

Statutes of Yukon

Passed by the Legislature of Yukon
in the Year 2020

Lois du Yukon

adoptées par la Législature du Yukon
en 2020

Published by
The Queen's Printer for the Yukon

Publié par
L'Imprimeur de la Reine pour le Yukon

978-1-55362-876-7



**STATUTES OF YUKON
2020**

TABLE OF CONTENTS

TITLE	CHAPTER
Spring Sitting	
Interim Supply Appropriation Act 2020-21	Chapter 1
Third Appropriation Act 2019-20	Chapter 2
Budget Measures Implementation Act, 2020	Chapter 3
First Appropriation Act 2020-21	Chapter 4
Fall Sitting	
Fourth Appropriation Act 2019-20	Chapter 5
Employment Standards Act (2020), Act to Amend the	Chapter 6
Sexual Orientation and Gender Identity Protection Act	Chapter 7
Second Appropriation Act 2020-21	Chapter 8
Condominium Act, 2015, Act of 2020 to amend the	Chapter 9
Corporate Statutes Amendment Act (2020)	Chapter 10
Elections Act (2020), Act to amend the	Chapter 11
Enduring Powers of Attorney and Related Amendments Act (2020)	Chapter 12
Environment Act (2020), Act to amend the	Chapter 13
Land Titles Act, 2015, Act to amend the	Chapter 14
Wills Act (2020), Act to amend the	Chapter 15



**LOIS DU YUKON
2020**

TABLE DES MATIÈRES

TITRE	CHAPITRE
Séance du printemps	
Affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2020-2021, Loi d'.....	Chapitre 1
Affectation N° 3 pour l'exercice 2019-2020, Loi d'	Chapitre 2
Exécution du budget, Loi de 2020 d'	Chapitre 3
Affectation N° 1 pour l'exercice 2020-2021, Loi d'	Chapitre 4
Séance de l'automne	
Affectation N° 4 pour l'exercice 2019-2020, Loi d'	Chapitre 5
Normes d'emploi, Loi de 2020 modifiant la Loi sur les	Chapitre 6
Protection de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre, Loi sur la	Chapitre 7
Affectation N°2 pour l'exercice 2020-2021, Loi d'.....	Chapitre 8
Condominiums, Loi de 2020 modifiant la Loi de 2015 sur les	Chapitre 9
Sociétés, Loi de 2020 modifiant le droit sur les.....	Chapitre 10
Élections, Loi de 2020 modifiant la Loi sur les	Chapitre 11
Procurations perpétuelles et modifications connexes, Loi de 2020 sur les.....	Chapitre 12
Environnement, Loi de 2020 modifiant la Loi sur l'.....	Chapitre 13
Titres de biens-fonds, Loi modifiant la Loi de 2015 sur les	Chapitre 14
Testaments, Loi de 2020 modifiant la Loi sur les	Chapitre 15



**INTERIM SUPPLY
APPROPRIATION ACT 2020-21**

**LOI D'AFFECTATION DE CRÉDITS
PROVISOIRES POUR L'EXERCICE
2020-2021**

(Assented to March 16, 2020)

(sanctionnée le 16 mars 2020)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that the sums mentioned in Schedule A are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period from April 1, 2020 to May 31, 2020;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 From and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$338,266,000 for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period from April 1, 2020 to May 31, 2020, as set forth in Schedule A, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

2 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon et autres fins connexes pour la période allant du 1^{er} avril 2020 au 31 mai 2020;

la Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de 338 266 000 \$ pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période du 1^{er} avril 2020 au 31 mai 2020, telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A, ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette dernière, le budget des dépenses joint au message de la Commissaire.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

SCHEDULE A

\$(Dollars in 000s)

Operation and Maintenance Votes

01	Yukon Legislative Assembly	2,374
24	Elections Office	90
23	Office of the Ombudsman	232
26	Child and Youth Advocate Office	116
02	Executive Council Office	4,869
51	Community Services	36,102
07	Economic Development	2,896
03	Education	39,872
53	Energy, Mines and Resources	13,764
52	Environment	6,902
12	Finance	2,113
27	French Language Services Directorate	1,050
15	Health and Social Services	95,052
55	Highways and Public Works	24,290
08	Justice	16,383
10	Public Service Commission	9,844
54	Tourism and Culture	4,418
11	Women's Directorate	966
22	Yukon Development Corporation	1,700
18	Yukon Housing Corporation	3,238
19	Yukon Liquor Corporation	0
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000
	Subtotal Operation and Maintenance	271,271

SCHEDULE A (continued)

\$(Dollars in 000s)

Capital Votes

01	Yukon Legislative Assembly	10
24	Elections Office	0
23	Office of the Ombudsman	0
26	Child and Youth Advocate Office	0
02	Executive Council Office	0
51	Community Services	19,618
07	Economic Development	180
03	Education	7,615
53	Energy, Mines and Resources	84
52	Environment	424
12	Finance	0
27	French Language Services Directorate	0
15	Health and Social Services	4,020
55	Highways and Public Works	27,304
08	Justice	708
10	Public Service Commission	50
54	Tourism and Culture	310
11	Women's Directorate	0
22	Yukon Development Corporation	750
18	Yukon Housing Corporation	5,922
	Subtotal Capital	<u>66,995</u>
	TOTAL SUMS REQUIRED	<u><u>338,266</u></u>

ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

01	Assemblée législative du Yukon	2 374
24	Bureau des élections	90
23	Bureau de l'ombudsman	232
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	116
02	Bureau du Conseil exécutif	4 869
51	Services aux collectivités	36 102
07	Développement économique	2 896
03	Éducation	39 872
53	Énergie, Mines et Ressources	13 764
52	Environnement	6 902
12	Finances	2 113
27	Direction des services en français	1 050
15	Santé et Affaires sociales	95 052
55	Voirie et Travaux publics	24 290
08	Justice	16 383
10	Commission de la fonction publique	9 844
54	Tourisme et Culture	4 418
11	Direction de la condition féminine	966
22	Société de développement du Yukon	1 700
18	Société d'habitation du Yukon	3 238
19	Société des alcools du Yukon	0
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000
	Total partiel : fonctionnement et entretien	271 271

ANNEXE A (suite)

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au capital

01	Assemblée législative du Yukon	10
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	0
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	0
02	Bureau du Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	19 618
07	Développement économique	180
03	Éducation	7 615
53	Énergie, Mines et Ressources	84
52	Environnement	424
12	Finances	0
27	Direction des services en français	0
15	Santé et Affaires sociales	4 020
55	Voirie et Travaux publics	27 304
08	Justice	708
10	Commission de la fonction publique	50
54	Tourisme et Culture	310
11	Direction de la condition féminine	0
22	Société de développement du Yukon	750
18	Société d'habitation du Yukon	5 922
	Total partiel : capital	66 995
	TOTAL DES SOMMES REQUISES	338 266

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

\$(Dollars in 000s)

Operation and Maintenance Votes

51	Community Services	
	- In lieu of Property Taxes	0
	- Home Owner Grants	0
	- Comprehensive Municipal Grants	20,019
	- Community Recreation Assistance Grants	136
03	Education	
	- Student Transportation	20
	- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	10
	- Post Secondary Student Grants	1,300
12	Finance	
	- Workers' Compensation Supplementary Benefits	52
15	Health and Social Services	
	- Adoption Subsidies	30
	- Child Care Subsidies	426
	- Social Assistance – Whitehorse	3,032
	- Yukon Seniors' Income Supplement	286
	- Pioneer Utility Grant	0
	- Medical Travel Subsidies	314
	- Social Assistance – Region	512
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	26,137
	TOTAL GRANTS REQUIRED	26,137

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

51	Services aux collectivités	
	- Au titre de l'impôt foncier	0
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	0
	- Subventions municipales globales	20 019
	- Subvention d'aide aux activités récréatives communautaires	136
03	Éducation	
	- Transport scolaire	20
	- Logement étudiant (subvention pour la pension)	10
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	1 300
12	Finances	
	- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	52
15	Santé et Affaires sociales	
	- Subventions pour l'adoption	30
	- Programme de subventions pour les services de garde	426
	- Aide sociale – Whitehorse	3 032
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	286
	- Subventions aux pionniers (services publics)	0
	- Subventions pour voyages médicaux	314
	- Aide sociale – régionale	512
	Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	26 137
	TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES	26 137



THIRD APPROPRIATION ACT 2019-20

(Assented to March 16, 2020)

LOI D'AFFECTATION N° 3 POUR L'EXERCICE 2019-2020

(sanctionnée le 16 mars 2020)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2020;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

1(1) In addition to the net sum of \$1,567,902,000 provided for in the *First Appropriation Act 2019-20* and *Second Appropriation Act 2019-20*, from and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$29,399,000, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2020, as set forth in Schedule A and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

(2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parentheses after it are reduced by the amount

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, en plus des crédits déjà alloués, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon ainsi qu'à d'autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2020;

la Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1(1) En plus de la somme nette de 1 567 902 000 \$ déjà allouée dans la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2019-2020* et la *Loi d'affectation n° 2 pour l'exercice 2019-2020*, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 29 399 000 \$, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2020 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

(2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre

of the sum appearing in parentheses, thereby reducing the net Total Voted (Current Spending Authority) to \$1,586,856,000.

2 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

parenthèses, réduisant le Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes) à 1 586 856 000 \$.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

SCHEDULE A

		\$(Dollars in 000s)			Total Voted (Current Spending Authority)
		<u>Voted to Date</u>	Sums Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	8,538	0	0	8,538
24	Elections Office	493	0	0	493
23	Office of the Ombudsman	1,314	0	0	1,314
26	Child and Youth Advocate Office	564	0	0	564
02	Executive Council Office	22,139	1,563	0	23,702
51	Community Services	113,063	5,952	0	119,015
07	Economic Development	18,253	450	0	18,703
03	Education	185,503	1,434	0	186,937
53	Energy, Mines and Resources	66,389	3,655	0	70,044
52	Environment	44,417	1,237	0	45,654
12	Finance	12,819	0	0	12,819
27	French Language Services Directorate	6,302	0	0	6,302
15	Health and Social Services	429,265	12,815	0	442,080
55	Highways and Public Works	141,624	104	0	141,728
08	Justice	73,230	366	0	73,596
10	Public Service Commission	51,730	0	(1,595)	50,135
54	Tourism and Culture	28,493	71	0	28,564
11	Women's Directorate	2,358	147	0	2,505
22	Yukon Development Corporation	6,125	0	0	6,125
18	Yukon Housing Corporation	19,050	0	0	19,050
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000	0	0	5,000
Subtotal Operation and Maintenance		<u>1,236,669</u>	<u>27,794</u>	<u>(1,595)</u>	<u>1,262,868</u>

SCHEDULE A (continued)

		\$(Dollars in 000s)			
		<u>Voted to Date</u>	Sums Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Total Voted (Current Spending <u>Authority</u>)
Capital Votes					
01	Yukon Legislative Assembly	35	0	0	35
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	22	0	0	22
26	Child and Youth Advocate Office	11	0	0	11
02	Executive Council Office	0	0	0	0
51	Community Services	116,541	0	(3,142)	113,399
07	Economic Development	2,562	0	0	2,562
03	Education	29,061	219	0	29,280
53	Energy, Mines and Resources	871	0	0	871
52	Environment	1,495	586	0	2,081
12	Finance	1,111	0	0	1,111
27	French Language Services Directorate	0	0	0	0
15	Health and Social Services	14,123	725	0	14,848
55	Highways and Public Works	125,548	0	0	125,548
08	Justice	5,150	0	(1,064)	4,086
10	Public Service Commission	722	75	0	797
54	Tourism and Culture	3,161	0	(689)	2,472
11	Women's Directorate	10	0	0	10
22	Yukon Development Corporation	6,662	0	(3,955)	2,707
18	Yukon Housing Corporation	24,148	0	0	24,148
	Subtotal Capital	<u>331,233</u>	<u>1,605</u>	<u>(8,850)</u>	<u>323,988</u>
	TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	<u><u>1,567,902</u></u>	<u><u>29,399</u></u>	<u><u>(10,445)</u></u>	<u><u>1,586,856</u></u>

ANNEXE A

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	non requis par	crédits
		affectés	par la présente	la présente	affectés
		<u>à ce jour</u>	<u>_____ affectation</u>	<u>_____ affectation</u>	(autorisation
					pour les
					dépenses
					<u>_____ courantes)</u>
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	8 538	0	0	8 538
24	Bureau des élections	493	0	0	493
23	Bureau de l'ombudsman	1 314	0	0	1 314
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	564	0	0	564
02	Bureau du Conseil exécutif	22 139	1 563	0	23 702
51	Services aux collectivités	113 063	5 952	0	119 015
07	Développement économique	18 253	450	0	18 703
03	Éducation	185 503	1 434	0	186 937
53	Énergie, Mines et Ressources	66 389	3 655	0	70 044
52	Environnement	44 417	1 237	0	45 654
12	Finances	12 819	0	0	12 819
27	Direction des services en français	6 302	0	0	6 302
15	Santé et Affaires sociales	429 265	12 815	0	442 080
55	Voirie et Travaux publics	141 624	104	0	141 728
08	Justice	73 230	366	0	73 596
10	Commission de la fonction publique	51 730	0	(1 595)	50 135
54	Tourisme et Culture	28 493	71	0	28 564
11	Direction de la condition féminine	2 358	147	0	2 505
22	Société de développement du Yukon	6 125	0	0	6 125
18	Société d'habitation du Yukon	19 050	0	0	19 050
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000	0	0	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		<u>1 236 669</u>	<u>27 794</u>	<u>(1 595)</u>	<u>1 262 868</u>

ANNEXE A (suite)

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des crédits affectés
		<u>Crédits affectés à ce jour</u>	<u>Crédits requis par la présente affectation</u>	<u>Crédits non requis par la présente affectation</u>	(autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	35	0	0	35
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	22	0	0	22
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	11	0	0	11
02	Bureau du Conseil exécutif	0	0	0	0
51	Services aux collectivités	116 541	0	(3 142)	113 399
07	Développement économique	2 562	0	0	2 562
03	Éducation	29 061	219	0	29 280
53	Énergie, Mines et Ressources	871	0	0	871
52	Environnement	1 495	586	0	2 081
12	Finances	1 111	0	0	1 111
27	Direction des services en français	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales	14 123	725	0	14 848
55	Voirie et Travaux publics	125 548	0	0	125 548
08	Justice	5 150	0	(1 064)	4 086
10	Commission de la fonction publique	722	75	0	797
54	Tourisme et Culture	3 161	0	(689)	2 472
11	Direction de la condition féminine	10	0	0	10
22	Société de développement du Yukon	6 662	0	(3 955)	2 707
18	Société d'habitation du Yukon	24 148	0	0	24 148
Total partiel : capital		<u>331 233</u>	<u>1 605</u>	<u>(8 850)</u>	<u>323 988</u>
TOTAL DES SOMMES REQUISES (NON REQUISES)		<u>1 567 902</u>	<u>29 399</u>	<u>(10 445)</u>	<u>1 586 856</u>

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

	<u>\$(Dollars in 000s)</u>			Total Voted (Current Spending Authority)
	<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	
<u>Operation and Maintenance Votes</u>				
51 Community Services				
- In lieu of Property Taxes	9,799	0	0	9,799
- Home Owner Grants	4,024	0	0	4,024
- Comprehensive Municipal Grants	19,141	60	0	19,201
03 Education				
- Student Transportation	116	0	0	116
- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	30	0	0	30
- Post Secondary Student Grants	5,034	0	0	5,034
12 Finance				
- Workers' Compensation Supplementary Benefits	295	0	0	295
15 Health and Social Services				
- Adoption Subsidies	180	0	0	180
- Child Care Subsidies	2,551	0	0	2,551
- Social Assistance – Whitehorse	17,194	1,000	0	18,194
- Yukon Seniors' Income Supplement	1,713	0	0	1,713
- Pioneer Utility Grant	1,946	0	0	1,946
- Medical Travel Subsidies	1,740	148	0	1,888
- Social Assistance – Region	2,568	500	0	3,068
Subtotal Operation and Maintenance Grants	66,331	1,708	0	68,039
TOTAL GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	66,331	1,708	0	68,039

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

\$ (en milliers de dollars)				
	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>				
51 Services aux collectivités				
- Au titre de l'impôt foncier	9 799	0	0	9 799
- Subventions aux propriétaires résidentiels	4 024	0	0	4 024
- Subventions municipales globales	19 141	60	0	19 201
03 Éducation				
- Transport scolaire	116	0	0	116
- Logement étudiant (subvention pour la pension)	30	0	0	30
- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	5 034	0	0	5 034
12 Finances				
- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	295	0	0	295
15 Santé et Affaires sociales				
- Subventions pour l'adoption	180	0	0	180
- Programme de subventions pour les services de garde	2 551	0	0	2 551
- Aide sociale – Whitehorse	17 194	1 000	0	18 194
- Supplément de revenu pour les personnes âgées	1 713	0	0	1 713
- Subventions aux pionniers (services publics)	1 946	0	0	1 946
- Subventions pour voyages médicaux	1 740	148	0	1 888
- Aide sociale – régionale	2 568	500	0	3 068
Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	66 331	1 708	0	68 039
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES (NON REQUISES)	66 331	1 708	0	68 039



BUDGET MEASURES IMPLEMENTATION ACT, 2020

LOI DE 2020 D'EXÉCUTION DU BUDGET

(Assented to March 16, 2020)

(sanctionnée le 16 mars 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

PART 1

PARTIE 1

FIREWEED FUND ACT

LOI SUR LE FONDS DE PLACEMENT ÉPILOBE

Fireweed Fund Act repealed

Abrogation de la Loi sur le Fonds de placement Épilobe

1 The *Fireweed Fund Act*, S.Y. 1999, c. 16 is repealed.

1 La *Loi sur le Fonds de placement Épilobe*, L.Y. 1999, ch. 16 est abrogée.

PART 2

PARTIE 2

FUEL OIL TAX ACT

LOI DE LA TAXE SUR LE COMBUSTIBLE

Fuel Oil Tax Act amended

Modification de la Loi de la taxe sur le combustible

2 This Part amends the *Fuel Oil Tax Act*.

2 La présente partie modifie la *Loi de la taxe sur le combustible*.

Section 13 replaced

Remplacement de l'article 13

3 Section 13 is replaced with the following:

3 L'article 13 est remplacé par ce qui suit :

13(1) A seller must, in every account or invoice furnished with respect to any sale of fuel oil made by them under paragraphs 3(1)(a) or (b) or section 4, state the following:

13(1) Dans les comptes ou factures fournis relativement à toute vente de combustible effectuée par eux en application des alinéas 3(1)a) ou b) ou de l'article 4, les vendeurs mentionnent ce qui suit :

- (a) the date of the sale;
- (b) the full name of the purchaser;
- (c) the type or types of fuel oil sold;
- (d) the number of litres of each type of

- a) la date de la vente;
- b) le nom complet de l'acheteur;
- c) le ou les types de combustible vendus;
- d) le nombre de litres de chaque type de

fuel oil sold;

combustible vendu;

(e) the purpose for which the fuel oil is purchased;

e) les fins pour lesquelles le combustible est acheté;

(f) the delivery address for the fuel oil sold or, if there is no delivery of the fuel oil sold, the address where the purchaser has stated to the seller that the fuel oil is to be consumed;

f) l'adresse de livraison pour le combustible vendu ou, si le combustible vendu n'est pas livré, l'adresse à laquelle l'acheteur a déclaré au vendeur que le combustible doit être consommé;

(g) if the fuel oil is fuel oil in respect of which no tax is payable because it is sold to a purchaser under the terms of a valid permit issued under this Act, the number of the permit;

g) s'il s'agit de combustible pour lequel aucune taxe n'est payable parce qu'il est vendu à un acheteur en conformité avec les modalités d'un permis valide délivré en vertu de la présente loi, le numéro du permis;

(h) any other information required by regulation.

h) les autres renseignements exigés par règlement.

(2) A seller must submit the following to their distributors, in addition to the remittance under subsection 14(1):

(2) En plus de la remise prévue au paragraphe 14(1), le vendeur remet ce qui suit à ses distributeurs :

(a) a monthly return of sales in the form, if any, that the Minister requires;

a) un rapport mensuel des ventes établi, le cas échéant, en la forme établie par le ministre;

(b) a copy of each invoice referred to in subsection (1).

b) une copie de chaque facture visée au paragraphe (1).

Section 15 amended

Modification de l'article 15

4 In section 15

4 L'article 15 est modifié comme suit :

(a) paragraph (c) is replaced with the following:

a) l'alinéa c) est remplacé par ce qui suit :

(c) furnish the Minister with a copy of each invoice referred to in subsection 13(1), not later than the twenty fifth day of each month, and with any other document or copy as the Minister may require.

c) remettent au ministre une copie de chaque facture visée au paragraphe 13(1), au plus tard le 25^e jour de chaque mois, accompagnée des autres documents originaux ou copies exigés par le ministre.

(b) the following subsection is added:

b) le paragraphe qui suit est ajouté :

(2) The indirect collection by the Minister

(2) La collecte indirecte par le ministre, en

under subsection (1) of personal information (within the meaning of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*) of purchasers of fuel oil, from sellers and distributors, being sources other than those purchasers, is authorized.

vertu du paragraphe (1), de renseignements personnels (au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*) d'acheteurs de combustibles, les vendeurs et les distributeurs en étant la source plutôt que ces acheteurs, est permise.

PART 3

PARTIE 3

INCOME TAX ACT

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

***Income Tax Act* amended**

Modification de la *Loi de l'impôt sur le revenu*

5 This Part amends the *Income Tax Act*.

5 La présente partie modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Section 6 amended

Modification de l'article 6

6 In section 6

6 L'article 6 est modifié comme suit :

(a) in subparagraph (29)(c)(ii), the expression "any of paragraph 118(1)(b.1) and section 118.02" is replaced with the expression "paragraph 118(1)(b.1)";

a) au sous-alinéa (29)c)(ii), l'expression « et de article 118.02 » est abrogée;

(b) subsection (32) is replaced with the following:

b) le paragraphe (32) est remplacé par ce qui suit :

(32) Section 118.5 of the federal Act applies for the purposes of this Act

(32) L'article 118.5 de la loi fédérale s'applique aux fins de la présente loi :

(a) as if subsection (1.2) of that section had not been enacted; and

a) comme si le paragraphe (1.2) de cet article n'avait pas été édicté;

(b) except that any reference to "appropriate percentage" in that section is to be read as a reference to "appropriate percentage" as defined in subsection (1).

b) sauf que toute mention de « taux de base pour l'année » à cet article vaut mention de « taux de base pour l'année » au sens du paragraphe (1).

(c) in subsection (51), the expression "subsections (1) to (50), and (56) to (59)" is replaced with the expression "subsections (1) to (50) and (58)".

c) au paragraphe (51), l'expression « des paragraphes (1) à (50) et (56) à (59) » est remplacée par l'expression « des paragraphes (1) à (50) et (58) ».

Section 10 amended

Modification de l'article 10

7 Subsection 10(1) is replaced with the

7 Le paragraphe 10(1) est remplacé par

following:

10(1) The tax payable under this Part by a corporation for a taxation year is the total of

(a) zero percent of the amount calculated by allocating to Yukon, on the same basis as set out in the regulations made for the purposes of the definition "taxable income earned in the year in a province" in subsection 124(4) of the federal Act, the portion of the least of the amounts, if any, determined under paragraphs 125(1)(a) to (c) of that Act (in this subsection referred to as the "lowest amount") in respect of the corporation for the year; and

(b) 12% of the amount, if any, by which the corporation's taxable income earned in the year in Yukon exceeds the lowest amount in respect of the corporation for the year.

Section 10.1 amended

8 In paragraph 10.1(1)(a), the expression "0.5 per cent" is replaced with the expression "zero percent".

Section 12 amended

9(1) The definition "tax otherwise payable" in subsection 12(1) is replaced with the following:

"tax otherwise payable", by an individual for a taxation year, means the amount determined by the formula

$$A - B$$

where

A is the amount that would be the tax payable under this Part for the year by the individual if no amount were

ce qui suit :

10(1) Pour une année d'imposition, l'impôt payable par une société en vertu de la présente partie constitue le total entre :

a) d'une part, zéro pour cent du montant calculé, par attribution au Yukon, dans les mêmes conditions que l'on retrouve aux règlements d'application de la définition « revenu imposable gagné au cours de l'année dans une province » au paragraphe 124(4) de la loi fédérale, une partie du moindre des montants, s'il y a lieu, calculés conformément aux alinéas 125(1)a) à c) de cette loi (le « montant le moins élevé » pour l'application du présent paragraphe), à l'égard de la société au cours de l'année;

b) d'autre part, 12 pour cent du montant de l'excédent éventuel du revenu imposable gagné au Yukon au cours de l'année sur le montant le moins élevé à l'égard de la société pour l'année.

Modification de l'article 10.1

8 L'alinéa 10.1(1)a) est modifié en remplaçant l'expression « 0,5 pour cent » par l'expression « zéro pour cent ».

Modification de l'article 12

9(1) La définition « impôt par ailleurs payable », au paragraphe 12(1), est remplacée par ce qui suit :

« impôt par ailleurs payable » À l'égard d'un particulier pour une année d'imposition, s'entend du montant qui résulte du calcul suivant :

$$A - B$$

où :

A représente l'impôt qui serait payable en vertu de la présente partie par le particulier

deductible in computing such tax under section 11 or this section; and

B is the number determined by the formula

$$C + D$$

where

C is the amount that the individual may deduct, under subsection 13(2), from the tax otherwise payable for the year; and

D is the amount that the individual is deemed, under subsection 15(2), to have paid on account of tax payable for the year; « *impôt par ailleurs payable* »

(2) The definition "tax otherwise payable" in subsection 12(1) is replaced with the following:

"tax otherwise payable", by an individual for a taxation year, means the amount determined by the formula

$$A - B$$

where

A is the amount that would be the tax payable under this Part for the year by the individual if no amount were deductible in computing such tax under section 11 or this section; and

B is the number determined by the formula

$$C + D + E + F$$

where

C is the amount that the individual is deemed, under subsection 9.01(2), to have paid on account of tax payable for

pour l'année si aucun montant n'était déductible aux fins du calcul de l'impôt en vertu de l'article 11 ou du présent article;

B représente le montant qui résulte du calcul suivant :

$$C + D$$

où :

C représente le montant que le particulier peut déduire, en vertu du paragraphe 13(2), de l'impôt par ailleurs payable pour l'année;

D représente le montant que le particulier est réputé avoir payé en vertu du paragraphe 15(2) au titre de l'impôt payable pour l'année. "*tax otherwise payable*"

(2) La définition « impôt par ailleurs payable », au paragraphe 12(1), est remplacée par ce qui suit :

« impôt par ailleurs payable » À l'égard d'un particulier pour une année d'imposition, s'entend du montant qui résulte du calcul suivant :

$$A - B$$

où :

A représente l'impôt qui serait payable en vertu de la présente partie par le particulier pour l'année si aucun montant n'était déductible aux fins du calcul de l'impôt en vertu de l'article 11 ou du présent article;

B représente le montant qui résulte du calcul suivant :

$$C + D + E + F$$

où :

C représente le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 9.01(2),

the year;

D is the amount that the individual may deduct, under subsection 13(2), from the tax otherwise payable for the year;

E is the amount that the individual is deemed, under subsection 15(2), to have paid on account of tax payable for the year; and

F is the amount that the individual is deemed, under subsection 16(7), to have paid on account of tax payable for the year; « *impôt par ailleurs payable* »

avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année;

D représente le montant que le particulier peut déduire, en vertu du paragraphe 13(2), de l'impôt par ailleurs payable pour l'année;

E représente le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 15(2), avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année;

F est le montant que le particulier est réputé, en vertu du paragraphe 16(7), avoir payé au titre de l'impôt payable pour l'année. "*tax otherwise payable*"

Section 13 amended

10(1) The heading immediately before the section 13 is replaced with the following:

Business investment tax credit.

(2) In subsection 13(1), the following definition is added in alphabetical order:

"business corporation investment tax credit certificate", in respect of a security, means a certificate issued under subsection (10) in respect of the security; « *certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise* ».

(3) In subsection 13(1), the following definition is added in alphabetical order:

"eligible business corporation", at a particular time, means a corporation if

- (a) throughout the taxation year that includes that time, the corporation is a private corporation or a cooperative

Modification de l'article 13

10(1) L'intertitre qui précède l'article 13 est remplacé par ce qui suit :

Crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise.

(2) Au paragraphe 13(1), la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :

« certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise » À l'égard d'une valeur mobilière, s'entend du certificat délivré en application du paragraphe (10) pour cette valeur mobilière. "*business corporation investment tax credit certificate*".

(3) Au paragraphe 13(1), la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :

« société admissible exploitant une entreprise » Société qui, à un moment donné, répond aux critères suivants :

- a) la société est, durant toute l'année d'imposition qui comprend ce moment,

corporation with its head office in Yukon,

(b) at the end of the year, the corporation maintains a permanent establishment in Yukon through which it carries on an active business,

(c) the corporation does not carry on the professional practice of a chartered professional accountant, chiropractor, dentist, lawyer, medical practitioner or veterinarian,

(d) 25% or more of the wages and salaries paid by the corporation in the year to its employees is reasonably attributable to duties performed by the employees in Yukon,

(e) immediately after that time the total of the cost amounts to the corporation of all of its properties (other than money) plus the amount of money owned by the corporation does not exceed \$100,000,000, and

(f) any conditions prescribed in respect of the corporation are satisfied; « *société admissible exploitant une entreprise* ».

(4) In subsection 13(1), paragraph(e) of the definition “eligible business corporation” is replaced with the following:

(e) immediately after that time the total of the cost amounts to the corporation of all of its properties (other than money) plus the amount of money owned by the corporation does not exceed \$50,000,000, and.

(5) In subsection 13(1), the definitions “eligible small business corporation” and “small business corporation investment tax credit certificate” are repealed.

une société privée ou une société coopérative dont le siège social est au Yukon;

b) à la fin de l'année, la société maintient un établissement permanent au Yukon à partir duquel elle exploite activement son entreprise;

c) la société ne se livre pas à l'exercice professionnel d'un comptable professionnel agréé, d'un chiropraticien, d'un dentiste, d'un avocat, d'un médecin ou d'un vétérinaire;

d) au moins 25 pour cent de la rémunération et des salaires versés par la société durant l'année à ses employés est raisonnablement attribuable à des tâches effectuées par les employés au Yukon;

e) immédiatement après ce moment, le total des coûts engagés par la société à l'égard de ses biens (autre que l'argent comptant) et les sommes que possède la société n'excède pas 100 000 000 \$;

f) les conditions prescrites applicables à la société ont été respectées. “*eligible business corporation*”.

(4) Au paragraphe 13(1), l'alinéa e) de la définition « société admissible exploitant une entreprise » est remplacé par ce qui suit :

e) immédiatement après ce moment, le total des coûts engagés par la société à l'égard de ses biens (autre que l'argent comptant) et les sommes que possède la société n'excède pas 50 000 000 \$;

(5) Les définitions « société admissible exploitant une petite entreprise » et « certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour la petite entreprise » au paragraphe 13(1) sont abrogées.

(6) In the definition “certified investment” in subsection 13(1), the expression “small business corporation investment tax credit certificate” is replaced with the expression “business corporation investment tax credit certificate”.

(7) In the definition “qualified investment” in subsection 13(1), the expression “eligible small business corporation” is replaced with the expression “eligible business corporation”.

(8) In paragraph (b) of the definition “qualifying trust” in subsection 13(1), the expression “small business investment tax credit” is replaced with the expression “business investment tax credit”.

(9) In subsections 13(2) to (5), (8), and (10) to (12), the expression “small business”, is replaced, wherever it occurs, with the expression “business”.

(10) In subsection 13(12), paragraph (d) is replaced with the following:

(d) the total amount that the corporation intends to receive from the issuance of all of the prospective qualified investments to which the application relates is less than or equal to the lesser of

(i) the total of all amounts each of which is an amount that the corporation or a corporation associated with it

(A) has received from the issuance of prospective qualified investments pursuant to business corporation investment tax credit certificates, issued in the calendar year, that related to other applications under

(6) Dans la définition « placement certifié », au paragraphe 13(1), l'expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « pour entreprise ».

(7) Dans la définition « placement admissible », au paragraphe 13(1), l'expression « société admissible exploitant une petite entreprise » est remplacée par l'expression « société admissible exploitant une entreprise ».

(8) À l'alinéa b) de la définition « fiducie admissible », au paragraphe 13(1), l'expression « crédit d'impôt à l'investissement pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise ».

(9) Chaque occurrence de l'expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « pour entreprise » aux paragraphes 13(2) à (5), (8) et (10) à (12).

(10) Au paragraphe 13(12), l'alinéa d) est remplacé par ce qui suit :

d) le montant total que la société prévoit recevoir au titre de l'émission de tous les placements admissibles proposés sur lesquels porte la demande est inférieur ou égal au moins élevé des montants suivants :

(i) le total de tous les montants qui constituent chacun un montant que la société ou une société à laquelle elle est associée :

(A) soit a reçu au titre de l'émission de placements admissibles proposés conformément à des certificats de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise, délivrés pendant l'année civile, qui sont liés à d'autres demandes

subsection (8), or

(B) has identified under subparagraph (9)(g)(ii) in another application made under subsection (8) in the calendar year, other than an application to which a certificate referred to in clause (A) relates or in relation to which the Minister of Economic Development has decided not to issue a business corporation investment tax credit certificate, and

(ii) the amount, if any, by which \$4,000,000 exceeds the amount that would be the total determined under subparagraph (i) if the expression "the corporation or a corporation associated with it" were read as "a corporation"; and.

(11) in subsection 13(12), the following paragraph is added immediately after paragraph (d):

(e) the total amount that the corporation intends to receive from the issuance of all of the prospective qualified investments to which the application relates, when added to any amounts that the corporation received from the issuance of securities that were certified investments of individuals, in the aggregate, during its three immediately preceding taxation years, does not exceed \$4,000,000.

(12) in subsections 13(14) and (14.01), the expression "small business", is replaced, wherever it occurs, with the expression "business".

Section 14 repealed

11 Section 14 is repealed.

Application

12(1) Section 7 applies to taxation

en vertu du paragraphe (8),

(B) soit a identifié en vertu du sous-alinéa (9)g)(ii) dans une autre demande présentée en vertu du paragraphe (8) dans l'année civile, qui n'est pas une demande à laquelle un certificat visé à la division (A) s'applique ou à l'égard de laquelle le ministre du Développement économique a décidé de ne pas délivrer de certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise,

(ii) l'excédent, le cas échéant, de 4 000 000 \$ sur le montant qui constituerait le montant établi en vertu du sous-alinéa (i) si la mention de « que la société ou une société à laquelle elle est associée » valait mention de « qu'une société »;

(11) Au paragraphe 13(12), l'alinéa qui suit est ajouté après l'alinéa d) :

e) le montant total que la société prévoit recevoir au titre de l'émission de tous les placements admissibles proposés sur lesquels porte la demande, lorsqu'ajouté aux montants reçus par la société au titre de l'émission de valeurs mobilières qui étaient des placements certifiés de particuliers, n'excède pas au total 4 000 000 \$ pour les trois années d'imposition précédentes.

(12) Aux paragraphes 13(14) et (14.01), chaque occurrence de l'expression « pour la petite entreprise » est remplacée par l'expression « pour entreprise ».

Abrogation de l'article 14

11 L'article 14 est abrogé.

Application

12(1) L'article 7 s'applique aux années

years that end after December 31, 2020 except that, in its application to a taxation year that begins before January 1, 2021, the reference to "zero per cent" in paragraph 10(1)(a) of the *Income Tax Act*, as amended by section 7, is to be read as a reference to the total of

(a) the proportion of two percent that the number of days in the taxation year that are before January 1, 2021 is of the number of days in the taxation year; and

(b) the proportion of zero percent that the number of days in the taxation year that are after December 31, 2020 is of the number of days in the taxation year.

(2) Section 8 applies to taxation years that end after December 31, 2020 except that, in its application to a taxation year that begins before January 1, 2021, the reference to "zero per cent" in paragraph 10.1(1)(a) of the *Income Tax Act*, as amended by section 8, is to be read as a reference to the total of

(a) the proportion of 0.5 percent that the number of days in the taxation year that are before January 1, 2021 is of the number of days in the taxation year; and

(b) the proportion of zero percent that the number of days in the taxation year that are after December 31, 2020 is of the number of days in the taxation year.

(3) Subsection 9(1) applies to the taxation years after 1998 and before

d'imposition se terminant après le 31 décembre 2020, sauf que, lorsqu'il s'applique à une année d'imposition qui débute avant le 1^{er} janvier 2021, la mention de « zéro pour cent » à l'alinéa 10(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans sa version modifiée par l'article 7, vaut mention du total de :

a) d'une part, la fraction de deux pour cent du rapport entre le nombre de jours de l'année d'imposition qui sont antérieurs au 1^{er} janvier 2021 et le nombre de jours dans l'année d'imposition;

b) d'autre part, la fraction de zéro pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont postérieurs au 31 décembre 2020 et le nombre de jours dans l'année d'imposition.

(2) L'article 8 s'applique aux années d'imposition qui se terminent après le 31 décembre 2020, sauf que, lorsqu'il s'applique à une année d'imposition qui débute avant le 1^{er} janvier 2021, la mention de « zéro pour cent » à l'alinéa 10.1(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, dans sa version modifiée par l'article 8, vaut mention du total de :

a) d'une part, la fraction de 0,5 pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont antérieurs au 1^{er} janvier 2021 et le nombre de jours dans l'année d'imposition;

b) d'autre part, la fraction de zéro pour cent du rapport entre le nombre de jours dans l'année d'imposition qui sont postérieurs au 31 décembre 2020 et le nombre de jours dans l'année d'imposition.

(3) Le paragraphe 9(1) s'applique aux années d'imposition postérieures à 1998 et

2020.

(4) Subsection 9(2) applies to the 2020 and subsequent taxation years.

antérieures à 2020.

(4) Le paragraphe 9(2) s'applique à 2020 et aux années d'imposition subséquentes.

PART 4

INSURANCE PREMIUM TAX ACT

Insurance Premium Tax Act amended

13 This Part amends the *Insurance Premium Tax Act*.

Section 2 amended

14 In section 2

(a) in subsection (1), the expression "two per cent" is replaced with the expression "four per cent";

(b) subsection (2) is repealed;

(c) in subsection (3), the expression "subsections (1) and (2)" is replaced with the expression "subsection (1)"; and

(d) in subsection (5), the expression "subsection (1) or (2)" is replaced, wherever it occurs, with the expression "subsection (1)".

Section 9.01 added

15 The following section is added immediately after section 9:

Minister may determine forms

9.01 Despite paragraphs 10(a) and (b), the Minister may determine the form and content of returns, reports and statements required by the Minister, or of any other documents required, under this Act.

PARTIE 4

LOI DE LA TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE

Modification de la Loi de la taxe sur les primes d'assurance

13 La présente partie modifie la *Loi de la taxe sur les primes d'assurance*.

Modification de l'article 2

14 L'article 2 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l'expression « deux pour cent » est remplacée par l'expression « quatre pour cent »;

b) le paragraphe (2) est abrogé;

c) au paragraphe (3), l'expression « des paragraphes (1) et (2) » est remplacée par l'expression « du paragraphe (1) »;

d) au paragraphe (5), les expressions « aux paragraphes (1) ou (2) » et « ces paragraphes » sont remplacées par les expressions « au paragraphe (1) » et « ce paragraphe », respectivement.

Insertion de l'article 9.01

15 L'article qui suit est inséré après l'article 9 :

Forme fixée par le ministre

9.01 Malgré les alinéas 10a) et b), le ministre peut fixer la forme et le contenu des déclarations, des rapports requis par le ministre ou de tout autre document requis en vertu de la présente loi.

PART 5

**YUKON GOVERNMENT CARBON PRICE
REBATE ACT**

***Yukon Government Carbon Price Rebate
Act amended***

16 This Part amends the *Yukon Government Carbon Price Rebate Act*.

Section 19 amended

17 In section 19, the following subsection is added immediately after subsection (2):

(2.01) If the applicant is an individual, the Minister may require, despite any provision of the *Access to Information and Protection of Privacy Act* or of any regulation made under that Act, that the applicant provide their Social Insurance Number (SIN) or any other personal information within the meaning of that Act.

Section 27 amended

18 In paragraph 27(b), the expression “provided by regulation” is replaced with the expression “prescribed or as calculated in accordance with the prescribed formula”.

Section 28 amended

19 In section 28, the expression “prescribed proportion of the balance of the Municipal Rebate Account at the end of the immediately preceding financial year” is replaced with the expression “proportion of the balance of the Municipal Rebate Account at the end of the immediately preceding financial year, as prescribed or as calculated in accordance with the prescribed formula”.

PARTIE 5

**LOI SUR LE REMBOURSEMENT DU PRIX DU
CARBONE PAR LE GOUVERNEMENT DU
YUKON**

***Modification de la Loi sur le remboursement
du prix du carbone par le gouvernement du
Yukon***

16 La présente partie modifie la *Loi sur le remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon*.

Modification de l'article 19

17 L'article 19 est modifié par insertion, après le paragraphe (2), du paragraphe qui suit :

(2.01) Si l'auteur de la demande est un particulier, le ministre peut exiger, malgré toute disposition de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, ou d'un règlement pris en vertu de cette loi, que l'auteur de la demande fournisse son numéro d'assurance sociale (NAS) ou tout autre renseignement personnel au sens de cette loi.

Modification de l'article 27

18 À l'alinéa 27b), l'expression « prévue par règlement » est remplacée par l'expression « prévue par règlement ou calculée en conformité avec la formule prévue par règlement ».

Modification de l'article 28

19 À l'article 28, l'expression « proportion réglementaire du solde du compte de remboursement municipal à la fin de l'exercice précédent » est remplacée par l'expression « proportion du solde du compte de remboursement municipal à la fin de l'exercice précédent, établie par règlement ou calculée en conformité avec la formule prévue par règlement ».

PART 6

PARTIE 6

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into force

Entrée en vigueur

20(1) Subject to subsections (2) and (3), this Act comes into force on the day this Act is assented to.

20(1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente loi entre en vigueur à la date de sa sanction.

(2) Subsections 10(4) and (11) come into force on January 1, 2023.

(2) Les paragraphes 10(4) et (11) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

(3) Section 14 comes into force on January 1, 2021.

(3) L'article 14 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON



FIRST APPROPRIATION ACT 2020-21

(Assented to March 19, 2020)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that the sums mentioned in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2021;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

1 From and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$1,624,505,000 for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2021, as set forth in Schedule A and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

2 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

LOI D'AFFECTATION N° 1 POUR L'EXERCICE 2020-2021

(sanctionnée le 19 mars 2020)

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon et autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2021;

la Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 Il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 1 624 505 000 \$, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2021, telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A. Cette somme comprend tous les montants déjà affectés pour une partie quelconque de cette période et les crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

SCHEDULE A

\$(Dollars in 000s)

Operation and Maintenance Votes

01	Yukon Legislative Assembly	8,538
24	Elections Office	544
23	Office of the Ombudsman	1,381
26	Child and Youth Advocate Office	700
02	Executive Council Office	23,334
51	Community Services	100,523
07	Economic Development	17,365
03	Education	192,995
53	Energy, Mines and Resources	63,388
52	Environment	44,820
12	Finance	11,574
27	French Language Services Directorate	6,302
15	Health and Social Services	448,580
55	Highways and Public Works	144,619
08	Justice	75,121
10	Public Service Commission	53,034
54	Tourism and Culture	28,716
11	Women's Directorate	2,696
22	Yukon Development Corporation	6,125
18	Yukon Housing Corporation	19,431
19	Yukon Liquor Corporation	0
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000
	Subtotal Operation and Maintenance	1,254,786

SCHEDULE A (continued)

\$(Dollars in 000s)

Capital Votes

01	Yukon Legislative Assembly	41
24	Elections Office	5
23	Office of the Ombudsman	10
26	Child and Youth Advocate Office	3
02	Executive Council Office	20
51	Community Services	117,317
07	Economic Development	1,070
03	Education	24,724
53	Energy, Mines and Resources	500
52	Environment	2,019
12	Finance	0
27	French Language Services Directorate	0
15	Health and Social Services	12,815
55	Highways and Public Works	163,818
08	Justice	3,883
10	Public Service Commission	83
54	Tourism and Culture	2,629
11	Women's Directorate	0
22	Yukon Development Corporation	5,250
18	Yukon Housing Corporation	35,532
	Subtotal Capital	<u>369,719</u>
	TOTAL SUMS REQUIRED	<u><u>1,624,505</u></u>

ANNEXE A

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

01	Assemblée législative du Yukon	8 538
24	Bureau des élections	544
23	Bureau de l'ombudsman	1 381
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	700
02	Bureau du Conseil exécutif	23 334
51	Services aux collectivités	100 523
07	Développement économique	17 365
03	Éducation	192 995
53	Énergie, Mines et Ressources	63 388
52	Environnement	44 820
12	Finances	11 574
27	Direction des services en français	6 302
15	Santé et Affaires sociales	448 580
55	Voirie et Travaux publics	144 619
08	Justice	75 121
10	Commission de la fonction publique	53 034
54	Tourisme et Culture	28 716
11	Direction de la condition féminine	2 696
22	Société de développement du Yukon	6 125
18	Société d'habitation du Yukon	19 431
19	Société des alcools du Yukon	0
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		1 254 786

ANNEXE A (suite)

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au capital

01	Assemblée législative du Yukon	41
24	Bureau des élections	5
23	Bureau de l'ombudsman	10
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	3
02	Bureau du Conseil exécutif	20
51	Services aux collectivités	117 317
07	Développement économique	1 070
03	Éducation	24 724
53	Énergie, Mines et Ressources	500
52	Environnement	2 019
12	Finances	0
27	Direction des services en français	0
15	Santé et Affaires sociales	12 815
55	Voirie et Travaux publics	163 818
08	Justice	3 883
10	Commission de la fonction publique	83
54	Tourisme et Culture	2 629
11	Direction de la condition féminine	0
22	Société de développement du Yukon	5 250
18	Société d'habitation du Yukon	35 532
	Total partiel : capital	369 719
	TOTAL DES SOMMES REQUISES	1 624 505

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

\$(Dollars in 000s)

Operation and Maintenance Votes

51	Community Services	
	- In lieu of Property Taxes	9,759
	- Home Owner Grants	4,104
	- Comprehensive Municipal Grants	20,019
	- Community Recreation Assistance Grants	818
03	Education	
	- Student Transportation	116
	- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	30
	- Post Secondary Student Grants	5,034
12	Finance	
	- Workers' Compensation Supplementary Benefits	275
15	Health and Social Services	
	- Adoption Subsidies	180
	- Child Care Subsidies	2,551
	- Social Assistance – Whitehorse	18,194
	- Yukon Seniors' Income Supplement	1,713
	- Pioneer Utility Grant	1,946
	- Medical Travel Subsidies	1,888
	- Social Assistance – Region	3,068
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	<u>69,695</u>
	TOTAL GRANTS REQUIRED	<u><u>69,695</u></u>

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

\$ (en milliers de dollars)

Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien

51	Services aux collectivités	
	- Au titre de l'impôt foncier	9 759
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	4 104
	- Subventions municipales globales	20 019
	- Subvention d'aide aux activités récréatives communautaires	818
03	Éducation	
	- Transport scolaire	116
	- Logement étudiant (subvention pour la pension)	30
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	5 034
12	Finances	
	- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	275
15	Santé et Affaires sociales	
	- Subventions pour l'adoption	180
	- Programme de subventions pour les services de garde	2 551
	- Aide sociale – Whitehorse	18 194
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	1 713
	- Subventions aux pionniers (services publics)	1 946
	- Subventions pour voyages médicaux	1 888
	- Aide sociale – régionale	3 068
	Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	69 695
	TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES	69 695



FOURTH APPROPRIATION ACT 2019-20

LOI D'AFFECTATION N° 4 POUR L'EXERCICE 2019-2020

(Assented to October 22, 2020)

(sanctionnée le 22 octobre 2020)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2020;

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, en plus des crédits déjà alloués, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon ainsi qu'à d'autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2020;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

la Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1(1) In addition to the net sum of \$1,586,856,000 provided for in the *First Appropriation Act 2019-20*, *Second Appropriation Act 2019-20* and *Third Appropriation Act 2019-20*, from and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$7,612,000, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2020, as set forth in Schedule A and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

1(1) En plus de la somme nette de 1 586 856 000 \$ déjà allouée dans la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2019-2020* et la *Loi d'affectation n° 2 pour l'exercice 2019-2020* et la *Loi d'affectation n° 3 pour l'exercice 2019-2020*, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 7 612 000 \$, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2020 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette Loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

(2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parentheses after it are reduced by the amount of the sum appearing in parentheses, thereby

(2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre parenthèses, réduisant le Total des crédits

reducing the net Total Voted (Current Spending Authority) to \$1,594,468,000.

affectés (autorisation pour les dépenses courantes) à 1 594 468 000 \$.

2 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

SCHEDULE A

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current Spending Authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	8,538	0	0	8,538
24	Elections Office	493	0	0	493
23	Office of the Ombudsman	1,314	0	0	1,314
26	Child and Youth Advocate Office	564	0	0	564
02	Executive Council Office	23,702	0	0	23,702
51	Community Services	119,015	0	0	119,015
07	Economic Development	18,703	0	0	18,703
03	Education	186,937	0	0	186,937
53	Energy, Mines and Resources	70,044	0	0	70,044
52	Environment	45,654	0	0	45,654
12	Finance	12,819	0	0	12,819
27	French Language Services Directorate	6,302	0	0	6,302
15	Health and Social Services	442,080	5,246	0	447,326
55	Highways and Public Works	141,728	2,366	0	144,094
08	Justice	73,596	0	0	73,596
10	Public Service Commission	50,135	0	0	50,135
54	Tourism and Culture	28,564	0	0	28,564
11	Women's Directorate	2,505	0	0	2,505
22	Yukon Development Corporation	6,125	0	0	6,125
18	Yukon Housing Corporation	19,050	0	0	19,050
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000	0	0	5,000
Subtotal Operation and Maintenance		<u>1,262,868</u>	<u>7,612</u>	<u>0</u>	<u>1,270,480</u>

SCHEDULE A (continued)

		\$(Dollars in 000s)			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current Spending Authority)</u>
Capital Votes					
01	Yukon Legislative Assembly	35	0	0	35
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	22	0	0	22
26	Child and Youth Advocate Office	11	0	0	11
02	Executive Council Office	0	0	0	0
51	Community Services	113,399	0	0	113,399
07	Economic Development	2,562	0	0	2,562
03	Education	29,280	0	0	29,280
53	Energy, Mines and Resources	871	0	0	871
52	Environment	2,081	0	0	2,081
12	Finance	1,111	0	0	1,111
27	French Language Services Directorate	0	0	0	0
15	Health and Social Services	14,848	0	0	14,848
55	Highways and Public Works	125,548	0	0	125,548
08	Justice	4,086	0	0	4,086
10	Public Service Commission	797	0	0	797
54	Tourism and Culture	2,472	0	0	2,472
11	Women's Directorate	10	0	0	10
22	Yukon Development Corporation	2,707	0	0	2,707
18	Yukon Housing Corporation	24,148	0	0	24,148
	Subtotal Capital	<u>323,988</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>323,988</u>
	TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	<u><u>1,586,856</u></u>	<u><u>7,612</u></u>	<u><u>0</u></u>	<u><u>1,594,468</u></u>

ANNEXE A

		<u>\$(en milliers de dollars)</u>			Total des crédits affectés
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	non requis par la présente affectation	Crédits (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	8 538	0	0	8 538
24	Bureau des élections	493	0	0	493
23	Bureau de l'ombudsman	1 314	0	0	1 314
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	564	0	0	564
02	Bureau du Conseil exécutif	23 702	0	0	23 702
51	Services aux collectivités	119 015	0	0	119 015
07	Développement économique	18 703	0	0	18 703
03	Éducation	186 937	0	0	186 937
53	Énergie, Mines et Ressources	70 044	0	0	70 044
52	Environnement	45 654	0	0	45 654
12	Finances	12 819	0	0	12 819
27	Direction des services en français	6 302	0	0	6 302
15	Santé et Affaires sociales	442 080	5 246	0	447 326
55	Voirie et Travaux publics	141 728	2 366	0	144 094
08	Justice	73 596	0	0	73 596
10	Commission de la fonction publique	50 135	0	0	50 135
54	Tourisme et Culture	28 564	0	0	28 564
11	Direction de la condition féminine	2 505	0	0	2 505
22	Société de développement du Yukon	6 125	0	0	6 125
18	Société d'habitation du Yukon	19 050	0	0	19 050
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000	0	0	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		1 262 868	7 612	0	1 270 480

ANNEXE A (suite)

		<u>\$(en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	Crédits	crédits
		affectés	par la présente	non requis par	(autorisation
		à ce jour	affectation	la présente	pour les
				affectation	dépenses
					(courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	35	0	0	35
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	22	0	0	22
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	11	0	0	11
02	Bureau du Conseil exécutif	0	0	0	0
51	Services aux collectivités	113 399	0	0	113 399
07	Développement économique	2 562	0	0	2 562
03	Éducation	29 280	0	0	29 280
53	Énergie, Mines et Ressources	871	0	0	871
52	Environnement	2 081	0	0	2 081
12	Finances	1 111	0	0	1 111
27	Direction des services en français	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales	14 848	0	0	14 848
55	Voirie et Travaux publics	125 548	0	0	125 548
08	Justice	4 086	0	0	4 086
10	Commission de la fonction publique	797	0	0	797
54	Tourisme et Culture	2 472	0	0	2 472
11	Direction de la condition féminine	10	0	0	10
22	Société de développement du Yukon	2 707	0	0	2 707
18	Société d'habitation du Yukon	24 148	0	0	24 148
Total partiel : capital		323 988	0	0	323 988
TOTAL DES SOMMES REQUISES (NON REQUISES)		1 586 856	7 612	0	1 594 468

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current Spending Authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
51	Community Services				
	- In lieu of Property Taxes	9,799	0	0	9,799
	- Home Owner Grants	4,024	0	0	4,024
	- Comprehensive Municipal Grants	19,201	0	0	19,201
03	Education				
	- Student Transportation	116	0	0	116
	- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	30	0	0	30
	- Post Secondary Student Grants	5,034	0	0	5,034
12	Finance				
	- Workers' Compensation Supplementary Benefits	295	0	0	295
15	Health and Social Services				
	- Adoption Subsidies	180	0	0	180
	- Child Care Subsidies	2,551	0	0	2,551
	- Social Assistance – Whitehorse	18,194	11	0	18,205
	- Yukon Seniors' Income Supplement	1,713	102	0	1,815
	- Pioneer Utility Grant	1,946	51	0	1,997
	- Medical Travel Subsidies	1,888	0	0	1,888
	- Social Assistance – Region	3,068	0	0	3,068
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	68,039	164	0	68,203
	TOTAL GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	68,039	164	0	68,203

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

<u>\$(en milliers de dollars)</u>				
	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>				
51 Services aux collectivités				
- Au titre de l'impôt foncier	9 799	0	0	9 799
- Subventions aux propriétaires résidentiels	4 024	0	0	4 024
- Subventions municipales globales	19 201	0	0	19 201
03 Éducation				
- Transport scolaire	116	0	0	116
- Logement étudiant (subvention pour la pension)	30	0	0	30
- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	5 034	0	0	5 034
12 Finances				
- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	295	0	0	295
15 Santé et Affaires sociales				
- Subventions pour l'adoption	180	0	0	180
- Programme de subventions pour les services de garde	2 551	0	0	2 551
- Aide sociale – Whitehorse	18 194	11	0	18 205
- Supplément de revenu pour les personnes âgées	1 713	102	0	1 815
- Subventions aux pionniers (services publics)	1 946	51	0	1 997
- Subventions pour voyages médicaux	1 888	0	0	1 888
- Aide sociale – régionale	3 068	0	0	3 068
Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	68 039	164	0	68 203
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES (NON REQUISES)	68 039	164	0	68 203



ACT TO AMEND THE EMPLOYMENT STANDARDS ACT (2020)

(Assented to November 9, 2020)

LOI DE 2020 MODIFIANT LA LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

(sanctionnée le 9 novembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 This Act amends the *Employment Standards Act*.

Heading amended

2 In the heading for Part 9, the expression "WITHOUT PAY" is repealed.

Section 58.01 amended

3 In subsection 58.01(1), the expression "In this part" is replaced with the expression "Except for in section 60.03.01, in this Part".

Section 60.03.01 added

4 The following section is added immediately after section 60.03:

Domestic or sexualized violence leave

60.03.01(1) In this section

"child" includes a person who is not a minor as described in the *Age of Majority Act*; « *enfant* »

"eligible person", in relation to an employee, means

(a) a person of whom the employee is a parent,

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La présente loi modifie la *Loi sur les normes d'emploi*.

Modification de l'intertitre

2 À l'intertitre de la partie 9, l'expression « NON PAYÉS » est abrogée.

Modification de l'article 58.01

3 Au paragraphe 58.01(1), l'expression « , à l'exception de l'article 60.03.01 » est ajoutée immédiatement après l'expression « à la présente partie ».

Ajout de l'article 60.03.01

4 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 60.03 :

Congé lié à la violence familiale ou à caractère sexuel

60.03.01(1) Les définitions suivantes s'appliquent au présent article :

« enfant » S'entend également d'une personne qui n'est pas un mineur au sens de la *Loi sur l'âge de la majorité*. "child"

« membre de la famille » S'entend, à l'égard d'une personne, d'une autre personne qui, selon le cas :

(b) a person to whom the employee provides care or support, such as a family member, intimate partner or close friend of the employee, regardless of whether they have lived together at any time, or

(c) a prescribed person or a member of a class of prescribed persons; « *personne admissible* »

“family member”, in relation to a person, means another person who

(a) is the person’s parent or of whom the person is a parent,

(b) is related to the person by blood or adoption, regardless of whether they have lived together at any time,

(c) is a relative of the person’s spouse or common-law partner, regardless of whether the person and the relative have lived together at any time,

(d) is or was appointed for the person, or for whom the person is or was appointed, as guardian under the *Adult Protection and Decision-Making Act*, or

(e) is or was appointed for the person, or for whom the person is or was appointed, by an order of a court made outside Yukon, to carry out duties comparable to those of a guardian appointed under the *Adult Protection and Decision-Making Act*; « *membre de la famille* »

a) est un parent de la personne ou dont la personne est un parent;

b) est liée à la personne par le sang ou par adoption, qu’elles aient ou non vécu ensemble à un moment quelconque;

c) a un lien de parenté avec le conjoint ou le conjoint de fait de la personne, que cette dernière et la personne avec le lien de parenté aient ou non vécu ensemble à un moment quelconque;

d) est nommée pour la personne, ou l’a été, ou pour qui la personne est nommée, ou l’a été, comme tuteur en vertu de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant*;

e) est nommée pour la personne, ou l’a été, ou pour qui la personne est nommée, ou l’a été, par une ordonnance d’un tribunal rendue hors du Yukon, pour exercer des fonctions comparables à celles d’un tuteur nommé en vertu de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant*. “*family member*”

« parent » S’entend, selon le cas :

a) d’un parent d’un enfant;

b) du partenaire intime d’un parent d’un enfant;

"intimate partner", in relation to a person, means another person who

(a) is or was married to the person or is or was in a common-law relationship, intimate relationship or dating relationship with the person, regardless of whether they have lived together at any time, or

(b) is the biological or adoptive parent of one or more children with the person, regardless of whether they have lived together at any time; « *partenaire intime* »

"parent" means

(a) a parent of a child,

(b) the intimate partner of a parent of a child,

(c) a person with whom a child is placed for the purposes of adoption,

(d) the guardian, or former guardian, of the property of a child, or

(e) a person who has or had the custody of a child, regardless of whether they are related by blood or adoption; « *parent* »

"sexualized violence", in relation to a person

(a) means a sexual act, or an act that targets the person's sexuality, gender identity or gender expression, or a threat of, or attempt at, such an act, that is committed or made by another person without the person's

c) d'une personne auprès de qui un enfant est placé en vue de son adoption;

d) du tuteur, ou de l'ancien tuteur, aux biens d'un enfant;

e) d'une personne qui a la garde d'un enfant, ou qui l'a eue, qu'ils soient liés ou non par le sang ou par l'adoption. "*parent*"

« partenaire intime » S'entend, à l'égard d'une personne, d'une autre personne qui, selon le cas :

a) est mariée à la personne, ou l'a été, a une relation de conjoint de fait, intime ou de fréquentations, ou qui en a eue, avec la personne, qu'elles aient ou non vécu ensemble à un moment quelconque;

b) est le parent biologique ou adoptif d'un ou de plusieurs enfants avec la personne, qu'elles aient ou non vécu ensemble à un moment quelconque. "*intimate partner*"

« personne admissible » S'entend, à l'égard d'un employé, selon le cas :

a) d'une personne dont l'employé est un parent;

b) d'une personne à qui l'employé fournit des soins ou subvient aux besoins, comme un membre de la famille, un partenaire intime ou un ami proche de l'employé, peu importe qu'ils aient ou non vécu ensemble à un moment quelconque;

consent, whether the act is physical or psychological in nature, and

(b) includes sexual assault, sexual harassment, stalking and sexual exploitation of the person by the other person, and acts of indecent exposure and voyeurism by the other person in relation to the person. « *violence à caractère sexuel* »

(2) For the purposes of this section, a person experiences domestic violence if

(a) the person is subjected to any of the following acts or omissions by their family member or intimate partner:

(i) any intentional or reckless act or omission that causes bodily harm to the person, or damage to their property,

(ii) any act or threatened act that causes a reasonable fear of bodily

c) d'une personne visée par règlement ou un membre d'une catégorie de personnes visée par règlement. "*eligible person*"

« violence à caractère sexuel » À l'égard d'une personne :

a) désigne un acte sexuel, ou un acte qui vise la sexualité, l'identité ou l'expression de genre de la personne, ou une menace ou une tentative d'un tel acte, qui est commis ou réalisé par une autre personne sans le consentement de la personne, que cet acte soit de nature physique ou psychologique;

b) comprend également l'agression sexuelle, le harcèlement sexuel, la traque furtive et l'exploitation sexuelle de la personne par l'autre personne, ainsi que les actes d'outrage à la pudeur et de voyeurisme de l'autre personne à l'égard de la personne. "*sexualized violence*"

(2) Pour l'application du présent article, une personne subit de la violence familiale dans chacun des cas suivants :

a) la personne est soumise à l'un des actes ou omissions suivants de la part d'un membre de sa famille ou de son partenaire intime :

(i) tout acte ou omission commis intentionnellement ou avec insouciance qui cause des lésions corporelles à la personne ou des dommages à ses biens,

(ii) tout acte ou menace qui cause une crainte raisonnable de lésions

harm to the person, or damage to their property,

(iii) any conduct that, considered reasonably in the context of all relevant circumstances of the relationship, constitutes psychological or emotional abuse of the person,

(iv) forced confinement,

(v) any conduct that deprives the person of food, clothing, medical attention, shelter, transportation, or other necessities of life; or

(b) the person witnesses their family member or intimate partner being subjected to any of the acts or omissions described in paragraph (a).

(3) For the purposes of this section, a person experiences sexualized violence if

(a) the person is subjected to sexualized violence; or

(b) the person witnesses their family member or intimate partner being subjected to sexualized violence.

(4) An employee is eligible for a leave of absence from employment in accordance with subsection (5) if

(a) the employee or an eligible person in relation to the employee experiences domestic or sexualized violence;

(b) in the case of domestic or sexualized violence experienced by the employee, the employee requests a leave of

corporelles à la personne ou des dommages à ses biens,

(iii) tout acte qui, à la lumière de toutes les circonstances pertinentes de la relation, constitue du harcèlement psychologique ou affectif envers la personne,

(iv) l'isolement forcé,

(v) tout comportement qui prive la personne de nourriture, de vêtements, de soins médicaux, de logement, de transport ou d'autres nécessités de la vie;

b) la personne est témoin du fait qu'un membre de sa famille ou son partenaire intime est soumis à l'un des actes ou omissions décrits à l'alinéa a).

(3) Pour l'application du présent article, une personne subit de la violence à caractère sexuel dans chacun des cas suivants :

a) la personne est soumise à de la violence à caractère sexuel;

b) la personne est témoin du fait qu'un membre de sa famille ou son partenaire intime est soumis à de la violence à caractère sexuel.

(4) Un employé est admissible à un congé en vertu du paragraphe (5) dans les cas suivants :

a) l'employé ou une personne admissible à l'égard de l'employé subit de la violence familiale ou à caractère sexuel;

b) dans le cas de violence familiale ou à caractère sexuel subie par l'employé, ce dernier demande un congé pour un

absence for a purpose related to or resulting from the domestic or sexualized violence, including but not limited to the following:

(i) to seek medical attention with respect to a physical or psychological injury or disability resulting from the domestic or sexualized violence,

(ii) to obtain services relating to the domestic or sexualized violence from a victim services organization or other social services organization,

(iii) to obtain psychological or other professional counselling,

(iv) to temporarily or permanently relocate,

(v) to seek legal or law enforcement assistance, including preparing for or participating in any civil or criminal legal proceeding related to or resulting from the domestic or sexualized violence; and

(c) in the case of domestic or sexualized violence experienced by an eligible person in relation to the employee, the employee requests a leave of absence to support the eligible person for a purpose related to or resulting from the domestic or sexualized violence, including one or more of the purposes described in subparagraphs (b)(i) to (v).

motif lié à la violence familiale ou à caractère sexuel, ou en résultant, comprenant notamment ce qui suit :

(i) obtenir des soins médicaux pour une blessure physique ou psychologique, ou pour un handicap, résultant de la violence familiale ou à caractère sexuel,

(ii) obtenir des services liés à la violence familiale ou à caractère sexuel auprès d'un organisme de services aux victimes ou d'un autre organisme de services sociaux,

(iii) obtenir des services de conseil psychologique ou des services professionnels de conseil d'autre nature,

(iv) déménager temporairement ou de façon définitive,

(v) demander des services juridiques ou le soutien d'organismes chargés de l'application de la loi, notamment la préparation en vue d'instances judiciaires civiles ou criminelles, ou la participation à de telles instances liées à la violence familiale ou à caractère sexuel, ou en résultant;

c) dans le cas de violence familiale ou à caractère sexuel subie par une personne admissible à l'égard de l'employé, ce dernier demande un congé pour soutenir la personne admissible pour un motif lié à la violence familiale ou à caractère sexuel, ou en résultant, y compris un ou plusieurs des motifs décrits dans les sous-alinéas b)(i) à (v).

(5) An employee who is eligible for a leave of absence under subsection (4)

(a) is entitled to up to five days of leave without pay in each calendar year, to be taken in units of one or more days or as one continuous period; and

(b) is entitled, if the employee has completed three months of continuous employment with an employer, to both of the following types of leaves of absence from employment with the employer in each calendar year in addition to the leave described in paragraph (a):

(i) up to five days of leave with pay, to be taken in units of one or more days or as one continuous period,

(ii) up to 15 weeks of leave without pay, to be taken as follows:

(A) if the employer consents to the employee doing so, in units of one or more days,

(B) in any other case, as one continuous period.

(6) An employer must pay an employee an amount in respect of a day of leave with pay under subparagraph (5)(b)(i) that is not less than the following:

(a) an amount equal to five percent of the employee's total wages, excluding overtime, for the four-week period immediately preceding the day of leave if

(5) Un employé admissible à un congé en vertu du paragraphe (4) :

a) a droit jusqu'à cinq jours de congé non payé pour chaque année civile, à prendre par journée ou par plusieurs journées à la fois ou en une seule période continue;

b) a droit, s'il a complété une période d'emploi de trois mois consécutifs chez un employeur, au deux congés suivants pour chaque année civile, en plus du congé visé à l'alinéa a) :

(i) jusqu'à cinq jours de congé payé à prendre par journée ou par plusieurs journées à la fois ou en une seule période continue,

(ii) jusqu'à 15 semaines de congé non payé, à prendre comme suit :

(A) si l'employeur y consent, par journée ou par plusieurs journées à la fois,

(B) dans les autres cas, comme une période continue.

(6) Un employeur paye à un employé un montant à l'égard d'un jour de congé payé en vertu du sous-alinéa (5)b)i) qui n'est pas inférieur à ce qui suit :

a) un montant égal à cinq pour cent du salaire total de l'employé, à l'exclusion des heures supplémentaires, pour la période de quatre semaines précédant immédiatement le jour du congé, dans l'un des cas suivants :

(i) the employee works irregular hours, or

(i) l'employé travaille des heures irrégulières,

(ii) the employee's wage for regular hours of work varies;

(ii) le salaire de l'employé pour les heures de travail normales varie;

(b) in any other case, an amount equal to the wages the employee would have been paid if the employee had worked their regular hours of work on the day of leave.

b) dans les autres cas, un montant égal au salaire qui aurait été versé à l'employé s'il avait effectué ses heures de travail normales le jour du congé.

(7) An employee is not entitled to a leave of absence under this section with respect to an eligible person if

(7) Un employé n'a pas droit à un congé en vertu du présent article à l'égard d'une personne admissible dans l'un des cas suivants :

(a) the domestic violence experienced by the eligible person was an act, threatened act or omission by the employee; or

a) la violence familiale subie par la personne admissible était un acte, une menace ou une omission de la part de l'employé;

(b) the sexualized violence experienced by the eligible person was an act, threatened act, attempt or omission by the employee.

b) la violence à caractère sexuel subie par la personne admissible était un acte, une menace, une tentative ou une omission de la part de l'employé.

(8) An employer must

(8) L'employeur doit :

(a) maintain confidentiality respecting all matters that come to the employer's knowledge in relation to a leave of absence requested by an employee under this section; and

a) maintenir la confidentialité de toutes les questions dont l'employeur a connaissance en ce qui concerne un congé demandé par un employé en vertu du présent article;

(b) not disclose information relating to the leave to any person except

b) ne pas divulguer les renseignements relatifs au congé à quiconque, sauf dans les cas suivants :

(i) with the consent of the employee to whom the leave relates,

(i) avec le consentement de l'employé concerné par le congé,

(ii) to an employee or agent of the employer who requires the

(ii) à un employé ou un représentant de l'employeur qui a

information to carry out their duties,
or

(iii) if the disclosure is authorized or
required by law.

(9) An employee who requests a leave of
absence under this section must give the
employer as much notice as is practicable in
the circumstances.

(10) An employer may require an
employee who requests a leave of absence
under this section to provide the employer
with notice of the leave in the form approved
by the director.

(11) The form approved under
subsection (10) must not require an
employee to provide verification from a third
party of the necessity of the leave.

Transitional

**5 An employee who would otherwise be
entitled to a leave of absence under
section 60.03.01 of the *Employment
Standards Act*, as enacted by section 4 of
this Act, is entitled to that leave even if all
or part of the three months of continuous
employment required under
paragraph 60.03.01(5)(b) of that Act is
completed by the employee before this Act
comes into force.**

Coming into force

**6 This Act or any provision of it comes
into force on a day or days to be fixed by
the Commissioner in Executive Council.**

besoin de ces renseignements pour
exercer ses fonctions,

(iii) la divulgation est autorisée ou
requis par la loi.

(9) L'employé qui demande un congé en
vertu du présent article doit donner à
l'employeur un préavis aussi long que
possible dans les circonstances.

(10) L'employeur peut exiger de
l'employé qui demande un congé en vertu du
présent article qu'il lui donne un préavis de
congé en la forme approuvée par le
directeur.

(11) La forme approuvée en vertu du
paragraphe (10) ne doit pas exiger de
l'employé qu'il fournisse une confirmation
par un tiers de la nécessité du congé.

Disposition transitoire

**5 Un employé qui aurait autrement droit
à un congé en vertu de l'article 60.03.01
de la *Loi sur les normes d'emploi*, tel
qu'édicte par l'article 4 de la présente loi,
a droit à ce congé même si tout ou partie
de la période d'emploi de trois mois
consécutifs requise en vertu de
l'alinéa 60.03.01(5)b) de cette loi est
accomplie par l'employé avant l'entrée en
vigueur de la présente loi.**

Entrée en vigueur

**6 La présente loi ou telle de ses
dispositions entre en vigueur à la date ou
aux dates fixées par le commissaire en
conseil exécutif.**



SEXUAL ORIENTATION AND GENDER IDENTITY PROTECTION ACT

(Assented to November 9, 2020)

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ORIENTATION SEXUELLE ET DE L'IDENTITÉ DE GENRE

(sanctionnée le 9 novembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

Purpose

1 The purpose of this Act is to protect minors, and adults for whom there is a substitute decision-maker or for whom a guardian is appointed, from the harm caused by practices, treatments and other services provided with the objective of changing their sexual orientation or gender identity.

Objet

1 La présente loi a pour objet de protéger les mineurs et les adultes pour lesquels il y a un décisionnaire adjoint ou pour lesquels un tuteur est nommé, de préjudices occasionnés par des pratiques, des traitements et d'autres services fournis dans le but de modifier leur orientation sexuelle ou leur identité de genre.

Interpretation

2(1) In this Act

"conversion therapy" means any of the following that is provided to a person with the objective of changing the person's sexual orientation or gender identity:

- (a) counselling,
- (b) behaviour modification techniques,
- (c) the administration or prescription of medication,
- (d) any other practice, treatment or service; « *thérapie de conversion* »

"guardian" means

- (a) a guardian

Définitions

2(1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« décisionnaire adjoint » S'entend au sens de la *Loi sur le consentement aux soins*. "substitute decision-maker"

« thérapie de conversion » L'un ou l'autre des services, traitements ou pratiques suivants, qui sont fournis dans le but de modifier l'orientation sexuelle ou l'identité de genre d'une personne :

- a) du counselling;
- b) des techniques de modification du comportement;
- c) l'administration ou la prescription de médication;

(i) who has been appointed for an adult under the *Adult Protection and Decision-Making Act*, and

(ii) who has the authority to manage the adult's health care or personal affairs, or

(b) a person

(i) who has been appointed by an order of a court made outside Yukon to carry out duties in respect of an adult comparable to those of a guardian appointed under the *Adult Protection and Decision-Making Act*, and

(ii) who has the authority to manage the adult's health care or personal affairs;
« *tuteur* »

"substitute decision-maker" has the same meaning as in the *Care Consent Act*.
« *décisionnaire adjoint* »

(2) For greater certainty, conversion therapy does not include the following:

(a) a practice, treatment or service that provides acceptance, support or understanding of a person or that facilitates a person's coping, social support or identity exploration or development;

(b) gender-affirming surgery or any practice, treatment or service related to gender-affirming surgery.

d) toute autre pratique ou tout autre traitement ou service. "*conversion therapy*"

« tuteur » S'entend :

a) soit d'un tuteur :

(i) qui d'une part, a été nommé pour un adulte sous le régime de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant*,

(ii) qui d'autre part, dispose du pouvoir de gérer les soins de santé ou les affaires personnelles de l'adulte;

b) soit d'une personne :

(i) qui d'une part, a été nommée par une ordonnance d'un tribunal rendue à l'extérieur du Yukon pour qu'elle exerce des fonctions à l'égard d'un adulte qui sont comparables à celles d'un tuteur nommé sous le régime de de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant*,

(ii) qui d'autre part, dispose du pouvoir de gérer les soins de santé ou les affaires personnelles de l'adulte. "*guardian*"

(2) Il est entendu que la thérapie de conversion ne comprend pas ce qui suit :

a) une pratique, un traitement ou un service qui offre de l'acceptation, du soutien ou de la compréhension pour une personne ou qui facilite l'adaptation, le soutien social ou l'exploration ou le développement de l'identité pour une personne;

b) une chirurgie d'affirmation de genre ou une pratique, un traitement ou un service lié à une chirurgie d'affirmation de genre.

Provision of conversion therapy to minor prohibited

3 A person must not provide conversion therapy to a minor.

Guardian or substitute decision-maker

4(1) A person must not provide conversion therapy to an adult for whom a guardian is appointed.

(2) A substitute decision-maker does not have authority to give consent to conversion therapy for a person.

Conversion therapy not insured health service

5 Conversion therapy is not an insured health service for the purposes of the *Health Care Insurance Plan Act*.

Offence and penalty

6 A person who contravenes section 3 or subsection 4(1) commits an offence and is liable on summary conviction to a fine of up to \$10,000, or to imprisonment for up to six months, or both.

Regulations

7 The Commissioner in Executive Council may make regulations defining an expression used but not defined in this Act.

Thérapie de conversion à l'intention des mineurs interdite

3 Il est interdit de fournir une thérapie de conversion à un mineur.

Tuteur ou décisionnaire adjoint

4(1) Il est interdit de fournir une thérapie de conversion à un adulte pour lequel un tuteur a été nommé.

(2) Un décisionnaire adjoint n'a pas le pouvoir de donner le consentement à une thérapie de conversion pour une personne.

Exclusion de la thérapie de conversion des services de santé assurés

5 La thérapie de conversion n'est pas un service de santé assuré pour l'application de la *Loi sur l'assurance-santé*.

Infraction et peine

6 Quiconque contrevient à l'article 3 ou au paragraphe 4(1) commet une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de 10 000 \$ et d'une peine d'emprisonnement maximale de six mois, ou de l'une de ces peines.

Règlements

7 Le commissaire en conseil exécutif peut, par règlement, définir une expression utilisée, mais non définie, dans la présente loi.



SECOND APPROPRIATION ACT 2020-21

(Assented to December 22, 2020)

LOI D'AFFECTATION N° 2 POUR L'EXERCICE 2020-2021

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2021;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

1(1) In addition to the net sum of \$1,624,505,000 provided for in the *First Appropriation Act 2020-21*, from and out of the consolidated revenue fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$114,844,000, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2021, as set forth in Schedule A and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

(2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parentheses after it are reduced by the amount of the sum appearing in parentheses, thereby reducing the net Total Voted (Current Spending Authority) to \$1,716,705,000.

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de la Commissaire et le budget des dépenses qui y est joint, en plus des crédits déjà alloués, d'allouer les crédits précisés à l'annexe A pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique du Yukon ainsi qu'à d'autres fins connexes pour la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2021;

la Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1(1) En plus de la somme nette de 1 624 505 000 \$ déjà allouée dans la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2020-2021*, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 114 844 000 \$, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de 12 mois se terminant le 31 mars 2021 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message de la Commissaire.

(2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre parenthèses, réduisant le Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes) à 1 716 705 000 \$.

2 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

2 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

SCHEDULE A

		\$(Dollars in 000s)			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current Spending Authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	8,538	0	0	8,538
24	Elections Office	544	186	0	730
23	Office of the Ombudsman	1,381	0	0	1,381
26	Child and Youth Advocate Office	700	50	0	750
02	Executive Council Office	23,334	0	0	23,334
51	Community Services	100,523	9,501	0	110,024
07	Economic Development	17,365	19,460	0	36,825
03	Education	192,995	0	(644)	192,351
53	Energy, Mines and Resources	63,388	1,100	0	64,488
52	Environment	44,820	1,534	0	46,354
12	Finance	11,574	0	0	11,574
27	French Language Services Directorate	6,302	400	0	6,702
15	Health and Social Services	448,580	43,602	0	492,182
55	Highways and Public Works	144,619	11,425	0	156,044
08	Justice	75,121	1,292	0	76,413
10	Public Service Commission	53,034	0	0	53,034
54	Tourism and Culture	28,716	7,847	0	36,563
11	Women's Directorate	2,696	194	0	2,890
22	Yukon Development Corporation	6,125	0	0	6,125
18	Yukon Housing Corporation	19,431	0	0	19,431
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
20	Loan Capital and Loan Amortization	5,000	0	0	5,000
Subtotal Operation and Maintenance		<u>1,254,786</u>	<u>96,591</u>	<u>(644)</u>	<u>1,350,733</u>

SCHEDULE A (continued)

		\$(Dollars in 000s)			Total Voted (Current Spending Authority)
		<u>Voted to Date</u>	Sums Required This Appropriation	Sums Not Required This Appropriation	
Capital Votes					
01	Yukon Legislative Assembly	41	0	0	41
24	Elections Office	5	0	0	5
23	Office of the Ombudsman	10	0	0	10
26	Child and Youth Advocate Office	3	0	0	3
02	Executive Council Office	20	0	0	20
51	Community Services	117,317	275	0	117,592
07	Economic Development	1,070	0	0	1,070
03	Education	24,724	10	0	24,734
53	Energy, Mines and Resources	500	0	0	500
52	Environment	2,019	1	0	2,020
12	Finance	0	0	0	0
27	French Language Services Directorate	0	0	0	0
15	Health and Social Services	12,815	8,692	0	21,507
55	Highways and Public Works	163,818	0	(22,000)	141,818
08	Justice	3,883	0	0	3,883
10	Public Service Commission	83	0	0	83
54	Tourism and Culture	2,629	0	0	2,629
11	Women's Directorate	0	0	0	0
22	Yukon Development Corporation	5,250	9,275	0	14,525
18	Yukon Housing Corporation	35,532	0	0	35,532
Subtotal Capital		<u>369,719</u>	<u>18,253</u>	<u>(22,000)</u>	<u>365,972</u>
TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)		<u><u>1,624,505</u></u>	<u><u>114,844</u></u>	<u><u>(22,644)</u></u>	<u><u>1,716,705</u></u>

ANNEXE A

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	non requis par	crédits
		affectés	par la présente	la présente	affectés
		à ce jour	affectation	affectation	pour les
					dépendances
					(autorisation
					courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	8 538	0	0	8 538
24	Bureau des élections	544	186	0	730
23	Bureau de l'ombudsman	1 381	0	0	1 381
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	700	50	0	750
02	Bureau du Conseil exécutif	23 334	0	0	23 334
51	Services aux collectivités	100 523	9 501	0	110 024
07	Développement économique	17 365	19 460	0	36 825
03	Éducation	192 995	0	(644)	192 351
53	Énergie, Mines et Ressources	63 388	1 100	0	64 488
52	Environnement	44 820	1 534	0	46 354
12	Finances	11 574	0	0	11 574
27	Direction des services en français	6 302	400	0	6 702
15	Santé et Affaires sociales	448 580	43 602	0	492 182
55	Voirie et Travaux publics	144 619	11 425	0	156 044
08	Justice	75 121	1 292	0	76 413
10	Commission de la fonction publique	53 034	0	0	53 034
54	Tourisme et Culture	28 716	7 847	0	36 563
11	Direction de la condition féminine	2 696	194	0	2 890
22	Société de développement du Yukon	6 125	0	0	6 125
18	Société d'habitation du Yukon	19 431	0	0	19 431
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0
20	Capital emprunté et amortissement du capital emprunté	5 000	0	0	5 000
Total partiel : fonctionnement et entretien		1 254 786	96 591	(644)	1 350 733

ANNEXE A (suite)

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des crédits affectés pour les dépenses courantes)
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	(autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	41	0	0	41
24	Bureau des élections	5	0	0	5
23	Bureau de l'ombudsman	10	0	0	10
26	Bureau du défenseur de l'enfance et de la jeunesse	3	0	0	3
02	Bureau du Conseil exécutif	20	0	0	20
51	Services aux collectivités	117 317	275	0	117 592
07	Développement économique	1 070	0	0	1 070
03	Éducation	24 724	10	0	24 734
53	Énergie, Mines et Ressources	500	0	0	500
52	Environnement	2 019	1	0	2 020
12	Finances	0	0	0	0
27	Direction des services en français	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales	12 815	8 692	0	21 507
55	Voirie et Travaux publics	163 818	0	(22 000)	141 818
08	Justice	3 883	0	0	3 883
10	Commission de la fonction publique	83	0	0	83
54	Tourisme et Culture	2 629	0	0	2 629
11	Direction de la condition féminine	0	0	0	0
22	Société de développement du Yukon	5 250	9 275	0	14 525
18	Société d'habitation du Yukon	35 532	0	0	35 532
Total partiel : capital		<u>369 719</u>	<u>18 253</u>	<u>(22 000)</u>	<u>365 972</u>
TOTAL DES SOMMES REQUISES (NON REQUISES)		<u>1 624 505</u>	<u>114 844</u>	<u>(22 644)</u>	<u>1 716 705</u>

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums mentioned in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000s)</u>		
		Sums Required This <u>Voted to Date</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	Total Voted (Current Spending <u>Authority)</u>
<u>Operation and Maintenance Votes</u>				
51	Community Services			
	- In lieu of Property Taxes	9,759	0	9,759
	- Home Owner Grants	4,104	0	4,104
	- Comprehensive Municipal Grants	20,019	0	20,019
	- Community Recreation Assistance Grants	818	0	818
03	Education			
	- Student Transportation	116	0	116
	- Student Accommodation (Boarding Subsidy)	30	0	30
	- Post Secondary Student Grants	5,034	0	5,034
12	Finance			
	- Workers' Compensation Supplementary Benefits	275	0	275
15	Health and Social Services			
	- Adoption Subsidies	180	0	180
	- Child Care Subsidies	2,551	0	2,551
	- Social Assistance – Whitehorse	18,194	0	18,194
	- Yukon Seniors' Income Supplement	1,713	60	1,773
	- Pioneer Utility Grant	1,946	110	2,056
	- Medical Travel Subsidies	1,888	250	2,138
	- Social Assistance – Region	3,068	0	3,068
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	69,695	420	70,115
	TOTAL GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	69,695	420	70,115

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes indiquées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A. Elles sont extraites de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Ces affectations ne s'ajoutent pas aux sommes indiquées dans l'annexe A.

<u>\$(en milliers de dollars)</u>				
	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>				
51 Services aux collectivités				
- Au titre de l'impôt foncier	9 759	0	0	9 759
- Subventions aux propriétaires résidentiels	4 104	0	0	4 104
- Subventions municipales globales	20 019	0	0	20 019
- Subvention d'aide aux activités récréatives communautaires	818	0	0	818
03 Éducation				
- Transport scolaire	116	0	0	116
- Logement étudiant (subvention pour la pension)	30	0	0	30
- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	5 034	0	0	5 034
12 Finances				
- Prestations supplémentaires pour l'indemnisation des accidentés du travail	275	0	0	275
15 Santé et Affaires sociales				
- Subventions pour l'adoption	180	0	0	180
- Programme de subventions pour les services de garde	2 551	0	0	2 551
- Aide sociale – Whitehorse	18 194	0	0	18 194
- Supplément de revenu pour les personnes âgées	1 713	60	0	1 773
- Subventions aux pionniers (services publics)	1 946	110	0	2 056
- Subventions pour voyages médicaux	1 888	250	0	2 138
- Aide sociale – régionale	3 068	0	0	3 068
Total partiel : subventions pour le fonctionnement et l'entretien	69 695	420	0	70 115
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES (NON REQUISES)	69 695	420	0	70 115



ACT OF 2020 TO AMEND THE CONDOMINIUM ACT, 2015

(Assented to December 22, 2020)

LOI DE 2020 MODIFIANT LA LOI DE 2015 SUR LES CONDOMINIUMS

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 This Act amends the *Condominium Act, 2015*.

Section 1 amended

2 In subsection 1(1)

(a) the definition "bare land unit" is replaced with the following:

"bare land unit" means a unit

(a) that is shown on a condominium plan,

(b) that is defined on a horizontal plane by a plan of survey,

(c) whose boundaries are defined by limitations marked on land or by reference to boundaries governed by monuments, but not by reference to a floor, wall, ceiling or other structure or fixture of a building, and

(d) that includes space vertically above and below the boundaries of the unit;
« *fraction de terrain nu* »;

(b) the definition "buildings" is replaced with the following:

"buildings" includes fixtures attached to, and infrastructure of, the buildings, and

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La présente loi modifie la *Loi de 2015 sur les condominiums*.

Modification de l'article 1

2 Le paragraphe 1(1) est modifié comme suit :

a) la définition « fraction de terrain nu » est remplacée par ce qui suit :

« fraction de terrain nu » Fraction :

a) figurant sur un plan condominial;

b) définie sur un plan horizontal par un plan d'arpentage;

c) dont les limites sont définies par des délimitations sur le terrain ou par référence à des limites marquées par des bornes-signaux, plutôt que par référence à un plancher, un mur, un plafond ou une autre structure ou accessoire fixe d'un bâtiment;

d) qui inclut tout l'espace vertical situé au-dessus et au-dessous des limites de la fraction. "*bare land unit*";

b) la définition « bâtiments » est remplacée par ce qui suit :

« bâtiments » Y sont assimilés les accessoires fixes qui y sont attachés et

other improvements to land;
« *bâtiments* »;

les infrastructures des bâtiments, ainsi
que les autres améliorations au bien-
fonds. "*buildings*";

(c) the definition "common assets" is replaced with the following:

c) la définition « éléments d'actif communs » est remplacée par ce qui suit :

"common assets" means

« éléments d'actif communs » Les biens suivants :

(a) personal property held by or on behalf of a condominium corporation,

a) les biens personnels détenus par l'association condominiale ou en son nom;

(b) real property, registered in the name of or held on behalf of a condominium corporation, that

b) les biens réels enregistrés au nom de l'association condominiale ou détenus en son nom :

(i) is not shown on the condominium plan, or

(i) soit qui ne figurent pas sur le plan condominial,

(ii) is a unit shown on the condominium plan, or

(ii) soit qui constituent une partie privative sur le plan condominial;

(c) in the case of a bare land condominium with managed real property, the managed real property;
« *éléments d'actif communs* »;

c) dans le cas d'un condominium de terrain nu avec des biens réels administrés, les biens réels administrés.
"*common assets*";

(d) in paragraph (a) of the definition "common expenses", the expression "(if any)" is added immediately after the expression "common property";

d) à l'alinéa a) de la définition « dépenses communes », l'expression « , le cas échéant, » est insérée après l'expression « parties communes »;

(e) in paragraph (b) of the definition "common expenses", the expression "(if any)" is added immediately after the expression "common property";

e) à l'alinéa b) de la définition « dépenses communes », l'expression « le cas échéant, » est insérée après l'expression « parties communes »;

(f) in paragraph (c) of the definition "common expenses", the expression "(if any) and any common assets," is added immediately after the expression "common property";

f) à l'alinéa c) de la définition « dépenses communes », l'expression « , le cas échéant, pour tout élément d'actif commun » est insérée après l'expression « parties communes »;

(g) in the portion of the definition

g) au passage introductif de la

“common property” **before paragraph (a), the expression “described in section 22” is replaced with the expression “to the extent determined under section 22”;**

(h) in paragraph (b) of the definition “common property”, the expression “subsection 315(7)” is replaced with the expression “subsection 315(6)”;

(i) in paragraph (b) of the definition “condo fee”, the expression “(if any)” is added immediately after the expression “contribution”;

(j) in the definition “eligible voter”, the expression “, other than in cases where the vote may not be exercised, or must not be counted under another provision of this Act” is added immediately after the expression “section 97”;

(k) in the definition “general meeting”, the expression “unit owners and” is repealed;

(l) in the definition “management contract”, paragraph (b) is replaced with the following:

(b) the general administration and management of any common property or common assets;

(m) in the definition “mixed use development”, the following paragraph is added immediately after paragraph (b):

(b.01) with residential units of different types, including detached houses, row houses and apartments,

(n) in the definition “parcel”, the expression “(if any) and common assets (if any)” is added immediately after the expression “common property”;

définition « parties communes », l’expression « visées à l’article 22 » est remplacée par l’expression « dans la mesure prévue à l’article 22 »;

h) à l’alinéa b) de la définition « parties communes », l’expression « paragraphe 315(7) » est remplacée par l’expression « paragraphe 315(6) »;

i) à l’alinéa b) de la définition « charges de copropriété », l’expression « , le cas échéant » est insérée après l’expression « fonds de réserve »;

j) dans la définition « personne admise à voter », l’expression « , sauf dans les cas où le vote ne peut être exercé ou ne doit pas être pris en compte en vertu d’autres dispositions de la présente loi » est insérée après l’expression « l’article 97 »;

k) dans la définition « assemblée générale », l’expression « des propriétaires en titre et » est abrogée;

l) dans la définition « contrat de gestion », l’alinéa b) est remplacé par ce qui suit :

b) à l’administration et la gestion générales de toutes parties communes ou d’éléments d’actif communs.

m) dans la définition « aménagement à usage mixte », l’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa b) :

b.01) comprend des parties privatives résidentielles de différents types, notamment des maisons simples, des maisons en rangées et des appartements;

n) dans la définition « parcelle », l’expression « , le cas échéant, et en éléments d’actif communs » est insérée après l’expression « parties communes »;

(o) the definition "recreation facility contract" is replaced with the following:

"recreation facility contract" means an agreement entered into by or on behalf of a condominium corporation that allows

(a) unit owners to use recreation facilities that are not part of any common property or common assets, or

(b) persons other than unit owners, their tenants and guests, to use recreation facilities that are part of any common property or common assets; « *contrat visant des installations récréatives* »;

(p) the English version of the definition "recreation facility contract" is moved to immediately after the definition "public authority";

(q) the definition "section" is replaced with the following:

"section", in relation to a mixed use development, means

(a) a group of units in the development that are identified in the bylaws as being a section, and

(b) any common property (including exclusive use common property) and common assets (including exclusive use common assets) that are identified in the bylaws as forming part of the section; « *section* »;

(r) the definition "special resolution" is replaced with the following:

o) la définition « contrat visant des installations récréatives » est remplacée par ce qui suit :

« contrat visant des installations récréatives » Accord conclu par l'association condominiale, ou en son nom, permettant :

a) soit aux propriétaires en titre d'utiliser des installations récréatives qui ne sont pas comprises dans toutes parties communes ou éléments d'actif communs,

b) soit à d'autres personnes que les propriétaires en titre et leurs locataires et invités d'utiliser des installations récréatives qui sont comprises dans toutes parties communes ou éléments d'actif communs. "*recreation facility contract*"

p) la version anglaise de la définition « recreation facility contract » est déplacée après la définition « public authority »;

q) la définition « section » est remplacée par ce qui suit :

« section » Relativement à un aménagement à usage mixte, s'entend :

a) d'un groupe de parties privatives dans l'aménagement qui constituent une section au titre des règlements administratifs,

b) toutes parties communes (y compris les parties communes à usage exclusif) et éléments d'actif communs (y compris les éléments d'actif communs à usage exclusif) qui constituent une partie de la section au titre des règlements administratifs. « *section* »;

r) la définition « résolution spéciale » est remplacée par ce qui suit :

“special resolution” means a resolution passed, whether at a general meeting or in a written resolution, by more than the prescribed percentage of the eligible voters; « *résolution spéciale* »;

(s) in paragraph (a) of the definition “unit entitlement”, the expression “the common property” is replaced with the expression “any common property”;

(t) the following definitions are added in alphabetical order:

“attached building”, in relation to a bare land condominium, means a building

(a) that is constructed across a series of two or more bare land units in the bare land condominium,

(b) that contains one residential or commercial space for each bare land unit across which it is constructed, and

(c) that is constructed so that a shared wall divides each bare land unit from its adjacent bare land units; « *bâtiment lié* »

“bare land condominium” means a condominium the condominium plan for which is described as a condominium plan of bare land units with or without common property; « *condominium de terrain nu* »

“bylaw” means a bylaw of a condominium corporation including any amendments to it; « *règlement administratif* »

“common assets certificate”, in relation to a condominium, means a certificate issued by the registrar and kept in the condominium register under section 15, on which instruments affecting the common assets of the condominium that

« *résolution spéciale* » Résolution adoptée, lors d’une assemblée générale ou par résolution écrite, par un pourcentage supérieur au pourcentage réglementaire des personnes admises à voter. “*special resolution*”;

s) à l’alinéa a) de la définition « quote-part de propriété », l’expression « des parties communes » est remplacée par l’expression « de toutes parties communes »;

t) les définitions qui suivent sont insérées selon l’ordre alphabétique :

« *accessoire fixe* » À l’égard d’un bâtiment dans un condominium, un élément rattaché au bâtiment :

a) notamment les revêtements des planchers et des murs et les accessoires d’électricité et de plomberie,

b) à l’exclusion d’un réfrigérateur, d’une cuisinière, d’un lave-vaisselle, d’un four micro-onde, d’une laveuse, d’une sècheuse ou d’un autre accessoire qui peut être enlevé sans endommager le bâtiment. “*fixture*”

« *bâtiment lié* » Relativement à un condominium de terrain nu, un bâtiment qui, à la fois :

a) est construit sur une série de deux ou plusieurs condominiums de terrain nu dans le condominium de terrain nu;

b) contient au moins un espace résidentiel ou commercial pour chaque fraction de terrain nu sur lequel il est construit;

c) est construit de façon à ce qu’un mur mitoyen divise chaque fraction de terrain nu des fractions de terrain nu adjacentes. “*attached building*”

« *bien réel administré* » Relativement à

are real property may be registered;
« *certificat d'éléments d'actif communs* »

"exclusive use common assets" means
common assets designated under
section 23 for the exclusive use of the
owners of one or more units; « *éléments
d'actif communs à usage exclusif* »

"family", in relation to a unit
owner, means

(a) the unit owner's spouse, parent,
grandparent, step-parent, child,
grandchild, step-child, brother, sister,
half-brother, half-sister, step-brother
and step-sister, and

(b) a person who stands in the place of
a parent to the unit owner or to whom
the unit owner stands in the place of a
parent, whether or not there is any
degree of consanguinity between that
person and the owner; « *famille* »

"fixture", in relation to a building in a
condominium, means any item attached
to the building, and

(a) includes any floor and wall covering
and any electrical and plumbing fixture,
but

(b) does not include a refrigerator,
stove, dishwasher, microwave, washer,
dryer or other item that can be removed
without damage to the building;
« *accessoire fixe* »

"managed real property", in relation to an
attached building, means the following:

(a) if the condominium declaration has
a description of the portions of the
building that are to be managed real
property, those portions,

(b) in any other case, the portions of
that building that are of the types
prescribed as managed real property;

un bâtiment lié, s'entend de ce qui suit :

a) si la déclaration de condominium
comporte une description des portions
du bâtiment destinées à être des biens
réels administrés, ces portions;

b) sinon, les portions de ce bâtiment
d'un type qui est un bien réel administré
en vertu des règlements. "*managed real
property*"

« *certificat d'éléments d'actif
communs* » À l'égard d'un condominium,
un certificat délivré par le registrateur et
versé au registre des condominiums en
vertu de l'article 15, sur lequel les
instruments affectant les éléments d'actif
communs du condominium qui sont des
biens réels peuvent être enregistrés.
"*common assets certificate*"

« *condominium de terrain
nu* » Condominium dont le plan
condominial est décrit comme un plan
condominial de fractions de terrain nu
avec ou sans parties communes. "*bare
land condominium*"

« *conjoint* » À l'égard d'un propriétaire en
titre à un moment particulier, s'entend :

a) soit de la personne qui est mariée à
celui-ci à ce moment;

b) soit de la personne qui, à ce
moment, cohabite avec le propriétaire
en titre dans une relation maritale.
"*spouse*"

« *éléments d'actif communs à usage
exclusif* » Les éléments d'actif communs
désignés en vertu de l'article 23 à l'usage
exclusif des propriétaires en titre d'une
ou plusieurs parties privatives. "*exclusive
use common assets*"

« *famille* » À l'égard d'un propriétaire en
titre, s'entend des personnes suivantes :

« *bien réel administré* »

“spouse”, of a unit owner at a particular time, means

(a) a person who is married to the unit owner at the time, or

(b) a person who, at the time, is living with the unit owner in a marriage-like relationship; « *conjoint* »

“substantially completed” means the following:

(a) in relation to a unit, when the necessary permits in relation to the unit have been issued and the unit is otherwise ready for its intended use,

(b) in relation to common property or a common asset that is real property, when the necessary permits in relation to the common property or common asset have been issued and the common property or common asset is otherwise ready for its intended use; « *suffisamment achevé* »

(u) the definitions “approving officer” and “reserve fund expenses” are repealed.

Section 2 amended

3(1) The heading immediately before section 2 is replaced with the following:

Condominium plan is plan of subdivision

a) le conjoint du propriétaire en titre, un parent, un grand-parent, un beau-parent, un enfant, un petit-enfant, un beau-fils et une belle-fille, un frère, une sœur, un demi-frère et une demi-sœur, un beau-frère et une belle-sœur;

b) une personne qui tient lieu de père ou de mère au propriétaire en titre ou envers laquelle le propriétaire en titre tient lieu de père ou de mère, qu’il y ait ou non un degré de consanguinité entre cette personne et lui. “*family*”

« règlement administratif » Règlement administratif d’une association condominiale, y compris les modifications à celui-ci. “*bylaw*”

« suffisamment achevé » S’entend de ce qui suit :

a) à l’égard d’une partie privative, lorsque les permis nécessaires afférents à la partie privative ont été délivrés et que la partie privative est par ailleurs prête pour l’usage auquel elle est destinée;

b) à l’égard de parties communes, ou d’un élément d’actif commun qui est un bien réel, lorsque les permis nécessaires afférents aux parties communes ou à l’élément d’actif commun ont été délivrés et que les parties communes ou l’élément d’actif commun sont par ailleurs prêts pour l’usage auquel ils sont destinés. “*substantially completed*”

u) les définitions « agent d’approbation » et « charges sur le fonds de réserve » sont abrogées.

Modification de l’article 2

3(1) L’intertitre qui précède l’article 2 est remplacé par ce qui suit :

Plan condominial assimilé à un plan de

(2) In section 2, the expression “Municipal Act and the” is added immediately after the expression “of the”.

Section 4 amended

4 In section 4

(a) subsection (1) is replaced with the following:

(1) Registration of an application to create a condominium divides, in accordance with subsections (1.01) and (1.02), the parcel that is shown on the condominium plan.

(b) the following subsections are added immediately after subsection (1):

(1.01) If the condominium is a condominium that contains only bare land units without common property and does not contain an attached building, the parcel is divided into units to be owned individually.

(1.02) If the condominium is a condominium other than one of a type referred to in subsection (1.01), the parcel is divided into

(a) units, whether or not bare land units, to be owned individually;

(b) common property (if any) to be owned in common by the unit owners; and

(c) if the condominium plan shows an attached building, common assets to be owned in common by the unit owners on whose units the attached building is constructed.

(1.03) Registration of the application also creates a condominium corporation that

lotissement

(2) À l'article 2, l'expression « Loi sur les municipalités et de la » est insérée après l'expression « de la ».

Modification de l'article 4

4 L'article 4 est modifié comme suit :

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit:

(1) L'enregistrement d'une demande de constitution d'un condominium divise, en conformité avec les paragraphes (1.01) et (1.02), la parcelle figurant sur le plan condominial.

b) les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe (1) :

(1.01) S'il s'agit d'un condominium qui ne contient que des fractions de terrain nu sans parties communes et qui ne contient pas de bâtiment lié, la parcelle est divisée en parties privatives destinées à la propriété individuelle.

(1.02) Si le condominium est d'un autre type que celui visé au paragraphe (1.01), la parcelle est divisée comme suit :

a) des parties privatives, qu'il s'agisse ou non de parcelles de terrain nu, destinées à la propriété individuelle;

b) des parties communes, le cas échéant, destinées à la propriété en commun par les propriétaires en titre;

c) si le plan condominial prévoit un bâtiment lié, des éléments d'actif communs destinés à la propriété en commun par les propriétaires en titre sur les parties privatives desquels le bâtiment lié est construit.

(1.03) L'enregistrement de la demande crée aussi une association condominiale qui

manages any common property and any common assets on behalf of and for the benefit of the unit owners and in the manner required under this Act.

gère toutes parties privatives et tout élément d'actif communs pour le compte et le bénéfice des propriétaires en titre et de la façon prévue dans la présente loi.

(c) subsection (4) is replaced with the following:

c) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) An application to create a condominium must not create a condominium (other than a bare land condominium) without an area of land or a building shown on the condominium plan as common property that, in the opinion of an approving authority, provides significant benefit to unit owners.

(4) La demande de constitution d'un condominium ne doit pas constituer un condominium (mis à part un condominium de terrain nu) sans que ne figure sur le plan condominial une superficie de terrain ou un bâtiment identifiés comme parties communes qui, de l'avis d'une autorité approbatrice, offrent un bénéfice appréciable aux propriétaires en titre.

Section 5 amended

Modification de l'article 5

5 In section 5

5 L'article 5 est modifié comme suit :

(a) subsection (1) is replaced with the following:

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) The parcel shown on a condominium plan must be a single parcel for which a certificate of title has been issued

(1) La parcelle figurant sur le plan condominial doit être une parcelle individuelle pour laquelle un certificat de titre a été délivré :

(a) except to the extent otherwise provided by the regulations; or

a) sauf dans la mesure où les règlements prévoient le contraire;

(b) except in the case of a phased development, which may have more than one parcel, so long as

b) sauf dans le cas d'un aménagement par étapes, lequel peut comporter plus d'une parcelle, si les conditions suivantes sont réunies :

(i) each parcel shares a common boundary with at least one other parcel, and

(i) chaque parcelle partage une limite commune avec au moins une autre parcelle,

(ii) a certificate of title is issued for each parcel in the name of the same owner.

(ii) un certificat de titre est délivré pour chaque parcelle au nom du même propriétaire.

(b) subsection (3) is replaced with the following:

b) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Despite subsection (2)

(3) Malgré le paragraphe (2) :

(a) the subdivision of a bare land unit in a phased development by registration of a supplementary condominium plan may be authorized by the regulations; and

(b) a subdivision referred to in paragraph (a) is not an amendment for the purposes of Part 10, except to the extent provided by the regulations.

a) le lotissement d'une fraction de terrain nu dans un aménagement par étapes par l'enregistrement d'un plan condominial supplémentaire peut être autorisé par règlement;

b) un lotissement visé à l'alinéa a) ne constitue pas une modification pour l'application de la partie 10, sauf dans la mesure prévue par règlement.

Section 6 amended

6 In section 6

(a) subparagraph (1)(a)(i) is replaced with the following:

(i) a condominium plan of bare land units, with or without common property and, if applicable, with one or more attached buildings or managed real property,

(b) subparagraph (1)(a)(iii) is replaced with the following:

(iii) a condominium plan of bare land units, conventional building units and common property, and, if applicable, with one or more attached buildings or managed real property;

(c) paragraph (1)(d) is replaced with the following:

(d) define the boundaries of each unit

(i) in relation to the other units and buildings, and

(ii) in accordance with this section, sections 21 and 21.01 and any regulation referred to in subsection 21.01(1);

(d) paragraph (1)(h) is replaced with the following:

Modification de l'article 6

6 L'article 6 est modifié comme suit :

a) le sous-alinéa (1)a)(i) est remplacé par ce qui suit :

(i) d'un plan condominial de fractions de terrain nu, avec ou sans parties communes et, le cas échéant, avec un ou plusieurs bâtiments liés ou biens réels administrés,

b) le sous-alinéa (1)a)(iii) est remplacé par ce qui suit :

(iii) d'un plan condominial de fractions de terrain nu, de parties privatives traditionnelles et de parties communes et, le cas échéant, avec un ou plusieurs bâtiments liés ou biens réels administrés;

c) le sous-alinéa(1)d) est remplacé par ce qui suit :

d) il définit les limites de chaque partie privative :

(i) par rapport aux autres parties privatives et bâtiments,

(ii) conformément au présent article, aux articles 21 et 21.01 et à tout règlement visé au paragraphe 21.01(1);

d) l'alinéa (1)h) est remplacé par ce qui suit:

(h) delineate, to the satisfaction of the registrar, the boundaries of

(i) any areas of common property that are designated as exclusive use common property under section 23, and

(ii) any areas of common assets that are real property and are designated as exclusive use common assets under section 23;

(e) paragraph (1)(j) is replaced with the following:

(j) if the parcel or any building on the parcel is to be developed in phases, be clearly marked as "Phased Development" and contain the information required under the regulations for a phased development; and; **and**

(f) subsection (3) is replaced with the following:

(3) Unless otherwise permitted by the regulations, no unit shown on a condominium plan can be both a bare land unit and a conventional building unit.

Section 7 amended

7 In section 7

(a) in paragraph (b), the expression "converted" is added immediately after the expression "with respect to any"; and

(b) in paragraph (c)

(i) the expression "approving officer" is replaced with the expression "approving authority", and

(ii) the expression "planning authority" is replaced, wherever it occurs, with the expression "approving authority".

h) il délimite, à la satisfaction du registrateur, ce qui suit :

(i) les aires de parties communes désignées parties communes à usage exclusif en vertu de l'article 23,

(ii) les aires d'éléments d'actif communs qui sont des biens réels et sont désignés éléments d'actif communs à usage exclusif en vertu de l'article 23;

e) l'alinéa (1)j) est remplacé par ce qui suit :

j) si l'aménagement de la parcelle ou de tout bâtiment sur la parcelle doit se faire par étapes, il est clairement identifié « aménagement par étapes » et contient les renseignements obligatoires prévus dans les règlements régissant l'aménagement par étapes;

f) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Sauf autorisation contraire des règlements, les parties privatives figurant sur un plan condominial ne peuvent être à la fois une fraction de terrain nu et une partie privative traditionnelle.

Modification de l'article 7

7 L'article 7 est modifié comme suit :

a) à l'alinéa b), l'expression « transformé » est insérée après l'expression « à tout bâtiment »;

b) à l'alinéa c) :

(i) l'expression « d'un agent d'approbation » est remplacée par l'expression « d'une autorité approbatrice »;

(ii) les expressions « l'autorité chargée de la planification » et « l'autorité de planification » sont remplacées par l'expression

« l'autorité approbatrice ».

Section 8 amended

8 In section 8

(a) the portion of subsection (1) before paragraph (a) is replaced with the following:

(1) An approving authority must not approve a proposed subdivision of land and buildings as shown on a condominium plan, and an approving authority must not sign or provide a certificate referred to in paragraph 7(c), unless;

(b) in paragraph (1)(a), the expression "the regulations" is replaced with the expression "any regulations";

(c) in paragraph (1)(b), the expression "the regulations" is replaced with the expression "any regulations";

(d) paragraphs (1)(c) and (d) are replaced with the following:

(c) in the case of a condominium plan where there is an existing building on the parcel that has been previously rented or occupied, it complies with any regulations respecting converted buildings; and

(d) in the case of a condominium plan for a mixed use development, it complies with any regulations respecting mixed use developments.

(e) in subsection (2), the expression "neither a planning authority nor an approving authority incurs" is replaced with the expression "an approving authority does not incur".

Modification de l'article 8

8 L'article 8 est modifié comme suit :

a) le passage introductif du paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) Il est interdit à l'autorité approbatrice d'approuver un lotissement projeté de bien-fonds et de bâtiments figurant sur un plan condominial, et à l'autorité approbatrice de signer ou de fournir l'attestation visée à l'alinéa 7c), à moins que ne soient respectées les conditions suivantes :

b) à l'alinéa (1)a), l'expression « aux règlements applicables » est remplacée par l'expression « à tout règlement applicable »;

c) à l'alinéa (1)b), l'expression « aux règlements applicables » est remplacée par l'expression « à tout règlement applicable »;

d) les alinéas (1)c) et d) sont remplacés par ce qui suit:

c) s'il indique, sur la parcelle, un bâtiment qui a déjà été occupé ou loué, le plan condominial est conforme à tout règlement applicable aux bâtiments transformés;

d) s'il vise un aménagement à usage mixte, le plan condominial est conforme à tout règlement applicable aux aménagements à usage mixte.

e) au paragraphe (2), l'expression « ni l'autorité de planification ni l'agent d'approbation n'engagent leur » est remplacée par l'expression « l'autorité approbatrice n'engage pas sa ».

Section 9 amended

9 In section 9

(a) the following paragraph is added immediately after paragraph (1)(d):

(d.01) include a description of a standard unit if required to do so by the regulations;

(b) the following subsection is added immediately after subsection (2):

(3) If there is a material conflict between a provision of the declaration and the condominium plan, the provision of the declaration prevails to the extent of the conflict.

Section 11 amended

10 In subsection 11(2), the expression “the regulations” is replaced with the expression “any regulations”.

Section 14 replaced

11 Section 14 is replaced with the following:

14 A notice of bylaws must be in the prescribed form.

Section 15 amended

12 Paragraph 15(b) is replaced with the following:

(b) a record called the “condominium register”, which forms a separate folder of the register of titles kept under the *Land Titles Act, 2015*, consisting of

(i) the common property certificate (if any) issued by the registrar for each condominium corporation,

(i.01) the common assets certificate (if any) issued by the registrar for each

Modification de l'article 9

9 L'article 9 est modifié comme suit :

a) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)d) :

d.01) elle contient une description d'une partie privative standard si les règlements l'exigent;

b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (2) :

(3) En cas d'incompatibilité importante entre une disposition de la déclaration et le plan condominial, la disposition de la déclaration l'emporte dans la mesure de l'incompatibilité.

Modification de l'article 11

10 Au paragraphe 11(2), l'expression « aux règlements » est remplacée par l'expression « à tout règlement ».

Remplacement de l'article 14

11 L'article 14 est remplacé par ce qui suit :

14 L'avis des règlements administratifs revêt la forme réglementaire.

Modification de l'article 15

12 L'alinéa 15b) est remplacé par ce qui suit :

b) un registre appelé « registre des condominiums », qui constitue un dossier distinct du registre des titres de biens-fonds tenu en vertu de la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*, constitué des éléments suivants :

(i) le certificat des parties communes, le cas échéant, délivré par le registrateur pour chaque association condominiale,

(i.01) le certificat des éléments d'actif communs, le cas échéant, délivré par le

condominium corporation, and

registrateur pour chaque association
condominiale,

(ii) every certificate of title issued by the
registrar for the units of each
condominium.

(ii) chaque certificat de titre délivré par le
registrateur pour les parties privatives de
chaque condominium.

Section 16 amended

Modification de l'article 16

13 In subsection 16(2)

13 Le paragraphe 16(2) est modifié comme suit :

**(a) in paragraph (f), the expression
"the common property" is replaced with
the expression "any common property";**

**a) à l'alinéa f), l'expression « les parties
communes » est remplacée par
l'expression « toutes parties communes »;**

**(b) the following paragraph is added
immediately after paragraph (f):**

**b) l'alinéa qui suit est inséré après
l'alinéa f) :**

(f.01) issue a common assets certificate
in the name of the corporation for any
managed real property and any other
common assets that are real property

f.01) il délivre un certificat des éléments
d'actif communs au nom de l'association
pour tout bien réel administré et tout
autre élément d'actif commun qui
constituent des biens réels :

(i) if they are provided for in the
declaration, or

(i) s'ils sont prévus dans la
déclaration,

(ii) to the extent required in the
regulations; and; **and**

(ii) sinon, dans la mesure prévue
dans les règlements;

**(c) paragraph (g) is replaced with the
following:**

**c) l'alinéa g) est remplacé par ce qui
suit :**

(g) register the condominium
declaration on the certificate of title for
each unit, on any common property
certificate and on any common assets
certificate.

g) il enregistre la déclaration de
condominium sur le certificat de titre de
chaque partie privative, tout certificat
des parties communes et tout certificat
des éléments d'actif communs.

Section 17 amended

Modification de l'article 17

**14 The following paragraph is added
immediately after paragraph 17(1)(b):**

**14 L'alinéa qui suit est inséré après
l'alinéa 17(1)b) :**

(c) the common assets certificate issued
under paragraph 16(2)(f.01).

c) le certificat des éléments d'actif
communs délivré en vertu de
l'alinéa 16(2)f.01).

Section 18 amended

15 In section 18

(a) subsection (1) is replaced with the following:

(1) Only one unit may be included in a certificate of title issued under paragraph 16(2)(e) and no other land or improvements may be included in the same certificate of title with a unit.

(b) the following subsection is added immediately after subsection (1):

(1.01) Despite subsection (1), the following may be included in a certificate of title to a unit:

(a) the unit owner's common interest in any common property;

(b) the unit owner's common interest in any managed real property.

(c) subsection (2) is replaced with the following:

(2) After a certificate of title to a unit is issued, the unit and the unit owner's common interest in any common property and in any managed real property may devolve or be transferred, leased, mortgaged or otherwise dealt with in the same manner and form as any land the title to which is registered under the *Land Titles Act, 2015*, and the provisions of that Act apply to those dealings to the extent they do not conflict with this Act or the regulations.

(d) the following subsection is added immediately after subsection (3):

(4) The registrar may, by determining a prescribed form, determine the types of information to be included in an information certificate for the purpose of any of the

Modification de l'article 18

15 L'article 18 est modifié comme suit :

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) Le certificat de titre délivré en vertu de l'alinéa 16(2)e) ne peut viser qu'une seule partie privative et aucun autre bien-fonds ni aucune autre amélioration ne peut se trouver sur le même certificat de titre avec une partie privative.

b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (1) :

(1.01) Malgré le paragraphe (1), le certificat de titre peut viser ce qui suit :

a) l'intérêt commun du propriétaire en titre sur toutes parties communes;

b) l'intérêt commun du propriétaire en titre sur tout bien réel administré.

c) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Une fois le certificat de titre délivré à l'égard d'une partie privative, la partie privative et l'intérêt commun du propriétaire en titre sur toutes parties communes peuvent être dévolus ou transférés, donnés à bail ou hypothéqués, ou il peut en être autrement disposé, comme s'il s'agissait d'un bien-fonds dont le titre est enregistré en vertu de la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*; les dispositions de cette loi s'appliquent dans la mesure où elles ne sont pas incompatibles avec la présente loi ou les règlements.

d) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (3):

(4) Le registrateur peut, en fixant une forme réglementaire, déterminer les types de renseignements que doit contenir une attestation de la communication de

paragraphs of subsection (3).

l'information pour l'application de l'un ou l'autre des alinéas du paragraphe (3).

Section 20 amended

16(1) In the heading immediately before section 20, the expression "units and common property" is replaced with the expression "units, common assets and common property".

(2) In section 20

(a) paragraph (1)(b) is replaced with the following:

(b) to make reasonable use of the common property and common assets, other than common property or common assets designated for the exclusive use of the owner of another unit.

(b) subsections (2) and (3) are replaced with the following:

(2) A condition is not permitted to exist, and an activity is not permitted to be carried on if

(a) the condition or activity is in a unit, the common property or a common asset; and

(b) the condition or activity is likely to cause damage to any unit, common property or common asset.

(3) The condominium corporation or a person authorized by the corporation, or a utility or other service provider who is exercising easement rights on behalf of the corporation under section 32, may enter a unit at any reasonable time to perform the objects and responsibilities of the

Modification de l'article 20

16(1) Dans l'intertitre qui précède l'article 20, l'expression « des parties privatives et des parties communes » est remplacée par l'expression « des parties privatives, des éléments d'actif communs et des parties communes ».

(2) L'article 20 est modifié comme suit :

a) l'alinéa (1)b) est remplacé par ce qui suit :

b) d'autre part, peut faire un usage raisonnable des parties communes et des éléments d'actif communs, à l'exclusion des parties communes et des éléments d'actif communs désignés à l'usage exclusif du propriétaire en titre d'une autre partie privative.

b) les paragraphes (2) et (3) sont remplacés par ce qui suit:

(2) Sont interdites les situations et les activités si, à la fois :

a) la situation ou l'activité est dans une partie privative, des parties communes ou un élément d'actif commun;

b) la situation ou l'activité causera vraisemblablement des dommages à toute partie privative, toutes parties communes ou tout élément d'actif commun.

(3) L'association condominiale ou une personne qu'elle autorise, ou encore un fournisseur de services publics ou un autre fournisseur de services qui exerce les bénéfices de servitude pour le compte de l'association en vertu de l'article 32, peut entrer à toute heure convenable dans une partie privative pour réaliser la mission et

corporation, but only

(a) with the consent of the owner of the unit being entered or of an adult person apparently occupying the unit;

(b) following delivery of a notice to the unit owner or an adult person in possession of the unit not less than 24 hours before the time of entry; or

(c) if the person seeking entry has reasonable grounds to believe that an emergency requires the person to enter to inspect, maintain, repair or replace anything that the common property or another unit is entitled to benefit from.

(c) the following subsection is added immediately after subsection (3):

(4) A notice given under paragraph (3)(b) must

(a) state the reason for which entry is required; and

(b) specify a date and time for entry that is between 8 a.m. and 8 p.m. on a day that is not a holiday.

Section 21 amended

17 In section 21

(a) in subsection (1)

(i) the expression “Unless stated otherwise in a condominium plan” **is replaced with the expression** “Subject to this Act and the regulations”, **and**

(ii) the expression “of a unit” **is replaced with the expression** “of a

accomplir les devoirs de l’association, mais seulement dans l’un ou l’autre des cas suivants :

a) avec le consentement du propriétaire en titre de la partie privative visée ou d’un adulte qui occupe apparemment la partie privative;

b) suivant la remise d’un avis au propriétaire en titre ou à un adulte qui était en possession de la partie privative pas moins de 24 heures avant le moment de l’entrée;

c) si la personne qui cherche à entrer a des motifs raisonnables de croire qu’une urgence commande que la personne entre pour inspecter, entretenir, réparer ou remplacer quoi que ce soit dont les parties communes ou une autre partie privative est en droit de bénéficier.

c) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (3) :

(4) L’avis donné en vertu de l’alinéa (3)b) :

a) d’une part, énonce les motifs pour lesquels il est demandé d’entrer;

b) d’autre part, précise la date et l’heure pour entrer, qui est entre 8 h et 20 h, un jour non férié.

Modification de l’article 21

17 L’article 21 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1) :

(i) l’expression « Sauf indication contraire du plan condominial » **est remplacée par l’expression** « Sous réserve de la présente loi et des règlements »,

(ii) les occurrences de l’expression « d’une partie privative » **sont remplacées par l’expression** « d’une

conventional building unit”;

partie privative traditionnelle »;

(b) in subsection (2), the expression “, unless otherwise stated in the condominium plan” is replaced with the expression “and subject to this Act and the regulations”; and

b) au paragraphe (2), l’expression « , sauf indication contraire du plan condominial » est remplacée par l’expression « et sous réserve de la présente loi et des règlements »;

(c) the following subsection is added immediately after subsection (3):

c) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (3) :

(4) If the condominium plan for a condominium that contains only conventional building units provides for boundaries differently than is provided for in subsections (1) to (3), the boundaries are to be determined in accordance with the condominium plan rather than in accordance with subsections (1) to (3).

(4) Si le plan condominial pour un condominium qui se compose seulement de parties privatives traditionnelles fixe les limites autrement que de la façon prévue aux paragraphes (1) à (3), les limites sont fixées en conformité avec le plan condominial plutôt qu’avec les paragraphes (1) à (3).

Section 21.01 added

Insertion de l’article 21.01

18 The following section is added immediately after section 21:

18 L’article qui suit est inséré après l’article 21

Boundaries of units when standard unit determined

Limites des parties privatives lorsque des parties privatives standard ont été fixées

21.01(1) This section applies when there is a regulation in force in respect of standard units for condominiums.

21.01(1) Le présent article s’applique lorsqu’il existe un règlement en vigueur régissant les parties privatives standard des condominiums.

(2) Despite any other provision of this Act or the regulations, the boundaries of units in a condominium that has standard units are determined, for insurance purposes and all other purposes of this Act, in accordance with the regulation.

(2) Malgré toute autre disposition de la présente loi et des règlements, les limites des parties privatives dans un condominium qui comporte des parties privatives standard sont fixées, aux fins d’assurance et à toute autre fin pour l’application de la présente loi, en conformité avec ce règlement.

Section 22 replaced

Remplacement de l’article 22

19 Section 22 is replaced with the following:

19 L’article 22 est remplacé par ce qui suit :

22(1) Subject to this Act and the regulations, electrical, plumbing and other facilities are part of the common property if they are capable of being used for the

22(1) Sous réserve de la présente loi et des règlements, les installations d’électricité, de plomberie et autres installations relèvent des parties communes si elles peuvent

enjoyment of the common property or of more than one unit.

servir à la jouissance des parties communes ou de plus d'une partie privative.

(2) Without limiting subsection (1)

(2) Sans limiter la portée générale du paragraphe (1) :

(a) in the case of a condominium or phase comprised of conventional building units, electrical, plumbing and other facilities are part of the common property even if they are located wholly or partially within a unit; and

a) dans le cas d'un condominium ou d'une étape composé de parties privatives traditionnelles, les installations d'électricité, de plomberie et autres installations relèvent des parties communes même si elles se trouvent en tout ou en partie dans une partie privative;

(b) in the case of a condominium comprised of bare land units, electrical, plumbing and other facilities are part of the common property even if they are located within an easement area shown on the condominium plan and to which a unit or the common property is subject.

b) dans le cas d'un condominium composé de fractions de terrain nu, les installations d'électricité, de plomberie et autres installations relèvent des parties communes même si elles se trouvent à l'intérieur d'une servitude indiquée sur le plan condominial et à laquelle sont assujetties une partie privative ou les parties communes.

(3) In the case of a condominium comprised of bare land units, electrical, plumbing and other facilities are part of the common assets if they are

(3) Dans le cas d'un condominium composé de fractions de terrain nu, les installations d'électricité, de plomberie et autres installations relèvent des éléments d'actif communs si elles se trouvent :

(a) located within a floor, wall or ceiling of an attached building; or

a) soit dans le plancher, le mur ou le plafond d'un bâtiment lié;

(b) located within a floor, wall or ceiling of a building located wholly or partially within a unit.

b) soit dans le plancher, le mur ou le plafond d'un bâtiment situé en tout ou en partie dans une partie privative.

(4) If the condominium plan for a condominium provides for the determination of whether electrical, plumbing and other facilities are part of the common property or common assets in a different way than subsections (1) to (3) do, the determination of whether they are part of the common property or common assets is to be made in accordance with the condominium plan rather than in accordance with those subsections.

(4) Si le plan condominial pour un condominium détermine autrement qu'aux paragraphes (1) à (3) si les installations d'électricité, de plomberie et les autres installations relèvent des parties communes ou des éléments d'actif communs, le plan condominial a préséance sur ces paragraphes pour déterminer si elles relèvent des parties communes ou des éléments d'actif communs.

Section 23 amended

20(1) The heading immediately before section 23 is replaced with the following:

Designation in plan of exclusive use common property or assets

(2) In section 23

(a) in subsection (1), the expression “or common assets” is added immediately after the expression “property”;

(b) in subsection (2), the expression “or exclusive use common assets in the condominium plan” is added immediately after the expression “property”; and

(c) in subsection (3), the expression “property as it has for common property” is replaced with the expression “property and exclusive use common assets as it has for common property and common assets”.

Sections 24 and 25 replaced

21 Sections 24 and 25 are replaced with the following:

Property taxation

24 For the purposes of the *Assessment and Taxation Act*

(a) each unit, together with the unit owner’s common interest in any common property and in any managed real property, are subject to assessment and taxation;

(b) any common asset consisting of real property, other than managed real property, is subject to assessment and taxation; and

(c) any common property and any managed real property do not constitute separate real property and are not subject to assessment or taxation.

Modification de l’article 23

20(1) L’intertitre qui précède l’article 23 est remplacé par ce qui suit :

Désignation sur plan de parties communes et d’éléments d’actif communs à usage exclusif

(2) L’article 23 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « ou les éléments d’actif communs » est insérée après l’expression « parties communes »;

b) au paragraphe (2), l’expression « ou d’éléments d’actif communs à usage exclusif sur le plan condominial » est insérée après l’expression « à usage exclusif »;

c) au paragraphe (3), les occurrences de l’expression « des parties communes » sont remplacées par l’expression « des parties communes et des éléments d’actif communs ».

Remplacement des articles 24 et 25

21 Les articles 24 et 25 sont remplacés par ce qui suit :

Taxation foncière

24 Pour l’application de la *Loi sur l’évaluation et la taxation foncières* :

a) chaque partie privative, ainsi que l’intérêt commun du propriétaire en titre sur toutes parties communes et sur tout bien réel administré, est soumise à l’évaluation et la taxation;

b) tout élément d’actif commun constitué d’un bien réel, sauf un bien réel administré, est soumis à l’évaluation et la taxation;

c) toute partie commune et tout bien réel administré ne constituent pas un bien réel et ne sont pas soumis à l’évaluation ou la taxation.

Liability as occupier of land

25 For the purposes of determining liability resulting from breach of the duties of an occupier of land

(a) a condominium corporation is the occupier of the common property and of the common assets that are real property; and

(b) the unit owners are not occupiers of the common property and those common assets.

Section 26 amended

22 In paragraph 26(a), the expression “, by the common assets” is added immediately after the expression “common property”.

Section 27 amended

23 In paragraph 27(a), the expression “, and by managed real property, that is” is added immediately after the expression “unit”.

Section 27.01 added

24 The following section is added immediately after section 27:

Implied easements benefiting managed real property

27.01 When an attached building constructed on a bare land condominium is substantially completed, the following easements are created and belong to the managed real property:

(a) an easement for the subjacent and lateral support of the managed real property by the common property, and by every unit, that is capable of affording support;

(b) easements for the electrical, plumbing and other facilities to the

Responsabilité de l’occupant du bien-fonds

25 Afin de déterminer la responsabilité découlant de la violation des obligations d’un occupant d’un bien-fonds :

a) l’association condominiale est l’occupant des parties communes et des éléments d’actif communs qui sont des biens réels;

b) les propriétaires en titre ne sont pas les occupants des parties communes et de ces éléments d’actif communs.

Modification de l’article 26

22 À l’alinéa 26a), l’expression « ,les éléments d’actif communs » est insérée après l’expression « parties communes ».

Modification de l’article 27

23 À l’alinéa 27a), l’expression « privative susceptible » est remplacée par l’expression « privative, et sur les bien réels administrés susceptibles ».

Insertion de l’article 27.01

24 L’article qui suit est inséré après l’article 27 :

Servitudes implicites au profit de biens réels administrés

27.01 Lorsqu’un bâtiment lié construit sur un condominium de terrain nu est suffisamment achevé, les servitudes suivantes sont créées au profit du bien réel administré :

a) une servitude d’appui sous-jacent et latéral du bien réel administré sur les parties communes et sur toute partie privative susceptible de fournir un appui;

b) des servitudes pour les installations d’électricité, de plomberie et autres

extent a facility is capable of being used in connection with the enjoyment of the common assets;

(c) an easement for the shelter of the common assets by the common property, and by every unit, that is capable of affording shelter.

installations dans la mesure où l'installation est susceptible de servir à la jouissance des éléments d'actif communs;

c) une servitude d'abri des éléments d'actif communs sur les parties communes et sur chaque partie privative susceptibles de fournir un abri.

Section 28 amended

25 In section 28

(a) in paragraph (a), the expression “, the common assets” is added immediately after the expression “common property”; and

(b) in paragraph (c), the expression “in the case of a conventional building unit,” is repealed.

Section 29 amended

26 In section 29

(a) in paragraph (a), the expression “and common asset that is” is added immediately after the expression “unit”; and

(b) in paragraph (c), the expression “in the case of a conventional building unit,” is repealed.

Section 29.01 added

27 The following section is added immediately after section 29:

Implied easements burdening managed real property

29.01 When an attached building constructed on a bare land condominium is substantially completed, the following easements are created as encumbrances against the managed real property:

(a) an easement for the subjacent and lateral support of common property, and

Modification de l'article 28

25 L'article 28 est modifié comme suit :

a) à l'alinéa a), l'expression « , des éléments d'actif communs » est insérée après l'expression « des parties communes »;

b) à l'alinéa c), l'expression « dans le cas d'une partie privative conventionnelle, » est abrogée.

Modification de l'article 29

26 L'article 29 est modifié comme suit :

a) à l'alinéa a), l'expression « et de tout élément d'actif commun susceptible » est insérée après l'expression « privative susceptible »;

b) à l'alinéa c), l'expression « dans le cas d'une partie privative traditionnelle, » est abrogée.

Insertion de l'article 29.01

27 L'article qui suit est inséré après l'article 29 :

Servitudes implicites grevant les biens réels administrés

29.01 Lorsqu'un bâtiment lié construit sur un condominium de terrain nu est suffisamment achevé, les servitudes suivantes sont créées à titre de charges grevant le bien réel administré :

a) une servitude d'appui sous-jacent et latéral des parties communes et toute

every unit, that is capable of enjoying support;

(b) easements for the electrical, plumbing and other facilities to the extent a facility is capable of being used for the enjoyment of one or more units;

(c) an easement to provide shelter to the common property, and to every unit, that is capable of enjoying shelter.

partie privative susceptibles de bénéficier de l'appui;

b) des servitudes pour les installations d'électricité, de plomberie et autres installations dans la mesure où l'installation est susceptible de servir à la jouissance d'une ou plusieurs parties privatives;

c) une servitude pour fournir un abri pour les parties communes et chaque partie privative susceptible d'en jouir.

Section 31 amended

28 In section 31

(a) in subsection (2), the expression "or common asset" is added immediately after the expression "common property"; and

(b) subsections (3) and (4) are repealed.

Section 32 replaced

29 Section 32 is replaced with the following:

32 Subject to subsection 20(3), a utility or other service provider is entitled to exercise, on behalf of a unit owner or the condominium corporation, the benefit of the implied easements created under this Division that are appropriate to the provision of the utility or service to a unit, the common assets or the common property, but not to the exclusion of a provider of any other utility or service.

Section 36 amended

30 In section 36

(a) in subsection (1), the expression "or in managed real property" is added immediately after the expression "in the

Modification de l'article 31

28 L'article 31 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (2), l'expression « ou des parties communes » est remplacée par l'expression « , des parties communes ou des éléments d'actif communs »;

b) les paragraphes (3) et (4) sont abrogés.

Remplacement de l'article 32

29 L'article 32 est remplacé par ce qui suit :

32 Sous réserve du paragraphe 20(3), un fournisseur de services publics ou autre service peut exercer, au nom du propriétaire en titre ou de l'association condominiale, le bénéfice des servitudes implicites créées sous le régime de la présente section qui sont pertinentes à la fourniture du service en cause à une partie privative, aux éléments d'actif communs ou aux parties communes, sans toutefois exclure le fournisseur de tout autre service public ou autre service.

Modification de l'article 36

30 L'article 36 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l'expression « ou les biens réels administrés » est insérée

common property”; and

(b) subsection (2) is replaced with the following:

(2) Except as required under subsection 17(1), the registrar must not

(a) register a mortgage or financial encumbrance of the common property on a common property certificate, or on the certificates of title for all units; or

(b) register a mortgage or financial encumbrance of managed real property on a common assets certificate, or on the certificates of title for all units.

Section 37 amended

31 In the portion of section 37 before paragraph (a), the expression “, other than managed real property,” is added immediately after the expression “common assets”.

Section 38 amended

32 In section 38

(a) in the portion of subsection (1) before paragraph (a), the expression “approved by” is replaced with the expression “authorized to do so by”;

(b) in paragraph (1)(a), the expression “in the condominium plan” is added immediately after the expression “exclusive use common property”;

(c) paragraph (1)(b) is replaced with the following:

(b) real property that

(i) is a common asset, other than

après l’expression « parties communes »;

b) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Sauf dans les cas prévus au paragraphe 17(1), il est interdit au registrateur :

a) soit d’enregistrer toute hypothèque ou charge financière grevant des parties communes sur un certificat des parties communes, ou sur un certificat de titre des parties privatives;

b) soit d’enregistrer toute hypothèque ou charge financière grevant des biens réels administrés sur un certificat des éléments d’actif communs, ou sur un certificat de titre de toutes parties privatives.

Modification de l’article 37

31 À l’article 37, l’expression « , à l’exception des biens réels administrés, » est insérée après l’expression « éléments d’actif communs ».

Modification de l’article 38

32 L’article 38 est modifié comme suit :

a) dans le passage introductif du paragraphe (1), l’expression « sur approbation par » est remplacée par l’expression « si elle est autorisée à le faire par »;

b) à l’alinéa (1)a), l’expression « sur le plan condominial » est insérée après l’expression « à usage exclusif »;

c) l’alinéa (1)b) est remplacé par ce qui suit :

b) un bien réel qui :

(i) d’une part, est un élément

managed real property, and

d'actif commun autre qu'un bien
réel administré,

(ii) is not designated as an
exclusive use common asset in the
condominium plan.

(ii) d'autre part, n'est pas désigné
élément d'actif commun à usage
exclusif sur le plan condominial.

**(d) subsections (2) to (6) are replaced
with the following:**

**d) les paragraphes (2) à (6) sont
remplacés par ce qui suit:**

(2) A lease of common property or
common assets under subsection (1) for a
term of one year or longer must be submitted
for registration in the land titles office with a
sketch plan that

(2) Le bail visant des parties communes
ou des éléments d'actif communs prévu au
paragraphe (1) d'une durée d'au moins un an
doit être présenté pour enregistrement au
bureau des titres de biens-fonds et doit être
accompagné d'un croquis qui, à la fois :

(a) defines the area of the common
property or common assets that is subject
to the lease; and

a) définit l'aire des parties communes ou
des éléments d'actif communs assujettis
au bail;

(b) satisfies the registrar.

b) est convenable selon le registrateur.

(3) The registrar must not register a
lease of common property or common
assets under this section unless it is
accompanied by a certificate from the
corporation stating that

(3) Il est interdit au registrateur
d'enregistrer tout bail visant des parties
communes ou des éléments d'actif communs
en vertu du présent article, à moins que le
bail ne soit accompagné d'une attestation de
l'association qui confirme que :

(a) the special resolution was properly
passed; and

a) la résolution spéciale a été dûment
adoptée;

(b) the lease conforms with the terms of
the special resolution.

b) le bail est conforme aux dispositions
de la résolution spéciale.

(4) A certificate referred to in
subsection (3) is conclusive proof of the
facts stated in it in favour of

(4) L'attestation visée au
paragraphe (3) constitue une preuve
concluante des faits qu'elle confirme en
faveur :

(a) the lessee of the common property
or common assets; and

a) du locataire des parties communes
ou des éléments d'actif communs;

(b) the registrar.

b) du registrateur.

(5) A lease of common property under this
section is registered by the registrar entering a
note of it on the common property certificate
and a lease of common assets is registered by
the registrar entering a note of it on the

(5) Le bail visant des parties communes
prévu au présent article est enregistré par le
registrateur au moyen d'une mention sur le
certificat des parties communes et un bail
visant des éléments d'actif communs est

common assets certificate.

(6) A lease of common property or common assets under this section is not a subdivision of land and does not require amendment of the condominium plan.

Section 39 amended

33 In section 39

(a) subsection (1) is replaced with the following:

(1) A condominium corporation may give a unit owner permission to use exclusively, or a special privilege in relation to

(a) common property that is not designated as exclusive use common property;

(b) real property that is a common asset and is not designated as an exclusive use common asset; or

(c) a common asset that is personal property.

(b) the following subsection is added immediately after subsection (4):

(4.01) An action taken by the corporation under subsection (1), (3) or (4) may be taken only in accordance with the process set out in the bylaws.

(c) in subsection (5), the expression "in respect of common property or a common asset that is real property" is added immediately after the expression "subsection (1)".

enregistré par le registrateur au moyen d'une mention sur le certificat d'éléments d'actif communs.

(6) Le bail visant des parties communes ou des éléments d'actif communs prévu au présent article ne constitue pas un lotissement de biens-fonds et ne nécessite pas de modification du plan condominial.

Modification de l'article 39

33 L'article 39 est modifié comme suit :

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) L'association condominiale peut donner au propriétaire en titre l'autorisation de faire usage exclusif, ou lui accorder un privilège spécial, à l'égard de ce qui suit :

a) des parties communes qui ne sont pas désignées parties communes à usage exclusif;

b) un bien réel qui est un élément d'actif commun et qui n'est pas désigné élément d'actif commun à usage exclusif;

c) un élément d'actif commun qui est un bien réel.

b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (4) :

(4.01) Une mesure prise par l'association en vertu du paragraphe (1), (3) ou (4) ne peut être prise qu'en conformité avec le processus prévu dans les règlements administratifs.

c) au paragraphe (5), l'expression « à l'égard de parties communes ou d'un élément d'actif commun qui constitue un bien réel » est insérée après l'expression « paragraphe (1) ».

Section 40 amended

34 In subsection 40(1)

(a) in paragraph (b), the expression “property” is replaced with the expression “property (if any) or common assets (if any)”; and

(b) in subparagraph (c)(i), the expression “property” is replaced with the expression “property (if any) or common assets (if any)”.

Section 41 amended

35 In section 41

(a) in the portion of subsection (1) before paragraph (a), the expression “Subject to the regulations, a condominium corporation, if approved” is replaced with the expression “A condominium corporation, if authorized to do so”;

(b) paragraphs (1)(b) and (c) are replaced with the following:

(b) in the case of a condominium comprised of bare land units, any common property or common assets; or

(c) in the case of a mixed use development

(i) if the mixed use development includes any bare land units, any common property or common assets, or

(ii) in any other case, the parcel shown on the condominium plan.

Modification de l'article 40

34 Le paragraphe 40(1) est modifié comme suit :

a) à l'alinéa b), l'expression « des parties communes » est remplacée par l'expression « des parties communes, le cas échéant, ou des éléments d'actif communs, le cas échéant, »;

b) au sous-alinéa c)(i), l'expression « des parties communes » est remplacée par l'expression « le cas échéant, des parties communes ou des éléments d'actif communs ».

Modification de l'article 41

35 L'article 41 est modifié comme suit :

a) dans le passage introductif du paragraphe (1), l'expression « Sous réserve des règlements, l'association condominiale peut, sur approbation » est remplacée par l'expression « L'association condominiale peut, si elle est autorisée à le faire »;

b) les alinéas (1)b) et c) sont remplacés par ce qui suit :

b) dans le cas d'un condominium composé de fractions de terrain nu, toutes parties communes ou tout élément d'actif communs;

c) dans le cas d'un aménagement à usage mixte :

(i) s'il inclut des fractions de terrain nu, toutes parties communes ou tout élément d'actif commun,

(ii) sinon, la parcelle figurant sur le plan condominial.

(c) subsection (4) is replaced with the following:

(4) An easement or restrictive covenant under this section is registered by the registrar entering a note of it on the common property certificate or the common assets certificate, or both.

Section 42 amended

36 In section 42

(a) in subsection (1), the expression “is responsible to” is replaced with the expression “must”; and

(b) subsection (2) is replaced with the following:

(2) A corporation may, by bylaw, make unit owners responsible for the maintenance and repair of exclusive use common property and exclusive use common assets that are designated for the exclusive use of those owners.

Section 43 amended

37 In section 43, the expression “exclusive use” is added immediately after the expression “exclusive use common property or”.

Section 44 amended

38 In section 44

(a) in the portion before paragraph (a), the expression “real property that is a common asset” is replaced with the expression “common assets”; and

(b) in paragraph (a), the expression “approved by” is replaced with the expression “authorized by”.

c) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) Le registrateur enregistre la servitude ou la clause restrictive prévues au présent article au moyen d'une mention sur le certificat des parties communes ou le certificat des éléments d'actif communs, ou sur les deux.

Modification de l'article 42

36 L'article 42 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l'expression « est responsable de » est remplacée par l'expression « s'acquitte de »;

b) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) L'association peut, par règlement administratif, donner aux propriétaires en titre la responsabilité de l'entretien et des réparations des parties communes à usage exclusif et des éléments d'actif communs à usage exclusif qui sont désignés à l'usage exclusif de ces propriétaires.

Modification de l'article 43

37 À l'article 43, l'expression « à usage exclusif » est insérée après l'expression « éléments d'actif communs ».

Modification de l'article 44

38 L'article 44 est modifié comme suit :

a) dans le passage introductif, l'expression « de biens réels qui sont des éléments d'actif communs » est remplacée par l'expression « des éléments d'actif communs »;

b) à l'alinéa a), l'expression « approuvé par » est remplacée par l'expression « autorisé par ».

Section 45 amended

39 In section 45

(a) in subsection (1), the expression “,subject to the regulations,” is added immediately after the expression “responsible”; and

(b) paragraph (2)(a) is replaced with the following:

(a) the lack of repair adversely affects the use and enjoyment of other units or of any common property or common assets; and

Section 47 amended

40 In section 47

(a) in subsection (3), the expression “may” is replaced with the expression “must”;

(b) in subsection (5), the expression “in writing” is repealed; and

(c) in the English version of subsection (6), the expression “in writing” is repealed.

Section 47.01 added

41 The following section is added immediately after section 47:

References to “unit”

47.01 In sections 50 and 51, a reference to a unit includes a reference to the unit owner’s interest in the common property (if any), the unit owner’s interest in common assets that are real property (if any) and the unit owner’s interest in managed real property (if any).

Section 48 replaced

42 Section 48 is replaced with the

Modification de l’article 45

39 L’article 45 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « Tout propriétaire » est remplacée par l’expression « Sous réserve des règlements, tout propriétaire »;

b) l’alinéa (2)a) est remplacé par ce qui suit :

a) l’absence de réparations nuit à l’usage et la jouissance d’autres parties privatives ou de toutes parties communes ou d’éléments d’actif communs;

Modification de l’article 47

40 L’article 47 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (3), l’expression « peut » est remplacée par l’expression « doit »;

b) au paragraphe (5), l’expression « par écrit » est abrogée;

c) dans la version anglaise du paragraphe (6), l’expression « in writing » est abrogée.

Insertion de l’article 47.01

41 L’article qui suit est inséré après l’article 47 :

Mentions de « partie privative »

47.01 Aux articles 50 et 51, la mention de partie privative vaut mention de l’intérêt du propriétaire en titre sur la partie commune, le cas échéant, de l’intérêt du propriétaire en titre sur les éléments d’actif constituant un bien réel, le cas échéant, et de l’intérêt du propriétaire en titre sur le bien réel administré, le cas échéant.

Remplacement de l’article 48

42 L’article 48 est remplacé par ce qui

following:

Builders Lien Act applies with exceptions

48(1) Except as provided in this section and sections 50 and 51, the *Builders Lien Act* applies to units, common property and common assets that are real property.

(2) Despite any other enactment or any agreement to the contrary, a claim of lien under the *Builders Lien Act* must not be registered if the time for filing the claim of lien under that Act has expired.

Section 49 repealed.

43 Section 49 is repealed.

Section 50 replaced

44 Section 50 is replaced with the following:

Builders lien after purchase from developer

50(1) For the purposes of determining the time limit for filing any type of claim of lien under the *Builders Lien Act* against a unit when a unit is being sold by the developer at arm's length, the claim of lien may be registered against the unit

(a) in accordance with that Act, at any time before the registration of the instrument transferring title of the unit from the developer to the purchaser at arm's length; and

(b) not more than 30 days after

suit :

Application de la *Loi sur les privilèges de construction*, avec exceptions

48(1) Sauf comme le prévoient le présent article et les articles 50 et 51, la *Loi sur les privilèges de construction* s'applique aux parties privatives, aux parties communes et aux éléments d'actif communs constituant un bien réel.

(2) Malgré tout autre texte ou toute convention contraire, une revendication de privilège en vertu de la *Loi sur les privilèges de construction* ne peut être enregistrée si le délai de dépôt de la revendication de privilège sous le régime de cette loi est expiré.

Abrogation de l'article 49

43 L'article 49 est abrogé.

Remplacement de l'article 50

44 L'article 50 est remplacé par ce qui suit :

Privilège de construction postérieur à l'acquisition auprès du promoteur

50(1) Pour déterminer le délai de dépôt de tout type de revendication de privilège en vertu de la *Loi sur les privilèges de construction* sur une partie privative lorsqu'une partie privative est vendue par le promoteur sans lien de dépendance, la revendication de privilège peut être enregistrée sur la partie privative :

a) en conformité avec cette loi, en tout temps avant l'enregistrement de l'instrument qui transfère le titre de la partie privative du promoteur à l'acheteur sans lien de dépendance;

b) au plus tard 30 jours après

registration of that instrument.

l'enregistrement de cet instrument.

(2) Despite any other enactment or any agreement to the contrary, the purchaser of a unit from the developer may retain, until the time for filing a claim of lien against the unit has expired, a holdback from the purchase price.

(2) Malgré tout autre texte ou convention contraire, l'acheteur d'une partie privative auprès du promoteur a droit de faire une retenue sur le prix d'achat jusqu'à la date d'expiration du délai de dépôt de revendication de privilège sur la partie privative.

(3) The amount of the holdback under subsection (2) is to be calculated as it would be under the *Builders Lien Act* if the purchaser were the owner and the developer were the contractor under that Act.

(3) Le montant de la retenue prévue au paragraphe (2) est calculé de la même façon qu'il le serait en vertu de la *Loi sur les privilèges de construction* si l'acheteur était le propriétaire et le promoteur était l'entrepreneur sous le régime de cette loi.

(4) If one or more claims of lien under the *Builders Lien Act* are registered against a unit under this section, the purchaser may apply to the Supreme Court to pay into court the lesser of

(4) Si une ou plusieurs revendications de privilège au titre de la *Loi sur les privilèges de construction* sont enregistrées contre une partie privative en vertu du présent article, l'acheteur peut présenter à la Cour suprême une demande pour consigner au tribunal, la moins élevée des sommes suivantes :

(a) the total amount of the claims of lien registered against the unit; and

a) le montant total des revendications de privilège enregistrées sur la partie privative;

(b) the amount of the holdback calculated under subsection (3).

b) le montant de la retenue calculé en vertu du paragraphe (3).

(5) Money paid into court under subsection (4)

(5) Les sommes consignées au tribunal en vertu du paragraphe (4) :

(a) is security for the lien instead of the unit; and

a) sont en garantie du privilège en remplacement de la partie privative;

(b) discharges the lien and releases the purchaser from liability for the lien to the developer or the lien claimant.

b) opèrent mainlevée du privilège et dégagent l'acheteur de toute responsabilité envers le promoteur ou le revendiquant à l'égard du privilège.

(6) If satisfied that the amount paid into court meets the requirements of subsection (4), the Supreme Court must order the registrar to discharge the claim of lien against the unit.

(6) Si elle est convaincue que la somme consignée au tribunal satisfait aux exigences prévues au paragraphe (4), la Cour suprême ordonne au registrateur d'opérer mainlevée de la revendication de privilège contre la partie privative.

(7) The purchaser must, without delay

(7) L'acheteur doit, sans délai après

after the expiry of the time for filing a claim of lien, release the holdback, if no claim of lien has been registered.

(8) The purchaser must, without delay after the expiry of the time for filing a claim of lien, release the balance of the holdback, if the amount that was paid into court under subsection (4) was less than the amount of the holdback retained under subsection (2).

Section 51 amended

45 In section 51

(a) in subsection (1), the expression “Court for an order for permission” is replaced with the expression “Court”;

(b) paragraph (3)(b) is replaced with the following:

(b) discharges the lien or other encumbrance against the unit and releases the unit owner from liability to the lien claimant or encumbrance holder for the amount of the claim, lien or encumbrance.

(c) subsection (4) is replaced with the following:

(4) If satisfied that the amount paid into court meets the requirements of subsection (2), the Supreme Court must order the registrar to discharge the claim or claims of lien against the unit and the unit owner’s interest in the common property.

l’expiration du délai de dépôt de revendication d’un privilège, remettre la retenue si aucune revendication de privilège n’a été enregistrée.

(8) L’acheteur doit, sans délai après l’expiration du délai de dépôt de revendication de privilège, remettre le solde de la retenue, si le montant qui a été consigné au tribunal en vertu du paragraphe (4) était inférieur au montant de la retenue effectuée en vertu du paragraphe (2).

Modification de l’article 51

45 L’article 51 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « peut présenter à la Cour suprême une demande d’ordonnance autorisant » est remplacée par l’expression « peut demander à la Cour suprême »;

b) l’alinéa (3)b) est remplacé par ce qui suit :

b) opèrent mainlevée du privilège ou d’une autre charge contre la partie privative et dégagent le propriétaire en titre de toute responsabilité envers le revendiquant ou le titulaire d’une autre charge quant au montant garanti de la revendication, du privilège ou de la charge.

c) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) Si elle est convaincue que la somme consignée au tribunal satisfait aux exigences prévues au paragraphe (2), la Cour suprême ordonne au registrateur d’opérer mainlevée de la ou des revendications de privilège contre la partie privative et l’intérêt du propriétaire en titre sur les parties communes.

Section 54 amended

Modification de l'article 54

46 Paragraph 54(2)(b) is replaced with the following:

46 L'alinéa 54(2)b) est remplacé par ce qui suit :

(b) in the case referred to in paragraph (1)(a), the following:

b) dans le cas visé à l'alinéa (1)a), les documents qui suivent :

(i) in respect of the proposed condominium to which the agreement relates, drawings, and any other documents that are required to provide sufficient detail in relation to the following:

(i) relativement au condominium projeté auquel la convention se rapporte, les dessins et les autres documents nécessaires pour fournir des détails suffisants sur ce qui suit :

(A) if the proposed condominium is not to be a bare land condominium, the approximate proposed location of each proposed building and the common property that is to form a part of the building, and in respect of each floor of each proposed building, its floor plan showing the approximate shape and size of each proposed unit and any common property located on the floor,

(A) si le condominium projeté n'est pas destiné à être un condominium de terrain nu, l'emplacement approximatif projeté de chaque bâtiment projeté et des parties communes qui constitueront une partie du bâtiment et, pour chaque étage de chaque bâtiment projeté, son plan d'étage qui inclut les formes et les dimensions approximatives de chaque partie privative et de toutes parties communes sur l'étage,

(B) if the proposed condominium is to be a bare land condominium, the approximate proposed location of each bare land unit, as well as any common property and any common assets that are real property,

(B) si le condominium projeté est destiné à être un condominium de terrain nu, l'emplacement approximatif projeté de chaque fraction de terrain nu, ainsi que toutes les parties communes et tout élément d'actif commun qui constitue un bien réel,

(C) if the proposed condominium is to be a mixed use development, the proposed sections, if

(C) si le condominium projeté est destiné à être un aménagement à usage mixte, les sections

any, and the approximate proposed location of the different types of units or buildings proposed,

projetées, le cas échéant, et l'emplacement approximatif projeté des différents types de parties privatives ou de bâtiments projetés,

(D) if the proposed condominium is to be a phased development, the layout of each proposed phase and the proposed timing for each phase,

(D) si le condominium projeté est destiné à être un aménagement par étapes, le plan d'ensemble de chaque étape projetée et l'échéancier projeté pour chaque étape,

(ii) in respect of the unit to which the agreement relates, drawings, and any other documents that are required in order to provide sufficient detail in relation to the following:

(ii) relativement à la partie privative à laquelle la convention se rapporte, les dessins et les autres documents nécessaires pour fournir des détails suffisants sur ce qui suit :

(A) if the proposed condominium is not to be a bare land condominium, the floor on which the unit is to be located and its approximate proposed location on the floor, each storage area proposed to be assigned to it, including its approximate proposed size, and each parking stall proposed to be assigned to it, including whether it is to be located under or above ground, and whether it is to be supplied with an electrical outlet,

(A) si le condominium projeté n'est pas destiné à être un condominium de terrain nu, l'étage sur lequel la partie privative projetée se trouvera et son emplacement approximatif projeté sur l'étage, chaque espace d'entreposage qui lui sera attribué, y compris ses dimensions approximatives projetées, ainsi que chaque espace de stationnement qui lui sera attribué, indiquant notamment s'il sera souterrain ou en surface, et s'il sera muni d'une prise de courant,

(B) if the proposed condominium is to be a bare land condominium, the approximate proposed location of the unit, and if there are proposed to be attached buildings, the approximate proposed

(B) si le condominium proposé est destiné à être un condominium de terrain nu, l'emplacement approximatif projeté de la partie privative, et si des bâtiments liés sont projetés, l'emplacement

location of the unit in relation to the attached buildings,

(C) if the proposed condominium is to be a mixed used development, the section, if any, in which it is proposed that the unit will be and the approximate proposed location of the unit relative to the entire proposed condominium,

(D) if the proposed condominium is a phased development, the phase in which it is proposed that the unit will be constructed;

approximatif projeté de la partie privative par rapport aux bâtiments liés,

(C) si le condominium proposé est destiné à être un aménagement à usage mixte, la section, le cas échéant, où il est projeté que se trouvera la partie privative et l'emplacement approximatif projeté de la partie privative par rapport à l'ensemble du condominium projeté,

(D) si le condominium projeté est destiné à être un aménagement par étapes, l'étape pendant laquelle il est projeté que la partie privative sera construite;

Section 55 amended

47 In paragraph 55(3)(a), the expression "10 days" is replaced with the expression "15 days".

Sections 56 and 57 replaced

48 Sections 56 and 57 are replaced with the following:

Agreement must draw attention to cancellation right, etc.

56 Every agreement in respect of a residential unit must prominently display, in a manner that complies with the regulations

(a) a statement advising the purchaser of their rights

(i) under subsection 55(1) to cancel the agreement,

(ii) to receive from the developer

Modification de l'article 55

47 À l'alinéa 55(3)a), l'expression « 10 jours » est remplacée par l'expression « 15 jours ».

Remplacement des articles 56 et 57

48 Les articles 56 et 57 sont remplacés par ce qui suit :

Importance du droit d'annulation dans la convention, etc.

56 Toute convention visant une partie privative résidentielle doit afficher bien en vue, d'une manière conforme aux règlements, les énoncés suivants :

a) un énoncé informant l'acheteur de son droit :

(i) d'annuler la convention en vertu du paragraphe 55(1),

(ii) de recevoir du promoteur les

under paragraph 55(3)(a) any money that has been paid by the purchaser, and

(iii) to be free of liability under paragraph 55(3)(b); and

(b) a statement advising the purchaser of the time limits within which they must act under section 55.

Money paid to developer

57 Money paid to a developer by a purchaser under an agreement must be held in trust in accordance with the regulations.

Section 58 amended

49 Subsection 58(1) is replaced with the following:

(1) A developer must deliver to a purchaser, no later than the day on which the purchaser is entitled to take possession of a unit under the agreement, a copy of the occupancy permit for the unit issued by the relevant public authority.

Section 60 amended

50 In section 60

(a) the expression “or common property” is replaced, wherever it occurs, with the expression “, common property or common assets”;

(b) the expression “and common property” is replaced, wherever it occurs, with the expression “, common property and common assets”;

sommes payées par l’acheteur en vertu de l’alinéa 55(3)a),

(iii) de ne pas encourir sa responsabilité en vertu de l’alinéa 55(3)b);

b) un énoncé informant l’acheteur des délais pour agir en vertu de l’article 55.

Sommes versées au promoteur

57 Les sommes que verse l’acheteur au promoteur doivent être détenues en fiducie conformément aux règlements.

Modification de l’article 58

49 Le paragraphe 58(1) est remplacé par ce qui suit :

(1) Le promoteur doit remettre à l’acheteur, au plus tard à la date à laquelle l’acheteur peut prendre possession d’une partie privative en vertu de la convention, une copie du permis d’occuper à l’égard de la partie privative, délivré par l’autorité publique compétente.

Modification de l’article 60

50 L’article 60 est modifié comme suit :

a) les occurrences des expressions « ou les parties communes » et « ou aux parties communes » sont remplacées par les expressions « , les parties communes ou les éléments d’actif communs » et « , aux parties communes ou aux éléments d’actif communs », respectivement;

b) les occurrences des expressions « et les parties communes », « et aux parties communes » et « et des parties communes » sont remplacées par les expressions « , les parties communes et les éléments d’actif communs », « , aux parties communes et aux éléments d’actif

(c) in paragraph (1)(h), the expression “and common assets” is added immediately after the expression “common property”;

(d) the portion of subsection (2) before paragraph (a) is replaced with the following:

(2) If the unit, the common property or the common assets are not substantially completed, the developer must, before conveying a unit to a purchaser, comply with the regulations respecting; **and**

(e) paragraph (2)(b) is repealed.

Section 63 amended

51 In section 63, the expression “to the extent consistent with its objectives and responsibilities” is repealed.

Section 65 amended

52 In subsection 65(5), the expression “a written” is repealed.

Section 70 amended

53 In section 70

(a) in subsection (1), the expression “an interest” is replaced with the expression “a material interest”; **and**

(b) in subsection (3), the expression “an interest” is replaced with the expression “a material interest”.

Section 71 amended

54 In section 71

(a) in paragraph (1)(a), the expression “anything done” is replaced with the

communs » **et** « , des parties communes et des éléments d’actif communs », **respectivement;**

c) à l’alinéa (1)h), l’expression « et des éléments d’actif communs » est insérée après l’expression « parties communes »;

d) le passage introductif du paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Si la partie privative, les parties communes ou les éléments d’actif communs ne sont pas suffisamment achevés, le promoteur doit, avant le transport d’une partie privative à un acheteur, se conformer aux règlements concernant :

e) l’alinéa (2)b) est abrogé.

Modification de l’article 63

51 À l’article 63, l’expression « qui sont compatibles avec ses objectifs et ses responsabilités » est abrogée.

Modification de l’article 65

52 Au paragraphe 65(5), l’expression « écrit » est abrogée.

Modification de l’article 70

53 L’article 70 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « un intérêt » est remplacée par l’expression « un intérêt important »;

b) au paragraphe (3), l’expression « de l’intérêt » est remplacée par l’expression « de l’intérêt important ».

Modification de l’article 71

54 L’article 71 est modifié comme suit :

a) à l’alinéa (1)a), l’expression « choses accomplies » est remplacée par

expression “anything reasonably done”;
and

(b) in paragraph (1)(b), the expression “officer sustains” **is replaced with the expression** “officer reasonably sustains”.

Section 74 amended

55 In subsection 74(1), the expression “a written” **is replaced with the expression** “an”.

Section 75 amended

56 In section 75

(a) in the English version of subsection (1), the expression “power” **is replaced with the expression** “powers”; **and**

(b) in subsection (2), the expression “unit owners” **is replaced with the expression** “eligible voters”.

Section 80 amended

57 In section 80

(a) in subsection (1), the expression “unit owners and other” **is repealed; and**

(b) in subparagraph (2)(a)(i), the expression “in writing” **is repealed.**

Section 83 amended

58 Subsection 83(1) is replaced with the following:

(1) At the first annual general meeting of a condominium corporation, the first directors must deliver to the newly elected board of directors, and have available for inspection by persons attending the meeting, all records required to be retained

l’expression « choses raisonnablement accomplies »;

b) à l’alinéa (1)b), l’expression « qu’engage l’administrateur » **est remplacée par l’expression** « qu’engage raisonnablement l’administrateur ».

Modification de l’article 74

55 Au paragraphe 74(1), l’expression « demande écrite et » **est remplacée par l’expression** « demande ».

Modification de l’article 75

56 L’article 75 est modifié comme suit :

a) dans la version anglaise du paragraphe (1), l’expression « power » **est remplacée par l’expression** « powers »;

b) au paragraphe (2), l’expression « propriétaires en titre » **est remplacée par l’expression** « personnes admises à voter ».

Modification de l’article 80

57 L’article 80 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « propriétaires en titre et autres » **est abrogée;**

b) au sous-alinéa (2)a)(i), l’expression « par écrit » **est abrogée.**

Modification de l’article 83

58 Le paragraphe 83(1) est remplacé par ce qui suit :

(1) Lors de la première assemblée générale annuelle de l’association condominiale, les premiers administrateurs doivent livrer au conseil d’administration nouvellement élu, et mettre à la disposition des personnes présentes à l’assemblée aux fins d’examen, tous les documents qu’est

by the corporation under section 184.

tenue de conserver l'association en vertu de
l'article 184.

Section 84 amended

59 In paragraph 84(b), the expression "and common assets" is added immediately after the expression "common property".

Modification de l'article 84

59 À l'alinéa 84b), l'expression « et des éléments d'actif communs » est insérée après l'expression « parties communes ».

Section 88 amended

60 In section 88

(a) in the portion of subsection (1) before paragraph (a), the expression ", in writing," wherever it occurs, is repealed;

(b) subsection (3) is repealed; and

(c) subsection (4) is replaced with the following:

(4) If the board fails to convene an annual general meeting, a unit owner or an eligible voter may convene the meeting, as though they were the board, by complying with the provisions of this Act, the regulations and the bylaws respecting the calling and holding of general meetings, with the necessary changes.

Modification de l'article 88

60 L'article 88 est modifié comme suit :

a) dans le passage introductif du paragraphe (1), les expressions « , par écrit, » et « par écrit » sont abrogées;

b) le paragraphe (3) est abrogé;

c) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) Advenant le défaut du conseil d'administration de convoquer une assemblée générale annuelle, un propriétaire en titre ou une personne admise à voter peut le faire, au même titre que le conseil d'administration, en se conformant, avec les adaptations nécessaires, aux dispositions de la présente loi, des règlements et des règlements administratifs concernant la convocation et la tenue d'assemblées générales.

Section 89 amended

61 In subsection 89(1), the expression "unit owners and" is repealed.

Modification de l'article 89

61 Au paragraphe 89(1), l'expression « des propriétaires en titre et » est abrogée.

Section 90 amended

62 In section 90

(a) in subsection (1), the expression ", in writing,", wherever it occurs, is repealed; and

(b) subsection (2) is repealed.

Modification de l'article 90

62 L'article 90 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), les expressions « , par écrit, » et « par écrit » sont abrogées;

b) le paragraphe (2) est abrogé.

Section 92 amended

63 In section 92

(a) in subparagraph (1)(b)(ii), the expression “in writing” is repealed; and

(b) the expression “, in writing,”, wherever it occurs, is repealed.

Section 95 replaced

64 Section 95 is replaced with the following:

95(1) Subject to the regulations, eligible voters may attend a general meeting, and vote at the meeting, by telephonic, electronic or other means, if

(a) there is a bylaw in force that provides for the types of votes for which voting by telephonic, electronic or other means is approved;

(b) the bylaw provides for the types of telephonic, electronic or other means and the security requirements for voting by those means; and

(c) the means permit all persons participating in the meeting to communicate with each other during the meeting.

(2) A person who attends a meeting as permitted under subsection (1) is considered to be present at the meeting.

Section 96 amended

65 In subsection 96(2), the expression “the votes for a unit” is replaced with the expression “a unit’s voting rights”.

Modification de l’article 92

63 L’article 92 est modifié comme suit :

a) au sous-alinéa (1)b)(ii), l’expression « par écrit » est abrogée;

b) les occurrences de l’expression « , par écrit, » sont abrogées.

Remplacement de l’article 95

64 L’article 95 est remplacé par ce qui suit :

95(1) Sous réserve des règlements, les personnes admises à voter peuvent assister à une assemblée générale et voter par moyens téléphoniques, électroniques ou autres si les conditions suivantes sont réunies :

a) un règlement administratif en vigueur régit les types de votes pour lesquels le vote par moyens téléphoniques, électroniques ou autres est permis;

b) le règlement administratif régit les types de moyens téléphoniques, électroniques ou autres et les exigences en matière de sécurité applicables au vote par ces moyens;

c) ces moyens permettent à tous les participants de communiquer entre eux pendant l’assemblée.

(2) La personne qui assiste à l’assemblée par un moyen prévu au paragraphe (1) est considérée présente à l’assemblée.

Modification de l’article 96

65 Au paragraphe 96(2), l’expression « les voix afférentes » est remplacée par l’expression « les droits de vote afférents ».

Section 97 amended

66 In section 97

(a) subsections (1) to (3) are replaced with the following:

(1) At a general meeting of a condominium corporation, a unit's voting rights may be exercised by the unit owner or owners in accordance with section 100, unless one or more of those voting rights has been assigned to a tenant or mortgagee under subsection (2) or (3) of this section.

(2) Subject to subsection (2.01), a tenant to whom are assigned one or more of the unit's voting rights may attend a general meeting and exercise them, so long as they are not being exercised by

- (a) the unit owner; or
- (b) a mortgagee exercising the voting rights under subsection (3).

(2.01) The tenant must give the board the following, at least seven days before the general meeting:

- (a) a copy of the document that assigns the voting rights to the tenant
 - (i) if there is an agreement among the owners of the unit, signed in accordance with the agreement, or
 - (ii) in any other case, signed by all of the owners of the unit;
- (b) any agreement referred to in subparagraph (a)(i);

- (b) any agreement referred to in

Modification de l'article 97

66 L'article 97 est modifié comme suit :

a) les paragraphes (1) à (3) sont remplacés par ce qui suit :

(1) Lors d'une assemblée générale d'une association condominiale, les droits de vote afférents à une partie privative peuvent être exercés par le ou les propriétaires en titre conformément à l'article 100, sauf si un ou plusieurs de ces droits de vote ont été cédés à un locataire ou un créancier hypothécaire en vertu des paragraphes (2) ou (3) du présent article.

(2) Sous réserve du paragraphe (2.01), un locataire qui reçoit un ou plusieurs des droits de vote afférents à une partie privative peut assister à une assemblée générale et exercer ces droits de vote, tant qu'ils ne sont pas exercés :

- a) soit par le propriétaire en titre;
- b) soit par un créancier hypothécaire qui exerce ses droits de vote en vertu paragraphe (3).

(2.01) Le locataire remet les documents suivants au conseil d'administration au moins sept jours avant l'assemblée générale :

- a) une copie du document qui cède les droits de vote au locataire :
 - (i) s'il existe une convention entre les propriétaires en titre de la partie privative, signé en conformité avec cette convention,
 - (ii) sinon, signé par tous les propriétaires en titre de cette partie privative;

- b) toute convention visée au sous-

subparagraph (a)(i);

alinéa a)(i);

(c) a tenant's request for notification in the prescribed form.

c) une demande de notification du locataire en la forme réglementaire.

(3) Subject to subsections (3.01) and (4), a mortgagee to whom is assigned, under a registered mortgage of the unit, one or more of the unit's voting rights may exercise them instead of the unit owner and any tenant, but only if the mortgagee or their representative attends the meeting.

(3) Sous réserve des paragraphes (3.01) et (4), le créancier hypothécaire qui, aux termes d'une hypothèque sur une partie privative, reçoit un ou plusieurs droits de vote afférents à la partie privative, peut exercer des droits de vote en remplacement du propriétaire et de tout locataire dans la mesure où le créancier hypothécaire ou son représentant assiste à l'assemblée.

(b) the following subsection is added immediately after subsection (3):

b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (3) :

(3.01) The mortgagee must give the following, at least seven days before the general meeting:

(3.01) Le créancier hypothécaire remet les documents suivants, au moins sept jours avant l'assemblée générale :

(a) to the board:

a) au conseil d'administration :

(i) a copy of the mortgage that assigns the voting rights to the mortgagee, or of another agreement that assigns those rights and is signed by all owners of the unit,

(i) une copie de l'hypothèque qui cède les droits de vote au créancier hypothécaire ou d'une autre convention qui cède ces droits et qui est signée par tous les propriétaires en titre de la partie privative,

(ii) a mortgagee's request for notification in the prescribed form, and

(ii) une demande de notification du créancier hypothécaire en la forme réglementaire,

(iii) notice that the mortgagee intends to attend the general meeting and exercise the voting rights;

(iii) l'avis d'intention du créancier hypothécaire d'assister aux assemblées générales et d'exercer les droits de vote;

(b) to the unit owner and any tenant, the notice referred to in subparagraph (a)(iii).

b) au propriétaire en titre et à tout locataire, l'avis visé au sous-alinéa a)(iii).

Section 98 amended

Modification de l'article 98

67 In section 98

67 L'article 98 est modifié comme suit :

(a) subsection (1) is replaced with the

a) le paragraphe (1) est remplacé par

following:

(1) A person, other than a mortgagee, who may vote under section 97 may attend a general meeting and vote in person or by proxy.

(b) subsections (3) to (5) are replaced with the following:

(3) A person may not be a proxy if the person is

- (a) the developer;
- (b) a person who is an agent or employee of the developer;
- (c) a person who is an agent or employee of the condominium corporation;
- (d) a person who provides management services to the corporation; or
- (e) a person who is a prescribed person, or who belongs to a prescribed class of persons.

(4) A person must not accept an appointment as a proxy if

- (a) they have offered or given a material inducement for their appointment;
- (b) they have knowledge that an inducement for their appointment has been offered or given to the person appointing them; or
- (c) they have a direct or indirect material interest in the matter on which they are to vote and have not declared it to the person appointing them as proxy.

(5) A proxy stands in the place of the person appointing the proxy and, subject to this section, may do anything that the person appointing them may do, including

ce qui suit :

(1) À l'exception du créancier hypothécaire, la personne qui peut voter en vertu de l'article 97 peut assister à une assemblée générale et voter en personne ou par procuration.

b) les paragraphes (3) à (5) sont remplacés par ce qui suit :

(3) Les personnes suivantes ne peuvent être fondé de pouvoir :

- a) le promoteur;
- b) la personne qui est un mandataire ou un employé du promoteur;
- c) la personne qui est un mandataire ou un employé de l'association condominiale;
- d) la personne qui fournit des services de gestion à l'association;
- e) la personne visée par règlement ou qui appartient à une catégorie de personnes visée par règlement.

(4) Une personne ne peut accepter une nomination comme fondé de pouvoir dans les cas suivants :

- a) elle a proposé ou reçu un incitatif important pour sa nomination;
- b) elle sait qu'un incitatif pour sa nomination a été proposé ou donné à la personne qui la nomme;
- c) elle a un intérêt important direct ou indirect sur une question sur laquelle elle doit voter et ne l'a pas déclaré à la personne qui la désigne fondé de pouvoir.

(5) Le fondé de pouvoir remplace l'auteur de la nomination et, sous réserve du présent article, il peut faire tout ce que peut faire la personne qui l'a nommé, notamment

vote, propose and second motions and participate in the discussions, to the extent that the appointing document expressly permits them to do so.

voter, proposer et appuyer des motions et participer aux discussions, dans la mesure où l'acte de nomination le permet expressément.

(c) the following subsection is added immediately after subsection (5):

c) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (5) :

(6) A material interest that exists only by virtue of a proxy being a unit owner, or a tenant or mortgagee of a unit, is not considered to be a material interest for the purposes of paragraph (4)(c).

(6) L'intérêt important qui n'existe que parce qu'un fondé de pouvoir est un propriétaire en titre, un locataire ou un créancier hypothécaire n'est pas considéré un intérêt important pour l'application de l'alinéa (4)c).

Section 100 replaced

Remplacement de l'article 100

68 Section 100 is replaced with the following:

68 L'article 100 est remplacé par ce qui suit :

Exercise of voting rights

Exercice des droits de vote

100(1) The maximum number of voting rights that may be exercised for a unit is the number allocated to the unit under section 11.

100(1) Le nombre maximal de droits de vote afférents à une partie privative est le nombre attribué à la partie privative en vertu de l'article 11.

(2) An agreement as to how a unit's voting rights are to be exercised may be entered into

(2) Une convention sur la façon dont les droits afférents à une partie privative peut être conclue :

- (a) among unit owners;
- (b) between a unit owner and a mortgagee; or
- (c) between a unit owner and a tenant.

- a) entre les propriétaires en titre;
- b) entre un propriétaire en titre et un créancier hypothécaire;
- c) entre un propriétaire en titre et un locataire.

(3) A unit's voting rights at a general meeting must be exercised in accordance with an agreement referred to in paragraph (2)(a)

(3) Les droits de vote afférents à une partie privative lors d'une assemblée générale sont exercés en conformité avec une convention visée à l'alinéa (2)a) :

- (a) if the agreement has been given to the board at least three days before the general meeting; and
- (b) even if the unit owners disagree on how to exercise the rights on the matter.

- a) si la convention a été remise au conseil d'administration au moins trois jours avant l'assemblée générale;
- b) même si les propriétaires en titre ne s'entendent pas sur la façon d'exercer les

(4) A unit's voting rights at a general meeting must be exercised in accordance with an agreement referred to in paragraph (2)(b)

(a) if the mortgagee has complied with the requirements of subsections 97(3) and (3.01); and

(b) even if the unit owner and the mortgagee disagree on how to exercise the rights on the matter.

(5) A unit's voting rights at a general meeting must be exercised in accordance with an agreement referred to in paragraph (2)(c) unless the unit owner has given notice to the board and the tenant, at least three days before the meeting, that the owner intends to attend the general meeting and exercise the voting rights.

(6) The unit owner's exercise of the voting rights under subsection (5) does not affect any right that the tenant might have to claim damages against the owner because of that exercise.

(7) If there is no agreement under subsection (2)

(a) if the unit has been allocated one voting right, the exercise of the vote is not valid for any purpose, including determining quorum for the purposes of section 94, unless the unit owners act unanimously in exercising the right; and

(b) if the unit has been allocated more than one voting right

(i) subject to subparagraph (ii), the unit's voting rights are to be exercised by the unit owners in

droits sur la question.

(4) Les droits de vote afférents à une partie privative lors d'une assemblée générale sont exercés en conformité avec une convention visée à l'alinéa (2)b) :

a) si le créancier hypothécaire s'est conformé aux exigences des paragraphes 97(3) et (3.01);

b) même si le propriétaire en titre et le créancier hypothécaire ne s'entendent pas sur la façon d'exercer les droits sur la question.

(5) Les droits de vote afférents à une partie privative sont exercés en conformité avec une convention visée à l'alinéa (2)c) lors d'une assemblée générale, sauf si le propriétaire en titre a avisé le conseil d'administration et le locataire, au moins trois jours avant l'assemblée, de son intention d'assister à l'assemblée générale et d'exercer les droits de vote.

(6) L'exercice du propriétaire en titre des droits de vote en vertu du paragraphe (5) n'a aucun effet sur tout droit que peut avoir le locataire de réclamer des dommages au propriétaire en raison de cet exercice.

(7) Si aucune convention n'a été conclue en vertu du paragraphe (2) :

a) si un seul droit de vote est afférent à la partie privative, l'exercice du vote n'est pas valide à toute fin, y compris pour constituer le quorum pour l'application de l'article 94, sauf si les propriétaires en titre agissent de façon unanime dans l'exercice du droit;

b) si plusieurs droits de vote sont afférents à la partie privative :

(i) sous réserve du sous-alinéa (ii), les droits de vote afférents à la partie privative doivent être

proportion to their registered ownership interests in the unit, with joint tenants being considered to hold equal shares, and

(ii) any partial votes that result from the calculation of registered ownership interests under subparagraph (i) may not be voted.

Section 101 amended

69 In paragraph 101(2)(b), the expression “approved by” is replaced with the expression “authorized to do so by”.

Section 104 replaced

70 Section 104 is replaced with the following:

104 A condominium corporation must have bylaws that provide for

- (a) the control, management, maintenance, repair, use and enjoyment of the units, any common property and any common assets;
- (b) the board of directors of the corporation and the administration of the corporation;
- (c) insurance matters;
- (d) the interest rate chargeable by the corporation on amounts owing to it; and
- (e) matters that are required under this Act to be dealt with in bylaws.

Section 104.01 added

71 The following section is added immediately after section 104:

exercés par les propriétaires en titre en proportion de leur droit de propriété enregistré dans la partie privative, les tenants conjoints étant considérés détenir des parts égales,

(ii) les votes partiels résultant du calcul du droit de propriété enregistré en vertu du sous-alinéa (i) ne peuvent être exercés.

Modification de l'article 101

69 À l'alinéa 101(2)b), l'expression « approuvées par » est remplacée par l'expression « autorisées par ».

Remplacement de l'article 104

70 L'article 104 est remplacé par ce qui suit :

104 L'association condominiale doit, par règlement administratif, régir :

- a) le contrôle, la gestion, l'entretien, la réparation, l'usage et la jouissance des parties privatives, des parties communes et des éléments d'actif communs;
- b) l'administration de l'association et de son conseil d'administration;
- c) les questions d'assurance;
- d) le taux d'intérêt que peut imposer l'association sur les sommes qui lui sont dues;
- e) les questions qui, en vertu de la présente loi, doivent être régies dans les règlements administratifs.

Insertion de l'article 104.01

71 L'article qui suit est inséré après l'article 104 :

Other bylaws

104.01 A condominium corporation may make bylaws that provide for any of the following:

- (a) the exclusive use of common property and common assets for periods and on terms and conditions that are provided for in the bylaws;
- (b) sections for mixed use developments;
- (c) casting deciding votes to break tie votes;
- (d) attendance at general meetings, and voting by telephonic, electronic or other means;
- (e) fines;
- (f) expenditures that are neither included in budgets nor approved by special resolutions;
- (g) other matters that are permitted under this Act to be dealt with in bylaws.

Section 105 amended

72(1) The heading immediately before section 105 is replaced with the following:

Initial bylaws

(2) Subsection 105(2) is repealed.

Section 106 amended

73 In section 106

(a) the following paragraph is added immediately after paragraph (1)(d):

- (e) conflicts with the condominium plan

Autres règlements administratifs

104.01 L'association condominiale peut, par règlement administratif, régir :

- a) l'usage exclusif des parties communes et des éléments d'actif communs pour les périodes et selon les modalités prévues dans les règlements administratifs;
- b) les sections pour les aménagements mixtes;
- c) l'expression des voix prépondérantes pour briser l'égalité des votes;
- d) la présence aux assemblées générales et le vote par des moyens téléphoniques, électroniques ou autres;
- e) les amendes;
- f) les dépenses qui ne sont ni prévues dans les budgets ni approuvées par des résolutions spéciales;
- g) les autres questions qui, en vertu de la présente loi, peuvent être régies par les règlements administratifs.

Modification de l'article 105

72(1) l'intertitre qui précède l'article 105 est remplacé par ce qui suit :

Premiers règlements administratifs

(2) Le paragraphe 105(2) est abrogé.

Modification de l'article 106

73 L'article 106 est modifié comme suit :

a) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)d) :

- e) il est incompatible avec le plan

or the declaration.

condominial ou la déclaration.

(b) paragraphs (2)(a) and (b) are replaced with the following:

b) les alinéas (2)a) et b) sont remplacés par ce qui suit :

(a) restrict who may reside in a residential unit, whether as tenants or owners, as follows:

a) imposer des restrictions quant aux personnes, locataires ou propriétaires, qui peuvent résider dans une partie privative sur les questions suivantes :

(i) by the number of persons who may reside in it, or

(i) le nombre de personnes qui peuvent y résider,

(ii) by the minimum age of the persons who may reside in it, so long as the minimum age is specified in the bylaw and is not less than 55 years of age;

(ii) l'âge minimal des personnes qui peuvent y résider, tant que l'âge minimal est prévu dans le règlement administratif et n'est pas inférieur à 55 ans;

(b) regulate activities relating to the sale or rental of units, including locations for the posting of signs and holding open houses, as long as the bylaw does not prohibit or unreasonably restrict those activities; and

b) régir les activités liées à la vente ou la location de parties privatives, notamment l'emplacement pour l'affichage d'avis et la tenue de visites libres, pourvu que le règlement administratif n'interdise pas ou ne restreigne pas indûment ces activités;

Section 107 amended

Modification de l'article 107

74 In section 107

74 L'article 107 est modifié comme suit :

(a) subsection (1) is replaced with the following:

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

107(1) The board of a condominium corporation may make rules

107(1) Le conseil d'administration de l'association condominiale peut établir des règles :

(a) to govern the use, safety and condition of

a) pour régir l'usage, la sécurité et l'état :

(i) any common property and any common assets,

(i) des parties communes et des éléments d'actif communs,

(i.01) if the condominium is a bare land condominium on which is constructed an attached building, any managed real property, and

(i.01) si le condominium est un condominium de terrain nu sur lequel est construit un bâtiment lié, de tout bien réel administré,

(ii) where the board considers that such rules are required, any units; and

(ii) de toutes parties privatives, si le conseil estime que de telles règles s'imposent;

(b) to prevent unreasonable interference with the use and enjoyment of the units, any common property and any common assets.

b) pour éviter toute entrave déraisonnable à l'usage et la jouissance des parties privatives, de toutes parties communes et de tout élément d'actif commun.

(b) in subsection (4), the expression "written" is repealed.

b) au paragraphe (4), l'expression « écrit » est abrogée.

Section 109 amended

Modification de l'article 109

75 In section 109

75 L'article 109 est modifié comme suit :

(a) in the English version of subsection (2), the expression "a member of its owner's family member" is replaced with the expression "a member of the unit owner's family"; and

a) dans la version anglaise du paragraphe (2), l'expression « a member of its owner's family member » est remplacée par l'expression « a member of the unit owner's family »;

(b) subsection (3) is replaced with the following:

b) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Despite subsections (1) and (2), the rental of a unit to a member of the unit owner's family is prohibited if

(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), la location d'une unité privative à un membre de la famille du propriétaire en titre est interdite si :

(a) there is a bylaw that restricts the age, or number of, individuals who may occupy a unit; and

a) d'une part, un règlement administratif limite l'âge des particuliers qui peuvent l'occuper ou leur nombre;

(b) renting to the member of the family would result in a contravention of the bylaw.

b) d'autre part, la location à un membre de la famille entraînerait une contravention au règlement administratif.

Section 111 amended

Modification de l'article 111

76 In section 111, the expression "in writing", wherever it occurs, is repealed.

76 L'article 111, les expressions « par écrit » et « écrite » sont abrogées.

Section 114 amended

Modification de l'article 114

77 Subsection 114(3) is replaced with the following:

77 Le paragraphe 114(3) est remplacé par ce qui suit :

(3) A bylaw for a section may be in

(3) Un règlement administratif pour une section peut porter sur les types de questions

relation to the following types of matters:

(a) the control, management, maintenance, repair, administration, use and enjoyment of the units, any common property and any common assets of the section;

(b) the duties of the condominium corporation in relation to the units, any common property and any common assets of the section;

(c) the assessment of, and fixing of, common expenses in relation to any common property or common assets of the section;

(d) the exclusive use of any common property or common assets of the section;

(e) meetings of the eligible voters for the units in the section, including

(i) voting at meetings, and

(ii) who is authorized to bring forward to the board matters of particular interest to the eligible voters for the units in the section;

(f) who is authorized to carry out or perform, for the section, one or more of the duties and functions that are to be carried out or performed by the corporation under this Act;

(g) whether there is to be guaranteed section representation on the board and, if so, how the representation is to be ensured;

(h) making rules that affect one section only;

(i) insurance requirements that relate to

suivants :

a) le contrôle, la gestion, l'entretien, la réparation, l'administration, l'usage et la jouissance des parties privatives, des parties communes et des éléments d'actif communs de la section;

b) les responsabilités de l'association condominiale à l'égard des parties privatives, des parties communes et des éléments d'actif communs de la section;

c) l'évaluation et l'établissement des dépenses communes se rattachant aux parties communes ou aux éléments d'actif communs de la section;

d) l'usage exclusif de parties communes ou d'éléments d'actif communs de la section;

e) les assemblées des personnes admises à voter pour les parties privatives de la section, notamment :

(i) le vote lors des assemblées,

(ii) qui est autorisé à porter à l'attention du conseil des questions d'intérêt particulier pour les personnes admises à voter des parties privatives de la section;

f) qui est autorisé exercer, pour la section, une ou plusieurs des attributions qui doivent être exercées par l'association en vertu de la présente loi;

g) s'il doit y avoir une représentation garantie de la section sur le conseil d'administration et, le cas échéant, de quelle façon elle est garantie;

h) la prise de règles n'affectant qu'une section seulement;

i) les exigences en matière d'assurance

one section only.

applicables à une seule section.

Section 122 amended

78 In subparagraph 122(4)(a)(i), the expression “maximum fine for contravention” is replaced with the expression “amount of the maximum fine for a contravention”.

Modification de l’article 122

78 Au sous-alinéa 122(4)a(i), l’expression « l’amende maximale » est remplacée par l’expression « le montant de l’amende maximale ».

Section 124 amended

79 In the English version of section 124, the expression “recreational facility” is replaced with the expression “recreation facility”.

Modification de l’article 124

79 À la version anglaise de l’article 124, l’expression « recreational facility » est remplacée par l’expression « recreation facility ».

Section 125 amended

80 In section 125

(a) in paragraph (1)(b), the expression “, in writing,” is repealed; and

(b) in the portion of subsection (2) before paragraph (a), the expression “in writing” is repealed.

Modification de l’article 125

80 L’article 125 est modifié comme suit :

a) à l’alinéa (1)b), l’expression « , par écrit, » est abrogée;

b) dans le passage introductif du paragraphe (2), l’expression « par écrit » est abrogée.

Section 128 amended

81 In section 128

(a) in subsection (2), the expression “subsection (3)” is replaced with the expression “subsections (3) and (4)”;

(b) subsection (3) is replaced with the following:

(3) In the case of a mixed use development that has sections, the monthly condo fee for a unit in the section may include a portion that relates to the common expenses of common property or common assets in the section.

(c) the following subsection is added

Modification de l’article 128

81 L’article 128 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (2), l’expression « du paragraphe (3) » est remplacée par l’expression « des paragraphes (3) et (4) »;

b) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) dans le cas d’un aménagement à usage mixte doté de sections, les charges de copropriété afférentes à une partie privative dans la section peuvent comprendre une portion liée aux dépenses communes pour les parties communes ou les éléments d’actif communs de la section.

c) le paragraphe qui suit est inséré

immediately after subsection (3):

(4) In the case of a bare land condominium with managed real property, the monthly condo fee for a unit may include a portion that relates to the expenses of managed real property in relation to the unit.

Section 129 amended

82 The following subsection is added immediately after subsection 129(3):

(4) The requirement to establish and maintain a reserve fund referred to in paragraph (1)(b) does not apply if the condominium has not more than two units.

Section 130 amended

83 In section 130

(a) subsection (2) is replaced with the following:

(2) All money referred to in subsection (1) must be deposited

(a) in one or more accounts with one or more financial institutions in Canada, each of which is a member of the Canada Deposit Insurance Corporation, with the amount in each such account not to exceed the maximum amount that can be insured by that Corporation; and

(b) promptly after the corporation or person receives the money.

(b) paragraph (3)(a) is replaced with the following:

(a) deposit accounts with financial institutions in Canada that are members of the Canada Deposit Insurance Corporation, with the amount in each

après le paragraphe (3) :

(4) Dans le cas d'un condominium de terrain nu comportant un bien réel enregistré, les charges de copropriété mensuelles pour une partie privative peuvent comprendre une portion liée aux coûts du bien réel administré par rapport à la partie privative.

Modification de l'article 129

82 Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 129(3) :

(4) L'exigence de constituer un fonds de réserve prévue à l'alinéa (1)b) ne s'applique pas si le condominium comporte deux parties privatives ou moins.

Modification de l'article 130

83 L'article 130 est modifié comme suit :

a) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Toutes les sommes visées au paragraphe (1) doivent être déposées :

a) dans un ou plusieurs comptes d'une ou plusieurs institutions financières au Canada, lesquelles sont membres de l'association d'assurance-dépôts du Canada, de façon à ce que le solde de chaque compte n'exécède pas le montant maximal assurable pour cette association;

b) promptement dès que l'association ou la personne reçoit les sommes.

b) l'alinéa (3)a) est remplacé par ce qui suit :

a) dans des comptes de dépôt auprès d'institutions financières au Canada qui sont membres de l'association d'assurance-dépôts du Canada, où le

such account not to exceed the maximum amount that can be insured by that Corporation; or

solde de chaque compte n'excède pas le montant maximal assurable pour cette association;

(c) subsection (4) is repealed.

c) le paragraphe (4) est abrogé.

Section 131 amended

Modification de l'article 131

84 In section 131

84 L'article 131 est modifié comme suit :

(a) in the portion before paragraph (a), the expression "approved by" is replaced with the expression "authorized to do so by"; and

a) au passage introductif, l'expression « Sur approbation » est remplacée par l'expression « Si elle est autorisée à le faire »;

(b) in subparagraph (b)(i), the expression "but is not managed real property" is added immediately after the expression "property".

b) au sous-alinéa b)(i), l'expression « , mais non un bien réel administré » est insérée après l'expression « bien réel ».

Section 134 amended

Modification de l'article 134

85 The following subsection is added immediately after subsection 134(3):

85 Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 134(3) :

(4) Amounts paid under this section are not trust money for the purposes of section 130.

(4) Les montants payés en vertu du présent article ne constituent pas des sommes en fiducie pour l'application de l'article 130.

Section 136 amended

Modification de l'article 136

86 In section 136

86 L'article 136 est modifié comme suit :

(a) paragraph (1)(a) is replaced with the following:

a) l'alinéa (1)a) est remplacé par ce qui suit :

(a) an amount equal to 25% of the reasonably estimated annual common expenses; and

a) un montant égal à 25 % des dépenses communes annuelles, estimées de façon raisonnable;

(b) subsection (2) is replaced with the following:

b) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) The developer must pay to the corporation for deposit into the reserve fund, promptly after the interim budget is prepared under section 137, any additional amount required to ensure that, as referred to in paragraph 137(2)(b.01), 25% of the amount set out in the interim budget under

(2) Le promoteur doit, promptement suivant l'établissement du budget provisoire en vertu de l'article 137, payer à l'association aux fins de versement au fonds de réserve, tout montant supplémentaire nécessaire pour veiller à ce que, comme il est prévu à l'alinéa 137(2)b.01), 25 % du

paragraph 137(2)(a) is paid into the reserve fund.

montant prévu fixé dans le budget provisoire en vertu de l'alinéa 137(2)a) soit versé au fonds de réserve.

(c) the following subsections are added immediately after subsection (3):

c) les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe (3) :

(4) This section does not apply if the condominium has not more than two units.

(4) Le présent article ne s'applique pas dans le cas d'un condominium comportant deux parties privatives ou moins.

(5) Amounts paid by the developer under this section are not trust money for the purposes of section 130.

(5) Les montants versés par le promoteur en vertu du présent article ne sont pas des sommes en fiducie pour l'application de l'article 130.

Section 137 amended

Modification de l'article 137

87 In subsection 137(2)

87 Le paragraphe 137(2) est modifié comme suit :

(a) paragraph (b) is replaced with the following:

a) l'alinéa b) est remplacé par ce qui suit :

(b) the amount that the developer must pay into the reserve fund under paragraph 136(1)(a);

b) le montant que le promoteur doit verser au fonds de réserve en vertu de l'alinéa 136(1)a);

(b) the following paragraph is added immediately after paragraph (b):

b) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa b) :

(b.01) any amount that the developer must pay under subsection 136(2) in order to ensure that the developer's contribution to the reserve fund is 25% of the amount set out in paragraph (a);

b.01) le montant que doit verser le promoteur en vertu du paragraphe 136(2) afin de veiller à ce que la contribution du promoteur au fonds de réserve corresponde à 25 % du montant fixé à l'alinéa a);

Section 138 amended

Modification de l'article 138

88 In subsection 138(2), the expression "reserve fund" is replaced with the expression "reserve fund (if any)".

88 Au paragraphe 138(2), l'expression « fonds de réserve » est remplacée par l'expression « fonds de réserve, le cas échéant, ».

Section 141 amended

Modification de l'article 141

89 In section 141

89 L'article 141 est modifié comme suit :

(a) in subsection (1), the expression

a) au paragraphe (1), l'expression

“expenses accrued” is replaced with the expression “expenses reasonably accrued”; and

(b) in subsection (2), the expression “, at the same time as the developer pays that difference,” is added immediately after the expression “corporation”.

Section 142 amended

90 In section 142

(a) the portion of paragraph (2)(b) before subparagraph (i) is replaced with the following:

(b) a proposed contribution to the reserve fund (if any) which must be, if there is a reserve fund, at least an amount equal to the greater of; and

(b) in the English version of subsection (3), the expression “any” is added immediately after the expression “using”.

Section 144 amended

91 In paragraph 144(a), the expression “(if any)” is added immediately after the expression “reserve fund”.

Section 147 amended

92 In paragraph 147(1)(d), the expression “(if any)” is added immediately after the expression “reserve fund”.

Section 148 amended

93 In subsection 148(1), the expression “approved by” is replaced, wherever it occurs, with the expression “authorized by”.

Section 151 amended

94 In the portion of subsection 151(2) before paragraph (a), the expression

« imputables » est remplacée par l'expression « raisonnablement imputables »;

b) au paragraphe (2), l'expression « , au moment où le promoteur verse cette différence » est insérée après l'expression « l'association ».

Modification de l'article 142

90 L'article 142 est modifié comme suit :

a) le passage introductif de l'alinéa (2)b) est remplacé par ce qui suit :

b) la contribution projetée au fonds de réserve, le cas échéant, dont le montant doit être le plus élevé des montants suivants :

b) dans la version anglaise du paragraphe (3), l'expression « any » est insérée après l'expression « using ».

Modification de l'article 144

91 À l'alinéa 144a), l'expression « , le cas échéant, » est insérée après l'expression « fonds de réserve ».

Modification de l'article 147

92 À l'alinéa 147(1)d), l'expression « le cas échéant, » est insérée après l'expression « fonds de réserve, ».

Modification de l'article 148

93 Au paragraphe 148(1), les expressions « approuvé » et « approuvée » sont remplacées, respectivement, par les expressions « autorisé » et « autorisée ».

Modification de l'article 151

94 Au passage introductif du paragraphe 151(2), l'expression

“approved by” is replaced with the expression “authorized by”.

Section 152 amended

95 In paragraph 152(1)(a), the expression “(if any)” is added immediately after the expression “fund”.

Section 154 amended

96 In section 154

(a) subsection (1) is replaced with the following:

(1) A condominium corporation may lend money from its reserve fund (if any) to its operating fund only to the extent permitted by the regulations.

(b) in subsection (2), the expression “(if any)” is added immediately after the expression “reserve fund”; and

(c) the following subsection is added immediately after subsection (2):

(3) Subsection (2) does not apply if the condominium has not more than two units.

Section 156 amended

97 In section 156

(a) in subsection (1), the expression “approved by” is replaced with the expression “authorized by”; and

(b) in subsection (7), the expression “land for the unit is registered in the land titles office” is replaced, wherever it occurs, with the expression “the unit is registered”.

« approuvée par » est remplacée par l’expression « autorisée par ».

Modification de l’article 152

95 À l’alinéa 152(1)a), l’expression « , le cas échéant » est insérée après l’expression « fonds de réserve ».

Modification de l’article 154

96 L’article 154 est modifié comme suit :

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) L’association condominiale peut consentir à son fonds d’exploitation un prêt sur son fonds de réserve, le cas échéant, dans la mesure seulement où les règlements le permettent.

b) au paragraphe (2), l’expression « , le cas échéant, » est insérée après l’expression « fonds de réserve »;

c) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (2) :

(3) Le paragraphe (2) ne s’applique pas dans le cas d’un condominium comportant deux parties privatives ou moins.

Modification de l’article 156

97 L’article 156 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « approuvé » est remplacée par l’expression « autorisé »;

b) au paragraphe (7), l’expression « du transfert d’un bien-fonds à l’égard de la partie privative » est remplacée par l’expression « du transfert de la partie privative ».

Section 157 amended

98 In section 157

(a) the portion of subsection (2) before paragraph (a) is replaced with the following:

(2) Subject to this section, a condominium corporation must, before the first annual general meeting and at the other times, and in the manner, required by the regulations, obtain from one or more qualified persons; **and**

b) subsection (3) is replaced with the following:

(3) This section does not apply if the condominium has not more than two units.

Section 158 replaced

99 Section 158 is replaced with the following:

Decisions on contributions to reserve fund

158 Subject to the regulations, a condominium corporation, other than in the case of a condominium that has not more than two units, is required to determine the amount of any annual contribution to its reserve fund as follows:

(a) if the corporation has no reserve fund study, the contribution must be determined as the amount that has been approved in the annual budget;

(b) in any other case, the contribution must be determined having due regard to the most recent reserve fund study.

Section 161 amended

100 In subsection 161(1), the expression

Modification de l'article 157

98 L'article 157 est modifié comme suit :

a) le passage introductif du paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Sous réserve du présent article, l'association condominiale doit, avant la première assemblée générale annuelle, et au besoin et de la façon que prévoient les règlements, obtenir la documentation suivante d'une ou plusieurs personnes qualifiées :

b) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas si le condominium comporte deux parties privatives ou moins.

Remplacement de l'article 158

99 L'article 158 est remplacé par ce qui suit :

Détermination des contributions au fonds de réserve

158 Sous réserve des règlements, l'association condominiale, sauf dans le cas d'un condominium qui comporte deux parties privatives ou moins, est tenue de fixer le montant de toute contribution annuelle à son fonds de réserve comme suit :

a) si l'association ne dispose pas d'une étude du fonds de réserve, la contribution fixée est le montant approuvé dans le budget annuel;

b) sinon, la contribution est fixée en tenant rigoureusement compte de la plus récente étude du fonds de réserve.

Modification de l'article 161

100 Au paragraphe 161(1), l'expression

“the prescribed rate” **is replaced with the expression** “the interest rate provided for in the bylaws”.

Section 163 amended

101 In section 163, the expression “written”, wherever it occurs, is repealed.

Section 164 amended

102 In subsection 164(1), the expression “written” is repealed.

Section 167 amended

103 In section 167

(a) in subsection (1), the expression “A condominium” is replaced with the expression “Subject to this section, a condominium”;

(b) paragraph (1)(e) is replaced with the following:

(e) the following in relation to any amount described in any of paragraphs (a) to (d):

(i) interest as provided for in the bylaws, and

(ii) reasonable costs incurred as described in section 168.

(c) paragraph (2)(b) is repealed;

(d) subsection (3) is replaced with the following:

(3) A claim of condominium lien must not be submitted for registration

(a) until the following has occurred:

(i) the condominium corporation

« au taux réglementaire » **est remplacée par l’expression** « au taux d’intérêt prévu dans les règlements administratifs ».

Modification de l’article 163

101 À l’article 163, les occurrences de l’expression « écrit » sont abrogées.

Modification de l’article 164

102 Au paragraphe 164(1), l’expression « écrit » est abrogée.

Modification de l’article 167

103 L’article 167 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), l’expression « L’association condominiale » est remplacée par l’expression « Sous réserve du présent article, l’association condominiale »;

b) l’alinéa (1)e est remplacé par ce qui suit :

e) ce qui suit à l’égard de tout montant décrit aux alinéas a) à d) :

(i) les intérêts fixés dans les règlements administratifs,

(ii) les frais raisonnables engagés décrits à l’article 168.

c) l’alinéa (2)b est abrogé;

d) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Il est interdit de présenter une revendication de privilège condominial pour enregistrement :

a) jusqu’à ce que, d’une part, les conditions suivantes soient réunies:

(i) l’association condominiale a

has given the unit owner a notice that an amount of a type referred to in any of paragraphs (1)(a) to (d) is due,

(ii) at least 60 days have passed since the notice was given,

(iii) the amount remains unpaid; and

(b) until the following has occurred:

(i) the corporation has given a notice to the unit owner, any mortgagee and the holder of any other registered encumbrance, of the intention to register a claim of condominium lien,

(ii) at least 21 days have passed since the notice was given.

(e) the following subsection is added immediately after subsection (3):

(3.01) A claim of condominium lien must not be submitted for registration if

(a) the amount due has been paid to the corporation in trust under paragraph 166(1)(a) or paid into court under paragraph 166(1)(b); or

(b) other reasonable arrangements have been proposed or made to pay or secure the amount owing.

(f) subsection (4) is replaced with the following:

(4) On registration, the claim of condominium lien creates an encumbrance that is in favour of the corporation for the amount due and is enforceable under the *Land Titles Act, 2015* as if it were a

donné au propriétaire en titre un avis indiquant qu'un montant d'un type visé aux alinéas (1)a) à d) est dû,

(ii) au moins 60 jours se sont écoulés depuis la remise de l'avis,

(iii) le montant demeure impayé;

b) jusqu'à ce que, d'autre part, les conditions suivantes soient aussi réunies :

(i) l'association a donné un avis au propriétaire en titre, à tout créancier hypothécaire et au titulaire de toute autre charge enregistrée, de son intention d'enregistrer une revendication de privilège condominial,

(ii) au moins 21 jours se sont écoulés depuis la remise de l'avis.

e) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (3) :

(3.01) Il est interdit de présenter une revendication de privilège condominial pour enregistrement dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) le montant dû a été payé à l'association pour détenir en fiducie en vertu de l'alinéa 166(1)a) ou consigné au tribunal en vertu de l'alinéa 166(1)b);

b) d'autres arrangements raisonnables ont été proposés ou pris pour payer ou garantir le montant dû.

f) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) Dès son enregistrement, la revendication de privilège condominial crée une charge en faveur de l'association pour le montant dû et est exécutoire en vertu de la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*,

mortgage and the unit owner was in default under the mortgage.

comme s'il s'agissait d'une hypothèque et que le propriétaire en titre était en défaut en vertu de l'hypothèque.

(g) the following subsections are added immediately after subsection (4):

g) les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe (4) :

(4.01) Despite subsection (4), the corporation may not take an order absolute on the unit in respect of a claim of condominium lien.

(4.01) Malgré le paragraphe (4), il est interdit à l'association de prendre une ordonnance définitive de constitution d'une charge relativement à une revendication de privilège condominial.

(4.02) A claim of condominium lien must state the balance of the amount claimed as of the date of the claim.

(4.02) La revendication de privilège condominial indique le solde du montant réclamé à la date de la revendication.

(4.03) A claim of condominium lien secures, until discharged, any further amounts of types referred to in any of paragraphs (1)(a) to (e) that become due after the date of the claim.

(4.03) La revendication de privilège condominial garantit, jusqu'à sa mainlevée, les autres montants supplémentaires des types visés aux alinéas (1)a) à e) qui deviennent exigibles après la date de la revendication.

(h) subsections (5) and (6) are replaced with the following:

h) les paragraphes (5) et (6) sont remplacés par ce qui suit :

(5) A registered claim of condominium lien, to the extent set out in subsection (6), has priority over all registered encumbrances except for the following:

(5) La revendication de privilège condominial enregistrée, dans la mesure prévue au paragraphe (6), a priorité sur toute autre charge enregistrée, à l'exception de ce qui suit :

(a) easements;

a) les servitudes;

(b) encumbrances registered by public authorities;

b) les charges enregistrées par des autorités publiques;

(c) encumbrances of a type referred to in paragraph (3)(b), if the mortgagee or holder of the other registered encumbrance has not received the notice under that paragraph;

c) les charges d'un type visé à l'alinéa (3)b), si le créancier hypothécaire ou le titulaire de l'autre charge enregistrée n'a pas reçu l'avis en vertu de cet alinéa;

(d) prescribed encumbrances.

d) les charges prévues par règlement.

(6) The priority created under subsection (5) does not apply

(6) La priorité créée en vertu du paragraphe (5) ne s'applique pas :

(a) in respect of a unit's share of a

a) à l'égard de la part d'un jugement

judgment against the corporation; or

contre l'association afférente à une partie privative;

(b) in respect of any other prescribed debt.

b) à l'égard de toute autre dette prévue dans les règlements.

(i) subsection (8) is replaced with the following:

i) le paragraphe (8) est remplacé par ce qui suit :

(8) The corporation must promptly discharge the claim of condominium lien after

(8) L'association opère promptement une mainlevée de la revendication de privilège condominial dès la survenance de l'un des événements suivants :

(a) it has received payment of the amount owing;

a) elle a reçu le paiement du montant dû;

(b) the amount has been paid in accordance with section 166; or

b) le montant a été payé en conformité avec l'article 166;

(c) other reasonable arrangements have been made to secure the amount.

c) d'autres arrangements raisonnables ont été pris pour garantir le montant.

(j) the following subsections are added immediately after subsection (8):

j) les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe (8) :

(9) Subsection (10) applies if

(9) Le paragraphe (10) s'applique dans l'un ou l'autre des cas suivants :

(a) a claim of condominium lien is not registered in accordance with subsections (3) and (3.01); or

a) la revendication de privilège condominial n'est pas enregistrée en conformité avec les paragraphes (3) et (3.01);

(b) a condominium corporation does not discharge a claim of condominium lien when required to do so under subsection (8).

b) l'association condominiale n'opère pas de mainlevée d'une revendication de privilège condominial lorsqu'elle est tenue de le faire en vertu du paragraphe (8).

(10) The Supreme Court may, on summary application made by a person who is affected by the claim of lien

(10) La Cour suprême peut, sur demande sommaire présentée par une personne affectée par la revendication de privilège :

(a) discharge the lien; and

a) opérer la mainlevée du privilège;

(b) make any other order that it thinks fit.

b) rendre toute autre ordonnance qu'elle estime indiquée.

Section 168 replaced

Remplacement de l'article 168

104 Section 168 is replaced with the

104 L'article 168 est remplacé par ce qui

following:

Recovery of costs, etc.

168 A condominium corporation may

(a) recover, from the person against whom any steps are taken to collect an amount owing, all reasonable costs that the corporation incurs in collecting the amount, including

(i) reasonable legal fees and disbursements,

(ii) land title office fees, court registry fees and sheriff's fees,

(iii) costs with respect to the preparation, registration, enforcement and discharge of a claim of condominium lien, and

(iv) costs of garnishment; and

(b) collect interest from that person on the amounts recoverable under paragraph (a) as provided for in the bylaws.

Section 169 replaced

105 Section 169 is replaced with the following:

Proceedings to realize on lien

169(1) A condominium corporation that has registered a claim of condominium lien may apply to the Supreme Court for judgment on the lien.

(2) The application must not be made until at least 30 days have passed since the registration of the claim of condominium lien.

(3) The court may, if satisfied that the

suit :

Recouvrement des coûts, etc.

168 L'association condominiale peut :

a) d'une part, recouvrer de la personne visée par des mesures de recouvrement tous les frais raisonnables que l'association engage pour recouvrer le montant dû, y compris :

(i) les honoraires d'avocat et les débours raisonnables,

(ii) les droits payables au bureau des titres de bien-fonds et au greffe et les honoraires du shérif,

(iii) les frais liés à la préparation, l'enregistrement, l'exécution et la mainlevée d'une revendication de privilège condominial,

(iv) les frais de saisie-arrêt;

b) d'autre part, percevoir de cette personne des intérêts sur les montants dus en vertu de l'alinéa a), de la façon prévue dans les règlements administratifs.

Remplacement de l'article 169

105 L'article 169 est remplacé par ce qui suit :

Instance pour faire valoir un privilège

169(1) L'association condominiale qui a enregistré une revendication de privilège condominial peut demander à la Cour suprême de rendre jugement sur le privilège.

(2) La demande ne peut être présentée jusqu'à ce que 30 jours se soient écoulés depuis l'enregistrement de la revendication de privilège condominial.

(3) Le tribunal peut, s'il est convaincu

requirements of this Act have been met and that there is an amount owing

- (a) give judgment for the amount that the court finds to be owing;
- (b) set a redemption period if it thinks fit; and
- (c) order the sale of the unit or make any other order that it thinks fit.

qu'il a été satisfait aux exigences de la présente loi et qu'un montant est dû :

- a) rendre jugement pour le montant qui est dû selon le tribunal;
- b) fixer une période de rachat s'il l'estime indiqué;
- c) ordonner la vente de la partie privative ou rendre toute autre ordonnance qu'il estime indiquée.

Section 170 amended

106 In section 170

(a) in paragraph (1)(a), the expression "the" is replaced with the expression "any";

(b) the following paragraph is added immediately after paragraph (1)(b):

(b.01) any fixtures that were part of the construction of the development; and;

(c) in subsection (2), the expression ", except any managed real property" is added immediately after the expression "unit";

(d) subsection (4) is replaced with the following:

(4) Despite subsection (1), the corporation is not required to obtain or maintain insurance, to the extent that a special resolution that is in force under subsection (4.01) authorizes otherwise, against a peril if

- (a) the peril poses no reasonable risk to the property being insured; or
- (b) insurance against the peril is not reasonably available in Yukon.

Modification de l'article 170

106 L'article 170 est modifié comme suit :

a) à l'alinéa (1)a), l'expression « les parties communes » est remplacée par l'expression « toutes parties communes »;

b) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)b) :

b.01) tout accessoire fixe qui faisait partie de la construction de l'aménagement;

c) au paragraphe (2), l'expression « , à l'exception de tout bien réel administré » est insérée après l'expression « améliorations à celles-ci »;

d) le paragraphe (4) est remplacé par ce qui suit :

(4) Malgré le paragraphe (1), l'association n'est pas tenue de souscrire ou maintenir une assurance contre un risque, dans la mesure où une résolution spéciale qui est en vigueur en vertu du paragraphe (4.01) autorise le contraire dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) ce risque ne constitue aucun risque raisonnable pour les biens assurés;
- (b) l'assurance contre ce risque n'est pas raisonnablement disponible au Yukon.

(e) the following subsections are added immediately after subsection (4):

(4.01) The eligible voters may, by special resolution, authorize the corporation to do one or more of the following:

(a) despite subsection (1), not to obtain or maintain insurance against loss resulting from a particular peril

(i) if the eligible voters are satisfied that the peril poses no reasonable risk to the property being insured, or

(ii) if the eligible voters are satisfied that insurance against the peril is not reasonably available in Yukon;

(b) despite subsection (3), to reduce the amount of insurance coverage against loss resulting from a particular peril;

(c) to increase the amount of the deductible for insurance against loss resulting from a particular peril.

(4.02) The duration of an authorization under subsection (4.01) must not exceed one year but may be renewed by another special resolution.

(f) the following subsection is added immediately after subsection (6):

(6.01) A policy of insurance obtained by a corporation under this section

(a) is not liable to be brought into contribution with any other policy of insurance except another policy issued on the same property; and

e) les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe (4) :

(4.01) Les personnes admises à voter peuvent, par résolution spéciale, autoriser l'association à faire ce qui suit :

a) malgré le paragraphe (1), ne pas souscrire ou maintenir une assurance contre la perte résultant d'un risque particulier dans l'un ou l'autre des cas suivants :

(i) si les personnes admises à voter sont convaincues que ce risque ne constitue aucun risque raisonnable pour les biens assurés,

(ii) si les personnes admises à voter sont convaincues que l'assurance contre ce risque n'est pas raisonnablement disponible au Yukon;

b) malgré le paragraphe (3), réduire le montant de la couverture d'assurance contre une perte résultant d'un risque particulier;

c) augmenter le montant de la franchise pour l'assurance contre une perte résultant d'un risque particulier.

(4.02) L'autorisation accordée en vertu du paragraphe (4.01) ne peut être valide pendant plus d'un an mais peut être renouvelée par une autre résolution spéciale.

f) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (6) :

(6.01) La police d'assurance souscrite par une association en vertu du présent article :

a) d'une part, n'est pas susceptible de compensation avec une autre police d'assurance, à l'exception d'une police couvrant le même bien;

(b) despite the provisions of the policy, is considered not to be other insurance in relation to that other policy.

b) d'autre part, malgré les dispositions de la police, n'est pas considérée comme une autre assurance relativement à cette autre police.

Section 172 repealed

107 Section 172 is repealed.

Section 173 amended

108 In section 173, the following subsections are added:

(2) The review of the adequacy of the insurance under paragraph (1)(a) must be made without taking into account any special authorizations made under subsection 170(4.01) or any renewals under subsection 170(4.02).

(3) A copy of the report that must be made at an annual general meeting under paragraph (1)(b) must be given to each unit owner and each other eligible voter at least seven days before the meeting.

Section 178 amended

109 In subsection 178(3), the expression "(if any)" is added immediately after the expression "fund".

Section 179 amended

110 In section 179

(a) the following subsection is added immediately after subsection (1):

(1.01) Despite any other enactment, a unit owner must obtain and maintain general liability insurance for the prescribed minimum amount against liability that arises out of any property damage or bodily injury that

Abrogation de l'article 172

107 L'article 172 est abrogé.

Modification de l'article 173

108 À l'article 173, les paragraphes qui suivent sont ajoutés :

(2) L'examen de la suffisance de la couverture d'assurance en vertu de l'alinéa (1)a) doit être effectué sans tenir compte des autorisations spéciales en vertu du paragraphe 170(4.01) ou des renouvellements en vertu du paragraphe 170(4.02).

(3) Une copie du rapport qui doit être fait lors d'une assemblée générale en vertu de l'alinéa (1)b) est remise à chaque propriétaire en titre et à chaque personne admise à voter au moins sept jours avant l'assemblée.

Modification de l'article 178

109 Au paragraphe 178(3), l'expression « , le cas échéant, » est insérée après « fonds de réserve ».

Modification de l'article 179

110 L'article 179 est modifié comme suit :

a) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (1) :

(1.01) Malgré tout autre texte, un propriétaire en titre doit souscrire et entretenir une assurance responsabilité civile générale pour le montant minimal fixé par règlement contre toute responsabilité encourue en raison de dommages matériels et corporels :

(a) occurs in the unit, or on exclusive use common property or exclusive use common assets designated for the exclusive use of the unit owner, whether alone or with the owners of one or more other units; and

(b) is caused by the negligence of the unit owner, or their tenant or invitee.

(b) the following subsection is added immediately after subsection (2):

(3) A policy of insurance obtained by a unit owner under this section

(a) is not liable to be brought into contribution with any other policy of insurance except another policy issued on the same property; and

(b) despite the provisions of the policy, is considered not to be other insurance in relation to that other policy.

Section 181 amended

111 In section 181, the expression “written”, wherever it occurs, is repealed.

Section 183 amended

112 In section 183

(a) in paragraph (a), the expression “any proxies filed and” is added immediately after the expression “including”;

(b) paragraph (d) is replaced with the following:

(d) financial statements;

(c) in paragraph (e), the expression “or the bylaws” is added immediately after the

a) d’une part, qui surviennent dans la partie privative, ou dans les parties communes à usage exclusif ou les éléments d’actif communs à usage exclusif désignés pour l’usage exclusif du propriétaire en titre, seul ou avec un ou plusieurs autres propriétaires en titre;

b) d’autre part, causés par la négligence du propriétaire en titre ou son locataire ou invité.

b) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (2) :

(3) La police d’assurance souscrite par un propriétaire en titre en vertu du présent article :

a) d’une part, n’est pas susceptible de compensation avec une autre police d’assurance, à l’exception d’une police couvrant le même bien;

b) d’autre part, malgré les dispositions de la police, n’est pas considérée comme une autre assurance relativement à cette autre police.

Modification de l’article 181

111 À l’article 181, les occurrences de l’expression « écrite » sont abrogées.

Modification de l’article 183

112 L’article 183 est modifié comme suit :

a) à l’alinéa a), l’expression « toutes procurations déposées et » est insérée après « y compris »;

b) l’alinéa d) est remplacé par ce qui suit :

d) les états financiers;

c) à l’alinéa e), l’expression « ou les règlements administratifs » est insérée

expression “regulations”.

après « règlements ».

Section 184 amended

Modification de l’article 184

113 In section 184

113 L’article 184 est modifié comme suit :

(a) the portion before paragraph (a) is replaced with the following:

a) le passage introductif est remplacé par ce qui suit :

184 A corporation must retain, for the prescribed periods, copies of;

184 L’association doit conserver, pour les périodes fixées dans les règlements, des copies de ce qui suit :

(b) paragraph (b) is replaced with the following:

b) l’alinéa b) est remplacé par ce qui suit

(b) the declaration, the condominium plan, and any amendments to either of them, as registered in the land titles office;

b) la déclaration, le plan condominial et les modifications à ceux-ci, tels qu’enregistrés au bureau des titres de biens-fonds;

(c) paragraph (c) is replaced with the following:

c) l’alinéa c) est remplacé par ce qui suit :

(c) all plans that were required to obtain a building permit and any amendments to the building permit plans that were filed with the issuer of the building permit;

c) tous les plans qui ont été nécessaires pour l’obtention du permis de construction et les modifications à ceux-ci qui ont été déposés auprès du délivreur du permis de construction;

(d) the following paragraphs are added immediately after paragraph (c):

d) les alinéas qui suivent sont insérés après l’alinéa c) :

(c.01) the structural, electrical, mechanical and architectural working drawings and specifications for all buildings shown on the condominium plan;

c.01) pour tous les bâtiments figurant sur le plan condominial, les plans d’exécution et devis descriptifs de structure, d’installations électriques et mécaniques, et d’architecte;

(c.02) any document that was prepared for or by the developer and indicates the actual location of the electrical, plumbing and other facilities, if the developer has reason to believe that they are not in fact located as shown on a plan or drawing provided under paragraph (c) or (c.01);

c.02) tout document préparé pour ou par le promoteur qui indique l’emplacement réel des installations électriques, de plomberie et autres installations, si le promoteur a des motifs de croire que l’emplacement de ces installations n’est pas conforme aux plans, devis ou dessins fournis en application de l’alinéa c) ou c.01);

(c.03) as-built drawings in relation to the condominium;

c.03) les dessins de recollement relatifs au condominium;

(c.04) all existing plans for underground site services, site grading, drainage and landscaping, and television, radio or other communications services;

c.04) tous les plans existants en ce qui a trait aux travaux d'aménagement souterrain, au terrassement, à l'écoulement des eaux et à l'aménagement paysager, ainsi qu'aux services de communication, notamment de radiodiffusion et de télédiffusion;

(c.05) any document that was prepared for or by the developer and that indicates whether there are any post-tensioned cables located anywhere on or within a building or the parcel shown on the condominium plan;

c.05) tout document préparé pour ou par le promoteur qui indique l'existence éventuelle de câbles de précontrainte par post-tension sur ou à l'intérieur de tout bâtiment ou de la parcelle figurant sur le plan condominial;

(c.06) contact information for contractors, subcontractors and persons who supplied labour or materials for the creation of the condominium, to the extent required by the regulations;

c.06) dans la mesure prévue par règlement, les coordonnées des entrepreneurs, sous-traitants et personnes qui ont fourni la main-d'œuvre ou les matériaux pour la réalisation du condominium;

(c.07) all bills of sale, warranties, manuals, schematic drawings, operating instructions, service guides, manufacturer's documentation and other relevant documents relating to the purchase, construction, installation, operation, maintenance, repair or servicing of any common property and common assets;

c.07) la totalité des actes de vente, garanties, manuels, esquisses, notices techniques d'utilisation, guides de service, documentation du fabricant et autres documents pertinents liés à l'achat, la construction, l'installation, le fonctionnement, l'entretien, les réparations ou l'entretien courant de toutes parties communes et d'éléments d'actif communs;

(e) paragraph (e) is replaced with the following:

e) l'alinéa e) est remplacé par ce qui suit :

(e) resolutions that deal with changes to common property and common assets, including the designation of exclusive use common property and exclusive use common assets;

(e) les résolutions qui portent sur les changements visant les parties communes et les éléments d'actif communs, y compris la désignation de parties communes à usage exclusif et d'éléments d'actif à usage exclusif;

(f) the following paragraph is added immediately after paragraph (e):

f) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa e) :

(e.01) in the case of a bare land condominium, resolutions that deal with changes to any managed real property;

e.01) dans le cas d'un condominium de terrain nu, les résolutions qui portent sur les changements visant tout bien

réel administré;

(g) in paragraph (g), the expression “written” is repealed;

g)   l’alinéa g), l’expression «  crits » est abrogée;

(h) the following paragraph is added immediately after paragraph (g):

h) l’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa g):

(g.01) current and past insurance policies and related certificates;

g.01) les polices d’assurance actuelles et précédentes et les certificats liés;

(i) paragraph (k) is replaced with the following:

i) l’alinéa k) est remplacé par ce qui suit :

(k) correspondence sent or received by the corporation;

k) la correspondance envoy e ou re ue par l’association;

(j) paragraphs (p) and (q) are replaced with the following:

j) les alinéas p) et q) sont remplacés par ce qui suit :

(p) any reports obtained by the corporation respecting repair or maintenance of major items, including any building assessment reports, any engineers’ reports, any risk management reports, any sanitation reports and any reports respecting any items for which information is, under the regulations, required to be contained in a reserve fund study; and

p) les rapports obtenus par l’association concernant la réparation ou l’entretien d’éléments importants, y compris les rapports d’évaluation des bâtiments, rapports d’ingénieurs, rapports sur la gestion des risques, rapports sanitaires et les rapports sur tout élément, qui doivent, en vertu des réglementations, faire l’objet de renseignements dans une étude du fonds de réserve;

(q) any other records of types that are prescribed or are required by the bylaws.

q) les autres documents d’un type prévu dans les réglementations ou exigé dans les réglementations administratifs.

Section 186 amended

114 In paragraph 186(1)(f), the expression “(if any)” is added immediately after the expression “reserve fund”.

Modification de l’article 186

114   l’alinéa 186(1)f), l’expression « , les cas échéant, » est insérée après l’expression « fonds de réserve ».

Section 187 repealed

115 Section 187 is repealed.

Abrogation de l’article 187

115 L’article 187 est abrogé.

Section 189 amended

116 In subsection 189(1), the expression “or penalty” is replaced with the expression “for damages”.

Modification de l’article 189

116 Au paragraphe 189(1), l’expression « ou pénalité » est remplacée par l’expression « pour les dommages ».

Section 195 amended

117 The portion of section 195 before paragraph (a) is replaced with the following:

195 For the purposes of subsections 107(5) and 108(3), section 149, subsection 155(3), paragraph 156(4)(c), section 216, subsection 221(1) and any regulation that requires a condominium corporation to inform unit owners or tenants of certain matters, the corporation may, instead of giving notice under section 192, inform a resident unit owner or tenant by

Section 200 amended

118 Paragraphs 200(1)(a) and (b) are replaced with the following:

- (a) to designate exclusive use common property or exclusive use common assets; or
- (b) to remove a designation of exclusive use common property or exclusive use common assets.

Section 202 amended

119 In section 202

(a) in the English version of subsection (1), the expression “condominium declaration and plan” is replaced with the expression “declaration and condominium plan”;

(b) the following paragraphs are added immediately after paragraph (1)(a):

- (a.01) to add or remove exclusive use common property or exclusive use common assets;
- (a.02) to change the units for whose owners the exclusive use of any

Modification de l’article 195

117 Le passage introductif de l’article 195 est remplacé par ce qui suit :

195 Pour l’application des paragraphes 107(5) et 108(3), de l’article 149, du paragraphe 155(3), de l’alinéa 156(4)c), de l’article 216, du paragraphe 221(1) et de tout règlement exigeant que l’association condominiale avise les propriétaires en titre ou les locataires de certaines questions, l’association peut, plutôt que de donner avis en vertu de l’article 192, informer un propriétaire en titre ou un locataire selon les modes suivants :

Modification de l’article 200

118 Les alinéas 200(1)a) et b) sont remplacés par ce qui suit :

- a) désigner des parties communes à usage exclusif ou des éléments d’actif communs à usage exclusif;
- b) annuler une désignation de parties communes à usage exclusif ou d’éléments d’actif communs à usage exclusif.

Modification de l’article 202

119 L’article 202 est modifié comme suit :

a) dans la version anglaise du paragraphe (1), l’expression « condominium declaration and plan » est remplacée par l’expression « declaration and condominium plan »;

b) les alinéas qui suivent sont insérés après l’alinéa (1)a):

- a.01) ajouter ou supprimer des parties communes à usage exclusif ou des éléments d’actif communs à usage exclusif;
- a.02) apporter des changements quant aux parties privatives pour lesquelles

exclusive use common property or
exclusive use common assets are
designated;

l'usage exclusif de toute partie
commune à usage exclusif ou de tout
élément d'actif commun à usage
exclusif est désigné pour les
propriétaires;

**(c) subparagraph (1)(e)(ii) is replaced
with the following:**

**c) le sous-alinéa (1)e(ii) est remplacé
par ce qui suit :**

(ii) one or more new units,

(ii) une ou plusieurs nouvelles parties
privatives,

**(d) the following paragraphs are added
immediately after paragraph (1)(f):**

**d) les alinéas qui suivent sont insérés
après l'alinéa (1)f):**

(g) to change the schedule of unit
entitlement; or

g) modifier l'annexe des quotes-parts
de propriété;

(h) to change the schedule of voting
rights.

h) modifier l'annexe des droits de vote.

**(e) subsection (2) is replaced with the
following:**

**e) le paragraphe (2) est remplacé par
ce qui suit :**

(2) Subject to the regulations, a
declaration and condominium plan may be
amended under subsection (1) even if the
result of the amendment is to make a
condominium that is not a mixed used
development into a condominium that is a
mixed use development.

(2) Sous réserve des règlements, une
déclaration et un plan condominial peuvent
être modifiés en vertu du paragraphe (1),
même si la modification a pour effet de
transformer un condominium qui n'est pas
un aménagement à usage mixte en un
aménagement qui l'est.

Section 203 replaced

Remplacement de l'article 203

**120 Section 203 is replaced with the
following:**

**120 L'article 203 est remplacé par ce
qui :**

Amendment of declaration and condominium
plan is subdivision

Modifications de la déclaration et du plan
condominial assimilées à un lotissement

203 Unless otherwise provided in the
regulations, an amendment referred to in
section 202 is a subdivision of land to which
the *Municipal Act* or the *Subdivision Act* applies
in accordance with their terms.

203 Sauf disposition contraire des
règlements, la modification visée à l'article 202
est un lotissement auquel la *Loi sur les
municipalités* ou la *Loi sur le lotissement*
s'appliquent conformément à leurs modalités.

Section 205 amended

Modification de l'article 205

**121 The portion of subsection 205(1)
before paragraph (a) is replaced with the**

**121 Le passage introductif du
paragraphe 205(1) est remplacé par ce qui**

following:

205(1) An amendment to which section 202 applies may be made by submitting to the registrar for registration an application consisting of

Section 206 amended

122 Paragraph 206(b) is replaced with the following:

(b) register the amended declaration on the common property certificate, on the common assets certificate and on the certificate of title of any unit affected by the amendment;

Section 207 replaced

123 Section 207 is replaced with the following:

207(1) On the registration of an amendment, a new or changed unit and any new or changed common property or common assets created by the amended condominium plan are subject to the obligation of, and have the benefit of, implied easements created under Part 3, Division 2.

(2) On the registration of an amendment that changes a part of the common property into a common asset that is not managed real property, the new common asset is released from the obligation of, and ceases to have the benefit of, the implied easements that, immediately before the registration, affected it as part of the common property.

Section 209 amended

124 In section 209, in the definition “proceeding”, the expression “administrative proceedings” is replaced with the expression “proceedings”.

suit :

205(1) La modification assujettie à l'article 202 peut se faire par présentation au registrateur aux fins d'enregistrement d'une demande composée de ce qui suit :

Modification de l'article 206

122 L'alinéa 206b) est remplacé par ce qui suit :

b) il inscrit la déclaration modifiée sur le certificat des parties communes, sur le certificat des éléments d'actif communs et sur le certificat de titre de toute partie privative touchée par la modification;

Remplacement de l'article 207

123 L'article 207 est remplacé par ce qui suit :

207(1) Dès l'enregistrement d'une modification, la partie privative nouvellement créée ou modifiée, et toute partie commune ou tout élément d'actif commun nouvellement créé, par le plan condominial modifié, sont assujettis à l'obligation et bénéficient des avantages liés aux servitudes implicites créées en vertu de la section 2 de la partie 3.

(2) Dès l'enregistrement d'une modification qui fait d'une portion des parties communes un élément d'actif commun qui n'est pas un bien réel enregistré, le nouvel élément d'actif commun est dégagé de l'obligation, et n'a plus droit aux avantages liés aux servitudes implicites qui, avant l'enregistrement, la touchaient à titre de portion des parties communes.

Modification de l'article 209

124 À l'article 209, la définition « instance » est modifiée en remplaçant l'expression « poursuite administrative » par l'expression « poursuite ».

Section 210 amended

125 In section 210

(a) paragraph (2)(a) is repealed; and

(b) subsection (3) is replaced with the following:

(3) The Supreme Court may

(a) grant interim relief under subsection (2) pending final determination of the matter;

(b) appoint an investigator to investigate the alleged improper conduct and report on it to the court; and

(c) make orders regarding payment for an investigation and report under paragraph (b).

Section 228 amended

126 Paragraph 228(a) is replaced with the following:

(a) consolidates all the units, any common property and any common assets that are real property into one or more new parcels that are not governed by this Act, to be owned by the former unit owners as tenants in common; and

Section 229 amended

127 Paragraphs 229(a) and (b) are replaced with the following:

(a) to have all the units, any common property and any common assets that are real property resurveyed as one or more parcels of land in accordance with the *Subdivision Act* or the *Municipal Act*, to be held by the former unit owners as tenants in common in the same proportions as their former unit

Modification de l'article 210

125 L'article 210 est modifié comme suit :

a) l'alinéa (2)a) est abrogé;

b) le paragraphe (3) est remplacé par ce qui suit :

(3) La Cour suprême peut :

a) accorder une mesure provisoire en vertu du paragraphe (2) dans l'attente de la décision finale;

b) nommer un enquêteur pour examiner l'inconduite alléguée et faire rapport au tribunal;

c) rendre des ordonnances concernant le paiement pour l'enquête et le rapport visés à l'alinéa b).

Modification de l'article 228

126 L'alinéa 228a) est remplacé par ce qui suit :

a) le regroupement de toutes les parties privatives, toutes parties communes et tout élément d'actif commun qui constitue un bien réel en une seule ou plusieurs nouvelles parcelles qui ne sont pas régies par la présente loi et que posséderont les anciens propriétaires en titre en qualité de tenants communs;

Modification de l'article 229

127 Les alinéas 229a) et b) sont remplacés par ce qui suit :

a) faire réarpenter toutes les parties privatives, les parties communes et tout élément d'actif commun qui constitue un bien réel en une ou plusieurs parcelles en conformité avec la *Loi sur le lotissement* et la *Loi sur les municipalités*, qui seront détenues par les anciens propriétaires en titre en

entitlements;

qualité de tenants communs selon les mêmes proportions que leurs anciennes quotes-part de propriété;

(b) to liquidate and wind up the condominium corporation by disposing of all its common assets and all its liabilities, which may include

b) liquider l'association condominiale en disposant de tous ses éléments d'actif communs et de toutes ses obligations, ce qui peut inclure ce qui suit :

(i) selling common assets,

(i) vendre les éléments d'actif communs,

(i.01) selling parcels of land held by the former unit owners,

(i.01) vendre les parcelles détenues par les anciens propriétaires en titre,

(ii) transferring common assets to all unit owners or other eligible voters to be held by them as tenants in common in the same proportions as their former unit entitlements,

(ii) transférer les éléments d'actif communs à tous les propriétaires en titre ou autres personnes admises à voter qui les détiendront en qualité de tenants communs selon les mêmes proportions que leurs anciennes quotes-parts de parties privatives respectives,

(iii) paying liabilities in full,

(iii) procéder au remboursement intégral des obligations,

(iv) with the consent of a creditor, having unit owners or other eligible voters assume responsibility for a liability to that creditor in the same proportions as their former unit entitlements, or

(iv) avec le consentement du créancier en cause, faire assumer par les propriétaires en titre ou les autres personnes admises à voter la responsabilité à l'égard de la dette due au créancier selon les mêmes proportions que leurs anciennes quotes-parts de parties privatives,

(v) any other reasonable arrangements set out in the resolution; and

(v) prendre les autres mesures raisonnables prévues dans la résolution;

Section 230 amended

128 In subparagraph 230(c)(iii), the expression "in writing" is repealed.

Modification de l'article 230

128 Au sous-alinéa 230c)(iii), l'expression « par écrit » est abrogée.

Section 231 amended

129 Subsection 231(4) is replaced with the following:

Modification de l'article 231

129 Le paragraphe 231(4) est remplacé par ce qui suit :

(4) An insurer who insures any common property, common assets or units has the right to appear in an application under this section.

(4) L'assureur de parties communes, d'éléments d'actif communs ou de parties privatives a le droit de comparaître en vertu du présent article.

Section 234.01 added

Insertion de l'article 234.01

130 The following section is added immediately after section 234:

130 L'article qui suit est inséré après l'article 234 :

Summary Convictions Act does not apply

Non-application de la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire*

234.01 Section 3 of the *Summary Convictions Act* does not apply to this Act.

234.01 L'article 3 de la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire* ne s'applique pas à la présente loi.

Section 235 amended

Modification de l'article 235

131 In section 235

131 L'article 235 est modifié comme suit :

(a) the following subparagraph is added immediately after subparagraph (1)(b)(iii):

a) le sous-alinéa qui suit est inséré après le sous-alinéa (1)b)(iii) :

(iii.01) implied easements,

(iii.01) les servitudes implicites,

(b) subparagraph (1)(b)(xi) is replaced with the following:

b) le sous-alinéa (1)b)(xi) est remplacé par ce qui suit :

(xi) proxies, including regulations that prescribe persons or classes of persons who may or must not be proxies, and restrict in any manner their exercise of proxies,

(xi) les procurations, y compris pour désigner les personnes ou les catégories de personnes qui peuvent ou ne doivent pas être des fondés de pouvoir, et prévoir des restrictions à l'exercice de leurs procurations,

(c) in subsection (1), the following subparagraph is added immediately after subparagraph (b)(xi):

c) au paragraphe (1), le sous-alinéa qui suit est inséré après le sous-alinéa b)(xi) :

(xi.01) powers of attorney, including regulations that prescribe persons or classes of persons who may or must not be given power of attorney and restrict in any manner the exercise of powers of attorney,

(xi.01) les procurations, y compris des règlements désignant les personnes ou les catégories de personnes à qui une procuration peut ou ne doit pas être donnée, et prévoir des restrictions à l'exercice des procurations,

(d) subparagraph (b)(xviii) is replaced

d) le sous-alinéa b)(xvii) est remplacé

with the following:

(xviii) obtaining and maintaining insurance by corporations and unit owners,

(e) the following subparagraph is added immediately after subparagraph (1)(b)(xviii):

(xviii.01) standard units, including the requirements of insurance for elements of standard units,

(f) the following subparagraph is added immediately after paragraph (1)(e):

(e.01) respecting records that are to be maintained by the registrar;

(g) paragraph (1)(g) is replaced with the following:

(g) respecting the creation of condominiums on leasehold land the title to which is held by public authorities;

(h) the following paragraph is added immediately after paragraph (1)(g):

(g.01) that provide for or are otherwise in respect of the determination of the boundaries between units and between units and any common property or common assets that are real property;

(i) paragraph (1)(h) is replaced with the following:

(h) that define an expression used but not defined in this Act, or further define an expression defined in this Act;

(j) the following paragraph is added immediately after paragraph (1)(i):

(i.01) that prescribe anything that by

par ce qui suit :

(xviii) la souscription et le maintien d'une assurance par les associations et les propriétaires en titre,

e) le sous-alinéa qui suit est inséré après le sous-alinéa (1)b)(xviii) :

(xviii.01) les parties privatives standard, y compris les exigences en matière d'assurance pour les éléments de parties privatives standard,

f) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)e :

e.01) régir les registres que doit tenir le registrateur;

g) l'alinéa (1)g) est remplacé par ce qui suit :

g) régir la création de condominiums sur des fonds à bail dont le titre est détenu par les autorités publiques;

h) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)g) :

g.01) prévoir la détermination des limites entre les parties privatives et entre les parties privatives et les parties communes ou les éléments d'actif commun qui constituent des biens réels ou adopter des mesures à cet égard;

i) l'alinéa (1)h) est remplacé par ce qui suit :

h) définir toute expression utilisée mais non définie dans la présente loi ou redéfinir une expression que la présente loi définit;

j) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (1)i):

i.01) prendre toute autre mesure

this Act is required or permitted to be prescribed;

d'ordre réglementaire prévue par la présente loi;

(k) the following paragraphs are added immediately after paragraph (1)(j):

k) les alinéas qui suivent sont insérés après l'alinéa (1)j) :

(j.01) that exempt a specified class of units, sections or persons from all or any specified portion of any provision of this Act and, that as a condition of the exemption, require any exempted class of persons to comply with any specified term or condition, and that specify any circumstance in which all or any portion of any provision of this Act does not apply;

j.01) créer des dispenses pour des catégories particulières de parties privatives, de sections ou de personnes de l'application intégrale ou de certaines portions particulières de toute disposition de la présente loi et, conditionnellement à cette dispense, exiger qu'une catégorie de personnes bénéficiant de la dispense respecte des modalités particulières et préciser dans quelles circonstances toute disposition de la présente loi s'applique de façon intégrale ou partielle;

(j.02) respecting any transitional matters that the Commissioner in Executive Council considers necessary or advisable to facilitate the implementation of this Act; or;

j.02) régir toute question transitoire que le commissaire en conseil exécutif estime nécessaire ou souhaitable pour faciliter la mise en œuvre de la présente loi;

(l) in subsection (2), the following paragraph is added immediately after paragraph (a):

l) au paragraphe (2), l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa a) :

(a.01) establish and distinguish among classes, whether of persons or things, and treat those classes differently;

a.01) établir des catégories de personnes et de choses et traiter ces catégories de façon différente;

(m) the following subsection is added immediately after subsection (2):

m) le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe (2) :

(3) Paragraph (1)(j.02) expires five years after it comes into force.

(3) L'alinéa (1)j.02) expire cinq ans après son entrée en vigueur.

Section 235.02 added

Insertion de l'article 235.02

132 The following section is added immediately after section 235.01:

132 L'article qui suit est inséré après l'article 235.01:

Consequential amendment: *Human Rights Act*

Modification corrélative : *Loi sur les droits de la personne*

235.02 The following subsection is added immediately after subsection 11(3) of

235.02 Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 11(3) de la *Loi sur les*

the *Human Rights Act*:

(4) Paragraph 9(d) does not apply in relation to the choice by a condominium corporation, within the meaning of the *Condominium Act, 2015*, to restrict the minimum age of individuals who may reside in a unit within the meaning of that Act if

(a) the unit is a residential unit; and

(b) the restriction is contained in a bylaw of the corporation made under subparagraph 106(2)(a)(ii) of that Act; and

(c) the minimum age is not less than 55 years of age.

droits de la personne :

(4) L'alinéa 9d) ne s'applique pas à l'égard du choix par une association condominiale, au sens de la *Loi de 2015 sur les condominiums*, de restreindre l'âge minimal des particuliers qui peuvent résider dans une partie privative au sens de cette loi si les conditions suivantes sont réunies :

a) la partie privative est résidentielle;

b) la restriction est prévue dans un règlement administratif de l'association pris en application du sous-alinéa 106(2)a)(ii) de cette loi;

c) l'âge minimal n'est pas inférieur à 55 ans.

Section 239 amended

133 In section 239

(a) in subsection (1), the following definition is added in alphabetical order:

"substantially advanced", in relation to the incorporation of a condominium corporation, means that the necessary documentation has been developed under the former Act to an extent that the corporation could be registered, if this Act did not come into force, under the former Act without significant changes being required to be made to that documentation. « *suffisamment avancée* »;

(b) in subparagraph (2)(a)(ii), the expression "filed" is replaced with the

Modification de l'article 239

133 L'article 239 est modifié comme suit :

a) au paragraphe (1), la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :

« suffisamment avancée » À l'égard de la constitution d'une association condominiale, signifie que la documentation nécessaire a été suffisamment élaborée sous le régime de la loi antérieure pour que l'association puisse être enregistrée sous le régime de la loi antérieure, si la présente loi n'entraîne pas en vigueur, sans qu'il soit nécessaire que des changements importants soient apportés à cette documentation. "*substantially advanced*";

b) au sous-alinéa (2)a)(ii), l'expression « déposer » est remplacée par l'expression « présenter pour

expression “submitted for registration”;

enregistrement »;

(c) the following paragraph is added immediately after paragraph (2)(a):

c) l’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa (2)a :

(a.01) the bylaws of a pre-existing condominium that were in force immediately before the in-force day continue in force as if they had been made under this Act, until they are amended, added to, replaced or repealed in accordance with this Act;

a.01) les règlements administratifs d’un condominium préexistant qui étaient en vigueur immédiatement avant l’entrée en vigueur sont maintenus en vigueur comme s’ils avaient été adoptés sous le régime de la présente loi, jusqu’à ce qu’ils soient modifiés, notamment par des ajouts, remplacés ou abrogés en conformité avec la présente loi;

(d) subparagraph (2)(b)(i) is replaced with the following:

d) le sous-alinéa (2)b(i) est remplacé par ce qui suit :

(i) as though the references in those sections to common property and to managed real property were references to common elements as defined in the former Act, and;

(i) comme si les renvois aux parties communes et aux éléments d’actif communs étaient des renvois aux parties communes au sens de la loi antérieure,

(e) the following paragraph is added immediately after paragraph (2)(c):

e) l’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa (2)c:

(c.01) sections 55 and 56 do not apply in relation to an agreement of purchase and sale entered into on or before the in-force day;

c.01) les articles 55 et 56 ne s’appliquent pas à l’égard d’une convention d’achat-vente conclue au plus tard à l’entrée en vigueur;

(f) paragraph (2)(d) is replaced with the following:

f) l’alinéa (2)d est remplacé par ce qui suit :

(d) paragraph 129(1)(b) and sections 157 and 158 of this Act do not apply to a pre-existing condominium as follows:

d) l’alinéa 129(1)b) et les articles 157 et 158 de la présente loi ne s’appliquent pas à un condominium préexistant selon les modalités suivantes :

(i) in the case of a condominium that was substantially completed at least 10 years before the in-force day, until the end of the period that ends on the fifth anniversary date of the in-force day, unless that period is replaced in one or more of the following ways:

(i) dans le cas d’un condominium qui était suffisamment achevé au moins 10 ans avant l’entrée en vigueur, jusqu’à la fin de la période se terminant à la date marquant le cinquième anniversaire de l’entrée en vigueur, sauf si cette période est remplacée de l’une ou plusieurs

des façons suivantes :

(A) a different period, which ends later than that fifth anniversary date, is prescribed,

(A) une période différente, se terminant plus tard que cette date du cinquième anniversaire, est prévue par règlement,

(B) a different period of up to one year, which ends later than that fifth anniversary date, is fixed by a special resolution that is passed before that fifth anniversary date,

(B) une période différente, d'une durée maximale d'un an, se terminant plus tard que cette date du cinquième anniversaire, est fixée par une résolution spéciale adoptée avant cette date du cinquième anniversaire,

(C) a period is fixed under clause (B) and one or more different periods, each of which is up to one year, is or are fixed by special resolution that is passed before the end of the period that was fixed under clause (B) or previously fixed under this clause,

(C) une période différente est fixée en vertu de la division (B) et une ou plusieurs périodes différentes, chacune d'une durée maximale d'un an, a ou ont été fixées par une résolution spéciale adoptée avant la fin de la période qui a été fixée en vertu de la division (B) ou fixée antérieurement en vertu de cette division,

(ii) in any other case, until the fifth anniversary of the in-force day;

(ii) dans les autres cas, jusqu'à la date du cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur;

(g) paragraph (2)(f) is replaced with the following:

g) l'alinéa (2)f) est remplacé par ce qui suit :

(f) section 17 of the former Act applies, and sections 171 to 181 of this Act do not apply, to a pre-existing condominium until, subject to subsection (6), the later of the following days:

f) l'article 17 de la loi antérieure s'applique, et les articles 171 à 181 de la présente loi ne s'appliquent pas, à un condominium préexistant, sous réserve du paragraphe (6), jusqu'à la dernière des dates suivantes :

(i) the day that is 18 months after the in-force day;

(i) la date qui marque les 18 mois suivant l'entrée en vigueur;

(ii) in relation to a particular type of insurance for the condominium

(ii) à l'égard d'un type particulier d'assurance pour le condominium :

(A) the day on which the policy of insurance that is in force on the in-force day is to be renewed, or

(A) la date à laquelle la police d'assurance qui est en vigueur lors de l'entrée en vigueur doit être renouvelée,

(B) if there is no policy of insurance in force on the in-force day, the day on which the insurance is obtained;

(B) s'il n'y a pas de police d'assurance en vigueur lors de l'entrée en vigueur, la date à laquelle l'assurance est obtenue;

(h) the following paragraph is added immediately after paragraph (2)(f):

h) l'alinéa qui suit est inséré après l'alinéa (2)f :

(g) section 189 of this Act does not apply to a management contract that has been entered into by a developer on behalf of a corporation before the in-force day.

g) l'article 189 de la présente loi ne s'applique pas à un contrat de gestion conclu par un promoteur pour le compte d'une association avant l'entrée en vigueur.

(i) in paragraph (4)(a), the expression "filed" is replaced with the expression "submitted";

i) à l'alinéa (4)a), l'expression « du dépôt » est remplacée par l'expression « de la présentation »;

(j) in paragraph (5)(b), the expression "filed" is replaced, wherever it occurs, with the expression "submitted for registration"; and

j) à l'alinéa (5)b), les expressions « déposé » et « déposée » sont remplacées par les expressions « présenté pour enregistrement » et « présentée », respectivement;

(k) subsection (6) is replaced with the following:

k) le paragraphe (6) est remplacé par ce qui suit :

(6) The eligible voters of a pre-existing condominium may by an ordinary resolution passed before the day that is 18 months after the in-force day, choose to have section 17 of the former Act cease to apply, and to have sections 171 to 181 of this Act apply, to the pre-existing condominium from a day that is earlier than when they would otherwise apply under paragraph (2)(f).

(6) Les personnes admises à voter d'un condominium préexistant peuvent, par résolution ordinaire adoptée avant la date qui marque les 18 mois après l'entrée en vigueur, choisir que l'article 17 de la loi antérieure cesse de s'appliquer et que les articles 171 à 181 de la présente loi s'appliquent au condominium préexistant à compter d'une date antérieure à celle à laquelle ils s'appliqueraient autrement en vertu de l'alinéa (2)f).

Coming into force

134 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by the Commissioner in Executive Council.

Entrée en vigueur

134 La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates que fixe le commissaire en conseil exécutif.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON



CORPORATE STATUTES AMENDMENT ACT (2020)

(Assented to December 22, 2020)

LOI DE 2020 MODIFIANT LE DROIT SUR LES SOCIÉTÉS

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

PART 1

PARTIE 1

BUSINESS CORPORATIONS ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Business Corporations Act amended

Modification de la *Loi sur les sociétés par actions*

1 This Part amends the *Business Corporations Act*.

1 La présente partie modifie la *Loi sur les sociétés par actions*.

Section 106 amended

Modification de l'article 106

2(1) Paragraphs 106(1)(b) and (b.1) are replaced with the following:

2(1) Les alinéas 106(1)b) et b.1) sont remplacés par ce qui suit :

(b) anyone for whom a guardian is appointed under the *Adult Protection and Decision Making Act* to manage all or part of their legal matters or financial affairs;

b) les particuliers pour lesquels un tuteur est nommé en vertu de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant* pour gérer la totalité ou une partie de leurs affaires juridiques ou financières;

(b.1) anyone who is found to be mentally incompetent or incapable of managing all or part of their legal matters or financial affairs by a court elsewhere than in Yukon;

b.1) les particuliers qui sont déclarés mentalement inaptes ou incapables de gérer la totalité ou une partie de leurs affaires juridiques ou financières par un tribunal à l'extérieur du Yukon;

(2) The following subsection is added immediately after subsection 106(1):

(2) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 106(1) :

(1.01) For greater certainty, if a court subsequently finds that a person referred to in paragraph (1)(b) or (b.1) has capacity to manage their legal matters and financial affairs, the person is no longer disqualified

(1.01) Il est entendu que si un tribunal conclue ultérieurement qu'un particulier visé à l'alinéa (1)b) ou b.1) dispose de la capacité de gérer ses affaires juridiques et financières, il n'est plus inhabile en vertu de ces alinéas à

under those paragraphs from being a director of a corporation.

exercer un mandat d'administrateur d'une société.

PART 2

PARTIE 2

COOPERATIVE ASSOCIATIONS ACT

**LOI SUR LES ASSOCIATIONS
COOPÉRATIVES**

***Cooperative Associations Act* amended**

Modification de la *Loi sur les associations coopératives*

3 This Part amends the *Cooperative Associations Act*.

3 La présente partie modifie la *Loi sur les associations coopératives*.

Section 19 amended

Modification de l'article 19

4(1) Subsection 19(9) is replaced with the following:

4(1) Le paragraphe 19(9) est remplacé par ce qui suit :

(9) Unless the bylaws of an association provide otherwise, the directors may meet at any location, on any notice and in any manner convenient to the directors.

(9) Sauf si les règlements administratifs d'une association prévoient le contraire, les administrateurs se réunissent en tout lieu, peu importe le préavis et de la façon que les administrateurs estiment convenable.

(2) The following subsections are added immediately after subsection 19(9):

(2) Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 19(9) :

(10) No member or shareholder under the age of majority shall be a director, manager or treasurer of the association.

(10) Un sociétaire ou un détenteur de parts sociales qui n'a pas atteint l'âge de la majorité ne peut être administrateur, gérant ou trésorier de l'association .

(11) The following persons are not qualified to be a director of an association:

(11) Les personnes suivantes n'ont pas qualité pour devenir administrateur d'une association :

(a) a person who is not an individual;

a) une personne qui n'est pas un particulier;

(b) a person for whom a guardian is appointed under the *Adult Protection and Decision Making Act* to manage all or part of their legal matters or financial affairs;

b) une personne pour laquelle un tuteur est nommé en vertu de la *Loi sur la protection des adultes et la prise des décisions les concernant* pour gérer la totalité ou une partie de ses affaires juridiques ou financières;

(c) a person who is found to be mentally incompetent or incapable of managing all or part of their legal matters or financial

c) une personne qui est déclarée mentalement inapte ou incapable de gérer la totalité ou une partie de ses

affairs by a court elsewhere than in Yukon;

(d) a person for whom an enduring power of attorney, within the meaning of the *Enduring Power of Attorney Act*, has come into effect on the occurrence of their mental incapacity or infirmity;

(e) a person who has the status of bankrupt;

(f) a person who has been convicted, in Yukon or elsewhere, of an offence involving fraud or theft, unless

(i) the court orders otherwise,

(ii) five years have elapsed since the last to occur of

(A) the end of the period set for suspension of the passing of sentence without a sentence having been passed,

(B) the imposition of a fine,

(C) the conclusion of the term of any imprisonment, and

(D) the conclusion of the term of any probation imposed, or

(iii) a pardon has been granted or issued, or a record suspension has been ordered, under the *Criminal Records Act* (Canada), in respect of the offence and the pardon or record suspension has

affaires juridiques ou financières par un tribunal à l'extérieur du Yukon;

d) une personne à l'égard de laquelle une procuration, au sens de la *Loi sur les procurations perpétuelles*, est entrée en vigueur lors de la survenance de son incapacité ou déficience mentale;

e) une personne qui a le statut de failli;

f) une personne qui a été reconnue coupable, au Yukon ou ailleurs, d'une infraction impliquant de la fraude ou du vol, sauf dans l'un ou l'autre des cas suivants :

(i) le tribunal ordonne le contraire,

(ii) cinq années se sont écoulées depuis le dernier des événements suivants :

(A) la fin de la période fixée pour la suspension du prononcé de la peine sans qu'une peine ait été imposée,

(B) l'imposition d'une amende,

(C) la conclusion de toute peine d'emprisonnement,

(D) la conclusion de toute période de probation imposée,

(iii) un pardon ou une suspension du casier a été accordé ou délivré en vertu de la *Loi sur le casier judiciaire* (Canada), relativement à l'infraction et le pardon ou la

not been revoked or ceased to have effect.

suspension du casier n'a pas été révoqué ni annulé.

(12) For greater certainty, if a court subsequently finds that a person referred to in paragraph (11)(b) or (c) has capacity to manage their legal matters and financial affairs, the person is no longer disqualified under those paragraphs from being a director of an association.

(12) Il est entendu que si un tribunal conclue ultérieurement qu'une personne visée à l'alinéa (11)b) ou c) dispose de la capacité de gérer ses affaires juridiques et financières, elle n'est plus inhabile en vertu de ces alinéas à exercer un mandat d'administrateur d'une association.

Section 20 amended

5 The following subsections are added immediately after subsection 20(3):

(4) Unless the bylaws of an association provide otherwise, a person who is entitled to participate in a general meeting may do so by telephone or other communications medium if all of the persons participating in the meeting, whether by telephone, by other communications medium or in person, are able to communicate with each other during the meeting.

(5) Subsection (4) does not require an association to take any action to facilitate the use of a telephone or other communications medium at a general meeting.

(6) If one or more members of an association vote at a general meeting while participating in the meeting by telephone or other communications medium contemplated by subsection (4), the vote must be conducted in a manner that adequately discloses the intentions of the members.

Modification de l'article 20

5 Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 20(3) :

(4) Sauf si les règlements administratifs d'une association prévoient le contraire, une personne qui est autorisée à participer à une assemblée générale peut le faire par téléphone ou par un autre moyen de communication si tous les participants de l'assemblée, par téléphone, par un autre moyen de communication ou en personne, sont en mesure de communiquer entre eux pendant l'assemblée.

(5) Le paragraphe (4) n'a pas pour effet d'exiger qu'une association prenne des mesures pour faciliter l'utilisation du téléphone ou d'un autre moyen de communication lors d'une assemblée générale.

(6) Si un ou plusieurs membres d'une association votent lors d'une assemblée générale alors qu'ils y participent par téléphone ou par un autre moyen de communication visé au paragraphe (4), le vote est tenu d'une façon qui révèle adéquatement les intentions des membres.

PART 3

PARTIE 3

SOCIETIES ACT

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

***Societies Act* amended**

Modification de la *Loi sur les sociétés*

6 This Part amends the *Societies Act*, S.Y. 2018, c. 15.

6 La présente partie modifie la *Loi sur les sociétés*, L.Y. 2018, ch. 15.

Section 12 amended

Modification de l'article 12

7 Subsection 12(3) is replaced with the following:

7 Le paragraphe 12(3) est remplacé par ce qui suit :

(3) Without limiting subsection (2), if any provisions are prescribed as "model bylaws", a society may adopt all or any of those provisions in its bylaws, with or without alteration.

(3) Sans que soit limitée la généralité du paragraphe (2), si des dispositions sont prescrites à titre de « modèles de règlements administratifs », la société peut, avec ou sans modification, en adopter certaines ou la totalité dans ses règlements administratifs.

Section 15 amended

Modification de l'article 15

8(1) Paragraphs 15(2)(b) and (c) are replaced with the following:

8(1) Les alinéas 15(2)b) et c) sont remplacés par ce qui suit :

(b) a person for whom a guardian is appointed under the *Adult Protection and Decision Making Act* to manage all or part of their legal matters or financial affairs;

b) celle pour qui un tuteur est nommé en application de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant* pour gérer la totalité ou une partie de ses affaires juridiques ou financières;

(c) a person who is found to be mentally incompetent or incapable of managing all or part of their legal matters or financial affairs by a court elsewhere than in Yukon;

c) celle qui est déclarée mentalement inapte ou incapable de gérer la totalité ou une partie de ses affaires juridiques ou financières par un tribunal à l'extérieur du Yukon;

(2) The following subsection is added immediately after subsection 15(2):

(2) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 15(2) :

(3) For greater certainty, if a court subsequently finds that a person referred to in paragraph (2)(b) or (c) has capacity to manage their legal matters and financial affairs, the person is no longer disqualified under those paragraphs from incorporating a society.

(3) Il est entendu que si un tribunal conclue ultérieurement qu'une personne visée à l'alinéa (2)b) ou c) dispose de la capacité de gérer ses affaires juridiques et financières, elle n'est plus inhabile en vertu de ces alinéas à constituer une société en personne morale.

Section 22 amended

9(1) In subsection 22(1)

(a) paragraph (e) is replaced with the following:

(e) the society's register of directors described in subsection (3);

(b) paragraph (h) is replaced with the following:

(h) the society's register of members described in subsection (4);

(2) The following subsections are added immediately after subsection 22(2):

(3) A society's register of directors must contain the following information with respect to each director and former director of the society:

(a) their name;

(b) the most recent contact information provided by them;

(c) the date on which they became a director;

(d) in the case of a current director, their term of office;

(e) in the case of a former director, the date on which they ceased to be a director.

(4) A society's register of members

(a) must contain the following information with respect to each member of the society:

(i) their name,

Modification de l'article 22

9(1) Le paragraphe 22(1) est modifié comme suit :

a) l'alinéa e) est remplacé par ce qui suit :

e) le registre des administrateurs de la société visé au paragraphe (3);

b) l'alinéa h) est remplacé par ce qui suit :

h) le registre des membres de la société visé au paragraphe (4);

(2) Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 22(2) :

(3) Le registre des administrateurs d'une société contient les renseignements suivants à l'égard de chaque administrateur et ancien administrateur de la société :

a) son nom;

b) les plus récentes coordonnées fournies par celui-ci;

c) la date à laquelle il est devenu administrateur;

d) dans le cas d'un administrateur en poste, son mandat;

e) dans le cas d'un ancien administrateur, la date à laquelle il a cessé d'être administrateur.

(4) Le registre des membres d'une société :

a) contient les renseignements suivants à l'égard de chaque membre de la société :

(i) son nom,

(ii) the most recent contact information provided by them,

(ii) les plus récentes coordonnées fournies par celui-ci,

(iii) the date on which they were admitted as a member;

(iii) la date à laquelle il a été admis comme membre;

(b) must be organized by classes of member if the society has different classes of membership; and

b) est structuré selon les différentes catégories de membres si la société a différentes catégories d'adhésion;

(c) must not contain any information other than the information required by paragraphs (a) and (b).

c) ne contient que les renseignements exigés en vertu des alinéas a) et b).

Section 28 amended

10 In section 28, the expression “or copying” is added immediately after the expression “inspection”.

Modification de l'article 28

10 À l'article 28, l'expression « ou en copiant » est insérée après l'expression « en consultant ».

Section 30 amended

11(1) In the heading immediately before section 30, the expression “financial statements” is replaced with the expression “financial statements and register of directors”.

Modification de l'article 30

11(1) Dans l'intertitre qui précède l'article 30, l'expression « états financiers » est remplacée par l'expression « états financiers et du registre des administrateurs ».

(2) In subsection 30(1)

(2) Le paragraphe 30(1) est modifié comme suit :

(a) in the French version, the expression “La définition suivante s'applique au présent article :” is replaced with the expression “Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article :”; and

a) la version française est modifiée en remplaçant l'expression « La définition suivante s'applique au présent article : » par l'expression « Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article : »;

(b) the following definition is added in alphabetical order:

b) la définition qui suit est insérée selon l'ordre alphabétique :

“register of directors”, in relation to a society, means the register of directors kept by the society pursuant to paragraph 22(1)(e).
« *registre des administrateurs* »

« registre des administrateurs » À l'égard d'une société, le registre des administrateurs tenu par la société en conformité avec l'alinéa 22(1)e). “*register of directors*”

(3) Subsection 30(2) is replaced with the following:

(3) Le paragraphe 30(2) est remplacé par ce qui suit :

(2) If a person, other than a person who is entitled under section 26 to inspect the financial statements or register of directors of

(2) Si une personne, à l'exclusion de celle à qui il est permis en vertu de l'article 26 de consulter les états financiers ou le registre

a society, requests a copy of the financial statements or register of directors and pays the fee, if any, fixed under subsection (4) for the copy, the society must provide the person with a copy of those financial statements or the register of directors.

des administrateurs d'une société, demande une copie des états financiers ou du registre des administrateurs et verse les droits, le cas échéant, fixés en vertu du paragraphe (4) pour une copie, la société lui fournit une copie des états financiers ou du registre des administrateurs.

Section 31 amended

12 The following subsection is added to section 31:

(2) If, in accordance with paragraph (1)(b), a society sends a record by making the record available for pick-up at its registered office, the society must notify the intended recipient by email, telephone or other manner agreed to by the society and the intended recipient, that the record is available for pick-up.

Modification de l'article 31

12 Le paragraphe qui suit est ajouté à l'article 31 :

(2) Si, en conformité avec l'alinéa (1)b), une société envoie un document en le rendant disponible pour être récupéré à son bureau enregistré, la société avise le destinataire par courriel, par téléphone ou de toute autre façon convenue entre la société et le destinataire, que le document est prêt à être récupéré.

Section 38 amended

13 Paragraph 38(1)(b) is replaced with the following:

(b) the remuneration paid by the society in that period to employees of, or persons under a contract for services with, the society whose remuneration was at least the prescribed amount.

Modification de l'article 38

13 L'alinéa 38(1)b) est remplacé par ce qui suit :

b) de la rémunération versée par la société au cours de cette période, à ses employés, ou aux personnes liées par un contrat de travail avec la société, dont la rémunération s'élevait à au moins le montant prévu par règlement.

Section 47 amended

14(1) Paragraphs 47(1)(c) and (d) are replaced with the following:

(c) a person for whom a guardian is appointed under the *Adult Protection and Decision Making Act* to manage all or part of their legal matters or financial affairs;

(d) a person who is found to be mentally incompetent or incapable of managing all or part of their legal matters or financial affairs by a court elsewhere than in Yukon;

Modification de l'article 47

14(1) Les alinéas 47(1)c) et d) sont remplacés par ce qui suit :

c) celle à qui un tuteur est nommé sous le régime de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décision les concernant* pour gérer la totalité ou une partie de ses affaires juridiques ou financières;

d) celle qui est déclarée mentalement inapte ou incapable de gérer la totalité ou une partie de ses affaires juridiques ou financières par un tribunal à l'extérieur du Yukon;

(2) The following subsection is added immediately after subsection 47(1):

(1.01) For greater certainty, if a court subsequently finds that a person referred to in paragraph (1)(c) or (d) has capacity to manage their legal matters and financial affairs, the person is no longer disqualified under those paragraphs from being a director of a society.

Section 55 replaced

15 Section 55 is replaced with the following:

Registry filings respecting directors

55(1) In this section

“complainant” has the same meaning as in section 102. « *plaignant* »

(2) Subject to subsection (3), a society must submit a notice of change of directors for filing with the registrar, within 30 days after a change in its directors or in the address of any of its directors.

(3) If a change of directors occurs at an annual general meeting, the society may, instead of complying with subsection (2), provide notice of the change in the annual report the society submits for filing with the registrar under section 78.

(4) After a society submits a notice of change of directors under subsection (2) or an annual report under subsection (3) providing notice of a change of directors, the registrar must

(a) alter the society's statement of directors and registered office to reflect the change; and

(2) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 47(1) :

(1.01) Il est entendu que si un tribunal conclue ultérieurement qu'une personne visée à l'alinéa (1)c) ou d) dispose de la capacité de gérer ses affaires juridiques et financières, elle n'est plus inhabile en vertu de ces alinéas à exercer un mandat d'administrateur d'une société.

Remplacement de l'article 55

15 L'article 55 est remplacé par ce qui suit :

Dépôts au registre à l'égard des administrateurs

55(1) La définition qui suit s'applique au présent article :

« plaignant » S'entend au sens de l'article 102. “*complainant*”

(2) Sous réserve du paragraphe (3), une société présente un avis de changement d'administrateur en vue de son dépôt auprès du registraire dans les 30 jours suivant un changement parmi ses administrateurs ou de l'adresse d'un administrateur.

(3) Si un changement d'administrateur se produit lors d'une assemblée générale annuelle, la société peut, plutôt que de respecter le paragraphe (2), joindre un avis de ce changement dans le rapport annuel que la société présente en vue de son dépôt auprès du registraire en vertu de l'article 78.

(4) Lorsqu'une société présente un avis de changement d'administrateur en vertu du paragraphe (2) ou joint un avis de ce changement dans un rapport annuel en vertu du paragraphe (3), le registraire :

a) d'une part, modifie la déclaration portant sur les administrateurs et le bureau enregistré afin de tenir compte du changement;

(b) furnish to the society a certified copy of the altered statement of directors and registered office.

b) d'autre part, fournit à la société une copie certifiée conforme de la déclaration portant sur les administrateurs et le bureau enregistré modifiée.

(5) A complainant may apply to the court for an order to require a society to comply with subsection (2) or (3), and the court may so order and make any other order the court considers appropriate.

(5) Un plaignant peut demander au tribunal de rendre une ordonnance enjoignant la société de respecter le paragraphe (2) ou (3) et le tribunal peut rendre une telle ordonnance ou celle qu'il estime indiquée.

Section 58 amended

Modification de l'article 58

16(1) The following subsection is added immediately after subsection 58(2):

16(1) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 58(2) :

(2.01) A person must not act as a proxy holder for an absent director at a meeting of directors.

(2.01) Une personne ne peut agir à titre de fondé de pouvoir pour un administrateur absent lors d'une réunion des administrateurs.

(2) Subsection 58(4) is replaced with the following:

(2) Le paragraphe 58(4) est remplacé par ce qui suit :

(4) The directors of a society may pass a directors' resolution without a meeting if

(4) Les administrateurs d'une société peuvent adopter une résolution des administrateurs sans réunion dans l'un ou l'autre des cas suivants :

(a) all of the directors consent in writing to the resolution; or

a) tous les administrateurs consentent par écrit à la résolution;

(b) subject to subsection (5), the resolution is passed in another manner provided for in the bylaws.

b) sous réserve du paragraphe (5), la résolution est adoptée de toute autre façon prévue dans les règlements administratifs.

(3) The following subsections are added immediately after subsection 58(4):

(3) Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 58(4) :

(5) The directors of a society may pass a directors' resolution without a meeting and without the consent of all of the directors only if

(5) Les administrateurs d'une société ne peuvent adopter une résolution des administrateurs sans réunion sans le consentement de tous les administrateurs que si les conditions suivantes sont réunies :

(a) it is permitted by the bylaws;

a) les règlements administratifs le permettent;

(b) a notice that sets out the following has been sent to all of the directors:

- (i) the text of the resolution,
- (ii) the day by which the directors must respond to the notice indicating whether or not they consent to the resolution; and

(c) the notice referred to in paragraph (b) has been sent to all of the directors

- (i) at least the number of days before the day referred to in subparagraph (b)(ii) specified in the bylaws, if the number of days so specified is 14 days or more, or
- (ii) otherwise, at least 14 days before the day referred to in subparagraph (b)(ii).

(6) If a director fails to respond by the day referred to in subparagraph (5)(b)(ii), the director is considered to consent to the resolution.

Section 60 amended

17 In subparagraph 60(2)(c)(i), the expression “by the other directors” is replaced with the expression “by at least a simple majority of the other directors”.

Section 66 amended

18 The following paragraph is added immediately after paragraph 66(5)(b):

(b.01) section 65;

Section 67 amended

19 In subparagraph 67(2)(b)(i), the expression “by the directors” is replaced

b) un avis contenant les renseignements suivants a été envoyé à tous les administrateurs :

- (i) le texte de la résolution,
- (ii) la date limite à laquelle les administrateurs doivent répondre à l’avis en indiquant s’ils consentent à la résolution;

c) l’avis visé à l’alinéa b) a été envoyé à tous les administrateurs :

- (i) au moins le nombre de jours précédant la date limite visée au sous-alinéa b)(ii) fixé dans les règlements administratifs, si le nombre de jours ainsi fixé est minimalement de 14 jours,
- (ii) dans les autres cas, au moins 14 jours avant la date limite visée au sous-alinéa b)(ii).

(6) Si un administrateur ne répond pas avant la date limite visée au sous-alinéa (5)b)(ii), il est présumé consentir à la résolution.

Modification de l’article 60

17 Le sous-alinéa 60(2)c)(i) est modifié en remplaçant l’expression « que les administrateurs » par l’expression « que les autres administrateurs, au moins par majorité simple, ».

Modification de l’article 66

18 L’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa 66(5)b) :

b.01) l’article 65;

Modification de l’article 67

19 Le sous-alinéa 67(2)b)(i) est modifié en remplaçant l’expression « que les

with the expression “by at least a simple majority of the directors”.

Section 82 amended

20 In paragraph 82(2)(a), the expression “who has provided an email address to the society” is replaced with the expression “whose contact information in the register of members includes an email address”.

Section 139 amended

21 In subsection 139(1), the expression “liquidated” is replaced with the expression “dissolved”.

Section 150 amended

22 Subparagraph 150(1)(b)(i) is replaced with the following:

(i) in the case of a voluntary liquidation, a copy of

(A) the special resolution authorizing the liquidation, and

(B) the ordinary resolution appointing one or more liquidators,

Section 182 amended

23(1) The following subsection is added immediately before subsection 182(1):

(0.01) In this section

“revived former society” has the same meaning as in section 218; « *ancienne société reconstituée* »

“revived pre-existing society” has the same meaning as in section 218. « *société préexistante reconstituée* »

administrateurs » **par l’expression** « que les administrateurs, au moins par majorité simple, ».

Modification de l’article 82

20 L’alinéa 82(2)a) est modifié en remplaçant l’expression « qui a fourni une adresse courriel à la société » **par l’expression** « dont les coordonnées au registre des membres contiennent une adresse courriel ».

Modification de l’article 139

21 Le paragraphe 139(1) est modifié en remplaçant l’expression « liquidée » **par l’expression** « dissoute ».

Modification de l’article 150

22 Le sous-alinéa 150(1)b)(i) est remplacé par ce qui suit :

(i) dans le cas d’une liquidation volontaire, une copie de ce qui suit :

(A) la résolution spéciale autorisant la liquidation,

(B) la résolution ordinaire de nomination d’un ou plusieurs liquidateurs,

Modification de l’article 182

23(1) Le paragraphe qui suit est inséré avant le paragraphe 182(1) :

(0.01) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article :

« ancienne société reconstituée »
S’entend au sens de l’article 218.
“*revived former society*”

« société préexistante reconstituée »
S’entend au sens de l’article 218.
“*revived pre-existing society*”

(2) In subsection 182(2)

(a) paragraph (b) is replaced with the following:

(b) unless paragraph (c) applies, with the statement of directors and registered office that it had at the time of its dissolution, except that the delivery address and mailing address of the registered office of the society are the addresses shown for that office in the application for revival; and

(b) the following paragraph is added immediately after paragraph (b):

(c) if the society is a revived former society or revived pre-existing society, with a statement of directors and registered office that sets out

(i) the full name and address of each individual who was, at the time of its dissolution, listed as a director of the society in the registry of societies, and

(ii) the delivery address and mailing address of the registered office of the society shown for that office in the application for revival.

Section 184 amended

24 In section 184

(a) the expression “In this Division” is replaced with the expression “In this Part”; and

(b) in subparagraph (a)(i) of the definition “public donations”, the expression “senior manager” is replaced with the expression “officer”.

(2) Le paragraphe 182(2) est modifié comme suit :

a) l’alinéa b) est remplacé par ce qui suit :

b) sauf si l’alinéa c) s’applique, avec la déclaration portant sur les administrateurs et le bureau enregistré qu’elle avait au moment de sa dissolution, sauf que l’adresse de livraison et l’adresse postale du bureau enregistré de la société sont les adresses indiquées pour ce bureau dans la demande de reconstitution;

b) l’alinéa qui suit est inséré après l’alinéa b) :

c) s’il s’agit d’une ancienne société reconstituée ou d’une société préexistante reconstituée, avec une déclaration portant sur les administrateurs et le bureau enregistré qui précise ce qui suit :

(i) le nom et l’adresse au complet de chaque particulier qui était, lors de la dissolution, inscrit à titre d’administrateur de la société au registre des sociétés,

(ii) l’adresse de livraison et l’adresse postale du bureau enregistré de la société apparaissant pour ce bureau dans la demande de reconstitution.

Modification de l’article 184

24 L’article 184 est modifié comme suit :

a) l’expression « à la présente section » est remplacée par l’expression « à la présente partie »;

b) l’expression « cadre supérieur » est remplacée par l’expression « dirigeant »

au sous-alinéa a)(i) de la définition
« dons publics ».

PART 4

COMING INTO FORCE

Coming into force

25 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by the Commissioner in Executive Council.

PARTIE 4

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

25 La présente Loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates que fixe le commissaire en conseil exécutif.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON



ACT TO AMEND THE ELECTIONS ACT (2020)

LOI DE 2020 MODIFIANT LA LOI SUR LES ÉLECTIONS

(Assented to December 22, 2020)

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 This Act amends the *Elections Act*.

1 La présente loi modifie la *Loi sur les élections*.

Section 50.01 added

Ajout de l'article 50.01

2 The following section is added immediately after section 50:

2 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 50 :

Fixed election date

Élection à date fixe

50.01(1) Nothing in this section affects the powers of the Commissioner to order the chief electoral officer to issue a writ of election at the Commissioner's discretion.

50.01(1) Le présent article n'a pas pour effet de porter atteinte aux pouvoirs du commissaire d'ordonner, à sa discrétion, au directeur général des élections de délivrer un bref d'élection.

(2) Subject to subsection (1), a general election is to be held

(2) Sous réserve du paragraphe (1), une élection générale a lieu :

(a) on Monday, November 3, 2025; and

a) le lundi, 3 novembre 2025;

(b) thereafter, on a date that is the first Monday in November in the year that is the fourth calendar year after the date of the previous election.

b) par la suite, à une date qui est le premier lundi de novembre de l'année qui est la quatrième année civile après la date de l'élection précédente.



**ENDURING POWERS OF ATTORNEY
AND RELATED AMENDMENTS ACT
(2020)**

(Assented to December 22, 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

PART 1

ENDURING POWER OF ATTORNEY ACT

1 This Part amends the *Enduring Power of Attorney Act*.

Section 1 amended

2 In section 1

(a) in the definition “enduring power of attorney” the expression “provided for under section 3” is replaced with the expression “described in section 2.01”; and

(b) the following definitions are added in alphabetical order:

“abuse” means the deliberate mistreatment of an adult that

(a) causes the adult physical, mental or emotional harm, or

(b) causes financial damage or loss to the adult; « *mauvais traitement* »

“alternate attorney” means an attorney who does not yet have authority to act who has been appointed to act alternately in succession to an attorney; « *fondé de pouvoir suppléant* »

**LOI DE 2020 SUR LES
PROCURATIONS PERPÉTUELLES ET
MODIFICATIONS CONNEXES**

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

PARTIE 1

**LOI SUR LES PROCURATIONS
PERPÉTUELLES**

1 La présente partie modifie la *Loi sur les procurations perpétuelles*.

Modification de l'article 1

2 L'article 1 est modifié comme suit :

a) à la définition « procuration perpétuelle », l'expression « prévue à l'article 3 » est remplacée par l'expression « prévue à l'article 2.01 »;

b) les définitions suivantes sont ajoutées par ordre alphabétique :

« affaires financières » S'entend au sens de la *Loi sur le tuteur et curateur public*. « *financial affairs* »

« conjoint » Personne :

a) soit à qui une personne est légalement mariée, à moins que les époux ne vivent séparément au sens de la *Loi sur le divorce* (Canada);

b) soit avec laquelle une personne a cohabité pour former un couple au cours des 12 mois précédents, sauf si l'un des membres de ce couple avait moins de

"family member", in relation to a donor, means

(a) a spouse, child, grandchild, parent, grandparent, legal guardian, sibling, child of a sibling, or sibling of a parent, and

(b) a child, grandchild, parent, grandparent, sibling, child of a sibling or sibling of a parent, of the donor's spouse; « *membre de la famille* »

"financial affairs" has the same meaning as in the *Public Guardian and Trustee Act*; « *affaires financières* »

"financial institution" means

(a) a bank,

(b) a deposit-taking institution, other than a bank, that is a member institution within the meaning of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act* (Canada), or

(c) an insurer within the meaning of the *Insurance Act*; « *institution financière* »

"financial records" means the records referred to in paragraph 9.01(2)(d); « *registres financiers* »

"neglect" means a failure to provide necessary care, assistance, guidance or attention to an adult that causes, or is reasonably likely to cause, within a short period of time, the adult serious physical, mental or emotional harm, or substantial financial damage or loss; « *négligence* »

"personal care services" means services that have a significant impact on the health or well-being of an individual or allow an individual to complete ordinary daily tasks and includes services such as assisting the individual with dressing, hygiene, diet,

19 ans au cours de cette période.
"spouse"

« fondé de pouvoir suppléant » S'entend d'un fondé de pouvoir qui n'est pas encore autorisé d'agir et qui a été désigné pour agir en alternance à la place d'un fondé de pouvoir. "alternate attorney"

« institution financière » S'entend :

a) d'une banque;

b) d'une institution de dépôt, autre qu'une banque, qui est une institution membre au sens de la *Loi sur la société d'assurance-dépôts Canada* (Canada);

c) d'un assureur au sens de la *Loi sur les assurances*. "financial institution"

« mauvais traitement » Mauvais traitement infligé intentionnellement à un adulte qui lui cause :

a) soit un préjudice physique, mental ou émotionnel;

b) soit des dommages ou des pertes d'ordre financier. "abuse"

« membre de la famille » S'entend à l'égard d'un mandant :

a) d'un conjoint, d'un enfant, d'un petit-enfant, d'un parent, d'un grand-parent, d'un tuteur légal, d'un frère ou d'une sœur, d'un enfant d'un frère ou d'une sœur, ou d'un frère ou d'une sœur d'un parent;

b) d'un enfant, d'un petit-enfant, d'un parent, d'un grand-parent, d'un frère ou d'une sœur, d'un enfant d'un frère ou d'une sœur, ou d'un frère ou d'une sœur d'un parent du conjoint du mandant. "family member"

« négligence » Défaut de fournir à un adulte les soins, l'aide, l'orientation ou l'attention

medication or participation in social activities; « *services de soins personnels* »

“spouse” means the person

(a) to whom a person is legally married, unless they are living separate and apart within the meaning of the *Divorce Act* (Canada), or

(b) with whom a person has cohabited as a couple for the immediately preceding period of 12 months, unless either person was under the age of 19 years during that period. « *conjoint* »

Section 2 replaced

3 Section 2 is replaced with the following:

2 This Act applies to all powers of attorney made on or after the coming into force of this Act.

Section 2.01 added

4 The following section is added immediately after section 2:

Enduring power of attorney

2.01 An enduring power of attorney is a power of attorney that contains a statement indicating either that

(a) it is to continue despite any mental incapacity or infirmity of the donor that occurs after the execution of the power of attorney; or

(b) it is to take effect on the mental incapacity or infirmity of the donor.

nécessaires qui causent, ou sont raisonnablement susceptibles de causer à l'adulte, dans un bref délai, un préjudice physique, mental ou émotionnel grave ou des dommages ou des pertes d'ordre financier qui sont importants pour l'adulte. “*neglect*”

« registres financiers » Les registres visés à l'alinéa 9.01(2)d). “*financial records*”

« services de soins personnels » Les services qui ont un impact appréciable sur la santé ou le bien-être d'un particulier ou qui permettent à un particulier d'accomplir des tâches quotidiennes ordinaires et comprennent des services tels que l'aide à se vêtir, à l'hygiène, au régime alimentaire, aux médicaments ou à la participation à des activités sociales. “*personal care services*”

Remplacement de l'article 2

3 L'article 2 est remplacé par ce qui suit :

2 La présente Loi s'applique à toutes les procurations données à partir de son entrée en vigueur.

Ajout de l'article 2.01

4 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 2 :

Procuration perpétuelle

2.01 Une procuration perpétuelle est une procuration qui indique :

a) soit qu'elle se poursuive malgré l'incapacité ou la déficience mentale du mandant qui se produit une fois la procuration signée;

b) soit qu'elle entre en vigueur en cas d'incapacité ou de déficience mentale du mandant.

Section 3 amended

5(1) The heading immediately before section 3 is replaced with the following:

Requirements for valid enduring power of attorney

(2) In section 3

(a) subsection (1) is replaced with the following:

(1) An enduring power of attorney is valid if

(a) the donor, at the time they sign the enduring power of attorney, is an adult who is mentally capable of understanding the nature and effect of an enduring power of attorney;

(b) the power of attorney

(i) is in writing, dated and, subject to subsection (3), signed by the donor in the presence of the witnesses referred to in subparagraph (ii),

(ii) is witnessed and signed in the presence of the donor

(A) by the lawyer, if any, that provides the certificate of legal advice referred to in clause (v)(A), or

(B) by two witnesses (that are not required to be lawyers),

(iii) incorporates the explanatory notes set out in the Schedule to this Act,

(iv) where not witnessed by a lawyer, is in the prescribed form

Modification de l'article 3

5(1) L'intertitre immédiatement avant l'article 3 est remplacé par ce qui suit :

Conditions de validité d'une procuration perpétuelle

(2) À l'article 3

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

(1) Une procuration perpétuelle est valide aux conditions suivantes :

a) au moment de signer la procuration perpétuelle, le mandant est un adulte qui est mentalement capable de comprendre la nature et la portée d'une procuration perpétuelle;

b) la procuration :

(i) est donnée par écrit, datée et, sous réserve du paragraphe (3), signée par le mandant en présence de témoins mentionnés au sous-alinéa (ii),

(ii) est signée et attestée, en présence du mandant :

(A) soit par l'avocat, le cas échéant, qui fournit le certificat d'avis juridique visé à la division (v)(A),

(B) soit par deux témoins, lesquels ne sont pas tenus d'être avocats,

(iii) comporte les notes explicatives apparaissant à l'annexe de la présente Loi,

(iv) lorsqu'elle n'est pas attestée par un avocat, est rédigée en la

for an enduring power of attorney, and

forme réglementaire pour une procuration perpétuelle,

(v) is accompanied by

(v) est accompagnée

(A) a certificate of legal advice in the prescribed form, or

(A) soit d'un certificat d'avis juridique en la forme réglementaire,

(B) where witnessed by two witnesses under clause (ii)(B), a certificate of witness in the prescribed form signed by one of the witnesses; and

(B) soit d'un certificat de témoin en la forme réglementaire signé par l'un des témoins lorsqu'attesté par deux témoins en vertu de la division (ii)(B);

(c) the attorney appointed in the enduring power of attorney acknowledges in writing

c) le fondé de pouvoir désigné dans la procuration perpétuelle reconnaît par écrit :

(i) their appointment by the donor, and

(i) sa désignation par le mandant,

(ii) that they are aware of their duties under the enduring power of attorney and under this Act and have agreed to take on these duties.

(ii) qu'il a pris connaissance de ses responsabilités en vertu de la procuration perpétuelle et de la présente Loi et convient de les assumer.

(b) subsection (2) is replaced with the following:

b) le paragraphe (2) est remplacé par ce qui suit :

(2) Subject to subsection 10.02(4), a person is eligible to act as an attorney under an enduring power of attorney if

(2) Sous réserve du paragraphe 10.02(4), une personne est habilitée à agir comme fondé de pouvoir en vertu d'une procuration perpétuelle aux conditions suivantes :

(a) in the case of an individual, the individual

a) dans le cas d'un particulier, ce dernier :

(i) is an adult, and

(i) est un adulte,

(ii) is mentally capable of understanding the nature and effect of the enduring power of attorney;

(ii) est mentalement capable de comprendre la nature et la portée de la procuration perpétuelle;

(b) the person is not an undischarged bankrupt;

b) elle n'est pas un failli non libéré;

(c) the person has not, within the last 10 years, been convicted of a criminal offence for which they have not been granted a pardon or for which a record suspension has not been ordered, relating to

c) elle n'a pas été, au cours des 10 dernières années, reconnue coupable d'une infraction criminelle pour laquelle la réhabilitation n'a pas été délivrée ou la suspension du casier n'a pas été ordonnée, concernant :

(i) theft,

(i) un vol,

(ii) fraud, or

(ii) de la fraude,

(iii) breach of trust; and

(iii) un abus de confiance;

(d) is not at the time the attorney signs the acknowledgement of attorney, providing, for compensation, personal care services to the donor in the place where the donor lives.

d) au moment où le fondé de pouvoir signe la reconnaissance du fondé de pouvoir, elle ne fournit pas, contre rémunération, des services de soins personnels au mandant dans le lieu où celui-ci vit.

(c) the following subsections are added immediately after subsection (2):

c) les paragraphes suivants sont ajoutés immédiatement après le paragraphe (2) :

(2.01) Despite paragraph (2)(c), an individual is eligible to be an attorney if the donor acknowledges within the enduring power of attorney that the donor is aware that the attorney has been convicted of the specific criminal offence.

(2.01) Malgré l'alinéa (2)c), un particulier est habilité à agir comme fondé de pouvoir si le mandant reconnaît dans la procuration perpétuelle qu'il sait que le fondé de pouvoir a été reconnu coupable de l'infraction criminelle en question.

(2.02) Paragraph (2)(d) does not apply to a family member of the donor.

(2.02) L'alinéa (2)d) ne s'applique pas à un membre de la famille du mandant.

(2.03) An individual is eligible to be a witness to the signing of the enduring power of attorney by the donor or by a person signing on the behalf of the donor under subsection (3) if the individual

(2.03) Un particulier est habilité à être témoin de la signature de la procuration perpétuelle par le mandant ou par une personne qui signe au nom du mandant en vertu du paragraphe (3) aux conditions suivantes :

(a) is an adult;

a) il est un adulte;

(b) is competent to be an witness;

b) il est apte à agir comme témoin;

(c) is not the spouse of the donor;

c) il n'est pas le conjoint du mandant;

- (d) is not the attorney;
- (e) is not the spouse of the attorney;
- (f) is not the person signing on behalf of the donor; and
- (g) is not the spouse of the person signing on behalf of a donor.

- d) il n'est pas le fondé de pouvoir;
- e) il n'est pas le conjoint du fondé de pouvoir;
- f) il n'est pas la personne signant au nom du mandant;
- g) il n'est pas le conjoint de la personne signant au nom d'un mandant.

(d) in subsection (3)

d) au paragraphe (3) :

(i) in the portion before paragraph (a)

(i) à la partie avant l'alinéa a) :

(A) the expression "Despite subparagraph (1)(b)(i)," is repealed, and

(A) l'expression « Malgré le sous-alinéa (1)b(i), » est abrogée,

(B) the expression "a lawyer" is replaced with the expression "a lawyer or other witness or witnesses described in subparagraph (1)(b)(ii)",

(B) l'expression « et d'un avocat » est remplacée par l'expression « et d'un avocat ou d'un ou de plusieurs témoins visés au sous-alinéa (1)b(ii) »,

(ii) in paragraph (b), the expression "the lawyer" is replaced with the expression "a lawyer or other witness or witnesses described in subparagraph (1)(b)(ii)", and

(ii) à l'alinéa b), l'expression « l'avocat » est remplacée par l'expression « un avocat ou un ou plusieurs témoins visés au sous-alinéa (1)b(ii) »,

(iii) in paragraph (c), the expression "the lawyer" is replaced with the expression "a lawyer or other witness or witnesses described in subparagraph (1)(b)(ii)"; and

(iii) à l'alinéa c), l'expression « de l'avocat » est remplacée par l'expression « d'un avocat ou d'un ou de plusieurs témoins visés au sous-alinéa (1)b(ii) »;

(e) in subsection (4), the expression "subparagraph (1)(b)(iv)" is replaced with the expression "clause (1)(b)(v)(A)".

(e) au paragraphe (4), l'expression « au sous-alinéa (1)b(iv) » est remplacée par l'expression « à la division (1)b(v)(A) ».

Section 4 replaced

Remplacement de l'article 4

6 Section 4 is replaced with the following:

6 L'article 4 est remplacé par ce qui suit :

Presumed mental capability

Capacité mentale présumée

4 Unless the contrary is demonstrated, an adult is presumed to be mentally capable of understanding the nature and effect of an enduring power of attorney.

4 Sauf preuve du contraire, un adulte est présumé être mentalement capable de comprendre la nature et la portée d'une procuration perpétuelle.

Sections 4.01 and 4.02 added

Ajout des articles 4.01 et 4.02

7 The following sections are added immediately after section 4:

7 Les articles suivants sont ajoutés immédiatement après l'article 4 :

Multiple attorneys

Plusieurs fondés de pouvoir

4.01 (1) A donor may appoint one or more attorneys to act jointly, jointly and severally or alternately in succession.

4.01 (1) Un mandant peut désigner un ou plusieurs fondés de pouvoir pour agir conjointement, conjointement et individuellement ou alternativement, les uns après les autres.

(2) If more than one attorney is appointed and the enduring power of attorney does not specify how the attorneys are to act, the attorneys are considered to have been appointed to act alternately in succession in the order in which they are named in the enduring power of attorney.

(2) Si plusieurs fondés de pouvoir sont désignés et que la procuration perpétuelle ne précise pas comment les fondés de pouvoir doivent agir, ces derniers sont considérés comme ayant été désignés pour agir alternativement, les uns après les autres, dans l'ordre dans lequel ils sont nommés dans la procuration perpétuelle.

(3) Unless the enduring power of attorney states otherwise, a decision of attorneys that have been appointed to act jointly must be a unanimous decision.

(3) À moins que la procuration perpétuelle n'en dispose autrement, une décision des fondés de pouvoir qui ont été désignés pour agir conjointement doit être prise à l'unanimité.

(4) Unless the enduring power of attorney states otherwise, if an attorney ceases to have authority or becomes ineligible to act under subsection 3(2)

(4) À moins que la procuration perpétuelle n'en dispose autrement, si un fondé de pouvoir cesse d'être autorisé ou devient inhabile à agir en vertu du paragraphe 3(2) :

(a) an attorney who has joint authority or joint and several authority with that attorney, if any, continues to have authority to act; and

a) un autre fondé de pouvoir qui a une autorité conjointe et individuelle avec ce fondé de pouvoir, le cas échéant, maintient son autorité d'agir;

(b) an attorney, if any, who is the alternate attorney next in succession, assumes authority to act.

b) un fondé de pouvoir, s'il y a lieu, qui est le prochain fondé de pouvoir suppléant en alternance, est autorisé à agir.

Authority of attorney to act

4.02 Despite an attorney not being eligible to act under subsection 3(2), the attorney may, if they otherwise have the authority to act, act as an attorney

(a) if there are no other attorneys or alternate attorneys appointed under the enduring power of attorney;

(b) in the case of the attorney having been appointed to act jointly, jointly and severally, or alternately in succession with other attorneys, if the attorney is the last remaining attorney; or

(c) in the case of the attorney having been appointed to act jointly with one or more attorneys

(i) if the enduring power of attorney states that no attorney has the authority to act except jointly with the other attorneys, and

(ii) there are no alternate attorneys appointed or remaining.

Section 6 amended

8(1) in the English version, the heading immediately before section 6 is replaced with the following:

Coming into effect

(2) The following subsections are added immediately after subsection 6(4):

(5) Where an enduring power of attorney comes into effect or is brought into effect on the occurrence of a specified contingency, the attorney must provide notice, in accordance

Autorité d'agir du fondé de pouvoir

4.02 Malgré qu'un fondé de pouvoir est inhabile à agir en vertu du paragraphe 3(2), il peut, s'il est autrement autorisé à agir, agir à titre de fondé de pouvoir aux conditions suivantes :

a) s'il n'y a pas d'autres fondés de pouvoir ou d'autres fondés de pouvoir suppléants désignés en vertu de la procuration perpétuelle;

b) lorsque le fondé de pouvoir a été désigné pour agir conjointement, et individuellement ou alternativement, les uns après les autres, avec d'autres fondés de pouvoir, si le fondé de pouvoir est le dernier qui reste;

c) lorsque le fondé de pouvoir a été désigné pour agir conjointement avec un ou plusieurs fondés de pouvoir :

(i) si la procuration perpétuelle stipule qu'aucun fondé de pouvoir n'est autorisé à agir, sauf conjointement avec les autres fondés de pouvoir,

(ii) qu'il n'y a pas de fondé de pouvoir suppléant désigné ou restant.

Modification de l'article 6

8(1) Dans la version anglaise, l'intertitre immédiatement avant l'article 6 est remplacé par ce qui suit :

Coming into effect

(2) Les paragraphes suivants sont ajoutés immédiatement après le paragraphe 6(4) :

(5) Lorsqu'une procuration perpétuelle prend effet lors de la survenance d'une éventualité précisée, le fondé de pouvoir doit fournir un avis, conformément aux

with the regulations, to each person, if any, named in the enduring power of attorney as a person to whom notice must be provided that the specified contingency has occurred and the enduring power of attorney has been brought into effect.

(6) An attorney who is required to provide notice under subsection (5) does not have the authority to act until notice has been provided in accordance with that subsection.

Section 9 amended

9 The expression “Subject to subsection 6(6),” is added immediately before the expression “If”.

Sections 9.01 and 9.02 added

10 The following sections are added immediately after section 9:

Exercise of duty

9.01(1) An attorney who has a duty to act under section 9 must exercise the duty

(a) honestly, in good faith and in the best interests of the donor;

(b) with the care that is to be reasonably expected of a prudent person in comparable circumstances, having comparable experience and expertise; and

(c) subject to paragraph 8(b), for the benefit of the donor.

(2) An attorney who has a duty to act under section 9 must, while exercising that duty,

(a) consider the known wishes of the donor;

règlements, à chaque personne, le cas échéant, désignée dans la procuration perpétuelle en tant que personne à laquelle l'avis doit être fourni, que l'éventualité précisée est survenue et que la procuration perpétuelle a pris effet.

(6) Un fondé de pouvoir qui est tenu de fournir un avis en vertu du paragraphe (5) n'a pas l'autorité d'agir tant qu'un avis n'a pas été fourni conformément à ce paragraphe.

Modification de l'article 9

9 L'expression « Sous réserve du paragraphe 6(6), » est ajoutée immédiatement avant l'expression « Si ».

Ajout des articles 9.01 et 9.02

10 Les articles suivants sont ajoutés immédiatement après l'article 9 :

Exercice des devoirs

9.01(1) Le fondé de pouvoir qui a un devoir d'agir en vertu de l'article 9 doit exercer le devoir :

a) honnêtement, de bonne foi et dans l'intérêt du mandant;

b) avec le soin que l'on peut raisonnablement attendre d'une personne prudente dans des circonstances comparables, ayant une expérience et des compétences semblables;

c) sous réserve de l'alinéa 8b), au profit du mandant.

(2) Un fondé de pouvoir qui a un devoir d'agir en vertu de l'article 9 doit, tout en exerçant ce devoir :

a) tenir compte des souhaits connus du mandant;

(b) if the donor is mentally incapable, consider the manner in which the donor managed their affairs when they were capable;

(b) si le mandant est incapable mentalement, tenir compte de la manière dont il a géré ses affaires lorsqu'il était capable;

(c) keep the property and funds of the donor separate from their own property and funds, except to the extent that they hold the property jointly with the donor; and

c) séparer les biens et les fonds du mandant de ses propres biens et fonds, sauf dans la mesure où il détient les biens conjointement avec le mandant;

(d) keep records of financial transactions in accordance with the regulations.

d) tenir un registre des opérations financières conformément aux règlements.

Duty to provide financial records

Devoir de fournir les registres financiers

9.02(1) If the donor has capacity, the attorney must, upon request, provide copies of the financial records

9.02(1) Si le mandant possède la capacité, le fondé de pouvoir fournit, sur demande, des copies des registres financiers :

(a) to the donor; and

a) au mandant;

(b) to each person, if any, named in the power of attorney as a person to whom the records must be provided upon request where the donor has capacity.

b) à chaque personne, le cas échéant, nommée dans la procuration en tant que personne à laquelle les registres doivent être fournis sur demande lorsque le mandant possède la capacité.

(2) If the donor does not have capacity, the attorney must, upon request, provide copies of the financial records

(2) Si le mandant ne possède pas la capacité, le fondé de pouvoir fournit, sur demande, des copies des registres financiers :

(a) to each person, if any, named in the enduring power of attorney as a person to whom the records must be provided upon request when the donor does not have capacity;

a) à chaque personne, le cas échéant, nommée dans la procuration perpétuelle en tant que personne à laquelle les registres doivent être fournis sur demande lorsque le mandant ne possède pas la capacité;

(b) if no person is named in the enduring power of attorney, to any other attorney or alternate attorney; and

b) si aucune personne n'est nommée dans la procuration perpétuelle, à tout autre fondé de pouvoir ou à un fondé de pouvoir suppléant;

(c) if the donor is deceased, to the executor or administrator of the donor's estate.

c) si le mandant est décédé, à l'exécuteur testamentaire ou à l'administrateur successoral du mandant.

(3) If the attorney fails to provide the financial records in accordance with subsection (1) or (2), the person to whom the financial records must be provided may make an application to Court

(3) Si le fondé de pouvoir ne fournit pas les registres financiers conformément aux paragraphes (1) ou (2), la personne à qui ces documents doivent être fournis peut présenter une requête au tribunal :

(a) under subsection 11(1) for an accounting; or

a) soit en vertu du paragraphe 11(1) pour une reddition de comptes;

(b) under section 11.01 for an order to terminate the authority of the attorney to act.

b) soit en vertu de l'article 11.01, pour une ordonnance visant à mettre fin à l'autorité d'agir du fondé de pouvoir.

Sections 10.01 and 10.02 added

Ajout des articles 10.01 et 10.02

11 The following sections are added immediately after section 10:

11 Les articles suivants sont ajoutés immédiatement après l'article 10 :

Order that enduring power of attorney is valid

Ordonnance portant sur la validité d'une procuration perpétuelle

10.01(1) An application may be made to the Court by way of originating notice for an order declaring that a written document is a valid enduring power of attorney despite it not being made in accordance with the requirements of this Act.

10.01(1) Le tribunal peut être saisi d'une requête introductive sollicitant une ordonnance déclarant qu'un document écrit est une procuration perpétuelle valide même s'il n'est pas fait conformément aux exigences de la présente Loi.

(2) An application under this section may be made by the donor, the attorney or the Public Guardian and Trustee.

(2) Une requête en vertu du présent article peut être faite par le mandant, le fondé de pouvoir ou le tuteur et curateur public.

(3) A copy of the application made under subsection (2) and any order granted in respect of the application must, unless the Court provides otherwise, be served on the donor and the attorney.

(3) Une copie de la requête faite en vertu du paragraphe (2) et de toute ordonnance rendue en rapport avec la requête doit, sauf disposition contraire du tribunal, être signifiée au mandant et au fondé de pouvoir.

(4) On hearing an application under subsection (1), the Court may make an order declaring that a written document is a valid enduring power of attorney if the Court is satisfied on clear and convincing evidence

(4) Lors de l'examen d'une requête en vertu du paragraphe (1), le tribunal peut rendre une ordonnance déclarant qu'un document écrit est une procuration perpétuelle valide s'il est convaincu, sur la base de preuves claires et convaincantes, que

that the written document embodies the intention of the donor.

le document écrit incarne l'intention du mandant.

Order that attorney has authority to act

Ordonnance portant sur l'autorité d'agir du fondé de pouvoir

10.02(1) An application may be made to the Court by way of originating notice for an order declaring that an attorney has the authority to act despite not being eligible to act under subsection 3(2).

10.02(1) Le tribunal peut être saisi d'une requête introductive sollicitant une ordonnance déclarant qu'un fondé de pouvoir a l'autorité d'agir même s'il est inhabile à agir en vertu du paragraphe 3(2).

(2) An application under this section may be made by the donor, a person seeking authority to act as an attorney, the Public Guardian and Trustee or any interested person.

(2) Une requête en vertu du présent article peut être faite par le mandant, une personne cherchant à obtenir l'autorité d'agir à titre de fondé de pouvoir, le tuteur et curateur public ou toute personne intéressée.

(3) A copy of the application and any order granted in respect of the application must, unless the Court provides otherwise, be served on the donor, the person seeking authority to act as an attorney and any other attorney or alternate attorney.

(3) Une copie de la requête et de toute ordonnance rendue en rapport avec la requête doit, sauf disposition contraire du tribunal, être signifiée au mandant, à la personne sollicitant l'autorisation d'agir à titre de mandant et à tout autre fondé de pouvoir ou fondé de pouvoir suppléant.

(4) On hearing an application under subsection (1), the Court may make an order declaring that an attorney has the authority to act if the Court considers that this would be in the best interests of the donor.

(4) Lors de l'examen d'une requête en vertu du paragraphe (1), le tribunal peut rendre une ordonnance déclarant qu'un fondé de pouvoir est autorisé à agir s'il estime que cela serait dans l'intérêt du mandant.

Section 11 amended

12 In paragraph 11(2)(a), the expression "a person who has a right to make an application under paragraph 9.02(3)(a)" is added immediately after the expression "donor's personal representative,".

Modification de l'article 11

12 À l'alinéa 11(2)a), l'expression « , une personne qui a le droit de présenter une requête en vertu de l'alinéa 9.02(3)a) » est ajoutée immédiatement après l'expression « son représentant personnel ».

Section 11.01 added

13 The following section is added immediately after section 11:

Ajout de l'article 11.01

13 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 11 :

Order to terminate authority of attorney

Ordonnance visant à mettre fin à l'autorité d'agir d'un fondé de pouvoir

11.01(1) An application may be made to the Court by way of originating notice for an

11.01(1) Le tribunal peut être saisi d'une requête introductive sollicitant une

order terminating the authority of an attorney under an enduring power of attorney to act.

(2) An application under this section may be made by the donor, the Public Guardian and Trustee, an attorney, an alternate attorney or a person who has a right to make an application under paragraph 9.02(3)(b).

(3) An application under this section must be considered as, and treated in the same manner as, an application to terminate the enduring power of attorney under section 12

(a) if there are no other attorneys or alternate attorneys appointed under the enduring power of attorney;

(b) in the case of the attorney having been appointed to act jointly, jointly and severally, or alternately in succession with other attorneys, if the attorney is the last remaining attorney; or

(c) in the case of the attorney having been appointed to act jointly with one or more attorneys, if

(i) the enduring power of attorney states that no attorney has the authority to act except jointly with the other attorneys, and

(ii) there are no alternate attorneys appointed or remaining.

(4) A copy of the application and any order granted in respect of the application must, unless the Court provides otherwise, be served on the donor, the attorney and any other attorney or alternate attorney.

ordonnance mettant fin à l'autorité d'agir d'un fondé de pouvoir en vertu d'une procuration perpétuelle.

(2) Une requête en vertu du présent article peut être faite par le mandant, le tuteur et curateur public, un fondé de pouvoir, un fondé de pouvoir suppléant ou une personne qui a le droit de présenter une requête en vertu de l'alinéa 9.02(3)b.

(3) Une requête en vertu du présent article doit être considérée et traitée de la même manière qu'une requête pour mettre fin à la procuration perpétuelle en vertu de l'article 12 dans les cas suivants :

a) s'il n'y a pas d'autres fondés de pouvoir ou fondés de pouvoir suppléants désignés en vertu de la procuration perpétuelle;

(b) dans le cas où le fondé de pouvoir a été désigné pour agir conjointement, conjointement et individuellement ou alternativement, les uns après les autres, avec d'autres fondés de pouvoir, s'il est le dernier restant;

c) lorsque le fondé de pouvoir a été désigné pour agir conjointement avec un ou plusieurs fondés de pouvoir, si :

(i) la procuration perpétuelle stipule qu'aucun fondé de pouvoir n'a l'autorité d'agir sauf conjointement avec les autres fondés de pouvoir,

(ii) il n'y a aucun fondé de pouvoir suppléant désigné ou restant.

(4) Une copie de la requête et de toute ordonnance rendue en rapport avec la requête doit, sauf disposition contraire du tribunal, être signifiée au mandant, au fondé de pouvoir ou au fondé de pouvoir suppléant.

(5) On hearing an application under subsection (1), the Court may order that the authority of the attorney to act is terminated if the Court considers that this would be in the best interests of the donor.

(5) Lors de l'examen d'une requête en vertu du paragraphe (1), le tribunal peut ordonner qu'il soit mis fin à l'autorité d'agir du fondé de pouvoir s'il estime que cela serait dans l'intérêt du mandant.

Section 14 amended

Modification de l'article 14

14 Subsection 14(2) is replaced with the following:

14 Le paragraphe 14(2) est remplacé par ce qui suit :

(2) If an enduring power of attorney appoints multiple attorneys to act as attorneys, references in subsection (1) to the attorney are to be read as references to the last remaining attorney unless, in the case of the attorney having been appointed to act jointly with one or more attorneys, the enduring power of attorney states that no attorney has the authority to act except jointly with the other attorneys.

(2) Lorsqu'une procuration perpétuelle désigne plusieurs fondés de pouvoir pour agir à ce titre, les mentions du fondé de pouvoir au paragraphe (1) doivent être interprétées comme des mentions au dernier fondé de pouvoir restant, sauf si le fondé de pouvoir a été désigné pour agir conjointement avec un ou plusieurs fondés de pouvoir, la procuration perpétuelle précise qu'aucun fondé de pouvoir n'a l'autorité d'agir sauf conjointement avec les autres fondés de pouvoir.

Section 15 replaced

Remplacement de l'article 15

15 Section 15 is replaced with the following:

15 L'article 15 est remplacé par ce qui suit :

Remuneration and expenses

Rémunération et dépenses

15(1) An attorney must not receive remuneration from the donor for acting as an attorney unless the remuneration is expressly authorized under the enduring power of attorney or, where the donor has capacity, is paid at the direction of the donor.

15(1) Un fondé de pouvoir ne doit pas recevoir une rémunération du mandant pour agir à ce titre, sauf si la rémunération est expressément autorisée en vertu de la procuration perpétuelle ou lorsque le mandant, qui en a la capacité, donne des instructions en ce sens.

(2) An attorney is entitled to be reimbursed from the property of the donor for reasonable expenses incurred in acting as an attorney.

(2) Un fondé de pouvoir a le droit d'être remboursé sur les biens du mandant pour les dépenses raisonnables engagées dans le cadre de ses fonctions.

Section 16.01 added

Ajout de l'article 16.01

16 The following section is added immediately after section 16:

16 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 16 :

Limitation of liability

16.01(1) An attorney is not liable for having acted under an enduring power of attorney that is not valid under subsection 3(1) if the attorney did not know, and had no reasonable grounds for believing, that the enduring power of attorney was not valid.

(2) An attorney is not liable for loss or damage to the property or financial affairs of a donor if the attorney

(a) complied with the provisions of the enduring power of attorney under which the attorney acts;

(b) exercised the duty of the attorney to act set out in section 9 in accordance with section 9.01;

(c) complied with each order or direction of the Court, if any, made or given under this Act unless the attorney willfully misled the Court or concealed information in obtaining the order or direction; and

(d) fulfilled any other duty imposed on the attorney by law.

Sections 19 to 28 added

17 The following sections are added immediately after section 18:

Financial institution may refuse instructions

19(1) A financial institution may take one or more actions under subsection (2) if it has reason to believe that an attorney under an enduring power of attorney

(a) does not have the authority to act; or

Immunité

16.01(1) Un fondé de pouvoir n'est pas responsable d'avoir agi en vertu d'une procuration perpétuelle qui n'est pas valide en vertu du paragraphe 3(1) s'il ne savait pas, et n'avait aucun motif raisonnable de croire, que la procuration perpétuelle n'était pas valide.

(2) Un fondé de pouvoir n'est pas responsable de la perte ou du dommage causé aux biens ou aux affaires financières d'un mandant s'il :

a) s'est conformé aux dispositions de la procuration perpétuelle en vertu de laquelle il agit;

b) a exercé le devoir d'agir du fondé de pouvoir prévue à l'article 9, conformément à l'article 9.01;

c) s'est conformé à toute ordonnance ou directive du tribunal, le cas échéant, rendue ou donnée en vertu de la présente Loi, à moins qu'il n'ait délibérément induit le tribunal en erreur ou dissimulé des informations pour obtenir l'ordonnance ou la directive;

d) a rempli tout autre devoir qui lui est imposé par la loi.

Ajout des articles 19 à 28

17 Les articles suivants sont ajoutés immédiatement après l'article 18 :

Institution financière peut refuser les instructions

19(1) Une institution financière peut prendre une ou plusieurs mesures en vertu du paragraphe (2) si elle a des motifs de croire qu'un fondé de pouvoir en vertu d'une procuration perpétuelle :

a) n'a pas l'autorité d'agir;

(b) is, through the use of fraud, coercion or deception, misappropriating the property or funds of the donor.

b) détourne les biens ou les fonds du mandant par la fraude, la contrainte ou la tromperie.

(2) The actions that a financial institution may take are the following:

(2) Les mesures qu'une institution financière peut prendre sont les suivantes :

(a) refuse to follow the instructions of the attorney;

a) refuser de suivre les instructions du fondé de pouvoir;

(b) suspend the withdrawal of funds, payments of funds or transfer of funds from the account of the donor for a period of up to five business days;

b) suspendre le retrait ou le paiement de fonds du compte du mandant pendant une période maximale de cinq jours ouvrables;

(c) report the belief to the Public Guardian and Trustee.

c) signaler sa croyance au tuteur et curateur public.

(3) A financial institution that takes an action under subsection (2) must immediately notify the donor and any other attorney or alternate attorney of the action they took.

(3) Une institution financière qui prend une mesure en vertu du paragraphe (2) doit immédiatement informer le mandant et tout fondé de pouvoir ou fondé de pouvoir suppléant de la mesure qu'elle a prise.

(4) Despite taking an action under paragraph (2)(a) or (b), the financial institution may make payments or authorize payments to be made if the institution considers it appropriate to do so.

(4) Malgré la mesure prise en vertu de l'alinéa (2)a) ou b), l'institution financière peut effectuer des paiements ou autoriser des paiements si elle le juge approprié.

No liability for action

Immunité

20 A financial institution that takes an action under subsection 19(2) is not liable for any damage arising from the action unless the financial institution has acted falsely and maliciously in taking the action.

20 Une institution financière qui prend une mesure en vertu du paragraphe 19(2) n'est pas responsable des dommages résultant de cette mesure, à moins qu'elle n'ait agi faussement ou avec malveillance en le faisant.

Report to Public Guardian and Trustee

Signalement au tuteur et curateur public

21 A person may, in accordance with the regulations, report to the Public Guardian and Trustee

21 Une personne peut, conformément aux règlements, signaler au tuteur et curateur public :

(a) an attorney who they have reason to believe

a) qu'elle a des motifs de croire qu'un fondé de pouvoir :

(i) is not eligible to be an attorney under this Act,

(i) est inhabile à l'être en vertu de la présente Loi,

(ii) does not have the authority to act under an enduring power of attorney, or

(ii) n'a pas l'autorité d'agir en vertu d'une procuration perpétuelle,

(ii) is abusing or neglecting the donor;

(ii) inflige des mauvais traitements au mandant ou le néglige;

(b) a donor who they have reason to believe is, or was at the time the enduring power of attorney was purported to be made or revoked, incapable of making or revoking an enduring power of attorney; or

b) qu'elle a des motifs de croire qu'un mandant est, ou était au moment où la procuration perpétuelle était censée être donnée ou révoquée, incapable de donner ou de révoquer une procuration perpétuelle;

(c) a person who they have reason to believe has used fraudulent means, placed undue pressure on, or neglected or abused a donor in an attempt to induce the donor to make or revoke an enduring power of attorney.

c) qu'elle a des motifs de croire qu'une personne a utilisé des moyens frauduleux, a exercé des pressions indues sur un mandant, ou a négligé ou a infligé de mauvais traitements à ce dernier pour tenter de l'inciter à donner ou à révoquer une procuration perpétuelle.

No action may be brought for making report

Aucune action en justice suite à un signalement

22 No legal action of any kind, including professional disciplinary action, may be brought against a person for making a report under section 21 unless the person has acted falsely and maliciously.

22 Aucune action en justice de quelque nature que ce soit, y compris une mesure disciplinaire professionnelle, ne peut être intentée contre une personne pour avoir donné un signalement aux termes de l'article 21, à moins que cette personne n'ait agi faussement et avec malveillance.

No action against Public Guardian and Trustee

Aucune action en justice contre le tuteur et curateur public

23 No action may be brought or continued against the Public Guardian and Trustee or a person acting on behalf of the Public Guardian and Trustee for any act or omission in the performance of a duty or the exercise of a power or function under this Act if the Public Guardian and Trustee or person

23 Aucune action ne peut être intentée ou continuée contre le tuteur et curateur public ou une personne qui agit en son nom pour toute action ou omission dans le cadre de l'exécution d'un devoir ou de l'exercice d'un devoir ou d'une fonction aux termes de la présente Loi, si le tuteur et curateur public

has acted in good faith and used reasonable care.

ou la personne a agi de bonne foi et a fait preuve de diligence raisonnable.

Summary Convictions Act does not apply

Loi sur les poursuites par procédure sommaire ne s'applique pas

24 Section 3 of the *Summary Convictions Act* does not apply to this Act.

24 L'article 3 de la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire* ne s'applique pas à la présente Loi.

Offence

Infraction

25(1) A person commits an offence if they falsely and maliciously make a report to the Public Guardian and Trustee under section 20.

25(1) Une personne commet une infraction si elle fait faussement et avec malveillance un signalement au tuteur et curateur public en vertu de l'article 20.

(2) A person who commits an offence under subsection (1) is liable for a fine of up to \$2,000 or imprisonment for up to six months, or both.

(2) Une personne qui commet une infraction en vertu du paragraphe (1) est passible d'une amende maximale de 2 000 \$ et d'une peine maximale de six mois, ou de l'une de ces peines.

Registry

Registre

26(1) The Minister may, if the regulations permit the Minister to do so, implement a registry for the registration of

26(1) Le ministre peut, si les règlements le lui permettent, mettre en place un registre pour l'enregistrement :

(a) original or certified copies of enduring powers of attorney; or

a) des originaux ou des copies certifiées conformes de procurations perpétuelles;

(b) information within or respecting enduring powers of attorney.

b) des informations contenues dans des procurations perpétuelles ou les concernant.

(2) Regulations respecting a registry under subsection (1) may not provide for the disclosure of documents or information referred to in paragraphs (1)(a) or (b) except, in respect of a particular enduring power of attorney, to

(2) Les règlements concernant un registre en vertu du paragraphe (1) ne peuvent prévoir la divulgation des documents ou de l'information visés aux alinéas (1)a) ou b), à l'exception des personnes suivantes à l'égard d'une procuration perpétuelle déterminée :

(a) the donor of the enduring power of attorney;

a) le mandant de la procuration perpétuelle;

(b) an attorney under the enduring power of attorney; or

b) un fondé de pouvoir en vertu de la procuration perpétuelle;

(c) a person to whom the donor or the attorney has given permission in writing.

c) une personne à laquelle le mandant ou le fondé de pouvoir a donné son autorisation par écrit.

Regulations

Règlements

27 The Commissioner in Executive Council may make any regulations considered necessary for carrying out the purposes and provisions of this Act, including regulations

27 Le commissaire en conseil exécutif peut prendre tout règlement jugé nécessaire à la réalisation des objectifs et des dispositions de la présente Loi, notamment des règlements :

(a) prescribing anything required by this Act to be prescribed;

a) établissant tout ce qui a besoin de l'être en vertu de la présente Loi;

(b) respecting notices under subsection 6(5) that an enduring power of attorney has been brought into effect on the occurrence of a specified contingency;

b) portant sur les avis prévus au paragraphe 6(5) selon lesquels une procuration perpétuelle a pris effet lors de la survenance d'une éventualité précisée;

(c) respecting the keeping of financial records under paragraph 9.01(2)(d);

c) portant sur la tenue des registres financiers en vertu de l'alinéa 9.01(2)d);

(d) respecting reports to the Public Guardian and Trustee under section 21; and

d) portant sur les signalements au tuteur et curateur public en vertu de l'article 21;

(e) respecting the establishment of a registry for enduring powers of attorney under section 26 and the registration of documents and information in the registry and access to, use and disclosure of the documents and information in the registry.

e) portant sur l'établissement d'un registre des procurations perpétuelles en vertu de l'article 26 et de l'enregistrement de documents et d'information au registre et l'accès, l'utilisation et la divulgation des documents et de l'information au registre.

Transitional

Dispositions transitoires

28(1) In this Act, "former Act" means, subject to subsection (3), the Act as it read immediately before the coming into force of the *Enduring Powers of Attorney and Related Amendments Act (2020)*.

28(1) Dans la présente loi, « loi antérieure » désigne, sous réserve du paragraphe (3), la loi telle qu'elle était formulée immédiatement avant l'entrée en vigueur de la *Loi de 2020 sur les procurations perpétuelles et modifications connexes*.

(2) The former Act applies to all powers of attorney made before the coming into

(2) La loi antérieure s'applique à toutes les procurations perpétuelles données avant l'entrée en vigueur de la *Loi de 2020 sur les*

force of the *Enduring Powers of Attorney and Related Amendments Act (2020)*.

procurations perpétuelles et modifications connexes.

(3) For the purposes of subsection (2), section 2 of the former Act shall be read as follows:

(3) Pour l'application du paragraphe (2), l'article 2 de la loi antérieure est réputé avoir le libellé suivant :

2 This Act applies to all powers of attorney made before the coming into force of the *Enduring Powers of Attorney and Related Amendments Act (2020)*.

2 La présente Loi s'applique à toutes les procurations perpétuelles données avant l'entrée en vigueur de la *Loi de 2020 sur les procurations perpétuelles et modifications connexes.*

PART 2

PARTIE 2

PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE ACT

LOI SUR LE TUTEUR ET CURATEUR PUBLIC

18 This Part amends the *Public Guardian and Trustee Act*.

18 La présente partie modifie la *Loi sur le tuteur et curateur public*.

Section 9 amended

Modification de l'article 9

19 Subsection 9(1) is replaced with the following:

19 Le paragraphe 9(1) est remplacé par ce qui suit :

9(1) The Public Guardian and Trustee may investigate the financial affairs of an adult

9(1) Le tuteur et curateur public peut enquêter sur les affaires financières d'un adulte dans les cas suivants :

(a) where the Public Guardian and Trustee is informed by a designated agency under the *Adult Protection and Decision-Making Act* that the designated agency is making inquiries about the abuse or neglect of the adult under that Act;

a) lorsque le tuteur et curateur public est informé par un organisme désigné en vertu de la *Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant* qu'il effectue des enquêtes sur les mauvais traitements ou la négligence de l'adulte en vertu de cette Loi;

(b) where the Public Guardian and Trustee receives a report from a financial institution under paragraph 19(2)(c) of the *Enduring Power of Attorney Act* that an action has been taken;

b) lorsque le tuteur et curateur public reçoit un signalement d'une institution financière en vertu de l'alinéa 19(2)c) de la *Loi sur les procurations perpétuelles* indiquant qu'une mesure a été prise ;

(c) where the Public Guardian and Trustee receives a report from a person under section 21 of the *Enduring Power of Attorney Act*; or

c) lorsque le tuteur et curateur public reçoit un signalement d'une personne en vertu de l'article 21 de la *Loi sur les procurations perpétuelles*;

(d) on their own accord where the Public Guardian and Trustee has reason to believe

d) de son propre chef, lorsque le tuteur et curateur public a des motifs de croire

(i) that an attorney under an enduring power of attorney

(i) qu'un fondé de pouvoir en vertu d'une procuration perpétuelle :

(A) is abusing or neglecting the donor, or

(A) soit inflige de mauvais traitements au mandant ou le néglige,

(B) is ineligible to act under the enduring power of attorney, or

(B) soit est inhabile à agir en vertu de la procuration perpétuelle,

(ii) that a person has used fraud, undue pressure, abuse, or neglect to induce a person to make or revoke an enduring power of attorney.

(ii) qu'une personne a eu recours à la fraude, à des pressions indues, à de mauvais traitements ou à la négligence pour inciter une personne à donner ou à révoquer une procuration perpétuelle.

Section 10 amended

20 The following subsection is added immediately after subsection 10(2):

(2.01) No legal action of any kind, including professional disciplinary action, may be brought or continued against a person, institution or other body for assisting in an investigation under this Act unless the person, institution or other body has acted falsely and maliciously.

Section 18 amended

21 In section 18

(a) the following subsection is added immediately after subsection (2):

(2.01) An instruction under paragraph 18(2)(a) remains in effect for

Modification de l'article 10

20 Le paragraphe suivant est ajouté immédiatement après le paragraphe 10(2) :

(2.01) Aucune action en justice de quelque nature que ce soit, y compris une mesure disciplinaire professionnelle, ne peut être engagée ou poursuivie contre une personne, une institution ou un autre organisme pour avoir participé à une enquête menée en vertu de la présente loi, sauf si la personne, l'institution ou l'autre organisme a agi de manière fausse et malveillante.

Modification de l'article 18

21 À l'article 18 :

a) le paragraphe suivant est ajouté immédiatement après le paragraphe (2) :

(2.01) Une instruction en vertu de l'alinéa 18(2)a demeure en vigueur pendant

60 days or a shorter period set by the Public Guardian and Trustee.

60 jours ou pour une période plus courte fixée par le tuteur et curateur public.

(b) in subsection (3), the expression “subsection (1)” is replaced with the expression “any of paragraphs (2)(b) to (d)”.

b) au paragraphe (3), l’expression « du paragraphe (1) » est remplacée par l’expression « de l’un des alinéas (2)b) à d) ».

Section 22.01 added

Ajout de l’article 22.01

22 The following section is added immediately after section 22:

22 L’article suivant est ajouté immédiatement après l’article 22 :

No action against Public Guardian and Trustee

Aucune action contre le tuteur et curateur public

22.01 No action may be brought or continued against the Public Guardian and Trustee or a person acting on behalf of the Public Guardian and Trustee for any act or omission in the performance of a duty or the exercise of a power or function under this Act if the Public Guardian and Trustee or person has acted in good faith and used reasonable care.

22.01 Aucune action ne peut être engagée ou poursuivie contre le tuteur et curateur public ou une personne agissant en son nom pour tout acte ou omission dans l’exécution d’un devoir ou l’exercice d’un pouvoir ou d’une fonction en vertu de la présente Loi si le tuteur et curateur public ou la personne a agi de bonne foi et a fait preuve d’une diligence raisonnable.

PART 3

PARTIE 3

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into force

Entrée en vigueur

23 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by the Commissioner in Executive Council.

23 La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates que fixe le commissaire en conseil exécutif.



**ACT TO AMEND THE ENVIRONMENT
ACT (2020)**

**LOI DE 2020 MODIFIANT
LA LOI SUR
L'ENVIRONNEMENT**

(Assented to December 22, 2020)

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

***Environment Act* amended**

Modification de la *Loi sur l'environnement*

1 This Act amends the *Environment Act*.

1 La présente loi modifie la *Loi sur l'environnement*.

Section 110.01 added

Ajout de l'article 110.01

2 The following section is added immediately after section 110:

2 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 110 :

Regulation of single-use products and packages

Réglementation des produits et des emballages à usage unique

110.01(1) For the purpose of reducing waste, litter or harm to the environment, the Commissioner in Executive Council may make regulations

110.01(1) Dans le but de réduire les déchets, les détritiques ou les préjudices à l'environnement, le commissaire en conseil exécutif peut prendre des règlements :

(a) defining "single-use" with respect to products and packages;

a) définissant l'expression « usage unique » à l'égard des produits et des emballages;

(b) respecting the manufacture, supply, distribution, use, restriction and prohibition of single-use products and packages;

b) concernant la fabrication, la fourniture, la distribution, l'utilisation, la restriction et l'interdiction des produits et des emballages à usage unique;

(c) respecting the measures a person must take to reduce or eliminate the use of single-use products and packages;

c) concernant les mesures qu'une personne prend pour réduire ou éliminer l'utilisation de produits et d'emballages à usage unique;

(d) exempting certain classes of single-use products and packages from any or all of the regulations made pursuant to this section; and

(e) respecting standards and minimum requirements for reusable products and packages to be used as alternatives to single-use products and packages.

(2) A regulation made under this section may distinguish among the following:

(a) persons and classes of persons;

(b) single-use products and packages and classes of single-use products and packages.

d) pour exempter certaines catégories de produits et d'emballages à usage unique de tout ou partie des règlements pris en application du présent article;

e) concernant les normes et les exigences minimales applicables aux produits et emballages réutilisables devant être utilisés en remplacement des produits et emballages à usage unique.

(2) Un règlement pris en vertu du présent article peut faire une distinction entre les éléments suivants :

a) des personnes et des catégories de personnes;

b) des produits et des emballages à usage unique et des catégories de produits et d'emballages à usage unique.



ACT TO AMEND THE LAND TITLES ACT, 2015

LOI MODIFIANT LA LOI DE 2015 SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

(Assented to December 22, 2020)

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 This Act amends the *Land Titles Act, 2015*.

1 La présente loi modifie la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds*.

Section 1 amended

Modification de l'article 1

2 In section 1

2 L'article 1 est modifié comme suit :

(a) in the definition "development agreement", the following paragraph is added immediately after paragraph (c):

a) la définition « accord d'aménagement » est modifiée par adjonction, après l'alinéa c), de l'alinéa qui suit :

(d) an agreement

d) accord :

(i) made under a law of a Yukon First Nation between the Yukon First Nation and a person, and

(i) d'une part, conclu en vertu d'une loi d'une Première nation du Yukon entre la Première nation du Yukon et une personne,

(ii) made in relation to settlement land of the Yukon First Nation with respect to a planning, zoning or other land development obligation that is intended to run with the land.

(ii) d'autre part, visant une terre visée par le règlement de la Première nation du Yukon relativement à une obligation concernant l'aménagement de la terre, notamment en matière de planification ou de zonage, qui est destinée à être attachée à la terre.

(b) in paragraph (a) of the definition "plan of subdivision" the expression "or the *Municipal Act*" is replaced with the

b) l'alinéa a) de la définition « plan de lotissement » est modifiée en remplaçant l'expression « ou de la *Loi sur les municipalités* » par l'expression « , de la *Loi sur les*

expression “, the *Municipal Act* or a law of a Yukon First Nation”;

municipalités ou d’une loi d’une Première nation du Yukon »;

(c) the definition “subsidiary certificate of title” **is replaced with the following:**

c) la définition « certificat de titre auxiliaire » **est remplacée par ce qui suit :**

“subsidiary certificate of title” means a certificate of title issued for

« certificat de titre auxiliaire » Certificat de titre délivré :

(a) an interest in land that is less than fee simple; or

a) soit pour un intérêt foncier non en fief simple;

(b) with respect to land for which a Certificate of Category A Settlement Land Title or a Certificate of Category B Settlement Land Title has been issued, an interest in land that is less than the eligible Yukon First Nation’s entire interest in the land under paragraph 5.4.1.1(a) or subsection 5.4.1.2 of its final agreement; « *certificat de titre auxiliaire* »

b) soit relativement à une terre pour laquelle un certificat de titre à l’égard de la terre visée par le règlement de catégorie A, ou un certificat de titre à l’égard de la terre visée par le règlement de catégorie B, a été délivré, pour un intérêt dans la terre moindre que la totalité de l’intérêt de la Première nation du Yukon admissible sur la terre en vertu de l’alinéa 5.4.1.1a) ou du paragraphe 5.4.1.2 de son entente définitive. “*subsidiary certificate of title*”

Section 81 amended

3 In paragraph 81(c), the expression “or the *Municipal Act*” **is replaced with the expression** “, the *Municipal Act* or a law of a Yukon First Nation”.

Modification de l’article 81

3 L’alinéa 81c) est modifié en remplaçant l’expression « ou de la *Loi sur les municipalités* » **par l’expression** « , de la *Loi sur les municipalités* ou d’une Première nation du Yukon ».



ACT TO AMEND THE WILLS ACT (2020)

LOI DE 2020 MODIFIANT LA LOI SUR LES TESTAMENTS

(Assented to December 22, 2020)

(sanctionnée le 22 décembre 2020)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 This Act amends the *Wills Act*.

1 La présente loi modifie la *Loi sur les testaments*.

Section 1 amended

Modification de l'article 1

2 In section 1, the following definition is added in alphabetical order:

2 À l'article 1, la définition suivante est ajoutée en ordre alphabétique

"spouse" means

« conjoint » S'entend, selon le cas :

(a) a person to whom a person is legally married,

a) d'une personne dont le mariage à une autre personne est reconnu par la loi;

(b) a person who is united to a person by a marriage that, although not a legal marriage, is valid by common law, or

b) d'une personne unie à une autre par les liens d'un mariage qui, bien qu'il ne soit pas reconnu par la loi, est valide en common law;

(c) a person with whom a person is cohabiting as a couple and has done so for a period of at least 12 months.
« *conjoint* »

c) d'une personne qui cohabite en couple avec une autre et qui le fait depuis au moins 12 mois. "*spouse*"

Section 4 replaced

Remplacement de l'article 4

3 Section 4 is replaced with the following:

3 L'article 4 est remplacé par ce qui suit :

Ability to make valid will

Capacité à rédiger un testament valide

4(1) A person may make a valid will if, at the time the will is made, the person

4(1) Une personne peut rédiger un testament valide si, au moment de le faire, elle remplit les conditions suivantes :

(a) is 19 years of age or older; and

a) elle a au moins 19 ans;

(b) has the mental capacity to make a will.

b) elle possède la capacité mentale de le faire.

(2) Despite paragraph (1)(a), a person who is under 19 years of age may make a valid will if

(2) Malgré l'alinéa 1a), une personne de moins de 19 ans peut rédiger un testament valide si elle remplit les conditions suivantes :

(a) the person

a) elle est :

(i) is a member of a regular force as defined in the *National Defence Act* (Canada),

(i) soit membre d'une force régulière telle que définie dans la *Loi sur la défense nationale* (Canada),

(ii) is a member of another component of the Canadian Forces and is, at the time of the making of the will, placed on active service under the *National Defence Act* (Canada),

(ii) soit membre d'un autre élément constitutif des Forces canadiennes et est, au moment de la rédaction du testament, mis en service actif en vertu de la *Loi sur la défense nationale* (Canada),

(iii) is a member of the Royal Canadian Mounted Police, or

(iii) soit membre de la Gendarmerie royale du Canada,

(iv) is a mariner at sea or in the course of a voyage; and

(iv) soit un marin qui se trouve en mer ou en voyage;

(b) the person has the mental capacity to make a will.

b) elle possède la capacité mentale de le faire.

(3) For the purposes of subparagraph (2)(a)(i)

(3) Pour l'application du sous-alinéa (2)a)(ii) :

(a) a certificate signed by or on behalf of an officer purporting to have custody of the records of the force in which a member was serving at the time the will was made setting out that the member was on active service at that time is sufficient proof of that fact; and

a) une attestation signée par ou au nom d'un officier censé avoir la garde des archives de la force dans laquelle un membre était en service au moment où le testament a été rédigé, indiquant que le membre était en service actif à ce moment-là, constitue une preuve suffisante de ce fait;

(b) if a certificate referred to in paragraph (a) is not available, a member of a naval, land or air force is deemed to be on active service after the member has taken steps under the orders of a superior officer preparatory to serving with or being attached to or seconded to a component of such a force that has been placed on active service.

b) si l'attestation prévue à l'alinéa a) ne peut être obtenue, un membre d'une force navale, terrestre ou aérienne est réputé être en service actif après avoir fait des démarches, sous les ordres d'un officier supérieur, en vue de servir dans un élément constitutif d'une telle force mis en activité de service, d'y être affecté ou d'y être détaché.

Section 5 amended

4 In section 5, the following subsections are added immediately after subsection (1):

(1.01) A person who signs a will on the testator's behalf under paragraph (1)(b) is not eligible to be a witness of that signature for the purposes of paragraph (1)(c) or (d).

(1.02) A witness for the purposes of paragraphs (1)(c) or (d)

(a) must be 19 years of age or older; and

(b) must have the mental capacity to be a witness.

Modification de l'article 5

4 À l'article 5, les paragraphes suivants sont ajoutés immédiatement après le paragraphe (1) :

(1.01) Un tiers qui signe un testament en la présence et sous la direction du testateur en vertu de l'alinéa (1)b) ne peut pas être témoin de cette signature pour l'application des alinéas (1)c) ou d).

(1.02) Un témoin pour l'application des alinéas (1)c) ou d)

a) doit avoir au moins 19 ans;

b) doit posséder la capacité mentale d'être témoin.

Section 6 replaced

5 Section 6 is replaced with the following:

Place of signature

6(1) A will is not invalid only because the signature of the testator or the person signing on behalf of the testator is not placed at the end of the will if it appears that the testator intended to give effect, by the signature, to the writing signed as the testator's will.

(2) A testator is presumed not to have intended to give effect to any writing that

Remplacement de l'article 6

5 L'article 6 est remplacé par ce qui suit :

Apposition de la signature

6(1) Le fait que la signature du testateur ou du tiers qui signe en sa présence et sous sa direction n'est pas apposée à la fin du testament n'invalide en rien le testament s'il apparaît après examen que le testateur entendait par sa signature, ou de celle du tiers, lui donner effet.

(2) Le testateur est présumé ne pas avoir entendu donner effet à quelque écrit que ce

appears underneath the signature of the testator or the person signing on behalf of the testator.

(3) The signature of the testator or the person signing on behalf of the testator does not give effect to any disposition or direction that has been inserted in the will after the signature was made.

Section 9 amended

6 In section 9

(a) subsection (1) is replaced with the following:

9(1) A will is not invalid only because a person who attests the execution of the will becomes at any time afterwards incompetent as a witness to prove the execution of the will.

(b) in the English version of subsection (2), the expression "null and" is repealed.

Section 9.01 added

7 The following section is added immediately after section 9:

Persons who sign on testator's behalf

9.01(1) If a person signs a will on a testator's behalf and the person or their then spouse is by that will given a beneficial devise, legacy, estate, interest, gift or appointment, other than charges or directions for the payment of debts, the beneficial devise, legacy, estate, interest, gift or appointment is, so far only as concerns the person or the spouse of the person or persons claiming under either of them, void.

soit figurant sous sa signature ou de celle du tiers qui signe l'écrit en la présence et sous la direction du testateur.

(3) La signature du testateur ou du tiers qui signe en sa présence et sous sa direction ne donne effet ni à la disposition ni à l'instruction insérée au testament après son apposition.

Modification de l'article 9

6 À l'article 9 :

a) le paragraphe (1) est remplacé par ce qui suit :

9(1) Un testament n'est pas invalide uniquement parce qu'une personne qui atteste la passation du testament devient à tout moment par la suite incompétente en tant que témoin pour attester la passation du testament.

b) l'expression « null and » dans la version anglaise du paragraphe (2), est abrogée.

Ajout de l'article 9.01

7 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 9 :

Personne qui signe le testament pour le testateur

9.01(1) Si une personne signe un testament d'un testateur en sa présence et sous sa direction, et que la personne ou son conjoint d'alors reçoit par ce testament un legs, un domaine, un intérêt, une donation ou un pouvoir de désignation, sauf quant aux charges ou aux instructions relatives au paiement des dettes, le legs, le domaine, l'intérêt, la donation ou le pouvoir de désignation est entaché de nullité à l'égard de cette personne, de son conjoint et de leurs ayants droit.

(2) This section applies only to wills made after this section comes into force.

(2) Le présent article ne s'applique qu'aux testaments rédigés après l'entrée en vigueur du présent article.

Section 10 amended

Modification de l'article 10

8 In section 10, paragraph (2)(a) and subsection (3) are repealed.

8 À l'article 10, l'alinéa (2)a) et le paragraphe (3) sont abrogés.

Section 10.01 added

Ajout de l'article 10.01

9 The following section is added immediately after section 10:

9 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 10 :

Revocation of gifts to former spouses

Révocation d'un legs à un ex-conjoint

10.01(1) This section is subject to a contrary intention appearing in the will.

10.01(1) Le présent article s'applique sous réserve d'une intention contraire constatée dans le testament.

(2) A beneficial devise, legacy, estate, interest, gift or appointment, other than charges or directions for the payment of debts, given in a will to a person who was a spouse of the testator at the time that the will was made or who became a spouse of the testator after the will was made, is revoked in the following circumstances:

(2) Un legs, un domaine, un intérêt, une donation ou un pouvoir de désignation, sauf quant aux charges ou aux instructions relatives au paiement des dettes, transmis dans un testament à une personne qui était le conjoint du testateur au moment où le testament a été rédigé ou qui est devenue le conjoint du testateur après que le testament a été rédigé, est révoqué dans les cas suivants :

(a) a grant of divorce has been made with respect to a legal marriage between the person and the testator;

a) un divorce a été prononcé à l'égard d'un mariage reconnu par la loi entre la personne et le testateur;

(b) a pronouncement or a declaration that the marriage between the person and the testator was a nullity has been made;

b) un prononcé ou une déclaration de nullité du mariage entre la personne et le testateur est rendu;

(c) at the time of the death of the testator

c) lors du décès du testateur :

(i) the testator and the person have been living separate and apart for a continuous period of 12 months or longer, and

(i) ce dernier et la personne ont vécu séparément pendant une période continue de 12 mois ou plus,

(ii) there is no reasonable prospect of the resumption of cohabitation.

(ii) il n'y a aucun espoir raisonnable de reprise de la cohabitation.

(3) Despite subsection (2), a beneficial devise, legacy, estate, interest, gift or appointment referred to in that subsection is not revoked if the person to whom it is given and the testator had reconciled such that the person was a spouse of the testator at the time of the testator's death.

(3) Malgré le paragraphe (2), un legs, un domaine, un intérêt, une donation ou un pouvoir de désignation mentionné à ce paragraphe n'est pas révoqué si la personne à qui il est transmis et le testateur s'étaient réconciliés de telle sorte que la personne était le conjoint du testateur au moment du décès de ce dernier.

(4) For greater certainty, paragraph (2)(c) applies to each person who was a spouse at the time that the testator made their will or who became a spouse after the will was made, whether or not the person and the testator were legally married.

(4) Il est entendu que l'alinéa (2)c) s'applique à chaque personne qui était un conjoint au moment où le testateur a rédigé son testament ou qui est devenue un conjoint après que le testament a été rédigé, que la personne et le testateur aient contracté un mariage reconnu ou non par la loi.

(5) A devise, or bequest of any real or personal property or interest in real or personal property that is revoked under this section is to be distributed as if the former spouse had died before the testator.

(5) Un legs de biens réels ou personnels ou un intérêt dans ces derniers est révoqué en vertu du présent article et doit être distribué comme si l'ex-conjoint était décédé avant le testateur.

(6) This section applies only to wills made after this section comes into force and, for the purposes of this subsection, a will that is re-executed or revived by a codicil is to be considered to have been made at the time at which it was originally executed.

(6) Le présent article ne s'applique qu'aux testaments rédigés après son entrée en vigueur et, aux fins du présent paragraphe, le testament qui fait l'objet d'une nouvelle passation ou qui est remis en vigueur au moyen d'un codicille est considéré comme ayant été rédigé au moment de sa passation initiale.

Section 11 amended

10 In subsection 11(2) the expression "the signatures or written initials of the testator" is replaced with the expression "the signature or written initials of the testator (or the person signing on behalf of the testator)".

Modification de l'article 11

10 Au paragraphe 11(2), l'expression « si la signature ou le paraphe du testateur » est remplacée par l'expression « si la signature ou le paraphe du testateur (ou du tiers qui a signé le testament en la présence et sous la direction du testateur) ».

Section 15 replaced

11 Section 15 is replaced with the following

Lapsed and void gifts

15(1) This section is subject to a contrary intention appearing in the will.

(2) If a devise or bequest of any real or personal property or interest in real or personal property in a will lapses, fails because of the death of the beneficiary or, subject to section 15.01, fails for any other reason, the devise or bequest is to be distributed in accordance with the following priorities:

(a) to the alternate beneficiary of the devise or bequest, if any, named or described by the testator, whether the devise or bequest fails for a reason specifically contemplated by the testator or for any other reason;

(b) if paragraph (a) does not apply and if the beneficiary was the sibling, child or other issue of the testator, to the issue of the beneficiary, determined at the date of the testator's death, in the same manner as if the deceased beneficiary had died intestate without leaving a surviving spouse;

(c) if neither paragraph (a) nor (b) applies, to the residuary beneficiaries of the testator, if any, named in the will, in proportion to their interests;

(d) if none of paragraphs (a), (b) or (c) applies, to those persons amongst whom and in the shares in which the testator's

Remplacement de l'article 15

11 L'article 15 est remplacé par ce qui suit :

Legs caducs et nuls

15(1) Le présent article s'applique sous réserve d'une intention contraire constatée dans le testament.

(2) Si un legs de biens réels ou personnels ou un intérêt dans ces derniers dans un testament devient caduc, le devient en raison du décès du bénéficiaire ou, sous réserve de l'article 15.01, le devient pour toute autre raison, le legs doit être distribué comme suit :

a) au bénéficiaire suppléant du legs, s'il y a lieu, nommé ou décrit par le testateur, que le legs soit caduc pour une raison spécifiquement envisagée par le testateur ou pour toute autre raison;

b) si l'alinéa a) ne s'applique pas et si le bénéficiaire était le frère, la sœur, l'enfant ou autre descendant du testateur, au descendant du bénéficiaire, déterminé à la date du décès du testateur, de la même manière que si le bénéficiaire décédé était décédé intestat sans laisser de conjoint survivant;

c) si les alinéas a) et b) ne s'appliquent pas, aux bénéficiaires du reliquat désignés dans le testament, s'il en est, qui survivent au testateur, proportionnellement à leurs intérêts;

d) si les alinéas a), b) et c) ne s'appliquent pas, aux personnes, selon la part de chacune, à qui la succession du

estate would have been divisible if the testator had died intestate.

testateur aurait été distribué s'il était décédé intestat.

(3) If a devise or bequest in a will cannot take effect because a beneficiary dies before the testator, subsection (2) applies whether the beneficiary's death occurred before or after the will was made.

(3) Si un legs ne peut prendre effet parce que le bénéficiaire est décédé avant le testateur, le paragraphe (2) s'applique, que le décès du bénéficiaire soit survenu avant ou après la rédaction du testament.

(4) For greater certainty, subsection (2) applies to a devise or bequest that has been validated under section 33.

(4) Il est entendu que le paragraphe (2) s'applique à un legs validé en vertu de l'article 33.

Section 15.01 added

Ajout de l'article 15.01

12 The following section is added immediately after section 15:

12 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'article 15 :

Void gifts to witnesses, etc.

Donations aux témoins entachées de nullité

15.01(1) If a devise or bequest of any real or personal property or interest in real or personal property in a will is void under subsection 9(2) or section 9.01, it is to be included in the residuary estate, if any, contained in the will.

15.01(1) Si un legs de biens réels ou personnels ou un intérêt dans ces derniers dans un testament est nul en vertu du paragraphe 9(2) ou de l'article 9.01, il doit être inclus dans le reliquat mentionné au testament, le cas échéant.

(2) For greater certainty, subsection (1) does not apply to a devise or bequest of any real or personal property or interest in real or personal property given by a will to a witness or to a person signing on behalf of a testator that would otherwise be void under subsection 9(2) or section 9.01, as applicable, that the Supreme Court has ordered, under section 33, is not void.

(2) Il est entendu que le paragraphe (1) ne s'applique pas à un legs de biens réels ou personnels ou à un intérêt dans ces derniers transmis par testament à un témoin ou à un tiers qui signe un testament en la présence et sous la direction du testateur qui serait autrement nul en vertu du paragraphe 9(2) ou de l'article 9.01, selon le cas, que la Cour suprême a ordonné comme n'étant pas nul en vertu de l'article 33.

Section 20 repealed

Abrogation de l'article 20

13 Section 20 is repealed.

13 L'article 20 est abrogé.

Heading added

Ajout d'un intertitre

14 The following Part heading is added immediately after section 29:

14 L'intertitre suivant est ajouté immédiatement après l'article 29 :

SUPREME COURT ORDERS

ORDONNANCES DE LA COUR SUPRÊME

Sections 30 to 34 added

15 The following sections are added immediately after the Part heading "SUPREME COURT ORDERS":

Validation of non-compliant will

30 The Supreme Court may, on application, order that a writing is valid as a will or a revocation of a will, even if the writing was not made in accordance with this Act, if the Supreme Court is satisfied on clear and convincing evidence that the writing sets out the testamentary intentions of the testator and was intended by the testator to be their will or a revocation of their will.

Validation of non-compliant alteration or revival

31 The Supreme Court may, on application, order that a writing, marking or obliteration is valid as an alteration or revival of a will, even if the writing, marking or obliteration was not made in accordance with this Act, if the Supreme Court is satisfied on clear and convincing evidence that the writing, marking or obliteration reflects the testamentary intentions of the testator and was intended by the testator to be an alteration or revival of their will.

Rectification and restoration

32(1) The Supreme Court may, on application

(a) order that a will be rectified by adding or deleting characters, words or provisions specified by the court, if the Supreme Court is satisfied on clear and convincing evidence that the will does not reflect the testator's testamentary intentions because of

Ajout des articles 30 à 34

15 Les articles suivants sont ajoutés immédiatement après l'intertitre "ORDONNANCES DE LA COUR SUPRÊME" :

Valider le testament non conforme

30 La Cour suprême peut, sur demande, ordonner qu'un écrit soit valide en tant que testament ou révocation de testament, même si l'écrit n'a pas été rédigé conformément à la présente loi, si la Cour suprême est convaincue, sur la base d'éléments de preuve clairs et convaincants, que l'écrit reflète les intentions du testateur et qu'il était destiné par celui-ci à être son testament ou une révocation de son testament.

Valider une modification ou une remise en vigueur non conforme

31 La Cour suprême peut, sur demande, ordonner qu'un écrit, un marquage ou un effacement soit valable en tant que modification ou remise en vigueur d'un testament, même si l'écrit, le marquage ou l'effacement n'ait pas été fait conformément à la présente loi, si la Cour suprême est convaincue, sur la base d'éléments de preuve clairs et convaincants, que l'écrit, le marquage ou l'effacement reflète les intentions du testateur et qu'il avait l'intention d'en faire une modification ou une remise en vigueur de son testament.

Rectification et rétablissement

32(1) La Cour suprême peut, sur demande :

a) ordonner la rectification d'un testament par l'ajout ou la suppression de caractères, de mots ou de dispositions spécifiés par le tribunal si la Cour suprême est convaincue, sur la base d'éléments de preuve clairs et convaincants, que le testament ne

reflète pas les intentions du testateur en raison :

(i) an accidental slip, omission or misdescription, or

(ii) a misunderstanding of, or a failure to give effect to, the testator's instructions by a person who prepared the will; or

(b) order that the original words of a will be restored or determined by any means that the Supreme Court considers appropriate if

(i) a writing, marking or obliteration renders part of the will illegible, and

(ii) the writing, marking or obliteration is not a valid alteration under section 11.

(2) Subsection (1) applies to the omission of the testator's signature only if the Supreme Court is satisfied on clear and convincing evidence that the testator

(a) intended to sign the writing but omitted to do so by pure mistake or inadvertence; and

(b) intended to give effect to the writing as the testator's will.

Validation of gift to witness, etc.

33 The Supreme Court may, on application, order that any beneficial devise, legacy, estate, gift or appointment given to a witness or to a person signing a will on behalf of a testator that would otherwise be void under subsection 9(2) or section 9.01, as

(i) soit d'une erreur, d'une omission ou d'une description erronée,

(ii) soit d'un malentendu ou d'un défaut d'exécution des instructions du testateur par la personne qui a préparé le testament;

b) ordonner que les mots originaux d'un testament soient restaurés ou déterminés par tout moyen que la Cour suprême juge approprié dans les cas suivants :

(i) un écrit, un marquage ou un effacement rendant illisible une partie du testament,

(ii) l'écrit, le marquage ou l'effacement ne constitue pas une modification valable au sens de l'article 11.

(2) Lorsque le testateur omet d'apposer sa signature, le paragraphe (1) ne s'applique que si la Cour suprême est convaincue, sur la base d'éléments de preuve clairs et convaincants, que le testateur avait l'intention :

a) de signer l'écrit mais a omis de le faire par pure erreur ou par inadvertance;

b) de valider l'écrit comme son testament.

Validation d'un legs à un témoin

33 La Cour suprême peut, sur demande, ordonner que tout legs, domaine, intérêt, donation ou pouvoir de désignation transmis à un témoin ou à un tiers qui signe un testament en la présence et sous la direction du testateur, qui serait autrement nul en

applicable, is not void if the Supreme Court is satisfied on clear and convincing evidence

(a) that the testator intended to make the beneficial devise, legacy, estate, gift or appointment to the person despite knowing that the person was a witness to the execution of the will or was a person signing the will on behalf of the testator; and

(b) that neither the person nor the spouse of the person exercised any improper or undue influence over the testator.

Timing of application

34(1) An application under section 30, 31, 32 or 33 may not be made more than six months after the date on which the grant of probate or letters of administration are issued, unless the Supreme Court orders an extension of that period.

(2) The Supreme Court may order an extension of the period under subsection (1) on any terms it considers just.

Heading added

16 The following Part heading is added immediately after section 34:

WILLS REGISTRY

Section 35 added

17 The following section is added immediately after the Part heading "WILLS REGISTRY":

Wills Registry

vertu du paragraphe 9(2) ou de l'article 9.01, selon le cas, ne soit pas nul si la Cour suprême est convaincue, sur la base d'éléments de preuve clairs et convaincants :

a) que le testateur avait l'intention de faire le legs, le domaine, l'intérêt, la donation ou le pouvoir de désignation à la personne bénéficiaire bien qu'il sache que cette personne était témoin de la passation du testament ou qu'elle signait le testament en la présence et sous la direction du testateur;

b) que ni la personne ni son conjoint n'ont exercé une influence inappropriée ou induue sur le testateur.

Délai

34(1) Une demande au titre de l'article 30, 31, 32 ou 33 ne peut être présentée plus de six mois après la date de délivrance des lettres d'homologation ou d'administration, à moins que la Cour suprême n'ordonne une prolongation de ce délai.

(2) La Cour suprême peut ordonner une prolongation de la période prévue au paragraphe (1) selon les conditions qu'il estime justes.

Ajout d'un intertitre

16 L'intertitre suivant est ajouté immédiatement après l'article 34 :

REGISTRE DES TESTAMENTS

Ajout de l'article 35

17 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'intertitre « REGISTRE DES TESTAMENTS » :

Registre des testaments

35(1) The Minister may, if the regulations permit the Minister to do so, implement a registry that facilitates the availability of information respecting a will executed in Yukon.

(2) The Commissioner in Executive Council may make regulations respecting the implementation of a register for the purposes of subsection (1).

Heading added

18 The following Part heading is added immediately after section 35:

INTERNATIONAL CONVENTION ON
INTERNATIONAL WILLS

Section 36 added

19 The following section is added immediately after the Part heading "INTERNATIONAL CONVENTION ON INTERNATIONAL WILLS":

International Convention on International Wills

36(1) In this section

"Convention" means the Convention Providing a Uniform Law on the Form of an International Will, set out in the Schedule to this Act; « *convention* »

"effective date" means the day that is six months after the date on which the Government of Canada submits to the Government of the United States a declaration that the convention extends to Yukon. « *date d'entrée en vigueur* »

35(1) Le ministre peut, si le règlement le prévoit, mettre en place un registre qui facilite la disponibilité des informations relatives à un testament passé au Yukon.

(2) Le commissaire en conseil exécutif peut prendre des règlements concernant la mise en place d'un registre pour l'application du paragraphe (1).

Ajout d'un intertitre

18 L'intertitre suivant est ajouté immédiatement après l'article 35 :

CONVENTION INTERNATIONALE SUR LES
TESTAMENTS INTERNATIONAUX

Ajout de l'article 36

19 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'intertitre « CONVENTION INTERNATIONALE SUR LES TESTAMENTS INTERNATIONAUX » :

Convention internationale sur les testaments internationaux

36(1) Les définitions suivantes s'appliquent au présent article :

« convention » S'entend de la Convention portant loi uniforme sur la forme d'un testament international apparaissant à l'annexe de la présente loi. "*Convention*"

« date d'entrée en vigueur » Le jour suivant le délai de six mois après la date à laquelle le gouvernement du Canada soumet au gouvernement des États-Unis une déclaration selon laquelle la convention s'applique au Yukon. "*effective date*"

(2) On and after the effective date, the Convention, including its Annex, has force of law in Yukon.

(3) All lawyers are designated as persons authorized to act in connection with international wills.

(4) Nothing in this section detracts from or affects the validity of a will that is valid under the laws in force in Yukon other than this section.

Schedule added

20 The Schedule is added as a Schedule to the Act.

Heading added

21 The following Part heading is added immediately after section 36:

TRANSITIONAL PROVISIONS

Section 37 added

22 The following section is added immediately after the Part heading "TRANSITIONAL PROVISIONS":

Validity of wills

37(1) Nothing in this Act invalidates a will that was validly made under the law in force at the time that it was made.

(2) Nothing in this Act revives a will that was validly revoked before the repeal of paragraph 10(2)(a) and subsection 10(3).

(2) À partir de la date d'entrée en vigueur, la convention, y compris son annexe, a force de loi au Yukon.

(3) Tous les avocats sont désignés comme personnes habilitées à agir en matière de testaments internationaux.

(4) Aucune disposition du présent article ne porte atteinte à la validité d'un testament valide en vertu des lois en vigueur au Yukon autre que le présent article.

Ajout d'une annexe

20 L'annexe est ajoutée en tant qu'annexe à la loi.

Ajout d'un intertitre

21 L'intertitre suivant est ajouté immédiatement après l'article 36 :

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Ajout de l'article 37

22 L'article suivant est ajouté immédiatement après l'intertitre « DISPOSITIONS TRANSITOIRES » :

Validité des testaments

37(1) La présente loi n'a pas pour effet d'invalider un testament qui a été valablement rédigé en vertu de la loi alors en vigueur.

(2) Aucune disposition de la présente loi ne remet en vigueur un testament qui a été valablement révoqué avant l'abrogation de l'alinéa 10(2)a) et du paragraphe 10(3).

Coming into force

23 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by the Commissioner in Executive Council.

Entrée en vigueur

23 La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates que fixe le commissaire en conseil exécutif.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

Schedule

Annexe

**CONVENTION PROVIDING A UNIFORM
LAW ON THE FORM OF AN
INTERNATIONAL WILL**

**CONVENTION PORTANT LOI UNIFORME
SUR LA FORME D'UN TESTAMENT
INTERNATIONAL**

The States signatory to the present Convention,

Les Etats signataires de la présente Convention,

DESIRING to provide to a greater extent for the respecting of last wills by establishing an additional form of will hereinafter to be called an "international will" which, if employed, would dispense to some extent with the search for the applicable law;

DESIRANT assurer dans une plus large mesure le respect des actes de dernière volonté par l'établissement d'une forme supplémentaire de testament appelée désormais "testament international" dont l'emploi réduirait la nécessité de la recherche de la loi applicable;

HAVE RESOLVED to conclude a Convention for this purpose and have agreed upon the following provisions:

ONT RESOLU de conclure une Convention à cet effet et sont convenus des dispositions suivantes:

Article I

Article premier

1. Each Contracting Party undertakes that not later than six months after the date of entry into force of this Convention in respect of that Party it shall introduce into its law the rules regarding an international will set out in the Annex to this Convention.

1. Chacune des Parties Contractantes s'engage à introduire dans sa législation, au plus tard dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de la présente Convention à son égard, les règles sur le testament international formant l'Annexe à la présente Convention.

2. Each Contracting Party may introduce the provisions of the Annex into its law either by reproducing the actual text, or by translating it into its official language or languages.

2. Chacune des Parties Contractantes peut introduire les dispositions de l'Annexe dans sa législation, soit en reproduisant le texte authentique, soit en traduisant celui-ci dans sa ou ses langues officielles.

3. Each Contracting Party may introduce into its law such further provisions as are necessary to give the provisions of the Annex full effect in its territory.

3. Chacune des Parties Contractantes peut introduire dans sa propre législation toutes les dispositions complémentaires qui seraient nécessaires pour que les dispositions de l'Annexe prennent pleinement effet sur son territoire.

4. Each Contracting Party shall submit to the Depositary Government the text of the rules

4. Chacune des Parties Contractantes remettra au Gouvernement dépositaire le texte des règles introduites dans sa législation nationale

introduced into its national law in order to implement the provisions of this Convention.

afin d'appliquer les dispositions de la présente Convention.

Article II

Article II

1. Each Contracting Party shall implement the provisions of the Annex in its law, within the period provided for in the preceding article, by designating the persons who, in its territory, shall be authorized to act in connection with international wills. It may also designate as a person authorized to act with regard to its nationals its diplomatic or consular agents abroad insofar as the local law does not prohibit it.

1. Chacune des Parties Contractantes complétera les dispositions de l'Annexe dans sa législation dans le délai prévu à l'article qui précède, par la désignation des personnes qui, sur son territoire, sont habilitées à instrumenter en matière de testaments internationaux. Elle peut aussi désigner en tant que personne habilitée à instrumenter à l'égard de ses ressortissants ses agents diplomatiques et consulaires à l'étranger, pour autant que la loi locale ne s'y oppose pas.

2. The Party shall notify such designation, as well as any modifications thereof, to the Depositary Government.

2. Elle notifiera cette désignation, ainsi que toute modification ultérieure de celle-ci, au Gouvernement dépositaire.

Article III

Article III

The capacity of the authorized person to act in connection with an international will, if conferred in accordance with the law of a Contracting Party, shall be recognized in the territory of the other Contracting Parties.

La qualité de la personne habilitée à instrumenter en matière de testament international conférée conformément à la loi d'une Partie Contractante est reconnue sur le territoire des autres Parties Contractantes.

Article IV

Article IV

The effectiveness of the certificate provided for in Article 10 of the Annex shall be recognized in the territories of all Contracting Parties.

La valeur de l'attestation prévue à l'article 10 de l'Annexe est reconnue sur les territoires de toutes les Parties Contractantes.

Article V

Article V

1. The conditions requisite to acting as a witness of an international will shall be governed by the law under which the authorized person was designated. The same rule shall apply as regards an interpreter who is called upon to act.

1. Les conditions requises pour être témoin d'un testament international sont régies par la loi en vertu de laquelle la personne habilitée a été désignée. Il en est de même à l'égard des interprètes éventuellement appelés à intervenir.

2. Nonetheless no one shall be disqualified to act as a witness of an international will solely because he is an alien.

Article VI

1. The signature of the testator, of the authorized person, and of the witnesses to an international will, whether on the will or on the certificate, shall be exempt from any legalization or like formality.

2. Nonetheless, the competent authorities of any Contracting Party may, if necessary, satisfy themselves as to the authenticity of the signature of the authorized person.

Article VII

The safekeeping of an international will shall be governed by the law under which the authorized person was designated.

Article VIII

No reservation shall be admitted to this Convention or to its Annex.

Article IX

1. The present Convention shall be open for signature at Washington from October 26, 1973, until December 31, 1974.

2. The Convention shall be subject to ratification.

3. Instruments of ratification shall be deposited with the Government of the United States of America, which shall be the Depositary Government.

Article X

2. Toutefois la seule qualité d'étranger ne constitue pas un obstacle pour être témoin d'un testament international.

Article VI

1. Les signatures du testateur, de la personne habilitée et des témoins, soit sur un testament international, soit sur l'attestation, sont dispensées de toute légalisation ou formalité analogue.

2. Toutefois, les autorités compétentes de toute Partie Contractante peuvent, le cas échéant, s'assurer de l'authenticité de la signature de la personne habilitée.

Article VII

La conservation du testament international est régie par la loi en vertu de laquelle la personne habilitée a été désignée.

Article VIII

Aucune réserve à la présente Convention ni à son Annexe n'est admise.

Article IX

1. La présente Contention sera ouverte à la signature à Washington du 26 octobre 1973 au 31 décembre 1974.

2. La présente Convention sera soumise à ratification.

3. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, qui sera le Gouvernement dépositaire.

Article X

1. The Convention shall be open indefinitely for accession.

2. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary Government.

Article XI

1. The present Convention shall enter into force six months after the date of deposit of the fifth instrument of ratification or accession with the Depositary Government.

2. In the case of each State which ratifies this Convention or accedes to it after the fifth instrument of ratification or accession has been deposited, this Convention shall enter into force six months after the deposit of its own instrument of ratification or accession.

Article XII

1. Any Contracting Party may denounce this Convention by written notification to the Depositary Government.

2. Such denunciation shall take effect twelve months from the date on which the Depositary Government has received the notification, but such denunciation shall not affect the validity of any will made during the period that the Convention was in effect for the denouncing State.

Article XIII

1. Any State may, when it deposits its instrument of ratification or accession or at any time thereafter, declare, by a notice addressed to the Depositary Government, that this Convention shall apply to all or part of the territories for the international relations of which it is responsible.

1. La présente Convention sera ouverte indéfiniment à l'adhésion.

2. Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Gouvernement dépositaire.

Article XI

1. La présente Convention entrera en vigueur six mois après la date à laquelle le cinquième instrument de ratification ou d'adhésion aura été déposé auprès du Gouvernement dépositaire.

2. Pour chaque Etat qui la ratifiera ou y adhérera après que le cinquième instrument de ratification ou d'adhésion aura été déposé, la présente Convention entrera en vigueur six mois après le dépôt de son instrument de ratification ou d'adhésion.

Article XII

1. Chacune des Parties Contractantes pourra dénoncer la présente Convention par une notification écrite adressée au Gouvernement dépositaire.

2. La dénonciation prendra effet douze mois après la date à laquelle le Gouvernement dépositaire aura reçu la notification, mais ladite dénonciation ne portera pas atteinte à la validité de tout testament fait la période durant laquelle la Convention était en vigueur pour l'Etat dénonçant.

Article XIII

1. Chaque Etat pourra, lors du dépôt de son instrument de ratification ou d'adhésion ou à tout moment ultérieur, déclarer, par notification adressée au Gouvernement dépositaire, que la présente Convention sera applicable à tout ou partie des territoires dont il assure les relations internationales.

2. Such declaration shall have effect six months after the date on which the Depository Government shall have received notice thereof or, if at the end of such period the Convention has not yet come into force, from the date of its entry into force.

3. Each Contracting Party which has made a declaration in accordance with paragraph 1 of this Article may, in accordance with Article XII, denounce this Convention in relation to all or part of the territories concerned.

Article XIV

1. If a State has two or more territorial units in which different systems of law apply in relation to matters respecting the form of wills, it may at the time of signature, ratification, or accession, declare that this Convention shall extend to all its territorial units or only to one or more of them, and may modify its declaration by submitting another declaration at any time.

2. These declarations shall be notified to the Depository Government and shall state expressly the territorial units to which the Convention applies.

Article XV

If a Contracting Party has two or more territorial units in which different systems of law apply in relation to matters respecting the form of wills, any reference to the internal law of the place where the will is made or to the law under which the authorized person has been appointed to act in connection with international wills shall be construed in accordance with the constitutional system of the Party concerned.

2. Cette déclaration aura effet six mois après la date à laquelle le Gouvernement dépositaire en aura reçu notification ou, si à la fin de ce délai la Convention n'est pas encore entrée en vigueur, à dater de l'entrée en vigueur de celle-ci.

3. Chacune des Parties Contractantes qui aura fait une déclaration conformément à l'alinéa 1^{er} du présent article pourra, conformément à l'Article XII, dénoncer la Convention en ce qui concerne tout ou partie des territoires intéressés.

Article XIV

1. Si un Etat est composé de deux ou plusieurs unités territoriales dans lesquelles différents systèmes de droit sont en vigueur en ce qui concerne les questions relatives à la forme des testaments, il peut, au moment de la signature, de la ratification ou de l'adhésion, déclarer que la présente Convention s'étend à toutes ses unités territoriales ou seulement à l'une ou plusieurs d'entre elles, et peut modifier sa déclaration en soumettant à tout moment une autre déclaration.

2. Ces déclarations sont communiqués au Gouvernement dépositaire et indiquent expressément les unités territoriales auxquelles la Convention s'applique.

Article XV

Si une Partie Contractante est composée de deux ou plusieurs unités territoriales dans lesquelles différents systèmes de droit sont en vigueur en ce qui concerne les questions relatives à la forme des testaments, toute référence à la loi interne de l'endroit où le testament est établi ou à la loi en vertu de laquelle la personne habilitée a été désignée pour instrumenter en matière de testaments internationaux sera interprétée conformément

au système constitutionnel de la Partie considérée.

Article XVI

1. The original of the present Convention, in the English, French, Russian and Spanish languages, each version being equally authentic, shall be deposited with the Government of the United States of America, which shall transmit certified copies thereof to each of the signatory and acceding States and to the International Institute for the Unification of Private Law.

2. The Depositary Government shall give notice to the signatory and acceding States, and to the International Institute for the Unification of Private Law, of:

- (a) any signature;
- (b) the deposit of any instrument of ratification or accession;
- (c) any date on which this Convention enters into force in accordance with Article XI;
- (d) any communication received in accordance with Article I, paragraph 4;
- (e) any notice received in accordance with Article II, paragraph 2;
- (f) any declaration received in accordance with Article XIII, paragraph 2, and the date on which such declaration takes effect;
- (g) any denunciation received in accordance with Article XII, paragraph 1, or Article XIII, paragraph 3, and the date on which the denunciation takes effect;

Article XVI

1. L'original de la présente Convention, en langues anglaise, française, russe et espagnole, chaque texte faisant également foi, sera déposé auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique qui en transmettra des copies certifiées conformes à chacun des Etats signataires et adhérents et à l'Institut international pour l'unification du droit privé.

2. Le Gouvernement dépositaire notifiera aux Etats signataires et adhérents et à l'Institut international pour l'unification du droit privé:

- a) toute signature;
- b) le dépôt de tout instrument de ratification ou d'adhésion;
- c) toute date d'entrée en vigueur de la présente Convention, conformément à l'Article XI;
- d) toute communication reçue conformément à l'article I, alinéa 4, de la présente Convention;
- e) toute notification reçue conformément à l'article II, alinéa 2;
- f) toute déclaration reçue conformément à l'article XIII, alinéa 2, et la date à laquelle la déclaration prendra effet;
- g) toute dénonciation reçue conformément à l'article XII, alinéa 1^{er}, ou à l'article XIII, alinéa 3, et la date à laquelle la dénonciation prendra effet;

(h) any declaration received in accordance with Article XIV, paragraph 2, and the date on which the declaration takes effect.

h) toute déclaration reçue conformément à l'article XIV, alinéa 2, et la date à laquelle la déclaration prendra effet.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized to that effect, have signed the present Convention.

EN FOI DE QUOI, les Plénipotentiaires soussignés, à ce dûment autorisés, ont signé la présente Convention.

DONE at Washington this twenty-sixth day of October, one thousand nine hundred and seventy-three.

FAIT à Washington, ce vingt-sixième jour d'octobre mil neuf cent soixante-treize.

**ANNEX
UNIFORM LAW ON THE FORM OF AN
INTERNATIONAL WILL**

Article 1

1. A will shall be valid as regards form, irrespective particularly of the place where it is made, of the location of the assets and of the nationality, domicile or residence of the testator, if it is made in the form of an international will complying with the provisions set out in Articles 2 to 5 hereinafter.

2. The invalidity of the will as an international will shall not affect its formal validity as a will of another kind.

Article 2

This law shall not apply to the form of testamentary dispositions made by two or more persons in one instrument.

Article 3

1. The will shall be made in writing.
2. It need not be written by the testator himself.
3. It may be written in any language, by hand or by any other means.

Article 4

1. The testator shall declare in the presence of two witnesses and of a person authorized to act in connection with international wills that the document is his will and that he knows the contents thereof.

**ANNEXE
LOI UNIFORME SUR LA FORME D'UN
TESTAMENT INTERNATIONAL**

Article 1

1. Un testament est valable, en ce qui concerne la forme, quels que soient notamment le lieu où il a été fait, la situation des biens, la nationalité, le domicile ou la résidence du testateur, s'il est fait dans la forme du testament international, conformément aux dispositions des articles 2 à 5 ci-après.

2. La nullité du testament en tant que testament international n'affecte pas sa validité éventuelle quant à la forme en tant que testament d'une autre espèce.

Article 2

La présente loi ne s'applique pas aux formes des dispositions testamentaires faites dans un même acte par deux ou plusieurs personnes.

Article 3

1. Le testament doit être fait par écrit.
2. Il n'est pas nécessairement écrit par le testateur lui-même.
3. Il peut être écrit en une langue quelconque, à la main ou par un autre procédé.

Article 4

1. Le testateur déclare en présence de deux témoins et d'une personne habilitée à instrumenter à cet effet que le document est son testament et qu'il en connaît le contenu.

2. The testator need not inform the witnesses, or the authorized person, of the contents of the will.

Article 5

1. In the presence of the witnesses and of the authorized person, the testator shall sign the will or, if he has previously signed it, shall acknowledge his signature.

2. When the testator is unable to sign, he shall indicate the reason therefor to the authorized person who shall make note of this on the will. Moreover, the testator may be authorized by the law under which the authorized person was designated to direct another person to sign on his behalf.

3. The witnesses and the authorized person shall there and then attest the will by signing in the presence of the testator.

Article 6

1. The signatures shall be placed at the end of the will.

2. If the will consists of several sheets, each sheet shall be signed by the testator or, if he is unable to sign, by the person signing on his behalf or, if there is no such person, by the authorized person. In addition, each sheet shall be numbered.

Article 7

1. The date of the will shall be the date of its signature by the authorized person.

2. This date shall be noted at the end of the will by the authorized person.

Article 8

2. Le testateur n'est pas tenu de donner connaissance du contenu du testament aux témoins, ni à la personne habilitée.

Article 5

1. En la présence des témoins et de la personne habilitée, le testateur signe le testament ou, s'il l'a signé précédemment, reconnaît et confirme sa signature.

2. Si le testateur est dans l'incapacité de signer il en indique la cause à la personne habilitée qui en fait mention sur le testament. En outre, le testateur peut être autorisé par la loi en vertu de laquelle la personne habilitée a été désignée à demander à une autre personne de signer en son nom.

3. Les témoins et la personne habilitée apposent sur le champ leur signature sur le testament, en la présence du testateur.

Article 6

1. Les signataires doivent être apposées à la fin du testament.

2. Si le testament comporte plusieurs feuillets, chaque feuillet doit être signé par le testateur ou, s'il est dans l'incapacité de signer, par la personne signant en son nom ou, à défaut, par la personne habilitée. Chaque feuillet doit en outre être numéroté.

Article 7

1. La date du testament est celle de sa signature par la personne habilitée.

2. Cette date doit être apposée à la fin du testament par la personne habilitée.

Article 8

In the absence of any mandatory rule pertaining to the safekeeping of the will, the authorized person shall ask the testator whether he wishes to make a declaration concerning the safekeeping of his will. If so and at the express request of the testator the place where he intends to have his will kept shall be mentioned in the certificate provided for in Article 9.

Article 9

The authorized person shall attach to the will a certificate in the form prescribed in Article 10 establishing that the obligations of this law have been complied with.

Article 10

The certificate drawn up by the authorized person shall be in the following form or in a substantially similar form:

CERTIFICATE

(Convention of October 26, 1973)

1. I, (name, address and capacity), a person authorized to act in connection with international wills
2. Certify that on (date) at (place)
3. (testator) (name, address, date and place of birth) in my presence and that of the witnesses
4. (a) (name, address, date and place of birth)
 (b) (name, address, date and place of birth)

has declared that the attached document is his will and that he knows the contents thereof.

En l'absence de règle obligatoire sur la conservation des testaments, la personne habilitée demande au testateur s'il désire faire une déclaration concernant la conservation de son testament. Dans ce cas, et à la demande expresse du testateur, le lieu où il a l'intention de faire conserver son testament sera mentionné dans l'attestation prévue à l'article 9.

Article 9

La personne habilitée joint au testament une attestation conforme aux dispositions de l'article 10 établissant que les obligations prescrites par la présente loi ont été respectées.

Article 10

L'attestation établie par la personne habilitée sera rédigée dans la forme suivante ou dans une forme équivalente:

ATTESTATION

(Convention du 26 octobre 1973)

1. Je (nom, adresse et qualité) personne habilitée à instrumenter en matière de testament international
2. Atteste que le (date) à (lieu)
3. (testateur) (nom, adresse, date et lieu de naissance) en ma présence et en celle des témoins
4. a) (nom, adresse, date et lieu de naissance)
 b) (nom, adresse, date et lieu de naissance)

a déclaré que le document ci-joint est son testament et qu'il en connaît le contenu.

5. I furthermore certify that:

5. J'atteste en outre que :

6.(a) in my presence and in that of the witnesses

6. a) en ma présence et en celle des témoins,

(1) the testator has signed the will or has acknowledged his signature previously affixed.

1. le testateur a signé le testament ou a reconnu et confirmé sa signature déjà apposée;

*(2) following a declaration of the testator stating that he was unable to sign his will for the following reason

* 2. le testateur, ayant déclaré être dans l'impossibilité de signer lui-même son testament pour les raisons suivantes:

- I have mentioned this declaration on the will

- j'ai mentionné ce fait sur le testament

* - the signature has been affixed by (name, address)

* - la signature a été apposée par (nom, adresse)

7. (b) the witnesses and I have signed the will;

7. b) les témoins et moi-même avons signé le testament;

8.* (c) each page of the will has been signed by and numbered;

8.* c) Chaque feuillet du testament a été signé par et numéroté;

9. (d) I have satisfied myself as to the identity of the testator and of the witnesses as designated above;

9. d) Je me suis assuré de l'identité du testateur et des témoins désignés ci-dessus;

10. (e) the witnesses met the conditions requisite to act as such according to the law under which I am acting;

10. e) Les témoins remplissaient les conditions requises selon la loi en vertu de laquelle j'instrumente;

11.* (f) the testator has requested me to include the following statement concerning the safekeeping of his will:

11.* f) Le testateur a désiré faire la déclaration suivante concernant la conservation de son testament:

12. PLACE

12. LIEU

13. DATE

13. DATE

14. SIGNATURE and, if
necessary, SEAL

14. SIGNATURE et,
le cas échéant, SCEAU

* To be completed if appropriate.

* A compléter le cas échéant

Article 11

Article 11

The authorized person shall keep a copy of the certificate and deliver another to the testator.

La personne habilitée conserve un exemplaire de l'attestation et en remet un autre au testateur.

Article 12

Article 12

In the absence of evidence to the contrary, the certificate of the authorized person shall be conclusive of the formal validity of the instrument as a will under this Law.

Sauf preuve contraire, l'attestation de la personne habilitée est acceptée comme preuve suffisante de la validité formelle de l'instrument en tant que testament au sens de la présente loi.

Article 13

Article 13

The absence or irregularity of a certificate shall not affect the formal validity of a will under this Law.

L'absence ou l'irrégularité d'une attestation ne porte pas atteinte à la validité formelle d'un testament établi conformément à la présente loi.

Article 14

Article 14

The international will shall be subject to the ordinary rules of revocation of wills.

Le testament international est soumis aux règles ordinaires de révocation des testaments.

Article 15

Article 15

In interpreting and applying the provisions of this law, regard shall be had to its international origin and to the need for uniformity in its interpretation.

Pour l'interprétation et l'application des dispositions de la présente loi, il sera tenu compte de son origine internationale et de la nécessité de son interprétation uniforme.



TABLE OF PUBLIC STATUTES

Part 1

The Statutes of Yukon were revised and consolidated to the end of 2002 and published as the Revised Statutes of the Yukon, 2002 ("RSY 2002"). As a result, Acts that were in force at the end of 2002 (except for those referred to in Part 2 of the Table) were published in the RSY 2002 and any amendments to those Acts in force at that time were blended or "consolidated" into the original text.

Part 1 of the Table of Public Statutes lists all the consolidated Acts from the RSY 2002 plus all Acts enacted by the Legislature after the cut-off date for inclusion in the RSY 2002 (which was December 31, 2002). However, Acts that have been repealed for more than five years are not listed in the Table.

Acts in the RSY 2002 came into force on January 1, 2003. An Act enacted after December 31, 2002 comes into force on the date it receives assent unless another date is noted in the Table. The notations below are current to December 31, 2020.

RSY = Revised Statutes of the Yukon; SY = Statutes of Yukon; c. = chapter; s. = section; ss. = sub-section; para. = paragraph; subpara. = subparagraph

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Access to Information and Protection of Privacy	RSY 2002, c.1	Entire Act para.2(1)(g)	Repealed by SY 2018, c.9 (not yet in force) SY 2019, c.15, s.64 (Proclaimed in force as of February 6, 2020) (not yet in force)
Access to Information and Protection of Privacy	SY 2018, c.9	Entire Act s.1 subparas. 38(1)(o)(i) and (iii)	SY 2019, c.15, ss.65(2) and (3) (Proclaimed in force as of February 6, 2020) SY 2019, c.15, ss.65(4) (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
Adult Protection and Decision-Making	SY 2003, c.21 Schedule A	para.30(5)(k) Part 4 ss.67(4)	Enacted by SY 2003, c.21, s.1 (Proclaimed in force May 2, 2005 with the exception of Part 4, para.82(a), para.83(1)(a) to (d) and ss.83(3)) SY 2008, c.1, s.195 (Proclaimed in force as of April 30, 2010) (Proclaimed in force September 1, 2005) Repealed by SY 2018, c.9, s.132 (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.82(a) para.83(1)(a) to (d) and ss.83(3)	(Proclaimed in force September 1, 2005) (Proclaimed in force September 1, 2005)
Age of Majority	RSY 2002, c.2		
Agricultural Products	RSY 2002, c.3		
Agriculture Development	RSY 2002, c.4		
Animal Health	RSY 2002, c.5	Entire Act	Repealed by SY 2013, c.10, s.73 (Proclaimed in force as of January 1, 2014)
Animal Health	SY 2013, c.10	Entire Act	Proclaimed in force January 1, 2014
		ss.67(2) s.68	SY 2018, c.9, s.135 (not yet in force) SY 2014, c.5, s.7 (Proclaimed in force September 12, 2014)
Animal Protection	RSY 2002, c.6	Entire Act	SY 2008, c.13, s.9 and 10 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.1	SY 2008, c.13, s.2 to 8 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.2(1)	SY 2012, c.14, ss.1(2) French only SY 2008, c.13, s.11 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.2(2) and (3) s.2.1	SY 2012, c.14, ss.1(3) English only SY 2012, c.14, ss.1(3) English only Added by SY 2008, c.13, s.12 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.2.2	Added by SY 2008, c.13, s.13 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.2.3	Added by SY 2008, c.13, s.14 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.4(1)	SY 2008, c.13, s.15 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.4(2) to 4(4)	Repealed by SY 2008, c.13, s.16 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.4.1 to 4.6	Added by SY 2008, c.13, s.17 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.4.5	ss.4.5(1) renumbered as s.4.5 by SY 2012, c.14, ss.1(4)
		ss.4.5(1)	ss.4.5(1) renumbered as s.4.5 by SY 2012, c.14, ss.1(4)
		s.5	SY 2008, c.13, s.18 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		para.5(1)(b) and (c)	SY 2012, c.14, ss.1(3) English only
		ss.6(1.1)	Added by SY 2008, c.13, s.19 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.6(3) and (4)	Added by SY 2008, c.13, s.20 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.7	SY 2008, c.13, s.21 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.8	Repealed by SY 2008, c.13, s.22 (Proclaimed in force March 18, 2009)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.9(2)	Repealed by SY 2008, c.13, s.23 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.10	SY 2012, c.14, ss.1(3) English only
		s.10.1 to 10.4	Added by SY 2008, c.13, s.24 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		para.11(b)	SY 2008, c.13, s.25 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.12(1)	SY 2008, c.13, s.26 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.12(1.1)	Added by SY 2008, c.13, s.26 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.12(2)	SY 2008, c.13, s.27 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		ss.12(3)	Added by SY 2008, c.13, s.28 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.13	SY 2008, c.13, s.29 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.14	SY 2008, c.13, s.30 (Proclaimed in force March 18, 2009)
Apprentice Training	RSY 2002, c.7		
Appropriation Acts (past 5 fiscal years)			
<i>First Appropriation Act, 2011-12</i>	SY 2011, c.1		
<i>Second Appropriation Act, 2011-12</i>	SY 2011, c.6		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2012-13</i>	SY 2012, c.1		
<i>Third Appropriation Act, 2011-12</i>	SY 2012, c.5		
<i>First Appropriation Act, 2012-13</i>	SY 2012, c.10		
<i>Second Appropriation Act, 2012-13</i>	SY 2012, c.21		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2013-14</i>	SY 2013, c.1		
<i>Third Appropriation Act 2012-13</i>	SY 2013, c.7		
<i>First Appropriation Act 2013-14</i>	SY 2013, c.8		
<i>Second Appropriation Act 2013-14</i>	SY 2013, c.19		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2014-15</i>	SY 2014, c.1		
<i>Third Appropriation Act 2013-14</i>	SY 2014, c.10		
<i>First Appropriation Act 2014-15</i>	SY 2014, c.11		
<i>Second Appropriation Act 2014-15</i>	SY 2014, c.21		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2015-16</i>	SY 2015, c.2		
<i>First Appropriation Act 2015-16</i>	SY 2015, c.7		
<i>Third Appropriation Act 2014-15</i>	SY 2015, c.8		
<i>Fourth Appropriation Act 2014-15</i>	SY 2015, c.15		
<i>Second Appropriation Act 2015-16</i>	SY 2015, c.16		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2016-17</i>	SY 2016, c.2		
<i>Third Appropriation Act 2015-16</i>	SY 2016, c.7		
<i>First Appropriation Act 2016-17</i>	SY 2016, c.11		
<i>Second Appropriation Act 2016-17</i>	SY 2017, c.5		
<i>Third Appropriation Act 2016-2017</i>	SY 2017, c.7		
<i>First Appropriation Act 2017-18</i>	SY 2017, c.3		
<i>Second Appropriation Act 2017-2018</i>	SY 2017, c.16		
<i>Third Appropriation Act 2017-18</i>	SY 2018, c.3		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2018-19</i>	SY 2018, c.2		
<i>First Appropriation Act 2018-19</i>	SY 2018, c.5		
<i>Second Appropriation Act 2018-19</i>	SY 2018, c.14		
<i>Interim Supply Appropriation Act, 2019-20</i>	SY 2019, c.1		
<i>Third Appropriation Act 2018-19</i>	SY 2019, c.2		
<i>First Appropriation Act 2019-20</i>	SY 2019, c.5		
<i>Second Appropriation Act 2019-20</i>	SY 2019, c.9		
<i>Interim Supply Appropriation Act 2020-21</i>	SY 2020, c.1		
<i>Third Appropriation Act 2019-20</i>	SY 2020, c.2		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
<i>Fourth Appropriation Act 2019-20</i>	SY 2020, c.5		
<i>First Appropriation Act 2020-21</i>	SY 2020, c.4		
<i>Second Appropriation Act 2020-21</i>	SY 2020, c.8		
Arbitration	RSY 2002, c.8	s.33 and 34	SY 2016, c.8, s.70 (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
Archives	RSY 2002, c.9	para.5(b), (d) to (h) s.6 ss.6(1) ss.6(2)	SY 2012, c.14, s.2 French only s.6 renumbered as ss.6(1) by SY 2018, c.9, ss.136(2) (not yet in force) s.6 renumbered as ss.6(1) by SY 2018, c.9, ss.136(2) (not yet in force) SY 2018, c.9, ss.136(3) (not yet in force) Added by SY 2018, c.9, ss.136(4) (not yet in force)
Area Development	RSY 2002, c.10		
Arts	RSY 2002, c.11		
Arts Centre	RSY 2002, c.12	ss.3(2)	SY 2019, c.15, s.66 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
Assessment and Taxation	RSY 2002, c.13	s.1 para.1(d.1) para.1(d.01) para.1(e.01) para.51(1)(f) ss.55(4) s.56 ss.57(1) para.57(12)(b) ss.65(2) ss.67(1)	SY 2003, c.21, s.5 (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2004, c.1, s.3 SY 2009, c.21, s.1 SY 2014, c.15, s.2 SY 2015, c.12, ss.114(1) Added by SY 2004, c.1, s.2 para.1(d.1) renumbered as para.1(d.01) by SY 2014, c.15, para.2(a) para.1(d.1) renumbered as para.1(d.01) by SY 2014, c.15, para.2(a) Added by SY 2014, c.15, para.2(a) Added by SY 2019, c.15, s.67 (Proclaimed in force as of February 6, 2020) Added by SY 2014, c.15, s.3 SY 2010, c.12, s.1 SY 2004, c.1, s.4 SY 2016, c.5, s.2 English only SY 2015, c.12, ss.114(2) SY 2014, c.15, ss.4(1)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.67(1.01) ss.74(1)	Added by SY 2014, c.15, ss.4(2) SY 2012, c.20, ss.115(2) (comes into force January 1, 2016)
		s.114	SY 2012, c.20, ss.115(3) (comes into force January 1, 2016)
		ss.114(1)	SY 2012, c.20, ss.115(4) (comes into force January 1, 2016)
Auxiliary Police	RSY 2002, c.14		
Banking Agency Guarantee	RSY 2002, c.15		
Boiler and Pressure Vessels	RSY 2002, c.16		
		s.1	SY 2010, c.4, ss.1(2) and (3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.33	Repealed by SY 2010, c.4, ss.1(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.34	SY 2010, c.4, ss.1(5) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.36(1)(a)	SY 2010, c.4, ss.1(6) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.38(1)(h)	SY 2010, c.4, ss.1(7) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.38(1)(i)	SY 2010, c.4, ss.1(8) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.38(1)(j)	SY 2010, c.4, ss.1(9) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.38(1)(k)	SY 2010, c.4, ss.1(9) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.38(4) to (7)	Added by SY 2010, c.4, ss.1(10) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
Brands	RSY 2002, c.17		
		s.1	SY 2017, c.14, s.20
Builders Lien	RSY 2002, c.18		
		s.14 s.32	SY 2016, c.5, s.3 English only s.33 renumbered as s.32 by SY 2012, c.14, s.3
		s.33	Added by SY 2008, c.17, s.14 s.33 renumbered as s.32 by SY 2012, c.14, s.3
Building Standards	RSY 2002, c.19		
		s.1	SY 2013, c.3, s.2 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.2	SY 2019, c.6, ss.1(2) English only SY 2013, c.3, s.3 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.8(c)	SY 2013, c.3, s.4 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.9(1)	SY 2019, c.6, ss.1(3) English only
		s.10	SY 2013, c.3, s.5 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
Business Corporations	RSY 2002, c.20		SY 2013, c.3, s.6 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.1	SY 2010, c.8, s.2 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2010, c.16, ss.106(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2016, c.8, ss.71(2) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
			SY 2017, c.12, ss.178(2) (Proclaimed in force February 6, 2020)
		s.1.1	Added by SY 2010, c.8, s.3 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.2(1)	SY 2010, c.8, ss.4(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.2(5)	Added by SY 2010, c.8, ss.4(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.3	Repealed by SY 2010, c.8, s.5 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.8(1)(b)	SY 2010, c.8, ss.6(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.8(1)(e)	SY 2010, c.8, ss.6(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.9(1)(a)	SY 2010, c.8, ss.7(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.9(2)	SY 2010, c.8, ss.7(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.9(2)(a)	SY 2017, c.12, ss.178(3) (Proclaimed in force February 6, 2020)
		s.10	SY 2010, c.8, s.8 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.12(1) to (4)	SY 2010, c.8, ss.9(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2012, c.8, ss.2(2) French only
			SY 2012, c.8, ss.2(3) English only
		para.12(2)(b)	SY 2017, c.12, ss.178(4) (Proclaimed in force February 6, 2020)
		ss.12(3.1) and (3.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.9(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.12(9)	SY 2010, c.8, ss.9(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.13(1)(c)	SY 2010, c.8, ss.10(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.13(2)	SY 2010, c.8, ss.10(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.14(1)	SY 2010, c.8, s.11 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.15(1)	SY 2010, c.8, ss.12(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.15(2)	SY 2010, c.8, ss.12(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.15(4)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.12(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.16(1)	SY 2010, c.8, s.13 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.17(2)	SY 2010, c.8, ss.14(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.17(4)	SY 2010, c.8, ss.14(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.17(6)	SY 2010, c.8, ss.14(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.21(d)	SY 2010, c.8, ss.15(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.21(g)	SY 2010, c.8, ss.15(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(1)	SY 2010, c.8, ss.16(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.22(2)(a) to (c)	SY 2010, c.8, ss.16(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.22(3)(b) and (c)	SY 2010, c.8, ss.16(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(4)	SY 2010, c.8, ss.16(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(5)	SY 2010, c.8, ss.16(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(5.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.16(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(6)	SY 2010, c.8, ss.16(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.22(8)	Added by SY 2010, c.8, ss.16(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.22.1 and 22.2	Added by SY 2010, c.8, s.17 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.23(1)(a)	SY 2010, c.8, para.18(1)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.23(1)(d)	SY 2010, c.8, para.18(1)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.23(1)(e)	Repealed by SY 2010, c.8, para.18(1)(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.23(1)(f)	SY 2010, c.8, para.18(1)(d) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(2)	SY 2010, c.8, ss.18(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(3)	SY 2010, c.8, ss.18(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(4)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.18(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(7)	SY 2010, c.8, ss.18(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(8)	SY 2010, c.8, ss.18(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.23(8.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.18(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.23(9)	SY 2010, c.8, ss.18(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(1)	SY 2010, c.8, ss.19(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(3)	SY 2010, c.8, ss.19(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(4)	SY 2012, c.8, s.2(4) SY 2010, c.8, ss.19(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(5)	SY 2010, c.8, ss.19(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(9)	SY 2010, c.8, ss.19(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(10)	SY 2010, c.8, ss.19(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(11)	SY 2010, c.8, ss.19(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.24(12)	SY 2010, c.8, ss.19(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.25(2)	SY 2010, c.8, ss.20(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.25(4)	SY 2010, c.8, ss.20(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.26(1)	SY 2010, c.8, s.21 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.27(1)	SY 2010, c.8, ss.22(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.27(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.22(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.27(2)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.22(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.27(2.1) and (2.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.22(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.27(4)	SY 2010, c.8, ss.22(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.27(4)(b)	SY 2010, c.8, para.22(5)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.27(4)(c) and (d)	Added by SY 2010, c.8, para.22(5)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.27(4)(d)	SY 2016, c.5, ss.4(2) French only
		ss.27(5)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.22(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.28(1)	SY 2010, c.8, ss.23(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.28(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.23(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.28(5)	SY 2010, c.8, ss.23(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.28.1	Added by SY 2010, c.8, s.24 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.29(1) to (3)	SY 2010, c.8, ss.25(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.29(9)	SY 2010, c.8, ss.25(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.29(13)	SY 2010, c.8, ss.25(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(1)	SY 2010, c.8, ss.26(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(3)	SY 2010, c.8, ss.26(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(5)	SY 2010, c.8, ss.26(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(5.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.26(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(6)	SY 2010, c.8, ss.26(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.30(7)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.26(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.33	SY 2010, c.8, s.27 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.34	Repealed by SY 2010, c.8, s.28 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.35(2)	SY 2010, c.8, ss.29(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.35(3)	SY 2010, c.8, ss.29(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.35(4)	SY 2010, c.8, ss.29(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.35(5)	ss.36(2) renumbered as ss.35(5) by SY 2010, c.8, ss.30(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.36(1) and (3)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.30(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.36(2)	ss.36(2) renumbered as ss.35(5) by SY 2010, c.8, ss.30(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.37(1)	SY 2010, c.8, ss.31(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.37(2)	SY 2010, c.8, ss.31(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.38(1)(b)	SY 2010, c.8, s.32 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.39(2)	SY 2010, c.8, ss.33(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.39(3)	SY 2010, c.8, ss.33(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.40(1)	SY 2010, c.8, ss.34(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.40(4)	SY 2012, c.8, ss.2(5) French only SY 2010, c.8, ss.34(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.40(7)	SY 2010, c.8, ss.34(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.40(9)	SY 2010, c.8, ss.34(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.41(3)	Added by SY 2010, c.16, ss.106(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.42(1) and (2)	SY 2010, c.8, s.35 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.44		SY 2010, c.8, s.36 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.45		SY 2010, c.8, s.37 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.46		Repealed by SY 2010, c.8, s.38 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.47(2)		SY 2010, c.16, ss.106(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.48		SY 2010, c.16, ss.106(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.48.1		Added by SY 2010, c.16, ss.106(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(1)		SY 2010, c.16, para.106(7)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(2)		SY 2012, c.8, ss.1(2) French only SY 2010, c.8, ss.39(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(4)		SY 2010, c.8, ss.39(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(5)		Repealed by SY 2010, c.8, ss.39(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(6)		SY 2010, c.8, ss.39(4) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.49(7)(b)		SY 2010, c.8, ss.39(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(7.1)		Added by SY 2010, c.16, para.106(7)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(8)		Repealed by SY 2010, c.16, para.106(7)(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(9)		SY 2010, c.8, ss.39(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(10)		SY 2010, c.16, para.106(7)(d) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	subpara.49(11)(b)(i)		SY 2010, c.8, ss.39(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	subpara.49(11)(b)(ii)		SY 2010, c.8, para.39(8)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.39(8)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(12)		SY 2010, c.16, para.106(7)(e) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.49(12)(b)		SY 2010, c.8, ss.39(9) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(14)(a)		SY 2010, c.16, para.106(7)(f) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.49(15)		SY 2010, c.8, ss.39(10) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.51(1)		SY 2010, c.16, para.106(8)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.51(2)		SY 2010, c.16, para.106(8)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.51(2)(a) and (b)		SY 2010, c.8, ss.40(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.51(4)		SY 2010, c.8, ss.40(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.51(7)(d)	SY 2010, c.16, para.106(8)(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.51(8)(a)	SY 2012, c.8, ss.1(3) SY 2010, c.8, ss.40(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.52	SY 2010, c.16, ss.106(9) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.52(3)	SY 2010, c.8, s.41 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.52(4)	Repealed by SY 2010, c.16, ss.106(9) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.53 to 81	Repealed by SY 2010, c.16, ss.106(10) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.82(2)	SY 2010, c.8, s.42 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.84	SY 2010, c.8, s.43 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.85(4)(a)	SY 2010, c.8, ss.44(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.85(6)	SY 2010, c.8, ss.44(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		subpara.87(b)(ii)	SY 2016, c.8, ss.71(3) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		para.88(a)	SY 2010, c.8, s.45 English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.95	SY 2010, c.8, s.46 English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.102(1)	SY 2010, c.8, ss.47(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.102(2)	SY 2010, c.8, ss.47(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.103(5)	SY 2010, c.8, s.48 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.104(1)(c)	SY 2010, c.8, ss.49(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.104(2)	SY 2010, c.8, ss.49(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.105(2)	SY 2010, c.8, ss.50(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.105(4)	SY 2010, c.8, ss.50(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.105(5)	Added by SY 2010, c.8, ss.50(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.106(1)(b)	SY 2010, c.8, ss.51(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) Replaced by SY 2020, c.10, ss.2(1) (not yet in force)
		para.106(1)(b.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.51(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) Replaced by SY 2020, c.10, ss.2(1) (not yet in force)
		para.106(1)(b.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.51(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.106(1)(c)	SY 2010, c.8, ss.51(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.106(1.01)	Added by SY 2020, c.10, ss.2(2) (not yet in force)
		ss.106(1.1) and (1.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.51(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.106(2)	SY 2010, c.8, ss.51(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(2)	SY 2010, c.8, ss.52(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(3)	SY 2010, c.8, para.52(2)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(4)	SY 2010, c.8, para.52(2)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(6) and (7)	SY 2010, c.8, ss.52(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(6.1)	SY 2010, c.8, ss.52(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(8)	Added by SY 2010, c.8, ss.52(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.107(9)	SY 2010, c.8, ss.52(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.109(2)	SY 2010, c.8, ss.52(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.111(1)	SY 2010, c.8, s.53 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.111(3)	SY 2010, c.8, ss.54(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.112(3)	SY 2010, c.8, ss.54(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.114(1)	SY 2010, c.8, s.55 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.114(1.1)	SY 2010, c.8, ss.56(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.114(2)	Added by SY 2010, c.8, ss.56(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.115(1)	SY 2010, c.8, ss.56(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.115(2)	SY 2010, c.8, ss.57(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.115(2.2)	SY 2010, c.8, ss.57(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.115(7)	Added by SY 2010, c.8, ss.57(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.116(1)	SY 2010, c.8, ss.57(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.116(1.1)	SY 2010, c.8, ss.58(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.116(2)(g)	SY 2012, c.8, ss.2(6)
		para.116(2)(h)	Added by SY 2010, c.8, ss.58(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2010, c.8, para.58(3)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2010, c.8, para.58(3)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.116(2) (b.1), (j), (k) and (l)	Added by SY 2010, c.8, para.58(3)(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.118(1)	SY 2010, c.8, ss.59(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.118(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.59(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.118(2)	SY 2010, c.8, ss.59(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.119(2)	SY 2010, c.8, ss.60(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.119(3)(a)	SY 2010, c.8, para.60(2)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.119(3)(d)	Repealed by SY 2010, c.8, para.60(2)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.119(5)	SY 2010, c.8, ss.60(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.119(6)(a)	SY 2010, c.8, ss.60(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.120(2)	Repealed by SY 2010, c.8, s.61 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.121(1)	SY 2010, c.8, ss.62(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.121(2)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.62(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.121(3)	SY 2010, c.8, ss.62(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(1)	ss.122(1) renumbered as ss.122(1.1) by SY 2010, c.8, ss.63(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.63(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) ss.122(1) renumbered as ss.122(1.1) by SY 2010, c.8, ss.63(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(1.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.63(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(2) and (3)	SY 2010, c.8, ss.63(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(4)	SY 2010, c.8, para.63(5)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.63(5)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(5)	SY 2010, c.8, ss.63(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(6)	SY 2010, c.8, ss.63(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(7)	SY 2010, c.8, ss.63(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(7.1) and (7.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.63(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(8)	SY 2010, c.8, ss.63(9) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.122(10)	Added by SY 2010, c.8, ss.63(10) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.122.1		Added by SY 2010, c.8, s.64 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.123(a.1)		Added by SY 2010, c.8, ss.65(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.123(b)		SY 2010, c.8, ss.65(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.124(1)		SY 2010, c.8, ss.66(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.124(5)		SY 2012, c.8, ss.2(7) Added by SY 2010, c.8, ss.66(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.125(1)(c)		SY 2010, c.8, ss.67(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.125(3)		Repealed by SY 2010, c.8, ss.67(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.125(4)		Added by SY 2010, c.8, ss.67(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.124(5)(b)		SY 2016, c.8, ss.71(4) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
	ss.126(1) to (4)		SY 2010, c.8, ss.68(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.126(1.1) and (1.2)		Added by SY 2010, c.8, ss.68(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.126(5)		SY 2010, c.8, ss.68(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.127(2)		SY 2010, c.8, s.69 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.127.1		SY 2016, c.5, ss.4(3) French only Added by SY 2010, c.8, s.70 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.128		s.128 renumbered as ss.128(2) by SY 2010, c.8, s.71 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.128(1)		Added by SY 2010, c.8, para.71(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.128(2)		s.128 renumbered as ss.128(2) by SY 2010, c.8, s.71 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.132(3)		Added by SY 2010, c.8, s.72 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.133		SY 2010, c.8, s.73 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.134(3)		Repealed by SY 2010, c.8, s.74 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.135(1) to (3)		SY 2010, c.8, ss.75(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.135(4)		SY 2010, c.8, ss.75(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.136(1)		SY 2010, c.8, ss.76(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.136(1.1)		Added by SY 2010, c.8, ss.76(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.136(2)		SY 2010, c.8, ss.76(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.136(3)	SY 2010, c.8, ss.76(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.136(5)	SY 2010, c.8, ss.76(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(1)	ss.138(1) renumbered as ss.138(1.1) by SY 2010, c.8, ss.77(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.77(2) ss.138(1) renumbered as ss.138(1.1) by SY 2010, c.8, ss.77(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(1.2) to (1.5)	Added by SY 2010, c.8, ss.77(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(2) and (3)	SY 2010, c.8, ss.77(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(3.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.77(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(5)	SY 2010, c.8, ss.77(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.138(5)(b.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.77(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(5.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.77(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.138(7)	SY 2010, c.8, ss.77(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015);
		para.138(7)(c)	Added by SY 2012, c.8, ss.2(8)
		ss.138(9)	SY 2010, c.8, ss.77(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.139(1) to (3)	SY 2010, c.8, ss.78(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.139(4)	SY 2010, c.8, ss.78(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.139(5) to (7)	Added by SY 2010, c.8, ss.78(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.141(2) and (3)	SY 2010, c.8, s.79 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.142(3) to (5)	Added by SY 2010, c.8, ss.80 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.143(1)	SY 2010, c.8, s.81 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(1)	SY 2010, c.8, ss.82(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(2)	SY 2010, c.8, ss.82(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(3)	SY 2010, c.8, ss.82(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.144(3)(d)	Added by SY 2010, c.8, para.82(3)(d) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(4)	SY 2010, c.8, ss.82(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(5)	SY 2010, c.8, ss.82(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.144(6)	SY 2010, c.8, ss.82(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.144(7)	Added by SY 2010, c.8, ss.82(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.145(1)	SY 2010, c.8, s.83 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.148(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.84(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.148(2) to (4)	SY 2010, c.16, ss.106(11) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.148(5)(b)	SY 2010, c.8, ss.84(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.148(7)	SY 2010, c.8, ss.84(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.148(7.1) and (7.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.84(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.148(9)	Added by SY 2010, c.8, ss.84(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.149	SY 2010, c.8, s.85 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.150(2)	SY 2010, c.8, ss.86(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.150(3)	SY 2010, c.8, ss.86(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.150(4)	SY 2010, c.8, ss.86(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.150(4.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.86(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.150(5)	SY 2010, c.8, ss.86(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.151 to 153	Repealed by SY 2010, c.8, s.87 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.154(4)	SY 2010, c.8, s.88 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.155 and 156	Repealed by SY 2010, c.8, s.89 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.157(a) and (b)	SY 2010, c.8, s.90 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.157(a.1)	Added by SY 2010, c.8, s.90 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.158	Repealed by SY 2010, c.8, s.91 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.158.1	Added by SY 2010, c.8, s.92 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.159(1) and (2)	SY 2010, c.8, s.93 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.159(2.1)	Added by SY 2010, c.8, s.93 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.160(1)	SY 2010, c.8, ss.94(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.160(2)	SY 2010, c.8, ss.94(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.161(1)	SY 2010, c.8, ss.95(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.161(1.1) and (1.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.95(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.161(2)	SY 2010, c.8, ss.95(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.162	Repealed by SY 2010, c.8, s.96 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.163(1)	SY 2010, c.8, s.97 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.163(2)	SY 2016, c.8, ss.71(5) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		ss.164(1) to (3)	SY 2010, c.8, s.98 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.164(1.1) to (1.3), (2.1) and (3.1)	Added by SY 2010, c.8, s.98 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.165(1) and (2)	SY 2010, c.8, s.99 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.167(1.1)	Added by SY 2010, c.8, s.100 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.168(5)	SY 2010, c.8, s.101 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.168(5)(b)	SY 2016, c.5, ss.4(4) French only
		s.169	SY 2010, c.8, s.102 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.170(1)	SY 2010, c.8, ss.103(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.170(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.103(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.170(4)	SY 2010, c.8, ss.103(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.170(4.1) and (5.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.103(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.170(6)	SY 2010, c.8, ss.103(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.171(1)	SY 2010, c.8, s.104 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.172(3)	Added by SY 2010, c.8, s.105 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.173(1) to (6)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.106(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.173(7)	SY 2010, c.8, ss.106(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.173(9)	SY 2010, c.8, ss.106(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.173(10)	SY 2010, c.8, ss.106(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.175(1)	SY 2010, c.8, ss.107(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.175(1)(d.1)	Added by SY 2010, c.8, para.107(1)(d) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.175(1)(f.1) to (f.4)	Added by SY 2010, c.8, para.107(1)(e) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.175(1)(l)	SY 2010, c.16, ss.106(12) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.175(1)(k)	SY 2010, c.8, para.107(1)(g) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.175(1)(m)	Repealed by SY 2010, c.8, para.107(1)(i) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.175(3)	SY 2010, c.8, ss.107(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.175.1 heading s.175.1	SY 2012, c.8, ss.2(9) Added by SY 2010, c.8, s.108 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.176	SY 2010, c.8, s.109 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.177(1)	SY 2010, c.8, ss.110(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.177(3)	Added by SY 2010, c.8, ss.110(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.178(1)(c.1)	Added by SY 2010, c.8, s.111 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.179(1)	SY 2010, c.8, s.112 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.180	SY 2010, c.8, s.113 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.182(1)	SY 2010, c.8, para.114(1)(a) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.114(1)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.182(3) and (4)	SY 2010, c.8, ss.114(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.183(2)	SY 2010, c.8, ss.115(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.183(3)	Added by SY 2010, c.8, ss.115(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.184(1)	SY 2010, c.8, ss.116(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.184(2)	SY 2010, c.8, ss.116(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.185(5) and (6)	SY 2010, c.8, s.117 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.186	SY 2010, c.8, s.118 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.187	SY 2010, c.8, s.119 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.188	SY 2010, c.8, s.120 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.188(a)	SY 2010, c.8, para.120(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.189	Repealed by SY 2010, c.8, s.121 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.189.1	Added by SY 2010, c.8, s.122 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(1)	SY 2010, c.8, ss.123(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(2)	SY 2010, c.8, para.123(2)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.123(2)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.190(4)	SY 2010, c.8, ss.123(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.190(5)(a)	SY 2010, c.8, ss.123(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(7)	SY 2010, c.8, ss.123(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(8)	SY 2010, c.8, ss.123(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			SY 2010, c.16, ss.106(13) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(9)	SY 2010, c.8, ss.123(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.190(11) and (12)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.123(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.191(5.1) and (5.2)	Added by SY 2010, c.8, ss.124(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.191(6)	SY 2010, c.8, ss.124(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.191(7)	SY 2010, c.8, ss.124(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.191(8)	SY 2010, c.8, ss.124(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.192(1)	SY 2010, c.8, ss.125(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.192(1.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.125(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.192(2)	SY 2010, c.8, ss.125(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.192(8)	Added by SY 2010, c.8, ss.125(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.193(1)	SY 2010, c.8, ss.126(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.193(5.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.126(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.193(6)(b)	SY 2010, c.8, ss.126(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.193(6.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.126(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.193(21)	Added by SY 2010, c.8, ss.126(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.195(1)(b)	SY 2010, c.8, para.127(1)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.195(1)(c)	Repealed by SY 2010, c.8, para.127(1)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.195(1)(f)	SY 2016, c.5, ss.4(5) French only
		ss.195(2)	SY 2010, c.8, ss.127(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.195(5)(b)	SY 2010, c.8, ss.127(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.195(7.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.127(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.195(8)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.127(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.196		s.196 renumbered as ss.196(1) by SY 2010, c.8, ss.128(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.196(1)		s.196 renumbered as ss.196(1) by SY 2010, c.8, ss.128(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.196(2)		SY 2010, c.8, ss.128(2) and (3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.197(2)		Added by SY 2010, c.8, ss.128(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.197(3.1)		SY 2010, c.8, ss.129(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.198(1)		Added by SY 2010, c.8, ss.129(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.198(2)		SY 2010, c.8, s.130 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.199(1)		SY 2010, c.16, ss.106(14) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.199(1.1)		SY 2010, c.8, ss.131(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.199(2)		Added by SY 2010, c.8, ss.131(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.200(2)		SY 2010, c.8, ss.131(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.200(2)(a.1)		SY 2010, c.8, ss.132(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.201		Added by SY 2010, c.8, para.132(1)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.201(2) and (3)		SY 2010, c.8, ss.133(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.203		Added by SY 2010, c.8, ss.133(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.206		SY 2010, c.8, s.134 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.207(c)		SY 2010, c.8, s.135 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.211		SY 2010, c.8, s.136 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.211(1)		SY 2010, c.8, ss.137(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.211(7)		SY 2010, c.8, ss.137(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.212(3.1)		SY 2010, c.8, ss.137(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.212(4)		Added by SY 2010, c.8, ss.138(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.212(5)		SY 2010, c.8, ss.138(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.213(1)		SY 2010, c.8, ss.138(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.213(1.1)		SY 2010, c.8, ss.139(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
			Added by SY 2010, c.8, ss.139(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	para.213(7)(a)		SY 2010, c.8, ss.139(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.213(15)		SY 2010, c.8, ss.139(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.214(2)(a)		SY 2010, c.8, para.140(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.214(2)(b)		SY 2012, c.8, ss.2(10) English only SY 2010, c.8, para.140(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.216(1)		SY 2010, c.8, s.141 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.223(c)		SY 2010, c.8, s.142 English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.224(2)		SY 2010, c.8, s.143 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.224(2)(b)		SY 2016, c.8, ss.71(6) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
	ss.225(6)		SY 2010, c.8, s.144 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	subpara.226(2)(b)(v)		SY 2010, c.8, s.145 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.227(2)		SY 2010, c.8, s.146 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.228		SY 2010, c.8, s.147 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.229(1)		SY 2010, c.8, s.148 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.230(1)		SY 2010, c.8, ss.149(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.230(2)		SY 2010, c.8, ss.149(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.231		Repealed by SY 2010, c.8, s.150 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.232(1)		SY 2010, c.8, s.151 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.233(1)(k)		SY 2010, c.8, ss.152(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.233(3)		Repealed by SY 2010, c.8, ss.152(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.240(a)		SY 2010, c.8, s.153 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.241(2)		SY 2010, c.8, s.154 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.243(2)		SY 2010, c.8, ss.155(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.243(3)(o)		Repealed by SY 2010, c.8, para.155(2)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.243(3)(q)		SY 2010, c.8, para.155(2)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.243(8)		SY 2010, c.8, ss.155(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.245(1)		SY 2010, c.8, para.156(1)(a) and (b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.156(1)(c) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.245(2)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.156(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.245(3)	SY 2010, c.8, ss.156(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.246	SY 2010, c.8, s.157 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.248	SY 2010, c.8, s.158 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.250	SY 2010, c.8, s.159 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.251(1)	SY 2010, c.8, ss.160(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.251(2)	SY 2010, c.8, ss.160(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.252	SY 2010, c.8, s.161 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.255(1)	SY 2010, c.8, ss.162(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.255(2)	Repealed by SY 2010, c.8, ss.162(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.255(3) to (5)	SY 2010, c.8, ss.162(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.255(6)	SY 2010, c.8, ss.162(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.256	SY 2010, c.8, s.163 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.256.1	Added by SY 2010, c.8, s.164 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.257	Repealed by SY 2010, c.8, s.165 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.258	s.258 is renumbered as ss.258(1) by SY 2010, c.8, s.166 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.258(1)	s.258 is renumbered as ss.258(1) by SY 2010, c.8, s.166 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.258(2)	Added by SY 2010, c.8, s.166 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.261	SY 2010, c.8, s.167 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.264	Repealed by SY 2010, c.8, s.168 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.263(3)	Added by SY 2018, c.15, ss.232(2) (not yet in force)
		para.265(c) to (l)	SY 2010, c.8, s.169 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.265(m) to (z)	Added by SY 2010, c.8, s.169 (Proclaimed in force as of May 1, 2015);
		para.265(r)	SY 2012, c.8, 2(11)
		ss.265(2)	Added by SY 2018, c.15, ss.232(3) (not yet in force)
		ss.266(1)	SY 2010, c.8, ss.170(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2012, c.8, ss.2(12) English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.266(2)	SY 2010, c.8, ss.170(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.266(3)	SY 2010, c.8, ss.170(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.266(4)	SY 2010, c.8, ss.170(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.267	SY 2010, c.8, s.171 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.268	SY 2010, c.8, s.172 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.269	SY 2010, c.8, ss.173(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.269(1)	SY 2010, c.8, ss.173(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.269(2)	SY 2010, c.8, ss.173(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.269(3)	SY 2010, c.8, ss.173(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.269(4)	Added by SY 2010, c.8, ss.173(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.273(a)	SY 2010, c.8, s.174 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.274	SY 2010, c.8, s.175 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.275	SY 2010, c.8, s.176 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.275(1)(h)	SY 2018, c.15, ss.232(4) (not yet in force)
		ss.276	SY 2010, c.8, ss.177(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.276(3)	SY 2018, c.15, ss.232(5) (not yet in force)
		s.277 to 279	SY 2010, c.8, ss.177(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.277(1)	SY 2010, c.8, ss.177(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.280	SY 2010, c.8, ss.178(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.280(1) and (2)	SY 2010, c.8, ss.178(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.280(3)	SY 2010, c.8, ss.178(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.281(1)	SY 2010, c.8, ss.179(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.281(4)	SY 2010, c.8, ss.179(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.282(1)(b)	SY 2010, c.8, s.180 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.283(1)(d)	SY 2010, c.8, ss.181(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.283(1)(d.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.181(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.283(2)(a)	SY 2010, c.8, ss.181(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.283(2.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.181(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.286(4)	SY 2010, c.8, ss.182(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.286(4.1)	Added by SY 2010, c.8, ss.182(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.286(5)	SY 2010, c.8, ss.182(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.286(6)	SY 2010, c.8, ss.182(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.286(7)	SY 2010, c.8, ss.182(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.286(8)	SY 2010, c.8, ss.182(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.287(1)	SY 2010, c.8, ss.183(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.287(3)	SY 2010, c.8, ss.183(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.288	SY 2010, c.8, ss.184(1)and (2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.289	SY 2010, c.8, ss.184(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.290	SY 2010, c.8, ss.185(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.290(1)	SY 2010, c.8, ss.185(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.290(2)	SY 2010, c.8, ss.185(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.291(1)	Portion before para.291(1)(a) amended by SY 2010, c.8, para.186(a) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.8, para.186(b) and (c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.292(1)	SY 2010, c.8, ss.187(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.292(1)(a)	SY 2010, c.8, ss.187(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.292(3)	SY 2010, c.8, ss.187(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.293(1)	SY 2010, c.8, ss.188(1) and (2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.293(2)	SY 2010, c.8, ss.188(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.294(2)	SY 2010, c.8, s.189 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.295	SY 2010, c.8, s.190 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.296	SY 2010, c.8, s.191 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.297(1)	SY 2010, c.8, ss.192(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.297(2)	SY 2010, c.8, ss.192(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.299	Added by SY 2010, c.8, s.193 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		subpara.299(1)(c)(ii)	Repealed by SY 2018, c.15, ss.232(6) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Business Development Assistance	RSY 2002, c.21	Entire Act	Repealed by RSY 2002, c.60, ss.16(1) [ss.19(1) renumbered as ss.16(1) by SY 2008, c.7, s.1] (not yet in force)
Cabinet and Caucus Employees	RSY 2002, c.22	Entire Act s.2 s.4 ss.7(1) para.7(1)(a)	SY 2016, c.5, ss.5(2) SY 2016, c.5, ss.5(3) English only SY 2016, c.5, ss.5(4) English only SY 2012, c.14, s.4 SY 2016, c.5, ss.5(4) English only SY 2016, c.5, ss.5(5) French only SY 2016, c.5, ss.5(4) English only
Canadian Blood Agency/Canadian Blood Services Indemnification	RSY 2002, c.23		
Canadian Blood Services Indemnification	SY 2006, c.1	ss.1(1) and s.2 to 4 para.3(b)	renumbered as s.2 to 5 respectively by SY 2016, c.5, ss.6(2) SY 2016, c.5, ss.6(3)
Canadian Council for Donation and Transplantation Indemnification	RSY 2002, c.24	ss.1(1)	SY 2019, c.6, s.2 French only
Cannabis Control and Regulation Act	SY 2018, c.4	Entire Act s.1 ss.2(1) definitions "cannabis retail store"; "distributor corporation"; "government corporation"; "Inspector"; "licence"; "president"	(not yet in force) (Proclaimed in force May 29, 2018) (Proclaimed in force May 29, 2018)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.2(1) definitions "analyst"; "board"; "cannabis"; "Cannabis Act"; "cannabis plant"; "chair"; "consume"; "document"; "dried cannabis"; "dwelling- house"; "financial year"; "identification card"; "illicit cannabis"; "in writing"; "intoxicated"; "licence period"; "licensed premises"; "public place"; "relevant considerations"; "remote sale"; "sale"; "statutory conditions"; "telewarrant"; "vehicle"; "young person"	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		ss.2(2) to (4)	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		s.3 and 4	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		s.5	(Proclaimed in force May 29, 2018)
		s.6	(Proclaimed in force July 17, 2018)
		s.7	(Proclaimed in force May 29, 2018)
		s.8	(Proclaimed in force July 17, 2018)
		para.9(1)(a)	(Proclaimed in force May 29, 2018)
		para.9(1)(b) and (c)	(Proclaimed in force July 17, 2018)
		para.9(1)(d)	(Proclaimed in force May 29, 2018)
		ss.9(2)	(Proclaimed in force July 17, 2018)
		ss.9(3)	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		s.10 and 11	(Proclaimed in force May 29, 2018)
		s.12 to 15	(Proclaimed in force July 17, 2018)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.16 to 24	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		s.25 to 51	(Proclaimed in force February 20, 2019)
		ss.27(8)	SY 2019, c.12, ss.108(2) (not yet in force)
		ss.30(1)	SY 2019, c.12, ss.108(3) (not yet in force)
		s.32	SY 2019, c.6, s.3 English only
		para.44(1)(a)	SY 2019, c.12, ss.108(4) (not yet in force)
		s.52 to 79	(Proclaimed in force October 17, 2018)
		subpara.59(4)(b) (ii)	SY 2019, c.14, ss.40(1) (Proclaimed in force as of March 5, 2020)
		s.60	Repealed by SY 2019, c.14, ss.40(2) (Proclaimed in force as of March 5, 2020)
		s.80	(Proclaimed in force May 29, 2018)
Care Consent	SY 2003, c.21, Schedule B	Entire Act	Enacted by SY 2003, c.21, s.2 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.1	SY 2016, c.5, s.7 French only SY 2008, c.1, ss.196(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010) SY 2012, c.17, s.1(2) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.31(b)	SY 2008, c.1, ss.196(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.37	SY 2019, c.6, s.4 French only
		ss.53(1)	SY 2019, c.6, s.4 French only
		para.53(3)(a)	SY 2018, c.6, s.1
		para.53(3)(b)	Repealed by SY 2018, c.6, s.1
		ss.63(1)	SY 2012, c.17, ss.1(3) (Proclaimed in force December 21, 2012)
Cemeteries and Burial Sites	RSY 2002, c.25	ss.4(3)	SY 2016, c.5, s.8
Certified General Accountants	RSY 2002, c.26	Entire Act	Repealed by SY 2016, c.8, s.76 (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
Certified Management Accountants	RSY 2002, c.27	Entire Act	Repealed by SY 2016, c.8, s.76 (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
Change of Name	RSY 2002, c.28	s.1	SY 2008, c.1, ss.197(1) and (2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		ss.2(2)	SY 2008, c.1, ss.197(3) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		para.5(1)(c)	SY 2008, c.1, ss.197(4) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.6	SY 2008, c.1, ss.197(5) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
Chartered Accountants	RSY 2002, c.29	Entire Act	Repealed by SY 2016, c.8, s.76 (Proclaimed in force as of July 18, 2016)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Chartered Professional Accountants	SY 2016, c.8	Entire Act	(Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		s.1	SY 2019, c.6, s.5 English only
Child and Family Services	SY 2008, c.1	Entire Act	Proclaimed in force as of April 30, 2010
		s.1	SY 2009, c.19, s.50 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.9.1	Added by SY 2013, c.16, ss.130(2) (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
		s.9.1 heading	SY 2019, c.6, s.6 English only
		ss.22(7)	Added by SY 2013, c.16, ss.130(3) (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
		ss.132(3)	SY 2013, c.16, ss.130(4) (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
		ss.172(1)	Repealed by SY 2009, c.13, ss.26(2)
		ss.198(3)	SY 2016, c.5, s.9 French only
		ss.199(2) to (4)	SY 2016, c.5, s.9 French only
Child and Youth Advocate	SY 2009, c.1	Entire Act	Proclaimed in force as of April 1, 2010
		s.1	SY 2018, c.9, ss.137(2) (not yet in force)
		ss.8(1)	SY 2016, c.10, s.1
		para.9(1)(b)	SY 2018, c.9, para.137(3)(a) (not yet in force)
		ss.9(2)	SY 2018, c.9, para.137(3)(b) (not yet in force)
		ss.12(1)	SY 2018, c.9, ss.137(4) (not yet in force)
		ss.12(2)	SY 2018, c.9, ss.137(4) (not yet in force)
		s.21	SY 2018, c.9, ss.137(5) (not yet in force)
		ss.23(1)	SY 2018, c.9, para.137(6)(a) (not yet in force)
		ss.23(2)	SY 2018, c.9, para.137(6)(b) (not yet in force)
		ss.23(3)	SY 2018, c.9, para.137(6)(c) (not yet in force)
		para.23(4)(a)	SY 2018, c.9, para.137(6)(d) (not yet in force)
		s.31	Repealed by SY 2009, c.13, ss.26(1)
Child Care	RSY 2002, c.30		
		s.2	SY 2008, c.1, ss.198(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.3	SY 2008, c.1, ss.198(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
			SY 2012, c.7, s.2
			SY 2012, c.14, ss.5(2) French only
		ss.4(3)	SY 2018, c.6, s.2
		s.22	SY 2012, c.14, ss.5(3)
		ss.37(1)	SY 2008, c.1, ss.198(3) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
			SY 2016, c.5, s.10 French only
		para.39(j.1)	Added by SY 2012, c.7, s.3
Child Support Administrative Recalculation Act	SY 2013, c.14	Entire Act	(Proclaimed in force October 24, 2014)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Children's Law	RSY 2002, c.31	clause 7(1)(b)(i)(B)	SY 2016, c.6, para.2(a)
		clause 7(1)(b)(i)(B.01)	Added by SY 2016, c.6, para.2(b)
		ss.11(2.01)	Added by SY 2016, c.6, s.3
		Renamed	SY 2008, c.1, ss.199(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.4	SY 2003, c.21, s.6 (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2008, c.1, ss.199(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		ss.5(2)	SY 2016, c.5, ss.11(2) French only SY 2008, c.1, ss.199(3) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		para.12(1)(d)	SY 2016, c.5, ss.11(3) French only
		para.15(5)(c)	SY 2016, c.5, ss.11(4) French only SY 2012, c.17, s.2 (Proclaimed in force December 21, 2012)
		s.17	SY 2014, c.9, s.14 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.43(1)	SY 2008, c.1, ss.199(4) (Proclaimed in force as of April 30, 2010) SY 2016, c.5, ss.11(5) French only
		Division 3 of Part 2	Repealed by SY 2008, c.5, para.6(a)
		Schedule to Division 3 of Part 2	Repealed by SY 2008, c.5, para.6(b)
		Part 3	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(5) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		Part 4	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(6) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		ss.173(1)	SY 2008, c.1, ss.199(7) (Proclaimed in force as of April 30, 2010) SY 2012, c.14, s.6
s.176	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(8) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)		
s.177	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(9) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)		
para.178(1)(b) and (c)	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(10) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)		
s.183	Repealed by SY 2008, c.1, ss.199(11) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)		
Chiropractors	RSY 2002, c.32	s.4	SY 2010, c.4, ss.3(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.8(3)	Added by SY 2010, c.4, ss.3(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.23(1)	SY 2010, c.4, ss.3(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.23(2)	Added by SY 2010, c.4, ss.3(5) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Choses in Actions	RSY 2002, c.33	s.6	Added by SY 2010, c.16, s.107 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
Civil Emergency Measures	RSY 2002, c.34		
Collection	RSY 2002, c.35		
Commercial Landlord and Tenant	RSY 2002, c.131	Title s.1.1 Part 4	SY 2012, c.20, ss.117(2) (comes into force January 1, 2016) Added by SY 2012, c.20, ss.117(3) (comes into force January 1, 2016) Repealed by SY 2012, c.20, ss.117(4) (comes into force January 1, 2016)
Condominium, 2015	SY 2015, c.4	Entire Act s.1 ss.1(1) s.2 section heading s.2 ss.4(1) ss.4(1.01) to (1.03) ss.4(4) ss.5(1) ss.5(3) subpara.6(1)(a)(i) subpara.6(1)(a)(iii) para.6(1)(d) para.6(1)(h) para.6(1)(j)	(not yet in force) SY 2019, c.6, s.7 SY 2018, c.7, ss.1(2) SY 2020, c.9, s.2 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, ss.3(1) (not yet in force) SY 2020, c.9, ss.3(2) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.4(a) (not yet in force) Added by SY 2020, c.9, para.4(b) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.4(c) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.5(a) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.5(b) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.6(a) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.6(b) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.6(c) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.6(d) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.9, para.6(e) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.6(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.6(f) (not yet in force)
		s.7	SY 2018, c.7, ss.1(3)
		para.7(b)	SY 2020, c.9, para.7(a) (not yet in force)
		para.7(c)	SY 2020, c.9, para.7(b) (not yet in force)
		ss.8(1)	SY 2020, c.9, para.8(a) (not yet in force)
		para.8(1)(a)	SY 2020, c.9, para.8(b) (not yet in force)
		para.8(1)(b)	SY 2020, c.9, para.8(c) (not yet in force)
		para.8(1)(c) and (d)	Replaced by SY 2020, c.9, para.8(d) (not yet in force)
		ss.8(2)	SY 2020, c.9, para.8(e) (not yet in force)
		para.9(1)(d.01)	Added by SY 2020, c.9, para.9(a) (not yet in force)
		ss.9(3)	Added by SY 2020, c.9, para.9(b) (not yet in force)
		ss.11(2)	SY 2020, c.9, s.10 (not yet in force)
		s.14	Replaced by SY 2020, c.9, s.11 (not yet in force)
		para.15(b)	SY 2019, c.6, s.7 Replaced by SY 2020, c.9, s.12 (not yet in force)
		ss.16(1)	SY 2019, c.6, s.7
		para.16(2)(c)	SY 2019, c.6, s.7
		para.16(2)(f)	SY 2020, c.9, para.13(a) (not yet in force)
		para.16(2)(f.01)	Added by SY 2020, c.9, para.13(b) (not yet in force)
		para.16(2)(g)	Replaced by SY 2020, c.9, para.13(c) (not yet in force)
		para.17(1)(c)	Added by SY 2020, c.9, s.14 (not yet in force)
		ss.18(1)	Replaced by SY 2020, c.9, para.15(a) (not yet in force)
		ss.18(1.01)	Added by SY 2020, c.9, para.15(b) (not yet in force)
		ss.18(2)	SY 2019, c.6, s.7 Replaced by SY 2020, c.9, para.15(c) (not yet in force)
		ss.18(4)	Added by SY 2020, c.9, para.15(d) (not yet in force)
		s.20 section heading	SY 2020, c.9, ss.16(1) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.20(1)(b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.16(2)(a) (not yet in force)
		ss.20(2) and (3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.16(2)(b) (not yet in force)
		ss.20(4)	Added by SY 2020, c.9, para.16(2)(c) (not yet in force)
		ss.21(1)	SY 2020, c.9, para.17(a) (not yet in force)
		ss.21(2)	SY 2020, c.9, para.17(b) (not yet in force)
		ss.21(4)	Added by SY 2020, c.9, para.17(c) (not yet in force)
		s.21.01	Added by SY 2020, c.9, s.18 (not yet in force)
		s.22	Replaced by SY 2020, c.9, s.19 (not yet in force)
		s.23 section heading	Replaced by SY 2020, c.9, ss.20(1) (not yet in force)
		ss.23(1)	SY 2020, c.9, para.20(2)(a) (not yet in force)
		ss.23(2)	SY 2020, c.9, para.20(2)(b) (not yet in force)
		ss.23(3)	SY 2020, c.9, para.20(2)(c) (not yet in force)
		s.24 and 25	Replaced by SY 2020, c.9, s.21 (not yet in force)
		para.26(a)	SY 2020, c.9, s.22 (not yet in force)
		para.27(a)	SY 2020, c.9, s.23 (not yet in force)
		s.27.01	Added by SY 2020, c.9, s.24 (not yet in force)
		para.28(a)	SY 2020, c.9, para.25(a) (not yet in force)
		para.28(c)	SY 2020, c.9, para.25(b) (not yet in force)
		para.29(a)	SY 2020, c.9, para.26(a) (not yet in force)
		para.29(c)	SY 2020, c.9, para.26(b) (not yet in force)
		s.29.01	Added by SY 2020, c.9, s.27 (not yet in force)
		s.30	SY 2019, c.6, s.7
		ss.31(2)	SY 2020, c.9, para.28(a) (not yet in force)
		ss.31(3) and (4)	Repealed by SY 2020, c.9, para.28(b) (not yet in force)
		s.32	Replaced by SY 2020, c.9, s.29 (not yet in force)
		ss.36(1)	SY 2020, c.9, para.30(a) (not yet in force)
		ss.36(2)	Replaced by SY 2020, c.9, para.30(b) (not yet in force)
		s.37	SY 2020, c.9, s.31 (not yet in force)
		ss.38(1)	SY 2020, c.9, para.32(a) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.38(1)(a)	SY 2020, c.9, para.32(b) (not yet in force)
		para.38(1)(b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.32(c) (not yet in force)
		ss.38(2) to (6)	Replaced by SY 2020, c.9, para.32(d) (not yet in force)
		ss.39(1)	Replaced by SY 2020, c.9, para.33(a) (not yet in force)
		ss.39(4.01)	Added by SY 2020, c.9, para.33(b) (not yet in force)
		ss.39(5)	SY 2020, c.9, para.33(c) (not yet in force)
		para.40(1)(b)	SY 2020, c.9, para.34(a) (not yet in force)
		subpara.40(1)(c)(i)	SY 2020, c.9, para.34(b) (not yet in force)
		ss.41(1)	SY 2020, c.9, para.35(a) (not yet in force)
		para.41(1)(b) and (c)	Replaced by SY 2020, c.9, para.35(b) (not yet in force)
		ss.41(2)	SY 2019, c.6, s.7
		ss.41(4)	Replaced by SY 2020, c.9, para.35(c) (not yet in force)
		ss.42(1)	SY 2020, c.9, para.36(a) (not yet in force)
		ss.42(2)	Replaced by SY 2020, c.9, para.36(b) (not yet in force)
		s.43	SY 2020, c.9, s.37 (not yet in force)
		s.44	SY 2020, c.9, para.38(a) (not yet in force)
		para.44(a)	SY 2020, c.9, para.38(b) (not yet in force)
		ss.45(1)	SY 2020, c.9, para.39(a) (not yet in force)
		para.45(2)(a)	Replaced by SY 2020, c.9, para.39(b) (not yet in force)
		ss.47(3)	SY 2020, c.9, para.40(a) (not yet in force)
		ss.47(5)	SY 2020, c.9, para.40(b) (not yet in force)
		ss.47(6)	SY 2020, c.9, para.40(c) (English only) (not yet in force)
		s.47.01	Added by SY 2020, c.9, s.41 (not yet in force)
		s.48	Replaced by SY 2020, c.9, s.42 (not yet in force)
		s.49	Repealed by SY 2020, c.9, s.43 (not yet in force)
		s.50	Replaced by SY 2020, c.9, s.44 (not yet in force)
		ss.51(1)	SY 2020, c.9, para.45(a) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.51(3)(b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.45(b) (not yet in force)
		ss.51(4)	Replaced by SY 2020, c.9, para.45(c) (not yet in force)
		para.54(2)(b)	SY 2018, c.7, ss.1(4) Replaced by SY 2020, c.9, s.46 (not yet in force)
		para.55(3)(a)	SY 2020, c.9, s.47 (not yet in force)
		s.56 and 57	Replaced by SY 2020, c.9, s.48 (not yet in force)
		ss.58(1)	Replaced by SY 2020, c.9, s.49 (not yet in force)
		s.60	SY 2020, c.9, para.50(a) and (b) (not yet in force)
		para.60(1)(h)	SY 2020, c.9, para.50(c) (not yet in force)
		ss.60(2)	SY 2020, c.9, para.50(d) (not yet in force)
		para.60(2)(b)	Repealed by SY 2020, c.9, para.50(e) (not yet in force)
		s.63	SY 2020, c.9, s.51 (not yet in force)
		ss.65(5)	SY 2020, c.9, s.52 (not yet in force)
		ss.70(1)	SY 2020, c.9, para.53(a) (not yet in force)
		ss.70(3)	SY 2020, c.9, para.53(b) (not yet in force)
		para.71(1)(a)	SY 2020, c.9, para.54(a) (not yet in force)
		para.71(1)(b)	SY 2020, c.9, para.54(b) (not yet in force)
		ss.74(1)	SY 2020, c.9, s.55 (not yet in force)
		ss.75(1)	SY 2020, c.9, para.56(a) (English only) (not yet in force)
		ss.75(2)	SY 2020, c.9, para.56(b) (not yet in force)
		ss.80(1)	SY 2020, c.9, para.57(a) (not yet in force)
		subpara.80(2)(a)) (i)	SY 2020, c.9, para.57(b) (not yet in force)
		ss.83(1)	Replaced by SY 2020, c.9, s.58 (not yet in force)
		para.84(b)	Replaced by SY 2020, c.9, s.59 (not yet in force)
		ss.88(1)	SY 2020, c.9, para.60(a) (not yet in force)
		ss.88(3)	Repealed by SY 2020, c.9, para.60(b) (not yet in force)
		ss.88(4)	Replaced by SY 2020, c.9, para.60(c) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.89(1)	SY 2020, c.9, s.61 (not yet in force)
		ss.90(1)	SY 2020, c.9, para.62(a) (not yet in force)
		ss.90(2)	Repealed by SY 2020, c.9, para.62(b) (not yet in force)
		s.92	SY 2020, c.9, para.63(b) (not yet in force)
		subpara.92(1)(b)(ii)	SY 2020, c.9, para.63(a) (not yet in force)
		s.95	Replaced by SY 2020, c.9, s.64 (not yet in force)
		ss.96(2)	SY 2020, c.9, s.65 (not yet in force)
		ss.97(1) to (3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.66(a) (not yet in force)
		ss.97(3.01)	Added by SY 2020, c.9, para.66(b) (not yet in force)
		ss.98(1)	Replaced by SY 2020, c.9, para.67(a) (not yet in force)
		ss.98(3) to (5)	Replaced by SY 2020, c.9, para.67(b) (not yet in force)
		ss.98(6)	Added by SY 2020, c.9, para.67(c) (not yet in force)
		s.100	Replaced by SY 2020, c.9, s.68 (not yet in force)
		para.101(2)(b)	SY 2020, c.9, s.69 (not yet in force)
		s.104	Replaced by SY 2020, c.9, s.70 (not yet in force)
		s.104.01	Added by SY 2020, c.9, s.71 (not yet in force)
		s.105 section heading	Replaced by SY 2020, c.9, ss.72(1) (not yet in force)
		ss.105(2)	Repealed by SY 2020, c.9, ss.72(2) (not yet in force)
		para.106(1)(b)	SY 2018, c.7, ss.1(5)
		para.106(1)(e)	Added by SY 2020, c.9, para.73(a) (not yet in force)
		para.106(2)(a) and (b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.73(b) (not yet in force)
		ss.107(1)	Replaced by SY 2020, c.9, para.74(a) (not yet in force)
		ss.107(4)	SY 2020, c.9, para.74(b) (not yet in force)
		ss.109(2)	SY 2020, c.9, para.75(a) (English only) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.109(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.75(b) (not yet in force)
		s.111	SY 2020, c.9, s.76 (not yet in force)
		ss.114(3)	Replaced by SY 2020, c.9, s.77 (not yet in force)
		subpara.122(4)(a)(i)	SY 2020, c.9, s.78 (not yet in force)
		s.124	SY 2020, c.9, s.79 (English only) (not yet in force)
		para.125(1)(b)	SY 2020, c.9, para.80(a) (not yet in force)
		ss.125(2)	SY 2020, c.9, para.80(b) (not yet in force)
		ss.128(2)	SY 2020, c.9, para.81(a) (not yet in force)
		ss.128(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.81(b) (not yet in force)
		ss.128(4)	Added by SY 2020, c.9, para.81(c) (not yet in force)
		ss.129(4)	Added by SY 2020, c.9, s.82 (not yet in force)
		ss.130(2)	Replaced by SY 2020, c.9, para.83(a) (not yet in force)
		para.130(3)(a)	Replaced by SY 2020, c.9, para.83(b) (not yet in force)
		ss.130(4)	Repealed by SY 2020, c.9, para.83(c) (not yet in force)
		s.131	SY 2020, c.9, para.84(a) (not yet in force)
		subpara.131(b)(i)	SY 2020, c.9, para.84(b) (not yet in force)
		ss.134(4)	Added by SY 2020, c.9, s.85 (not yet in force)
		para.136(1)(a)	Replaced by SY 2020, c.9, para.86(a) (not yet in force)
		ss.136(2)	Replaced by SY 2020, c.9, para.86(b) (not yet in force)
		ss.136(4) and (5)	Added by SY 2020, c.9, para.86(c) (not yet in force)
		para.137(2)(b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.87(a) (not yet in force)
		para.137(2)(b.01)	Added by SY 2020, c.9, para.87(b) (not yet in force)
		ss.138(2)	SY 2020, c.9, s.88 (not yet in force)
		ss.141(1)	SY 2020, c.9, para.89(a) (not yet in force)
		ss.141(2)	SY 2020, c.9, para.89(b) (not yet in force)
		para.142(2)(b)	SY 2020, c.9, para.90(a) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.142(3)	SY 2020, c.9, para.90(b) (not yet in force)
		para.144(a)	SY 2020, c.9, s.91 (not yet in force)
		para.147(1)(d)	SY 2020, c.9, s.92 (not yet in force)
		ss.148(1)	SY 2020, c.9, s.93 (not yet in force)
		ss.151(2)	SY 2020, c.9, s.94 (not yet in force)
		para.152(1)(a)	SY 2020, c.9, s.95 (not yet in force)
		ss.154(1)	Replaced by SY 2020, c.9, para.96(a) (not yet in force)
		ss.154(2)	SY 2020, c.9, para.96(b) (not yet in force)
		ss.154(3)	Added by SY 2020, c.9, para.96(c) (not yet in force)
		ss.156(1)	SY 2020, c.9, para.97(a) (not yet in force)
		ss.156(7)	SY 2020, c.9, para.97(b) (not yet in force)
		ss.157(2)	SY 2020, c.9, para.98(a) (not yet in force)
		ss.157(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.98(b) (not yet in force)
		s.158	Replaced by SY 2020, c.9, s.99 (not yet in force)
		ss.161(1)	SY 2020, c.9, s.100 (not yet in force)
		s.163	SY 2020, c.9, s.101 (not yet in force)
		ss.164(1)	SY 2020, c.9, s.102 (not yet in force)
		ss.167(1)	SY 2020, c.9, para.103(a) (not yet in force)
		para.167(1)(e)	Replaced by SY 2020, c.9, para.103(b) (not yet in force)
		para.167(2)(b)	Repealed by SY 2020, c.9, para.103(c) (not yet in force)
		ss.167(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.103(d) (not yet in force)
		ss.167(3.01)	Added by SY 2020, c.9, para.103(e) (not yet in force)
		ss.167(4)	Replaced by SY 2020, c.9, para.103(f) (not yet in force)
		ss.167(4.01) to (4.03)	Added by SY 2020, c.9, para.103(g) (not yet in force)
		ss.167(5) and (6)	Replaced by SY 2020, c.9, para.103(h) (not yet in force)
		ss.167(8)	Replaced by SY 2020, c.9, para.103(i) (not yet in force)
		ss.167(9) and (10)	Added by SY 2020, c.9, para.103(j) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.168	Replaced by SY 2020, c.9, s.104 (not yet in force)
		s.169	Replaced by SY 2020, c.9, s.105 (not yet in force)
		para.170(1)(a)	SY 2020, c.9, para.106(a) (not yet in force)
		para.170(1)(b.01)	Added by SY 2020, c.9, para.106(b) (not yet in force)
		ss.170(2)	SY 2020, c.9, para.106(c) (not yet in force)
		ss.170(4)	Replaced by SY 2020, c.9, para.106(d) (not yet in force)
		ss.170(4.01) and (4.02)	Added by SY 2020, c.9, para.106(e) (not yet in force)
		ss.170(6.01)	Added by SY 2020, c.9, para.106(f) (not yet in force)
		s.172	Repealed by SY 2020, c.9, s.107 (not yet in force)
		ss.173(2) and (3)	Added by SY 2020, c.9, s.108 (not yet in force)
		ss.178(3)	SY 2020, c.9, s.109 (not yet in force)
		ss.179(1.01)	Added by SY 2020, c.9, para.110(a) (not yet in force)
		ss.179(3)	Added by SY 2020, c.9, para.110(b) (not yet in force)
		s.181	SY 2020, c.9, s.111 (not yet in force)
		para.183(a)	SY 2020, c.9, para.112(a) (not yet in force)
		para.183(d)	Replaced by SY 2020, c.9, para.112(b) (not yet in force)
		para.183(e)	SY 2020, c.9, para.112(c) (not yet in force)
		s.184	SY 2020, c.9, para.113(a) (not yet in force)
		para.184(b)	Replaced by SY 2020, c.9, para.113(b) (not yet in force)
		para.184(c)	Replaced by SY 2020, c.9, para.113(c) (not yet in force)
		para.184(c.01) to (c.07)	Added by SY 2020, c.9, para.113(d) (not yet in force)
		para.184(e)	Replaced by SY 2020, c.9, para.113(e) (not yet in force)
		para.184(e.01)	Added by SY 2020, c.9, para.113(f) (not yet in force)
		para.184(g)	SY 2020, c.9, para.113(g) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.184(g.01)	Added by SY 2020, c.9, para.113(h) (not yet in force)
		para.184(k)	Replaced by SY 2020, c.9, para.113(i) (not yet in force)
		para.184(p) and (q)	Replaced by SY 2020, c.9, para.113(j) (not yet in force)
		para.186(1)(f)	SY 2020, c.9, s.114 (not yet in force)
		s.187	Repealed by SY 2020, c.9, s.115 (not yet in force)
		ss.189(1)	SY 2020, c.9, s.116 (not yet in force)
		s.195	SY 2020, c.9, s.117 (not yet in force)
		para.200(1)(a) and (b)	Replaced by SY 2020, c.9, s.118 (not yet in force)
		subpara.200(2)(a)(i)	SY 2019, c.6, s.7
		ss.202(1)	SY 2020, c.9, para.119(a) (English only) (not yet in force)
		para.202(1)(a.01) and (a.02)	Added by SY 2020, c.9, para.119(b) (not yet in force)
		subpara.202(1)(e)(ii)	Replaced by SY 2020, c.9, para.119(c) (not yet in force)
		para.202(1)(g) and (h)	Added by SY 2020, c.9, para.119(d) (not yet in force)
		ss.202(2)	Replaced by SY 2020, c.9, para.119(e) (not yet in force)
		s.203	Replaced by SY 2020, c.9, s.120 (not yet in force)
		ss.205(1)	SY 2020, c.9, s.121 (not yet in force)
		para.205(1)(a) and (c)	SY 2019, c.6, s.7
		s.206	SY 2019, c.6, s.7
		para.206(b)	Replaced by SY 2020, c.9, s.122 (not yet in force)
		s.207	Replaced by SY 2020, c.9, s.123 (not yet in force)
		s.209	SY 2020, c.9, s.124 (not yet in force)
		para.210(2)(a)	Repealed by SY 2020, c.9, para.125(a) (not yet in force)
		ss.210(3)	Replaced by SY 2020, c.9, para.125(b) (not yet in force)
		para.228(a)	Replaced by SY 2020, c.9, s.126 (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.229(a) and (b)	Replaced by SY 2020, c.9, s.127 (not yet in force)
		para.230(a)	SY 2019, c.6, s.7
		subpara.230(c)(i ii)	SY 2020, c.9, s.128 (not yet in force)
		ss.231(4)	Replaced by SY 2020, c.9, s.129 (not yet in force)
		para.233(a)	SY 2019, c.6, s.7
		s.234.01	Added by SY 2020, c.9, s.130 (not yet in force)
		subpara.235(1)(b)(iii.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(a) (not yet in force)
		subpara.235(1)(b)(xi)	Replaced by SY 2020, c.9, para.131(b) (not yet in force)
		subpara.235(1)(b)(xi.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(c) (not yet in force)
		subpara.235(1)(b)(xviii)	Replaced by SY 2020, c.9, para.131(d) (not yet in force)
		subpara.235(1)(b)(xviii.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(e) (not yet in force)
		para.235(1)(e.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(f) (not yet in force)
		para.235(1)(g)	Replaced by SY 2020, c.9, para.131(g) (not yet in force)
		para.235(1)(g.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(h) (not yet in force)
		para.235(1)(h)	Replaced by SY 2020, c.9, para.131(i) (not yet in force)
		para.235(1)(i.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(j) (not yet in force)
		para.235(1)(j.01) and (j.02)	Added by SY 2020, c.9, para.131(k) (not yet in force)
		para.235(2)(a.01)	Added by SY 2020, c.9, para.131(l) (not yet in force)
		ss.235(3)	Added by SY 2020, c.9, para.131(m) (not yet in force)
		s.235.01	Added by SY 2018, c.7, ss.1(6)
		s.235.02	SY 2020, c.9, s.132 (not yet in force)
		ss.239(3)	SY 2018, c.7, ss.1(7)
		ss.239(1)	SY 2020, c.9, para.133(a) (not yet in force)
		subpara.239(2)(a)(ii)	SY 2020, c.9, para.133(b) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.239(2)(a.0 1)	Added by SY 2020, c.9, para.133(c) (not yet in force)
		subpara.239(2)(b)(i)	Replaced by SY 2020, c.9, para.133(d) (not yet in force)
		para.239(2)(c.0 1)	Added by SY 2020, c.9, para.133(e) (not yet in force)
		para.239(2)(d)	Replaced by SY 2020, c.9, para.133(f) (not yet in force)
		para.239(2)(f)	Replaced by SY 2020, c.9, para.133(g) (not yet in force)
		para.239(2)(g)	Added by SY 2020, c.9, para.133(h) (not yet in force)
		para.239(4)(a)	SY 2020, c.9, para.133(i) (not yet in force)
		para.239(5)(b)	SY 2020, c.9, para.133(j) (not yet in force)
		ss.239(6)	Replaced by SY 2020, c.9, para.133(k) (not yet in force)
Condominium	RSY 2002, c.36	Renamed (Condominiums Transitional) para.6(1)(e) para.15(3)(a) to (c) and ss.15(4)	SY 2015, c.4, ss.238(2) (not yet in force) SY 2012, c.9, s.9 SY 2003, c.21, s.7 (Proclaimed in force May 2, 2005)
Conflict of Interest (Members and Ministers)	RSY 2002, c.37	Entire Act para.5(1)(a) para.5(1)(c) ss.7(2) para.15(1)(a)	SY 2016, c.5, ss.12(4) SY 2016, c.5, ss.12(2) English only SY 2016, c.5, ss.12(3) English only SY 2016, c.5, ss.12(3) English only SY 2014, c.5, s.8 (Proclaimed in force September 12, 2014)
Conflict of Laws (Traffic Accidents)	RSY 2002, c.38		
Constitutional Questions	RSY 2002, c.39		
Consumers Protection	RSY 2002, c.40		
Continuing Consolidation of Statutes	RSY 2002, c.41		
Contributory Negligence	RSY 2002, c.42		
Cooperation in Governance	SY 2005, c.6		
Cooperative Associations	RSY 2002, c.43	s.1	SY 2010, c.9, s.2 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.2(1.01)	Added by SY 2018, c.15, s.233 (not yet in force)
		para.3(3)(a)	SY 2010, c.9, s.3 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.7	SY 2010, c.9, s.4 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.19(9) to (12)	Replaced by SY 2020, c.10, ss.4(1) and ss.4(2) (not yet in force)
		ss.20(4) to (6)	Added by SY 2020, c.10, art.5 (not yet in force)
		s.27	Repealed by SY 2010, c.9, s.5 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.28	SY 2010, c.9, s.6 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.29(5)	SY 2010, c.9, s.7 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.33	SY 2010, c.9, s.8 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.35(e) and (f)	Added by SY 2010, c.9, s.9 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
Coroners	RSY 2002, c.44	Entire Act	Repealed by SY 2018, c.10 (not yet in force)
Coroners	SY 2018, c.10	Entire Act	(not yet in force)
Corporate Governance	RSY 2002, c.45	para.1(2)(a) para.2(e) s.6	Replaced by SY 2016, c.5, s.14 English only Repealed by SY 2009, c.2, s.1 Repealed by SY 2014, c.5, s. 9 (Proclaimed in force September 12, 2014)
Corrections, 2009	SY 2009, c.3	Entire Act s.1	Proclaimed in force January 11, 2010 SY 2013, c.12, s.2 SY 2019, c.10, s.2 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para. 2(g)	SY 2019, c.10, s.3 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.7	SY 2013, c.12, s.3
		s.13	SY 2013, c.12, s.4
		para.14(1)(b)	SY 2013, c.12, ss.5(1)
		ss.14(2)	SY 2013, c.12, ss.5(2)
		para.19(1)(c) and (d)	SY 2013, c.12, s.6
		ss.19(2)	SY 2013, c.12, s.6
		s.19.01	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.02	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.03	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.04	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.05	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.19.06	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.07	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.08	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.19.09	Added by SY 2019, c.10, s.4 (Proclaimed in force June 19, 2020)
		s.20 heading	SY 2013, c.12, ss.7(1)
		ss.20(1)	SY 2013, c.12, ss.7(2)
		para.20(2)(a)	SY 2013, c.12, ss.7(3)
		para.20(2)(b) and 20(3)(b)	SY 2013, c.12, ss.7(4)
		ss.20(3) and para.20(3)(a)	SY 2013, c.12, ss.7(5)
		ss.20(5)	SY 2013, c.12, ss.7(6)
		ss.23(1)	SY 2013, c.12, s.8
		ss.23(1.1) and (1.2)	Added by SY 2013, c.12, s.8
		s.24	SY 2013, c.12, s.9 (proclaimed in force January 29, 2016)
		ss.26(1)	SY 2019, c.10, ss.5(1) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		ss.26(2)	SY 2019, c.10, ss.5(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		ss.26(5)	SY 2019, c.10, ss.5(3) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		Division 3 heading	SY 2013, c.12, s.10
		s.28.01 to 28.06	Added by SY 2013, c.12, s.11
		ss.34(1) and (2)	SY 2013, c.12, ss.12(1)
		ss.34(4) to (7)	Repealed by SY 2013, c.12, ss.12(2)
		Division 3.1	Added by SY 2013, c.12, s.13
		s.35.01 to 35.07	Added by SY 2013, c.12, s.13
		ss.35.06(3)	Second ss.35.06(3) renumbered as ss.35.06(4) by SY 2016, c.5, s.15
		ss.35.06(4)	Second ss.35.06(3) renumbered as ss.35.06(4) by SY 2016, c.5, s.15
		para.51(d)	SY 2013, c.12, ss.14(1)
		para.51(d.1)	Added by SY 2013, c.12, ss.14(1)
		para.51(f)	SY 2019, c.10, ss.6(1) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.01)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.02)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.03)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.04)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.05)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.51(f.06)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.07)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.08)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.09)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(f.10)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(2) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(q.01)	Added by SY 2019, c.10, ss.6(3) (Proclaimed in force June 19, 2020)
		para.51(i)	SY 2013, c.12, ss.14(2)
		para.51(i.1) to (i.4)	Added by SY 2013, c.12, ss.14(2)
		para.51(z.1) to (z.3)	Added by SY 2013, c.12, ss.14(3)
Corrections (Young Offenders)	RSY 2002, c.46	Renamed	SY 2009, c.3, ss.52(2) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		s.1	SY 2009, c.3, ss.52(3) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		Parts 1 to 3	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(4) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		para.15(1)(a)	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(5) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		ss.15(3)	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(5) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		s.16	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(6) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		s.20	Repealed by SY 2008, c.1, s.200 (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		ss.21(2)	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(7) (Proclaimed in force January 11, 2010)
		s.22 to 25	Repealed by SY 2009, c.3, ss.52(8) (Proclaimed in force January 11, 2010)
Court Jurisdiction and Proceedings Transfer Act	SY 2000, c.7	Entire Act	(Proclaimed in force November 23, 2017)
		para.12(a)	SY 2013, c.15, s.1
Court of Appeal	RSY 2002, c.47	s.12.1	Added by SY 2013, c.15, s.2
Court Security	SY 2014, c.14	Entire Act	(not yet in force)
		s.1	SY 2019, c.6, s.8 English only
Creditors Relief	RSY 2002, c.48	s.1	SY 2018, c.10, s.90 (not yet in force)
Crime Prevention and Victim Services Trust	RSY 2002, c.49	s.1	SY 2010, c.7, ss.19(1) (Proclaimed in force as of April 8, 2011)
		para.2(b)	SY 2004, c.7, s.2 SY 2015, c.6, s.6

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.4(1)(b) para.4(1)(e)	SY 2018, c.6, ss.3(2) SY 2010, c.7, ss.19(2) (Proclaimed in force as of April 8, 2011)
		ss.5(1)	SY 2010, c.7, ss.19(3) (Proclaimed in force as of April 8, 2011)
		para.5(1)(e) ss.5(1.01) ss.5(6) ss.5(7) ss.7(4) s.8	SY 2018, c.6, ss.3(3) Added by SY 2018, c.6, ss.3(3) SY 2004, c.7, s.3 Added by SY 2004, c.7, s.4 Added by SY 2004, c.7, s.5 SY 2004, c.7, s.6 SY 2019, c.6, s.9 English only
		s.9 ss.11(1) ss.11(1.01) ss.11(2) ss.11(3) ss.11(4) para.13(b) para.13(c)	SY 2004, c.7, s.7 SY 2019, c.13, s.2 SY 2019, c.13, s.2 SY 2019, c.13, s.2 SY 2019, c.13, s.2 SY 2019, c.13, s.2 SY 2019, c.13, s.3 SY 2019, c.13, s.3
Dangerous Goods Transportation	RSY 2002, c.50	ss.4(2) ss.4(3) and (4) ss.16(1) para.28(1)(l) and (p) s.29	Repealed by SY 2013, c.11, ss.21(1) SY 2013, c.11, ss.21(2) SY 2013, c.11, s.22 SY 2013, c.11, s.23 Added by SY 2013, c.11, s.24
Dawson Municipal Election (2006)	SY 2006, c.2		
Dawson Municipal Governance Restoration	SY 2005, c.1		(Proclaimed in force April 27, 2006)
Day of Mourning for Victims of Workplace Injuries	RSY 2002, c.51		
Decision Making, Support and Protection to Adults. This Act enacts the Adult Protection and Decision-Making Act, the Care Consent Act and the Public Guardian and Trustee Act. For amendments, see the individual Acts.	SY 2003, c.21	Part 4 para.82(a) para.83(1)(a) to (d) and ss.83(3) of Schedule A s.9, s.10, s.11 and ss.18(1) and ss.18(2) of Schedule C	(Entire Act proclaimed in force May 2, 2005 with the exception of Part 4, para.82(a), para.83(1)(a) to (d) and ss.83(3) of Schedule A and s.9, 10, 11 and ss.18(1) and 18(2) of Schedule C) (Proclaimed in force September 1, 2005) (Proclaimed in force September 1, 2005) (Proclaimed in force September 1, 2005) (Proclaimed in force September 1, 2005)
Defamation	RSY 2002, c.52		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Dental Profession	RSY 2002, c.53	s.1	SY 2010, c.4, ss.4(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2017, c.8, s.3 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.2	SY 2017, c.8, s.4 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.3	SY 2017, c.8, s.4 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.3.01	Added by SY 2017, c.8, s.4 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.3.02	Added by SY 2017, c.8, s.4 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.4	SY 2017, c.8, s.4 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.5	SY 2010, c.4, ss.4(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.5(1) and (2)	SY 2017, c.8, ss.5(1) and (2) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.5(3) and (4)	Repealed by SY 2017, c.8, ss.5(3) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.5(5)	SY 2017, c.8, ss.5(4) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.5(6)	Repealed by SY 2017, c.8, ss.5(5) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.5(7) and (8)	SY 2017, c.8, ss.5(6) and (7) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.5(9)	Repealed by SY 2017, c.8, ss.5(8) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.7	SY 2017, c.8, s.6 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.9	SY 2017, c.8, s.7 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.10	SY 2017, c.8, s.7 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.11	Repealed by SY 2017, c.8, s.8 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.13(1)	SY 2017, c.8, ss.9(1) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.13(3)	Repealed by SY 2017, c.8, ss.9(2) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(1)	SY 2017, c.8, ss.10 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(2)	SY 2017, c.8, ss.10(2) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(6)	SY 2017, c.8, ss.10(3) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(6.01)	Added by SY 2017, c.8, ss.10(3) (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(7) and (8)	SY 2017, c.8, ss.10 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.14(9)	Added by SY 2017, c.8, ss.10(3) (Proclaimed in force July 3, 2018)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.15(1)	SY 2017, c.8, s.11 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		ss.16(1)	SY 2017, c.8, s.12 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.17	SY 2017, c.8, s.13 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.18 to 21	Repealed by SY 2017, c.8, s.14 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23	SY 2010, c.4, ss.4(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.01	Added by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.02	Added by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.03	Added by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.04	Added by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.05	Added by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.23.1	Added by SY 2010, c.4, ss.4(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) Repealed by SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.24 and 25	SY 2017, c.8, s.15 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.26	SY 2017, c.8, s.16 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.28	SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.29	SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.30	SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.31	SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.32	SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.33	Added by SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
		s.34	Added by SY 2017, c.8, s.17 (Proclaimed in force July 3, 2018)
Denturists	RSY 2002, c.54	Title	SY 2010, c.4, ss.5(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		Entire Act	SY 2010, c.4, ss.5(3) English only (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		Entire Act	SY 2010, c.4, ss.5(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.2(2)	SY 2017, c.8, s.18 (Proclaimed in force July 3, 2018)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.3(3)	SY 2010, c.4, ss.5(5) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.5	SY 2010, c.4, ss.5(6) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.8	s.8 renumbered as ss.8(1) by SY 2010, c.4, ss.5(8) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.8(1)	s.8 renumbered as ss.8(1) by SY 2010, c.4, ss.5(8) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.8(1)(a)	SY 2010, c.4, ss.5(7) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.8(1)(b)	Repealed by SY 2010, c.4, ss.5(7) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.8(2) and (3)	Added by SY 2010, c.4, ss.5(9) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
Department of Justice	RSY 2002, c.55		
Dependants Relief	RSY 2002, c.56		
		s.1	SY 2018, c.8, s.1 English only
Devolution of Real Property	RSY 2002, c.57		
		s.11	SY 2003, c.21, s.8 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.12	SY 2003, c.21, s.8 (Proclaimed in force May 2, 2005)
Distress	RSY 2002, c.58		
		ss.4(3) and (7)	SY 2012, c.20, ss.116(2) (comes into force January 1, 2016)
Dog	RSY 2002, c.59		
Donation of Food	SY 2012, c.11		
Economic Development	RSY 2002, c.60		
		ss.9(1)	SY 2014, c.16, s.24
		s.2 to 16	s.5 to 19 renumbered as s.2 to 16 by SY 2008, c.7, s.1
		s.5 to 19	s.5 to 19 renumbered as s.2 to 16 by SY 2008, c.7, s.1
		ss.16(1) [formerly ss.19(1)]	(not yet in force)
Education	RSY 2002, c.61		
		s.1	SY 2015, c.9, s.2 (Applies on and after September 9, 2015)
		ss.17(1)	SY 2015, c.9, ss.3(1) (Applies on and after September 9, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.20(7)	SY 2015, c.9, ss.3(1) (Applies on and after September 9, 2015)
		ss.41(7)	SY 2015, c.9, ss.3(1) (Applies on and after September 9, 2015)
		ss.43(5)	SY 2015, c.9, ss.3(2) (Applies on and after September 9, 2015)
		ss.46(2)	SY 2013, c.2, ss.2(1) (Came into force July 1, 2013)
		ss.46(6)	Repealed by SY 2013, c.2, ss.2(2) (Came into force July 1, 2013)
		ss.67(4)	Added by SY 2016, c.1, s.2
		ss.68(4)	SY 2016, c.1, s.3
		ss.79(2)	SY 2013, c.2, s.3 (Came into force July 1, 2013)
		s.79.1	Added by SY 2013, c.2, s.4 (Came into force July 1, 2013)
		ss.82(1)	SY 2016, c.5, s.16 French only
		ss.84(3)	SY 2004, c.9, s.80
		para.99(1)(d)	SY 2009, c.3, s.53 English only (Proclaimed in force January 11, 2010)
		s.157	SY 2015, c.9, s.4 (Applies on and after September 9, 2015)
		para.168(n)	SY 2008, c.1, ss.201(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		para.169(o)	SY 2008, c.1, ss.201(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.180	SY 2014, c.16, s.25
		para.196(e)	SY 2019, c.15, s.70 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
Education Labour Relations	RSY 2002, c.62	Title	SY 2004, c.8, s.2 (Came into force April 1, 2005)
		s.1	SY 2004, c.8, s.3 and 5 (Came into force April 1, 2005)
			SY 2004, c.8, s.4 English only (Came into force April 1, 2005)
		ss.1(1)	SY 2016, c.5, ss.17(2)
			SY 2019, c.3, ss.2(1)
		ss.1(3)	SY 2019, c.3 ss.2(2)
		Part 2	SY 2004, c.8, s.6 (Came into force April 1, 2005)
		para.15.7(a)	SY 2016, c.5, ss.17(3)
		ss.16(1)	SY 2004, c.8, s.7 (Came into force April 1, 2005)
		ss.21(1)	SY 2004, c.8, s.8 (Came into force April 1, 2005)
		para.23(3)(a)	SY 2004, c.8, s.9 (Came into force April 1, 2005)
		ss.24(5)	SY 2004, c.8, s.10 (Came into force April 1, 2005)
		s.28	SY 2004, c.8, s.11 (Came into force April 1, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.30	SY 2004, c.8, s.12 (Came into force April 1, 2005)
		ss.35(1)	SY 2004, c.8, s.13 (Came into force April 1, 2005)
		ss.38(2)	SY 2004, c.8, s.14 (Came into force April 1, 2005)
		ss.38(4)	SY 2004, c.8, s.15 (Came into force April 1, 2005)
		ss.40(1) to (3)	SY 2004, c.8, s.16 (Came into force April 1, 2005)
		ss.47(2)	SY 2004, c.8, s.17 (Came into force April 1, 2005)
		s.48	SY 2004, c.8, s.18 (Came into force April 1, 2005)
		s.50	SY 2004, c.8, s.19 (Came into force April 1, 2005)
		s.51	SY 2004, c.8, s.20 (Came into force April 1, 2005)
		ss.53(6)	SY 2004, c.8, s.21 (Came into force April 1, 2005)
		ss.55(2)	SY 2004, c.8, s.22 (Came into force April 1, 2005)
		s.58	SY 2004, c.8, s.23 (Came into force April 1, 2005)
		ss.65(2)	SY 2004, c.8, s.24 (Came into force April 1, 2005)
		ss.65(4)	SY 2004, c.8, s.25 (Came into force April 1, 2005)
		s.69	SY 2004, c.8, s.26 (Came into force April 1, 2005)
		ss.70(2)	SY 2004, c.8, s.27 (Came into force April 1, 2005)
		ss.94(1)	SY 2004, c.8, s.28 (Came into force April 1, 2005)
		ss.94(2)	Repealed by SY 2004, c.8, s.29 (Came into force April 1, 2005)
		ss.95(1) and (2)	SY 2004, c.8, s.30 (Came into force April 1, 2005)
		ss.97(2)	Added by SY 2004, c.8, s.31 (Came into force April 1, 2005)
		s.99	SY 2004, c.8, s.32 (Came into force April 1, 2005)
		s.100	SY 2004, c.8, s.33 (Came into force April 1, 2005)
		s.101	SY 2004, c.8, s.34 (Came into force April 1, 2005)
		s.103	SY 2004, c.8, s.35 (Came into force April 1, 2005)
		ss.106(1)	Repealed by SY 2019, c.3, ss.3(1)
		ss.106(2)	SY 2019, c.3, ss.3(2)
		ss.106(3)	Repealed by SY 2019, c.3, ss.3(3)
		ss.106(5)	Repealed by SY 2019, c.3, ss.3(3)
		ss.106(6)	Repealed by SY 2019, c.3, ss.3(3)
		ss.106(8)	Repealed by SY 2019, c.3, ss.3(3)
		s.109	Repealed by SY 2019, c.3, s.4

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.112(1)	SY 2004, c.8, s.36 (Came into force April 1, 2005)
		para.112(2)(a)	SY 2004, c.8, s.37 (Came into force April 1, 2005)
		para.113(4)(a)	SY 2004, c.8, s.38 (Came into force April 1, 2005)
		para.113(6)(a)	SY 2004, c.8, s.39 (Came into force April 1, 2005)
		para.113(6)(b)	SY 2004, c.8, s.40 (Came into force April 1, 2005)
		s.116	SY 2019, c.3, s.5
		s.117	Repealed by SY 2019, c.3, s.6
		s.118	Repealed by SY 2019, c.3, s.6
		s.122	Repealed by SY 2004, c.8, s.41 (Came into force April 1, 2005)
Elections	RSY 2002, c.63	s.1	SY 2004, c.9, s.2 SY 2019, c.11, s.2 SY 2009, c.14, ss.2(1) and (2) SY 2015, c.11, s.3 (note transitional application)
		s.3	SY 2015, c.11, s.4
		s.4	ss.4(1) renumbered as s.4 by SY 2015, c.11, s.5
		ss.4(1)	SY 2019, c.11, s.3 ss.4(1) renumbered as s.4 by SY 2015, c.11, s.5
		ss.4(2)	Repealed by SY 2015, c.11, s.5
		s.5	SY 2004, c.9, s.3
		s.5.01	Added by SY 2015, c.11, s.6
		s.7	Repealed by SY 2015, c.11, s.7
		s.8	SY 2015, c.11, ss.8(1)
		ss.8(2)	ss.8(3) renumbered as ss.8(2) by SY 2015, c.11, ss.8(2)
		ss.8(3)	ss.8(3) renumbered as ss.8(2) by SY 2015, c.11,ss.8(2)
		para.9(c)	Repealed by SY 2004, c.9, s.4
		s.11	SY 2015, c.11, s.9
		para.11(1)(f)	Added by SY 2004, c.9, s.5
		s.11.01 to 11.04	Added by SY 2015, c.11, s.9
		s.12	SY 2009, c.14, s.3 SY 2015, c.11, s.10
		s.12.01 to 12.03	Added by SY 2015, c.11, s.10 (note transitional application)
		ss.14(5)	Added by SY 2015, c.11, s.11
		s.14.01	Added by SY 2015, c.11, s.12
		ss.16(1)	SY 2015, c.11, s.13
		ss.16(1.01)	Added by SY 2015, c.11, s.13
		s.16.1	Added by SY 2009, c.14, s.4
		s.20	Repealed by SY 2015, c.11, s.14
		s.21	Repealed by SY 2015, c.11, s.14
		s.23	SY 2015, c.11, s.15
		s.26	Repealed by SY 2015, c.11, s.16

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.27	SY 2009, c.14, s.5
		s.31	Repealed by SY 2015, c.11, s.17
		s.33	SY 2009, c.14, s.6
		ss.44(3)	SY 2015, c.11, s.18
		ss.44(4) to (6)	Added by SY 2015, c.11, s.18
		para.46(1)(b)	SY 2015, c.11, s.19
		ss.48(1)	SY 2009, c.14, s.7
		Part 1.01	Added by SY 2015, c.11, s.20
		s.49.01 to 49.14	Added by SY 2015, c.11, s.20
		ss.49.01(1)	SY 2019, c.11, s.4
		ss.49.02(4)	SY 2019, c.11, para.5(b)
		par.49.02(4)(g)	Added by SY 2019, c.11, para.5(b)
		ss.49.06(1)	SY 2019, c.11, ss.6(1)
		ss.49.06(4)	Added by SY 2019, c.11, ss.6(2)
		ss.49.07(3)	Repealed by SY 2019, c.11, s.7
		s.49.08	Repealed by SY 2019, c.11, s.8
		s.50.01	Added by SY 2020, c.11, s.2
		ss.56(2)	SY 2004, c.9, s.6
		s.57.1	Added by SY 2009, c.14, s.8
		para.58(d)	SY 2015, c.11, ss.21(1)
		para.58(f)	SY 2015, c.11, ss.21(2)
		para.58(h)	SY 2004, c.9, s.7
		s.59	ss.59(1) renumbered as s.59 by SY 2015, c.11, s.22
		ss.59(1)	SY 2004, c.9, s.8 ss.59(1) renumbered as s.59 by SY 2015, c.11, s.22
		ss.59(2)	Repealed by SY 2015, c.11, s.22
		s.62 to 65	Repealed by SY 2015, c.11, s.23
		ss.66(1)	SY 2015, c.11, s.24
		s.67	Repealed by SY 2015, c.11, s.25
		s.68	SY 2015, c.11, s.26
		s.69	SY 2015, c.11, s.26
		s.70	SY 2009, c.14, s.9 (Came into force October 17, 2011) Repealed by SY 2015, c.11, s.27
		s.71 to 84	Repealed by SY 2015, c.11, s.27
		s.84.01	Added by SY 2015, c.11, s.28
		ss.85(1)	SY 2009, c.14, s.10 SY 2015, c.11, s.29
		ss.85(2)	SY 2015, c.11, s.29
		s.87	SY 2009, c.14, s.11 (Came into force October 17, 2011) SY 2015, c.11, s.30
		s.88	SY 2009, c.14, s.11 (Came into force October 17, 2011) SY 2015, c.11, s.31 Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		s.89	SY 2009, c.14, s.11 (Came into force October 17, 2011) SY 2015, c.11, s.32
		para.90(2)(d)	SY 2015, c.11, s.33
		para.90(2)(e)	SY 2009, c.14, s.12 (Came into force October 17, 2011)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.90(2)(f)	SY 2015, c.11, s.33
		s.91	Added by SY 2015, c.11, s.33 SY 2009, c.14, s.13 (Came into force October 17, 2011)
		s.92	SY 2015, c.11, s.34 Repealed by SY 2015, c.11, s.35
		para.92(1)(b)	SY 2004, c.9, s.9
		ss.92(4)	SY 2009, c.14, s.14 (Came into force October 17, 2011)
		s.93	SY 2015, c.11, s.36
		ss.93(1)	SY 2009, c.14, s.15 (Came into force October 17, 2011)
		ss.93(3)	Added by SY 2015, c.11, s.36
		s.94	Repealed by SY 2009, c.14, s.16
		s.95	SY 2009, c.14, s.17 SY 2015, c.11, s.37
		s.96 to 96.6	Repealed by SY 2015, c.11, s.38
		s.96.1 to 96.6	Added by SY 2009, c.14, s.18 (Came into force October 17, 2011)
		s.97	SY 2015, c.11, s.39
		s.98	SY 2004, c.9, s.10 s.98 renumbered as ss.98(1) by SY 2012, c.14, ss.7(2)
		s.98 heading	SY 2019, c.11, ss.9(1)
		ss.98(1)	s.98 renumbered as ss.98(1) by SY 2012, c.14, ss.7(2) SY 2012, c.14, ss.7(3) French only SY 2019, c.11, s.9(2)
		para.98(1)(f)	Added by SY 2004, c.9, s.11 SY 2015, c.11, s.39
		ss.98(2)	Added by SY 2004, c.9, s.12 SY 2015, c.11, s.39 SY 2019, c.11, s.9(2)
		ss.98(3)	Added by SY 2015, c.11, s.39 SY 2019, c.11, s.9(3)
		ss.98(4)	Added by SY 2015, c.11, s.39
		ss.98(5)	Added by SY 2015, c.11, s.39
		ss.98(6)	Added by SY 2015, c.11, s.39 SY 2019, c.11, s.9(4)
		s.99	Repealed by SY 2004, c.9, s.13 Added by SY 2015, c.11, s.39
		ss.99(1)	SY 2019, c.6, ss.10(2) French only SY 2019, c.11, s.10
		s.99.01	Added by SY 2015, c.11, s.39
		ss.99.01(3)	Added by SY 2019, c.11, s.11
		s.99.02	Added by SY 2015, c.11, s.39 Repealed by SY 2019, c.11, s.12
		s.100	SY 2019, c.11, s.13
		ss.100(1)	SY 2004, c.9, s.14
		ss.100(3)	SY 2015, c.11, s.40
		s.101	Repealed by SY 2015, c.11, s.41
		para.101(1)(b)	SY 2004, c.9, s.15
		ss.101(1.1)	Added by SY 2004, c.9, s.16
		s.102	SY 2015, c.11, s.42
		ss.102(2)	SY 2004, c.9, s.17

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.102(3)	Added by SY 2015, c.11, s.42
		para.103(a)	SY 2015, c.11, s.43
		s.104	SY 2015, c.11, s.44
		para.104(1)(b)	SY 2019, c.11, s.14
		ss.104(3) and (4)	Repealed by SY 2015, c.11, s.44
		s.105	ss.105(2) renumbered as s.105 by SY 2015, c.11, ss.45(1) SY 2015, c.11, ss.45(2) English only s.105 renumbered as ss.105(1) by SY 2016, c.5, ss.18(2)
		ss.105(1)	Repealed by SY 2015, c.11, ss.45(1) s.105 renumbered as ss.105(1) by SY 2016, c.5, ss.18(2)
		ss.105(2)	ss.105(2) renumbered as s.105 by SY 2015, c.11, ss.45(1) ss.105(3) renumbered as ss.105(2) by SY 2016, c.5, ss.18(2)
		ss.105(3)	Added by SY 2009, c.14, s.19 ss.105(3) renumbered as ss.105(2) by SY 2016, c.5, ss.18(2)
		s.105.01	Added by SY 2015, c.11, s.46
		ss.105.01(2)	SY 2019, c.11, s.15
		s.105.2	Added by SY 2015, c.11, s.46
		para.105.02(1)(a)	SY 2019, c.11, para.16(1)(a)
		para.105.02(1)(c)	Repealed by SY 2019, c.11, para.16(1)(b)
		ss.105.02(2)	SY 2019, c.11, ss.16(2)
		ss.105.02(4)	SY 2019, c.11, ss.16(3)
		ss.105.02(5)	Repealed by SY 2019, c.11, ss.16(4)
		ss.105.02(6)	Repealed by SY 2019, c.11, ss.16(4)
		s.106	Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		s.106.1	Added by SY 2004, c.9, s.18 Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		s.107	Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		s.108	Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		para.108(1)(a)	SY 2004, c.9, s.19
		s.109	Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
		para.111(3)(c)	SY 2015, c.11, s.47
		ss.112(2)	SY 2009, c.14, s.20
		s.113	SY 2015, c.11, s.48
		para.115(1)(h) and (i)	SY 2009, c.14, s.21 English only
		para.115(1)(j)	Added by SY 2009, c.14, s.21
		ss.117(2)	SY 2015, c.11, s.49
		s.125	s.125 renumbered as ss.125(1) by SY 2015, c.11, ss.50(1)
		ss.125(1)	s.125 renumbered as ss.125(1) by SY 2015, c.11, ss.50(1)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.125(1)(c)	SY 2015, c.11, ss.50(2)
		ss.125(2)	Added by SY 2015, c.11, ss.50(3)
		s.135.1 to 135.3	Added by SY 2009, c.14, s.22 (Came into force October 17, 2011)
			Repealed by SY 2015, c.11, s.51
		s.136	SY 2015, c.11, s.52
			SY 2019, c.11, s.17
		s.137 to 139	Repealed by SY 2015, c.11, s.53
		s.140 heading	SY 2019, c.11, ss.18(1)
		s.140	SY 2015, c.11, s.54
			SY 2019, c.11, ss.18(2)
		s.141	SY 2015, c.11, s.55
		ss.141(1)	SY 2019, c.11, ss.19(1)
		ss.141(2)	SY 2019, c.11, ss.19(2)
		ss.141(3)	SY 2019, c.11, ss.19(3), (4)
		s.142	SY 2015, c.11, s.56
		ss.142(1)	SY 2019, c.11, ss.20(1)
		ss.142(2)	SY 2019, c.11, s.20(2)
		para.142(2)(a)	SY 2004, c.9, s.20
		ss.142(2.1)	Added by SY 2004, c.9, s.21
		ss.142(3)	SY 2004, c.9, s.22
			SY 2012, c.14, ss.7(4) French only
		ss.142(4)	SY 2004, c.9, s.23
		para.142(4)(a)	SY 2004, c.9, s.24
		s.144	SY 2015, c.11, s.57
		s.145	SY 2015, c.11, s.58
			SY 2019, c.11, s.21
		s.146	SY 2015, c.11, s.59
			SY 2019, c.11, s.22
		s.150	SY 2019, c.11, s.23
		s.152	Repealed by SY 2015, c.11, s.60
		s.153	SY 2009, c.14, s.23
			SY 2015, c.11, s.61
			Repealed by SY 2019, c.11, s.24
		s.154	Repealed by SY 2019, c.11, s.24
		s.155	Repealed by SY 2019, c.11, s.24
		s.156 and 157	Repealed by SY 2015, c.11, s.62
		s.158	SY 2004, c.9, s.25
			Repealed by SY 2015, c.11, s.62
		s.159 to 163	Repealed by SY 2015, c.11, s.62
		ss.163(1)	SY 2004, c.9, s.26
		ss.163(2)	SY 2004, c.9, s.27
		ss.164(1)	SY 2004, c.9, s.28
		para.164(2)(c)	SY 2015, c.11, s.63
		s.174	Repealed by SY 2009, c.14, s.24
		s.180	Repealed by SY 2015, c.11, s.64
		ss.180(1)	SY 2009, c.14, s.25
		s.181 to 185	Repealed by SY 2015, c.11, s.64
		ss.186(1)	SY 2015, c.11, s.145 English only (Came into force November 19, 2016)
		para.186(1)(k)	Repealed by SY 2015, c.11, s.145 (Came into force November 19, 2016)
		s.186(3)	Added by SY 2015, c.11, s.65
		s.188	SY 2015, c.11, s.146 (Came into force November 19, 2016)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.190.1	Added by SY 2009, c.14, s.26
		s.190.01	Repealed by SY 2015, c.11, s.66
		para.190.01(1) (a) and (b)	s.190.2 renumbered as s.190.01 by SY 2015, c.11, ss.67(1)
		para.190.01(1) (c)	SY 2015, c.11, ss.67(2)
		ss.190.01(2)	Added by SY 2015, c.11, ss.67(2)
		s.190.2	SY 2015, c.11, ss.67(3)
		s.191	Added by SY 2009, c.14, s.26
		s.192 and 193	s.190.2 renumbered as s.190.01 by SY 2015, c.11, ss.67(1)
		s.194	SY 2004, c.9, s.29
		s.195 to 198	Repealed by SY 2015, c.11, s.68
		s.199	Repealed by SY 2015, c.11, s.68
		s.201	SY 2015, c.11, s.69
		ss.201(1)	Repealed by SY 2015, c.11, s.70
		ss.201(2)	SY 2015, c.11, s.71
		s.203	s.201 renumbered as ss.201(1) by SY 2015, c.11, ss.72(1)
		s.204	s.201 renumbered as ss.201(1) by SY 2015, c.11, ss.72(1)
		para.206(a)	Added by SY 2015, c.11, ss.72(2)
		s.208 heading	SY 2004, c.9, s.30
		s.208 to 211	SY 2015, c.11, s.147 (Came into force November 19, 2016)
		s.213	SY 2015, c.11, s.73
		s.214 heading	SY 2015, c.11, s.74
		ss.214(1)	SY 2015, c.11, s.74
		ss.214(2)	SY 2015, c.11, s.2
		ss.214(3)	SY 2015, c.11, ss.75(1)
		ss.214(4)	SY 2015, c.11, ss.75(2)
		s.215	SY 2015, c.11, ss.75(3)
		s.216	SY 2015, c.11, ss.75(4)
		ss.217(1)	SY 2015, c.11, ss.75(5)
		ss.217(2)	SY 2019, c.6, ss.10(3)
		ss.217(3)	SY 2015, c.11, s.76
		ss.217(4)	SY 2015, c.11, s.77
		s.218	SY 2015, c.11, ss.78(1)
		s.219	SY 2015, c.11, ss.78(2)
		s.220	SY 2016, c.5, ss.18(3) French only
		s.222.01	SY 2015, c.11, ss.78(3)
		s.222.02 to 222.04	Added by SY 2015, c.11, ss.78(4)
		ss.224(1)	SY 2015, c.11, s.79
		s.226	SY 2016, c.5, ss.18(3) French only
		ss.230(1)	SY 2015, c.11, s.80
			SY 2015, c.11, s.81
			Added by SY 2009, c.14, s.27
			SY 2015, c.11, s.82
			Added by SY 2015, c.11, s.82
			SY 2015, c.11, s.83
			SY 2016, c.5, ss.18(4) French only
			SY 2015, c.11, s.84
			SY 2015, c.11, s.85

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.231		SY 2015, c.11, s.86
	ss.231(2)		Added by SY 2004, c.9, s.31 Repealed by SY 2015, c.11, s.86
	s.231.1		Added by SY 2009, c.14, s.28 Repealed by SY 2015, c.11, s.87
	s.231.01 and 231.02		Added by SY 2015, c.11, s.86
	s.233		s.233 renumbered as ss.233(1) by SY 2015, c.11, ss.88(1)
	ss.233(1)		s.233 renumbered as ss.233(1) by SY 2015, c.11, ss.88(1)
	para.233(1)(f)		SY 2009, c.14, s.29 SY 2015, c.11, ss.88(2)
	ss.233(2)		Added by SY 2015, c.11, ss.88(3)
	s.234		SY 2009, c.14, s.30 SY 2015, c.11, s.89
	para.236(c)		SY 2015, c.11, s.90
	ss.239(1)		SY 2015, c.11, s.148 (Came into force November 19, 2016)
	s.240.1		Added by SY 2009, c.14, s.31 s.240.1 renumbered as s.240.01 by SY 2015, c.11, s.91
	s.240.01		s.240.1 renumbered as s.240.01 by SY 2015, c.11, s.91
	s.240.02		Added by SY 2015, c.11, s.92
	s.242		SY 2015, c.11, s.93
	s.246		SY 2015, c.11, s.94
	s.247		SY 2015, c.11, s.95
	s.248		SY 2015, c.11, s.96
	s.249		Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
	para.249(a)		SY 2015, c.11, s.97
	s.250		Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
	s.251		SY 2004, c.9, s.32 Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
	s.252		Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
	s.253		Repealed by SY 2015, c.11, s.144 (Came into force November 19, 2016)
	ss.254(3)		SY 2015, c.11, s.2 and s.98
	s.255		SY 2009, c.14, s.32
	s.256		SY 2009, c.14, s.33 SY 2015, c.11, s.99
	s.257		SY 2015, c.11, s.100
	s.261		SY 2015, c.11, s.101
	s.262		SY 2015, c.11, s.102
	s.264		SY 2015, c.11, s.103
	para.266(d)		SY 2015, c.11, s.104
	para.268(1)(f)		Repealed by SY 2015, c.11, s.149 (Came into force November 19, 2016)
	para.268(1)(g)		SY 2015, c.11, s.105
	s.270		SY 2015, c.11, s.2
	s.271		SY 2015, c.11, s.106

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.271(3)	Repealed by SY 2015, c.11, s.106
		s.272	Repealed by SY 2015, c.11, s.107
		s.276	SY 2015, c.11, s.108
		para.277(3)(a) and (b)	SY 2015, c.11, s.109
		s.283	SY 2015, c.11, s.110
		s.288	SY 2015, c.11, s.111
		s.289	SY 2015, c.11, s.112
		s.291	SY 2015, c.11, s.113
		s.300	SY 2016, c.5, ss.18(5) French only
		para.304(1)(h)	SY 2015, c.11, s.114
			SY 2015, c.11, s.115
			SY 2015, c.11, s.150 (Came into force November 19, 2016)
		s.321	SY 2015, c.11, s.116
		ss.325(4) and (5)	Added by SY 2015, c.11, s.117
		ss.326(2)	SY 2015, c.11, s.118
		s.331	SY 2015, c.11, s.119
		s.333	SY 2009, c.14, s.34
		s.334	SY 2009, c.14, s.35
		s.335	ss.335(1) renumbered as s.335 by SY 2015, c.11, s.151 (Came into force November 19, 2016)
		ss.335(1)	ss.335(1) renumbered as s.335 by SY 2015, c.11, s.151 (Came into force November 19, 2016)
		ss.335(2)	Repealed by SY 2015, c.11, s.151 (Came into force November 19, 2016)
		para.335(2)(c)	SY 2009, c.14, s.36
		s.336	SY 2009, c.14, s.37
		ss.336(3)	SY 2015, c.11, s.120
		s.337 and 338	SY 2009, c.14, s.37
		s.341	SY 2009, c.14, s.38
		ss.341(1)	SY 2015, c.11, s.121
		s.342 to 344	Repealed by SY 2009, c.14, s.39
		ss.345(1)	SY 2009, c.14, s.40
		s.346	Repealed by SY 2015, c.11, s.122
		s.348	Repealed by SY 2015, c.11, s.123
		s.349	SY 2009, c.14, s.41
		ss.349(2)	Repealed by SY 2009, c.14, s.41
		ss.352(1)	SY 2004, c.9, s.33
			SY 2012, c.14, ss.7(5) English only
		ss.352(2)	SY 2004, c.9, s.34
		ss.352(5)	SY 2004, c.9, s.35
		ss.360(2)	SY 2015, c.11, s.124
		s.370	SY 2004, c.9, s.36
			SY 2015, c.11, s.125
		s.372 heading	Added by SY 2015, c.11, s.126
		ss.372(1)	SY 2004, c.9, s.37
		ss.372(2)	SY 2004, c.9, s.38
		ss.372(3)	SY 2004, c.9, s.39
		ss.372(4)	Added by SY 2004, c.9, s.40
			SY 2015, c.11, s.127
		ss.373(5)	Added by SY 2015, c.11, s.128

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.374(1)	SY 2004, c.9, s.41 SY 2015, c.11, s.129
		ss.374(2)	Repealed by SY 2004, c.9, s.42
		para.377(d)	SY 2004, c.9, s.43
		para.377(g)	SY 2004, c.9, s.44
		para.377(h)	SY 2015, c.11, s.130
		ss.378(1)	SY 2004, c.9, s.45 SY 2015, c.11, s.131
		ss.378(2)	Repealed by SY 2004, c.9, s.46 Added by SY 2015, c.11, s.131
		s.380	Repealed by SY 2015, c.11, s.132
		ss.380(2)	SY 2004, c.9, s.47
		para.381(d)	SY 2004, c.9, s.48
		para.381(g)	SY 2004, c.9, s.49
		para.381(h)	SY 2015, c.11, s.133
		s.383	SY 2015, c.11, s.134
		para.383(1)(e)	Repealed by SY 2004, c.9, s.50
		ss.383(3)	Repealed by SY 2015, c.11, s.134
		s.384	SY 2004, c.9, s.51
		s.385	SY 2015, c.11, s.135
		ss.385(1)	SY 2004, c.9, s.52
		ss.385(3) and (4)	Added by SY 2004, c.9, s.53 Repealed by SY 2015, c.11, s.135
		s.386	SY 2015, c.11, s.135
		para.386(e)	Repealed by SY 2004, c.9, s.54
		s.387	Repealed by SY 2015, c.11, s.136
		para.387(a)	SY 2004, c.9, s.55
		para.387(b)	SY 2004, c.9, s.56
		para.387(c)	SY 2004, c.9, s.57
		s.388	Repealed by SY 2015, c.11, s.136
		ss.388(2)	SY 2004, c.9, s.58
		ss.388(3) and (4)	SY 2004, c.9, s.58
		s.389	Repealed by SY 2015, c.11, s.136
		para.389(1)(b)	SY 2004, c.9, s.59
		s.390	SY 2004, c.9, s.60
		para.390(a)	SY 2015, c.11, s.137
		ss.391(1)	SY 2004, c.9, s.61
		ss.391(2)	SY 2004, c.9, s.62
		ss.391(3) and (4)	Added by SY 2004, c.9, s.63
		ss.392(2)	Added by SY 2004, c.9, s.64 SY 2015, c.11, s.138
		ss.392(3)	Added by SY 2004, c.9, s.64 Repealed by SY 2015, c.11, s.138
		para.393(c)	SY 2015, c.11, s.139
		para.393(d)	Added by SY 2004, c.9, s.65
		s.394	SY 2004, c.9, s.66
		para.395(1)(a)	SY 2015, c.11, ss.140(1)
		para.395(1)(c)	SY 2015, c.11, ss.140(2)
		para.395(1)(d)	SY 2004, c.9, s.67 Repealed by SY 2015, c.11, ss.140(3)
		para.395(1)(e)	Repealed by SY 2015, c.11, ss.140(3)
		ss.395(3)	SY 2004, c.9, s.68

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.396(2)	SY 2004, c.9, s.69 English only
		para.398(1)(b)	SY 2015, c.11, s.141
		ss.399(2)	SY 2004, c.9, s.70
		s.399.1	Repealed by SY 2015, c.11, s.142
		ss.402(2)	Added by SY 2004, c.9, s.71
		ss.404(2)	SY 2004, c.9, s.72
		ss.404(4)	SY 2004, c.9, s.73
		ss.406(1)	Added by SY 2004, c.9, s.74
		ss.406(2)	SY 2004, c.9, s.75
		ss.406(3)	SY 2004, c.9, s.76
		ss.408(1)	SY 2004, c.9, s.77
		para.408(1)(b)	SY 2004, c.9, s.78
		ss.408(3)	SY 2018, c.7, s.3 (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.410(1)	SY 2004, c.9, s.79
		ss.415(4)	SY 2019, c.6, ss.10(4)
		ss.417(3)	Repealed by SY 2009, c.14, s.42
		s.417.1	Repealed by SY 2009, c.14, s.43
		s.420	Added by SY 2009, c.14, s.44
		s.423	Repealed by SY 2009, c.14, s.45
Electoral District Boundaries	SY 2008, c.14		SY 2016, c.5, ss.18(6) French only
		s.2	Entire Act, other than s.22, (Came into force September 9, 2011)
		s.3	SY 2015, c.11, s.153
		s.9	SY 2009, c.21, ss.2(1) (Came into force September 9, 2011)
		s.12	SY 2015, c.11, s.154
		s.20	SY 2009, c.21, ss.2(2) (Came into force September 9, 2011)
		s.22	SY 2015, c.11, s.155
		ss.22(2) and (3)	(Came into force October 11, 2011)
Electrical Protection	RSY 2002, c.65		Repealed by SY 2009, c.9, s.1
		ss.1(1)	
		s.1.01	SY 2013, c.3, s.8 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.11	Added by SY 2013, c.3, s.9 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.13(2)	SY 2013, c.3, s.10 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.13(4)	SY 2013, c.3, ss.11(1) English only (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.14(4)	SY 2013, c.3, s.11(2) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.15(1)(d)	SY 2013, c.3, s.12 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.22(1)(d)	SY 2013, c.3, s.13 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
			SY 2013, c.3, s.14 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.28	s.28 renumbered as ss.28(1) by SY 2013, c.3, ss.15(1) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.28(1)	s.28 renumbered as ss.28(1) by SY 2013, c.3, ss.15(1) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.28(1)(a)	SY 2013, c.3, para.15(2)(a) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.28(1)(d) to (p)	Added by SY 2013, c.3, para.15(2)(b) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.28(2)	Added by SY 2013, c.3, ss.15(3) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
Electronic Commerce	RSY 2002, c.66		
Electronic Evidence	RSY 2002, c.67		
Electronic Registration (Department of Justice Statutes)	RSY 2002, c.68		
Elevator and Fixed Conveyances	RSY 2002, c.69		
Emergency Medical Aid	RSY 2002, c.70		
Employment Agencies	RSY 2002, c.71		
Employment Standards	RSY 2002, c.72		
		ss.1(1)	SY 2012, c.17, ss.4(2) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2017, c.1, s.2
		para.36(1)(c)	SY 2012, c.17, ss.4(3) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.36(4)	SY 2012, c.17, ss.4(3) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2019, c.4, ss.2(1) English only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.36(6)	Added by SY 2019, c.4, ss.2(2) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.38(1)	SY 2019, c.4, ss.3(1) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.38(2)	SY 2019, c.4, ss.3(2) English only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.38(3)	SY 2019, c.4, ss.3(3) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.38(6)	SY 2019, c.4, ss.3(4) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		Part 9 heading s.58.01	SY 2020, c.6, s.2 (not yet in force) Added by SY 2019, c.4, s.4 (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.58.01(1)	SY 2020, c.6, s.3 (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.59(3)	SY 2012, c.17, ss.4(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.60(1)	SY 2007, c.7, s.2 Repealed by SY 2019, c.4, ss.5(1) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		para.60(1)(d)	SY 2008, c.7, s.2
		ss.60(2)	SY 2007, c.7, s.3 SY 2019, c.4, ss.5(2) English only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60(5)	SY 2007, c.7, s.9
		s.60.1	Added by SY 2003, c.22, s.2 s.60.1 renumbered as s.60.01 by SY 2013, c.5, ss.2(1)
		s.60.01	s.60.1 renumbered as s.60.01 by SY 2013, c.5, ss.2(1)
		ss.60.1(1)	SY 2007, c.7, s.4 and 5 SY 2012, c.17, ss.4(5) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.60.1(2)	SY 2007, c.7, s.6 and 7 SY 2012, c.17, ss.4(6) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.60.1(3)(i)	SY 2007, c.7, s.8
		ss.60.01(1)	SY 2019, c.4, ss.6(1) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.01(2)	SY 2019, c.4, ss.6(2) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		subpara.60.01(3)(b)(ii)	SY 2019, c.4, ss.6(3) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.01(4)	SY 2019, c.4, ss.6(4) English only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.01(5)	SY 2019, c.4, ss.6(5) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		s.60.2 to 60.12	Added by SY 2009, c.4, s.2 s.60.2 to 60.12 renumbered as s.60.04 to 60.14 by SY 2013, c.5, ss.2(2)
		s.60.02	Added by SY 2013, c.5, s.3 (Proclaimed in force July 31, 2013)
		ss.60.02(1)	SY 2019, c.4, ss.7(1) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.02(2)	SY 2019, c.4, ss.7(2) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		subpara.60.02(3)(b)(ii)	SY 2019, c.4, ss.7(3) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.02(2)	SY 2014, c.2, s.2
		ss.60.02(4)	SY 2019, c.4, ss.7(4) (Proclaimed in force May 8, 2019)
		s.60.02.01	Added by SY 2019, c.4, s.8 (Proclaimed in force May 8, 2019)
		s.60.03	Added by SY 2013, c.5, s.4 SY 2019, c.4, s.9 French only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		ss.60.03(2)	SY 2014, c.2, ss.3(1)
		ss.60.03(3)	SY 2014, c.2, ss.3(2)
		ss.60.03(5)	SY 2014, c.2, ss.3(3)
		ss.60.03(8)	SY 2014, c.2, ss.3(4)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.60.03.01 s.60.04 to 60.14	Added by SY 2020, c.6, s.4 (not yet in force) s.60.2 to 60.12 renumbered as s.60.04 to 60.14 by SY 2013, c.5, ss.2(2)
		s.60.04 ss.60.07(2) ss.60.08(2) s.60.12 s.114	SY 2013, c.5, ss.2(3) SY 2013, c.5, ss.2(4) SY 2013, c.5, ss.2(5) SY 2013, c.5, ss.2(6) French only SY 2013, c.5, ss.5(1) SY 2019, c.4, s.10 French only (Proclaimed in force May 8, 2019)
		para.114(f) para.114(g)	SY 2013, c.5, ss.5(1) Added by SY 2009, c.4, s.3 SY 2013, c.5, ss.5(1)
		para.114(h) para.114(i)	Added by SY 2013, c.5, ss.5(2) Added by SY 2013, c.5, ss.5(2)
Enduring Power of Attorney	RSY 2002, c.73		
		s.1	SY 2017, c.6, s.4 SY 2020, c.12, s.2 (not yet in force)
		s.2	Replaced by SY 2020, c.12, s.3 (not yet in force)
		s.2.01 s.3 heading	Added by SY 2020, c.12, s.4 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.12, ss.5(1) (not yet in force)
		ss.3(1)	Replaced by SY 2020, c.12, para.5(2)(a) (not yet in force)
		ss.3(2)	Replaced by SY 2020, c.12, para.5(2)(b) (not yet in force)
		ss.3(2.01) to (2.03) ss.3(3)	Added by SY 2020, c.12, para.5(2)(c) (not yet in force) SY 2020, c.12, subpara.5(2)(d)(i) (not yet in force)
		para.3(3)(b)	SY 2020, c.12, subpara.5(2)(d)(ii) (not yet in force)
		para.3(3)(c)	SY 2020, c.12, subpara.5(2)(d)(iii) (not yet in force)
		ss.3(4) s.4	SY 2020, c.12, para.5(2)(e) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.12, s.6 (not yet in force)
		s.4.01 and 4.02 s.6 heading	Added by SY 2020, c.12, s.7 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.12, ss.8(1) English only (not yet in force)
		ss.6(4)	SY 2012, c.17, s.5 (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.6(5) and (6)	Added by SY 2020, c.12, ss.8(2) (not yet in force)
		s.9 s.9.01 and 9.02	SY 2020, c.12, s.9 (not yet in force) Added by SY 2020, c.12, s.10 (not yet in force)
		s.10.01 and 10.02 para.11(2)(a) s.11.01	Added by SY 2020, c.12, s.11 (not yet in force) SY 2020, c.12, s.12 (not yet in force) Added by SY 2020, c.12, s.13 (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.12(4)(a)	SY 2003, c.21, ss.9(1) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.14(1)(d)	SY 2003, c.21, ss.9(2) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.14(1)(f)	SY 2003, c.21, ss.9(3) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.14(2)	Replaced by SY 2020, c.12, s.14 (not yet in force)
		s.15	Replaced by SY 2020, c.12, s.15 (not yet in force)
		s.16.01	Added by SY 2020, c.12, s.16 (not yet in force)
		s.19 to 28	Added by SY 2020, c.12, s.17 (not yet in force)
		Schedule, para.2	SY 2003, c.21, ss.9(4) (Proclaimed in force May 2, 2005)
Energy Conservation Assistance	RSY 2002, c.74	Entire Act	Repealed by RSY 2002, c.60, ss.16(1) [ss.19(1) renumbered as ss.16(1) by SY 2008, c.7, s.1] (not yet in force)
Enforcement of Canadian Judgements and Decrees Act	SY 2000. c.12	Entire Act	(not yet in force)
		para.10(b)	SY 2016, c.5, s.19 English only
Engineering Profession	RSY 2002, c.75	s.1	SY 2010, c.12, s.2 SY 2017, c.6, ss.5(2)
		ss.4(1)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.24(3)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.31(3)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.36(2)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.40(3)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.41(3)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.42(1)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.47(1)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.51(1)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		s.52	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.56(2)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
		ss.58(1)	SY 2017, c.6, ss.5(3)
Environment	RSY 2002, c.76	s.1	SY 2014, c.6, s.2 SY 2014, c.6, para.2(a) (not yet in force) SY 2014, c.6, para.2(f) (not yet in force)
		s.2	SY 2016, c.5, s.22
		para.12(2)(b)	SY 2014, c.6, s.3 (not yet in force) English only
		para.32(1)(b)	SY 2014, c.6, s.4
		ss.40(1)	SY 2014, c.6, s.5
		ss.40(1.01)	Added by SY 2014, c.6, s.5
		ss.43(1)	SY 2014, c.6, ss.6(1)
		ss.43(3)	Added by SY 2014, c.6, ss.6(2)
		s.45	Repealed by SY 2014, c.6, s.7

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.46(1)	SY 2014, c.6, s.8
		ss.48(3)	SY 2016, c.5, s.21 French only
		s.49	Repealed by SY 2014, c.6, s.9
		para. 51(1)(b)	SY 2014, c.6, s.10
		para.84(i)	SY 2019, c.15, s.73 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		s.85	SY 2014, c.6, s.11 (not yet in force)
		ss.86(1)	SY 2010, c.12, s.3
		s.94 to 99	SY 2010, c.12, s.3
		ss.96(2), (3), and (9)	SY 2014, c.6, s.12
		ss.97(1) and (2)	SY 2009, c.21, s.3
		s.105	SY 2012, c.14, s.8 French only
		s.105.01	SY 2009, c.21, s.3
		s.108.01	SY 2012, c.14, s.8 French only
		s.109	SY 2014, c.6, s.13
		s.109.01 to 109.04	Added by SY 2014, c.6, s.14
		s.110.01	Added by SY 2014, c.6, s.15
		Part 9	SY 2014, c.6, s.16
		s.111.01	SY 2014, c.6, s.16
		s.113.01 to 113.05	Added by SY 2020, c.13, s.2
		s.114.01 to 114.07	SY 2014, c.6, s.17 (not yet in force)
		s.115.01 to 115.07	Added by SY 2014, c.6, s.17 (not yet in force)
		s.116.01	Added by SY 2014, c.6, s.17 (not yet in force)
		s.117.01 to 117.06	Added by SY 2014, c.6, s.17 (not yet in force)
		s.118	Repealed by SY 2014, c.6, s.18
		s.120.01 and 120.02	Added by SY 2014, c.6, s.19
		para.121(c)	Added by SY 2014, c.6, s.20 (not yet in force)
		Part 11	Repealed by SY 2014, c.6, s.21 (not yet in force)
		para.142(c.1) and (c.2)	Added by SY 2014, c.6, s.22
		para.143(a.1) to (a.4)	Added by SY 2014, c.6, s.23
		para.143(c.1) to (a.3)	Added by SY 2014, c.6, s.23
		para.144(a), (c), (d), (e), and (f)	SY 2014, c.6, para.24(a), (c), (d), (e) and (f)
		para.144(a.1), (f.1), (f.2) and (f.3)	Added by SY 2014, c.6, para.24(b) and (f)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.145(a) para.145(a.1) to (a.9) para.145(i) para.145(i.1) to (i.10) para.146(g) para.146(h) para.146(h.1) and (h.2) s.147	SY 2014, c.6, para.25(a) (not yet in force) Added by SY 2014, c.6, para.25(b) (not yet in force) SY 2014, c.6, para.25(c) (not yet in force) Added by SY 2014, c.6, para.25(c) (not yet in force) SY 2014, c.6, para.26(a) (not yet in force) SY 2014, c.6, para.26(b) Added by SY 2014, c.6, para.26(b) Repealed by SY 2014, c.6, s.27 (not yet in force)
		s.149.01 ss.151(1) para.151(1)(c) s.151.01 ss.154(4) para.160(1)(f) and (1)(h) para.171(c) para.172(d)	Added by SY 2014, c.6, s.28 SY 2009, c.9, s.2 SY 2014, c.6, s.29 (not yet in force) Added by SY 2014, c.6, s.30 SY 2014, c.6, s.31 (not yet in force) SY 2014, c.6, s.32 (not yet in force) SY 2014, c.6, s.33 (not yet in force) SY 2014, c.6, subpara.34(a)(i) SY 2014, c.6, subpara.34(a)(ii) (not yet in force)
		para.172(e)	SY 2019, c.6, s.11 SY 2014, c.6, subpara.34(b)(i) SY 2014, c.6, subpara.34(b)(ii) (not yet in force)
		para.172(f)	Repealed by SY 2014, c.6, para.34(c) (not yet in force)
		para.183(b)	SY 2014, c.6, s.35 (not yet in force) English only
		s.188	SY 2014, c.6, s.36 (not yet in force)
Estate Administration	RSY 2002, c.77	s.1 para.6(1)(a) para.6(1)(c) s.34 s.35 s.36 ss.40(2) ss.41(1) s.41.1 s.44 ss.74(4) ss.108(7)	SY 2003, c.21, ss.10(1) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2018, c.8, para.2(2)(a) SY 2018, c.8, para.2(2)(b) SY 2003, c.21, ss.10(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Repealed by SY 2003, c.21, ss.10(3) (Proclaimed in force May 2, 2005) Repealed by SY 2003, c.21, ss.10(3) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2003, c.21, ss.10(4) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2003, c.21, ss.10(5) (Proclaimed in force May 2, 2005) Added by SY 2003, c.21, ss.10(6) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2003, c.21, ss.10(7) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2018, c.8, ss.2(3) SY 2017, c.6, s.6

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Evidence	RSY 2002, c.78	s.114	SY 2018, c.7, s.4 (Proclaimed in force October 1, 2018)
		s.4 heading	SY 2018, c.8, ss.3(2)
		s.4	SY 2018, c.8, ss.3(3)
		s.6	SY 2018, c.8, ss.3(4) English only
		para.10(2)(a.1)	Added by SY 2012, c.17, ss.6(2) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.10(3)	SY 2012, c.17, ss.6(3) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		s.13.1	Added by SY 2013, c.16, s.131 (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
Executions	RSY 2002, c.79	s.16	SY 2016, c.5, s.23 English only
		ss.55(6)	SY 2012, c.17, ss.6(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		s.1	SY 2010, c.8, s.200 (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.16, ss.108(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.7 heading	SY 2010, c.16, ss.108(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.7(1)	SY 2010, c.16, ss.108(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.7(2)	SY 2010, c.16, ss.108(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.7.1 and 7.2	Added by SY 2010, c.16, ss.108(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.18(1)	SY 2010, c.16, ss.108(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.18.1	Added by SY 2010, c.16, ss.108(8) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.22	SY 2019, c.6, s.12
		ss.29(5)	Added by SY 2010, c.16, ss.108(9) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.32(6)	Added by SY 2010, c.16, ss.108(10) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.37(2)	SY 2009, c.9, s.3
Exemptions	RSY 2002, c.80		
Expropriation	RSY 2002, c.81		
		s.1	SY 2003, c.21, s.11 (Proclaimed in force May 2, 2005)
Factors	RSY 2002, c.82		
Family Property and Support	RSY 2002, c.83		
		s.1	SY 2008, c.1, ss.202(1) and (2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.30(1) para.34(1)(c) s.37 s.39 heading para.44(1)(a) para.44(1)(b) s.44.1 s.60 ss.60(1) ss.61(1) ss.61(3)	SY 2018, c.8, ss.4(2) SY 2018, c.8, ss.4(3) SY 2008, c.1, ss.202(3) (Proclaimed in force as of April 30, 2010) SY 2018, c.8, ss.4(4) SY 2016, c.5, s.24 English only SY 2013, c.14, ss.19(2) English only (Proclaimed in force October 24, 2014) SY 2013, c.14, ss.19(2) (Proclaimed in force October 24, 2014) Added by SY 2013, c.14, ss.19(3) (Proclaimed in force October 24, 2014) SY 2018, c.8, ss.4(5) ss.60(1) renumbered as ss.61(1) by SY 2012, c.14, s.9 English only ss.60(1) renumbered as ss.61(1) by SY 2012, c.14, s.9 English only SY 2003, c.21, s.12 (Proclaimed in force May 2, 2005)
Family Violence Prevention	RSY 2002, c.84	s.1 para.2(1)(b) ss.4(1) para.4(3)(e) ss.5(1.1) ss.7(1) para.7(1)(f) ss.8(1) s.15 ss.16(3)	SY 2005, c.7, s.2 and s.3 SY 2005, c.7, s.4 SY 2005, c.7, ss.5(1) SY 2005, c.7, ss.5(2) Added by SY 2005, c.7, s.6 SY 2005, c.7, s.7 SY 2005, c.7, s.3 SY 2005, c.7, s.8 SY 2005, c.7, s.9 SY 2005, c.7, s.10
Faro Mine Loan	RSY 2002, c.85		
Fatal Accidents	RSY 2002, c.86	s.1 s.2 heading ss.3(1) ss.3(2) and (3) s.3.01 para.7(c)	SY 2014, c.4, s.2 SY 2014, c.4, s.3 renumbered as s.3 by SY 2014, c.4, s.4 Repealed by SY 2014, c.4, s.4 Added by SY 2014, c.4, s.5 SY 2008, c.1, s.203 (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
Financial Administration	RSY 2002, c.87	ss.1(1) s.3 ss.6(2) ss.14(2) ss.14(3) s.14.01 ss.26(2)	SY 2014, c.16, s.2 SY 2019, c.6, ss.13(2) English only SY 2019, c.6, ss.13(3) English only SY 2019, c.6, ss.13(4) English only SY 2014, c.16, ss.3(1) Repealed by SY 2014, c.16, ss.3(2) Added by SY 2014, c.16, s.4 SY 2019, c.6, ss.13(5) English only SY 2014, c.16, s.5

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.31(3) s.41	SY 2014, c.16, s.6 SY 2012 c.4, s.2 (Proclaimed in force April 26, 2012)
		para.41(2)(c) ss.41(4)	SY 2014, c.16, ss.7(1) Added by SY 2012 c.4, para.2(b) (Proclaimed in force April 26, 2012)
		para.41(4)(a) s.42	SY 2014, c.16, ss.7(2) English only s.42 is renumbered as ss.42(1) by SY 2014, c.16, ss.8(1)
		ss.42(1)	s.42 is renumbered as ss.42(1) by SY 2014, c.16, ss.8(1)
		para.42(1)(a) ss.42(2) s.42.01	SY 2014, c.16, ss.8(2) SY 2014, c.16, ss.8(3) English only Added by SY 2014, c.16, ss.8(4) Added by SY 2014, c.16, s.9
		ss.43(7) s.44	Added by SY 2014, c.16, s.10 SY 2014, c.16, s.11
		ss.45(2) s.46	SY 2014, c.16, s.12 Repealed by SY 2008, c.2, s.2
		ss.47(3) para.48(4)(b) s.48.1	SY 2014, c.16, s.13 SY 2014, c.16, s.14 Added by SY 2004, c.10, s.2 (Proclaimed in force February 10, 2006)
		s.48.01	s.48.1 renumbered as s.48.01 by SY 2014, c.16 s.15
		s.48.2	s.48.1 renumbered as s.48.01 by SY 2014, c.16 s.15
		s.48.2	Added by SY 2004, c.10, s.3 (Proclaimed in force February 10, 2006) s.48.2 renumbered as s.48.02 by SY 2014, c.16 s.15
		s.48.02	s.48.2 renumbered as s.48.02 by SY 2014, c.16 s.15
		para.48.02(4)(a))	SY 2014, c.16, s.16
		s.48.03 s.49	Added by SY 2014, c.16, s.17 SY 2014, c.16, s.18
		s.49.01 s.50	Added by SY 2014, c.16, s.18 SY 2014, c.16, s.19
		s.51 ss.54(1) s.65	SY 2014, c.16, s.20 SY 2014, c.16, s.21 SY 2014, c.16, s.22
		ss.65(2) ss.76(1)	SY 2014, c.5, s.10 (Proclaimed in force September 12, 2014) SY 2003, c.21, s.13 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.76(1)(h) ss.76(2) ss.76(3) para.77(b)	SY 2019, c.8, ss.3(1) SY 2019, c.8, ss.3(2) SY 2019, c.8, ss.3(3) SY 2014, c.16, s.23
Fine Option	RSY 2002, c.88		
Fire Prevention	RSY 2002, c.89		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.1	SY 2013, c.3, s.17 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.3.01	Added by SY 2013, c.3, s.18 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.12	SY 2013, c.3, s.19 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.19(3)	Repealed by SY 2013, c.3, s.20 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.21	SY 2013, c.3, s.21 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.22	SY 2013, c.3, s.21 (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		s.23	s.23 renumbered as ss.23(1) by SY 2013, c.3, ss.22(1) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.23(1)	s.23 renumbered as ss.23(1) by SY 2013, c.3, ss.22(1) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.23(1)(f.01)	Added by SY 2013, c.3, para.22(2)(a) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		para.23(1)(g.01) to (g.03)	Added by SY 2013, c.3, para.22(2)(b) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
		ss.23(2)	Added by SY 2013, c.3, ss.22(3) (Proclaimed in force as of December 16, 2015)
First Nation Indemnification (Fire Management)	SY 2003, c.4		
First Nations (Yukon) Self Government	RSY 2002, c.90		
Flag	RSY 2002, c.91		
Floral Emblem	RSY 2002, c.92		
Foreign Arbitral Awards	RSY 2002, c.93		
Forest Protection	RSY 2002, c.94		
		ss.27(1.1)	Added by SY 2003, c.5, s.2
Forest Resources	SY 2008, c.15	Entire Act s.1 ss.63(1)	(Proclaimed in force January 31, 2011) SY 2018, c.11, s.2 SY 2014, c.8, ss.40(1) (Proclaimed in force January 1, 2017)
Fraudulent Preferences and Conveyances	RSY 2002, c.95		
Frustrated Contracts	RSY 2002, c.96		
Fuel Oil Tax	RSY 2002, c.97		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.1	SY 2014, c.17, s.2
		ss.1(2)	Added by SY 2019, c.8, s.5
		ss.3(2)	SY 2019, c.8, ss.6(1)
		ss.3(3)	Added by SY 2019, c.8, ss.6(3)
		ss.3(4)	Added by SY 2019, c.8, ss.6(4)
		ss.4(1)	SY 2019, c.8, ss.7(1)
		ss.4(5)	SY 2014, c.17, s.3
		ss.6(1) to (2.1)	SY 2014, c.17, ss.4(1) and (2)
		para.6(2)(h)	Added by SY 2003, c.7, ss.2(1)
		ss.6(2.1)	Added by SY 2003, c.7, ss.2(2)
		ss.6(4)	Added by SY 2014, c.17, ss.4(3)
		s.10 heading	SY 2019, c.8, ss.8(1)
		s.10	SY 2019, c.8, ss.8(2)
		ss.12(1) and (2)	SY 2014, c.17, s.5
		s.13	SY 2020, c.3, s.3
		para.15(1)(b)	SY 2019, c.8, ss.10(1)
		para.15(1)(c)	SY 2019, c.8, ss.10(2)
			SY 2020, c.3, par.4(a)
		ss.15(2)	Added by SY 2020, c.3, para.4(b)
		ss.16(1) and (2)	SY 2014, c.17, s.6
		ss.27(1)	SY 2014, c.17, s.7
		para.27(1)(d)	SY 2019, c.8, s.11
		s.30	SY 2014, c.17, s.8
		s.31	s.31 renumbered as ss.31(1) by SY 2014, c.17, s.9
		ss.31(1)	s.31 renumbered as ss.31(1) by SY 2014, c.17, s.9
			SY 2019, c.8, s.12
		ss.31(2)	Added by SY 2014, c.17, s.9
		s.31.01	Added by SY 2014, c.17, s.9
			SY 2019, c.8, s.13
		s.31.02	Added by SY 2014, c.17, s.9
		s.34	SY 2019, c.8, s.14
Funeral Directors	RSY 2002, c.98		
Garage Keepers Lien	RSY 2002, c.99		
		s.1	SY 2015, c.5, ss.22(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.2 heading	SY 2015, c.5, ss.22(3) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.3 heading	SY 2015, c.5, ss.22(4) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.3	SY 2015, c.5, ss.22(5) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
Garnishee	RSY 2002, c.100		
		ss.10(2)	SY 2012, c.14, s.10
Gas Burning Devices	RSY 2002, c.101		
Gasoline Handling	RSY 2002, c.102		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Government Employee Housing Plan	RSY 2002, c.104	ss.2(2)	SY 2018, c.8, s.5 English only
Government Organisation	RSY 2002, c.105	s.1 s.2 s.2.1 to 2.4 s.5 s.8 s.9 s.10	SY 2018, c.9, s.139 (not yet in force) SY 2014, c.5, s.2 (Proclaimed in force September 12, 2014) Added by SY 2014, c.5, s.3 (Proclaimed in force September 12, 2014) SY 2014, c.5, s.4 (Proclaimed in force September 12, 2014) Repealed by SY 2014, c.5, s.5 (Proclaimed in force September 12, 2014) Added by SY 2009, c.21, s.4 Added by SY 2014, c.5, s.6 (Proclaimed in force September 12, 2014)
Health	RSY 2002, c.106	ss.2(3) ss.3(1) para.4(1)(g) para.4(1)(g.1) s.4.1 ss.6(2) s.22 s.35 s.36 s.38 s.39 s.40 s.41 para.43(1)(a) s.44 s.45 para.46(b.1)	SY 2019, c.6, ss.14(2) French only SY 2019, c.6, ss.14(3) French only SY 2008, c.1, s.204 (Proclaimed in force as of April 30, 2010) Added SY 2008, c.1, s.204 (Proclaimed in force as of April 30, 2010) Added by SY 2009, c.13, s.29 Repealed by SY 2013, c.16, s.132 (Proclaimed in force as of August 31, 2016) Repealed by SY 2017, c.9, s.2 (proclaimed in force December 15, 2017) SY 2014, c.16, s.26 Repealed by SY 2017, c.9, s.3 (proclaimed in force December 15, 2017) Repealed by SY 2017, c.9, s.4 (proclaimed in force December 15, 2017) SY 2017, c.9, s.5 (proclaimed in force December 15, 2017) SY 2017, c.9, s.6 (proclaimed in force December 15, 2017) SY 2017, c.9, s.7 (proclaimed in force December 15, 2017) Repealed by SY 2017, c.9, s.8 (proclaimed in force December 15, 2017) Repealed by SY 2003, c.21, ss.14(1) (Proclaimed in force May 2, 2005) Repealed by SY 2003, c.21, ss.14(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Repealed by SY 2003, c.21, ss.14(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Added by SY 2009, c.13, s.30

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Health Care Insurance Plan	RSY 2002, c.107	s.1 s.2 s.2.01 para.5(b) para.5(b.01) and (b.02) para.5(c) para.8(1)(g) para.8(1)(i) para.8(1)(j) and (k) ss.8(3)	SY 2013, c.17, s.2 (not yet in force) SY 2013, c.17, s.3 (not yet in force) Added by SY 2013, c.17, s.4 (not yet in force) SY 2013, c.17, para.5(a) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.5(b) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.5(c) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.6(a) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.6(b) (not yet in force) Added by SY 2013, c.17, para.6(c) (not yet in force) Added by SY 2013, c.17, para.6(d) (not yet in force)
Health Information Privacy and Management	SY 2013, c.16	Entire Act ss.2(1) para.7(2)(e) s.12 ss.28(9) para.54(d) para.56(1)(p.01)) para.58(ff) ss.61(1) ss.70(6) ss.91(2) ss.91(3) para.95(c) subpara.111(1)(b)(i) par.112(3)(c) s.113 ss.125(2)	Proclaimed in force as of August 31, 2016 SY 2018, c.9, ss.141(2) (not yet in force) SY 2019, c.6, ss.15(2) French only SY 2018, c.9, ss.141(3) (not yet in force) SY 2018, c.9, ss.141(4) (not yet in force) SY 2018, c.9, ss.141(5) (not yet in force) Added by SY 2018, c.9, ss.141(6) (not yet in force) Added by SY 2018, c.9, ss.141(7) (not yet in force) Added by SY 2018, c.9, ss.141(8) (not yet in force) SY 2017, c.6, ss.7(2) SY 2018, c.9, ss.141(9) (not yet in force) SY 2018, c.9, ss.141(10) (not yet in force) SY 2019, c.6, ss.15(3) French only SY 2018, c.9, ss.141(11) (not yet in force) SY 2018, c.9, ss.141(12) (not yet in force) SY 2017, c.6, ss.7(3) SY 2017, c.6, ss.7(2) SY 2014, c.8, ss.40(2) (Proclaimed in force January 1, 2017)
Health Professions	SY 2003, c.24	Entire Act ss.3(1) ss.3(2) and (3) para.27(1)(f) s.31 ss.35(2) s.41 s.43 heading ss.43(1)	(Proclaimed in force January 13, 2006) SY 2010, c.4, ss.6(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2019, c.6, ss.16(2) French only Added by SY 2010, c.4, ss.6(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2019, c.6, ss.16(3) SY 2016, c.5, ss.25(2) English only SY 2016, c.5, ss.25(3) French only SY 2016, c.5, ss.25(4) English only Repealed by SY 2018, c.9, s.142 (not yet in force) SY 2019, c.6, ss.16(4) French only SY 2019, c.6, ss.16(5) French only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Highways	RSY 2002, c.108	Part 1 heading s.1 s.1.1 s.1.2 s.3.1 ss.14(1) ss.18(1.1) ss.18(3) ss.18(3.1) and 18(3.2) ss.18(5) ss.18(6) para.18(7)(c) ss.21(1) ss.21(1.1) ss.21(2) ss.21(3) ss.21(4.1) and (4.2) ss.22(2) s.23 s.26 ss.30(1) ss.30(3) para. 30(4)(b) ss.30(5) ss.30(6) and (7) ss.31(2) and (4) ss.31(3.1) and (3.2) ss.31(6) ss.31(8) s.32 s.32.1 ss.35(2) s.40 ss.42(4) ss.42(5) s.44 para.44(n.1) to (n.4)	SY 2013, c.11, s.2 SY 2013, c.11, s.3 Added by SY 2013, c.11, s.4 Added by SY 2013, c.11, s.4 Added by SY 2013, c.11, s.5 SY 2013, c.11, s.6 Added by SY 2013, c.11, ss.7(1) SY 2013, c.11, s.7(2) Added by SY 2013, c.11, ss.7(2) SY 2013, c.11, ss.7(3) SY 2013, c.11, ss.7(4) Added by SY 2013, c.11, ss.7(5) SY 2013, c.11, ss.8(1) Added by SY 2013, c.11, ss.8(1) SY 2013, c.11, ss.8(2) SY 2013, c.11, ss.8(3) SY 2013, c.11, ss.8(4) SY 2013, c.11, s.9 SY 2013, c.11, s.10 SY 2013, c.11, s.11 Repealed by SY 2013, c.11, ss.12(1) SY 2017, c.14, ss.21(2) SY 2017, c.14, ss.21(3) SY 2017, c.14, ss.21(4) Added by SY 2013, c.11, ss.12(2) SY 2013, c.11, ss.13(1) Added by SY 2013, c.11, ss.13(2) SY 2013, c.11, ss.13(3) Added by SY 2013, c.11, ss.13(4) Repealed by SY 2013, c.11, s.14 Added by SY 2013, c.11, s.15 SY 2013, c.11, s.16 English Only SY 2013, c.11, s.17 SY 2013, c.11, ss.18(1) SY 2013, c.11, ss.18(2) SY 2013, c.11, s.19 Added by SY 2013, c.11, para.19(d)
Historic Resources	RSY 2002, c.109	para.4(4)(h) ss.7(9)	SY 2012, c.14, s.11 SY 2009, c.21, s.5
Home Owners Grant	RSY 2002, c.110	s.3	SY 2009, c.21, s.6

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Hospital	RSY 2002, c.111	ss.3(3) ss.3(3.01) ss.5(1) ss.5(2) and (3) ss.5(3.01) and (3.02) ss.6(1) ss.11(2) ss.11(3) s.32	SY 2017, c.10, s.2 Added by SY 2017, c.10, s.2 SY 2012, c.14, s.12 SY 2017, c.10, s.3 SY 2017, c.10, s.3 Added by SY 2017, c.10, s.3 SY 2017, c.10, s.4 SY 2014, c.16, s.27 Added by SY 2014, c.16, s.27 SY 2019, c.6, s.17 Repealed by SY 2017, c.10, s.5
Hospital Insurance Services	RSY 2002, c.112	s.1 s.2 para.6(b) para.6(c) s.9 para.9(1)(c) para.9(1)(e) para.9(1)(i) para.9(1)(m) para.9(1)(p.01) and (p.02) ss.9(2) ss.11(3) s.13 s.14	SY 2013, c.17, s.8 (not yet in force) SY 2013, c.17, s.9 (not yet in force) SY 2013, c.17, para.10(a) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.10(b) (not yet in force) s.9 renumbered as ss.9(1) by SY 2013, c.17, para.11(f) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.11(a) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.11(b) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.11(c) (not yet in force) SY 2013, c.17, para.11(d) (not yet in force) Added by SY 2013, c.17, para.11(e) (not yet in force) Added by SY 2013, c.17, para.11(f) (not yet in force) SY 2013, c.17, s.12 (not yet in force) SY 2013, c.17, s.13 (not yet in force) SY 2013, c.17, s.14 (not yet in force)
Hotels and Tourist Establishments	RSY 2002, c.113	s.13	SY 2005, c.4, s.2
Housing Corporation	RSY 2002, c.114	s.6 ss.7(1) s.10.01 ss.11(1) ss.12(1) ss.14(1) para.13(b) s.20 para.21(a) ss.45(1) and (2)	SY 2009, c.2, s.2 SY 2016, c.5, s.26 English only Added by SY 2014, c.16, s.31 SY 2014, c.16, s.32 SY 2014, c.16, s.32 SY 2014, c.16, s.32 SY 2013, c.4, s.2 (applies after March 31, 2012) SY 2013, c.4, s.3 (applies after March 31, 2012) SY 2014, c.16, s.33 SY 2012, c.14, s.13 English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Housing Development	RSY 2002, c.115		
Human Rights	RSY 2002, c.116	para. 7(f.01) ss.11(4) ss.16(1) ss.17(1) and (2) s.18 ss.20(1) and (2) ss.20(3) ss.22(2) ss.22(2.01) ss.22(2.02) ss.22(3) ss.22(4) ss.22(5) to (7) ss.22(7.01) ss.22(8) s.37	Added by SY 2017, c.4, s.2 Added by SY 2015, c.4, s.235.02 SY 2016, c.5, s.27 English only SY 2016, c.5, s.27 English only SY 2016, c.5, s.27 English only SY 2009, c.6, s.2 (Proclaimed in force December 10, 2009) Added by SY 2009, c.6, s.2 (Proclaimed in force December 10, 2009) SY 2009, c.6, s.3 (Proclaimed in force December 10, 2009) SY 2010, c.2, s.1 SY 2013, c.15, para.3(a) SY 2016, c.5, s.27 English only Added by SY 2013, c.15, para.3(b) SY 2016, c.5, s.27 English only Added by SY 2013, c.15, para.3(b) SY 2016, c.5, s.27 English only SY 2009, c.6, s.4 (Proclaimed in force December 10, 2009) Added by SY 2009, c.6, s.5 (Proclaimed in force December 10, 2009) Added by SY 2018, c.16, s.1 Added by SY 2009, c.6, s.5 (Proclaimed in force December 10, 2009) SY 2016, c.5, s.27 English only SY 2009, c.6, s.6 (Proclaimed in force December 10, 2009)
Human Tissue Gift	RSY 2002, c.117	ss.3(1) ss.3(2) and (3) ss.3(3.1) s.3.1 ss.5(1) para.5(4)(a) para.5(4)(b) s.6 ss.7(1) ss.7(2)	SY 2003, c.21, ss.15(1) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2003, c.21, ss.15(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Added by SY 2003, c.21, ss.15(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Added by SY 2003, c.21, ss.15(3) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2012, c.17, ss.7(2) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2018, c.10, ss.91(2) (not yet in force) SY 2003, c.21, ss.15(4) (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2018, c.10, ss.91(3) (not yet in force) SY 2012, c.17, ss.7(3) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2012, c.17, ss.7(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.7(3)	SY 2012, c.17, ss.7(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.7(4)	SY 2012, c.17, ss.7(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		s.13	Repealed by SY 2018, c.10, ss.91(4) (not yet in force)
Income Tax	RSY 2002, c.118	Entire Act	SY 2007, c.9, s.2 English only SY 2016, c.3, ss.2(1) (applies to 2016 and subsequent tax years) SY 2016, c.3, ss.2(2) English only (applies to 2016 and subsequent tax years) SY 2016, c.3, ss.2(3) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.1(1)	SY 2010, c.11, para.2(1)(a) (applies on and after December 12, 2005) SY 2010, c.11, para.2(1)(b) (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, para.2(1)(c) (applies on and after January 1, 2003) SY 2015, c.1, s.2 (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.3(1) (applies to 2016 and subsequent tax years) SY 2017, c.6, s.8
		ss.1(7)	SY 2016, c.3, ss.3(2) English only (applies to 2016 and subsequent tax years)
		para.1(7)(h)	SY 2010, c.11, ss.2(2) English only (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.2(3) French only (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.1(7)(j)	SY 2010, c.11, ss.2(4) (applies on or after December 12, 2005)
		s.4 and 5	SY 2007, c.9, s.3 (applies to 2001 and subsequent taxation years)
		s.4	SY 2019, c.8, s.16 (applies to 2020 and subsequent taxation years)
		ss.6(1)	SY 2006, c.11, ss.2(1) (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(1) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.4(1) (applies to 2016 and subsequent tax years) (Proclaimed in force January 10, 2017)
		ss.6(2)	SY 2005, c.9, ss.2(1) (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2006, c.11, ss.2(2) (applies to 2007 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(2) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.4(2) (applies to 2016 and subsequent tax years) (Proclaimed in force January 10, 2017)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		subpara.6(2)(a)(v)	SY 2017, c.2, s.2 (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(3)	SY 2015, c.1, ss.3(3) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(4) to (8)	Repealed by SY 2015, c.1, ss.3(4) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(5)	SY 2007, c.9, ss.4(1) (applies to 2008 and subsequent taxation years)
		ss.6(9)	SY 2006, c.11, ss.2(3) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
		para.6(10)(a)	SY 2015, c.1, ss.3(5) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		para.6(10)(b)	SY 2018, c.8, ss.6(2) English only
		ss.6(11)	SY 2018, c.8, ss.6(2) English only SY 2006, c.11, ss.2(4) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.3(1) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.6(12)	SY 2006, c.11, ss.2(5) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(5) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2017, c.11, ss.2(1) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		subpara.6(13)(a)(ii)	SY 2018, c.8, ss.6(3) English only
		ss.6(14)	SY 2006, c.11, ss.2(6) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(6) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(14.1)	Added by SY 2007, c.9, ss.4(2) (applies to 2007 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(1) (applies to 2012 and subsequent taxation years)
		ss.6(15)	SY 2006, c.11, ss.2(7) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(5) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(15.1)	Added by SY 2006, c.11, ss.2(8) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.3(2) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.6(16)	SY 2006, c.11, ss.2(9) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(5) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2017, c.11, ss.2(2) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(17)	SY 2017, c.11, ss.2(3) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		subpara.6(17)(b)(ii)	SY 2010, c.11, ss.3(3) (applies on and after January 1, 2003)
		ss.6(18)	SY 2015, c.1, ss.3(7) (applies to 2015 and subsequent taxation years)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.6(18.1) and (18.2) ss.6(19)	Added by SY 2006, c.11, ss.2(10) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2006, c.11, ss.2(11) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(5) (applies to 2015 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2017, c.11, ss.2(4) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(20)	Repealed by SY 2017, c.11, ss.2(4) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(21)	SY 2015, c.1, ss.3(7) (applies to 2015 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2017, c.11, ss.2(4) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(22)	SY 2017, c.11, ss.2(5) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(23)	SY 2017, c.11, ss.2(5) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(24)	SY 2015, c.1, ss.3(7) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(25)	SY 2006, c.11, ss.2(12) (applies to 2006 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(1) (applies to 2012 and subsequent taxation years)
		ss.6(26)	SY 2006, c.11, ss.2(13) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2017, c.11, ss.2(6) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(28)	SY 2010, c.11, ss.3(4) (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(8) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(29)	SY 2005, c.9, ss.2(2) (applies to 2004 and subsequent taxation years) SY 2006, c.11, ss.2(14) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2012, c.13, ss.2(2) (applies to 2012 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(9) (apply to 2015 and subsequent taxation years)
		subpara.6(29)(c)) (ii)	SY 2015, c.1, ss.3(10) (apply to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.4, ss.2(1) (applies to 2016 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 18, 2016)
		ss.6(30)	SY 2020, c.3, para.6(a) SY 2015, c.1, ss.3(11) (See enacting legislation for application)
		ss.6(31)	SY 2006, c.11, ss.2(15) (applies to 2006 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(3) (applies to 2012 and subsequent taxation years) Added by SY 2016, c.4, ss.2(2) (applies to 2016 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 18, 2016)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.6(32) ss.6(33)	SY 2020, c.3, para.6(b) SY 2006, c.11, ss.2(16) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2015, c.1, ss.3(9) (applies to 2015 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2017, c.11, ss.2(7) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(34)	SY 2006, c.11, ss.2(17) (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.3(5) English only (applies to 2005 and subsequent tax years) SY 2015, c.1, ss.3(12) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2017, c.11, ss.2(8) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(37)	SY 2006, c.11, ss.2(18) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
		ss.6(38)	SY 2015, c.1, ss.3(3) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(39)	SY 2006, c.11, ss.2(19) (applies to 2006 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.3(6) (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.4(3) (applies to 2016 and subsequent tax years) (Proclaimed in force January 10, 2017) SY 2017, c.11, ss.2(9) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		para.6(39)(a)	SY 2015, c.1, ss.3(13) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2017, c.11, ss.2(9) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.6(39.1)	Added by SY 2010, c.11, ss.3(6) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.6(40)	SY 2015, c.1, ss.3(3) (applies to 2015 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2017, c.11, ss.2(10) (applies to 2016 and subsequent taxation years)
		ss.6(42)	SY 2016, c.4, ss.2(4) (applies to 2017 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 18, 2016)
		ss.6(46)	SY 2015, c.1, ss.3(14) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.4(4) (applies to 2016 and subsequent tax years) (Proclaimed in force January 10, 2017)
		ss.6(49)	SY 2015, c.1, ss.3(15) (applies to 2015 and subsequent taxation years) SY 2016, c.3, ss.4(5) (applies to 2016 and subsequent tax years) (Proclaimed in force January 10, 2017)
		ss.6(50)	SY 2015, c.1, ss.3(3) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
		ss.6(51)	SY 2006, c.11, ss.2(20) (applies to 2006 and subsequent taxation years)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2007, c.9, ss.4(3) (applies to 2007 and subsequent taxation years)
			SY 2017, c.11, ss.2(11) (applies to 2017 and subsequent taxation years)
			SY 2020, c.3, para.6(c)
	ss.6(53)		Repealed by SY 2007, c.9, ss.4(4) (applies to 1998 and subsequent taxation years)
	ss.6(54)		SY 2005, c.9, ss.2(3) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
	ss.6(55)		SY 2005, c.9, ss.2(3) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
			SY 2015, c.1, ss.3(16) (See enacting legislation for application)
	ss.6(56)		Repealed by SY 2005, c.9, ss.2(3) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
			Added by SY 2006, c.11, ss.2(21) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
			Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(3) (applies to 2012 and subsequent taxation years)
	ss.6(57)		Added by SY 2006, c.11, ss.2(21) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
			SY 2007, c.9, ss.4(5) (applies to 2007 and subsequent taxation years)
			Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(3) (applies to 2012 and subsequent taxation years)
	ss.6(58)		Added by SY 2006, c.11, ss.2(21) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
			SY 2015, c.1, ss.3(9) (applies to 2015 and subsequent taxation years)
	ss.6(59)		Added by SY 2007, c.9, ss.4(6) (applies to 2007 and subsequent taxation years)
			Repealed by SY 2012, c.13, ss.2(3) (applies to 2012 and subsequent taxation years)
	s.7		SY 2005, c.9, s.3 (applies to 2001 and subsequent taxation years)
			SY 2010, c.11, s.4 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
			Repealed by SY 2015, c.1, s.4 (applies to 2015 and subsequent taxation years)
			SY 2019, c.8, s.17 (see enacting legislation for coming into force)
	s.8		Repealed by SY 2015, c.1, s.5 (applies to 2015 and subsequent taxation years)
	ss.8(6)		Added by SY 2006, c.11, s.3 (applies to 2006 and subsequent taxation years)
	s.9		SY 2015, c.1, s.6 (applies to 2015 and subsequent taxation years)
	ss.9(1)		SY 2012, c. 13, ss.3(1) (applies after June 2011)
	ss.9(2)		SY 2010, c.11, s.5 (applies on and after January 1, 2003))
	ss.9(4.1)		Added by SY 2012, c. 13, ss.3(2) (applies after June 2011)
	ss.9(5)		SY 2017, c.11, s.3 (applies to 2017 and subsequent taxation years)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.9.1		SY 2005, c.10, s.2 (applies to 2006 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2010, c.11, s.6 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
	s.9.01		Added by SY 2015, c.1, s.7 (applies to 2015 and subsequent taxation years)
	para.9.01(1)(c)		SY 2016, c.4, ss.3(1) (applies to 2016 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 15, 2016)
	ss.9.01(2)		SY 2016, c.4, ss.3(2) (applies to 2016 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 18, 2016)
	ss.10(1)		SY 2005, c.9, ss.4(1) (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2020, c.3, s.7 (see enacting legislation for application)
	para.10(1)(a)		SY 2014, c.7, ss.2(1) (see enacting legislation for coming into force) SY 2017, c.2, ss.3(1) (see enacting legislation for application)
	para.10(1)(b)		SY 2004, c.12, s.2 (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2017, c.2, ss.3(2) (see enacting legislation for application)
	ss.10(1.1)		Added by SY 2004, c.12, s.3 (applies to 2005 and subsequent taxation years) SY 2005, c.9, ss.4(2) (applies to 2005 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2010, c.11, ss.7(2) (applies to taxation years that begin after 2010)
	ss.10(2)		Repealed by SY 2005, c.9, ss.4(3) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
	ss.10(2.1)		Added by SY 2004, c.12, s.5 (applies to 2007 and subsequent taxation years) SY 2005, c.9, ss.4(4) (applies to 2005 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2010, c.11, ss.7(2) (applies to taxation years that begin after 2010)
	para.10(2.1)(b)		SY 2010, c.11, ss.7(1) (See enacting legislation for coming into force)
	ss.10(2.2)		Added by SY 2004, c.12, s.5 (applies to 2007 and subsequent taxation years) SY 2006, c.11, s.4 (applies to 2006 and subsequent taxation years) Repealed by SY 2010, c.11, ss.7(2) (applies to taxation years that begin after 2010)
	ss.10(3)		SY 2010, c.11, ss.7(3) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
	ss.10(4)		SY 2005, c.9, ss.4(5) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
	para.10(4)(a)		SY 2017, c.2, ss.3(3) (see enacting legislation for application)
	subpara.10(4)(a)) (ii)		SY 2005, c.9, ss.4(6) (applies to 2006 and subsequent taxation years)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2010, c.11, ss.7(4) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
	para.10(4)(b)		SY 2005, c.9, ss.4(7) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
	subpara.10(4)(b)(i) and (ii)		SY 2005, c.9, ss.4(8) (applies to 2006 and subsequent taxation years)
	ss.10(5)		SY 2005, c.9, ss.4(9) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
	ss.10(6)		Repealed by SY 2005, c.9, ss.4(9) (applies to 2005 and subsequent taxation years)
	s.10.1		Added by SY 2005, c.9, s.5 (applies to 2005 and subsequent taxation years)
	para.10.1(1)(a)		SY 2017, c.2, ss.4(1) (see enacting legislation for application) SY 2020, c.3, s.8 (see enacting legislation for application)
	para.10.1(1)(b)		SY 2017, c.2, ss.4(2) (see enacting legislation for application)
	clause 10.1(1)(b)(ii)(B)		SY 2010, c.11, s.8 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
	ss.11(1)		SY 2015, c.1, ss.8(1) (See enacting legislation for application)
	ss.11(2)		SY 2015, c.1, ss.8(2) (See enacting legislation for application)
	ss.11(3)		SY 2010, c.11, s.9 (applies on and after January 1, 2003))
	ss.12(1)		SY 2006, c.11, s.5 (applies to 1999 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, s.10 (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2020, c.3, ss.9(1) (applies to the taxation years after 1998 and before 2020) SY 2020, c.3, ss.9(2) (applies to 2020 and subsequent taxation years)
	s.13		SY 2015, c.1, ss.9(8) French only (See enacting legislation for application) Heading replaced by SY 2020, c.3, ss.10(1)
	ss.13(1)		SY 2015, c.1, ss.9(1) (See enacting legislation for application) SY 2019, c.6, s.18 (English only) Added by SY 2020, c.3, ss.10(2)
	"business corporation investment tax credit certificate"		
	"certified investment"		SY 2020, c.3, ss.10(6)
	"eligible business corporation"		Added by SY 2020, c.3, ss.10(3)
	"eligible small business corporation"		SY 2020, c.3, ss.10(4) (comes into force January 1, 2023) Repealed by SY 2020, c.3, ss.10(5)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		"qualified investment"	SY 2020, c.3, ss.10(7)
		"qualifying trust"	SY 2020, c.3, ss.10(8)
		"small business corporation investment tax credit certificate"	Repealed by SY 2020, c.3, ss.10(5)
		ss.13(2)	SY 2020, c.3, ss.10(9)
		ss.13(3)	SY 2020, c.3, ss.10(9)
		ss.13(4)	SY 2015, c.1, ss.9(2) (See enacting legislation for application)
			SY 2020, c.3, ss.10(9)
		ss.13(5)	SY 2020, c.3, ss.10(9)
		ss.13(8)	SY 2015, c.1, ss.9(3) (See enacting legislation for application)
			SY 2020, c.3, ss.10(9)
		ss.13(9)	SY 2015, c.1, ss.9(4) (See enacting legislation for application)
		ss.13(10) to (12)	SY 2015, c.1, ss.9(5) (See enacting legislation for application)
			SY 2020, c.3, ss.10(9)
		par.13(12)(d)	SY 2020, c.3, ss.10(10)
		par.13(12)(e)	Added by SY 2020, c.3, ss.10(11) (comes into force January 1, 2023)
		ss.13(13)	SY 2015, c.1, ss.9(6) (See enacting legislation for application)
		ss.13(14)	SY 2015, c.1, ss.9(7) (See enacting legislation for application)
			SY 2020, c.3, ss.10(12)
		ss.13(14.01)	SY 2020, c.3, ss.10(12)
		s.14	Repealed by 2020, c.3, s.11
		ss.15(1)	SY 2010, c.11, ss.11(1) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
			SY 2019, c.15, s.74 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		para.15(1)(d)	Added by SY 2010, c.11, ss.11(1) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.15(2) and (3)	SY 2010, c.11, ss.11(2) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.16	Repealed by SY 2010, c.11, s.12 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.16	SY 2019, c.8, s.18 (see enacting legislation for coming into force)
		s.17	SY 2010, c.11, s.13 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.18	SY 2015, c.1, s.10 (applies to 2015 and subsequent taxation years)
			SY 2016, c.3, s.5 (applies to 2016 and subsequent tax years)
		subpara.19(1)(a)	SY 2005, c.9, s.6 (applies to 2005 and subsequent taxation years)
) (i)	
		s.20	Repealed by SY 2010, c.11, s.14 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		subpara.20(3)(c)	SY 2004, c.3, ss.2(1)
) (ii)	

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.20(3.1)	Added by SY 2006, c.4, s.2
		ss.20(4)	SY 2004, c.3, ss.2(2)
		s.21	s.21 renumbered as ss.21(1) by SY 2016, c.4, ss.4(1) (proclaimed in force July 18, 2016)
		ss.21(1)	s.21 renumbered as ss.21(1) by SY 2016, c.4, ss.4(1) (proclaimed in force July 18, 2016)
			SY 2016, c.4, ss.4(2) (proclaimed in force July 18, 2016)
		ss.21(2)	Added by SY 2016, c.4, ss.4(3) (applies to 2017 and subsequent tax years) (proclaimed in force July 18, 2016)
		s.23	SY 2010, c.11, s.15 (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2019, c.8, s.19 (applies to 2020 and subsequent taxation years)
		s.24	SY 2010, c.11, ss.16(1) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.24(a)	SY 2010, c.11, ss.16(2) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.24(b)	SY 2010, c.11, ss.16(3) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.25	SY 2010, c.11, ss.17(1) English only (applies to 2011 and subsequent taxation years) SY 2010, c.11, ss.17(2) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.25(a)	SY 2010, c.11, ss.17(3) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.25(b)	SY 2010, c.11, ss.17(4) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.27(1)	SY 2010, c.11, ss.18(1) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		para.27(3)(b)	SY 2012, c.14, ss.14(2) French only SY 2010, c.11, ss.18(2) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.28	SY 2010, c.11, s.19 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.30	SY 2010, c.11, s.20 (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		s.31	SY 2015, c.1, s.11 (See enacting legislation for application) SY 2017, c.11, s.4 (applies to 2017 and subsequent taxation years)
		ss.33(1)	SY 2014, c.7, ss.3(1) (applies after March 31, 2007) SY 2015, c.1, s.12 (See enacting legislation for application)
		subpara.35(2)(a)) (iii)	SY 2010, c.11, para.21(a) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		subpara.35(2)(a)) (iv)	SY 2010, c.11, para.21(b) (applies to appeals that commence after 2010) SY 2019, c.8, ss.20(1) (applies to 2020 and subsequent taxation years)
		subpara.35(2)(b)) (iii)	SY 2010, c.11, para.21(c) (applies to 2011 and subsequent taxation years)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2019, c.8, ss.20(2) (applies to 2020 and subsequent taxation years)
		ss.35(2)	SY 2010, c.11, para.21(d) (applies to 2011 and subsequent taxation years)
		ss.41(1)	SY 2016, c.3, ss.2(5) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		s.43	SY 2010, c.11, s.22 (applies on and after December 12, 2005)
		para.57(2)(a) and (b)	SY 2016, c.3, para.2(4)(a) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		subpara.60(3)(b)(i)	SY 2016, c.3, para.2(4)(b) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.60(4)	SY 2016, c.3, para.2(4)(c) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.60(5)	SY 2010, c.11, ss.23(1) (applies on and after December 12, 2005)
		ss.62(1) and (2)	SY 2016, c.3, para.2(4)(c) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.62(3)	SY 2010, c.11, s.22 (applies on and after December 12, 2005)
		ss.62(4)	SY 2012, c.14, ss.14(3) English only SY 2016, c.3, ss.2(6) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.63(1)	SY 2010, c.11, ss.23(2) (applies on and after December 12, 2005)
		s.64	SY 2010, c.11, s.22 (applies on and after December 12, 2005)
		ss.66(1)	SY 2016, c.3, para.2(4)(e) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.66(2)	SY 2016, c.3, ss.2(7) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.66(3)	SY 2016, c.3, para.2(4)(f) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.66(8)	SY 2016, c.3, ss.2(7) (applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.67(1)	SY 2010, c.11, s.22 (applies on and after December 12, 2005)
		s.68	SY 2016, c.3, ss.2(8)(applies to 2016 and subsequent tax years)
		ss.71(3)	SY 2016, c.3, para.2(4)(f) (applies to 2016 and subsequent tax years)
			SY 2016, c.3, para.2(4)(g) (applies to 2016 and subsequent tax years)
			SY 2016, c.3, ss.2(5) (applies to 2016 and subsequent tax years)
Insurance	RSY 2002, c.119	ss.15(1)	SY 2019, c.6, s.19 English only
		ss.25(1)	SY 2012, c.14, s.15 English only
		ss.126(3)	SY 2003, c.21, s.16 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.133	Repealed by SY 2016, c.5, s.28

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.205(3)	SY 2003, c.21, s.16 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.219	SY 2004, c.13, s.2 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		s.220.1	Added by SY 2004, c.13, s.3 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		para.224(i)	Added by SY 2004, c.13, s.4 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		ss.226(2)	SY 2004, c.13, s.5 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		ss.226(3)	SY 2004, c.13, s.6 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		ss.226(4)	Added by SY 2004, c.13, s.7 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		ss.231(3)	SY 2004, c.13, s.8 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		s.232.1	Added by SY 2004, c.13, s.9 (Proclaimed in force June 21, 2005)
		Part 12	Part 11 entitled "Unfair and Deceptive Acts" is renumbered by SY 2010, c.12, s.4
Insurance Premium Tax	RSY 2002, c.120		
		ss.2(1)	SY 2020, c.3, para.14(a) (comes into force January 1, 2021)
		ss.2(2)	Repealed by SY 2020, c.3, para.14(b) (comes into force January 1, 2021)
		ss.2(3)	SY 2020, c.3, para.14(c) (comes into force January 1, 2021)
		ss.2(5)	SY 2020, c.3, para.14(d) (comes into force January 1, 2021)
		s.9.01	Added by SY 2020, c.3, s.15
Intercountry Adoption Hague Convention	RSY 2002, c.121		
		s.4	SY 2008, c.1, s.205 (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
Intergovernmental Agreements	RSY 2002, c.122	Entire Act	Repealed by SY 2014, c.5, s.11 (Proclaimed in force September 12, 2014)
Interjurisdictional Support Orders	SY 2001, c.19	Entire Act	(Proclaimed in force January 1, 2006)
		ss.11(3)	SY 2008, c.1, s.206 (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
International Child Abduction (Hague Convention)	SY 2008, c.5		
International Commercial Arbitration	RSY 2002, c.123		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
International Interests in Mobile Equipment (Aircraft Equipment) Act	SY 2013, c.6		
International Sale of Goods	RSY 2002, c.124		
Interpretation	RSY 2002, c.125	para.14(a) para.19(2)(a) s.21 ss.21(1)	SY 2010, c.12, s.5 English only SY 2016, c.5, ss.29(2) French only SY 2003, c.21, s.17 (Proclaimed in force May 2, 2005) SY 2017, c.6, s.9 SY 2009, c.9, s.4 SY 2009, c.19, s.51 (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2010, c.4, s.7 (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2015, c.3, s.48 (Proclaimed in force as of August 1, 2019) SY 2015, c.5, s.23 (Proclaimed in force as of June 27, 2016) SY 2016, c.5, ss.29(3) SY 2016, c.8, s.72 (Proclaimed in force as of July 18, 2016) SY 2017, c.1, s.3 SY 2017, c.12, s.179 (Proclaimed in force February 6, 2020) SY 2018, c.7, s.5 (Proclaimed in force October 1, 2018) SY 2018, c.9, ss.143(2) (not yet in force) SY 2019, c.6, s.20 Repealed by SY 2013, c.15, s.4
Interprovincial Subpoena	RSY 2002, c.126	s.34	
Judicature	RSY 2002, c.128	s.9 s.18 s.29.01 s.34.1 para.34.1(1)(a) ss.34.1(2) ss.37.1(1) s.38 s.46 heading s.46	SY 2013, c.15, s.5 (not yet in force) Repealed by SY 2003, c.21, ss.18(1) (Proclaimed in force May 2, 2005) Added by SY 2018, c.8, s.10 Added by SY 2011, c.2, s.2 SY 2013, c.15, para.6(a) SY 2013, c.15, para.6(b) Added by SY 2015, c.10, s.214 (Proclaimed in force as of June 20, 2016) SY 2018, c.7, s.2 SY 2008, c.16, s.2 Repealed by SY 2003, c.21, ss.18(2) (Proclaimed in force May 2, 2005) Repealed by SY 2003, c.21, ss.18(3) (Proclaimed in force May 2, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.47	Repealed by SY 2003, c.21, ss.18(3) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.48	Repealed by SY 2003, c.21, ss.18(3) (Proclaimed in force May 2, 2005)
Jury	RSY 2002, c.129	s.1	SY 2013, c.15, s.8 SY 2018, c.7, ss.6(2) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.2(1)	SY 2005, c.11, s.2
		ss.2(2)	SY 2005, c.11, s.3 and 4
		para.3(4)(a)	SY 2005, c.11, s.5
		para.4(b)	SY 2005, c.11, s.6
		s.5	SY 2005, c.11, s.7
		para.5(a)	SY 2013, c.15, ss.9(1) SY 2019, c.13, s.4
		para.5(j)	SY 2009, c.3, s.54 English only (Proclaimed in force January 11, 2010)
		para.5(l)	SY 2013, c.15, ss.9(2)
		s.6	Repealed by SY 2005, c.11, s.7 Added by SY 2005, c.11, s.8
		s.7	SY 2005, c.11, s.8
		ss.9(1)	SY 2005, c.11, s.9
		ss.9(2)	SY 2005, c.11, s.10
		ss.10(2)	SY 2005, c.11, s.11
		s.11	SY 2005, c.11, s.12 SY 2018, c.7, ss.6(3) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.12(1)	SY 2005, c.11, s.13 SY 2018, c.7, ss.6(4) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.12(3)	SY 2005, c.11, s.14
		s.13	Repealed by SY 2005, c.11, s.15
		s.14	SY 2005, c.11, s.16 SY 2018, c.7, ss.6(5) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.15(1)	SY 2005, c.11, s.17 SY 2013, c.15, s.10 SY 2018, c.7, ss.6(6) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		para.15(1)(b)	SY 2005, c.11, s.18 SY 2012, c.14, s.16 French only
		s.16	SY 2005, c.11, s.19 SY 2018, c.7, ss.6(7) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		s.17	SY 2005, c.11, s.20
		ss.19(3)	SY 2005, c.11, s.21
		s.21	Repealed by SY 2005, c.11, s.22
		s.28	SY 2005, c.11, s.23
		s.30	SY 2013, c.15, s.11
		s.31	SY 2005, c.11, s.24
Labour Mobility Amendments	SY 2010, c.4	Entire Act	(Proclaimed in force as of October 14, 2010 except s.9 which was proclaimed in force June 25, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Land Titles, 2015	SY 2015, c.10	Entire Act Entire Act s.1 para.14(3)(a) para.14(3)(b) para.14(3)(c) ss.15(3) ss.18(3) para.28(2)(a) para.51(1)(a) ss.53(2) para.67(1)(a) para.81(c) para.97(c) ss.105(1) ss.122(3) s.130 ss.156(1) ss.182(1) subpara.206(1)(b)(iii) s.212.01 s.216	(Proclaimed in force as of June 20, 2016) SY 2016, c.5, ss.30(2) English only SY 2016, c.5, ss.30(3) and (4) English only SY 2016, c.5, ss.30(5) SY 2020, c.14, s.2 SY 2016, c.5, ss.30(6) English only Repealed by SY 2016, c.6, para.5(a) Renumbered as para.14(3)(a) by SY 2016, c.6, para.5(b) Renumbered as para.14(3)(b) by SY 2016, c.6, para.5(b) SY 2016, c.6, s.6 SY 2016, c.5, ss.30(7) English only SY 2016, c.5, ss.30(8) English only SY 2019, c.6,ss.21(2) English only SY 2016, c.5, ss.30(9) English only SY 2016, c.6, s.7 SY 2020, c.14, s.3 SY 2016, c.5, ss.30(10) English only SY 2019, c.6,ss.21(3) English only SY 2016, c.5, ss.30(11) French only SY 2017, c.6, ss.10(2) SY 2016, c.5, ss.30(12) English only SY 2017, c.6, ss.10(3) SY 2016, c.5, ss.30(13) Added by SY 2016, c.6, s.8 SY 2019, c.6,ss.21(4) French only
Land Titles	RSY 2002, c.130	Entire Act	Repealed by SY 2015, c.10, s.216 (Proclaimed in force as of June 20, 2016)
Lands	RSY 2002, c.132	ss.2(1) para.2(1)(a) ss.2(3) para.2(3)(a) and (b) para.2(3)(c) ss.2(4)	SY 2003, c.17, ss.33(2) SY 2014, c.16, ss.34(1) SY 2019, c.6, s.22 Added by SY 2003, c.17, ss.33(3) SY 2014, c.16, ss.34(2) Added by SY 2014, c.16, ss.34(2) Added by SY 2003, c.17, ss.33(3)
Languages	RSY 2002, c.133	ss.3(2) s.4 s.5	SY 2016, c.5, ss.31(2) English only SY 2016, c.5, ss.31(3) English only SY 2016, c.5, ss.31(4) English only
Legal Profession	RSY 2002, c.134	Entire Act	Repealed by SY 2017, c.12, s.186 (Proclaimed in force February 6, 2020)
Legal Profession, 2017	SY 2017, c.12	Entire Act s.1	SY 2017, c.12 (Proclaimed in force February 6, 2020) SY 2019, c.6, s.23 English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Legal Services Society	RSY 2002, c.135	s.17	SY 2017, c.12, s.180 (Proclaimed in force February 6, 2020)
Legislative Assembly	RSY 2002, c.136	Entire Act	SY 2016, c.5, ss.33(2) English only SY 2016, c.5, ss.33(3) French only
		s.1	SY 2007, c.11, s.2
		s.2	SY 2016, c.5, ss.33(4) English only SY 2016, c.5, ss.33(5) French only
		s.3	SY 2019, c.6, ss.24(2) French only
		ss.5(1) and (2)	SY 2016, c.5, ss.33(6)
		para.6(3)(b)	SY 2007, c.11, s.3
		ss.13(2)	SY 2016, c.5, ss.33(8) English only
		s.14	SY 2004, c.9, s.81
		s.15	SY 2016, c.5, ss.33(7) and (9) English only SY 2004, c.9, s.82
		s.16	SY 2016, c.5, ss.33(9) English only
		s.17	SY 2016, c.5, ss.33(10) English only SY 2004, c.9, s.83
		s.27	SY 2016, c.5, ss.33(8) and (9) English only
		ss.32(1)	SY 2016, c.5, ss.33(11) English only
		s.34	SY 2016, c.5, ss.33(12) English only
		s.35	SY 2016, c.5, ss.33(13) English only
		ss.35(2)	SY 2016, c.5, ss.33(12) English only
		s.36	SY 2016, c.5, ss.33(13) English only
		ss.39(1)	SY 2007, c.11, s.4 SY 2018, c.12, ss.2(1) (came into force January 1, 2019)
		ss.39(2) to (6)	SY 2018, c.12, ss.2(2) ss.39(4) to (8) renumbered as ss.39(2) to (6) by SY 2016, c.5, ss.33(14)
		ss.39(4) to (8)	ss.39(4) to (8) renumbered as ss.39(2) to (6) by SY 2016, c.5, ss.33(14)
		ss.39(2) and (3)	Repealed by SY 2007, c.11, s.4
		para.39(2)(a) to (i)	SY 2008, c.14, ss.22(2)
		para.39(2)(g)	SY 2004, c.9, s.84 French only
		para.39(3)(a) to (i)	SY 2008, c.14, ss.22(3)
		para.39(3)(c)	SY 2004, c.9, s.85 English only
		para.39(3)(h)	SY 2004, c.9, s.86 English only
		ss.39(5)	SY 2007, c.11, s.5
		ss.39(6)	SY 2019, c.6, ss.24(3)
		para.40(1)(a)	SY 2007, c.11, s.6 SY 2018, c.12, para.3(a) (comes into force April 1, 2019)
		para.40(1)(b)	SY 2007, c.11, s.7 SY 2018, c.12, para.3(b) (comes into force April 1, 2019)
		s.41 heading	SY 2016, c.5, ss.33(15)
		ss.41(1)	SY 2007, c.11, s.8

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2018, c.12, ss.4(1) SY 2018, c.12, ss.4(2) (comes into force April 1, 2019)
		ss.41(3)	Repealed by SY 2007, c.11, s.9
		s.42 heading	SY 2016, c.5, ss.33(16)
		ss.42(1)	SY 2007, c.11, s.10 SY 2018, c.12, s.5 (comes into force April 1, 2019)
		ss.42(2)	SY 2007, c.11, s.11
		ss.42(3)	Added by SY 2007, c.11, s.12
		ss.43(1)	SY 2016, c.5, ss.33(17) English only SY 2007, c.11, s.13
		ss.43(2)	SY 2018, c.12, ss.6(1) SY 2007, c.11, s.14 and 15 SY 2018, c.12, ss.6(2) (comes into force April 1, 2019)
		ss.43(3)	SY 2007, c.11, s.16
		s.44	s.44 renumbered as ss.44(1) by SY 2016, c.5, ss.33(18)
		ss.44(1)	s.44 renumbered as ss.44(1) by SY 2016, c.5, ss.33(18)
		ss.44(2)	Added by SY 2007, c.11, s.17
		para.45(2)(a) to (i)	SY 2008, c.14, ss.22(4)
		ss.45(3)	SY 2007, c.11, s.18
		ss.45(7)	SY 2007, c.11, s.19
		ss.46(1)	SY 2007, c.10, s.2
		ss.46(2)	SY 2016, c.5, ss.33(19) English only
		ss.46(3)	SY 2007, c.11, s.20
		ss.46(4)	Added by SY 2007, c.10, s.3
		ss.47(1)	SY 2007, c.11, s.21
		para.47(1)(a) to (i)	SY 2008, c.14, ss.22(5)
		ss.47(2)	SY 2007, c.11, s.22
		ss.51(1)	SY 2007, c.11, s.23 SY 2019, c.6, ss.24(4) French only
		ss.51(2)	SY 2007, c.11, s.24
		s.51.1	Added by SY 2007, c.12, s.42
		ss.51.1(2)	SY 2018, c.12, s.7
		ss.51.1(4)	Added by SY 2014, c.20, s.1
		s.52 heading	SY 2016, c.5, ss.33(20) English only
		s.52	SY 2007, c.11, s.25 SY 2016, c.5, par.33(21)(a) English only SY 2016, c.5, par.33(21)(b) and (c)
		s.53 heading	SY 2016, c.5, ss.33(22)
		s.53	SY 2007, c.11, s.26
		s.54 heading	SY 2016, c.5, ss.33(23)
		s.54	Added by SY 2007, c.11, s.26
Legislative Assembly Retirement Allowances, 2007	SY 2007, c.12		
		s.1	SY 2009, c.8, ss.2(1) and (2)
		ss.2(1)	SY 2009, c.8, s.3
		ss.4(2.1)	SY 2016, c.5, s.34 English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.7(5) ss.8(6) ss.10(2) and (3) ss.10(4) para.15(2)(a) ss.15(3) and (4) ss.15(6) ss.15(7) and (8) ss.16(4) para.18(2)(b) ss.19(2) s.20 ss.21(2) and (3) s.26 ss.28(2) ss.29(3) ss.31(3) para.34(a) s.36 ss.39(3)	Added by SY 2014, c.20, s.2 SY 2009, c.8, s.4 SY 2009, c.8, s.5 Repealed by SY 2009, c.8, s.5 SY 2009, c.8, ss.6(1) SY 2009, c.8, ss.6(2) SY 2009, c.8, ss.6(3) Added by SY 2009, c.8, ss.6(3) SY 2009, c.8, s.7 SY 2012, c.17, ss.8(2) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2012, c.17, ss.8(3) (Proclaimed in force December 21, 2012) SY 2009, c.8, s.8 SY 2009, c.8, s.9 SY 2009, c.8, s.10 SY 2009, c.8, s.11 SY 2009, c.8, s.12 Added by SY 2009, c.8, s.13 SY 2009, c.8, s.14 SY 2009, c.8, s.15 Added by SY 2009, c.8, s.16
Licensed Practical Nurses	RSY 2002, c.138	s.5 para.6(f) para.13(d) para.14(b) para.14(c)	SY 2010, c.4, ss.9(2) (Proclaimed in force June 25, 2010) SY 2010, c.4, ss.9(3) (Proclaimed in force June 25, 2010) SY 2010, c.4, ss.9(4) (Proclaimed in force June 25, 2010) SY 2009, c.19, ss.52(1) (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2009, c.19, ss.52 (Proclaimed in force November 23, 2012)
Limitation of Actions	RSY 2002, c.139		
Liquor	SY 2019, c.12	Entire Act	SY 2019, c.12 (not yet in force)
Liquor	RSY 2002, c.140	Entire Act s.1 para.8(1)(i) ss.10(1) ss.10(4) ss.12(1)	Repealed by SY 2019, c.12, s.115 (not yet in force) SY 2016, c.5, ss.35(2) English only SY 2007, c.3, s.2 SY 2008, c.6, s.2 (Proclaimed in force April 1, 2009) SY 2012, c.14, ss.18(2) French only SY 2016, c.5, ss.35(3) English only SY 2009, c.2, ss.3(1) SY 2009, c.2, ss.3(2) SY 2009, c.9, s.5

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.23	SY 2007, c.3, s.3 SY 2008, c.6, s.3 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.24(1) to (3)	SY 2008, c.6, s.4 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.24(2)	SY 2007, c.3, ss.4(1)
		ss.24(3)	SY 2007, c.3, ss.4(2)
		para.37(g)	Repealed by SY 2008, c.6, s.5 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.38 to 40	SY 2008, c.6, s.6 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.41 to 43	Repealed by SY 2008, c.6, s.6 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.47.1	Added by SY 2008, c.6, s.7 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.53(3.1)	Added by SY 2008, c.6, s.8 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.53(10)	SY 2008, c.6, s.8 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.54(1) to (3)	Repealed by SY 2008, c.6, s.9 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.56(1)	SY 2008, c.6, ss.10(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.56(5)	Repealed by SY 2008, c.6, ss.10(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.61	SY 2008, c.6, s.11 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.65 to 67	Repealed by SY 2008, c.6, s.12 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.68(1)	SY 2008, c.6, s.13 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.73	SY 2012, c.2, s.2 (Proclaimed in force May 25, 2012)
		ss.88(1)	SY 2008, c.6, ss.14(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.88(2)	Added by SY 2008, c.6, ss.14(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.89(3)	SY 2012, c.14, ss.18(3) English only
		ss.89(4)	SY 2007, c.13, s.3
		ss.89(5)	SY 2007, c.13, s.4
		ss.90(1), (2) and (4)	SY 2008, c.6, s.15 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.90(2)	SY 2012, c.14, ss.18(4) French only
		ss.90(7)	Repealed by SY 2010, c.5, s.10(2) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.90(8)	SY 2010, c.5, s.10(3) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.90(9)	SY 2010, c.5, s.10(4) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.92(2)	SY 2008, c.6, s.16 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.95.1 to 95.4	Added by SY 2008, c.6, s.17 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		para.96(1)(a)	SY 2008, c.6, s.18 (Proclaimed in force April 1, 2009)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.113(1) ss.113(6.1) ss.113(7) ss.113(9) ss.119(2)	SY 2012, c.2, s.3 Added by SY 2012, c.2, s.4 SY 2012, c.2, s.5 SY 2012, c.2, s.6 SY 2008, c.6, s.19 (Proclaimed in force April 1, 2009) SY 2012, c.2, s.7
		para.119(2)(a) para.119(2)(c.1)	SY 2012, c.14, ss.18(5) Added by SY 2010, c.5, s.10(5) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		para.119(2)(h)	SY 2012, c.14, ss.18(6) French only SY 2012, c.14, ss.18(7) English only
		ss.119(3)	Added by SY 2008, c.6, s.19 (Proclaimed in force April 1, 2009)
Liquor Tax	RSY 2002, c.141	s.3	SY 2009, c.9, s.6
Lobbyists Registration Act	SY 2018, c.13	Entire Act	SY 2018, c.13 (Proclaimed in force October 15, 2020)
Lord's Day	RSY 2002, c.142	Entire act	Repealed by SY 2018, c.7, s.12
Lottery Licensing	RSY 2002, c.143	ss.2(3)	Added by SY 2018, c.15, s.234 (not yet in force)
Mackenzie River Basin Agreement	RSY 2002, c.144		
Maintenance Enforcement	RSY 2002, c.145	ss.1(1) s.26	SY 2015, c.5, ss.24(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016) SY 2015, c.5, ss.24(3) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
Marriage	RSY 2002, c.146	ss.2(1) ss.2(2) ss.2(4) ss.5(1) ss.5(1.01) to (1.03) s.6 para.13(b) ss.37(1) ss.37(2)	SY 2010, c.4, ss.10(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2010, c.4, ss.10(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) Repealed by SY 2010, c.4, ss.10(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010) SY 2014, c.18, s.2 (Proclaimed in force as of June 1, 2015) Added by SY 2014, c.18, s.2 (Proclaimed in force as of June 1, 2015) Repealed by SY 2014, c.18, s.3 (Proclaimed in force as of June 1, 2015) SY 2014, c.18, s.4 English only (Proclaimed in force as of June 1, 2015) SY 2018, c.8, ss.7(2) English only SY 2018, c.8, ss.7(3) English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.40(4)	SY 2014, c.18, s.5 (Proclaimed in force as of June 1, 2015)
		para.44(b)	SY 2014, c.18, s.5 (Proclaimed in force as of June 1, 2015)
		ss.45(1)	SY 2014, c.18, s.5 (Proclaimed in force as of June 1, 2015)
		ss.45(5)	SY 2012, c.17, s.9 (Proclaimed in force December 21, 2012)
Married Women's Property	RSY 2002, c.147	Entire Act	Repealed by SY 2018, c.8, s.9
Mediation Board	RSY 2002, c.148		
Medical Profession	RSY 2002, c.149		
		s.1	SY 2009, c.16, ss.2(1) to (3); ss.35(1) and (2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011) Added by SY 2009, c.16, ss.2(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.2(2)(a)	SY 2009, c.16, ss.35(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.2(2)(b)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.3(1)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.7(2)	SY 2009, c.16, ss.3(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.7(3)	Added by SY 2009, c.16, ss.3(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.8(1)	SY 2009, c.16, s.4 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.9 to 11	SY 2009, c.16, s.5 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.11(1)(d)	SY 2010, c.4, ss.11(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.12 to 14	Repealed by SY 2009, c.16, s.6 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.15	SY 2009, c.16, s.7 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.16	SY 2009, c.16, s.8 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.16(1)(b)	SY 2016, c.5, s.36 French only
		s.18	SY 2009, c.16, s.9 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.18.1	Added by SY 2009, c.16, s.10 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.19	SY 2009, c.16, s.11 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.19.1	Added by SY 2009, c.16, s.12 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.20(1)	SY 2009, c.16, ss.13(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.20(2) to (4)	SY 2009, c.16, ss.13(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.21(1)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.21(2)	SY 2009, c.16, s.14 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.22	SY 2009, c.16, s.15 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.23(1)(a)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.23(1)(b)	SY 2009, c.16, ss.35(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.23(3)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.23(4)	SY 2009, c.16, ss.35(1) and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(1)	SY 2009, c.16, ss.35(1), and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(1)(a)	SY 2009, c.16, ss.35(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(2)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(3)	SY 2009, c.16, ss.35(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(4)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(5)	SY 2009, c.16, ss.35(1), (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.24(6)	SY 2009, c.16, ss.35(1) and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.24.01	Added by SY 2015, c.3, s.49 (Proclaimed in force as of August 1, 2019)
		ss.25(1)	SY 2009, c.16, ss.35(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.27(2)	SY 2009, c.16, ss.35(1) and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.27(3)	SY 2009, c.16, ss.16(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(a)	SY 2009, c.16, ss.16(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(b)	SY 2009, c.16, ss.35(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(c) and (d)	SY 2009, c.16, ss.16(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(e)	SY 2009, c.16, ss.16(4) and ss.35(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(e.1)	Added by SY 2009, c.16, ss.16(4) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.27(3)(f)	SY 2009, c.16, ss.16(5) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.27(4) and 5	SY 2009, c.16, ss.16(6) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.27(6)	SY 2009, c.16, ss.35(1) and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.27(7)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.28(1)	SY 2009, c.16, s.17 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.28(1)(c)	SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.28(3)	SY 2009, c.16, ss.35(1) and (3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.29	SY 2009, c.16, s.18 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.30(1)	SY 2009, c.16, ss.35(1), (3) and (4) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.30(3)	SY 2012, c.14, s.19 English only SY 2009, c.16, ss.35(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.31(1)	SY 2009, c.16, ss.35(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.36(2)	SY 2009, c.16, ss.19(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011) English only
		ss.36(5) and (6)	SY 2009, c.16, ss.19(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.40(1)	SY 2009, c.16, ss.20(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.40(3)(a)	SY 2009, c.16, ss.20(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.40(3)(j)	SY 2009, c.19, s.53 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.40(3)(k)	SY 2009, c.16, ss.20(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.40(3)(m)	Added by SY 2003, c.24, s.47 (Proclaimed in force January 13, 2006)
		s.41	SY 2009, c.16, s.21 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.42(1)	SY 2009, c.16, s.22 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.47(1)	SY 2009, c.16, s.23 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.49	SY 2009, c.16, s.24 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.50(3)	SY 2009, c.16, s.25 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.51(2)	SY 2009, c.16, s.26 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.51.1	Added by SY 2009, c.16, s.27 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.53(1)	SY 2009, c.16, ss.28(1) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		para.53(1)(c) and (d)	SY 2009, c.16, ss.28(2) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		ss.53(3)	SY 2009, c.16, ss.28(3) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.54	Repealed by SY 2009, c.16, s.29 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.56	SY 2009, c.16, s.30 (Proclaimed in force as of August 29, 2011) English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.58	SY 2009, c.16, s.31 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.59	SY 2009, c.16, ss.35(5) (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.61	Repealed by SY 2009, c.16, s.32 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		par.62(a)	SY 2009, c.16, s.33 (Proclaimed in force as of August 29, 2011) English only
		par.62(b)	SY 2009, c.16, s.33 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
		s.64	SY 2009, c.16, s.34 (Proclaimed in force as of August 29, 2011)
Mental Health	RSY 2002, c.150	s.1	SY 2003, c.21, ss.19(1) to (5) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.3(1)(c)	SY 2003, c.21, ss.19(6) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.10(4)	SY 2003, c.21, ss.19(7) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.10(5)	SY 2003, c.21, ss.19(8) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.12(3)	SY 2003, c.21, ss.19(9) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.13(2)	SY 2003, c.21, ss.19(10) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.14	SY 2003, c.21, ss.19(11) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.17(3)	SY 2003, c.21, ss.19(12) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.18(2)	SY 2003, c.21, ss.19(13) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.19	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(14) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.20	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(14) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.21	SY 2003, c.21, ss.19(15) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.22	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(16) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.23	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(16) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.24(1)(c)	SY 2003, c.21, ss.19(17) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.24(3)	Repealed by SY 2005, c.4, ss.3(1)
		ss.25(1)	SY 2005, c.4, ss.3(2)
		para.25(2)(b)	SY 2012, c.14, s.20 English only SY 2003, c.21, ss.19(18) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.26(1)(a)	SY 2003, c.21, ss.19(19) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		Part 5 title	SY 2003, c.21, ss.19(20) (Proclaimed in force May 2, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.28	SY 2003, c.21, ss.19(21) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.29	SY 2003, c.21, ss.19(21) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.30(1)(c)	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(22) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.30(2)	SY 2003, c.21, ss.19(23) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.31(1)	SY 2003, c.21, ss.19(24) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.31(2.1)	Added by SY 2003, c.21, ss.19(25) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.31(3)	SY 2003, c.21, ss.19(26) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.32	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(27) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.33	SY 2003, c.21, ss.19(28) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.34	SY 2003, c.21, ss.19(29) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.35(1)	SY 2003, c.21, ss.19(30) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.36(2)	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(31) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.37(3)	SY 2003, c.21, ss.19(32) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.40(4)(c)	SY 2003, c.21, ss.19(33) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.41(1)	SY 2003, c.21, ss.19(34) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.42(4)	SY 2003, c.21, ss.19(35) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.42(5)	Repealed by SY 2003, c.21, s.19(36) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.42(7)(c)	SY 2003, c.21, ss.19(37) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.46	Repealed by SY 2003, c.21, ss.19(38) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.47.1	Added by SY 2003, c.21, ss.19(39) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		s.49	SY 2003, c.21, ss.19(40) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.50(e)	SY 2003, c.21, ss.19(41) (Proclaimed in force May 2, 2005)
		para.50(g)	SY 2003, c.21, ss.19(42) (Proclaimed in force May 2, 2005)
Miners Lien	RSY 2002, c.151	s.1	SY 2003, c.13, ss.122(2) SY 2003, c.14, ss.155(2) SY 2008, c.17, s.2, to 4
		s.2	SY 2008, c.17, s.5
		s.3	SY 2008, c.17, s.6
		s.5	SY 2008, c.17, s.7

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.6	SY 2008, c.17, s.8 and 9
		ss.9(1)	SY 2008, c.17, s.10
		ss.9(2)	SY 2008, c.17, s.11
		s.10	SY 2008, c.17, s.12
		s.11	SY 2008, c.17, s.13
		ss.11(1)	SY 2012, c.14, s.21 French only
Missing Persons	SY 2017, c.13	Entire Act	(not yet in force)
Motor Vehicles	RSY 2002, c.153	ss.1(1)	SY 2004, c.15, ss.2(1) to (4) (Proclaimed in force March 30, 2005) SY 2009, c.17, s.2 SY 2010, c.5, s.2 (Proclaimed in force as of November 1, 2010) SY 2010, c.15, s.2 (Applies on and after April 1, 2011) SY 2014, c.12, para.2(a) to (e) (Proclaimed in force as of November 4, 2015) SY 2017, c.15, s.22 (proclaimed in force July17, 2018)
		ss.1(2)	SY 2014, c.12, para.2(f) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.2(4)	Added by SY 2010, c.5, s.3 (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.5(1)	SY 2004, c.15, s.3 English only (Proclaimed in force March 30, 2005)
		ss.6(1)	SY 2010, c.5, s.4 (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.7(2)	SY 2004, c.15, s.4 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		ss.8(1)	SY 2010, c.5, ss.5(1) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.8(2)	SY 2010, c.5, ss.5(2) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.9(4)	SY 2012, c.14, ss.22(2)
		ss.10(3)	Repealed by SY 2000, c.18, s.5 (Proclaimed in force May 31, 2004)
		s.16	SY 2010, c.5, s.6 (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		ss.17(3)	SY 2012, c.17, ss.10(2) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.17(5)(a)	SY 2012, c.17, ss.10(3) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.23(3)	SY 2004, c.15, s.5 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		para.38(a)	SY 2010, c.5, ss.7(1) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		para.38(a.1) to (a.3)	Added by SY 2010, c.5, ss.7(2) (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		para.37(g)	Repealed by SY 2000, c.18, s.10 (Proclaimed in force May 31, 2004)
		Part 1.1	Added by SY 2010, c.5, s.8 (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		s.38.1 to 38.12	Added by SY 2010, c.5, s.8 (Proclaimed in force as of November 1, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.40	Repealed by SY 2014, c.12, s.3 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.45(2)	Added by SY 2010, c.5, s.9 French only (Proclaimed in force as of November 1, 2010)
		para.65(1)(a)	SY 2007, c.13, s.5 (Came into force December 13, 2007)
		ss.71(2)	Repealed by SY 2014, c.12, s.4 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		Division 1 heading	Added by SY 2014, c.12, s.5 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.119	SY 2014, c.12, s.6 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		para.119(a.01) and (d.01)	Added by SY 2014, c.12, para.6(c) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.120 heading	SY 2014, c.12, ss.7(1) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.120	ss.120(1) renumbered as s.120 by SY 2014, c.12, ss.7(3) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.120(1)	ss.120(1) renumbered as s.120 by SY 2014, c.12, ss.7(3) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.120(2)	Repealed by SY 2014, c.12, ss.7(2) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.123.1	Added by SY 2010, c.15, s.3 (Applies on and after April 1, 2011) s.123.1 renumbered as s.123.01 by SY 2014, c.12, s.8 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.123.01	s.123.1 renumbered as s.123.01 by SY 2014, c.12, s.8 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.123.02	Added by SY 2014, c.12, s.9 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.123.03	Added by SY 2014, c.12, s.9 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		Division 2 heading	Added by SY 2014, c.12, s.10 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.124(1)	SY 2009, c.17, ss.3(1)
		ss.124(3)	SY 2009, c.17, ss.3(2) English only
		ss.124(4)	SY 2009, c.17, ss.3(3) English only
		ss.125(1)	SY 2009, c.17, s.4 English only
		ss.126(1)	SY 2009, c.17, ss.5(1) English only
		ss.126(2)	SY 2004, c.15, ss.2(7) (Proclaimed in force March 30, 2005)
		para.126(2)(p)	SY 2009, c.17, ss.5(2)
		ss.126(4) to (6)	Added by SY 2009, c.17, ss.5(3)
		s.138	SY 2018, c.7, s.11
		s.144.01	Added by SY 2014, c.12, s.11 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		para.147(2)(a)	SY 2012, c.14, ss.22(3)
		ss.147(5)	SY 2004, c.15, ss.2(7) (Proclaimed in force March 30, 2005)
		para.178(1)(e)	SY 2004, c.15, ss.2(6) French only (Proclaimed in force March 30, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2012, c.14, ss.22(4)
			SY 2014, c.12, s.12 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	para.193(2)(a)		SY 2004, c.15, ss.2(5) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, para.13(a) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	ss.193(3)		SY 2004, c.15, ss.2(6) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, para.13(b) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.193.1		Added by SY 2004, c.15, s.6 (Proclaimed in force March 30, 2005)
	ss.194(1)		SY 2004, c.15, s.7 (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, s.14 English only (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	ss.194(3)		SY 2012, c.17, ss.10(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
	ss.198(1)		SY 2004, c.15, s.7 (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, s.15 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	para.198(10)(a) and (b)		SY 2012, c.17, ss.10(5) (Proclaimed in force December 21, 2012)
	s.199		SY 2014, c.12, s.16 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.210.1		Added by SY 2010, c.15, s.4 (Applies on and after April 1, 2011)
	Part 13 heading		SY 2004, c.15, ss.2(6) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, s.17 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.211		SY 2004, c.15, ss.2(6) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, s.18 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.212		SY 2004, c.15, s.8 (Proclaimed in force March 30, 2005)
			Repealed by SY 2014, c.12, s.19 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.216		Repealed by SY 2014, c.12, s.20 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	ss.216(1),(2), (3) and (5)		SY 2004, c.15, ss.2(5) (Proclaimed in force March 30, 2005)
	s.217 heading		SY 2014, c.12, ss.21(1) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.217		SY 2004, c.15, ss.2(7) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, ss.21(2) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	Part 13.1		Added by SY 2014, c.12, s.22 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
	s.217.01 to 217.09		Added by SY 2014, c.12, s.22 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.235(1)(a)	SY 2004, c.15, s.9 (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.237(6.1) to (6.4)	Added by SY 2004, c.15, ss.10(1) (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.237(9)	SY 2004, c.15, ss.10(2) (Proclaimed in force March 30, 2005)
		ss.237(10)	SY 2004, c.15, ss.10(3) (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.237(12)	SY 2004, c.15, ss.10(4) (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.238(5) and (8)	SY 2004, c.15, ss.11(1) (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.238(9.1)	Added by SY 2004, c.15, ss.11(2) (Proclaimed in force March 30, 2005)
		para.238(10)(b)	Repealed by SY 2004, c.15, s.13 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		ss.238(11)	Added by SY 2004, c.15, s.12 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		s.243	SY 2004, c.15, s.14 (Proclaimed in force October 25, 2005)
		s.243.1	Added by SY 2004, c.15, s.14 (Proclaimed in force October 25, 2005)
		ss.247(2)	SY 2014, c.12, s.23 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		para.255(7)(a)	SY 2019, c.6, s.25
		ss.259(8), (11) and (12)	SY 2014, c.12, s.24 (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		ss.260(1)	SY 2004, c.15, s.15 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		ss.262(4)	SY 2004, c.15, s.16 (Proclaimed in force March 30, 2005)
		s.271 heading	SY 2014, c.12, ss.25(1) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
		s.271	SY 2004, c.15, ss.2(5) (Proclaimed in force March 30, 2005)
			SY 2014, c.12, ss.25(2) (Proclaimed in force as of November 4, 2015)
Movable Soccer Goal Safety	SY 2013, c.9	Entire Act	Proclaimed in force as of May 1, 2016
Municipal	RSY 2002, c.154	Part 1 heading	SY 2015, c.12, s.2
		s.1 heading	SY 2015, c.12, ss.3(1)
		s.1	SY 2008, c.18, s.2
			s.1 renumbered as ss.1(1) by SY 2015, c.12, ss.3(2)
			SY 2015, c.12, ss.3(3)
		ss.1(1)	s.1 renumbered as ss.1(1) by SY 2015, c.12, ss.3(2)
		ss.1(2) to 1(5)	Added by SY 2015, c.12, ss.3(4)
		para.2(b)	SY 2015, c.12, s.4 French only
		para.3(b)	SY 2015, c.12, s.5
		s.4 to 6	SY 2015, c.12, s.6
		s.7 to 13	Repealed by SY 2015, c.12, s.6
		ss.17(4)	SY 2015, c.12, ss.7(1)
		ss.17(5)	Repealed by SY 2015, c.12, ss.7(2)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.29(4) ss.29(5) s.35.01 and 35.02 s.37 para.37(1)(b) s.38 para.40(c) s.41 heading s.41 s.42 s.42.01 s.43 heading s.43	SY 2015, c.12, ss.8(1) Repealed by SY 2015, c.12, ss.8(2) Added by SY 2015, c.12, s.9 SY 2008, c.18, s.3 English only Repealed by SY 2015, c.12, s.10 SY 2008, c.18, s.4 SY 2015, c.12, s.11 SY 2008, c.18, s.5 SY 2008, c.18, s.4 SY 2015, c.12, s.12 Added by SY 2015, c.12, s.12 SY 2015, c.12, para.13(a) ss.43(2) renumbered as s.43 by SY 2015, c.12, para.13(c) SY 2015, c.12, para.13(d) Repealed by SY 2015, c.12, para.13(b) ss.43(2) renumbered as s.43 by SY 2015, c.12, para.13(c)
		ss.43(1) ss.43(2) s.46 s.48 ss.48(1)	SY 2008, c.18, s.4 s.48 renumbered as ss.48(1) by SY 2015, c.12, ss.14(1) s.48 renumbered as ss.48(1) by SY 2015, c.12, ss.14(1) SY 2015, c.12, ss.14(2)
		ss.48(2) s.50 subpara.50(1) (b)(iii) ss.58(2) s.58.1 ss.59(2.01) and (2.02) ss.59(5) ss.59(6)	Added by SY 2015, c.12, ss.14(3) SY 2015, c.12, s.15 SY 2008, c.18, s.6 SY 2003, c.11, s.2 Added by SY 2003, c.11, s.3 Added by SY 2015, c.12, ss.16(1) SY 2003, c.11, s.4 Added by SY 2003, c.11, s.5 SY 2015, c.12, ss.16(2)
		ss.59(7) s.60 s.62 s.63 heading s.63 ss.63(1) and (2) ss.63(1.01) s.64 ss.64(4) s.65 para.67(1)(a) to (c) para.67(1)(d) ss.67(2) para.68(2)(d) ss.68(3) s.69 s.71	Added by SY 2015, c.12, ss.16(2) SY 2015, c.12, s.17 Repealed by SY 2015, c.12, s.18 SY 2015, c.12, ss.19(1) SY 2015, c.12, ss.19(3) SY 2015, c.12, ss.19(2) Added by SY 2015, c.12, ss.19(2) SY 2015, c.12, s.20 SY 2003, c.11, s.6 SY 2015, c.12, s.21 SY 2003, c.11, s.7 Added by SY 2003, c.11, s.7 SY 2015, c.12, s.22 SY 2003, c.11, s.8 SY 2015, c.12, s.23 English only SY 2015, c.12, s.24 English only s.71 renumbered as ss.71(1) by SY 2015, c.12, ss.25(1)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.71(1)	s.71 renumbered as ss.71(1) by SY 2015, c.12, ss.25(1)
		ss.71(2)	Added by SY 2015, c.12, ss.25(2)
		s.72	SY 2015, c.12, s.26
		s.73	SY 2003, c.11, s.9 Repealed by SY 2015, c.12, s.27
		s.74	SY 2015, c.12, s.28
		para.77(1)(d)	SY 2015, c.12, s.29
		ss.84(2)	SY 2015, c.12, s.30
		ss.97(3)	Repealed by SY 2008, c.18, s.7
		s.127 heading	SY 2008, c.18, ss.8(1)
		s.127	SY 2008, c.18, ss.8(2) SY 2015, c.12, s.31
		ss.135(3)	SY 2008, c.18, s.9 SY 2015, c.12, s.32
		Division 15 of Part 3 heading	SY 2015, c.12, s.33
		s.146	s.146 renumbered as s.146.01 by SY 2015, c.12, s.34 SY 2015, c.12, s.35
		s.146.01	s.146 renumbered as ss.71(1) by SY 2015, c.12, s.34 SY 2015, c.12, s.36
		ss.147(1)	SY 2015, c.12, s.37
		s.148	Repealed by SY 2015, c.12, s.38
		Division 16 of Part 3 heading	SY 2015, c.12, s.39
		s.150	SY 2015, c.12, s.39
		s.150.01 to 150.06	Added by SY 2015, c.12, s.39
		s.151	SY 2015, c.12, s.39
		s.151.01 and 151.02	Added by SY 2015, c.12, s.39
		s.152 and 153	SY 2015, c.12, s.39
		s.153.01	Added by SY 2015, c.12, s.39
		s.154 and 155	SY 2015, c.12, s.39
		ss.155(1)	SY 2003, c.11, s.10 SY 2012, c.14, ss.23(4) English only ss.155.(1) renumbered as ss.155(1) by SY 2012, c.14, ss.23(2) English only ss.155.1(1) renumbered as ss.155(1) by SY 2012, c.14, ss.23(3) French only
		ss.155.(1)	ss.155.(1) renumbered as ss.155(1) by SY 2012, c.14, ss.23(2) English only
		ss.155.1(1)	ss.155.1(1) renumbered as ss.155(1) by SY 2012, c.14, ss.23(3) French only
		ss.155(2)	SY 2008, c.18, s.10
		s.156 to 159	SY 2015, c.12, s.39
		s.159.01	Added by SY 2015, c.12, s.39
		Division 18 of Part 3 heading	Repealed by SY 2015, c.12, s.40
		s.164 heading	SY 2015, c.12, ss.41(1)
		s.164	ss.164(1) renumbered as s.164 by SY 2015, c.12, ss.41(3)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.164(1)	ss.164(1) renumbered as s.164 by SY 2015, c.12, ss.41(3)
		ss.164(2) to (4) Part 4 and Division 1 of Part 4 heading	Repealed by SY 2015, c.12, ss.41(2) Repealed by SY 2015, c.12, s.42
		s.166	SY 2015, c.12, s.43
		s.167	SY 2015, c.12, s.44
		s.170	SY 2015, c.12, s.45
		s.170.01	Added by SY 2015, c.12, s.45
		s.171	SY 2015, c.12, s.46
		ss.171(3)	Added by SY 2015, c.12, s.46
		s.173	SY 2015, c.12, s.47
		Division 2 of Part 4 heading	SY 2015, c.12, s.48
		para.177(a)	SY 2015, c.12, s.49
		s.178 heading	SY 2015, c.12, s.50 English only
		s.178	SY 2015, c.12, s.51
		s.179	SY 2015, c.12, s.52
		ss.180(1)	SY 2015, c.12, s.53
		Division 3 of Part 4 heading	SY 2015, c.12, s.54
		s.187.01	Added by SY 2015, c.12, s.55
		Division 4 of Part 4 heading	SY 2015, c.12, s.56
		s.190	SY 2015, c.12, s.57
		s.190.01	Added by SY 2015, c.12, s.57
		Division 5 of Part 4 heading	SY 2015, c.12, s.58
		s.193	SY 2015, c.12, s.59
		s.193.01 to 193.04	Added by SY 2015, c.12, s.59
		s.194	Repealed by SY 2015, c.12, s.60
		s.195	SY 2015, c.12, s.61
		s.196	SY 2015, c.12, s.62
		s.197 heading	SY 2015, c.12, ss.63(1)
		ss.197(1)	SY 2015, c.12, ss.63(2)
		ss.197(2)	SY 2015, c.12, ss.63(3) English only
		ss.197(4)	Repealed by SY 2015, c.12, ss.63(4)
		s.202	SY 2015, c.12, s.64
		s.203	Repealed by SY 2015, c.12, s.65
		Division 6 of Part 4 heading	SY 2015, c.12, s.66
		s.204 to 206	SY 2015, c.12, s.67
		s.206.01 and 206.02	Added by SY 2015, c.12, s.67
		s.207 and 208	SY 2015, c.12, s.67
		s.208.01 and 208.02	Added by SY 2015, c.12, s.67
		s.209 and 210	SY 2015, c.12, s.67
		ss.211(4)	SY 2008, c.18, s.4 SY 2015, c.12, s.68
		s.213 heading	SY 2015, c.12, s.69
		s.213	SY 2015, c.12, s.70

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		Division 7 of Part 4 heading s.216 and 217 s.220 s.220.1	SY 2015, c.12, s.71 SY 2015, c.12, s.72 SY 2015, c.12, s.73 English only Added by SY 2008, c.18, s.11 s.220.1 renumbered as s.220.01 by SY 2015, c.12, s.74
		s.220.01	s.220.1 renumbered as s.220.01 by SY 2015, c.12, s.74
		s.221	SY 2015, c.12, s.75
		s.222	SY 2008, c.18, s.4
		Division 8 of Part 4 heading s.223.01 s.224 s.229 and 230 s.231 s.232 ss.233(3) s.234 and 235 ss.242(2)	SY 2015, c.12, s.76 Added by SY 2015, c.12, s.77 SY 2015, c.12, s.78 SY 2015, c.12, s.79 Repealed by SY 2015, c.12, s.80 SY 2015, c.12, s.81 SY 2015, c.12, s.82 Repealed by SY 2015, c.12, s.83 SY 2008, c.18, s.12 SY 2016, c.8, ss.74(2) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		s.245	SY 2015, c.12, s.84
		Division 2 of Part 5 heading s.246 to 248 s.252 ss.252(1) ss.252(2.1) and (2.2) ss.254(3)	SY 2015, c.12, s.85 SY 2015, c.12, s.86 SY 2008, c.18, ss.13(1) Added by SY 2008, c.18, ss.13(2)
		para.255(2)(e) ss.255(4) ss.256(1)	SY 2008, c.18, s.14 Repealed by SY 2015, c.12, s.87 SY 2008, c.18, s.4 SY 2008, c.18, s.4 and 15 SY 2016, c.8, ss.74(3) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		ss.256(3)	SY 2008, c.18, s.4 SY 2016, c.8, ss.74(3) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		para.258(2)(a)	SY 2016, c.8, ss.74(2) (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
		ss.258(4) ss.258(5) s.263 s.265 para.265(e) para.265(k) s.265.01 and 265.02	SY 2008, c.18, s.16 SY 2008, c.18, s.4 SY 2015, c.12, s.88 English only SY 2015, c.12, s.89 SY 2003, c.11, s.11 SY 2007, c.13, s.6 Added by SY 2015, c.12, s.90
		s.266	SY 2015, c.12, s.91
		s.267	SY 2015, c.12, s.92
		s.268	Repealed by SY 2015, c.12, s.93
		s.269	SY 2015, c.12, s.94

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		Division 3.01 of Part 6 heading	Added by SY 2014, c.15, s.5
		s.271.01	Added by SY 2014, c.15, s.5
		ss.271.01(1)	SY 2015, c.12, s.95
		s.271.02 to 271.07	Added by SY 2014, c.15, s.5
		ss.276(1)	SY 2015, c.12, s.96
		s.279	SY 2015, c.12, s.97
		s.280	SY 2015, c.12, s.98
		ss.280(1)	SY 2008, c.18, s.17
		ss.280(3)	SY 2003, c.11, s.12
		ss.280(4)	SY 2015, c.12, s.98
		ss.281(1)	SY 2003, c.11, s.13 SY 2012, c.14, ss.23(5)
		ss.281(2)	SY 2015, c.12, s.99
		ss.282(1)	SY 2003, c.11, s.14 SY 2012, c.14, ss.23(6)
		ss.286(1)	SY 2015, c.12, s.100
		s.287	SY 2015, c.12, s.101 English only
		s.288	SY 2015, c.12, s.102
		s.289 heading	SY 2015, c.12, ss.103(1)
		s.289	ss.289(1) renumbered as s.289 by SY 2015, c.12, ss.103(3)
		ss.289(1)	ss.289(1) renumbered as s.289 by SY 2015, c.12, ss.103(3)
		ss.289(2) and (3)	SY 2015, c.12, ss.103(2)
		ss.294(1)	SY 2008, c.18, s.17
		ss.314(4)	SY 2015, c.12, s.104 English only
		s.315	SY 2015, c.12, s.105
		ss.315(2.1)	Added by SY 2003, c.11, s.15
		s.317	SY 2015, c.12, s.106 English only
		s.318	SY 2003, c.11, s.16
		s.328	SY 2015, c.12, s.107
		s.328.01	Added by SY 2015, c.12, s.107
		para.329(4)(b)	SY 2008, c.18, s.18
		para.329(4)(d)	SY 2015, c.12, s.108
		para.336(1)(e)	SY 2015, c.12, s.109
		para.337(2)(a)	SY 2003, c.11, s.17
		ss.344(1)	SY 2015, c.12, s.110
		ss.346(3)	SY 2015, c.12, s.111
		para.356(1)(a)	SY 2015, c.12, s.112
		s.371	SY 2015, c.12, s.113
		s.372 and 373	Added by SY 2015, c.12, s.113
Municipal Finance and Community Grants	RSY 2002, c.155	Part 1 heading	SY 2012, c.12, s.2 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		ss.1(1)	SY 2012, c.12, s.3 (Proclaimed in force as of March 8, 2013) SY 2016, c.5, s.38 English only
		ss.2(2.01)	Added by SY 2019, c.15, s.75 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		ss.2(2.02)	Added by SY 2019, c.15, s.75 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		Part 2 heading	SY 2012, c.12, s.4 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		Part 3 heading	SY 2012, c.12, s.5 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		s.7	SY 2012, c.12, s.5 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		ss.7(2)	SY 2004, c.5, s.2 SY 2007, c.14, s.2
		ss.7(3) and (4) s.8 to 12	SY 2007, c.14, s.2 Repealed by SY 2012, c.12, s.6 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		para.9(1)(c) and (d)	SY 2004, c.5, s.3
		para.9(1)(b) para.9(1)(c) and (d)	SY 2007, c.14, s.3 Repealed by SY 2007, c.14, s.3
		s.16	SY 2012, c.12, s.7 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		Part 4 heading	Added by SY 2012, c.12, s.8 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		Part 5 heading	SY 2012, c.12, s.9 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		ss.21(1)	SY 2012, c.12, s.9 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		Part 6 heading	Added by SY 2012, c.12, ss.10(1) (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		s.22	Repealed by SY 2012, c.12, ss.10(2) (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
		para.24(a.1)	Added by SY 2012, c.12, s.11 (Proclaimed in force as of March 8, 2013)
Municipal Loans	RSY 2002, c.156	Entire act	
National Aboriginal Day	SY 2017, c.1		
Noise Prevention	RSY 2002, c.157		
Notaries	RSY 2002, c.158	ss.2(2)	SY 2010, c.4, s.12 (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.11(2)	SY 2017, c.12, s.181 (Proclaimed in force February 6, 2020)
		s.11.1	Added by SY 2013, c.15, s.13
		s.18	SY 2013, c.15, s.14
Occupational Health and Safety	RSY 2002, c.159	s.1	SY 2010, c.12, s.6 SY 2017, c.17, s.4 SY 2019, c.6, ss.26(2) SY 2019, c.6, ss.26(3) SY 2019, c.6, ss.26(4)
		para. 3(1)(b) para. 12(5)(c) s.21	SY 2017, c.17, s.5 SY 2017, c.17, s.6 SY 2019, c.6, ss.26(5)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.23(1) s.24 ss.42(1) para. 44(1)(a) ss.45(1) para. 51(2)(y) para. 51(2)(aa) para. 51(2)(ab)	SY 2017, c.17, s.7 SY 2017, c.17, s.8 SY 2017, c.17, s.9 SY 2019, c.6, ss.26(6) English only SY 2005, c.4, s.4 SY 2009, c.21, s.7 SY 2017, c.17, ss. 10(1) Added by SY 2017, c.17, ss. 10(2) Added by SY 2017, c.17, ss. 10(2)
Occupational Training	RSY 2002, c.160		
Official Tree	RSY 2002, c.161		
Oil and Gas	RSY 2002, c.162	ss.1(1) s.9 para.9(c) para.10(1)(e) and (f) para.10(1)(f.01) para.10(1)(s) to (u) para.10(2)(a) para.10(2)(b) para.10(2)(c) para.11(3)(b) s.13 s.14 ss.20(6) s.20.1 ss.20.1(3) para.28(1)(d) para.29(a) para.29(c) para.29(m.01) s.31 ss.31(2) s.31.01 and 31.02 s.33 s.34 heading s.34 ss.34(1) ss.34(1) to (4) ss.34(2) to (5) ss.34(2) and (3)	SY 2004, c.16, s.2 SY 2012, c. 19, s.2 SY 2015, c.13, s.2 SY 2019, c.6, ss.27(2) French only SY 2015, c.13, s.3 Repealed by SY 2015, c.13, s.3 SY 2004, c.16, ss.3(1) Added by SY 2015, c.13, s.4 Added by SY 2015, c.13, s.4 SY 2012, c. 19, para.3(a) English only Repealed by SY 2012, c. 19, para.3(b) SY 2004, c.16, ss.3(2) SY 2004, c.16, s.4 Repealed by SY 2012, c. 19, s.4 SY 2015, c.13, s.4.01 Added by SY 2012, c. 19, s.5 Added by SY 2012, c. 19, s.6 SY 2015, c.13, s.5 SY 2015, c.13, s.6 SY 2004, c.16, s.5 SY 2015, c.13, s.7 Added by SY 2015, c.13, s.7 SY 2015, c.13, s.8 SY 2004, c.16, s.6 Added by SY 2015, c.13, s.8 Repealed by SY 2012, c. 19, s.7 SY 2015, c.13, ss.9(1) SY 2004, c.16, s.7 Repealed by SY 2015, c.13, ss.9(2) ss.34(2) to (5) renumbered as ss.34(1) to (4) by SY 2015, c.13, ss.9(3) ss.34(2) to (5) renumbered as ss.34(1) to (4) by SY 2015, c.13, ss.9(3) SY 2016, c.5, par.40(2)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para. 34(4)(b)	SY 2019, c.6, ss.27(3)
		ss.34(6)	Repealed by SY 2015, c.13, ss.9(4)
		s.35	SY 2015, c.13, s.10
		ss.35(1)	SY 2012, c. 19, ss.8(1)
		ss.35(3)	SY 2012, c. 19, ss.8(2)
		para.36(c)	Repealed by SY 2015, c.13, s.11
		ss.37(3)	SY 2012, c. 19, s.9
		ss.39(3)	SY 2012, c. 19, s.10
		s.41	SY 2004, c.16, s.8
		ss.41(4)	SY 2015, c.13, s.12
		para.41(4)(c) and (d)	Repealed by SY 2015, c.13, s.12
		s.42	SY 2015, c.13, s.13
		para.42(a)	SY 2012, c. 19, ss.11(1) Repealed by SY 2015, c.13, s.13
		para.42(b)	SY 2004, c.16, s.9 SY 2012, c. 19, ss.11(2) Repealed by SY 2015, c.13, s.13
		para.43(a)	SY 2012, c. 19, ss.12(1)
		para.43(b)	SY 2012, c. 19, ss.12(2) SY 2016, c.5, ss.40(3)
		para.43(c)	SY 2012, c. 19, ss.12(3) Repealed by SY 2015, c.13, s.14
		ss.45(3)	SY 2004, c.16, s.10 English only
		para.46(1)(e)	SY 2012, c. 19, s.13
		s.50	SY 2012, c. 19, s.14
		ss.55(2)	SY 2012, c. 19, ss.15(1)
		ss.55(3)	SY 2012, c. 19, ss.15(2)
		ss.55(4) and (5)	Repealed by SY 2012, c. 19, ss.15(3)
		ss.56(1)	SY 2012, c. 19, s.16
		ss.56(8)	Added by SY 2004, c.16, s.11
		ss.57(2)	SY 2012, c. 19, ss.17(1)
		ss.57(3)	SY 2012, c. 19, ss.17(2) English only
		s.60.1	Added by SY 2012, c. 19, s.18
		para.61(a)	SY 2015, c.13, s.15 French only
		ss.63(1)	SY 2004, c.16, s.12 English only
		ss.64(3)	SY 2004, c.16, s.13 SY 2015, c.13, s.16
		ss.65(1)	SY 2015, c.13, s.17
		para.65(1)(c)	SY 2004, c.16, ss.14(1)
		para.65(1)(c.1) to (c.3)	Added by SY 2004, c.16, ss.14(2)
		para.65(1)(d)	SY 2012, c. 19, ss.19(1)
		para.65(1)(d.1) and (d.2)	Added by SY 2012, c. 19, ss.19(1)
		subpara.65(1)(g)(ii)	SY 2004, c.16, ss.14(3)
		para.65(1)(k)	SY 2004, c.16, ss.14(4)
		para.65(1)(r) and (s)	Added by SY 2012, c. 19, ss.19(2)
		ss.65(3)	Added by SY 2012, c. 19, ss.19(3)
		ss.66(1)	SY 2004, c.16, s.15
		para.66(3)(d)	Added by SY 2012, c. 19, s.20
		s.67	Repealed by SY 2012, c. 19, s.21

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.67(3)	SY 2003, c.2, s.53 (Proclaimed in force April 1, 2003)
		s.73	SY 2004, c.16, s.16
		para.81(2)(c)	SY 2003, c.21, s.20 (Proclaimed in force May 2, 2005)
		ss.89(1)	SY 2012, c. 19, s.22
		para.90(4)(b)	SY 2015, c.13, s.18
		ss.91(1)	SY 2015, c.13, para.19(a)
		ss.91(1.01) to (1.03)	Added by SY 2015, c.13, para.19(a)
		ss.91(2)	SY 2015, c.13, para.19(b)
		para.93(1)(d)	SY 2015, c.13, ss.20(1)
		para.93(1)(f)	SY 2015, c.13, ss.20(2)
		ss.93(2)	SY 2015, c.13, ss.20(3)
		s.94	SY 2015, c.13, s.21
		s.97	SY 2015, c.13, ss.22(1) (see SY 2015, c.13, s.25 for transitional provision)
		ss.97(1)	SY 2004, c.16, ss.17(1)
		para.97(1)(a)	SY 2004, c.16, ss.17(2)
		ss.97(2.01)	Added by SY 2015, c.13, ss.22(1)
		para.97(4)(c)	SY 2015, c.13, ss.22(2)
		ss.97(4.01)	Added by SY 2015, c.13, ss.22(3)
		ss.97(6)	SY 2004, c.16, ss.17(3)
		s.97.01	SY 2015, c.13, ss.22(4)
		ss.99(1)	Added by SY 2015, c.13, s.23
		ss.102(1)	SY 2015, c.13, s.24
		para.105(e)	SY 2004, c.16, s.18
		para.105(e.1)	SY 2012, c. 19, ss.23(1)
		para.105(f)	Added by SY 2012, c. 19, ss.23(1)
		s.113	SY 2012, c. 19, ss.23(2)
		Part 5	SY 2012, c. 19, s.24
			Repealed by SY 2012, c. 19, s.25
Ombudsman	RSY 2002, c.163	s.1	SY 2016, c.5, ss.39(2) English only
		ss.5(1)	SY 2016, c.5, ss.39(3) English only
		s.7	SY 2007, c.4, s.2
		ss.9(1)	SY 2016, c.5, ss.39(4) English only
		para.16(2)(b)	SY 2008, c.7, s.4
		s.35	SY 2012, c.14, s.24
		Schedule A	Repealed by SY 2012, c.6, s.2
			Added by SY 2008, c.1, ss.172(4) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
			Added by SY 2009, c.1, s.32 (Proclaimed in force as of April 1, 2010)
		s.4 of Schedule A	SY 2019, c.15, s.76 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
Optometrists	RSY 2002, c.164	s.1	SY 2010, c.4, ss.13(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		s.3	SY 2010, c.4, ss.13(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.3(5) and (6)	Added by SY 2010, c.4, ss.13(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.20(1)	SY 2010, c.4, ss.13(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.20(2) and (3)	Added by SY 2010, c.4, ss.13(5) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
Order of Yukon	SY 2018, c.2	Entire act	
		s.1	SY 2019, c.15, ss.78(2) and (3) (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		para. 6(2)(a)	SY 2018, c.7, s.7 (Proclaimed in force October 1, 2018)
		para. 6(2)(d)	SY 2019, c.12, ss.78(4) (not yet in force)
Parks and Land Certainty	RSY 2002, c.165	Entire Act	
		para.48(n.01)	Added by SY 2019, c.12, ss.109(2) (not yet in force)
		ss.55(1.01)	Added by SY 2019, c.12, ss.109(3) (not yet in force)
		s.81	SY 2014, c.8, ss.40(3) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Schedule – Item 3	OIC 2018/14, s.2
		Schedule – Item 4	Repealed by OIC 2018/13, s.1
		Schedule – Item 5.01	Added by OIC 2018/12, s.4
		Schedule – Item 14	Repealed by OIC 2018/13, s.1
		Schedule – Item 14.01	Added by OIC 2016/130, s.3
		Schedule – Item 26	OIC 2018/14, s.3
		Schedule – Item 27	OIC 2018/14, s.4
		Schedule – Item 32	Repealed by OIC 2018/13, s.1
		Schedule – Item 33	Repealed by OIC 2018/13, s.1
		Schedule – Item 39	Added by OIC 2003/31, s.2
		Schedule – Item 40	Added by OIC 2003/32, s.2
		Schedule – Item 41	Added by OIC 2004/203, s.3
		Schedule – Item 42	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 43	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 44	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 45	Added by OIC 2018/14, s.5

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		Schedule – Item 46	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 47	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 48	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 49	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 50	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 51	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 52	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 53	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 54	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 55	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 56	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 57	Added by OIC 2018/14, s.5
		Schedule – Item 58	Added by OIC 2018/14, s.5
Partnership and Business Names	RSY 2002, c.166	s.1	SY 2010, c.13, s.2 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.1.1	s.92 renumbered as s.1.1 by SY 2010, c.13, s.16 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.47	Repealed by SY 2010, c.13, s.3 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.53(4)	SY 2010, c.13, s.4 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.57(2)	SY 2010, c.13, s.5 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.79(2)(b)	SY 2010, c.13, s.6 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.79.1	Added by SY 2010, c.13, s.7 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.80	SY 2010, c.13, ss.8(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.80(1)	SY 2010, c.13, ss.8(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.80(1.1)	Added by SY 2010, c.13, ss.8(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.80(4)	Repealed by SY 2010, c.13, ss.8(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.81(3)	Added by SY 2010, c.13, s.9 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.82	SY 2010, c.13, s.10 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
s.87	SY 2010, c.13, ss.11(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)		

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.87(1.1) and (1.2) ss.87(2)	Added by SY 2010, c.13, ss.11(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2010, c.13, ss.11(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.87(2.1)	Added by SY 2010, c.13, ss.11(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.88	SY 2010, c.13, s.12 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.89(1)	SY 2010, c.13, s.13 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		ss.89(1.1)	Added by SY 2010, c.13, s.13 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.89.1	Added by SY 2010, c.13, s.14 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.90	Repealed by SY 2010, c.13, s.15 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.91	Repealed by SY 2010, c.13, s.15 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.92	s.92 renumbered as s.1.1 by SY 2010, c.13, s.16 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.93	s.93 renumbered as s.112 by SY 2010, c.13, ss.17(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		Part 5, s.94 to s.110 subpara.98(2)(b)(ii)	Added by SY 2010, c.13, s.18 (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2016, c.5, s.41
		Part 6, s.111	Added by SY 2010, c.13, s.18 (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.112	s.93 renumbered as s.112 by SY 2010, c.13, ss.17(1) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.112(c) to (i)	Added by SY 2010, c.13, ss.17(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
Pawnbrokers and Second Hand Dealers	RSY 2002, c.167		
Perpetuities	RSY 2002, c.168		
Personal Property Security	RSY 2002, c.169	ss.1(1)	SY 2010, c.16, ss.109(2) (Proclaimed in force as of May 1, 2015) SY 2015, c.5, s.2 (Proclaimed in force as of June 27, 2016) SY 2019, c.6, ss.28(2)
		ss.1(3)	Added by SY 2010, c.16, ss.109(3) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.3	SY 2010, c.16, ss.109(4) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.4(1)(b)	SY 2010, c.16, ss.109(5) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.6	SY 2010, c.16, ss.109(6) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	s.6.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(7) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.7(1)		SY 2010, c.16, para.109(8)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.7(4)		SY 2010, c.16, para.109(8)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.7(5)		Added by SY 2010, c.16, para.109(8)(c) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.8		SY 2010, c.16, ss.109(9) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.8.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(10) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.11(1)(b)		SY 2010, c.16, para.109(11)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.11(4) and (5)		Added by SY 2010, c.16, para.109(11)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.11.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(12) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.16(1)(a)		SY 2010, c.16, ss.109(13) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.16.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(14) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.18.1 and 18.2		Added by SY 2010, c.16, ss.109(15) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	subpara.19(1) (e)(i)		SY 2010, c.16, ss.109(16) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	para.22(1)(d)		Repealed by SY 2010, c.16, para.109(17)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.22(3) and (4)		Added by SY 2010, c.16, para.109(17)(b) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.22.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(18) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.25(1)		SY 2010, c.16, ss.109(19) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.29(6) to (10)		Added by SY 2010, c.16, ss.109(20) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.30 heading		SY 2010, c.16, para.109(21)(a) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.30(3)		SY 2010, c.16, para.109(21)(b) English only (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	s.30.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(22) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.34(5)		SY 2015, c.5, s.3 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
	s.34.1		Added by SY 2010, c.16, ss.109(23) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
	ss.39(5)		SY 2008, c.7, s.5
	Part 4 heading		SY 2015, c.5, s.4 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
	s.40 heading		SY 2015, c.5, ss.5(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
	s.40		SY 2015, c.5, ss.5(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
	ss.40(2.01)		Added by SY 2018, c.15, s.235 (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.40.01 to 40.03	Added by SY 2015, c.5, s.6 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.41	SY 2015, c.5, s.7 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.41.01	Added by SY 2015, c.5, s.7 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.42	SY 2015, c.5, s.7 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.42.01 and 42.02	Added by SY 2015, c.5, s.7 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.43	SY 2015, c.5, s.8 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.44(1) and (2)	SY 2015, c.5, ss.9(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.44(3)	Repealed by SY 2015, c.5, ss.9(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.44(3) to (5)	ss.44(4) to (6) renumbered as ss.44(3) to (5) respectively by SY 2015, c.5, ss.9(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.44(4) to (6)	ss.44(4) to (6) renumbered as ss.44(3) to (5) respectively by SY 2015, c.5, ss.9(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.46(1)	SY 2015, c.5, ss.10(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.46(1.01)	Added by SY 2015, c.5, ss.10(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.46(4)	Repealed by SY 2015, c.5, ss.10(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.47(1)	SY 2015, c.5, ss.11(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.47(3)	Repealed by SY 2015, c.5, ss.11(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.48	SY 2015, c.5, s.12 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.50	SY 2015, c.5, s.13 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.50(10)	Added by SY 2010, c.16, ss.109(24) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.51	SY 2015, c.5, s.14 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.52	SY 2015, c.5, s.15 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.53	SY 2010, c.16, ss.109(25) (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		s.64	Repealed by SY 2015, c.5, s.16 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.65	SY 2015, c.5, s.17 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.67	SY 2015, c.5, s.18 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.69.1	Added by SY 2010, c.16, ss.109(26) (Proclaimed in force as of May 1, 2015); s.69.1 renumbered as s.69.01 by SY 2015, c.5, s.19 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.69.1(5) s.69.01	Added by SY 2012, c.8, ss.1(4) s.69.1 renumbered as s.69.01 by SY 2015, c.5, s.19 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		s.69.02	Added by SY 2015, c.5, s.20 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		ss.70(2)	SY 2008, c.13, s.31 (Proclaimed in force March 18, 2009) SY 2012, c.20, ss.118(2) (comes into force January 1, 2016) SY 2013, c.6, s.13
		ss.70(4)	Added by SY 2015, c.5, s.21 (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
Pharmacists	RSY 2002, c.170	Entire Act	Repealed by SY 2015, c.3, s.52 (Proclaimed in force as of August 1, 2019)
Pharmacy and Drug	SY 2015, c.3	Entire Act	
		s.48	Proclaimed in force as of August 1, 2019
		s.49	Proclaimed in force as of August 1, 2019
		s.52	Proclaimed in force as of August 1, 2019
Pioneer Utility Grant	RSY 2002, c.171	Entire Act	Repealed by SY 2014, c.13, s.13
Pioneer Utility Grant	SY 2014, c.13	Entire Act	Applies in respect of grants for 2015 and subsequent years
Placer Mining	SY 2003, c.13		(Came into force April 1, 2003)
		ss.41(5)	Added by SY 2016, c.12, ss.1(1)
		ss.99(1)	SY 2013, c.18, ss.2(1) and (2)
		ss.99(4)	SY 2013, c.18, ss.2(3)
		s.100	SY 2013, c.18, s.3
		s.101	SY 2013, c.18, s.3
		s.101.01	Added by SY 2013, c.18, s.4
		ss.102(1) and (2)	SY 2013, c.18, ss.5(1)
		para.102(3)(b)	SY 2013, c.18, ss.5(2)
		para.102(4)(b)	SY 2013, c.18, ss.5(2)
		s.103	SY 2013, c.18, s.6
		ss.104(1)	SY 2013, c.18, s.7
		ss.106(1)	SY 2013, c.18, s.8
		s.107	SY 2013, c.18, s.9
		para.116(c.01) to (c.03)	Added by SY 2013, c.18, para.10(a)
		para.116(d)	SY 2013, c.18, para.10(b) SY 2016, c.5, s.42 French only
		para.116(e)	SY 2013, c.18, para.10(c) French only
		para.116(f)	SY 2013, c.18, para.10(d)
		para.116(g)	SY 2013, c.18, para.10(d)
		subpara.116(h)	SY 2013, c.18, para.10(e)
		(i)	

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Plebiscite	RSY 2002, c.172		
Pounds	RSY 2002, c.173	s.1	SY 2017, c.14, s.2
		s.2	SY 2017, c.14, s.3
		ss.2(2)	Added by SY 2008, c.13, s.32 (Proclaimed in force March 18, 2009)
		s.3	SY 2017, c.14, s.3
		s.3.01	Added by SY 2017, c.14, s.3
		ss.4(1)	SY 2017, c.14, ss.4(1)
		ss.4(3)	SY 2017, c.14, ss.4(2)
		s.5	SY 2017, c.14, s.5
		s.7 to 10	SY 2017, c.14, s.6
		ss.11(1)	SY 2017, c.14, s.7
		s.12 and 13	SY 2017, c.14, s.8
		ss.14(1)	SY 2017, c.14, s.9
		ss.15(1)	SY 2017, c.14, s.10
		s.16	SY 2017, c.14, s.11
		s.17	SY 2017, c.14, s.12
		s.18	SY 2017, c.14, s.13
		s.21	Repealed by SY 2017, c.14, s.14
		s.22	SY 2017, c.14, s.15
		s.23	Repealed by SY 2017, c.14, s.16
		s.24	SY 2017, c.14, s.17
		ss.26(1)	SY 2017, c.14, ss.18(1)
		ss.26(3)	SY 2017, c.14, ss.18(2)
		para. 27(b)	SY 2017, c.14, s.19
Presumption of Death	RSY 2002, c.174		
Private Investigators and Security Guards	RSY 2002, c.175	ss.9(1)	SY 2010, c.4, ss.15(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.9(1)(d)	Added by SY 2010, c.4, ss.15(2) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.15(1)	SY 2010, c.4, ss.15(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		ss.15(1.1)	Added by SY 2010, c.4, ss.15(3) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.39(a.1) and (a.2)	Added by SY 2010, c.4, ss.15(4) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.39(b) and (c)	SY 2010, c.4, ss.15(5) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
		para.39(j)	SY 2010, c.4, ss.15(6) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
Public Airports Act	SY 2017, c.15	Entire Act	(proclaimed in force July 17, 2018)
Public Guardian and Trustee	SY 2003, c.21, Schedule C		Enacted by SY 2003, c.21, s.3 (Proclaimed in force May 2, 2005 with the exception of s.9, s.10, s.11, ss.18(1) and ss.18(2))
		para.4(2)(b)	SY 2008, c.1, ss.208(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.4(2)(c)	SY 2008, c.1, ss.208(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		s.9	(Proclaimed in force September 1, 2005)
		ss.9(1)	Replaced by SY 2020, c.12, s.19 (not yet in force)
		s.10	(Proclaimed in force September 1, 2005)
		ss.10(2.01)	Added by SY 2020, c.12, s.20 (not yet in force)
		s.11	(Proclaimed in force September 1, 2005)
		ss.18(1)	(Proclaimed in force September 1, 2005)
		ss.18(2)	(Proclaimed in force September 1, 2005)
		ss.18(2.01)	Added by SY 2020, c.12, para.21(a) (not yet in force)
		ss.18(3)	SY 2020, c.12, para.21(b) (not yet in force)
		ss.22(3)	ss.22(4) renumbered as ss.22(3) by SY 2016, c.5, s.43
		ss.22(4)	ss.22(4) renumbered as ss.22(3) by SY 2016, c.5, s.43
		s.22.01	Added by SY 2020, c.12, s.22 (not yet in force)
		ss.23(4)	Repealed by SY 2018, c.9, s.144 (not yet in force)
Public Health and Safety	RSY 2002, c.176	s.1	SY 2009, c.18, s.2
			SY 2018, c.9, ss.145(2) (not yet in force)
		subpara.2(a)(i)	SY 2012, c.17, s.11 (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.2(bb)	Added by SY 2009, c.18, s.4
		para.2(t)	Repealed by SY 2013, c.10, s.73 (Proclaimed in force January 1, 2014)
		s.2.1 to 2.3	Added by SY 2009, c.18, s.5
		ss.2.1(2)	SY 2018, c.9, ss.145(3) (not yet in force)
		ss.4(3)	SY 2009, c.18, s.3
		s.4.1 to 4.5	Added by SY 2009, c.18, s.6
		ss.4.5(6)	SY 2018, c.9, ss.145(4) (not yet in force)
		s.4.6 and 4.7	Added by SY 2009, c.18, s.6
		ss.5(1)	SY 2009, c.18, s.3 English only
		ss.7(1)	SY 2009, c.18, s.3 English only
		para.7(3)(b)	SY 2009, c.18, s.3 English only
		s.15	SY 2009, c.18, s.3 English only
		s.16	SY 2009, c.18, s.3 English only
		s.17	SY 2009, c.18, s.3 English only
		s.18	SY 2009, c.18, s.7
		s.18.1 and 18.2	Added by SY 2009, c.18, s.8
		s.21.1 to 21.3	Added by SY 2009, c.18, s.9
		s.21.1	s.21.2 renumbered as s.21.1 by SY 2012, c.14, s.25 French only
		s.21.2	s.21.2 renumbered as s.21.1 by SY 2012, c.14, s.25 French only
		para.22(b), (c) and (d)	SY 2009, c.18, s.3 English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Public Inquiries	RSY 2002, c.177	Entire Act	(Proclaimed in force as of June 15, 2015)
Public Interest Disclosure of Wrongdoing	SY 2014, c.19	para.15(1)(a) Schedule, s.6	SY 2018, c.9, s.146 (not yet in force) SY 2019, c.15, s.79 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
Public Libraries	RSY 2002, c.178		
Public Lotteries	RSY 2002, c.179	s.1 s.11 to 14 s.15 s.17 s.17.01 to 17.03 para.17.02(10) (b) s.18	SY 2015, c.6, s.2 SY 2015, c.6, s.3 SY 2009, c. 9, s.7 SY 2015, c.6, s.3 SY 2015, c.6, s.3 Added by SY 2015, c.6, s.4 SY 2015, c.6, s.4 (See enacting legislation for coming into force) SY 2015, c.6, s.5
Public Printing	RSY 2002, c.180	s.6 s.7	SY 2003, c.25, s.2 Added by SY 2003, c.25, s.3
Public Sector Compensation Restraint	RSY 2002, c.181		
Public Servants Superannuation	RSY 2002, c.182		
Public Service	RSY 2002, c.183	ss.1(1) ss.1(2) s.46 ss.119(9) ss.130(1) and (2) ss.136(1) and (3) s.137 s.142 ss.150(1) and (2) s.177	SY 2004, c.8, para.68(a) English only(Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(b) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(b) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(b) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005) SY 2004, c.8, para.68(b) English only (Came into force April 1, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.178	SY 2004, c.8, para.68(b) English only (Came into force April 1, 2005)
		ss.183(1) and (2)	SY 2004, c.8, para.68(c) English only (Came into force April 1, 2005)
Public Service Group Insurance Benefit Plan	RSY 2002, c.184	ss.1(1)	SY 2016, c.10, s.2
		para.1(1)(e) and (f)	Added by SY 2005, c.12, s.2
		para.1(1)(g)	Added by SY 2007, c.4, s.3
		para.1(1)(h)	Added by SY 2016, c.10. s.2
Public Service Labour Relations	RSY 2002, c.185	Title	SY 2004, c.8, s.43 (Came into force April 1, 2005)
		s.1	SY 2004, c.8, s.44 to 47 (Came into force April 1, 2005)
		ss.1(1)	SY 2016, c.5, s.44
		para.1(2)(b)	SY 2004, c.8, s.48 (Came into force April 1, 2005)
		s.6 to 19	SY 2004, c.8, s.49 (Came into force April 1, 2005)
		s.19.1 to 19.12	Added by SY 2004, c.8, s.49 (Came into force April 1, 2005)
		para.28(1)(a) to (c)	Repealed by SY 2004, c.8, para.50(a) (Came into force April 1, 2005)
		ss.28(1)	SY 2004, c.8, para.50(b) (Came into force April 1, 2005)
		ss.29(3)	SY 2018, c.6, s.4
		s.50	SY 2004, c.8, s.51 (Came into force April 1, 2005)
		ss.52(1)	SY 2004, c.8, s.52 (Came into force April 1, 2005)
		ss.54(2)	SY 2004, c.8, s.53 (Came into force April 1, 2005)
		ss.57(2)	SY 2004, c.8, s.54 (Came into force April 1, 2005)
		s.65	SY 2004, c.8, s.55 (Came into force April 1, 2005)
		ss.67(4) and (5)	SY 2004, c.8, s.56 (Came into force April 1, 2005)
		s.68	SY 2004, c.8, s.56 (Came into force April 1, 2005)
		ss.69(1)	SY 2004, c.8, s.56 (Came into force April 1, 2005)
		s.70	SY 2004, c.8, s.56 (Came into force April 1, 2005)
		ss.71(6)	SY 2004, c.8, s.56 (Came into force April 1, 2005)
		s.72	SY 2004, c.8, s.57 (Came into force April 1, 2005)
		ss.73(1) and (4)	SY 2004, c.8, s.58 (Came into force April 1, 2005)
		s.74	SY 2004, c.8, s.58 (Came into force April 1, 2005)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.78(1)	SY 2004, c.8, s.59 (Came into force April 1, 2005)
		ss.79(1)	SY 2004, c.8, s.60 (Came into force April 1, 2005)
		ss.79(4)	SY 2004, c.8, s.61 (Came into force April 1, 2005)
		ss.82(5)	SY 2004, c.8, s.62 (Came into force April 1, 2005)
		ss.86(1)	SY 2004, c.8, s.63 (Came into force April 1, 2005)
		ss.86(2)	SY 2004, c.8, s.64 (Came into force April 1, 2005)
		ss.93(2)	Added by SY 2004, c.8, s.65 (Came into force April 1, 2005)
		s.97	SY 2004, c.8, s.66 (Came into force April 1, 2005)
		s.103	Added by SY 2004, c.8, s.67 (Came into force April 1, 2005)
Public Utilities	RSY 2002, c.186	s.1	SY 2014, c.3, s.2 (Proclaimed in force January 25, 2019)
		s.76	SY 2014, c.3, s.3 (Proclaimed in force January 25, 2019)
		ss.76(2)	Added by SY 2014, c.3, s.3 (Proclaimed in force January 25, 2019)
		s.86	SY 2012, c.14, s.26 (Came into force April 1, 2003)
Quartz Mining	SY 2003, c.14	s.1	SY 2008, c.19, ss.2(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.2(1)	SY 2008, c.19, ss.2(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.24 to 26	SY 2008, c.19, s.3 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.28 to 29	SY 2008, c.19, s.4 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.33	Repealed by SY 2008, c.19, s.5 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.34(1) and (2)	SY 2008, c.19, ss.6(1) and (2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.41(1)	SY 2008, c.19, ss.7(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.41(2)	Repealed by SY 2008, c.19, ss.7(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.41(4)	SY 2008, c.19, ss.7(3) (Proclaimed in force April 1, 2009)
		s.42 and 43	Repealed by SY 2008, c.19, s.8 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.44(1) and (2)	SY 2008, c.19, s.9 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.47(2)	SY 2008, c.19, s.10 (Proclaimed in force April 1, 2009)
		ss.48(1)	SY 2008, c.19, ss.11(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
	ss.48(2)		Repealed by SY 2008, c.19, ss.11(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.55		SY 2008, c.19, ss.12(1) and (3) to (5) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.55(1.1)		Added by SY 2008, c.19, ss.12(2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	para.56(1)(b) and (c)		SY 2008, c.19, ss.13(1) and (2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.56(4)		Added by SY 2016, c.12, ss.2(1)
	ss.61(1) and (2)		SY 2008, c.19, ss.14(1) and (2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.61(1.1)		Added by SY 2008, c.19, ss.14(1) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.70(1) and (2)		SY 2008, c.19, ss.15(1) and (2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.74		SY 2008, c.19, s.16 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.75(3)		SY 2016, c.5, ss.45(2) English only
	s.78		SY 2016, c.5, ss.45(3)
	para 78(1)(b) and ss.78(2)		Repealed by SY 2008, c.19, ss.17(1) and (2) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.80		SY 2008, c.19, s.18 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.87(1)		SY 2008, c.19, s.19 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.96		SY 2008, c.19, s.20 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.98(1) to (3)		SY 2008, c.19, ss.21(1) to (3) (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.100		SY 2008, c.19, s.22 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.102(1) to (6)		SY 2008, c.19, ss.23(1) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(7)		Repealed by SY 2008, c.19, s.23 (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(9) to (13)		Repealed by SY 2008, c.19, ss.23(2) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(14)		SY 2008, c.19, ss.23(3) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(15)		Repealed by SY 2008, c.19, ss.23(4) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(19)		SY 2008, c.19, ss.23(5) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	ss.102(26)		SY 2008, c.19, s.23(6) (Proclaimed in force May 7, 2010)
	s.104		Repealed by SY 2008, c.19, s.24 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	s.128.1		Added by SY 2008, c.19, s.25 (Proclaimed in force April 1, 2009)
	ss.129(1)		SY 2013, c.18, ss.12(1) and (2)
	ss.129(4)		SY 2013, c.18, ss.12(3)
	s.130		SY 2013, c.18, s.13
	ss.131(1)		SY 2013, c.18, s.14
	s.131.01		Added by SY 2013, c.18, s.15
	ss.132(1)		SY 2013, c.18, ss.16(1)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.132(2) para.132(3)(b) para.132(4)(b) s.133 ss.134(1) ss.135(3) ss.139(1) s.140 para.149(c.01) to (c.03) para.149(d) para.149(e) para.149(f) para.149(g) subpara.149(h) (ii) Schedules 1 and 2	SY 2013, c.18, ss.16(1) SY 2013, c.18, ss.16(2) SY 2013, c.18, ss.16(2) SY 2013, c.18, s.17 SY 2013, c.18, s.18 SY 2013, c.18, s.19 French only SY 2013, c.18, s.20 SY 2013, c.18, s.21 Added by SY 2013, c.18, para.22(a) SY 2013, c.18, para.22(b) SY 2016, c.5, ss.45(4) French only SY 2013, c.18, para.22(c) French only SY 2013, c.18, para.22(d) SY 2013, c.18, para.22(d) SY 2013, c.18, para.22(e) Repealed by SY 2008, c.19, s.26 (Proclaimed in force April 1, 2009)
Raven	RSY 2002, c.187		
Real Estate Agents	RSY 2002, c.188	ss.1(1) para.7(3)(a)	SY 2016, c.5, s.46 SY 2010, c.4, ss.16(1) (Proclaimed in force as of October 14, 2010)
Reciprocal Enforcement of Judgments	RSY 2002, c.189		In force as of January 1, 1988
Reciprocal Enforcement of Judgments (U.K.)	RSY 2002, c.190		
Recording of Evidence	RSY 2002, c.192		
Recreation	RSY 2002, c.193		
Registered Nurses Profession	RSY 2002, c.194	s.1 ss.2(2) para.3(a) para.3(b) para.3(c) and (d) s.5 para.6(1)(b)	SY 2009, c.19, ss.2(1) to (9) (Proclaimed in force November 23, 2012) Added by SY 2009, c.19, ss.2(10) (Proclaimed in force November 23, 2012) Added by SY 2009, c.19, s.3 (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2009, c.19, ss.4(1) (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2009, c.19, ss.4(2) (Proclaimed in force November 23, 2012) Repealed by SY 2009, c.19, ss.4(3) (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2009, c.19, s.5 (Proclaimed in force November 23, 2012) SY 2009, c.19, ss.6(1) English only (Proclaimed in force November 23, 2012)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.6(1)(h.1)	Added by SY 2009, c.19, ss.6(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.6(1)(j.1)	Added by SY 2009, c.19, ss.6(3) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.6(1)(k)	SY 2009, c.19, ss.6(4) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.6(1)(l)	SY 2009, c.19, ss.6(5) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.6(1)(l.1)	Added by SY 2009, c.19, ss.6(6) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.7(1)	SY 2009, c.19, ss.7(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(a)	SY 2009, c.19, ss.7(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(a.01) and (a.02)	Added by SY 2015, c.3, ss.50(2) (not yet in force)
		para.7(1)(a.1) and (a.2)	Added by SY 2009, c.19, ss.7(3) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(c)	Added by SY 2009, c.19, ss.7(4) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(c.1)	Added by SY 2009, c.19, ss.7(5) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(d) to (f)	Repealed by SY 2009, c.19, ss.7(6) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.7(1)(g.1)	Added by SY 2009, c.19, ss.7(7) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.8	SY 2009, c.19, s.8 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.9	SY 2009, c.19, s.9 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.10	SY 2009, c.19, s.10 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.11(1)	SY 2009, c.19, ss.11(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.11(2)(b)	SY 2009, c.19, ss.11(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.11(4)	Repealed by SY 2009, c.19, ss.11(3) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.12	SY 2009, c.19, s.12 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.13.1 and 13.2	Added by SY 2009, c.19, s.13 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.13.1(1.01)	Added by SY 2015, c.3, ss.50(3) (not yet in force)
		s.14	SY 2009, c.19, s.14 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.15	SY 2009, c.19, s.15 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.16	SY 2009, c.19, s.16 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.17(1)	SY 2009, c.19, s.17 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.18	SY 2009, c.19, s.18 (Proclaimed in force November 23, 2012)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.19	SY 2009, c.19, s.19 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.20	SY 2009, c.19, ss.20(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.20(b)	SY 2009, c.19, ss.20(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.20(f)	SY 2009, c.19, ss.20(3) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.21	SY 2009, c.19, s.21 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.22	SY 2009, c.19, s.22 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.22.1	Added by SY 2009, c.19, s.23 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.23	SY 2009, c.19, s.24 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.24(1)	SY 2009, c.19, ss.25(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.24(3)	SY 2009, c.19, ss.25(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.24(4)(a)	SY 2009, c.19, ss.25(3) English only (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.24(5)	SY 2009, c.19, ss.25(4) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.24.1	Added by SY 2009, c.19, s.26 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.25(1)	SY 2009, c.19, ss.27(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.25(2)	SY 2009, c.19, ss.27(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.26	SY 2009, c.19, s.28 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.27	SY 2009, c.19, s.29 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.28(4)	SY 2009, c.19, s.30 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.31(1)	SY 2009, c.19, s.31(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.31(3)	SY 2009, c.19, s.31(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.32	SY 2009, c.19, s.32 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.33	SY 2009, c.19, s.33 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.34	SY 2009, c.19, s.34 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.35(1)	SY 2009, c.19, s.35 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.40	SY 2009, c.19, ss.36(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		subpara.40(a)(ii)	SY 2009, c.19, ss.36(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.41(1)	SY 2009, c.19, ss.37(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.41(1)(a)	SY 2009, c.19, ss.37(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(b) and (c)	SY 2009, c.19, ss.37(3) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		subpara.41(1)(c)(i)	SY 2009, c.19, ss.37(4) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		subpara.41(1)(c)(ii)	SY 2009, c.19, ss.37(5) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(d) and (e)	SY 2009, c.19, ss.37(6) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(e) to (j)	SY 2009, c.19, ss.37(7) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(g)	SY 2009, c.19, ss.37(8) English only (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(i)	SY 2009, c.19, ss.37(9) English only (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.41(1)(j)	SY 2009, c.19, ss.37(10) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.41(2)	SY 2009, c.19, ss.37(7) and (11) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.42	SY 2009, c.19, s.38 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.43(1)	SY 2009, c.19, s.39 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.45(1)	SY 2009, c.19, ss.40(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.45(2)	SY 2009, c.19, ss.40(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.46	SY 2009, c.19, s.41 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.47	SY 2009, c.19, s.42 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.51(4)	SY 2009, c.19, s.43 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.52(1)	SY 2009, c.19, ss.44(1) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		ss.52(4)	SY 2009, c.19, ss.44(2) (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.54	SY 2009, c.19, s.45 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.55	SY 2009, c.19, s.46 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.56	SY 2009, c.19, s.47 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		s.57	SY 2009, c.19, s.48 (Proclaimed in force November 23, 2012)
		para.57(d)	Added by SY 2003, c.24, s.48 (Proclaimed in force January 13, 2006)
Regulations	RSY 2002, c.195	s.1	SY 2008, c.16, s.3
		s.2.1	Added by SY 2013, c.15, s.16
		s.7.1	Added by SY 2013, c.15, s.17

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Rehabilitation Services	RSY 2002, c.196	Entire Act	(comes into force January 1, 2016)
Residential Landlord and Tenant	SY 2012, c.20	ss.48(1) ss.48(2) para.114(1)(t) ss.116(2)	SY 2015, c.4, ss.236(1) (not yet in force) SY 2015, c.4, ss.236(2) (not yet in force) French only SY 2016, c.5, ss.47(2) English only SY 2016, c.5, ss.47(3) French only
Retirement Plan Beneficiaries	RSY 2002, c.197	s.1 s.1.1 s.14	SY 2009, c.9, s.8 SY 2009, c.21, s.8 SY 2012, c.15, s.2 (see enacting legislation for coming into force) Added by SY 2012, c.15, s.3 (see enacting legislation for coming into force) Added by SY 2012, c.15, s.4 (see enacting legislation for coming into force) (Proclaimed in force November 27, 2006)
Safer Communities and Neighbourhoods	SY 2006, c.7	ss.1(1) ss.1(6) ss.1(6.01) s.31 s.43	SY 2012, c.20, ss.119(2) (comes into force January 1, 2016) SY 2019, c.13, ss.5(2) SY 2019, c.12, para.110(a), (b) (not yet in force) SY 2019, c.12, para.110(c) (not yet in force) Added by SY 2019, c.13, ss.5(3) SY 2008, c.1, s.209 (Proclaimed in force as of April 30, 2010) SY 2012, c.20, ss.119(3) (comes into force January 1, 2016)
Sale of Goods	RSY 2002, c.198		
School Trespass	RSY 2002, c.199		
Scientists and Explorers	RSY 2002, c.200		(Proclaimed in force March 17, 2008 with the exception of ss.86(3), s.87 and s.183 which were proclaimed in force May 7, 2010)
Securities	SY 2007, c.16	ss.1(1)	SY 2007, c.16, s.183 (Proclaimed in force May 7, 2010) SY 2012, c.16, s.2 (Proclaimed in force February 17, 2013) SY 2012, c.16, ss.7(1) (Proclaimed in force February 17, 2013) SY 2012, c.16, s.18 (Proclaimed in force February 17, 2013) SY 2019, c.6, s.29 SY 2019, c.7, para. 2(a) English only

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
			SY 2019, c.7, para.2(b) (not yet in force) SY 2019, c.7, para.2(c) (not yet in force)
		ss.6(1)	SY 2012, c.16, para.3(a) English only (Proclaimed in force February 17, 2013) SY 2012, c.16, para.3(b) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.6(1)(k) and (l)	Added by SY 2012, c.16, para.3(c) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.6.1	Added by SY 2019, c.7, s.3
		ss.12(3)	SY 2019, c.7, s.4
		ss.13(2)	Added by SY 2018, c.15, s.236 (not yet in force)
		ss.14(8)	Added by SY 2012, c.16, s.21 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.24(1)(a)	SY 2019, c.7, s.5 English only
		para.30(1)(c)	SY 2019, c.7, s.6
		ss.48(1)	SY 2019, c.7, s.7 English only
		ss.49(1)	SY 2019, c.7, s.8 English only
		para.54(5)(a)	SY 2019, c.7, ss.9(1) English only
		ss.54(6)	SY 2019, c.7, ss.9(2) English only
		ss.54(6)	SY 2019, c.7, ss.9(3) French only
		ss.55(1)	SY 2019, c.7, ss.10(1) English only
		ss.55(2)	SY 2019, c.7, ss.10(2) English only
		s.58	Renumbered as ss.58(1) by SY 2019, c.7, ss.11(1)
		subpara.58(1)(b)(ii)	SY 2019, c.7, ss.11(2) English only
		para.60(1)(m)	SY 2009, c.9, s.9 English only SY 2019, c.7, ss.12(1) English only
		ss.60(3)	SY 2019, c.7, ss.12(2)
		ss.60(4)	Repealed by SY2019, c.7, ss.12(3)
		s.60.1	Added by SY 2019, c.7, s.13
		para.61(2)e)	SY 2019, c.7, s.14
		para.64(2)(a)	SY 2019, c.7, s.15
		ss.65(1)	SY 2019, c.7, ss.16(1) English only
		ss.65(4)	SY 2019, c.7, ss.16(2) English only
		ss.65(5)	SY 2019, c.7, ss.15(3) English only
		s.66 heading	SY 2019, c.7, ss.17(1)
		s.66	SY 2019, c.7, ss.17(2) English only
		ss.66(1)	SY 2019 c.7, ss.17(3) French only
		Part 7 heading	SY 2012, c.16, ss.4(1) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.70	SY 2019, c.7, s.18 (not yet in force) SY 2012, c.16, para.8(a) French only (Proclaimed in force May 19, 2013)
		para.70(b)	SY 2012, c.16, para.8(b) English only (Proclaimed in force May 19, 2013)
		para.70(c)	SY 2012, c.16, para.8(c) (Proclaimed in force May 19, 2013)
		para.70(d)	Added by SY 2012, c.16, para.8(d) (Proclaimed in force May 19, 2013)
		ss.71(1)	SY 2012, c.16, ss.22(1) French only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.71(1)(a)	SY 2012, c.16, ss.22(2) English only (Proclaimed in force February 17, 2013)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.72(c)	SY 2012, c.16, para.9(a) English only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.72(c.1)	Added by SY 2012, para.9(b) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.74(1.1)	Added by SY 2012, c.16, s.10 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.74(1.2)	Added by SY 2012, c.16, s.10 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.74.1	Added by SY 2012, c.16, s.11 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.74.2	Added by SY 2012, c.16, s.11 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		Division 2.1	Added by SY 2012, c.16, ss.4(2) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.83.1	Added by SY 2012, c.16, ss.4(2) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.83.2	Added by SY 2012, c.16, ss.4(2) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		Division 2.2	Added by SY 2019, c.7, s.19 (not yet in force)
		para.84(2)(b)	SY 2019, c.7, s.20 English only
		ss.101(1)	SY 2012, c.16, ss.15(1) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.101(2)	SY 2019, c.7, ss.21(1) SY 2012, c.16, ss.15(2) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.101(1.01) to (1.03)	Added by SY 2019, c.7, ss.21(2)
		ss.101(7)	SY 2012, c.16, ss.15(3) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.101(9)	SY 2019, c.7, ss.21(3)
		s.116	SY 2012, c.16, s.16 (Proclaimed in force February 17, 2013) SY 2019, c.7, s.22
		s.118	SY 2012, c.16, s.17 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.122	SY 2012, c.16, s.19 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.125(16)(a)	SY 2019, c.7, ss.23(1) English only
		para. 128(1)(b)	SY 2019, c.7, ss.23(2) French only
		ss.135(2)	SY 2019, c.7, s.24
		s.136	SY 2019, c.7, s.25
		s.137	Added by SY 2019, c.7, s.26 SY 2019, c.7, s.27 English only
		s.138 heading	SY 2019, c.7, ss.28(1) English only
		s.138	SY 2019, c.7, ss.28(2) French only
		s.139 heading	SY 2019, c.7, ss.29(1) English only
		s.139	SY 2019, c.7, ss.29(2)
		s.140	SY 2019, c.7, ss.30(1) English only
		s.142	SY 2019, c.7, ss.30(2) English only
		s.143 heading	SY 2019, c.7, s.31
			SY 2012, c.16, s.12 (Proclaimed in force February 17, 2013)
			SY 2019, c.7, ss.32(1)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.143	SY 2012, c.16, s.13 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.144 heading	SY 2019, c.7, ss.32(2)
		s.144	SY 2019, c.7, ss.33(1) English only
		ss.147(1)	SY 2019, c.7, ss.33(2)
		ss.147(3)	SY 2012, c.16, s.23 French only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.148(1)	SY 2012, c.16, s.24 French only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.149	SY 2012, c.16, s.25 French only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.149(b)	SY 2019 c.7, s.34 English only
		para.149(c)	SY 2012, c.16, para.5(a) English only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.149(d)	SY 2012, c.16, s.26 French only (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.151(1)	SY 2012, c.16, para.5(b) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		s.156.1 and 156.2	Added by SY 2012, c.16, para.5(b) (Proclaimed in force February 17, 2013)
		ss.157(3)	Added by SY 2019, c.7, s.35 English only
		ss.159(4)	Added by SY 2019, c.7, s.36 (not yet in force)
		para.169(a.1)	SY 2019, c.7, s.37 English only
		para.169(ff.1)	SY 2019, c.7, s.38 English only
		subpara.169 (II)(iii)	Added by SY 2012, c.16, s.6 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		subpara. 169(r)(ii.01) and (ii.02)	Added by SY 2012, c.16, s.14 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		subpara. 169(r)(xi.01)	SY 2012, c.16, s.20 (Proclaimed in force February 17, 2013)
		para.169(qq)	Added by SY 2019, c.7, ss.39(1)
		para.169(zz)	SY 2019, c.7, ss.39(2)
		para.169(aaa)	SY 2019, c.7, ss.39(3)
		para.169(ccc)	SY 2019, c.7, ss.39(4)
		para.169(uuu)	SY 2019, c.7, ss.39(5) English only
		para 169(vvv) to (aaaa)	SY 2019, c.7, ss.39(6)
Securities Transfer	SY 2010, c.16		SY 2019, c.7, ss. 39(7) (not yet in force)
			Added by SY 2019, c.7, ss.39(8) not yet in force (Proclaimed in force as of May 1, 2015)
		para.106(7)(a)	SY 2012, c.8, ss.1(2) French only
		para.106(8)(c)	SY 2012, c.8, ss.1(3)
		ss.109(26)	SY 2012, c.8, ss.1(4)
Seniors Income Supplement	RSY 2002, c.202	ss.2(1)	SY 2008, c.21, s.2 (Came into force January 1, 2009)
		s.3	Repealed by SY 2008, c.21, s.3 (Came into force January 1, 2009)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.8(a.1) and (a.2)	Added by SY 2008, c.21, s.4 (Came into force January 1, 2009)
Seniors Property Tax Deferment	RSY 2002, c.203	s.1	SY 2009, c.21, s.9
		ss.2(1)	SY 2015, c.12, ss.115(1)
		para.6(3)(b)	SY 2015, c.12, ss.115(2)
			SY 2015, c.5, ss.25(1) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
		para.13(a)	SY 2015, c.5, ss.25(2) (Proclaimed in force as of June 27, 2016)
Sexual Orientation and Gender Protection	SY 2020, c.7		
Small Claims Court	RSY 2002, c.204	ss.2(1)	SY 2005, c.14, s.3 (Came into force April 1, 2006)
		para.2(1)(a) and (b)	SY 2016, c.5, s.48 English only
		s.3.1	SY 2005, c.14, s.2 (Came into force April 1, 2006)
		s.9	Added by SY 2013, c.15, s.18
			SY 2005, c.14, s.4 (Came into force April 1, 2006)
		s.10.1	Added by SY 2005, c.14, s.5 (Came into force April 1, 2006)
Smoke-Free Places	SY 2008, c.8		Repealed by SY 2019, c.14, s.42 (Proclaimed in force as of March 5, 2020)
Social Assistance	RSY 2002, c.205	s.1	SY 2008, c.22, ss.2(1) to (3) (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.2	SY 2008, c.22, s.3 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.4	SY 2008, c.22, s.4 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.5	Repealed by SY 2008, c.22, s.5 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.6	Repealed by SY 2008, c.22, s.6 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.7	SY 2008, c.22, s.7 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.7.1	Added by SY 2008, c.22, s.8 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		para.8(l)	SY 2008, c.22, ss.9(1) (Proclaimed in force February 25, 2009)
		para.8(n)	Repealed by SY 2008, c.22, ss.9(2) (Proclaimed in force February 25, 2009)
		para.9(2)(a)	SY 2018, c.6, s.5
		para.9(2)(b)	Repealed by SY 2018, c.6, s.5
		s.9 to 12	SY 2008, c.22, s.10 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.9.1 to 9.7	Added by SY 2008, c.22, s.10 (Proclaimed in force February 25, 2009)
		s.10.1 to 10.9	Added by SY 2008, c.22, s.10 (Proclaimed in force February 25, 2009)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Societies	RSY 2002, c.206	Entire Act	Repealed by SY 2018, c.15 (not yet in force)
Societies	SY 2018, c.15	Entire Act ss.12(3) para.15(2)(b) and (c) ss.15(3) para.22(1)(e) para.22(1)(h) ss.22(3) and (4) s.28 s.30 heading ss.30(1) ss.30(2) ss.31(2) para.38(1)(b) para.47(1)(c) and (d) ss.47(1.01) s.55 ss.58(2.01) ss.58(4) ss.58(5) and (6) subpara.60(2)(c) (i) para.66(5)(b.01) subpara.67(2)(b) (i) para.82(2)(a) ss.139(1) subpara.150(1)(b)(i) ss.182(0.01) para.182(2)(b) para.182(2)(c) s.184	(not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, s.7 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, ss.8(1) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.8(2) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, para.9(1)(a) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, para.9(1)(b) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.9(2) (not yet in force) SY 2020, c.10, s.10 (not yet in force) SY 2020, c.10, ss.11(1) (not yet in force) SY 2020, c.10, ss.11(2) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, ss.11(3) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, s.12 (not yet in force) Replaced with SY 2020, c.10, s.13 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, ss.14(1) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.14(2) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, s.15 (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.16(1) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, ss.16(2) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.16(3) (not yet in force) SY 2020, c.10, s.17 (not yet in force) SY 2020, c.10, s.18 (not yet in force) SY 2020, c.10, s.19 (not yet in force) SY 2020, c.10, s.20 (not yet in force) SY 2020, c.10, s.21 (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, s.22 (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, ss.23(1) (not yet in force) Replaced by SY 2020, c.10, para.23(2)(a) (not yet in force) Added by SY 2020, c.10, para.23(2)(b) (not yet in force) SY 2020, c.10, para.24(a) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		subpara.184(a)(i))	SY 2020, c.10, para.24(b) (not yet in force)
Spousal Compensation	RSY 2002, c.207		
		s.2	SY 2018, c.8, s.8
Statistics	SY 2003, c.27	para.9(3)(a) s.19	SY 2016, c.5, s.49 SY 2013, c.16, s.133 (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
Student Financial Assistance, 2016	SY 2016, c.9	Entire Act	Proclaimed in force as of August 1, 2016
		s.24	SY 2019, c.6, s.31 French only
Students Financial Assistance	RSY 2002, c.208	Entire Act	Repealed by SY 2016, c.9, ss.20(2) (Proclaimed in force as of August 1, 2016)
Subdivision	RSY 2002, c.209	para.2(a)	SY 2017, c.15, s.23 (proclaimed in force July 17, 2018)
		ss.3(2) ss.3(3) to 3(7)	SY 2007, c.17, s.2 Added by SY 2007, c.17, s.3
		s.22	SY 2015, c.10, s.215 (Proclaimed in force as of June 20, 2016)
Summary Convictions	RSY 2002, c.210	Part 1 heading	Added by SY 2014, c.8, s.2 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.1	SY 2014, c.8, s.3 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.2 heading	SY 2014, c.8, s.4 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.2.01	Added by SY 2014, c.8, s.5 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part 2 heading	Added by SY 2014, c.8, s.6 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.2.02 to 2.04	Added by SY 2014, c.8, s.7 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.2.04(2)	SY 2019, c.6, ss.32(2) English only
		s.7	Repealed by SY 2014, c.8, s.8 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.8	Repealed by SY 2014, c.8, s.9 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part 3 heading	Added by SY 2014, c.8, s.10 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.9	SY 2014, c.8, s.11 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.10	SY 2014, c.8, s.12 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.10(5) to (8)	Added by SY 2014, c.8, s.12 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.11	Repealed by SY 2014, c.8, s.13 (Proclaimed in force January 1, 2017)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		Part heading before s.12	Repealed by SY 2014, c.8, s.14 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.12	SY 2014, c.8, s.15 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.13	Repealed by SY 2014, c.8, s.16 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.14	SY 2014, c.8, s.17 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.15	Repealed by SY 2014, c.8, s.18 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.16(1)	SY 2014, c.8, ss.19(1) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.16(2)	Repealed by SY 2014, c.8, ss.19(2) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.17	SY 2014, c.8, s.20 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.18	Repealed by SY 2014, c.8, s.21 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part heading before s.19	Repealed by SY 2014, c.8, s.22 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.19	SY 2014, c.8, s.23 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.20	SY 2014, c.8, s.24 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.20(5) and (6)	Repealed by SY 2014, c.8, s.24 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.21	SY 2014, c.8, s.25 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.21(3) to (5)	Added by SY 2014, c.8, s.25 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22	SY 2014, c.8, s.26 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.22(3) to (8)	Added by SY 2014, c.8, s.26 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22.1 to 22.4	Added by SY 2008, c.9, s.2
		ss.22.1(6)	Repealed by SY 2014, c.8, s.27 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22.1	s.22.1 renumbered as s.26.02 by SY 2014, c.8, para.28(a) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22.2	s.22.2 renumbered as s.26.03 by SY 2014, c.8, para.28(b) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22.3	s.22.3 renumbered as s.26.04 by SY 2014, c.8, para.28(c) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.22.4	s.22.4 renumbered as s.26.05 by SY 2014, c.8, para.28(d) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.23	SY 2014, c.8, s.29 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.23(2)	SY 2016, c.6, s.10
		ss.23(5) and (6)	Added by SY 2014, c.8, s.29 (Proclaimed in force January 1, 2017)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.24	SY 2014, c.8, s.30 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.24(3)	Repealed by SY 2014, c.8, s.30 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.25(1) and (2)	Added by SY 2014, c.8, s.31 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.25(2)(b)	SY 2016, c.6, para.11(a)
		para.25(2)(c)	Added by SY 2016, c.6, para.11(b)
		s.26	SY 2014, c.8, s.32 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.26(2)	SY 2016, c.6, s.12
		s.26.01	Added by SY 2014, c.8, s.33 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part 4 heading	Added by SY 2014, c.8, s.34 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.26.02	s.22.1 renumbered as s.26.02 by SY 2014, c.8, para.28(a) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.26.02(5)	SY 2019, c.6, ss.32(3)
		s.26.03	s.22.2 renumbered as s.26.03 by SY 2014, c.8, para.28(b) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.26.04	s.22.3 renumbered as s.26.04 by SY 2014, c.8, para.28(c) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.26.05	s.22.4 renumbered as s.26.05 by SY 2014, c.8, para.28(d) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part heading before s.27	Repealed by SY 2014, c.8, s.35 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part 5 heading	Added by SY 2014, c.8, s.35 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.29	SY 2014, c.8, s.36 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part heading before s.31	Repealed by SY 2014, c.8, s.37 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		Part 6 heading	Added by SY 2014, c.8, s.37 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.31	Repealed by SY 2014, c.8, s.38 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		s.32	Repealed by SY 2014, c.8, s.38 (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(a)	SY 2014, c.8, para.39(a) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(d.1) and (d.2)	Added by SY 2014, c.8, para.39(b) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(k)	SY 2014, c.8, para.39(c) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(k.1)	Added by SY 2014, c.8, para.39(c) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(l)	SY 2014, c.8, para.39(d) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.35(l.1)	Added by SY 2014, c.8, para.39(e) (Proclaimed in force January 1, 2017)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
Supreme Court	RSY 2002, c.211	s.1	SY 2017, c.6, s.2
		s.2 para.3(1)(a) ss.3(1.01)	SY 2017, c.6, s.2 SY 2017, c.6, ss.3(1) Added by SY 2017, c.6, ss.3(2) SY 2018, c.7, ss.8(2) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		ss.3(2)	SY 2018, c.7, ss.8(3) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		s.6	SY 2017, c.6, s.2
		s.7.1	Added by SY 2013, c.15, s.19
		s.10	Added by SY 2003, c.15, s.2 SY 2016, c.5, s.50 SY 2018, c.7, ss.8(4) (Proclaimed in force October 1, 2018)
Survival of Actions	RSY 2002, c.212		
Survivorship	RSY 2002, c.213	s.4	SY 2003, c.28, s.2 (In force as of April 1, 2004)
Taxpayer Protection	RSY 2002, c.214	ss.4(2)	SY 2016, c.8, s.75 (Proclaimed in force as of July 18, 2016)
Teaching Profession	RSY 2002, c.215		
Tenants in Common	RSY 2002, c.216	s.1	SY 2012, c.3, s.2
Territorial Court	RSY 2002, c.217	s.7 to 9	SY 2012, c.3, s.3
		s.9.1 ss.11(4)	Added by SY 2012, c.3, s.4 SY 2003, c.16, s.2 SY 2013, c.15, s.21
		ss.11(5) para. 32(1)(f)	Repealed by SY 2018, c.16, s.2 SY 2018, c.7, ss.9(2) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		s.44	SY 2018, c.7, ss.9(3) (Proclaimed in force October 1, 2018)
		Part 6 heading ss.54(1) s.59 Division 2 s.63.1 to 63.3 para.69(e.1) s.77.1	SY 2013, c.15, s.22 SY 2019, c.6, s.33 French only Repealed by SY 2013, c.15, s.23 Added by SY 2013, c.15, s.24 Added by SY 2013, c.15, s.24 Added by SY 2013, c.15, s.25 Added by SY 2013, c.15, s.26
Territorial Court Judiciary Pension Plan, 2003	SY 2003, c.29	Entire Act	(Proclaimed in force January 31, 2006)
		Title	SY 2007, c.18, s.2

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.2	SY 2007, c.18, s.3
		ss.19(2) of Schedule 1	SY 2007, c.18, s.4
		s.23 of Schedule 1	SY 2007, c.18, s.5
		s.23.1 of Schedule 1	SY 2012, c.14, s.28 French only Added by SY 2007, c.18, s.6
		ss.24(1) of Schedule 1	SY 2007, c.18, s.7
		ss.25(1) of Schedule 1	SY 2007, c.18, s.8
		ss.25(2) of Schedule 1	SY 2007, c.18, s.9
			(Came into force April 1, 2003)
		s.1	SY 2013, c.13, s.2
Territorial Lands (Yukon)	SY 2003, c.17		SY 2014, c.16, s.35
		ss.2(2)	SY 2013, c.13, s.3
		s.4.1 to 4.3	Added by SY 2013, c.13, s.4
		para.5(1)(a)	SY 2013, c.13, s.5
		s.5.1	Added by SY 2013, c.13, s.6
		s.15	Repealed by SY 2008, c.15, s.97 (Proclaimed in force January 31, 2011)
		s.16	Repealed by SY 2008, c.15, s.97 (Proclaimed in force January 31, 2011)
		ss.18(1) and (2)	SY 2008, c.23, s.2 French only
		ss.18(6) and (7)	Added by SY 2008, c.23, s.3
		para.21(h.1) and (h.2)	Added by SY 2013, c.13, s.7
		para.21(j)	SY 2018, c.11, s.4 French only
		para.21(k)	SY 2014, c.16, para.36(a) English only
		para.21(k.01) and (k.02)	Added by SY 2014, c.16, para.36(b)
		s.27.01	SY 2018, c.11, s.5
		s.27.02	SY 2018, c.11, s.5
		s.27.03	SY 2018, c.11, s.5
		s.1	SY 2008, c.11, s.2
Tobacco and Vaping Products Control and Regulation Act	SY 2019, c.14	Entire Act	(Proclaimed in force as of March 5, 2020)
Tobacco Tax	RSY 2002, c.219	ss.3(1)	SY 2008, c.11, s.3 (Came into force as of July 1, 2008)
		para.3(1)(a)	SY 2017, c. 2, ss.7(1)
		para.3(1)(b)	SY 2017, c. 2, ss.7(1)
		ss.3(1.01)	Added by SY 2017, c. 2, ss.7(2)
		ss.3(1.02)	Added by SY 2017, c. 2, ss.7(2)
		ss.3(1.03)	Added by SY 2017, c. 2, ss.7(2)
		ss.3(1.1) and (1.2)	Added by SY 2008, c.11, s.3 (Came into force as of July 1, 2008)
		ss.3(7)	SY 2008, c.11, s.4
		ss.5(4)	SY 2008, c.11, s.5
		ss.5(5)	SY 2008, c.11, s.6
		ss.5(6)	Added by SY 2008, c.11, s.6
		s.5.1	Added by SY 2008, c.11, s.7

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.10(3) and (4)	SY 2008, c.11, s.8
		ss.15(1) to (3)	SY 2008, c.11, s.9
		ss.15(1.1) and (1.2)	Added by SY 2008, c.11, ss.9(1)
		ss.15(5) and (6)	Added by SY 2008, c.11, ss.9(5)
		para.19(a)	SY 2008, c.11, ss.10(1)
		para.19(d.1)	Added by SY 2008, c.11, ss.10(2) para.19(d)1 renumbered as para.19d.1) by SY 2012, c.14, s.29 French only
Torture Prohibition	RSY 2002, c.220		
Trade Schools Regulation	RSY 2002, c.221	s.1 to 9	SY 2015, c.14, s.2 (not yet in force)
Travel for Medical Treatment	RSY 2002, c.222	s.10	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		s.11	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		s.12	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		ss.12(4)	Added by SY 2015, c.14, s.3 (not yet in force)
		s.13	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		s.14	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		s.15	SY 2015, c.14, s.5 English only (not yet in force)
		s.16	SY 2015, c.14, s.4 (not yet in force)
		ss.55(4)	SY 2003, c.21, s.21 (Proclaimed in force May 2, 2005)
Trustee	RSY 2002, c.223	Entire Act	(Proclaimed in force as of April 8, 2011)
Variation of Trusts	RSY 2002, c.224		
Victims of Crime	SY 2010, c.7	s.1	SY 2014, c.9, s.2 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
Vital Statistics	RSY 2002, c.225	ss.1(1)	s.1 renumbered ss.1(1) by SY 2017, c.4, ss.4(1) (proclaimed in force August 28, 2019)
		ss.1(2) to (3)	Added by SY 2017, c.4, ss.4(2) (proclaimed in force August 28, 2019)
		s.2	SY 2013, c.16, s.134 (Proclaimed in force as of August 31, 2016)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.4(2)	SY 2014, c.9, s.3 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.5	SY 2014, c.9, s.4 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.6	SY 2014, c.9, s.5 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.6(4) to (8)	Added by SY 2014, c.9, s.5 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.10(1)	SY 2014, c.9, s.6 English only (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.10.1 and 10.2	Added by SY 2014, c.9, s.7 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.11	SY 2014, c.9, s.8 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.12(1) to (6)	Added by SY 2017, c.4, s.5
		ss.12.01(1) to (3)	Added by SY 2017, c.4, s.6
		ss.13(1)	SY 2008, c.1, ss.210(1) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		ss.13(4)	SY 2008, c.1, ss.210(2) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		para.15(b)	SY 2008, c.1, ss.210(3) (Proclaimed in force as of April 30, 2010)
		para.19(2)(c)	SY 2018, c.10, ss.92(2) (not yet in force)
		para.19(3)(a)	SY 2012, c.17, ss.12(2) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.19(3)(b)	SY 2012, c.17, ss.12(3) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		para.19(3)(c)	SY 2018, c.10, para.92(3)(a) (not yet in force) SY 2018, c.10, para.92(3)(b) (not yet in force)
		portion following para.19(3)(c)	SY 2018, c.10, para.92(3)(c) (English only) (not yet in force)
		para.19(4)(a)	SY 2018, c.10, ss.92(4) (not yet in force)
		para.19(4)(b)	SY 2012, c.17, ss.12(4) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		s.22	SY 2014, c.9, s.9 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.22(1)	SY 2012, c.17, ss.12(5) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.22(3)	SY 2012, c.17, ss.12(6) (Proclaimed in force December 21, 2012)
		ss.22(4)	SY 2018, c.10, para.92(5)(a) (not yet in force)
		ss.22(4.01)	Added by SY 2018, c.10, para.92(5)(b) (not yet in force)
		ss.22(7.01)	Added by SY 2018, c.10, para.92(5)(c) (not yet in force)
		ss.23(1)	SY 2014, c.9, s.10 (Proclaimed in force as of August 25, 2014) SY 2018, c.10, ss.92(6) (not yet in force)
		s.31	SY 2014, c.9, s.11 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		ss.32.01(1) to (3)	Added by SY 2017, c.4, s.7

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.33(1)	SY 2014, c.9, s.12 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.34.1	SY 2017, c.4, s.8 Added by SY 2014, c.9, s.13 (Proclaimed in force as of August 25, 2014)
		s.35	SY 2017, c.4, s.9
		s.36	SY 2017, c.4, s.9
		para. 41(d.01)	Added by SY 2017, c.4, s.10
Warehouse Keepers Lien	RSY 2002, c.226		(Came into force April 1, 2003)
Warehouse Receipts	RSY 2002, c.227	ss.21(1)	SY 2007, c.6, ss.2(1)
Waters	SY 2003, c.19	ss.21(2)	SY 2007, c.6, ss.2(2)
Wilderness Tourism Licensing	RSY 2002, c.228	s.6	SY 2009, c.9, ss.11(1)
Wildlife	RSY 2002, c.229	para.9(3)(a)	SY 2009, c.9, ss.11(2)
		para.24(2)(b) and (c)	SY 2009, c.9, ss.11(3)
		para.24(2)(d)	Repealed by SY 2009, c.9, ss.11(3)
		para.92(2)(b)	SY 2012, c.14, ss.30(2) English only
		ss.93(8)	SY 2009, c.9, ss.11(4) English only
		ss.122(2)	SY 2012, c.14, ss.30(3)
		s.131	SY 2009, c.21, ss.10(1)
		s.132	SY 2009, c.21, ss.10(2)
		ss.152(1)	SY 2014, c.8, ss.40(4) (Proclaimed in force January 1, 2017)
			Proclaimed in force July 1, 2008 with the exception of s.41 which was proclaimed in force as of January 1, 2011.
		subpara.192(1)(bb)(ii)	SY 2019, c.6, s.34 French only
Wills	RSY 2002, c.230	s.1	SY 2020, c.15, s.2 (not yet in force)
		s.4	Replaced by SY 2020, c.15, s.3 (not yet in force)
		ss.5(1.01)	Added by by SY 2020, c.15, s.4 (not yet in force)
		ss.5(1.02)	Added by by SY 2020, c.15, s.4 (not yet in force)
		s.6	Replaced by SY 2020, c.15, s.5 (not yet in force)
		ss.9(1)	Replaced by SY 2020, c.15, para.6(a) (not yet in force)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED OR REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		ss.9(2)	SY 2020, c.15, para.6(b) English only (not yet in force)
		s.9.01	Added by SY 2020, c.15, s.7 (not yet in force)
		para.10(2)(a)	Repealed by SY 2020, c.15, s.8 (not yet in force)
		ss.10(3)	Repealed by SY 2020, c.15, s.8 (not yet in force)
		s.10.01	Added by SY 2020, c.15, s.9 (not yet in force)
		ss.11(2)	SY 2020, c.15, s.10 (not yet in force)
		s.15	Replaced by SY 2020, c.15, s.11 (not yet in force)
		s.15.01	Added by SY 2020, c.15, s.12 (not yet in force)
		s.20	Repealed by SY 2020, c.15, s.13 (not yet in force)
		Part heading	Added by SY 2020, c.15, s.14 (not yet in force)
		s.30 to 34	Added by SY 2020, c.15, s.15 (not yet in force)
		Part heading	Added by SY 2020, c.15, s.16 (not yet in force)
		s.35	Added by SY 2020, c.15, s.17 (not yet in force)
		Part heading	Added by SY 2020, c.15, s.18 (not yet in force)
		s.36	Added by SY 2020, c.15, s.19 (not yet in force)
		Part heading	Added by SY 2020, c.15, s.21 (not yet in force)
		s.37	Added by SY 2020, c.15, s.22 (not yet in force)
		Schedule	Added by SY 2020, c.15, s.20 (not yet in force)
Workers' Compensation	SY 2008, c.12		
		subpara.3(1)(b)(ii)	SY 2010, c.12, ss.7(2)
		para.6(1)(h)	SY 2019, c.15, s.84 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		s.17	SY 2010, c.12, ss.7(3)
		s.17.1	Added by SY 2011, c.4, s.2 (comes into force July 1, 2011)

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		s.17.2	Added by SY 2011, c.4, s.3 (comes into force March 28, 2014)
		s.17.3	Added by SY 2017, c.17, s.2
		s.24	SY 2016, c.5, ss.51(2) English only
		s.25	ss.25(1) renumbered as s.25 by SY 2016, c.5, ss.51(3)
		ss.25(1)	ss.25(1) renumbered as s.25 by SY 2016, c.5, ss.51(3)
		para.51(3)(c)	SY 2010, c.12, ss.7(4) English only
		ss.53(6)	SY 2010, c.12, ss.7(5) English only
		ss.54(2)	SY 2010, c.12, ss.7(6)
		ss.59(1)	SY 2010, c.12, ss.7(7)
		s.62	SY 2010, c.12, ss.7(8) English only
		para.62(4)(b) and (c)	SY 2010, c.12, ss.7(9)
		ss.78(4)	SY 2019, c.6, ss.35(2)
		ss.88(5)	SY 2010, c.12, ss.7(10)
		ss.98(5)	SY 2019, c.6, ss.35(3)
		para.98(5)(a)	SY 2010, c.12, ss.7(11)(a)
		para.98(5)(b)	SY 2010, c.12, ss.7(11)(b)
		ss.98(6)	SY 2010, c.12, ss.7(12) English only
		para.116(1)(d)	SY 2010, c.12, ss.7(13)
		ss.127(2)	Repealed by SY 2010, c.12, ss.7(14)
		ss.127(3)	Repealed by SY 2010, c.12, ss.7(14)
		s.1	SY 2019, c.6, ss.35(3) SY 2009, c.21, ss.11(1) to (3)
Young Persons Offences	RSY 2002, c.232	ss.15(1)	SY 2014, c.8, para.40(5)(a) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.15(2)	SY 2014, c.8, para.40(5)(b) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		ss.18(3)	SY 2014, c.8, para.40(5)(a) (Proclaimed in force January 1, 2017)
		para.19(1)(f)	SY 2016, c.5, s.52
		s.23	SY 2009, c.21, ss.11(4)
		para.23(a)	SY 2012, c.14, s.31 English only
		ss.26(2)	SY 2009, c.21, ss.11(5)
		ss.27(1)	SY 2009, c.21, ss.11(6)
		s.35	SY 2009, c.21, ss.11(7)
		s.36	SY 2013, c.16, s.135 (Proclaimed in force as of August 31, 2016)
		ss.6(1) and (2)	SY 2009, c.11, s.2
Yukon Advisory Council on Women's Issues	RSY 2002, c.233	ss.6(3) and (4)	Repealed by SY 2009, c.11, s.2
		s.1	SY 2009, c.12, s.2
Yukon College	RSY 2002, c.234		Repealed by SY 2019, c.15, s.42 (Proclaimed in force as of February 6, 2020)
		ss.4(1) and (2)	SY 2009, c.12, s.3
		para.6(1)(c)	SY 2009, c.12, s.4
		para.7(1)(e)	SY 2019, c.6, s.36 English only SY 2009, c.12, s.5

TITLE	CITATION	PROVISION AMENDED REPEALED OR ADDED	CITATION OF AMENDMENTS, REPEALS AND ADDITIONS (WITH NOTE IF ONLY ENGLISH OR FRENCH TEXT AFFECTED, BEGINNING IN 2009), AND REMARKS ON COMING INTO FORCE IF OTHER THAN DATE OF ASSENT
		para.7(1)(f) ss.7.1(1) and (2)	Added by SY 2009, c.12, s.5 Added by SY 2009, c.12, s.6
		ss.7.2(1) to (6) ss.10.1(1) to (7)	Added by SY 2009, c.12, s.6 Added by SY 2009, c.12, s.7
		ss.10.2(1) to (5)	Added by SY 2009, c.12, s.7
		ss.14(2) ss.14(3) s.19	SY 2014, c.16, s.28 Added by SY 2014, c.16, s.28 Added by SY 2009, c.12, s.8
Yukon Day	RSY 2002, c.235	ss.7(1)	SY 2016, c.5, ss.53(2)
Yukon Development Corporation	RSY 2002, c.236	s.12 para.19(1)(a)	SY 2016, c.5, ss.53(3) English only SY 2014, c.16, s.29
Yukon Development Corporation Loan Guarantee	RSY 2002, c.237		
Yukon Family Services Association Rent Guarantee	RSY 2002, c.238	s.1	SY 2017, c.6, s.13
Yukon Foundation	RSY 2002, c.239	ss.25(2)	SY 2018, c.7, s.10 (Proclaimed in force October 1, 2018)
Yukon Government Carbon Price Rebate Act	Schedule 1 of SY 2019, c.8	Entire Act ss.19(2.01) para.27(b) s.28	 Added by SY 2020, c.3, s.17 SY 2020, c.3, s.18 SY 2020, c.3, s.19
Yukon Government Carbon Price Rebate Implementation Act	SY 2019, c.8	Entire Act	
An Act Approving Yukon Land Claim Final Agreements	RSY 2002, c.240		
Yukon River and Alsek River Basin Agreements	RSY 2002, c.241		
Yukon Tartan	RSY 2002, c.242		
Yukon University	SY 2019, c.15	Entire Act	(Proclaimed in force as of February 6, 2020)



TABLE OF PUBLIC STATUTES

Part 2

ACTS IN FORCE BUT NOT CONSOLIDATED AND NOT REPEALED BY THE *REVISED STATUTES ACT* OF 1986, OR UNDER THE *CONTINUING CONSOLIDATION OF STATUTES ACT*, RSY 2002, C.41

Part 2 is derived from Appendix A of the Revised Statutes of the Yukon, 1986 ("RSY 1986"). It lists all the Acts enacted by the Legislature of Yukon, or provisions of them, that remained in force as of May 28, 1986, the cut-off date for inclusion in the RSY 1986, but which were not consolidated in the RSY 1986. It also shows any further amendments to or repeals of those Acts made after May 28, 1986. It does not show spent Appropriation Acts.

NOTE: These Acts were published in volume 4 of the Republished Statutes of the Yukon, 1986-1990. Individual copies are available from the Queen's Printer.

Session	Chap.	Title	Remarks
1915	2	An Ordinance to Incorporate the Sisters of Saint Ann	In force
1963(1 st)	2	Synod of the Diocese of Yukon Ordinance	In force
1970(3 rd)	3	Whitehorse Streets and Lanes Ordinance	In force
R.O. 1971	H-5	Housing Ordinance	In force
R.O. 1971	L-11	Low Cost Housing Ordinance	In force
1972	25	Rental-Purchase Housing Ordinance	In force
1972	30	Faro General Purposes Loan Ordinance	In force
1972	31	Dawson General Purposes Loan Ordinance	In force
1972	32	Whitehorse General Purposes Loan Ordinance	In force
1973	7	Workmen's Compensation Supplementary Benefits Ordinance	In force
1973	25	City of Dawson General Purposes Loan Ordinance	In force
1973	27	Faro General Purposes Loan Ordinance	In force
1973	28	Financial Agreement Ordinance, 1973	In force
1973	33	Territorial-Municipal Employment Loans Ordinance	In force
1973	34	Whitehorse General Purposes Loan Ordinance	In force
1974(2 nd)	22	Financial Agreement Ordinance, 1974	In force
1974(2 nd)	25	Municipal General Purposes Loan Ordinance	In force
1975(1 st)	5	Government Employee Housing Plans Ordinance	In force
1975(1 st)	9	Young Voyageur Agreement Ordinance	In force
1975(1 st)	21	Financial Agreement Ordinance, 1975	In force
1975(1 st)	23	Municipal General Purposes Loans Ordinance	In force
1976(1 st)	10	Financial Agreement Ordinance, 1976	In force
1976(1 st)	15	Municipal General Purposes Loan Ordinance	In force
1977(1 st)	4	General Development Agreement Ordinance	In force
1977(1 st)	14	Financial Agreement Ordinance, 1977	In force
1977(1 st)	20	Municipal General Purposes Loan Ordinance	In force
1978(1 st)	13	An Ordinance to Open a Certain Portion of Land in the City of Whitehorse	In force
1978(1 st)	14	Dawson City Utilities Replacement Ordinance	Repealed
1978(1 st)	19	Financial Agreement Ordinance, 1978	In force
1978(1 st)	21	Municipal General Purposes Loan Ordinance	In force
1979(1 st)	8	Financial Agreement Ordinance, 1979	In force

**PART 2
TABLE OF PUBLIC STATUTES**

**PARTIE 2
TABLEAU DES LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC**

1979(1 st)	10	Municipal General Purposes Loan Ordinance, 1979	In force
1980(1 st)	6	Energy Conservation Agreement Ordinance	In force
1980(1 st)	10	Financial Agreement Ordinance, 1980	In force
1980(1 st)	22	Municipal General Purposes Loan Ordinance, 1980	In force
1980(2 nd)	16	Miscellaneous Statute Law Amendment Ordinance, 1980 (No. 2)	s.3 in force
1980(2 nd)	18	An Ordinance to Amend the Municipal General Purposes Loan Ordinance, 1980	In force
1981(1 st)	1	Financial Agreement Ordinance, 1981	In force
1981(1 st)	12	Municipal General Purposes Loan Ordinance, 1981	In force
1981(2 nd)	11	Miscellaneous Statute Law Amendment Ordinance, 1981 (No. 2)	s.1 in force
1982	10	Financial Agreement Act, 1982	In force
1983	1	Employment Expansion and Development Act	In force
1983	2	Financial Agreement Act, 1983	In force
1983	17	Economic and Regional Development Agreement Act	In force
1984	2	Children's Act	s.185(2) and (3) in force
1984	10	Financial Agreement Act, 1984	In force
1984	12	Government Employees Unemployment Insurance Agreement Act	In force
1984	17	Legal Profession Act	s.117 and 119 in force
1984	32	Young Offenders Agreement Act	In force
1985	10	Central Trust Company and Crown Trust Company Act	In force
1985	18	Financial Agreement Act, 1985-88	In force
1985	24	An Act to Amend the Income Tax Act	ss.2(1)(part), 2(5), 2(6), 3(2), 4(5)-(7), 6(2), 7(4), 8(2), 9(2), and 10(2) in force
1985	27	Loan Guarantee Act, 1985	In force
1986	13	Municipal General Purposes Loan Act, 1986	In force
1986	14	Revised Statutes Act	s.4 by SY 1987, c.28, s.11



TABLEAU DES LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC

Partie 1

Les Lois du Yukon ont été révisées et refondues au 31 décembre 2002 et publiées sous le titre de *Lois révisées du Yukon 2002* (L.R.Y. 2002). Par conséquent, les lois en vigueur au 31 décembre 2002, à l'exception de celles mentionnées à la partie 2 du Tableau, ont été publiées dans les L.R.Y. 2002, et toutes les modifications aux lois en vigueur à ce moment ont été refondues ou, si l'on veut, insérées dans le texte original.

La partie 1 du Tableau des lois d'intérêt public énumère toutes les lois refondues des L.R.Y. 2002, ainsi que toutes les lois adoptées par l'Assemblée législative après la date de révision du 31 décembre 2002, date butoir pour inclusion dans les L.R.Y. 2002. Par contre, les lois abrogées depuis plus de cinq ans ne sont pas énumérées au Tableau.

Les lois qui font partie des L.R.Y. 2002 sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2003. Une loi adoptée après le 31 décembre 2002 entre en vigueur le jour de sa sanction, à moins qu'une autre date ne soit mentionnée au Tableau. Mis à jour jusqu'au 31 décembre 2020.

LRY = Lois révisées du Yukon; LY = Lois du Yukon (recueil annuel); ch. = chapitre; art. = article; par. = paragraphe; al. = alinéa; sal = sous-alinéa

TITRE	RÉFÉRENCES	DISPOSITI ONS MODIFIÉES, ABROGÉES OU AJOUTÉES	LOIS MODIFICATIVES (AVEC MENTION QUAND SEULE LA VERSION FRANÇAISE OU ANGLAISE EST CONCERNÉE, À PARTIR DE 2009 SEULEMENT) ET REMARQUES CONCERNANT L'ENTRÉE EN VIGUEUR SI DIFFÉRENTE DE LA DATE DE SANCTION
Accès à l'information et protection de la vie privée	LRY 2002, ch. 1	toute la loi al. 2(1)g)	abrogée par LY 2018, ch. 9 (pas encore en vigueur) LY 2019, ch. 15, art. 64 (proclamé en vigueur le 6 février 2020) (pas encore en vigueur)
Accès à l'information et protection de la vie privée	LY 2018, ch. 9	toute la loi art. 1 sals.38(1)o)(i) et (iii)	LY 2019, ch. 15, par. 65(2) et (3) (proclamé en vigueur le 6 février 2020) LY 2019, ch. 15, par. 65(4) (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Accidents du travail	LY 2008, ch. 12	sal. 3(1)b)(ii) al. 6(1)h) art. 17 art. 17.1	entrée en vigueur le 1 ^{er} juillet 2008, à l'exception de l'article 41 qui est entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2011 LY 2010, ch. 12, par. 7(2) LY 2019, ch. 15, art.84 (proclamé en vigueur le 6 février 2020) LY 2010, ch. 12, par. 7(3) ajouté par LY 2011, ch. 4, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2011)

		art. 17.2	ajouté par LY 2011, ch. 4, art. 3 (entré en vigueur le 28 mars 2014)
		art. 17.3	ajouté par LY 2017, ch. 17, art. 2
		art. 24	LY 2016, ch. 5, par. 51(2)
		art. 25	par. 25(1) renuméroté art. 25 par LY 2016, ch. 5, par. 51(3)
		par. 25(1)	par. 25(1) renuméroté art. 25 par LY 2016, ch. 5, par. 51(3)
		al. 51(3)c)	LY 2010, ch. 12, par. 7(4) anglais seulement
		par. 53(6)	LY 2010, ch. 12, par. 7(5) anglais seulement
		par. 54(2)	LY 2010, ch. 12, par. 7(6)
		par. 59(1)	LY 2010, ch. 12, par. 7(7)
		art. 62	LY 2010, ch. 12, par. 7(8) anglais seulement
		al. 62(4)b) et c)	LY 2010, ch. 12, par. 7(9)
		par. 78(4)	LY 2019, ch. 6, par. 35(2)
		par. 88(5)	LY 2010, ch. 12, par. 7(10)
		par. 98(5)	LY 2019, ch. 6, par. 35(3)
		al. 98(5)a)	LY 2010, ch. 12, par. 7(11)a)
		al. 98(5)b)	LY 2010, ch. 12, par. 7(11)b)
		par. 98(6)	LY 2010, ch. 12, par. 7(12) anglais seulement
		al. 116(1)d)	LY 2010, ch. 12, par. 7(13)
		par. 127(2)	abrogé par LY 2010, ch. 12, par. 7(14)
		par. 127(3)	abrogé par LY 2010, ch. 12, par. 7(14)
Accidents mortels	LRY 2002, ch. 86		
		art. 1	LY 2014, ch. 4, art. 2
		art. 2 intertitre	LY 2014, ch. 4, art. 3
		par. 3(1)	renuméroté art. 3 par LY 2014, ch. 4, art. 4
		par. 3(2) et (3)	abrogé par LY 2014, ch. 4, art. 4
		art. 3.01	ajouté par LY 2014, ch. 4, art. 5
		al. 7c)	LY 2008, ch. 1, art. 203 (proclamé en vigueur à compter du 30 avril 2010)
Accords intergouvernementaux	LRY 2002, ch. 122	toute la loi	abrogée par LY 2014, ch. 5, art. 11 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
Accords relatifs au bassin du fleuve Mackenzie	LRY 2002, ch. 144		
Accords relatifs au fleuve Yukon et au bassin de la rivière Alsek	LRY 2002, ch. 241		
Administration des successions	LRY 2002, ch. 77		
		art. 1	LY 2003, ch. 21, par. 10(1) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		al. 6(1)a)	LY 2018, ch. 8, al. 2(2)a)
		al. 6(1)c)	LY 2018, ch. 8, al. 2(2)b)
		art. 34	LY 2003, ch. 21, par. 10(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 35	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 10(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 36	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 10(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 40(2)	LY 2003, ch. 21, par. 10(4) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 41(1)	LY 2003, ch. 21, par. 10(5) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 41.1	ajouté par LY 2003, ch. 21, par. 10(6) (entré en vigueur le 2 mai 2005)

		art. 44	LY 2003, ch. 21, par. 10(7) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 74(4)	LY 2018, ch. 8, par.2(3)
		par. 108(7)	LY 2017, ch. 6, art. 6
		art. 114	LY 2018, ch. 7, art. 4 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
Adolescents auteurs d'infractions	LRY 2002, ch. 232		
		art. 1	LY 2009, ch. 21, par. 11(1) à (3)
		par. 15(1)	LY 2014, ch. 8, al. 40(5)a) (entre en vigueur à partir du 1 ^{er} janvier 2017)
		par. 15(2)	LY 2014, ch. 8, al. 40(5)b) (entre en vigueur à partir du 1 ^{er} janvier 2017)
		par. 18(3)	LY 2014, ch. 8, al. 40(5)a) (entre en vigueur à partir du 1 ^{er} janvier 2017)
		al. 19(1)f)	LY 2016, ch. 5, art. 52
		art. 23	LY 2009, ch. 21, par. 11(4)
		al. 23a)	LY 2012, ch. 14, art. 31 anglais seulement
		par. 26(2)	LY 2009, ch. 21, par. 11(5)
		par. 27(1)	LY 2009, ch. 21, par. 11(6)
		art. 35	LY 2009, ch. 21, par. 11(7)
		art. 36	LY 2013, ch. 16, art. 135 (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
Adoption internationale (Convention de La Haye)	LRY 2002, ch. 121		
		art. 4	LY 2008, ch. 1, art. 205 (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
Aéroports publics	SY 2017, ch. 15	Toute la loi	(proclamée en vigueur le 17 juillet 2018)
Affectation lois (5 dernières années)			
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2011-12</i>	LY 2011, ch. 1		
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2011-12</i>	LY 2011, ch. 6		
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2012-2013</i>	LY 2012, ch. 1		
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2011-12</i>	LY 2012, ch. 5		
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2012-13</i>	LY 2012, ch. 10		
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2012-13</i>	LY 2012, ch. 21		
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2013-14</i>	LY 2013, ch. 1		
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2012-2013</i>	LY 2013, ch. 7		
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2013-14</i>	LY 2013, ch. 8		
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2013-14</i>	LY 2013, ch. 19		
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2014-15</i>	LY 2014, ch. 1		
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2013-2014</i>	LY 2014, ch. 10		
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2014-15</i>	LY 2014, ch. 11		

**PART 1
TABLE OF PUBLIC STATUTES**

**PARTIE 1
TABLEAU DES LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC**

<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2014-15</i>	LY 2014, ch. 21
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2015-16</i>	LY 2015, ch. 2
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2015-16</i>	LY 2015, ch. 7
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2014-15</i>	LY 2015, ch. 8
<i>Loi d'affectation no 4 pour l'exercice 2014-15</i>	LY 2015, ch. 15
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2015-16</i>	LY 2015, ch. 16
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2016-17</i>	LY 2016, ch. 2
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2015-16</i>	LY 2016, ch. 7
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2016-17</i>	LY 2016, ch. 11
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2016-17</i>	LY 2017, ch. 5
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2016-17</i>	LY 2017, ch. 7
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2017-18</i>	LY 2017, ch. 3
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2017-18</i>	LY 2017, ch. 16
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2017-2018</i>	LY 2018, ch. 3
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2018-2019</i>	LY 2018, ch. 1
<i>Loi d'affectation no. 1 pour l'exercice 2018-2019</i>	LY 2018, ch. 5
<i>Loi d'affectation no. 2 pour l'exercice 2018-2019</i>	LY 2018, ch. 14
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2019-20</i>	LY 2019, ch. 1
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2018-19</i>	LY 2019, ch. 2
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2019-20</i>	LY 2019, ch. 5
<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2019-20</i>	LY 2019, ch. 9
<i>Loi d'affectation de crédits provisoires pour l'exercice 2020-2021</i>	LY 2019, ch. 1
<i>Loi d'affectation no 3 pour l'exercice 2019-2020</i>	LY 2020, ch. 2
<i>Loi d'affectation no 4 pour l'exercice 2019-2020</i>	LY 2020, ch. 5
<i>Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2020-2021</i>	LY 2020, ch. 4

<i>Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2020-2021</i>	LY 2020, ch. 8		
Âge de la majorité	LRY 2002, ch. 2		
Agences de placement	LRY 2002, ch. 71		
Agents de commerce	LRY 2002, ch. 82		
Agents immobiliers	LRY 2002, ch. 188		
		par. 1(1) al. 7(3)a)	LY 2016, ch. 5, art. 46 LY 2010, ch. 4, par. 16(1) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
Aide au développement de l'entreprise	LRY 2002, ch. 21	toute la loi	abrogée par LRY 2002, ch. 60, par. 16(1) [par. 19(1) renuméroté par. 16(1) par LY 2008, ch. 7, art. 1] (pas encore en vigueur)
Aide aux personnes à charge	LRY 2002, ch. 56		
		art. 1	LY 2018, ch. 8, art. 1 anglais seulement
Aide financière aux étudiants, Loi de 2016 sur l'	LY 2016, ch. 9	toute la loi	proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2016
		art. 24	LY 2019, ch. 6, art. 31 français seulement
Aide financière destinée aux étudiants	LRY 2002, ch. 208	toute la loi	abrogée par LY 2016, ch. 9, par. 20(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2016)
Allocations de retraite des députés de l'Assemblée législative, Loi de 2007	LY 2007, ch. 12		
		art. 1 par. 2(1) par. 4(2.1) par. 7(5) par. 8(6) par. 10(2) et (3) par. 10(4) al. 15(2)a) par. 15(3) et (4) par. 15(6) par. 15(7) et (8) par. 16(4) al. 18(2)b)	LY 2009, ch. 8, par. 2(1) et (2) LY 2009, ch. 8, art. 3 LY 2016, ch. 5, art. 34 anglais seulement ajouté par LY 2014, ch. 20, art. 2 LY 2009, ch. 8, art. 4 LY 2009, ch. 8, art. 5 abrogé par LY 2009, ch. 8, art. 5 LY 2009, ch. 8, par. 6(1) LY 2009, ch. 8, par. 6(2) LY 2009, ch. 8, par. 6(3) ajoutés par LY 2009, ch. 8, par. 6(3)
		par. 19(2)	LY 2009, ch. 8, art. 7 LY 2012, ch. 17, par. 8(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012) LY 2012, ch. 17, par. 8(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		art. 20 par. 21(2) et (3) art. 26 par. 28(2) par. 29(3) par. 31(3) al. 34a) art. 36	LY 2009, ch. 8, art. 8 LY 2009, ch. 8, art. 9 LY 2009, ch. 8, art. 10 LY 2009, ch. 8, art. 11 LY 2009, ch. 8, art. 12 ajouté par LY 2009, ch. 8, art. 13 LY 2009, ch. 8, art. 14 LY 2009, ch. 8, art. 15

		par. 39(3)	ajouté par LY 2009, ch. 8, art. 16
Aménagement agricole	LRY 2002, ch. 4		
Aménagement régional	LRY 2002, ch. 10		
Appareils à gaz	LRY 2002, ch. 101		
Apprentissage	LRY 2002, ch. 7		
Arbitrage	LRY 2002, ch. 8	art. 33 et 34	LY 2016, ch. 8, art. 70 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
Arbitrage commercial international	LRY 2002, ch. 123		
Arbre officiel	LRY 2002, ch. 161		
Archives	LRY 2002, ch. 9	al. 5(1)b) et d) à h) art. 6 para. 6(1) para. 6(2)	LY 2012, ch. 14, art. 2 français seulement art. 6 renuméroté para. 6(1) par LY 2018, ch. 9, para. 136(2) (pas encore en vigueur) art. 6 renuméroté para. 6(1) par LY 2018, ch. 9, para. 136(2) (pas encore en vigueur) LY 2018, ch. 9, para. 136(3) (pas encore en vigueur) Ajouté par LY 2018, ch. 9, para. 136(4) (pas encore en vigueur)
Arts	LRY 2002, ch. 11		
Ascenseurs et les transporteurs fixes	LRY 2002, ch. 69		
Assemblée législative	LRY 2002, ch. 136	toute la loi art. 1 art. 2 art. 3 par. 5(1) et (2) al. 6(3)b) par. 13(2) art. 14 art. 15 art. 16 art. 17 art. 27 par. 32(1) art. 34 art. 35 par. 35(2)	LY 2016, ch. 5, par. 33(2) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(3) français seulement LY 2007, ch. 11, art. 2 LY 2016, ch. 5, par. 33(4) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(5) français seulement LY 2019, ch. 6, par. 24(2) français seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(6) LY 2007, ch. 11, art. 3 LY 2016, ch. 5, par. 33(8) anglais seulement LY 2004, ch. 9, art. 81 LY 2016, ch. 5, par. 33(7) et (9) anglais seulement LY 2004, ch. 9, art. 82 LY 2016, ch. 5, par. 33(9) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(10) anglais seulement LY 2004, ch. 9, art. 83 LY 2016, ch. 5, par. 33(8) et (9) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(11) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(12) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(13) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(13) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 33(12) anglais seulement

art. 36	LY 2016, ch. 5, par. 33(13) anglais seulement
par. 39(1)	LY 2007, ch. 11, art. 4 LY 2018, ch. 12, par. 2(1) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2019) LY 2018, ch. 12, par. 2(2)
par. 39(2) à (6)	par. 39(4) a (8) renuméroté par. 39(2) à (6) par LY 2016, ch. 5, par. 33(14)
par. 39(4) à (8)	par. 39(4) a (8) renuméroté par. 39(2) à (6) par LY 2016, ch. 5, par. 33(14)
par. 39(2) et (3)	abrogés par LY 2007, ch. 11, art. 4
al. 39(2)a) à i)	LY 2008, ch. 14, par. 22(2)
al. 39(2)g)	LY 2004, ch.9, art. 84 français seulement
al. 39(3)a) à i)	LY 2008, ch. 14, par. 22(3)
al. 39(3)c)	LY 2004, ch.9, art. 85 anglais seulement
al. 39(3)h)	LY 2004, ch. 9, art. 86 anglais seulement
par. 39(5)	LY 2007, ch. 11, art. 5
par. 39(6)	LY 2019, ch. 6, par. 24(3)
al. 40(1)a)	LY 2007, ch. .11, art. 6 LY 2018, ch. 12, al. 3a) (entre en vigueur le 1 ^{er} avril 2019)
al. 40(1)b)	LY 2007, ch. .11, art. 7 LY 2018, ch. 12, al. 3b) (entre en vigueur le 1 ^{er} avril 2019)
art. 41 intertitre	LY 2016, ch. 5, par. 33(15)
par. 41(1)	LY 2007, ch. .11, art. 8 LY 2018, ch. 12, par. 4(1) LY 2018, ch. 12, par. 4(2) (entre en vigueur le 1 ^{er} avril 2019)
par. 41(3)	abrogé par LY 2007, ch. 11. art. 9
art. 42 intertitre	LY 2016, ch. 5, par. 33(16)
par. 42(1)	LY 2007, ch. 11, art. 10 LY 2018, ch. 12, art. 5 (entre en vigueur le 1 ^{er} avril 2019)
par. 42(2)	LY 2007, ch. 11, art. 11
par. 42(3)	ajouté par LY 2007, ch. 11, art. 12 LY 2016, ch. 5, par. 33(17) anglais seulement
par. 43(1)	LY 2007, ch. 11, art. 13 LY 2018, ch. 12, par. 6(1)
par. 43(2)	LY 2007, ch. 11, art. 14 et 15 LY 2018, ch. 12, par. 6(2) (entre en vigueur le 1 ^{er} avril 2019)
par. 43(3)	LY 2007, ch. 11, art. 16
art. 44	art. 44 renuméroté par. 44(1) par LY 2016, ch. 5, par. 33(18)
par. 44(1)	art. 44 renuméroté par. 44(1) par LY 2016, ch. 5, par. 33(18)
par. 44(2)	ajouté par LY 2007, ch. 11, art. 17
par. 45(2)	LY 2008, ch. 14, par. 22(4)
par. 45(3)	LY 2007, ch. 11, art. 18
par. 45(7)	LY 2007, ch. 11, art. 19
par. 46(1)	LY 2007, ch. 10, art. 2
par. 46(2)	LY 2016, ch. 5, par. 33(19) anglais seulement
par. 46(3)	LY 2007, ch. 11, art. 20
par. 46(4)	ajouté par LY 2007, ch. 10, art. 3
par. 47(1)	LY 2007, ch. 11, art. 21 LY 2008, ch. 14, par. 22(5)
par. 47(2)	LY 2007, ch. 11, art. 22
par. 51(1)	LY 2007, ch. 11, art. 23 LY 2019, ch. 6, par. 24(4) français seulement

		par. 51(2) art. 51.1 par. 51.1(2) par. 51.1(4) art. 52 intertitre art. 52	LY 2007, ch. 11, art. 24 ajouté par LY 2007, ch. 12, art. 42 LY 2018, ch. 12, art. 7 ajouté par LY 2014, ch. 20, art. 1 LY 2016, ch. 5, par. 33(20) anglais seulement
		art. 53 intertitre art. 53 art. 54 intertitre art. 54	LY 2007, ch. 11, art. 25 LY 2016, ch. 5, al. 33(21)a) anglais seulement LY 2016, ch. 5, al. 33(21)b) et c) LY 2016, ch. 5, par. 33(22) LY 2007, ch. 11, art. 26 ajouté par LY 2016, ch. 5, par. 33(23) ajouté par LY 2007, ch. 11, art. 26
Assistance à l'économie d'énergie	LRY 2002, ch. 74	toute la loi	abrogée par LRY 2002, ch. 60, par. 16(1) [par. 19(1) renuméroté par. 16(1) par LY 2008, ch. 7, art. 1] (pas encore en vigueur)
Assistance sociale	LRY 2002, ch. 205		
		art. 1	LY 2008, ch. 22, par. 2(1) à (3) (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 2	LY 2008, ch. 22, art. 3 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 4	LY 2008, ch. 22, art. 4 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 5	abrogé par LY 2008, ch. 22, art. 5 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 6	abrogé par LY 2008, ch. 22, art. 6 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 7	LY 2008, ch. 22, art. 7 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 7.1	ajouté par LY 2008, ch. 22, art. 8 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		al. 8l)	LY 2008, ch. 22, par. 9(1) (entré en vigueur le 25 février 2009)
		al. 8n)	abrogé par LY 2008, ch. 22, par. 9(2) (entré en vigueur le 25 février 2009)
		al. 9(2)a)	LY 2018, ch. 6, art. 5
		al. 9(2)b)	abrogé par LY 2018, ch. 6, art. 5
		art. 9 à 12	LY 2008, ch. 22, art. 10 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 9.1 à 9.7	ajouté par LY 2008, ch. 22, art. 10 (entré en vigueur le 25 février 2009)
		art. 10.1 à 10.9	ajouté par LY 2008, ch. 22, art. 10 (entré en vigueur le 25 février 2009)
Associations coopératives	LRY 2002, ch. 43		
		art. 1	LY 2010, ch. 9, art. 2 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 2(1.01)	ajouté par LY 2018, ch. 15, art. 233 (pas encore en vigueur)
		al. 3(3)a)	LY 2010, ch. 9, art. 3 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

		art. 7	LY 2010, ch. 9, art. 4 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 19(9) à (12)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, par. 4(1) et par. 4(2) (pas encore en vigueur)
		par. 20(4) à (6)	ajouté par LY 2020, ch. 10, art. 5 (pas encore en vigueur)
		art. 27	abrogé par LY 2010, ch. 9, art. 5 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 28	LY 2010, ch. 9, art. 6 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 29(5)	LY 2010, ch. 9, art. 7 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 33	LY 2010, ch. 9, art. 8 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		al. 35e) et f)	ajoutés par LY 2010, ch. 9, art. 9 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
Assurance-hospitalisation	LRY 2002, ch. 112		
		art. 1	LY 2013, ch. 17, art. 8 (pas encore en vigueur)
		art. 2	LY 2013, ch. 17, art. 9 (pas encore en vigueur)
		al. 6b)	LY 2013, ch. 17, al. 10a) (pas encore en vigueur)
		al. 6c)	LY 2013, ch. 17, al. 10b) (pas encore en vigueur)
		art. 9	art. 9 renuméroté par. 9(1) par LY 2013, ch. 17, al. 11f) (pas encore en vigueur)
		al. 9(1)c)	LY 2013, ch. 17, al. 11a) (pas encore en vigueur)
		al. 9(1)e)	LY 2013, ch. 17, al. 11b) (pas encore en vigueur)
		al. 9(1)i)	LY 2013, ch. 17, al. 11c) (pas encore en vigueur)
		al. 9(1)m)	LY 2013, ch. 17, al. 11d) (pas encore en vigueur)
		al. 9(1)p.01) et p.02)	ajoutés par LY 2013, ch. 17, al. 11e) (pas encore en vigueur)
		par. 9(2)	ajouté par LY 2013, ch. 17, al. 11f) (pas encore en vigueur)
		par. 11(3)	LY 2013, ch. 17, art. 12 (pas encore en vigueur)
		art. 13	LY 2013, ch. 17, art. 13 (pas encore en vigueur)
		art. 14	LY 2013, ch. 17, art. 14 (pas encore en vigueur)
Assurances	LRY 2002, ch. 119		
		par. 15(1)	LY 2019, ch. 6, art. 19 anglais seulement
		par. 25(1)	LY 2012, ch. 14, art. 15 anglais seulement
		par. 126(3)	LY 2003, ch. 21, art. 16 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 133	abrogé par LY 2016, ch. 5, art. 28
		par. 205(3)	LY 2003, ch. 21, art. 16 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 219	LY 2004, ch. 13, art. 2 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		art. 220.1	ajouté par LY 2004, ch. 13, art. 3 (entré en vigueur le 21 juin 2005)

		al. 224i)	ajouté par LY 2004, ch. 13, art. 4 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		par. 226(2)	LY 2004, ch. 13, art. 5 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		par. 226(3)	LY 2004, ch. 13, art. 6 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		par. 226(4)	ajouté par LY 2004, ch. 13, art. 7 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		par. 231(3)	LY 2004, ch. 13, art. 8 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		art. 232.1	ajouté par LY 2004, ch. 13, art. 9 (entré en vigueur le 21 juin 2005)
		partie 12	La partie 11 intitulée « Actes malhonnêtes et trompeurs » est renumérotée LY 2010, ch. 12, art 4
Assurance-santé	LRY 2002, ch. 107	art. 1	LY 2013, ch. 17, art. 2 (pas encore en vigueur)
		art. 2	LY 2013, ch. 17, art. 3 (pas encore en vigueur)
		art. 2.01	ajouté par LY 2013, ch. 17, art. 4 (pas encore en vigueur)
		al. 5b)	LY 2013, ch. 17, al. 5a) (pas encore en vigueur)
		al. 5b.01) et b.02)	LY 2013, ch. 17, al. 5b) (pas encore en vigueur)
		al. 5c)	LY 2013, ch. 17, al. 5c) (pas encore en vigueur)
		al. 8(1)g)	LY 2013, ch. 17, al. 6a) (pas encore en vigueur)
		al. 8(1)i)	LY 2013, ch. 17, al. 6b) (pas encore en vigueur)
		al. 8(1)j) et k)	ajoutés par LY 2013, ch. 17, al. 6c) (pas encore en vigueur)
		par. 8(3)	ajouté par LY 2013, ch. 17, al. 6d) (pas encore en vigueur)
Autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon	LRY 2002, ch. 90		
Bénéficiaires de régimes de retraite	LRY 2002, ch. 197	art. 1	LY 2009, ch. 9, art. 8 LY 2009, ch. 21, art. 8 LY 2012, ch. 15, art. 2 (consulter la disposition d'entrée en vigueur de la loi)
		art. 1.1	ajouté par LY 2012, ch. 15, art. 3 (consulter la disposition d'entrée en vigueur de la loi)
		art. 14	ajouté par LY 2012, ch. 15, art. 4 (consulter la disposition d'entrée en vigueur de la loi)
Bibliothèques publiques	LRY 2002, ch. 178		
Biens de la femme mariée	LRY 2002, ch. 147	toute la loi	abrogée par LY 2018, ch. 8, art. 9
Biens insaisissables	LRY 2002, ch. 80		

Boissons alcoolisées	LY 2019, ch. 12	Toute la loi	(pas encore en vigueur)
Boissons alcoolisées	LRY 2002, ch. 140	toute la loi art. 1	Abrogé par LY 2019, ch. 12, art. 115 (pas encore en vigueur) LY 2016, ch. 5, par. 35(2) anglais seulement LY 2007, ch. 3, art. 2 LY 2008, ch. 6, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009) LY 2012, ch. 14, par. 18(2) français seulement
		al. 8(1)i) par. 10(1) par. 10(4) par. 12(1) art. 23	LY 2016, ch. 5, par. 35(3) anglais seulement LY 2009, ch. 2, par. 3(1) LY 2009, ch. 2, par. 3(2) LY 2009, ch. 9, art. 5 LY 2007, ch. 3, art. 3 LY 2008, ch. 6, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 24(1) à (3) par. 24(2) par. 24(3) al. 37g)	LY 2008, ch. 6, art. 4 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009) LY 2007, ch. 3, par. 4(1) LY 2007, ch. 3, par. 4(2) LY 2008, ch. 6, art. 5 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 38 à 40	LY 2008, ch. 6, art. 6 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 41 à 43	abrogé par LY 2008, ch. 6, art. 6 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 47.1	ajouté par LY 2008, ch. 6, art. 7 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 53(3.1)	ajouté par LY 2008, ch. 6, art. 8 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 53(10)	LY 2008, ch. 6, art. 8 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 54(1) à (3) par. 56(1)	abrogé par LY 2008, ch. 6, art. 9 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009) LY 2008, ch. 6, par. 10(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 56(5)	abrogé par LY 2008, ch. 6, par. 10(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 61	LY 2008, ch. 6, art. 11 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 65 à 67	abrogé par LY 2008, ch. 6, art. 12 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 68(1)	LY 2008, ch. 6, art. 13 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 73	LY 2012, ch. 2, art. 2 (entré en vigueur le 25 mai 2012)
		par. 88(1)	LY 2008, ch. 6, par. 14(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 88(2)	ajouté par LY 2008, ch. 6, par. 14(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 89(3)	LY 2012, ch. 14, par. 18(3) anglais seulement
		par. 89(4) par. 89(5)	LY 2007, ch. 13, art. 3 LY 2007, ch. 13, art. 4
		par. 90(1), (2) et (4)	LY 2008, ch. 6, art. 15 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 90(2)	LY 2012, ch. 14, par. 18(4) français seulement
		par. 90(7)	abrogé par LY 2010, ch. 5, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} novembre 2010)

		par. 90(8)	LY 2010, ch. 5, par. 10(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} novembre 2010)
		par. 90(9)	LY 2010, ch. 5, par. 10(4) (proclamé en vigueur à le 1 ^{er} novembre 2010)
		par. 92(2)	LY 2008, ch. 6, art. 16 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 95.1 à 95.4	ajouté par LY 2008, ch. 6, art. 17 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		al. 96(1)a)	LY 2008, ch. 6, art. 18 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 113(1)	LY 2012, ch. 2, art. 3
		par. 113(6.1)	ajouté par LY 2012, ch. 2, art. 4
		par. 113(7)	LY 2012, ch. 2, art. 5
		par. 113(9)	LY 2012, ch. 2, art. 6
		par. 119(2)	LY 2008, ch. 6, art. 19 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
			LY 2012, ch. 2, art. 7
		al. 119(2)a)	LY 2012, ch. 14, par. 18(5)
		al. 119(2)c.1)	ajouté par LY 2010, ch. 5, par. 10(5) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} novembre 2010)
		al. 119(2)h)	LY 2012, ch. 14, par. 18(6) français seulement LY 2012, ch. 14, par. 18(7) anglais seulement
		par. 119(3)	ajouté par LY 2008, ch. 6, art. 19 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
Centre des arts	LRY 2002, ch. 12		
		par. 3(2)	LY 2019, ch. 15, art. 66 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Changement de nom	LRY 2002, ch. 28		
		art. 1	LY 2008, ch. 1, par. 197(1) et (2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
		par. 2(2)	LY 2008, ch. 1, par. 197(3) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		al. 5(1)c)	LY 2008, ch. 1, par. 197(4) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
		art. 6	LY 2008, ch. 1, par. 197(5) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
Chaudières et réservoirs à pression	LRY 2002, ch. 16		
		art. 1	LY 2010, ch. 4, par. 1(2) et (3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		art. 33	abrogé par LY 2010, ch. 4, par. 1(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		art. 34	LY 2010, ch. 4, par. 1(5) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 36(1)a)	LY 2010, ch. 4, par. 1(6) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 38(1)h)	LY 2010, ch. 4, par. 1(7) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 38(1)i)	LY 2010, ch. 4, par. 1(8) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 38(1)j)	LY 2010, ch. 4, par. 1(9) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 38(1)k)	LY 2010, ch. 4, par. 1(9) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)

		par. 38(4) à (7)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 1(10) (proclamés en vigueur le 14 octobre 2010)
Chiens	LRY 2002, ch. 59		
Chiropraticiens	LRY 2002, ch. 32	art. 4	LY 2010, ch. 4, par. 3(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 8(3)	ajouté par LY 2010, ch. 4, par. 3(3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 23(1)	LY 2010, ch. 4, par. 3(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 23(2)	ajouté par LY 2010, ch. 4, par. 3(5) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
Choses non possessoires	LRY 2002, ch. 33	art. 6	ajouté par LY 2010, ch. 16, art. 107 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
Cimetières et lieux d'inhumation	LRY 2002, ch. 25	par. 4(3)	LY 2016, ch. 5, art. 8
Circonscriptions électorales	LY 2008, ch. 14	art. 2	toute la loi, sauf l'article 22, (entré en vigueur le 9 septembre 2011) LY 2015, ch. 11, art. 153
		art. 3	LY 2009, ch. 21, par. 2(1) (entré en vigueur le 9 septembre 2011)
		art. 9	LY 2015, ch. 11, art. 154
		art. 12	LY 2009, ch. 21, par. 2(2) (entré en vigueur le 9 septembre 2011)
		art. 20	LY 2015, ch. 11, art. 155
		art. 22	(entré en vigueur le 11 octobre 2011)
		par. 22(2) et (3)	abrogés par LY 2009, ch. 9, art. 1
Codification permanente des lois	LRY 2002, ch. 41		
Collaboration en matière de gestion des affaires publiques	LY 2005, ch. 6		
Collège du Yukon	LRY 2002, ch. 234	art. 1	Abrogée par LY 2019, ch. 15 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		par. 4(1) et (2)	LY 2009, ch. 12, art. 2
		al. 6(1)c)	LY 2009, ch. 12, art. 3
			LY 2009, ch. 12, art. 4
		al. 7(1)e)	LY 2019, ch. 6, art. 36 anglais seulement
		al. 7(1)f)	LY 2009, ch. 12, art. 5
		par. 7.1(1) et (2)	ajouté par LY 2009, ch. 12, art. 5
		par. 7.2(1) à (6)	ajoutés par LY 2009, ch. 12, art. 6
		par. 10.1(1) à (7)	ajoutés par LY 2009, ch. 12, art. 6
		par. 10.2(1) à (5)	ajoutés par LY 2009, ch. 12, art. 7

		par. 14(2) par. 14(3) art. 19	LY 2014, ch. 16, art. 28 ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 28 ajouté par LY 2009, ch. 12, art. 8
Commerce électronique	LRY 2002, ch. 66		
Compétence des tribunaux et le renvoi des instances	LY 2000, ch. 7	toute la loi al. 12a)	(proclamée en vigueur le 23 novembre 2017) LY 2013, ch. 15, art. 1
Compression de la rémunération du secteur public	LRY 2002, ch. 181		
Comptables agréés	LRY 2002, ch. 29	toute la loi	abrogée par LY 2016, ch. 8, art. 76 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
Comptables en management accrédités	LRY 2002, ch. 27	toute la loi	abrogée par LY 2016, ch. 8, art. 76 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
Comptables généraux licenciés	LRY 2002, ch. 26	toute la loi	abrogée par LY 2016, ch. 8, art. 76 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
Comptables professionnels agréés	LY 2016, ch. 8	toute la loi	(entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
		art. 1	LY 2019, ch. 6, art. 5 anglais seulement
Condominiums, 2015	LY 2015, ch. 4	toute la loi	(pas encore en vigueur)
		art. 1	LY 2019, ch. 6, art. 7
		par. 1(1)	LY 2018, ch. 7, par. 1(2) LY 2020, ch. 9, art. 2 (pas encore en vigueur)
		art. 2 intertitre	LY 2020, ch. 9, par. 3(1) (pas encore en vigueur)
		art. 2	LY 2020, ch. 9, par. 3(2) (pas encore en vigueur)
		par. 4(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 4a) (pas encore en vigueur)
		par. 4(1.01) à (1.03)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 4b) (pas encore en vigueur)
		par. 4(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 4c) (pas encore en vigueur)
		par. 5(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 5a) (pas encore en vigueur)
		par. 5(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 5b) (pas encore en vigueur)
		sal. 6(1)a)(i)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6a) (pas encore en vigueur)
		sal. 6(1)a)(iii)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6b) (pas encore en vigueur)
		al. 6(1)d)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6c) (pas encore en vigueur)
		al. 6(1)h)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6d) (pas encore en vigueur)
		al. 6(1)j)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6e) (pas encore en vigueur)

par. 6(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 6f) (pas encore en vigueur)
art. 7	LY 2018, ch. 7, par. 1(3)
al. 7b)	LY 2020, ch. 9, al. 7a) (pas encore en vigueur)
al. 7c)	LY 2020, ch. 9, al. 7b) (pas encore en vigueur)
par. 8(1)	LY 2020, ch. 9, al. 8a) (pas encore en vigueur)
al. 8(1)a)	LY 2020, ch. 9, al. 8b) (pas encore en vigueur)
al. 8(1)b)	LY 2020, ch. 9, al. 8c) (pas encore en vigueur)
al. 8(1)c) et d)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 8d) (pas encore en vigueur)
par. 8(2)	LY 2020, ch. 9, al. 8e) (pas encore en vigueur)
al. 9(1)d.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 9a) (pas encore en vigueur)
par. 9(3)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 9b) (pas encore en vigueur)
par. 11(2)	LY 2020, ch. 9, art. 10 (pas encore en vigueur)
art. 14	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 11 (pas encore en vigueur)
al.15(b)	LY 2019, ch. 6, art. 7 remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 12 (pas encore en vigueur)
par. 16(1)	LY 2019, ch. 6, art. 7
al.16(2)(c)	LY 2019, ch. 6, art. 7
al.16(2)(f)	LY 2020, ch. 9, al. 13a) (pas encore en vigueur)
al.16(2)(f.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 13b) (pas encore en vigueur)
al.16(2)(g)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 13b) (pas encore en vigueur)
al.17(1)(c)	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 14 (pas encore en vigueur)
par. 18(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 15a) (pas encore en vigueur)
par. 18(1.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 15b) (pas encore en vigueur)
par. 18(2)	LY 2019, ch. 6, art. 7 remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 15c) (pas encore en vigueur)
par. 18(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 15d) (pas encore en vigueur)

art. 20 intertitre	LY 2020, ch. 9, par. 16(1) (pas encore en vigueur)
al.20(1)b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 16(2)a) (pas encore en vigueur)
par. 20(2) et (3)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 16(2)b) (pas encore en vigueur)
par. 20(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 16c) (pas encore en vigueur)
par. 21(1)	LY 2020, ch. 9, al. 17a) (pas encore en vigueur)
par. 21(2)	LY 2020, ch. 9, al. 17b) (pas encore en vigueur)
par. 21(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 17c) (pas encore en vigueur)
art. 21.01	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 18 (pas encore en vigueur)
art. 22	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 19 (pas encore en vigueur)
art. 23 intertitre	LY 2020, ch. 9, par. 20(1) (pas encore en vigueur)
par. 23(1)	LY 2020, ch. 9, al. 20(2)a) (pas encore en vigueur)
par. 23(2)	LY 2020, ch. 9, al. 20(2)b) (pas encore en vigueur)
par. 23(3)	LY 2020, ch. 9, al. 20(2)c) (pas encore en vigueur)
art. 24	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 21 (pas encore en vigueur)
art. 25	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 21 (pas encore en vigueur)
al.26a)	LY 2020, ch. 9, art. 22 (pas encore en vigueur)
al.27a)	LY 2020, ch. 9, art. 23 (pas encore en vigueur)
art. 27.01	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 24 (pas encore en vigueur)
al.28a)	LY 2020, ch. 9, al. 25a) (pas encore en vigueur)
al.28c)	LY 2020, ch. 9, al. 25b) (pas encore en vigueur)
al.29a)	LY 2020, ch. 9, al. 26a) (pas encore en vigueur)
al.29c)	LY 2020, ch. 9, al. 26b) (pas encore en vigueur)
art. 29.01	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 27 (pas encore en vigueur)
art. 30	LY 2019, ch. 6, art. 7

par. 31(2)	LY 2020, ch. 9, al. 28a) (pas encore en vigueur)
par. 31(3) et (4)	abrogés par LY 2020, ch. 9, al. 28b) (pas encore en vigueur)
art. 32	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 29 (pas encore en vigueur)
par. 36(1)	LY 2020, ch. 9, al. 30a) (pas encore en vigueur)
par. 36(2)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 30b) (pas encore en vigueur)
art. 37	LY 2020, ch. 9, art. 31 (pas encore en vigueur)
art. 38	LY 2020, ch. 9, al. 32a) (pas encore en vigueur)
al.38(1)a)	LY 2020, ch. 9, al. 32b) (pas encore en vigueur)
al.38(1)b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 32c) (pas encore en vigueur)
par. 38(2) à (6)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 32d) (pas encore en vigueur)
par. 39(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 33a) (pas encore en vigueur)
par. 39(4.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 33b) (pas encore en vigueur)
par. 39(5)	LY 2020, ch. 9, al. 33c) (pas encore en vigueur)
al. 40(1)b)	LY 2020, ch. 9, al. 34a) (pas encore en vigueur)
sal. 40(1)c)(i)	LY 2020, ch. 9, al. 34b) (pas encore en vigueur)
par. 41(1)	LY 2020, ch. 9, al. 35a) (pas encore en vigueur)
al. 41(1)b) et c)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 35b) (pas encore en vigueur)
par. 41(2)	LY 2019, ch. 6, art. 7
par. 41(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 35c) (pas encore en vigueur)
par. 42(1)	LY 2020, ch. 9, al. 36a) (pas encore en vigueur)
par. 42(2)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 36b) (pas encore en vigueur)
art. 43	LY 2020, ch. 9, art. 37 (pas encore en vigueur)
art. 44	LY 2020, ch. 9, al. 38a) (pas encore en vigueur)
al. 44a)	LY 2020, ch. 9, al. 38b) (pas encore en vigueur)

par. 45(1)	LY 2020, ch. 9, al. 39a) (pas encore en vigueur)
al. 45(2)a)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 39b) (pas encore en vigueur)
par. 47(3)	LY 2020, ch. 9, al. 40a) (pas encore en vigueur)
par. 47(5)	LY 2020, ch. 9, al. 40b) (pas encore en vigueur)
art. 47.01	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 41 (pas encore en vigueur)
art. 48	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 42 (pas encore en vigueur)
art. 49	abrogé par LY 2020, ch. 9, art. 43 (pas encore en vigueur)
art. 50	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 44 (pas encore en vigueur)
par. 51(1)	LY 2020, ch. 9, al. 45a) (pas encore en vigueur)
al. 51(3)b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 45b) (pas encore en vigueur)
par. 51(4)	LY 2020, ch. 9, al. 45c) (pas encore en vigueur)
al. 54(2)b)	LY 2018, ch. 7, par. 1(4) remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 46 (pas encore en vigueur)
al. 55(3)a)	LY 2020, ch. 9, art. 47 (pas encore en vigueur)
art. 56	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 48 (pas encore en vigueur)
art. 57	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 48 (pas encore en vigueur)
par. 58(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 49 (pas encore en vigueur)
art. 60	LY 2020, ch. 9, al. 50a) et b) (pas encore en vigueur)
al. 60(1)h)	LY 2020, ch. 9, al. 50c) (pas encore en vigueur)
par. 60(2)	LY 2020, ch. 9, al. 50d) (pas encore en vigueur)
al. 60(2)b)	abrogé par LY 2020, ch. 9, al. 50e) (pas encore en vigueur)
art. 63	LY 2020, ch. 9, art. 51 (pas encore en vigueur)
par. 65(5)	LY 2020, ch. 9, art. 52 (pas encore en vigueur)
par. 70(1)	LY 2020, ch. 9, al. 53a) (pas encore en vigueur)

par. 70(3)	LY 2020, ch. 9, al. 53b) (pas encore en vigueur)
al. 71(1)a)	LY 2020, ch. 9, al. 54a) (pas encore en vigueur)
al. 71(1)b)	LY 2020, ch. 9, al. 54b) (pas encore en vigueur)
par. 74(1)	LY 2020, ch. 9, art. 55 (pas encore en vigueur)
par. 75(1)	LY 2020, ch. 9, al. 56a) (anglais seulement) (pas encore en vigueur)
par. 75(2)	LY 2020, ch. 9, al. 56b) (pas encore en vigueur)
par. 80(1)	LY 2020, ch. 9, al. 57a) (pas encore en vigueur)
sal. 80(2)a)(i)	LY 2020, ch. 9, al. 57b) (pas encore en vigueur)
par. 83(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 58 (pas encore en vigueur)
al. 84b)	LY 2020, ch. 9, art. 59 (pas encore en vigueur)
par. 88(1)	LY 2020, ch. 9, al. 60a) (pas encore en vigueur)
par. 88(3)	abrogé par LY 2020, ch. 9, al. 60b) (pas encore en vigueur)
par. 88(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 60c) (pas encore en vigueur)
par. 89(1)	LY 2020, ch. 9, art. 61 (pas encore en vigueur)
par. 90(1)	LY 2020, ch. 9, al. 62a) (pas encore en vigueur)
par. 90(2)	abrogé par LY 2020, ch. 9, al. 62b) (pas encore en vigueur)
art. 92	LY 2020, ch. 9, al. 63b) (pas encore en vigueur)
sal. 92(1)b)(ii)	LY 2020, ch. 9, al. 63a) (pas encore en vigueur)
art. 95	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 64 (pas encore en vigueur)
par. 96(2)	LY 2020, ch. 9, art. 65 (pas encore en vigueur)
par. 97(1) à (3)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 66a) (pas encore en vigueur)
par. 97(3.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 66b) (pas encore en vigueur)
par. 98(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 67a) (pas encore en vigueur)
par. 98(3) à (5)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 67b) (pas encore en vigueur)

par. 98(6)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 67c) (pas encore en vigueur)
art. 100	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 68 (pas encore en vigueur)
al. 101(2)b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 69 (pas encore en vigueur)
art. 104	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 70 (pas encore en vigueur)
art.104.01	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 71 (pas encore en vigueur)
art. 105 intertitre	remplacé par LY 2020, ch. 9, par. 72(1) (pas encore en vigueur)
par. 105(2)	abrogé par LY 2020, ch. 9, par. 72(2) (pas encore en vigueur)
al. 106(1)b)	LY 2018, ch. 7, par. 1(5)
al. 106(1)e)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 73a) (pas encore en vigueur)
al. 106(2)a) et b)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 73b) (pas encore en vigueur)
par. 107(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 74a) (pas encore en vigueur)
par. 107(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 74b) (pas encore en vigueur)
par. 109(2)	LY 2020, ch. 9, al. 75a) (pas encore en vigueur)
par. 109(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 75b) (pas encore en vigueur)
art. 111	LY 2020, ch. 9, art. 76 (pas encore en vigueur)
par. 114(3)	LY 2020, ch. 9, art. 77 (pas encore en vigueur)
sal. 122(4)a)(i)	LY 2020, ch. 9, art. 78 (pas encore en vigueur)
art. 124	LY 2020, ch. 9, art. 79 (anglais seulement) (pas encore en vigueur)
al. 125(1)b)	LY 2020, ch. 9, al. 80a) (pas encore en vigueur)
par. 125(2)	LY 2020, ch. 9, al. 80b) (pas encore en vigueur)
par. 128(2)	LY 2020, ch. 9, al. 81a) (pas encore en vigueur)
par. 128(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 81b) (pas encore en vigueur)
par. 128(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 81c) (pas encore en vigueur)
par. 129(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 82 (pas encore en vigueur)

par. 130(2)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 83a) (pas encore en vigueur)
al. 130(3)a)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 83b) (pas encore en vigueur)
par. 130(4)	abrogé par LY 2020, ch. 9, al. 83c) (pas encore en vigueur)
art. 131	LY 2020, ch. 9, al. 84a) (pas encore en vigueur)
sal. 131b)(i)	LY 2020, ch. 9, al. 84b) (pas encore en vigueur)
par. 134(4)	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 85 (pas encore en vigueur)
al. 136(1)a)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 86a) (pas encore en vigueur)
par. 136(2)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 86b) (pas encore en vigueur)
par. 136(4) et (5)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 86c) (pas encore en vigueur)
al. 137(2)b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 87a) (pas encore en vigueur)
al. 137(2)b.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 87b) (pas encore en vigueur)
par. 138(2)	LY 2020, ch. 9, art. 88 (pas encore en vigueur)
par. 141(1)	LY 2020, ch. 9, al. 89a) (pas encore en vigueur)
par. 141(2)	LY 2020, ch. 9, al. 89b) (pas encore en vigueur)
al. 142(2)b)	LY 2020, ch. 9, al. 90a) (pas encore en vigueur)
al. 144a)	LY 2020, ch. 9, art. 91 (pas encore en vigueur)
al. 147(1)d)	LY 2020, ch. 9, art. 92 (pas encore en vigueur)
par. 148(1)	LY 2020, ch. 9, art. 93 (pas encore en vigueur)
par. 151(2)	LY 2020, ch. 9, art. 94 (pas encore en vigueur)
al. 152(1)a)	LY 2020, ch. 9, art. 95 (pas encore en vigueur)
par. 154(1)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 96a) (pas encore en vigueur)
par. 154(2)	LY 2020, ch. 9, al. 96b) (pas encore en vigueur)
par. 154(3)	Ajouté LY 2020, ch. 9, al. 96c) (pas encore en vigueur)
par. 156(1)	LY 2020, ch. 9, al. 97a) (pas encore en vigueur)

par. 156(7)	LY 2020, ch. 9, al. 97b) (pas encore en vigueur)
al. 157(2)	LY 2020, ch. 9, al. 98a) (pas encore en vigueur)
par. 157(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 98b) (pas encore en vigueur)
art. 158	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 99 (pas encore en vigueur)
par. 161(1)	LY 2020, ch. 9, art. 100 (pas encore en vigueur)
art. 163	LY 2020, ch. 9, art. 101 (pas encore en vigueur)
par. 164(1)	LY 2020, ch. 9, art. 102 (pas encore en vigueur)
par. 167(1)	LY 2020, ch. 9, al. 103a) (pas encore en vigueur)
al. 167(1)e)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 103b) (pas encore en vigueur)
al. 167(2)b)	abrogé par LY 2020, ch. 9, al. 103c) (pas encore en vigueur)
par. 167(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 103d) (pas encore en vigueur)
par. 167(3.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 103e) (pas encore en vigueur)
par. 167(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 103f) (pas encore en vigueur)
par. 167(4.01) à (4.03)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 103g) (pas encore en vigueur)
par. 167(5) et (6)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 103h) (pas encore en vigueur)
par. 167(8)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 103i) (pas encore en vigueur)
par. 167(9) et (10)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 103j) (pas encore en vigueur)
art. 168	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 104 (pas encore en vigueur)
art. 169	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 105 (pas encore en vigueur)
al. 170(1)a)	LY 2020, ch. 9, al. 106a) (pas encore en vigueur)
al. 170(1)b.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 106b) (pas encore en vigueur)
par. 170(2)	LY 2020, ch. 9, al. 106c) (pas encore en vigueur)
par. 170(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 106d) (pas encore en vigueur)
par. 170(4.01) et (4.02)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 106e) (pas encore en vigueur)

par. 170(6.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 106f) (pas encore en vigueur)
art. 172	abrogé par LY 2020, ch. 9, art. 107 (pas encore en vigueur)
par. 173(2) et (3)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, art. 108 (pas encore en vigueur)
par. 178(3)	LY 2020, ch. 9, art. 109 (pas encore en vigueur)
par. 179(1.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 110a) (pas encore en vigueur)
par. 179(3)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 110b) (pas encore en vigueur)
art. 181	LY 2020, ch. 9, art. 111 (pas encore en vigueur)
al. 183a)	LY 2020, ch. 9, al. 112a) (pas encore en vigueur)
al. 183d)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 112b) (pas encore en vigueur)
al. 183e)	LY 2020, ch. 9, al. 112c) (pas encore en vigueur)
art. 184	LY 2020, ch. 9, al. 113a) (pas encore en vigueur)
al. 184b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 113b) (pas encore en vigueur)
al. 184c)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 113c) (pas encore en vigueur)
al. 184c.01) à c.07)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 113d) (pas encore en vigueur)
al. 184e)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 113e) (pas encore en vigueur)
al. 184e.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 113f) (pas encore en vigueur)
al. 184g)	LY 2020, ch. 9, al. 113g) (pas encore en vigueur)
al. 184g.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 113h) (pas encore en vigueur)
al. 184k)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 113i) (pas encore en vigueur)
al. 184p) et q)	remplacés par LY 2020, ch. 9, al. 113j) (pas encore en vigueur)
al. 186(1)f)	LY 2020, ch. 9, art. 114 (pas encore en vigueur)
art. 187	abrogé par LY 2020, ch. 9, art. 115 (pas encore en vigueur)
par. 189(1)	LY 2020, ch. 9, art. 116 (pas encore en vigueur)
art. 195	LY 2020, ch. 9, art. 117 (pas encore en vigueur)

al. 200(1)a) et b)	remplacés par LY 2020, ch. 9, art. 118 (pas encore en vigueur)
sal. 200(2)a)(i)	LY 2019, ch. 6, art. 7
par.202(1)	LY 2020, ch. 9, al. 119a) (anglais seulement) (pas encore en vigueur)
al. 202a.01) et a.02)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 119b) (pas encore en vigueur)
sal. 202(1)e)(ii)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 119c) (pas encore en vigueur)
al. 202g) et h)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 119d) (pas encore en vigueur)
par. 202(2)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 119e) (pas encore en vigueur)
art. 203	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 120 (pas encore en vigueur)
par. 205(1)	LY 2020, ch. 9, art. 121 (pas encore en vigueur)
al. 205(1)a) et c)	LY 2019, ch. 6, art. 7
art. 206	LY 2019, ch. 6, art. 7
al. 206b)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 122 (pas encore en vigueur)
art. 207	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 123 (pas encore en vigueur)
art. 209	LY 2020, ch. 9, art. 124 (pas encore en vigueur)
al. 210(2)a)	abrogé LY 2020, ch. 9, al. 125a) (pas encore en vigueur)
par. 210(3)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 125b) (pas encore en vigueur)
al. 228a)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 126 (pas encore en vigueur)
al. 229a) et b)	remplacés par LY 2020, ch. 9, art. 127 (pas encore en vigueur)
al. 230a)	LY 2019, ch. 6, art. 7
sal. 230c)(iii)	LY 2020, ch. 9, art. 128 (pas encore en vigueur)
par. 231(4)	remplacé par LY 2020, ch. 9, art. 129 (pas encore en vigueur)
al. 233a)	LY 2019, ch. 6, art. 7
art. 234.01	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 130 (pas encore en vigueur)
sal. 235(1)b)(iii .01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131a) (pas encore en vigueur)
sal. 235(1)b)(xi)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 131b) (pas encore en vigueur)

sal. 235(1)b)(xi .01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131c) (pas encore en vigueur)
sal. 235(1)b)(x viii)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 131d) (pas encore en vigueur)
sal. 235(1)b)(x viii.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131e) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)e.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131f) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)g)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 131g) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)g.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131h) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)h)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 131i) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)i.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131j) (pas encore en vigueur)
al. 235(1)j.01) et j.02)	ajoutés par LY 2020, ch. 9, al. 131k) (pas encore en vigueur)
al. 235(2)a.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131l) (pas encore en vigueur)
par. 235(3)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 131m) (pas encore en vigueur)
art. 235.01	ajouté par LY 2018, ch. 7, par. 1(6)
art. 235.02	ajouté par LY 2020, ch. 9, art. 132 (pas encore en vigueur)
par. 239(1)	LY 2020, ch. 9, al. 133a) (pas encore en vigueur)
sal. 239(2)a)(ii)	LY 2020, ch. 9, al. 133b) (pas encore en vigueur)
al. 239(2)a.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 133c) (pas encore en vigueur)
sal. 239(2)b)(i)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 133d) (pas encore en vigueur)
al. 239(2)c.01)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 133e) (pas encore en vigueur)
al. 239(2)d)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 133f) (pas encore en vigueur)
al. 239(2)f)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 133g) (pas encore en vigueur)
al. 239(2)g)	ajouté par LY 2020, ch. 9, al. 133h) (pas encore en vigueur)
par. 239(3)	LY 2018, ch. 7, par. 1(7)
al. 239(4)a)	LY 2020, ch. 9, al. 133i) (pas encore en vigueur)
al. 239(5)b)	LY 2020, ch. 9, al. 133j) (pas encore en vigueur)

		par. 239(6)	remplacé par LY 2020, ch. 9, al. 133k) (pas encore en vigueur)
Condominiums	LRY 2002, ch. 36	(renommée Loi transitoire sur les condominiums) al. 6(1)e) al. 15(3)a) à c) et par.15(4)	2015, ch. 4, par. 238(2) (pas encore en vigueur) LY 2012, ch. 9, art. 9 LY 2003, ch. 21, art. 7 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Conflits d'intérêts (députés et ministres)	LRY 2002, ch. 37	toute la loi al. 5(1)a) al. 5(1)c) par. 7(2) al. 15(1)a)	LY 2016, ch. 5, par. 12(4) LY 2016, ch. 5, par. 12(2) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 12(3) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 12(3) anglais seulement LY 2014, ch. 5, art. 8 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
Conflits de lois (accidents de la circulation)	LRY 2002, ch. 38		
Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme	LRY 2002, ch. 233		
		par. 6(1) et (2) par. 6(3) et (4)	LY 2009, ch. 11, art. 2 abrogés par LY 2009, ch. 11, art. 2
Conseil de médiation	LRY 2002, ch. 148		
Consentement aux soins	LY 2003, ch. 21, annexe B	toute la loi art. 1 al. 31b) art. 37 par. 53(1) al. 53(3)a) al. 53(3)b) par. 63(1)	adoptée par LY 2003, ch. 21, art. 2 (entré en vigueur le 2 mai 2005) LY 2016, ch. 5, art. 7 français seulement LY 2008, ch. 1, par. 196(1) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010). LY 2012, ch. 17, par. 1(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012) LY 2008, ch. 1, par. 196(2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010). LY 2019, ch. 6, art. 4 français seulement LY 2019, ch. 6, art. 4 français seulement LY 2018, ch. 6, art. 1 Abrogé par LY 2018, ch. 6, art. 1 LY 2012, ch. 17, par. 1(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
Contrats impossibles à exécuter	LRY 2002, ch. 96		
Contrôle et la réglementation des produits du tabac ou de vapotage	LY 2019, ch. 14	Toute la loi	(Proclamé en vigueur le 5 mars 2020)
Contrôle et la réglementation du cannabis	LY 2018, ch. 4	toute la loi art. 1	(partiellement en vigueur) (Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)

par. 2(1) definitions « magasin de vente au détail de cannabis »; « société de distribution »; « personne morale du gouvernement »; « inspecteur »; « licence »; « président »	(Proclamées en vigueur le 29 mai 2018)
par. 2(1) definitions « analyste »; « cannabis »; « cannabis illicite »; « cannabis séché »; « carte d'identité »; « conditions imposées par la loi »; « consommer » ; « document »; « établissemen t visé par une licence »; « exercice »; « facteurs pertinents »; « intoxiqué »; « jeune » « lieu d'habitation »; « lieu public »; « Loi sur le cannabis »; « par écrit »; « période de validité »; « plante de cannabis »; « président de la régie »; « régie »; « télémandat » ; « véhicule »; « vente »; « vente à distance »	(Proclamées en vigueur le 17 octobre 2018)
par. 2(2) à (4)	(Proclamés en vigueur le 17 octobre 2018)
art. 3 et 4	(Proclamés en vigueur le 17 octobre 2018)

		art. 5	(Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)
		art. 6	(Proclamé en vigueur le 17 juillet 2018)
		art. 7	(Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)
		art. 8	(Proclamé en vigueur le 17 juillet 2018)
		al. 9(1)a)	(Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)
		al. 9(1)b) et c)	(Proclamés en vigueur le 17 juillet 2018)
		al. 9(1)d)	(Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)
		par. 9(2)	(Proclamé en vigueur le 17 juillet 2018)
		par. 9(3)	(Proclamé en vigueur le 17 octobre 2018)
		art. 10 et 11	(Proclamés en vigueur le 29 mai 2018)
		art. 12 à 15	(Proclamés en vigueur le 17 juillet 2018)
		art. 16 à 24	(Proclamés en vigueur le 17 octobre 2018)
		art. 25 à 51	(Proclamés en vigueur le 20 février 2019)
		par.27(8)	LY 2019, ch. 12, par. 108(2) (pas encore en vigueur)
		par.30(1)	LY 2019, ch. 12, par. 108(3) (pas encore en vigueur)
		art. 32	LY 2019, ch. 6, art. 3 anglais seulement
		al.44(1)a)	LY 2019, ch. 12, par. 108(4) (pas encore en vigueur)
		art. 52 à 79	(Proclamés en vigueur le 17 octobre 2018)
		sal. 59(4)b)(ii)	LY 2019, ch. 14, par. 40(1) (Proclamé en vigueur le 5 mars 2020)
		art. 60	Abrogé par LY 2019, ch. 14, par. 40(2) (Proclamé en vigueur le 5 mars 2020)
		art. 80	(Proclamé en vigueur le 29 mai 2018)
Corbeau	LRY 2002, ch. 187		
Coroners	LRY 2002, ch. 44	Toute la loi	Abrogée par LY 2018, ch. 10 (pas encore en vigueur)
Coroners	LY 2018, ch. 10	Toute la loi	(pas encore en vigueur)
Cour d'appel	LRY 2002, ch. 47		
		art. 12.1	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 2
Cour des petites créances	LRY 2002, ch. 204		
		par. 2(1)	LY 2005, ch. 14, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2006)
		al. 2(1)a) et b)	LY 2016, ch. 5, art. 48 anglais seulement LY 2005, ch. 14, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2006)
		art. 3.1	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 18
		art. 9	LY 2005, ch. 14, art. 4 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2006)
		art. 10.1	ajouté par LY 2005, ch. 14, art. 5 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2006)

Cour suprême	LRY 2002, ch. 211	art. 1	LY 2017, ch. 6, art. 2
		art. 2	LY 2017, ch. 6, art. 2
		al. 3(1)a)	LY 2017, ch. 6, par. 3(1)
		par. 3(1.01)	ajouté par LY 2017, ch. 6, par. 3(2) LY 2018, ch. 7, par. 8(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		par. 3(2)	LY 2018, ch. 7, par. 8(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		art. 6	LY 2017, ch. 6, art. 2
		art. 7.1	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 19
		art. 10	ajouté LY 2003, ch. 15, art. 2 LY 2016, ch. 5, art. 50
		art. 10	LY 2018, ch. 7, par. 8(4) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		Cour territoriale	LRY 2002, ch. 217
art. 7 à 9	LY 2012, ch. 3, art. 3		
art. 9.1	ajouté par LY 2012, ch. 3, art. 4		
par. 11(4)	LY 2003, ch. 16, art. 2 LY 2013, ch. 15, art. 21		
par. 11(5)	abrogé par LY 2018, ch. 16, art. 2		
al. 32(1)f)	LY 2018, ch. 7, par. 9(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)		
art. 44	LY 2018, ch. 7, par. 9(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)		
partie 6 intertitre	LY 2013, ch. 15, art. 22		
par. 54(1)	LY 2019, ch. 6, art. 33 français seulement		
art. 59	abrogé par LY 2013, ch. 15, art. 23		
section 2	ajoutée par LY 2013, ch. 15, art. 24		
art. 63.1 à 63.3	ajoutés par LY 2013, ch. 15, art. 24		
al. 69e.1)	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 25		
art. 77.1	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 26		
Défenseur de l'enfance et de la jeunesse	LY 2009, ch. 1	toute la loi	proclamée en vigueur le 1 ^{er} avril 2010
		art. 1	LY 2018, ch. 9, par. 137(2) (pas encore en vigueur)
		par. 8(1)	LY 2016, ch. 10, art. 1
		al. 9(1)(b)	LY 2018, ch. 9, al. 137(3)a) (pas encore en vigueur)
		par. 9(2)	LY 2018, ch. 9, al. 137(3)b) (pas encore en vigueur)
		par. 12(1)	LY 2018, ch. 9, par. 137(4) (pas encore en vigueur)
		par. 12(2)	LY 2018, ch. 9, par. 137(4) (pas encore en vigueur)
		art. 21	LY 2018, ch. 9, par. 137(5) (pas encore en vigueur)
		par. 23(1)	LY 2018, ch. 9, al. 137(6)a) (pas encore en vigueur)
		par. 23(2)	LY 2018, ch. 9, al. 137(6)b) (pas encore en vigueur)
		par. 23(3)	LY 2018, ch. 9, al. 137(6)c) (pas encore en vigueur)
		al. 23(4)a)	LY 2018, ch. 9, al. 137(6)d) (pas encore en vigueur)

Dénominations sociales et sociétés de personnes	LRY 2002, ch. 166	art. 31	abrogé par LY 2009, ch. 13, par. 26(1)
		art. 1	LY 2010, ch. 13, art. 2 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 1.1	art. 92 renuméroté art. 1.1 par LY 2010, ch. 13, art. 16 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 47	abrogé par LY 2010, ch. 13, art. 3 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 53(4)	LY 2010, ch. 13, art. 4 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 57(2)	LY 2010, ch. 13, art. 5 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		al. 79(2)b)	LY 2010, ch. 13, art. 6 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 79.1	ajouté par LY 2010, ch. 13, art. 7 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 80	LY 2010, ch. 13, par. 8(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 80(1)	LY 2010, ch. 13, par. 8(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 80(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 13, par. 8(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 80(4)	abrogé par LY 2010, ch. 13, par. 8(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 81(3)	ajouté par LY 2010, ch. 13, art. 9 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 82	LY 2010, ch. 13, art. 10 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 87	LY 2010, ch. 13, par. 11(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 87(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 13, par. 11(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 87(2)	LY 2010, ch. 13, par. 11(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 87(2.1)	ajouté par LY 2010, ch. 13, par. 11(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 88	LY 2010, ch. 13, art. 12 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 89(1)	LY 2010, ch. 13, art. 13 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		par. 89(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 13, art. 13 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 89.1	ajouté par LY 2010, ch. 13, art. 14 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 90	abrogé par LY 2010, ch. 13, art. 15 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 91	abrogé par LY 2010, ch. 13, art. 15 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 92	art. 92 renuméroté art. 1.1 par LY 2010, ch. 13, art. 16 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		art. 93	art. 93 renuméroté art. 112 par LY 2010, ch. 13, par. 17(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		partie 5, art. 94 à art. 110	ajoutés par LY 2010, ch. 13, art. 18 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		sal. 98(2)b)(ii)	LY 2016, ch. 5, art. 41
		partie 6, art. 111	ajouté par LY 2010, ch. 13, art. 18 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

		art. 112	art. 93 renuméroté art. 112 par LY 2010, ch. 13, par. 17(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
		al. 112c) à i)	ajoutés par LY 2010, ch. 13, par.17(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
Denturologistes	LRY 2002, ch. 54	titre	LY 2010, ch. 4, par. 5(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		toute la loi	LY 2010, ch. 4, par. 5(3) anglais seulement (proclamée en vigueur le 14 octobre 2010)
		toute la loi	LY 2010, ch. 4, par. 5(4) (proclamée en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 2(2)	LY 2017, ch. 8, art. 18 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		par. 3(3)	LY 2010, ch. 4, par. 5(5) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		art. 5	LY 2010, ch. 4, par. 5(6) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		art. 8	art. 8 renuméroté par. 8(1) par LY 2010, ch. 4, par. 5(8) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 8(1)	art. 8 renuméroté par. 8(1) par LY 2010, ch. 4, par. 5(8) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 8(1)a)	LY 2010, ch. 4, par. 5(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 8(1)b)	abrogé par LY 2010, ch. 4, par. 5(7) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 8(2) et (3)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 5(9) (proclamés en vigueur le 14 octobre 2010)
Désintéressement des créanciers	LRY 2002, ch. 48	art. 1	LY 2018, ch. 10, art. 90 (pas encore en vigueur)
Détectives privés et gardiens de sécurité	LRY 2002, ch. 175	art. 9(1)	LY 2010, ch. 4, par. 15(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 9(1)d)	ajouté par LY 2010, ch. 4, par. 15(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 15(1)	LY 2010, ch. 4, par. 15(3) (proclamé en vigueur le 2010)
		par. 15(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 4, par. 15(3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 39a.1) et a.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 15(4) (proclamés en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 39b) et c)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 15(5) (proclamés en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 39j)	ajouté par LY 2010, ch. 4, par. 15(6) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
Développement économique	LRY 2002, ch. 60	par. 9(1)	LY 2014, ch. 16, art. 24
		art. 2 à 16	art. 5 à 19 renumérotés art. 2 à 16 par LY 2008, ch. 7, art. 1
		art. 5 à 19	art. 5 à 19 renumérotés art. 2 à 16 par LY 2008, ch. 7, art. 1
		par. 16(1) (anciennement par. 19(1))	(pas encore en vigueur)

Dévolution des biens réels	LRY 2002, ch. 57	art. 11	LY 2003, ch. 21, art. 8 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 12	LY 2003, ch. 21, art. 8 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Diffamation	LRY 2002, ch. 52		
Dimanche	LRY 2002, ch. 142	toute la loi	abrogée par LY 2018, ch. 7, art. 12
Divulgateion d'actes répréhensibles dans l'intérêt public	LY 2014, ch. 19	toute la loi	(proclamé en vigueur le 15 juin 2015)
		al. 15(1)a)	LY 2018, ch. 9, art. 146 (pas encore en vigueur)
		Annexe, art. 6	LY 2019, ch. 15, art.79 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Dons d'aliments	LY 2012, ch. 11		
Dons de tissus humains	LRY 2002, ch. 117	par. 3(1)	LY 2003, ch. 21, par. 15(1) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 3(2) et (3)	LY 2003, ch. 21, par. 15(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 3(3.1)	ajouté par LY 2003, ch. 21, par. 15(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 3.1	ajouté par LY 2003, ch. 21, par. 15(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 5(1)	LY 2012, ch. 17, par. 7(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		al. 5(4)a)	LY 2018, ch. 10, par. 91(2) (pas encore en vigueur)
		al.5(4)b)	LY 2003, ch. 21, par. 15(4) (entre en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 6	LY 2018, ch. 10, par. 91(3) (pas encore en vigueur)
		par. 7(1)	LY 2012, ch. 17, par. 7(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 7(2)	LY 2012, ch. 17, par. 7(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 7(3)	LY 2012, ch. 17, par. 7(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 7(4)	LY 2012, ch. 17, par. 7(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		art. 13	abrogé par LY 2018, ch. 10, par. 91(4) (pas encore en vigueur)
Drapeau	LRY 2002, ch. 91		
Droit de l'enfance	LRY 2002, ch. 31	renommée	LY 2008, ch. 1, par. 199(1) (proclamée en vigueur le 30 avril 2010).
		art. 4	LY 2003, ch. 21, art. 6 (entré en vigueur le 2 mai 2005) LY 2008, ch. 1, par. 199(2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010). LY 2016, ch. 5, par. 11(2) français seulement

		par. 5(2)	LY 2008, ch. 1, par. 199(3) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
		al. 12(1)d)	LY 2016, ch. 5, par. 11(3) français seulement
		al. 15(5)c)	LY 2016, ch. 5, par. 11(4) français seulement
		art. 17	LY 2012, ch. 17, art. 2 (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 43(1)	LY 2014, ch. 9, art. 14 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		section 3 de la partie 2 de l'annexe à la section 3 de la partie 2 partie 3	LY 2008, ch. 1, par. 199(4) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
		partie 4	LY 2016, ch. 5, par. 11(5) français seulement
		par. 173(1)	abrogée par LY 2008, ch. 5, al. 6a)
		art. 176	abrogés par LY 2008, ch. 5, al. 6b)
		art. 177	abrogée par LY 2008, ch. 1, par. 199(5) (proclamée en vigueur le 30 avril 2010)
		al. 178(1)b) et c)	abrogée par LY 2008, ch. 1, par. 199(6) (proclamée en vigueur le 30 avril 2010)
		art. 183	LY 2008, ch. 1, par. 199(7) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
Droits de la personne	LRY 2002, ch. 116		
		al.7f.01)	abrogé par LY 2008, ch. 1, par. 199(8) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		par. 11(4)	abrogé par LY 2008, ch. 1, par. 199(9) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		par. 16(1)	abrogés par LY 2008, ch. 1, par. 199(10) (proclamés en vigueur le 30 avril 2010)
		par. 17(1) et (2)	abrogé par LY 2008, ch. 1, par. 199(11) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		art. 18	ajouté par LY 2017, ch. 4, art. 2
		par. 20(1) et (2)	ajouté par LY 2015, ch. 4, art. 235.02
		par. 20(3)	LY 2016, ch. 5, art. 27 anglais seulement
		par. 22(2)	LY 2016, ch. 5, art. 27 anglais seulement
		par. 22(2.01)	LY 2016, ch. 5, art. 27 anglais seulement
		par. 22(2.02)	LY 2009, ch. 6, art. 2 (entrés en vigueur le 10 décembre 2009)
		par. 22(3)	ajouté par LY 2009, ch. 6, art. 2 (entré en vigueur le 10 décembre 2009)
		par. 22(4)	LY 2009, ch. 6, art. 3 (entré en vigueur le 10 décembre 2009); LY 2010, ch. 2;
		par. 22(5) à (7)	LY 2010, ch. 2, art. 1
		par. 22(7.01)	LY 2013, ch. 15, al. 3a)
		par. 22(8)	LY 2016, ch. 5, art. 27 anglais seulement

		art. 37	LY 2009, ch. 6, art. 6 (entré en vigueur le 10 décembre 2009)
Eaux	LY 2003, ch. 19	par. 21(1) par. 21(2)	(entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2003) LY 2007, ch. 6, par. 2(1) LY 2007, ch. 6, par. 2(2)
Éducation	LRY 2002, ch. 61	art. 1 par. 17(1) par. 20(7) par. 41(7) par. 43(5) par. 46(2) par. 46(6) par. 67(4) par. 68(4) par. 79(2) art. 79.1 par. 82(1) par. 84(3) al. 99(1)d) art. 157 al.168n) al.169o) art. 180 al. 196e)	LY 2015, ch. 9, art. 2 (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2015, ch. 9, par. 3(1) (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2015, ch. 9, par. 3(1) (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2015, ch. 9, par. 3(1) (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2015, ch. 9, par. 3(1) (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2015, ch. 9, par. 3(2) (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2013, ch. 2, par. 2(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2013) abrogé par LY 2013, ch. 2, par. 2(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2013) ajouté par LY 2016, ch. 1, art. 2 LY 2016, ch. 1, art. 3 LY 2013, ch. 2, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2013) ajouté par LY 2013, ch. 2, art. 4 (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2013) LY 2016, ch. 5, art. 16 français seulement LY 2004, ch. 9, art. 80 LY 2009, ch. 3, art. 53 (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010) anglais seulement LY 2015, ch. 9, art. 4 (entre en vigueur à partir du 9 septembre 2015) LY 2008, ch. 1, par. 201(1) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010) LY 2008, ch. 1, par. 201(2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010) LY 2014, ch. 16, art. 25 LY 2019, ch. 15, art. 70 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Élections	LRY 2002, ch. 63	art. 1 art. 3 art. 4 par. 4(1) par. 4(2) art. 5 art. 5.01 art. 7 art. 8 par. 8(2)	LY 2004, ch. 9, art. 2 LY 2009, ch. 14, par. 2(1) et (2) LY 2015, ch. 11, art. 3 (application transitoire) LY 2019, ch. 11, art. 2 LY 2015, ch. 11, art. 4 par. 4(1) renuméroté art. 4 par LY 2015, ch. 11, art. 5 LY 2019, ch. 11, art. 3 par. 4(1) renuméroté art. 4 par LY 2015, ch. 11, art. 5 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 5 LY 2004, ch. 9, art. 3 ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 6 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 7 LY 2015, ch. 11, par. 8(1) par. 8(3) renuméroté par. 8(2) par LY 2015, ch. 11, par. 8(2)

par. 8(3)	par. 8(3) renuméroté par. 8(2) par LY 2015, ch. 11, par. 8(2)
al. 9c)	abrogé par LY 2004, ch. 9, art. 4
art. 11	LY 2015, ch. 11, art. 9
al. 11(1)f)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 5
art. 11.01 à 11.04	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 9
art. 12	LY 2009, ch. 14, art. 3
	LY 2015, ch. 11, art. 10
art. 12.01 à 12.03	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 10 (application transitoire)
par. 14(5)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 11
art. 14.01	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 12
par. 16(1)	LY 2015, ch. 11, art. 13
par. 16(1.01)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 13
art. 16.1	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 4
art. 20	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 14
art. 21	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 14
art. 23	LY 2015, ch. 11, art. 15
art. 26	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 16
art. 27	LY 2009, ch. 14, art. 5
art. 31	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 17
art. 33	LY 2009, ch. 14, art. 6
par. 44(3)	LY 2015, ch. 11, art. 18
par. 44(4) à (6)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 18
al. 46(1)b)	LY 2015, ch. 11, art. 19
par. 48(1)	LY 2009, ch. 14, art. 7
Partie 1.01	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 20
art. 49.01 à 49.14	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 20
par.49.01(1)	LY 2019, ch. 11, art. 4
par.49.02(4)	LY 2019, ch. 11, al. 5a)
al.49.02(4)g)	Ajouté par LY 2019, ch. 11, al. 5g)
par. 49.06(1)	LY 2019, ch. 11, par. 6(1)
par. 49.06(4)	Ajouté par LY 2019, ch. 11, par. 6(2)
par. 49.07(3)	Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 7
art. 49.08	Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 8
art. 50.01	Ajouté par LY 2020, ch.11, art. 2
par. 56(2)	LY 2004, ch. 9, art. 6
art. 57.1	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 8
al. 58d)	LY 2015, ch. 11, par. 21(1)
al. 58f)	LY 2015, ch. 11, par. 21(2)
al. 58h)	LY 2004, ch. 9, art. 7
art. 59	par. 59(1) renuméroté art. 59 par LY 2015, ch. 11, art. 22
	LY 2004, ch. 9, art. 8
par. 59(1)	par. 59(1) renuméroté art. 59 par LY 2015, ch. 11, art. 22
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 22
par. 59(2)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 23
art. 62 à 65	LY 2015, ch. 11, art. 24
par. 66(1)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 25
art. 67	LY 2015, ch. 11, art. 26
art. 68	LY 2015, ch. 11, art. 26
art. 69	LY 2015, ch. 11, art. 26
art. 70	LY 2009, ch. 14, art. 9 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 27
art. 71 à 84	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 27
art. 84.01	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 28
par. 85(1)	LY 2009, ch. 14, art. 10
	LY 2015, ch. 11, art. 29

par. 85(2)	LY 2015, ch. 11, art. 29
art. 87	LY 2009, ch. 14, art. 11 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	LY 2015, ch. 11, art. 30
art. 88	LY 2009, ch. 14, art. 11 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	LY 2015, ch. 11, art. 31
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 89	LY 2009, ch. 14, art. 11 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	LY 2015, ch. 11, art. 32
al. 90(2)d)	LY 2015, ch. 11, art. 33
al. 90(2)e)	LY 2009, ch. 14, art. 12 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	LY 2015, ch. 11, art. 33
al. 90(2)f)	Ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 33
art. 91	LY 2009, ch. 14, art. 13 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
	LY 2015, ch. 11, art. 34
art. 92	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 35
al 92(1)b)	LY 2004, ch. 9, art. 9
par. 92(4)	LY 2009, ch. 14, art. 14 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
art. 93	LY 2015, ch. 11, art. 36
par. 93(1)	LY 2009, ch. 14, art. 15 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
par. 93(3)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 36
art. 94	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 16
art. 95	LY 2009, ch. 14, art. 17
	LY 2015, ch. 11, art. 37
art. 96 à 96.6	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 38
art. 96.1 à 96.6	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 18 (entré en vigueur le 17 octobre 2011)
art. 97	LY 2015, ch. 11, art. 39
art. 98 intertitre	LY 2019, ch. 11, par. 9(1)
art. 98	LY 2004, ch. 9, art. 10
	art. 98 renuméroté par. 98(1) par LY 2012, ch. 14, par. 7(2)
par. 98(1)	art. 98 renuméroté par. 98(1) par LY 2012, ch. 14, par. 7(2)
	LY 2012, ch. 14, par. 7(3) français seulement
	LY 2019, ch. 11, par. 9(2)
al. 98(1)f)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 11
	LY 2015, ch. 11, art. 39
par. 98(2)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 12
	LY 2015, ch. 11, art. 39
	LY 2019, ch. 11, art. 9(2)
par. 98(3)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
	LY 2019, ch. X, art. 9(3)
par. 98(4)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
par. 98(5)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
par. 98(6)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
	LY 2019, ch. 11, art. 9(4)
art. 99	abrogé par LY 2004, ch. 9, art. 13
	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
par. 99(1)	LY 2019, ch. 6, par. 10(2) français seulement
	LY 2019, ch. 11, art. 10
art. 99.01	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39
par. 99.01(3)	Ajouté par LY 2019, ch. 11, art. 11
art. 99.02	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 39

	Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 12
art. 100	LY 2019, ch. 11, art. 13
par. 100(1)	LY 2004, ch. 9, art. 14
par. 100(3)	LY 2015, ch. 11, art. 40
art. 101	Abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 41
al. 101(1)b)	LY 2004, ch. 9, art. 15
par. 101(1.1)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 16
art. 102	LY 2015, ch. 11, art. 42
par. 102(2)	LY 2004, ch. 9, art. 17
par. 102(3)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 42
al. 103a)	LY 2015, ch. 11, art. 43
art. 104	LY 2015, ch. 11, art. 44
al. 104(1)b)	LY 2019, ch. 11, art. 14
par. 104(3) et (4)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 44
art. 105	par. 105(2) renuméroté art. 105 par LY 2015, ch. 11, par. 45(1) LY 2015, ch. 11, par. 45(2) anglais seulement art. 105 renuméroté par. 105(1) par LY 2016, ch. 5, par. 18(2)
par. 105(1)	abrogé par LY 2015, ch. 11, par. 45(1) art. 105 renuméroté par. 105(1) par LY 2016, ch. 5, par. 18(2)
par. 105(2)	par. 105(2) renuméroté art. 105 par LY 2015, ch. 11, par. 45(1) par. 105(3) renuméroté par. 105(2) par LY 2016, ch. 5, par. 18(2)
par. 105(3)	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 19 par. 105(3) renuméroté par. 105(2) par LY 2016, ch. 5, par. 18(2)
art. 105.01	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 46
par. 105.01(2)	LY 2019, ch. 11, art. 15
art. 105.02	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 46
al. 105.02(1)a)	LY 2019, ch. 11, al. 16(1)a)
al. 105.02(1)c)	Abrogé par LY 2019, ch. 11, al. 16(1)b)
par. 105.02(2)	LY 2019, ch. 11, par. 16(2)
par. 105.02(4)	LY 2019, ch. 11, par. 16(3)
par. 105.02(5)	Abrogé par LY 2019, ch. 11, par. 16(4)
par. 105.02(6)	Abrogé par LY 2019, ch. 11, par. 16(4)
art. 106	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 106.1	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 18 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 107	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 108	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 108(1)a)	LY 2004, ch. 9, art. 19
art. 109	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 111(3)c)	LY 2015, ch. 11, art. 47
par. 112(2)	LY 2009, ch. 14, art. 20
art. 113	LY 2015, ch. 11, art. 48
al. 115(1)h) et i)	LY 2009, ch. 14, art. 21 anglais seulement
al. 115(1)j)	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 21
par. 117(2)	LY 2015, ch. 11, art. 49
art. 125	art. 125 renuméroté par. 125(1) par LY 2015, ch. 11, par. 50(1)

par. 125(1)	art. 125 renuméroté par. 125(1) par LY 2015, ch. 11, par. 50(1)
al. 125(1)c	LY 2015, ch. 11, par. 50(2)
par. 125(2)	ajouté par LY 2015, ch. 11, par. 50(3)
art. 135.1 à 135.3	ajoutés par LY 2009, ch. 14, art. 22 (entrés en vigueur le 17 octobre 2011)
art. 136	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 51 LY 2015, ch. 11, art. 52 LY 2019, ch. 11, art. 17
art. 137 à 139	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 53
art. 140	LY 2019, ch. 11, par. 18(1)
intertitre	
art. 140	LY 2015, ch. 11, art. 54 LY 2019, ch. 11, par. 18(2)
art. 141	LY 2015, ch. 11, art. 55
par. 141(1)	LY 2019, ch. 11, par. 19(1)
par. 141(2)	LY 2019, ch. 11, par. 19(2)
par. 141(3)	LY 2019, ch. 11, par. 19(3)
art. 142	LY 2015, ch. 11, art. 56
par. 142(1)	LY 2019, ch. 11, par. 20(1)
par. 142(2)	LY 2019, ch. 11, par. 20(2)
al. 142(2)a)	LY 2004, ch. 9, art. 20
par. 142(2.1)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 21
par. 142(3)	LY 2004, ch. 9, art. 22 LY 2012, ch. 14, par. 7(4) français seulement
par. 142(4)	LY 2004, ch. 9, art. 23
al. 142(4)a)	LY 2004, ch. 9, art. 24
art. 144	LY 2015, ch. 11, art. 57
art. 145	LY 2015, ch. 11, art. 58 LY 2019, ch. 11, art. 21
art. 146	LY 2015, ch. 11, art. 59 LY 2019, ch. 11, art. 22
art. 150	LY 2019, ch. 11, art. 23
art. 152	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 60
art. 153	LY 2009, ch. 14, art. 23 LY 2015, ch. 11, art. 61 Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 24
art. 154	Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 24
art. 155	Abrogé par LY 2019, ch. 11, art. 24
art. 156 et 157	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 62
art. 158	LY 2004, ch. 9, art. 25 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 62
art. 159 à 163	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 62
par. 163(1)	LY 2004, ch. 9, art. 26
par. 163(2)	LY 2004, ch. 9, art. 27
par. 164(1)	LY 2004, ch. 9, art. 28
al. 164(2)c)	LY 2015, ch. 11, art. 63
art. 174	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 24
art. 180	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 64
par. 180(1)	LY 2009, ch. 14, art. 25
art. 181 à 185	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 64
par. 186(1)	LY 2015, ch. 11, art. 145 anglais seulement (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 186(1)k)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 145 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
par. 186(3)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 65
art. 188	LY 2015, ch. 11, art. 146 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 190.1	ajouté par LY 2009, ch.14, art. 26 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 66

art. 190.01	art. 190.2 renuméroté art. 190.01 par LY 2015, ch. 11, par. 67(1)
al. 190.01(1)a) et b)	LY 2015, ch. 11, par. 67(2)
al. 190.01(1)c)	ajouté par LY 2015, ch. 11, par. 67(2)
par. 190.01(2)	LY 2015, ch. 11, par. 67(3)
art. 190.2	ajouté par LY 2009, ch.14, art. 26
	art. 190.2 renuméroté art. 190.01 par LY 2015, ch. 11, par. 67(1)
art. 191	LY 2004, ch. 9, art. 29
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 68
art. 192 et 193	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 68
art. 194	LY 2015, ch. 11, art. 69
art. 195 à 198	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 70
art. 199	LY 2015, ch. 11, art. 71
art. 201	art. 201 renuméroté par. 201(1) par LY 2015, ch. 11, par. 72(1)
par. 201(1)	art. 201 renuméroté par. 201(1) par LY 2015, ch. 11, par. 72(1)
par. 201(2)	ajouté par LY 2015, ch. 11, par. 72(2)
art. 203	LY 2004, ch. 9, art. 30
art. 204	LY 2015, ch. 11, art. 147 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 206a)	LY 2015, ch. 11, art. 73
art. 208	LY 2015, ch. 11, art. 74
intertitre	
art. 208 à 211	LY 2015, ch. 11, art. 74
art. 213	LY 2015, ch. 11, art. 2
art. 214	LY 2015, ch. 11, par. 75(1)
intertitre	
par. 214(1)	LY 2015, ch. 11, par. 75(2)
par. 214(2)	LY 2015, ch. 11, par. 75(3)
par. 214(3)	LY 2015, ch. 11, par. 75(4)
par. 214(4)	LY 2015, ch. 11, par. 75(5)
	LY 2019, ch. 6, par. 10(3)
art. 215	LY 2015, ch. 11, art. 76
art. 216	LY 2015, ch. 11, art. 77
par. 217(1)	LY 2015, ch. 11, par. 78(1)
par. 217(2)	LY 2015, ch. 11, par. 78(2)
	LY 2016, ch. 5, par. 18(3) français seulement
par. 217(3)	LY 2015, ch. 11, par. 78(3)
par. 217(4)	Ajouté par LY 2015, ch. 11, par. 78(4)
art. 218	LY 2015, ch. 11, art. 79
	LY 2016, ch. 5, par. 18(3) français seulement
art. 219	LY 2015, ch. 11, art. 80
art. 220	LY 2015, ch. 11, art. 81
art. 222.01	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 27
	LY 2015, ch. 11, art. 82
art. 222.02 à 222.04	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 82
par. 224(1)	LY 2015, ch. 11, art. 83
	LY 2016, ch. 5, par. 18(4) français seulement
art. 226	LY 2015, ch. 11, art. 84
par. 230(1)	LY 2015, ch. 11, art. 85
art. 231	LY 2015, ch. 11, art. 86
par. 231(2)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 31
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 86
art. 231.1	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 28
	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 87
art. 231.01 et 231.02	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 86

art. 233	art. 233 renuméroté par. 233(1) par LY 2015, ch. 11, par. 88(1)
par. 233(1)	art. 233 renuméroté par. 233(1) par LY 2015, ch. 11, par. 88(1)
al. 233(1)f)	LY 2009, ch. 14, art. 29 LY 2015, ch. 11, par. 88(2)
par. 233(2)	ajouté par LY 2015, ch. 11, par. 88(3)
art. 234	LY 2009, ch. 14, art. 30 LY 2015, ch. 11, art. 89
al. 236c)	LY 2015, ch. 11, art. 90
par. 239(1)	LY 2015, ch. 11, art. 148 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 240.1	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 31 art. 240.1 renuméroté art. 240.01 par LY 2015, ch. 11, art. 91
art. 240.01	art. 240.1 renuméroté art. 240.01 par LY 2015, ch. 11, art. 91
art. 240.02	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 92
art. 242	LY 2015, ch. 11, art. 93
art. 246	LY 2015, ch. 11, art. 94
art. 247	LY 2015, ch. 11, art. 95
art. 248	LY 2015, ch. 11, art. 96
art. 249	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 249a)	LY 2015, ch. 11, art. 97
art. 250	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 251	LY 2004, ch. 9, art. 32 abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 252	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 253	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 144 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
par. 254(3)	LY 2015, ch. 11, art. 2 and art. 98
art. 255	LY 2009, ch. 14, art. 32
art. 256	LY 2009, ch. 14, art. 33 LY 2015, ch. 11, art. 99
art. 257	LY 2015, ch. 11, art. 100
art. 261	LY 2015, ch. 11, art. 101
art. 262	LY 2015, ch. 11, art. 102
art. 264	LY 2015, ch. 11, art. 103
al. 266d)	LY 2015, ch. 11, art. 104
al. 268(1)f)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 149 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 268(1)g)	LY 2015, ch. 11, art. 105
art. 270	LY 2015, ch. 11, art. 2
art. 271	LY 2015, ch. 11, art. 106
par. 271(3)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 106
art. 272	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 107
art. 276	LY 2015, ch. 11, art. 108
al. 277(3)a) et b)	LY 2015, ch. 11, art. 109
art. 283	LY 2015, ch. 11, art. 110
art. 288	LY 2015, ch. 11, art. 111
art. 289	LY 2015, ch. 11, art. 112
art. 291	LY 2015, ch. 11, art. 113 LY 2016, ch. 5, par. 18(5) français seulement
art. 300	LY 2015, ch. 11, art. 114
al. 304(1)h)	LY 2015, ch. 11, art. 115

	LY 2015, ch. 11, art. 150 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
art. 321	LY 2015, ch. 11, art. 116
par. 325(4) et (5)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 117
par. 326(2)	LY 2015, ch. 11, art. 118
art. 331	LY 2015, ch. 11, art. 119
art. 333	LY 2009, ch. 14, art. 34
art. 334	LY 2009, ch. 14, art. 35
art. 335	par. 335(1) renuméroté art. 335 par LY 2015, ch. 11, art. 151 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
par. 335(1)	par. 335(1) renuméroté art. 335 par LY 2015, ch. 11, art. 151 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
par. 335(2)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 151 (entré en vigueur le 19 novembre 2016)
al. 335(2)c)	LY 2009, ch. 14, art. 36
art. 336	LY 2009, ch. 14, art. 37
par. 336(3)	LY 2015, ch. 11, art. 120
art. 337 et 338	LY 2009, ch. 14, art. 37
art. 341	LY 2009, ch. 14, art. 38
par. 341(1)	LY 2015, ch. 11, art. 121
art. 342 à 344	abrogés par LY 2009, ch. 14, art. 39
par. 345(1)	LY 2009, ch. 14, art. 40
art. 346	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 122
art. 348	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 123
art. 349	LY 2009, ch. 14, art. 41
par. 349(2)	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 41
par. 352(1)	LY 2004, ch. 9, art. 33
	LY 2012, ch. 14, par. 7(5) anglais seulement
par. 352(2)	LY 2004, ch. 9, art. 34
par. 352(5)	LY 2004, ch. 9, art. 35
par. 360(2)	LY 2015, ch. 11, art. 124
art. 370	LY 2004, ch. 9, art. 36
	LY 2015, ch. 11, art. 125
art. 372	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 126
intertitre	
par. 372(1)	LY 2004, ch. 9, art. 37
par. 372(2)	LY 2004, ch. 9, art. 38
par. 372(3)	LY 2004, ch. 9, art. 39
par. 372(4)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 40
	LY 2015, ch. 11, art. 127
par. 373(5)	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 128
par. 374(1)	LY 2004, ch. 9, art. 41
	LY 2015, ch. 11, art. 129
par. 374(2)	abrogé par LY 2004, ch. 9, art. 42
al. 377d)	LY 2004, ch. 9, art. 43
al. 377g)	LY 2004, ch. 9, art. 44
al. 377h)	LY 2015, ch. 11, art. 130
par. 378(1)	LY 2004, ch. 9, art. 45
	LY 2015, ch. 11, art. 131
par. 378(2)	abrogé par LY 2004, ch. 9, art. 46
	ajouté par LY 2015, ch. 11, art. 131
art. 380	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 132
par. 380(2)	LY 2004, ch. 9, art. 47
al. 381d)	LY 2004, ch. 9, art. 48
al. 381g)	LY 2004, ch. 9, art. 49
al. 381h)	LY 2015, ch. 11, art. 133
art. 383	LY 2015, ch. 11, art. 134
al. 383(1)e)	LY 2004, ch. 9, art. 50

par. 383(3)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 134
art. 384	LY 2004, ch. 9, art. 51
art. 385	LY 2015, ch. 11, art. 135
par. 385(1)	LY 2004, ch. 9, art. 52
par. 385(3) et (4)	ajoutés par LY 2004, ch. 9, art. 53
art. 386	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 135
al. 386e)	LY 2015, ch. 11, art. 135
art. 387	abrogé par LY 2004, ch. 9, art. 54
al. 387a)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 136
al. 387b)	LY 2004, ch. 9, art. 55
al. 387c)	LY 2004, ch. 9, art. 56
art. 388	LY 2004, ch. 9, art. 57
par. 388(2)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 136
par. 388(3) et (4)	LY 2004, ch. 9, art. 58
art. 389	LY 2004, ch. 9, art. 58
al. 389(1)b)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 136
art. 390	LY 2004, ch. 9, art. 59
al. 390a)	LY 2004, ch. 9, art. 60
par. 391(1)	LY 2015, ch. 11, art. 137
par. 391(2)	LY 2004, ch. 9, art. 61
par. 391(3) et (4)	LY 2004, ch. 9, art. 62
par. 392(2)	ajoutés par LY 2004, ch. 9, art. 63
par. 392(3)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 64
al. 393c)	LY 2015, ch. 11, art. 138
al. 393d)	LY 2015, ch. 11, art. 139
art. 394	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 65
al. 395(1)a)	LY 2004, ch. 9, art. 66
al. 395(1)c)	LY 2015, ch. 11, par. 140(1)
al. 395(1)d)	LY 2015, ch. 11, par. 140(2)
al. 395(1)e)	LY 2004, ch. 9, art. 67
par. 395(3)	abrogé par LY 2015, ch. 11, par. 140(3)
par. 396(2)	abrogé par LY 2015, ch. 11, par. 140(3)
al. 398(1)b)	LY 2004, ch. 9, art. 68
par. 399(2)	LY 2004, ch. 9, art. 69 anglais seulement
art. 399.1	LY 2015, ch. 11, art. 141
par. 402(2)	LY 2004, ch. 9, art. 70
par. 404(2)	abrogé par LY 2015, ch. 11, art. 142
par. 404(4)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 71
par. 406(1)	LY 2004, ch. 9, art. 72
par. 406(2)	LY 2004, ch. 9, art. 73
par. 406(3)	ajouté par LY 2004, ch. 9, art. 74
par. 408(1)	LY 2004, ch. 9, art. 75
al. 408(1)b)	LY 2004, ch. 9, art. 76
par. 408(3)	LY 2004, ch. 9, art. 77
par. 410(1)	LY 2004, ch. 9, art. 78
par. 415(4)	LY 2018, ch. 7, art. 3 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
par. 417(3)	LY 2004, ch. 9, art. 79
art. 417.1	LY 2004, ch. 9, art. 79
art. 420	LY 2019, ch. 6, par. 10(4)
art. 423	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 42
	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 43
	ajouté par LY 2009, ch. 14, art. 44
	abrogé par LY 2009, ch. 14, art. 45
	LY 2016, ch. 5, par. 18(6) français seulement

Élections municipales de Dawson (2006) LY 2006, ch. 2

Emblème floral	LRY 2002, ch. 92		
Employés du cabinet et employés des groupes parlementaires	LRY 2002, ch. 22	toute la loi	LY 2016, ch. 5, par. 5(2) LY 2016, ch. 5, par. 5(3) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 5(4) anglais seulement LY 2012, ch. 14, art. 4
		art. 2	LY 2016, ch. 5, par. 5(4) anglais seulement
		art. 4	LY 2012, ch. 14, art. 4
		par. 7(1)	LY 2016, ch. 5, par. 5(4) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 5(5) français seulement
		al. 7(1)a)	LY 2016, ch. 5, par. 5(4) anglais seulement
Endroits sans fumée	LY 2008, ch. 8	Toute la loi	Abrogée par LY 2019, ch. 14, art. 42 (Proclamé en vigueur le 5 mars 2020)
Enlèvement international d'enfants (Convention de la Haye)	LY 2008, ch. 5		
Enquêtes publiques	LRY 2002, ch. 177		
Enregistrement de la preuve	LRY 2002, ch. 192		
Enregistrement sur support électronique (Lois du ministère de la Justice)	LRY 2002, ch. 68		
Ententes définitives avec les Premières nations du Yukon	LRY 2002, ch. 240		
Entrepreneurs de pompes funèbres	LRY 2002, ch. 98		
Entreprises de service public	LRY 2002, ch. 186	art. 1	LY 2014, ch. 3, art. 2 (proclamé en vigueur le 25 janvier 2019)
		art. 76	LY 2014, ch. 3, art. 3 (proclamé en vigueur le 25 janvier 2019)
		par. 76(2)	ajouté par LY 2014, ch. 3, art. 3 (proclamé en vigueur le 25 janvier 2019)
		art. 86	LY 2012, ch. 14, art. 26
Environnement	LRY 2002, ch. 76	art. 1	LY 2014, ch. 6, art. 2 LY 2014, ch. 6, al. 2a) (pas encore en vigueur) LY 2014, ch. 6, al. 2f) (pas encore en vigueur)
		art. 2	LY 2016, ch. 5, art. 22
		al. 12(2)b)	LY 2014, ch. 6, art. 3 (pas encore en vigueur) anglais seulement
		al. 32(1)b)	LY 2014, ch. 6, art. 4
		par. 40(1)	LY 2014, ch. 6, art. 5
		par. 40(1.01)	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 5
		par. 43(1)	LY 2014, ch. 6, par. 6(1)
		par. 43(3)	ajouté par LY 2014, ch. 6, par. 6(2)
		art. 45	abrogé par LY 2014, ch. 6, art. 7
		par. 46(1)	LY 2014, ch. 6, art. 8

par. 48(3)	LY 2016, ch. 5, art. 21 français seulement
art. 49	abrogé par LY 2014, ch. 6, art. 9
al. 51(1)b)	LY 2014, ch. 6, art. 10
	LY 2019, ch. 15, art. 73 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
al. 84i)	LY 2014, ch. 6, art. 11 (pas encore en vigueur)
art. 85	LY 2010, ch. 12, art. 3
par. 86(1)	LY 2010, ch. 12, art. 3
art. 94 à 99	LY 2014, ch. 6, art. 12
par. 96(2), (3) et (9)	LY 2009, ch. 21, art. 3
	LY 2012, ch. 14, art. 8 français seulement
par. 97(1) et (2)	LY 2009, ch. 21, art. 3
	LY 2012, ch. 14, art. 8 français seulement
art. 105	LY 2014, ch. 6, art. 13
art. 105.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 14
art. 108.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 15
art. 109	LY 2014, ch. 6, art. 16
art. 109.01 à 109.04	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 16
art. 110.01	Ajouté par LY 2020, ch. 13, art. 2
Partie 9	LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 111.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 113.01 à 113.05	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 114.01 à 114.07	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 115.01 à 115.07	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 116.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 117.01 à 117.06	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 17 (pas encore en vigueur)
art. 118	abrogé par LY 2014, ch. 6, art. 18
art. 120.01 et 120.02	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 19
al. 121c)	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 20 (pas encore en vigueur)
partie 11	abrogée par LY 2014, ch. 6, art. 21 (pas encore en vigueur)
al. 142c.1) et c.2)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 22
al. 143a.1) à a.4)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 23
al. 143c.1) à a.3)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, art. 23
al. 144a), c), d), e), et f)	LY 2014, ch. 6, al. 24a), c), d), e) et f)
al. 144a.1), f.1), f.2) et f.3)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, al. 24b) et f)
al. 145a)	LY 2014, ch. 6, al. 25a) (pas encore en vigueur)
al. 145a.1) à a.9)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, al. 25b) (pas encore en vigueur)
al. 145i)	LY 2014, ch. 6, al. 25c) (pas encore en vigueur)

		al. 145i.1) à i.10)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, al. 25c) (pas encore en vigueur)
		al. 146g)	LY 2014, ch. 6, al. 26a) (pas encore en vigueur)
		al. 146h)	LY 2014, ch. 6, al. 26b)
		al. 146h.1) et h.2)	ajoutés par LY 2014, ch. 6, al. 26b)
		art. 147	abrogé par LY 2014, ch. 6, art. 27 (pas encore en vigueur)
		art. 149.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 28
		par. 151(1)	LY 2009, ch. 9, art. 2
		al. 151(1)c)	LY 2014, ch. 6, art. 29 (pas encore en vigueur)
		art. 151.01	ajouté par LY 2014, ch. 6, art. 30
		par. 154(4)	LY 2014, ch. 6, art. 31 (pas encore en vigueur)
		al. 160(1)f) et (1)h)	LY 2014, ch. 6, art. 32 (pas encore en vigueur)
		al. 171c)	LY 2014, ch. 6, art. 33 (pas encore en vigueur)
		al. 172d)	LY 2014, ch. 6, sal. 34a)(i) LY 2014, ch. 6, sal. 34a)(ii) (pas encore en vigueur)
		al. 172e)	LY 2019, ch. 6, art. 11 LY 2014, ch. 6, sal. 34b)(i) LY 2014, ch. 6, sal. 34b)(ii) (pas encore en vigueur)
		al. 172f)	abrogé par LY 2014, ch. 6, al. 34c) (pas encore en vigueur)
		al. 183b)	LY 2014, ch. 6, art. 35 (pas encore en vigueur) anglais seulement
		art. 188	LY 2014, ch. 6, art. 36 (pas encore en vigueur)
Établissement et exécution réciproque des ordonnances alimentaires	LY 2001, ch. 19	toute la loi	proclamée en vigueur le 1 ^{er} janvier 2006
		par. 11(3)	LY 2008, ch. 1, art. 206 (proclamé en vigueur à le 30 avril 2010)
Évaluation et taxation	LRY 2002, ch. 13	art. 1	LY 2003, ch. 21, art. 5 (proclamé en vigueur le 2 mai 2005) LY 2004, ch. 1, art. 3 LY 2009, ch. 21, art. 1 LY 2014, ch. 15, art. 2 LY 2015, ch. 12, par. 114(1)
		al. 1d.1)	ajouté par LY 2004, ch. 1, art. 2 al. d.1) renumbéroter al. d.01) par LY 2014, ch. 15, al. 2a)
		al. 1d.01)	al. d.1) renumbéroter al. d.01) par LY 2014, ch. 15, al. 2a)
		al. 1e.01)	ajouté par LY 2014, ch. 15, al. 2a)
		al. 51(1)(f)	ajouté par LY 2019, ch. 15, art. 67 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		par. 55(4)	ajouté par LY 2014, ch. 15, art. 3
		art. 56	LY 2010, ch. 12, art. 1
		par. 57(1)	LY 2004, ch. 1, art. 4
		al. 57(12)b)	LY 2016, ch. 5, art. 2 anglais seulement
		par. 65(2)	LY 2015, ch. 12, par. 114(2)
		par. 67(1)	LY 2014, ch. 15, par. 4(1)

		par. 67(1.01) par. 74(1)	ajouté par LY 2014, ch. 15, par. 4(2) LY 2012, ch. 20, par. 115(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
		art. 114	LY 2012, ch. 20, par. 115(3) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
		par. 114(1)	LY 2012, ch. 20, par. 115(4) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
Exécution des jugements canadiens	LY 2000, ch. 12	toute la loi	(pas encore en vigueur)
		al. 10b)	LY 2016, ch. 5, art. 19 anglais seulement
Exécution des ordonnances alimentaires	LRY 2002, ch. 145	par. 1(1)	LY 2015, ch. 5, par. 24(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
		art. 26	LY 2015, ch. 5, par. 24(3) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
Exécution forcée	LRY 2002, ch. 79	art. 1	LY 2010, ch. 8, art. 200 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015) LY 2010, ch. 16, par. 108(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		art. 7 intertitre	LY 2010, ch. 16, par. 108(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		par. 7(1)	LY 2010, ch. 16, par. 108(4) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		par. 7(2)	LY 2010, ch. 16, par. 108(5) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		art. 7.1 et 7.2	ajoutés par LY 2010, ch. 16, par. 108(6) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		par. 18(1)	LY 2010, ch. 16, par. 108(7) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		art. 18.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 108(8) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		art. 22	LY 2019, ch. 6, art. 12
		par. 29(5)	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 108(9) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		par. 32(6)	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 108(10) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)
		par. 37(2)	LY 2009, ch. 9, art. 3
Exécution réciproque des jugements	LRY 2002, ch. 189		
Exécution réciproque des jugements (R.-U.)	LRY 2002, ch. 190		Entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 1988.
Expropriation	LRY 2002, ch. 81	art. 1	LY 2003, ch. 21, art. 11 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Extraction de l'or	LY 2003, ch. 13	par. 41(5) par. 99(1) par. 99(4) art. 100 art. 101 art. 101.01 par. 102(1) et (2)	(entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2003) ajouté par LY 2016, ch. 12, par. 1(1) LY 2013, ch. 18, par. 2(1) et (2) LY 2013, ch. 18, par. 2(3) LY 2013, ch. 18, art. 3 LY 2013, ch. 18, art. 3 ajouté par LY 2013, ch. 18, art. 4 LY 2013, ch. 18, par. 5(1)

		al. 102(3)b)	LY 2013, ch. 18, par. 5(2)
		al. 102(4)b)	LY 2013, ch. 18, par. 5(2)
		art. 103	LY 2013, ch. 18, art. 6
		par. 104(1)	LY 2013, ch. 18, art. 7
		par. 106(1)	LY 2013, ch. 18, art. 8
		art. 107	LY 2013, ch. 18, art. 9
		al. 116c.01) à c.03)	ajoutés par LY 2013, ch. 18, al. 10a)
		al. 116d)	LY 2013, ch. 18, al. 10b) LY 2016, ch. 5, art. 42 français seulement
		al. 116e)	LY 2013, ch. 18, al. 10c) français seulement
		al. 116f)	LY 2013, ch. 18, al. 10d)
		al. 116g)	LY 2013, ch. 18, al. 10d)
		sal. 116h)(i)	LY 2013, ch. 18, al. 10e)
Extraction du quartz	LY 2003, ch. 14		(entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2003)
		art. 1	LY 2008, ch. 19, par. 2(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 2(1)	LY 2008, ch. 19, par. 2(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 24 à 26	LY 2008, ch. 19, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 28 à 29	LY 2008, ch. 19, art. 4 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 33	abrogé par LY 2008, ch. 19, art. 5 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 34(1) et (2)	LY 2008, ch. 19, par. 6(1) et (2) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 41(1)	LY 2008, ch. 19, par. 7(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 41(2)	abrogé par LY 2008, ch. 19, par. 7(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 41(4)	LY 2008, ch. 19, par. 7(3) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 42 et 43	abrogés par LY 2008, ch. 19, art. 8 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 44(1) et (2)	LY 2008, ch. 19, art. 9 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 47(2)	LY 2008, ch. 19, art. 10 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 48(1)	LY 2008, ch.19, par. 11(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 48(2)	abrogé par LY 2008, ch. 19, par. 11(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 55	LY 2008, ch. 19, par. 12(1) et (3) à (5) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 55(1.1)	ajouté par LY 2008, ch. 19, par. 12(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		al. 56(1)b) et c)	LY 2008, ch. 19, par. 13(1) et (2) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 56(4)	ajouté par LY 2016, ch. 12, par. 2(1)
		par. 61(1) et (2)	LY 2008, ch. 19, par. 14(1) et (2) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 61(1.1)	ajouté par LY 2008, ch. 19, par. 14(1) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 70(1) et (2)	LY 2008, ch. 19, par. 15(1) et (2) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		art. 74	LY 2008, ch. 19, art. 16 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
		par. 75(3)	LY 2016, ch. 5, par. 45(2) anglais seulement
		art. 78	LY 2016, ch. 5, par. 45(3)

al. 78(1)b) et par. 78(2)	abrogés par LY 2008, ch. 19, par. 17(1) et (2) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
art. 80	LY 2008, ch. 19, art. 18 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
par. 87(1)	LY 2008, ch. 19, art. 19 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
art. 96	LY 2008, ch. 19, art. 20 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
par. 98(1) à (3)	LY 2008, ch. 19, par. 21(1) à (3) (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
art. 100	LY 2008, ch. 19, art. 22 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
par. 102(1) à (6)	LY 2008, ch. 19, par. 23(1) (entrés en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(7)	abrogé par LY 2008, ch. 19, art. 23 (entré en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(9) à (13)	abrogés par LY 2008, ch. 19, par. 23(2) (entré en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(14)	LY 2008, ch. 19, par. 23(3) (entré en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(15)	abrogé par LY 2008, ch. 19, par. 23(4) (entré en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(19)	LY 2008, ch. 19, par. 23(5) (entré en vigueur le 7 mai 2010)
par. 102(26)	LY 2008, ch. 19, par. 23(6) (entré en vigueur le 7 mai 2010)
art. 104	abrogé par LY 2008, ch. 19, art. 24 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
art. 128.1	ajouté par LY 2008, ch. 19, art. 25 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
par. 129(1)	LY 2013, ch. 18, par. 12(1) et (2)
par. 129(4)	LY 2013, ch. 18, par. 12(3)
art. 130	LY 2013, ch. 18, art. 13
par. 131(1)	LY 2013, ch. 18, art. 14
art. 131.01	ajouté par LY 2013, ch. 18, art. 15
par. 132(1)	LY 2013, ch. 18, par. 16(1)
par. 132(2)	LY 2013, ch. 18, par. 16(1)
al. 132(3)b)	LY 2013, ch. 18, par. 16(2)
al. 132(4)b)	LY 2013, ch. 18, par. 16(2)
art. 133	LY 2013, ch. 18, art. 17
par. 134(1)	LY 2013, ch. 18, art. 18
par. 135(3)	LY 2013, ch. 18, art. 19 français seulement
par. 139(1)	LY 2013, ch. 18, art. 20
art. 140	LY 2013, ch. 18, art. 21
al. 149c.01) à c.03)	ajoutés par LY 2013, ch. 18, al. 22a)
al. 149d)	LY 2013, ch. 18, al. 22b) LY 2016, ch. 5, par. 45(4) français seulement
al. 149e)	LY 2013, ch. 18, al. 22c) français seulement
al. 149f)	LY 2013, ch. 18, al. 22d)
al. 149g)	LY 2013, ch. 18, al. 22d)
sal.149h)(ii)	LY 2013, ch. 18, al. 22e)
annexes 1 et 2	abrogées par LY 2008, ch. 19, art. 26 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2009)
art. 6	LY 2009, ch. 9, par. 11(1)
al. 9(3)a)	LY 2009, ch. 9, par. 11(2)
al. 24(2)b) et c)	LY 2009, ch. 9, par. 11(3)

Faune

LRY 2002,
ch. 229

		al. 24(2)d) al. 92(2)b)	abrogé par LY 2009, ch. 9, par. 11(3) LY 2012, ch. 14, par. 30(2) anglais seulement
		par. 93(8) par. 122(2) art. 131 art. 132 par. 152(1)	LY 2009, ch. 9, par. 11(4) anglais seulement LY 2012, ch. 14, par. 30(3) LY 2009, ch. 21, par. 10(1) LY 2009, ch. 21, par. 10(2) LY 2014, ch. 8, par. 40(4) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
		sal. 192(1) bb)(ii)	LY 2019, ch. 6, art. 34 français seulement
Fête du Yukon	LRY 2002, ch. 235		
Fiduciaires	LRY 2002, ch. 223		
		par. 55(4)	LY 2003, ch. 21, art. 21 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Finances municipales et subventions aux agglomérations	LRY 2002, ch. 155		
		partie 1 intertitre par. 1(1)	LY 2012, ch. 12, art. 2 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) LY 2012, ch. 12, art. 3 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		par. 2(2.01)	LY 2016, ch. 5, art. 38 anglais seulement LY 2019, ch. 15, art. 75 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		par. 2(2.02)	LY 2019, ch. 15, art. 75 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		partie 2 intertitre partie 3 intertitre art. 7	LY 2012, ch. 12, art. 4 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) LY 2012, ch. 12, art. 5 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) LY 2012, ch. 12, art. 5 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		par. 7(2)	LY 2004, ch. 5, art. 2 LY 2007, ch. 14, art. 2
		par.7(3) et (4) art. 8 à 12	LY 2007, ch. 14, art. 2 abrogés par LY 2012, ch. 12, art. 6 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		al. 9(1)c) et d) al. 9(1)b) al. 9(1)c) et d) art. 16	LY 2004, ch. 5, art. 3 LY 2007, ch. 14, art. 3 abrogés par LY 2007, ch. 14, art. 3 LY 2012, ch. 12, art. 7 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		partie 4 intertitre partie 5 intertitre par. 21(1)	ajouté par LY 2012, ch. 12, art. 8 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) LY 2012, ch. 12, art. 9 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) LY 2012, ch. 12, art. 9 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		partie 6 intertitre art. 22	ajouté par LY 2012, ch. 12, par. 10(1) (proclamé en vigueur le 8 mars 2013) abrogé par LY 2012, ch. 12, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
		al. 24a.1)	ajouté par LY 2012, ch. 12, art. 11 (proclamé en vigueur le 8 mars 2013)
Fonction publique	LRY 2002, ch. 183		

		par. 1(1)	LY 2004, ch. 8, al. 68a) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 1(2)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 46	LY 2004, ch. 8, al. 68b) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 119(9)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 130(1) et (2)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 136(1) et (3)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 137	LY 2004, ch. 8, al. 68b) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 142	LY 2004, ch. 8, al. 68b) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 150(1) et (2)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 177	LY 2004, ch. 8, al. 68b) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 178	LY 2004, ch. 8, al. 68b) anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 183(1) et (2)	LY 2004, ch. 8, al. 68c) anglais seulement (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
Fondation du Yukon	LRY 2002, ch. 239		
		art. 1	LY 2017, ch. 6, art. 13
		par. 25(2)	LY 2018, ch. 7, art. 10 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes	LRY 2002, ch. 49		
		art. 1	LY 2010, ch. 7, par. 19(1) (proclamé en vigueur le 8 avril 2011)
		al. 2b)	LY 2004, ch. 7, art. 2 LY 2015, ch. 6, art. 6
		al. 4(1)b)	LY 2018, ch. 6, par. 3(2)
		al. 4(1)e)	LY 2010, ch. 7, par. 19(2) (proclamé en vigueur le 8 avril 2011)
		par. 5(1)	LY 2010, ch. 7, par. 19(3) (proclamé en vigueur le 8 avril 2011)
		al. 5(1)e)	LY 2018, ch. 6, par. 3(3)
		par. 5(1.01)	ajouté par LY 2018, ch. 6, par. 3(3)
		par. 5(6)	LY 2004, ch. 7, art. 3
		par. 5(7)	ajouté par LY 2004, ch. 7, art. 4
		par. 7(4)	ajouté par LY 2004, ch. 7, art. 5
		art. 8	LY 2004, ch. 7, art. 6 LY 2019, ch. 6, art. 9 anglais seulement
		art. 9	LY 2004, ch. 7, art. 7
		par. 11(1)	LY 2019, ch. 13, art. 2
		par. 11(1.01)	LY 2019, ch. 13, art. 2
		par. 11(2)	LY 2019, ch. 13, art. 2
		par. 11(3)	LY 2019, ch. 13, art. 2
		par. 11(4)	LY 2019, ch. 13, art. 2
		al. 13b)	LY 2019, ch. 13, art. 3
		al. 13c)	LY 2019, ch. 13, art. 3
Formation professionnelle	LRY 2002, ch. 160		

Fourrières	LRY 2002, ch. 173	art. 1	LY 2017, ch. 14, art. 2
		art. 2 par. 2(2)	LY 2017, ch. 14, art. 3 ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 32 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 3	LY 2017, ch. 14, art. 3
		art. 3.01	LY 2017, ch. 14, art. 3
		par. 4(1)	LY 2017, ch. 14, par. 4(1)
		par. 4(3)	LY 2017, ch. 14, par. 4(2)
		art. 5	LY 2017, ch. 14, art. 5
		art. 7 à 10	LY 2017, ch. 14, art. 6
		par. 11(1)	LY 2017, ch. 14, art. 7
		art. 12 et 13	LY 2017, ch. 14, art. 8
		par. 14(1)	LY 2017, ch. 14, art. 9
		art. 15	LY 2017, ch. 14, art. 10
		art. 16	LY 2017, ch. 14, art. 11
		art. 17	LY 2017, ch. 14, art. 12
		art. 18	LY 2017, ch. 14, art. 13
		art. 21	Abrogé par LY 2017, ch. 14, art. 14
		art. 22	LY 2017, ch. 14, art. 15
		art. 23	Abrogé par LY 2017, ch. 14, art. 16
		art. 24	LY 2017, ch. 14, art. 17
		par. 26(1)	LY 2017, ch. 14, par. 18(1)
par. 26(3)	LY 2017, ch. 14, par. 18(2)		
art. 27	LY 2017, ch. 14, art. 19		
Frais de déplacement liés à des soins médicaux	LRY 2002, ch. 222	art. 1 à 9	LY 2015, ch. 14, art. 2 (pas encore en vigueur)
		art. 10	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		art. 11	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		art. 12	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		par. 12(4)	Ajouté par LY 2015, ch. 14, art. 3 (pas encore en vigueur)

		art. 13	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		art. 14	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		art. 15	LY 2015, ch. 14, art. 5, anglais seulement, (pas encore en vigueur)
		art. 16	LY 2015, ch. 14, art. 4 (pas encore en vigueur)
Garantie du paiement du loyer de l'Association des services à la famille du Yukon	LRY 2002, ch. 238		
Garantie du prêt contracté par la Société de développement du Yukon	LRY 2002, ch. 237		
Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques)	LY 2013, ch. 6		
Garde des enfants	LRY 2002, ch. 30	art. 2	LY 2008, ch. 1, par. 198(1) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010).
		art. 3	LY 2008, ch. 1, par. 198(2) (proclamé en vigueur à compter du 30 avril 2010) LY 2012, ch. 7, art. 2 LY 2012, ch. 14, par. 5(2) français seulement
		par. 4(3)	LY 2018, ch. 6, art. 2
		art. 22	LY 2012, ch. 14, par. 5(3)
		par. 37(1)	LY 2008, ch. 1, par. 198(3) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010). LY 2016, ch. 5, art. 10 français seulement
		al. 39j.1)	ajouté par LY 2012, ch. 7, art. 3
Gestion des finances publiques	LRY 2002, ch. 87	par. 1(1)	LY 2014, ch. 16, art. 2 LY 2019, ch. 6, par. 13(2) anglais seulement
		art. 3	LY 2019, ch. 6, par. 13(3) anglais seulement
		par. 6(2)	LY 2019, ch. 6, par. 13(4) anglais seulement
		par. 14(2)	LY 2014, ch. 16, par. 3(1)
		par. 14(3)	abrogé par LY 2014, ch. 16, par. 3(2)
		art. 14.01	ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 4 LY 2019, ch. 6, par. 13(5) anglais seulement
		par. 26(2)	LY 2014, ch. 16, art. 5
		par. 31(3)	LY 2014, ch. 16, art. 6
		art. 41	LY 2012 ch. 4, art. 2 (entré en vigueur le 26 avril 2012)
		al. 41(2)c)	LY 2014, ch. 16, par. 7(1)
		par. 41(4)	ajouté par LY 2012 ch. 4, al. 2b) (entré en vigueur le 26 avril 2012)
		al. 41(4)a)	LY 2014, ch. 16, par. 7(2) anglais seulement
		art. 42	art. 42 renuméroté par. 42(1) par LY 2014, ch. 16, par. 8(1)
		par. 42(1)	art. 42 est renuméroté par. 42(1) par LY 2014, ch. 16, par. 8(1) LY 2014, ch. 16, par. 8(2)
		al. 42(1)a)	LY 2014, ch. 16, par. 8(3) anglais seulement

		par. 42(2)	ajouté par LY 2014, ch. 16, par. 8(4)
		art. 42.01	ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 9
		par. 43(7)	ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 10
		art. 44	LY 2014, ch. 16, art. 11
		par. 45(2)	LY 2014, ch. 16, art. 12
		art. 46	abrogé par LY 2008, ch. 2, art. 2
		par. 47(3)	LY 2014, ch. 16, art. 13
		al. 48(4)b)	LY 2014, ch. 16, art. 14
		art. 48.1	ajouté par LY 2004, ch. 10, art. 2 (entré en vigueur le 10 février 2006)
			art. 48.1 renuméroté art. 48.01 par LY 2014, ch. 16 art. 15
		art. 48.01	art. 48.1 renuméroté art. 48.01 par LY 2014, ch. 16 art. 15
		art. 48.2	ajouté par LY 2004, ch. 10, art. 3 (entré en vigueur le 10 février 2006)
			art. 48.2 renuméroté art. 48.02 par LY 2014, ch. 16 art. 15
		art. 48.02	art. 48.2 renuméroté art. 48.02 par LY 2014, ch. 16 art. 15
		al. 48.02(4)a)	LY 2014, ch. 16, art. 16
		art. 48.03	ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 17
		art. 49	LY 2014, ch. 16, art. 18
		art. 49.01	ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 18
		art. 50	LY 2014, ch. 16, art. 19
		art. 51	LY 2014, ch. 16, art. 20
		par. 54(1)	LY 2014, ch. 16, art. 21
		art. 65	LY 2014, ch. 16, art. 22
		par. 65(2)	LY 2014, ch. 5, art. 10 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
		par. 76(1)	LY 2003, ch. 21, art. 13 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		al. 76(1)(h)	LY 2019, ch. 8 par. 3(1)
		par. 76(2)	LY 2019, ch. 8 par. 3(2)
		par. 76(3)	LY 2019, ch. 8 par. 3(3)
		al. 77b)	LY 2014, ch. 16, art. 23
Gestion des finances municipales de Dawson	LY 2005, ch. 1		entré en vigueur le 27 avril 2006
Hôpitaux	LRY 2002, ch. 111		
		par. 3(3)	LY 2017, ch. 10, art. 2
		par. 3(3.01)	Ajouté par LY 2017, ch. 10, art. 2
		par. 5(1)	LY 2012, ch. 14, art. 12
			LY 2017, ch. 10, art. 3
		par. 5(2) et (3)	LY 2017, ch. 10, art. 3
		par. 5(3.01) et (3.02)	Ajoutés par LY 2017, ch. 10, art. 3
		par 6(1).	LY 2017, ch. 10, art. 4
		par. 11(2)	LY 2014, ch. 16, art. 27
		par. 11(3)	Ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 27
			LY 2019, ch. 6, art. 17
		art. 32	Abrogé par LY 2017, ch. 10, art. 5
Hôtels et établissements touristiques	LRY 2002, ch. 113		
		art. 13	LY 2005, ch. 4, art. 2
Immatriculation des infirmières et infirmiers auxiliaires	LRY 2002, ch. 138		

		art. 5	LY 2010, ch. 4, par. 9(2) (entré en vigueur le 25 juin 2010)
		al. 6f)	LY 2010, ch. 4, par. 9(3) (entré en vigueur le 25 juin 2010)
		al. 13d)	LY 2010, ch. 4, par. 9(4) (entré en vigueur le 25 juin 2010)
		al. 14b)	LY 2009, ch. 19, par. 52(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 14c)	LY 2009, ch. 19, par. 52(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
Impôt sur le revenu	LRY 2002, ch. 118	toute la loi	LY 2007, ch. 9, art. 2 anglais seulement LY 2016, ch. 3, par. 2(1) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) LY 2016, ch. 3, par. 2(2) anglais seulement (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) LY 2016, ch. 3, par. 2(3) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 1(1)	LY 2010, ch. 11, al. 2(1)a) (s'applique à compter du 12 décembre 2005) LY 2010, ch. 11, al. 2(1)b) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2010, ch. 11, al. 2(1)c) (s'applique à compter du 1er janvier 2003) LY 2015, ch. 1, art. 2 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2016, ch. 3, par. 3(1) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 1(7)	LY 2017, ch. 6, art. 8 LY 2016, ch. 3, par. 3(2) anglais seulement (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		al. 1(7)h)	LY 2010, ch. 11, par. 2(2) anglais seulement (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2010, ch. 11, par. 2(3) français seulement (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
		al. 1(7)j)	LY 2010, ch. 11, par. 2(4) (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
		art. 4 et 5	LY 2007, ch.9, art. 3 (s'applique à l'année 2001 et aux années d'imposition subséquentes)
		art. 4	LY 2019, ch. 8, art. 16 (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)
		par. 6(1)	LY 2006, ch. 11, par. 2(1) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(1) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2016, ch. 3, par. 4(1) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur 10 janvier 2017)
		par. 6(2)	LY 2005, ch. 9, par. 2(1). (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)

	LY 2006, ch. 11, par. 2(2) (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2015, ch. 1, par. 3(2) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2016, ch. 3, par. 4(2) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur 10 janvier 2017)
sal. 6(2)a(v)	LY 2017, ch. 2, art. 2 (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(3)	LY 2015, ch. 1, par. 3(3) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(4) à (8)	abrogés par LY 2015, ch. 1, par. 3(4) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(5)	LY 2007, ch.9, par. 4(1) (s'applique à l'année 2008 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(9)	LY 2006, ch. 11, par. 2(3) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2015, ch. 1, par. 3(5) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
al. 6(10)a)	LY 2018, ch. 8, par. 6(2) anglais seulement
al. 6(10)b)	LY 2018, ch. 8, par. 6(2) anglais seulement
par. 6(11)	LY 2006, ch. 11, par. 2(4) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2010, ch. 11, par. 3(1) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 6(12)	LY 2006, ch. 11, par. 2(5) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2015, ch. 1, par. 3(5) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2017, ch. 11, par. 2(1) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
sal. 6(13)a)(ii)	LY 2018, ch. 8, par. 6(3) anglais seulement
par. 6(14)	LY 2006, ch. 11, par. 2(6) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2015, ch. 1, par. 3(6) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(14.1)	ajouté par LY 2007, ch.9, par. 4(2) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(1) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(15)	LY 2006, ch. 11, par. 2(7) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)

	LY 2015, ch. 1, par. 3(5) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par.6(15.1)	ajouté par LY 2006, ch.11, par. 2(8) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(16)	LY 2010, ch. 11, par. 3(2) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2006, ch. 11, par. 2(9) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(17)	LY 2015, ch. 1, par. 3(5) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2017, ch. 11, par. 2(2) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
sal. 6(17) b)(ii)	LY 2010, ch. 11, par. 3(3) (s'applique à compter du 1er janvier 2003)
par. 6(18)	LY 2015, ch. 1, par. 3(7) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(18.1) et (18.2)	ajoutés par LY 2006, ch. 11, par. 2(10) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(19)	LY 2006, ch. 11, par. 2(11) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(20)	LY 2015, ch. 1, par. 3(5) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(4) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(21)	Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(4) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(22)	LY 2015, ch. 1, par. 3(7) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(4) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(23)	LY 2017, ch. 11, par. 2(5) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(24)	LY 2017, ch. 11, par. 2(5) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(25)	LY 2015, ch. 1, par. 3(7) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2006, ch. 11, par. 2(12) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(1) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes)

par. 6(26)	LY 2006, ch. 11, par. 2(13) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2017, ch. 11, par. 2(6) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(28)	LY 2010, ch. 11, par. 3(4) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(8) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(29)	LY 2005, ch. 9, par. 2(2) (s'applique à l'année 2004 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2006, ch. 11, par. 2(14) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2012, ch. 13, par. 2(2) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(9) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
sal. 6(29)c)(ii)	LY 2015, ch. 1, par. 3(10) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2016, ch. 4, par. 2(1) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016) LY 2020, ch. 3, al. 6a)
par. 6(30)	LY 2015, ch. 1, par. 3(11) (voir la promulgation des lois pour l'application)
par. 6(31)	LY 2006, ch. 11, par. 2(15) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(3) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes) ajouté par LY 2016, ch. 4, par. 2(2) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 15 juillet 2016) LY 2020, ch. 3, al. 6b)
par. 6(32)	LY 2006, ch. 11, par. 2(16) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(9) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(7) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(33)	LY 2006, ch. 11, par. 2(16) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(9) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(7) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(34)	LY 2006, ch. 11, par. 2(17) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2010, ch. 11, par. 3(5) anglais seulement (s'applique aux années d'imposition 2005 et subséquentes) LY 2015, ch. 1, par. 3(12) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)

	LY 2017, ch. 11, par. 2(8) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(37)	LY 2006, ch. 11, par. 2(18) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(38)	LY 2015, ch. 1, par. 3(3) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(39)	LY 2006, ch. 11, par. 2(19) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2010, ch. 11, par. 3(6) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
	LY 2016, ch. 3, par. 4(3) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur 10 janvier 2017)
	LY 2017, ch. 11, par. 2(9) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
al. 6(39)a)	LY 2015, ch. 1, par. 3(13) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2017, ch. 11, par. 2(9) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(39.1)	ajouté par LY 2010, ch. 11, par. 3(6) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 6(40)	LY 2015, ch. 1, par. 3(3) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	Abrogé par LY 2017, ch. 11, par. 2(10) (s'applique à l'année 2016 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(42)	ajouté par LY 2016, ch. 4, par. 2(4) (s'applique aux années d'imposition 2017 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
par. 6(46)	LY 2015, ch. 1, par. 3(14) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2016, ch. 3, par. 4(4) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur 10 janvier 2017)
par. 6(49)	LY 2015, ch. 1, par. 3(15) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2016, ch. 3, par. 4(5) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 10 janvier 2017)
par. 6(50)	LY 2015, ch. 1, par. 3(3) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(51)	LY 2006, ch. 11, par. 2(20) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
	LY 2007, ch.9, par. 4(3) (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes)

	LY 2017, ch. 11, par. 2(11) (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(53)	LY 2020, ch. 3, al. 6c) abrogé par LY 2007, ch. 9, par. 4(4) (s'applique à l'année 1998 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(54)	LY 2005, ch. 9, par. 2(3) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(55)	LY 2005, ch. 9, par. 2(3) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(56)	LY 2015, ch. 1, par. 3(16) (voir la promulgation des lois pour l'application) abrogé par LY 2005, ch. 9, par. 2(3) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) ajouté par LY 2006, ch. 11, par. 2(21) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(3) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(57)	ajouté par LY 2006, ch. 11, par. 2(21) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2007, ch.9, par. 4(5) (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(3) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(58)	ajouté par LY 2006, ch. 11, par. 2(21) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 6(59)	LY 2015, ch. 1, par. 3(9) (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) ajouté par LY 2007, ch.9, par. 4(6) (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2012, ch. 13, par. 2(3) (s'applique à l'année 2012 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 7	LY 2005, ch. 9, art. 3 (s'applique à l'année 2001 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2010, ch. 11, art. 4 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) abrogé par LY 2015, ch. 1, art. 4 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 7	LY 2019, ch. 8, art. 17 (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 8	abrogé par LY 2015, ch. 1, art. 5 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)

par. 8(6)	modifié par LY 2006, ch. 11, art. 3 (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 9	LY 2015, ch. 1, art. 6 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 9(1)	LY 2012, ch. 13, par. 3(1) (s'applique après juin 2011)
par. 9(2)	LY 2010, ch. 11, art. 5 (s'applique à compter du 1er janvier 2003)
par. 9(4.1)	ajouté par LY 2012, ch. 13, par. 3(2) (s'applique après juin 2011)
art. 9.1	LY 2005, ch. 10, art. 2 (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2010, ch. 11, art. 6 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 9.01	ajouté par LY 2015, ch. 1, art. 7 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes)
al. 9.01(1)c)	LY 2016, ch. 4, par. 3(1) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
par. 9.01(2)	LY 2016, ch. 4, par. 3(2) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
par. 9(5)	LY 2017, ch. 11, art. 3 (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 10(1)	LY 2005, ch. 9, par. 4(1) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2020, ch. 3, art. 7 (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur)
al. 10(1)a)	LY 2014, ch. 7, par. 2(1) (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur) LY 2017, ch. 2, par. 3(1) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2020, ch. 3, art. 8 (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur)
al. 10(1)b)	LY 2004, ch. 12, art. 2 (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2017, ch. 2, par. 3(2) (voir la promulgation des lois pour l'application)
par. 10(1.1)	ajouté par LY 2004, ch. 12, art. 3 (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2005, ch. 9, par. 4(2) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2010, ch. 11, par. 7(2) (s'applique aux années d'imposition qui débutent après 2010)
par. 10(2)	abrogé par LY 2005, ch. 9, par. 4(3) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)

par. 10(2.1)	ajouté par LY 2004, ch. 12, art. 5 (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2005, ch. 9, par. 4(4) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2010, ch. 11, par. 7(2) (s'applique aux années d'imposition qui débutent après 2010)
al. 10(2.1)b	LY 2010, ch. 11, par. 7(1) (voir l'adoption des lois pour l'entrée en vigueur)
par. 10(2.2)	ajouté par LY 2004, ch. 12, art. 5 (s'applique à l'année 2007 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2006, ch. 11, art. 4 (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) abrogé par LY 2010, ch. 11, par. 7(2) (s'applique aux années d'imposition qui débutent après 2010)
par. 10(3)	LY 2010, ch. 11, par. 7(3) (s'applique à l'année 2011 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 10(4)	LY 2005, ch. 9, par. 4(5) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
al. 10(4)a	LY 2017, ch. 2, par. 3(3) (voir la promulgation des lois pour l'application)
sal. 10(4)a)(ii)	LY 2005, ch. 9, par. 4(6) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2010, ch. 11, par. 7(4) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
al. 10(4)b	LY 2005, ch. 9, par. 4(7) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
sal. 10(4)b)(i) et (ii)	LY 2005, ch. 9, par. 4(8) (s'applique à l'année 2006 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 10(5)	LY 2005, ch. 9, par. 4(9) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 10(6)	abrogé par LY 2005, ch. 9, par. 4(9) (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 10.1	ajouté par LY 2005, ch. 9, art. 5 (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
al. 10.1(1)a	LY 2017, ch. 2, par. 4(1) (voir la promulgation des lois pour l'application)
al. 10.1(1)b	LY 2017, ch. 2, par. 4(2) (voir la promulgation des lois pour l'application)
division 10.1(1)) b)(ii)(B)	LY 2010, ch. 11, art. 8 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 11(1)	LY 2015, ch. 1, par. 8(1) (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur)
par. 11(2)	LY 2015, ch. 1, par. 8(2) (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur)

par. 11(3)	LY 2010, ch. 11, art. 9 (s'applique à compter du 1er janvier 2003)
par. 12(1)	LY 2006, ch. 11, art. 5 (s'applique à l'année 1999 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2010, ch. 11, art. 10 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2020, ch. 3, par. 9(1) (s'applique aux années d'imposition postérieures à 1998 et antérieures à 2020) LY 2020, ch. 3, par. 9(2) (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 13	LY 2015, ch. 1, par. 9(8) en français seulement (voir la promulgation des lois pour l'application) intertitre remplacé par LY 2020, ch. 3, par. 10(1)
par. 13(1)	LY 2015, ch. 1, par. 9(1) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2019, ch. 6, art. 18 (anglais seulement) Ajouté par LY 2020, ch. 3, par. 10(2)
« certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour entreprise »	Abrogé par LY 2020, ch. 3, par. 10(5)
« certificat de crédit d'impôt à l'investissement pour la petite entreprise »	
« fiducie admissible »	LY 2020, ch. 3, par. 10(8)
« placement admissible »	LY 2020, ch. 3, par. 10(7)
« placement certifié »	LY 2020, ch. 3, par. 10(6)
« société admissible exploitant une entreprise »	Ajouté par LY 2020, ch. 3, par. 10(3)
	LY 2020, ch. 3, par. 10(4) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2023)
« société admissible exploitant une petite entreprise »	Abrogé par LY 2020, ch. 3, par. 10(5)
par. 13(2)	LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
par. 13(3)	LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
par. 13(4)	LY 2015, ch. 1, par. 9(2) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
par. 13(5)	LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
par. 13(8)	LY 2015, ch. 1, par. 9(3) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
par. 13(9)	LY 2015, ch. 1, par. 9(4) (voir la promulgation des lois pour l'application)

par. 13(10) à (12)	LY 2015, ch. 1, par. 9(5) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2020, ch. 3, par. 10(9)
al. 13(12)d)	LY 2020, ch. 3, par. 10(10)
al. 13(12)e)	Ajouté par LY 2020, ch. 3, par. 10(11) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2023)
par. 13(13)	LY 2015, ch. 1, par. 9(6) (voir la promulgation des lois pour l'application)
par. 13(14)	LY 2015, ch. 1, par. 9(7) (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2020, ch. 3, par. 10(12)
par. 13(14.01)	LY 2020, ch. 3, par. 10(12)
art. 14	Abrogé par LY 2020, ch. 3, art. 11
par. 15(1)	LY 2010, ch. 11, par. 11(1) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2019, ch. 15, art. 74 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
al. 15(1)d)	ajouté par LY 2010, ch. 11, par. 11(1) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 15(2) et (3)	LY 2010, ch. 11, par. 11(2) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 16	abrogé par LY 2010, ch. 11, art. 12 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 16	LY 2019, ch. 8, art. 18 (voir la promulgation des lois pour l'application)
art. 17	LY 2010, ch. 11, art. 13 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 18	LY 2015, ch. 1, art. 10 (s'applique à l'année 2015 et aux années d'imposition subséquentes) LY 2016, ch. 3, art. 5 (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
sal. 19(1)a)(i)	LY 2005, ch. 9, art. 6 (s'applique à l'année 2005 et aux années d'imposition subséquentes)
art. 20	abrogé par LY 2010, ch. 11, art. 14 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
sal. 20(3)c)(ii)	LY 2004, ch. 3 par. 2(1)
par. 20(3.1)	ajouté par LY 2006, ch. 4, art. 2
par. 20(4)	LY 2004, ch. 3, par. 2(2)
art. 21	art. 21 renuméroté par. 21(1) par LY 2016, ch. 4, par. 4(1) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
par. 21(1)	art. 21 renuméroté par. 21(1) par LY 2016, ch. 4, par. 4(1) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016) LY 2016, ch. 4, par. 4(2) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
par. 21(2)	ajouté LY 2016, ch. 4, par. 4(3) (s'applique aux années d'imposition 2017 et subséquentes) (proclamé en vigueur le 18 juillet 2016)
art. 23	LY 2010, ch. 11, art. 15 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2019, ch. 8, art. 19 (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)

art. 24	LY 2010, ch. 11, par. 16(1) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
al. 24a)	LY 2010, ch. 11, par. 16(2) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
al. 24b)	LY 2010, ch. 11, par. 16(3) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 25	LY 2010, ch. 11, par. 17(1) anglais seulement (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
	LY 2010, ch. 11, par. 17(2) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
al. 25a)	LY 2010, ch. 11, par. 17(3) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
al. 25b)	LY 2010, ch. 11, par. 17(4) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 27(1)	LY 2010, ch. 11, par. 18(1) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2012, ch. 14, par. 14(2) français seulement
al. 27(3)b)	LY 2010, ch. 11, par. 18(2) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 28	LY 2010, ch. 11, art. 19 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 30	LY 2010, ch. 11, art. 20 (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
art. 31	LY 2015, ch. 1, art. 11 (voir la promulgation des lois pour l'application) LY 2017, ch. 11, art. 4 (s'applique à l'année 2017 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 33(1)	LY 2014, ch. 7, par. 3(1) (s'applique après le 31 mars 2007) LY 2015, ch. 1, art. 12 (voir la promulgation des lois pour l'application)
sal. 35(2)a)(iii)	LY 2010, ch. 11, al. 21a) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
sal. 35(2)a)(iv)	LY 2010, ch. 11, al. 21b) (s'applique aux appels interjetés après 2010) LY 2019, ch. 8, par. 20(1) (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)
sal. 35(2) b)(iii)	LY 2010, ch. 11, al. 21c) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes) LY 2019, ch. 8, par. 20(2) (s'applique à l'année 2020 et aux années d'imposition subséquentes)
par. 35(2)	LY 2010, ch. 11, al. 21d) (s'applique aux années d'imposition 2011 et subséquentes)
par. 41(1)	LY 2016, ch. 3, par. 2(5) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
art. 43	LY 2010, ch. 11, art. 22 (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
al. 57(2)a) et b)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)a) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
sal. 60(3)b)(i)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)b) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
par. 60(4)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)c) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
par. 60(5)	LY 2010, ch. 11, par. 23(1) (s'applique à compter du 12 décembre 2005)

		par. 62(1) et (2)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)c) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 62(3)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)d) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
			LY 2010, ch. 11, art. 22 (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
			LY 2012, ch. 14, par. 14(3) anglais seulement
		par. 62(4)	LY 2016, ch. 3, par. 2(6) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 63(1)	LY 2010, ch. 11, par. 23(2) (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
		art. 64	LY 2010, ch. 11, art. 22 (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
		par. 66(1)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)e) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 66(2)	LY 2016, ch. 3, par. 2(7) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
			LY 2016, ch. 3, al. 2(4)f) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 66(3)	LY 2016, ch. 3, par. 2(7) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
			LY 2010, ch. 11, art. 22 (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
		par. 66(8)	LY 2010, ch. 11, art. 22 (s'applique à compter du 12 décembre 2005)
		par. 67(1)	LY 2016, ch. 3, par. 2(8) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		art. 68	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)f) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
		par. 71(3)	LY 2016, ch. 3, al. 2(4)g) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
			LY 2016, ch. 3, par. 2(5) (s'applique aux années d'imposition 2016 et subséquentes)
Indemnisation de l'Agence canadienne du sang/ Société canadienne du sang	LRY 2002, ch. 23		
Indemnisation de l'Agence canadienne du sang	LY 2006, ch. 1		
		par. 1(1) et art. 2 à 4 al. 3b)	renuméroté art. 2 à 5 respectivement par LY 2016, ch. 5, par. 6(2) LY 2016, ch. 5, par. 6(3)
Indemnisation des agences bancaires	LRY 2002, ch. 15		
Indemnisation des Premières nations (lutte contre les incendies)	LY 2003, ch. 4		
Indemnisation du Conseil national sur le don et la transplantation	LRY 2002, ch. 24		
		par.1(1)	LY 2019, ch. 6, art. 2 français seulement
Indemnité au conjoint	LRY 2002, ch. 207		
		art. 2	LY 2018, ch. 8, art. 8
Inscription des lobbyistes	LY 2018, ch. 13	Toute la loi	LY 2018, ch. 13 (proclamée en vigueur le 15 octobre 2020)

Institution d'un jour de compassion pour les victimes d'accidents du travail	LRY 2002, ch. 51		
Interprétation	LRY 2002, ch. 125	al. 14a) al. 19(2)a) art. 21 par. 21(1)	LY 2010, ch. 12, art. 5 anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 29(2) français seulement LY 2003, ch. 21, art. 17 (entré en vigueur le 2 mai 2005) LY 2017, ch. 6, art. 9 LY 2009, ch. 9, art. 4 LY 2009, ch. 19, art. 51 (entré en vigueur le 23 novembre 2012) LY 2010, ch. 4, art. 7 (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010) LY 2015, ch. 3, art. 48 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2019) LY 2015, ch. 5, art. 23 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016) LY 2016, ch. 5, par. 29(3) LY 2016, ch. 8, art. 72 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016) LY 2017, ch. 1, art. 3 LY 2017, ch. 12, art. 179 (proclamé en vigueur le 6 février 2020) LY 2018, ch. 7, art. 5 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018) LY 2018, ch. 9, par. 143(2) (pas encore en vigueur) LY 2019, ch. 6, art. 20
		art. 34	abrogé par LY 2013, ch. 15, art. 4
Intrusion dans les écoles	LRY 2002, ch. 199		
Journée nationale des autochtones	LY 2017, ch. 1	toute la loi	
Jury	LRY 2002, ch. 129	art. 1 par. 2(1) par. 2(2) al. 3(4)a) al. 4b) art. 5 al. 5a) al. 5j) al. 5l) art. 6 art. 7 par. 9(1)	LY 2013, ch. 15, art. 8 LY 2018, ch. 7, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018) LY 2005, ch. 11, art. 2 LY 2005, ch. 11, art. 3 et 4 LY 2005, ch. 11, art. 5 LY 2005, ch. 11, art. 6 LY 2005, ch. 11, art. 7 LY 2013, ch. 15, par. 9(1) LY 2019, ch. 13, art. 4 LY 2009, ch. 3, art. 54 anglais seulement (entré en vigueur le 11 janvier 2010) LY 2013, ch. 15, par. 9(2) abrogé par LY 2005, ch. 11, art. 7 ajouté par LY 2005, ch. 11, art. 8 LY 2005, ch. 11, art. 8 LY 2005, ch. 11, art. 9

		par. 9(2)	LY 2005, ch. 11, art. 10
		par. 10(2)	LY 2005, ch. 11, art. 11
		art. 11	LY 2005, ch. 11, art. 12 LY 2018, ch. 7, par. 6(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		par. 12(1)	LY 2005, ch. 11, art. 13 LY 2018, ch. 7, par. 6(4) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		par. 12(3)	LY 2005, ch. 11, art. 14
		art. 13	abrogé par LY 2005, ch. 11, art. 15
		art. 14	LY 2005, ch. 11, art. 16 LY 2018, ch. 7, par. 6(5) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		par. 15(1)	LY 2005, ch. 11, art. 17 LY 2018, ch. 7, par. 6(6) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		al. 15(1)b)	LY 2013, ch. 15, art. 10 LY 2005, ch. 11, art. 18
		art. 16	LY 2012, ch. 14, art. 16 français seulement LY 2005, ch. 11, art. 19 LY 2018, ch. 7, par. 6(7) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
		art. 17	LY 2005, ch. 11, art. 20
		par. 19(3)	LY 2005, ch. 11, art. 21
		art. 21	abrogé par LY 2005, ch. 11, art. 22
		art. 28	LY 2005, ch. 11, art. 23
		art. 30	LY 2013, ch. 15, art. 11
		art. 31	LY 2005, ch. 11, art. 24
Langues	LRY 2002, ch. 133		
		par. 3(2)	LY 2016, ch. 5, par. 31(2) anglais seulement
		art. 4	LY 2016, ch. 5, par. 31(3) anglais seulement
		art. 5	LY 2016, ch. 5, par. 31(4) anglais seulement
Licences de loteries	LRY 2002, ch. 143		
		par. 2(3)	ajouté par LY 2018, ch. 15, art. 234 (pas encore en vigueur)
Loisirs	LRY 2002, ch. 193		
Loteries publiques	LRY 2002, ch. 179		
		art. 1	LY 2015, ch. 6, art. 2
		art. 11 à 14	LY 2015, ch. 6, art. 3
		art. 15	LY 2009, ch. 9, art. 7 LY 2015, ch. 6, art. 3
		art. 17	LY 2015, ch. 6, art. 3
		art. 17.01 à 17.03	ajoutés par LY 2015, ch. 6, art. 4
		al. 17.02(10)b)	LY 2015, ch. 6, art. 4 (voir la promulgation des lois pour l'entrée en vigueur)
		art. 18	LY 2015, ch. 6, art. 5
Lotissement	LRY 2002, ch. 209		
		al. 2a)	LY 2017, ch. 15, art. 23 (proclamé en vigueur le 17 juillet 2018)
		par. 3(2)	LY 2007, ch. 17, art. 2
		par. 3(3) à (7)	ajoutés par LY 2007, ch. 17, art. 3
		art. 22	LY 2015, ch. 10, art. 215 (proclamé en vigueur le 20 juin 2016)

Manutention de l'essence	LRY 2002, ch. 102		
Mariage	LRY 2002, ch. 146	par. 2(1) par. 2(2) par. 2(4) par. 5(1) par. 5(1.01) à (1.03) art. 6 al. 13b) par. 37(1) par. 37(2) par. 40(4) al. 44b) par. 45(1) par. 45(5)	LY 2010, ch. 4, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010) LY 2010, ch. 4, par. 10(3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010) abrogé par LY 2010, ch. 4, par. 10(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010) LY 2014, ch. 18, art. 2 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) ajoutés par LY 2014, ch. 18, art. 2 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) abrogé par LY 2014, ch. 18, art. 3 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) LY 2014, ch. 18, art. 4, anglais seulement (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) LY 2018, ch. 8, par. 7(2) anglais seulement LY 2018, ch. 8, par. 7(3) anglais seulement LY 2014, ch. 18, art. 5 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) LY 2014, ch. 18, art. 5 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) LY 2014, ch. 18, art. 5 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} juin 2015) LY 2012, ch. 17, art. 9 (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
Marquage des animaux	LRY 2002, ch. 17	art. 1	LY 2017, ch. 14, art. 20
Mesures civiles d'urgence	LRY 2002, ch. 34		
Ministère de la Justice	LRY 2002, ch. 55		(toute la loi a été proclamée en vigueur le 14 octobre 2010, sauf l'art 9 qui a été proclamé en vigueur 25 juin 2010)
Mise en œuvre du remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon	LY 2019, ch. 8	Toute la loi	
Mobilité de la main- d'œuvre, loi modificative	LY 2010, ch. 4		
Modification des fiducies	LRY 2002, ch. 224		
Municipalités	LRY 2002, ch. 154	partie 1 intertitre art. 1 intertitre art. 1 par. 1(1) par. 1(2) à 1(5) al. 2b) al. 3b)	LY 2015, ch. 12, art. 2 LY 2015, ch. 12, par. 3(1) LY 2008, ch. 18, art. 2 art. 1 renuméroté par. 1(1) par LY 2015, ch. 12, par. 3(2) LY 2015, ch. 12, par. 3(3) art. 1 renuméroté par. 1(1) par LY 2015, ch. 12, par. 3(2) ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 3(4) LY 2015, ch. 12, art. 4 français seulement LY 2015, ch. 12, art. 5

art. 4 à 6	LY 2015, ch. 12, art. 6
art. 7 à 13	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 6
par. 17(4)	LY 2015, ch. 12, par. 7(1)
par. 17(5)	abrogé par LY 2015, ch. 12, par. 7(2)
par. 29(4)	LY 2015, ch. 12, par. 8(1)
par. 29(5)	abrogé par LY 2015, ch. 12, par. 8(2)
art. 35.01 et 35.02	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 9
art. 37	LY 2008, ch. 18, art. 3 anglais seulement
al. 37(1)b)	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 10
art. 38	LY 2008, ch. 18, art. 4
al. 40c)	LY 2015, ch. 12, art. 11
art. 41 intertitre	LY 2008, ch. 18, art. 5
art. 41	LY 2008, ch. 18, art. 4
art. 42	LY 2015, ch. 12, art. 12
art. 42.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 12
art. 43 intertitre	LY 2015, ch. 12, al. 13(a)
art. 43	par. 43(2) renuméroté art. 43 par LY 2015, ch. 12, al. 13c) LY 2015, ch. 12, al. 13d)
par. 43(1)	abrogé par LY 2015, ch. 12, al. 13b)
par. 43(2)	par. 43(2) renuméroté art.43 par LY 2015, ch. 12, al. 13c)
art. 46	LY 2008, ch. 18, art. 4
art. 48	art. 48 renuméroté par. 48(1) par LY 2015, ch. 12, par. 14(1)
par. 48(1)	art. 48 renuméroté par. 48(1) par LY 2015, ch. 12, par. 14(1) LY 2015, ch. 12, par. 14(2)
par. 48(2)	ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 14(3)
art. 50	LY 2015, ch. 12, art. 15
sal. 50(1)b)(iii)	LY 2008, ch. 18, art. 6
par. 58(2)	LY 2003, ch. 11, art. 2
art. 58.1	ajouté par LY 2003, ch. 11, art. 3
par. 59(2.01) et (2.02)	ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 16(1)
par. 59(5)	LY 2003, ch. 11, art. 4
par. 59(6)	ajouté par LY 2003, ch. 11, art. 5 LY 2015, ch. 12, par. 16(2)
par. 59(7)	ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 16(2)
art. 60	LY 2015, ch. 12, art. 17
art. 62	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 18
art. 63 intertitre	LY 2015, ch. 12, par. 19(1)
art. 63	LY 2015, ch. 12, par. 19(3)
par. 63(1) et (2)	LY 2015, ch. 12, par. 19(2)
par. 63(1.01)	ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 19(2)
art. 64	LY 2015, ch. 12, art. 20
par. 64(4)	LY 2003, ch. 11, art. 6
art. 65	LY 2015, ch. 12, art. 21
al. 67(1)a) à c)	LY 2003, ch. 11, art. 7
al. 67(1)d)	ajouté par LY 2003, ch. 11, art. 7
par. 67(2)	LY 2015, ch. 12, art. 22
al. 68(2)d)	LY 2003, ch. 11, art. 8
par. 68(3)	LY 2015, ch. 12, art. 23 anglais seulement
art. 69	LY 2015, ch. 12, art. 24 anglais seulement
art. 71	art. 71 renuméroté par. 71(1) par LY 2015, ch. 12, par. 25(1)
par. 71(1)	art. 71 renuméroté par. 71(1) par LY 2015, ch. 12, par. 25(1)
par. 71(2)	ajouté par LY 2015, ch. 12, par. 25(2)

art. 72	LY 2015, ch. 12, art. 26
art. 73	LY 2003, ch. 11, art. 9 abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 27
art. 74	LY 2015, ch. 12, art. 28
al. 77(1)d)	LY 2015, ch. 12, art. 29
par. 84(2)	LY 2015, ch. 12, art. 30
par. 97(3)	abrogé par LY 2008, ch. 18, art. 7
art. 127	LY 2008, ch. 18, par. 8(1)
intertitre	
art. 127	LY 2008, ch. 18, par. 8(2) LY 2015, ch. 12, art. 31
par. 135(3)	LY 2008, ch. 18, art. 9 LY 2015, ch. 12, art. 32
section 15 á	LY 2015, ch. 12, art. 33
partie 3	
intertitre	
art. 146	art. 146 renuméroté art. 146.01 par LY 2015, ch. 12, art. 34 LY 2015, ch. 12, art. 35
art. 146.01	art. 146 renuméroté par. 71(1) par LY 2015, ch. 12, art. 34 LY 2015, ch. 12, art. 36
par. 147(1)	LY 2015, ch. 12, art. 37
art. 148	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 38
section 16 á	LY 2015, ch. 12, art. 39
partie 3	
intertitre	
art. 150	LY 2015, ch. 12, art. 39
art. 150.01 á	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 39
150.06	
art. 151	LY 2015, ch. 12, art.39
art. 151.01 et	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 39
151.02	
art. 152 et 153	LY 2015, ch. 12, art. 39
art. 153.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 39
art. 154 and	LY 2015, ch. 12, art. 39
155	
par. 155(1)	LY 2003, ch. 11, art. 10 LY 2012, ch. 14, par. 23(4) anglais seulement par. 155.(1) renuméroté par. 155(1) par LY 2012, ch. 14, par. 23(2) anglais seulement par. 155.1(1) renuméroté par. 155(1) par LY 2012, ch. 14, par. 23(3) français seulement par. 155.1(1) renuméroté par. 155(1) par LY 2012, ch. 14, par. 23(2) anglais seulement par. 155.1(1) renuméroté par. 155(1) par LY 2012, ch. 14, par. 23(3) français seulement
par. 155.(1)	
par. 155.1(1)	
par. 155(2)	LY 2008, ch. 18, art. 10
art. 156 á 159	LY 2015, ch. 12, art. 39
art. 159.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 39
section 18 á	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 40
partie 3	
intertitre	
art. 164	LY 2015, ch. 12, par. 41(1)
intertitre	
art. 164	par. 164(1) renuméroté art. 164 par LY 2015, ch. 12, par. 41(3)
par. 164(1)	par.164(1) renuméroté as art.164 par LY 2015, ch. 12, par. 41(3)
par.164(2) á	abrogé par LY 2015, ch. 12, par. 41(2)
(4)	

partie 4 et section 1 á	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 42
partie 4	
intertitre	
art. 166	LY 2015, ch. 12, art. 43
art. 167	LY 2015, ch. 12, art. 44
art. 170	LY 2015, ch. 12, art. 45
art. 170.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 45
art. 171	LY 2015, ch. 12, art. 46
par. 171(3)	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 46
art. 173	LY 2015, ch. 12, art. 47
section 2 á	LY 2015, ch. 12, art. 48
partie 4	
intertitre	
al. 177a)	LY 2015, ch. 12, art. 49
art. 178	LY 2015, ch. 12, art. 50 anglais seulement
intertitre	
art. 178	LY 2015, ch. 12, art. 51
art. 179	LY 2015, ch. 12, art. 52
par. 180(1)	LY 2015, ch. 12, art. 53
section 3 á	LY 2015, ch. 12, art. 54
partie 4	
intertitre	
art. 187.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 55
section 4 á	LY 2015, ch. 12, art. 56
partie 4	
intertitre	
art. 190	LY 2015, ch. 12, art. 57
art. 190.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 57
section 5 á	LY 2015, ch. 12, art. 58
partie 4	
intertitre	
art. 193	LY 2015, ch. 12, art. 59
art. 193.01 á 193.04	Ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 59
art. 194	Abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 60
art. 195	LY 2015, ch. 12, art. 61
art. 196	LY 2015, ch. 12, art. 62
art. 197	LY 2015, ch. 12, par. 63(1)
intertitre	
par. 197(1)	LY 2015, ch. 12, par. 63(2)
par. 197(2)	LY 2015, ch. 12, par. 63(3) anglais seulement
par. 197(4)	Abrogé par LY 2015, ch. 12, par. 63(4)
art. 202	LY 2015, ch. 12, art. 64
art. 203	Abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 65
section 6 á	LY 2015, ch. 12, art. 66
partie 4	
intertitre	
art. 204 á 206	LY 2015, ch. 12, art. 67
art. 206.01 et 206.02	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 67
art. 207 et 208	LY 2015, ch. 12, art. 67
art. 208.01 et 208.02	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 67
art. 209 et 210	LY 2015, ch. 12, art. 67
par. 211(4)	LY 2008, ch. 18, art. 4 LY 2015, ch. 12, art. 68
art.213	LY 2015, ch. 12, art. 69
intertitre	
art. 213	LY 2015, ch. 12, art. 70

section 7 á partie 4 intertitre	LY 2015, ch. 12, art. 71
art. 216 et 217	LY 2015, ch. 12, art. 72
art. 220	LY 2015, ch. 12, art. 73 anglais seulement
art. 220.1	ajouté par LY 2008, ch. 18, art. 11 art. 220.1 renuméroté as art.220.01 par LY 2015, ch. 12, art.74
art. 220.01	art. 220.1 renuméroté art. 220.01 par LY 2015, ch. 12, art. 74
art. 221	LY 2015, ch. 12, art. 75
art. 222	LY 2008, ch. 18, art. 4
section 8 á partie 4 intertitre	LY 2015, ch. 12, art. 76
art. 223.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 77
art. 224	LY 2015, ch. 12, art. 78
art. 229 et 230	LY 2015, ch. 12, art. 79
art. 231	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 80
art. 232	LY 2015, ch. 12, art. 81
par. 233(3)	LY 2015, ch. 12, art. 82
art. 234 et 235	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 83
par. 242(2)	LY 2008, ch. 18, art. 12 LY 2016, ch. 8, par. 74(2) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
art. 245	LY 2015, ch. 12, art. 84
section 2 á partie 5 intertitre	LY 2015, ch. 12, art. 85
art. 246 à 248	LY 2015, ch. 12, art. 85
art. 252	LY 2015, ch. 12, art. 86
par. 252(1)	LY 2008, ch. 18, par. 13(1)
par. 252(2.1) et (2.2)	ajoutés par LY 2008, ch. 18, par. 13(2)
par. 254(3)	LY 2008, ch. 18, art. 14 abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 87
al. 255(2)e)	LY 2008, ch. 18, art. 4
par. 255(4)	LY 2008, ch. 18, art. 4 et 15
par. 256(1)	LY 2016, ch. 8, par. 74(3) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
par. 256(3)	LY 2008, ch. 18, art. 4 LY 2016, ch. 8, par. 74(3) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
al. 258(2)a)	LY 2016, ch. 8, par. 74(2) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
par. 258(4)	LY 2008, ch. 18, art. 16
par. 258(5)	LY 2008, ch. 18, art. 4
art. 263	LY 2015, ch. 12, art. 88 anglais seulement
art. 265	LY 2015, ch. 12, art. 89
al. 265 ^e)	LY 2003, ch. 11, art. 11
al. 265k)	LY 2007, ch. 13, art. 6
art. 265.01 et 265.02	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 90
art. 266	LY 2015, ch. 12, art. 91
art. 267	LY 2015, ch. 12, art. 92
art. 268	abrogé par LY 2015, ch. 12, art. 93
art. 269	LY 2015, ch. 12, art.94
section 3.01 de la partie 6 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 15, art. 5
art. 271.01	ajouté par LY 2014, ch.15, art. 5

par. 271.01(1)	LY 2015, ch. 12, art. 95
art. 271.01 à 271.07	ajoutés par LY 2014, ch. 15, art. 5
par. 276(1)	LY 2015, ch. 12, art. 96
art. 279	LY 2015, ch. 12, art. 97
art. 280	LY 2015, ch. 12, art. 98
par. 280(1)	LY 2008, ch. 18, art. 17
par. 280(3)	LY 2003, ch. 11, art. 12
par. 280(4)	LY 2015, ch. 12, art. 98
par. 281(1)	LY 2003, ch. 11, art. 13 LY 2012, ch. 14, par. 23(5)
par. 281(2)	LY 2015, ch. 12, art. 99
par. 282(1)	LY 2003, ch. 11, art. 14 LY 2012, ch. 14, par. 23(6)
par. 286(1)	LY 2015, ch. 12, art. 100
art. 287	LY 2015, ch. 12, art. 101 anglais seulement
art. 288	LY 2015, ch. 12, art. 102
art. 289	LY 2015, ch. 12, par. 103(1)
intertitre	
art. 289	par. 289(1) renuméroté art. 289 par LY 2015, ch. 12, par. 103(3)
par. 289(1)	par. 289(1) renuméroté art. 289 par LY 2015, ch. 12, par. 103(3)
par. 289(2) et (3)	LY 2015, ch. 12, par. 103(2)
par. 294(1)	LY 2008, ch. 18, art. 17
par. 314(4)	LY 2015, ch. 12, art. 104 anglais seulement
art. 315	LY 2015, ch. 12, art. 105
par. 315(2.1)	ajouté par LY 2003, ch. 11, art. 15
art. 317	LY 2015, ch. 12, art. 106 anglais seulement
art. 318	LY 2003, ch. 11, art. 16
art. 328	LY 2015, ch. 12, art. 107
art. 328.01	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 107
al. 329(4)b)	LY 2008, ch. 18, art. 18
al. 329(4)d)	LY 2015, ch. 12, art. 108
al. 336(1)e)	LY 2015, ch. 12, art. 109
al. 337(2)a)	LY 2003, ch. 11, art. 17
par. 344(1)	LY 2015, ch. 12, art. 110
par. 346(3)	LY 2015, ch. 12, art. 111
al. 356(1)a)	LY 2015, ch. 12, art. 112
art. 371	LY 2015, ch. 12, art. 113
art. 372 et 373	ajouté par LY 2015, ch. 12, art. 113

Négligence contributive LRY 2002, ch. 42

Normes d'emploi LRY 2002, ch. 72

par. 1(1)	LY 2012, ch. 17, par. 4(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012) LY 2017, ch. 1, art. 2
al. 36(1)c)	LY 2012, ch. 17, par. 4(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
par. 36(4)	LY 2012, ch. 17, par. 4(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012) LY 2019, ch. 4, par. 2(1) anglais seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 36(6)	ajouté par LY 2019, ch. 4, par. 2(2) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 38(1)	LY 2019, ch. 4, par. 3(1) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 38(2)	LY 2019, ch. 4, par. 3(2) anglais seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)

par. 38(3)	LY 2019, ch. 4, par. 3(3) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 38(6)	LY 2019, ch. 4, par. 3(4) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
Partie 9 intertitre	LY 2020, ch. 6, art. 2 (pas encore en vigueur)
art. 58.01	ajouté par LY 2019, ch. 4, art. 4 (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 58.01(1)	LY 2020, ch. 6, art. 3 (pas encore en vigueur)
par. 59(3)	LY 2012, ch. 17, par. 4(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
par. 60(1)	LY 2007, ch. 7, art. 2 abrogé par LY 2019, ch. 4, par. 5(1) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
al. 60(1)d)	LY 2008, ch. 7, art. 2
par. 60(2)	LY 2007, ch. 7, art. 3 LY 2019, ch. 4, par. 5(2) anglais seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60(5)	LY 2007, ch. 7, art. 9
art. 60.1	ajouté par LY 2003, ch. 22, art. 2 art. 60.1 renuméroté art. 60.01 par LY 2013, ch. 5, par. 2(1)
art. 60.01	art. 60.1 renuméroté art. 60.01 par LY 2013, ch. 5, par. 2(1)
par. 60.1(1)	LY 2007, ch. 7, art. 4 et 5 LY 2012, ch. 17, par. 4(5) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
par. 60.1(2)	LY 2007, ch. 7, art. 6 et 7 LY 2012, ch. 17, par. 4(6) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
al. 60.1(3)i)	LY 2007, ch. 7, art. 8
par. 60.01(1)	LY 2019, ch. 4, par. 6(1) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60.01(2)	LY 2019, ch. 4, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
sal. 60.01(3)b)(ii)	LY 2019, ch. 4, par. 6(3) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60.01(4)	LY 2019, ch. 4, par. 6(4) anglais seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60.01(5)	LY 2019, ch. 4, par. 6(5) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
art. 60.2 à 60.12	ajoutés par LY 2009, ch. 4, art. 2 art. 60.2 à 60.12 renumérotés art. 60.04 à 60.14 par LY 2013, ch. 5, par. 2(2)
art. 60.02	ajouté par LY 2013, ch. 5, art. 3 (proclamé en vigueur le 31 juillet 2013)
par. 60.02(1)	LY 2019, ch. 4, par. 7(1) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60.02(2)	LY 2019, ch. 4, par. 7(2) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
sal. 60.02(3)b)(ii)	LY 2019, ch. 4, par. 7(3) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
par. 60.02(2)	LY 2014, ch. 2, art. 2
par. 60.02(4)	LY 2019, ch. 4, par. 7(4) (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
art. 60.02.01	ajouté par LY 2019, ch. 4, art. 8 (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
art. 60.03	ajouté par LY 2013, ch. 5, art. 4 LY 2019, ch. 4, art. 9 français seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)

		par. 60.03(2)	LY 2014, ch. 2, par. 3(1)
		par. 60.03(3)	LY 2014, ch. 2, par. 3(2)
		par. 60.03(5)	LY 2014, ch. 2, par. 3(3)
		par. 60.03(8)	LY 2014, ch. 2, par. 3(4)
		art. 60.03.01	ajouté par LY 2020, ch. 6, art. 4 (pas encore en vigueur)
		art. 60.04 à 60.14	art. 60.2 à 60.12 renuméroté art. 60.04 à 60.14 par LY 2013, ch. 5, par. 2(2)
		art. 60.04	LY 2013, ch. 5, par. 2(3)
		par. 60.07(2)	LY 2013, ch. 5, par. 2(4)
		par. 60.08(2)	LY 2013, ch. 5, par. 2(5)
		art. 60.12	LY 2013, ch. 5, par. 2(6) français seulement
		art. 114	LY 2013, ch. 5, par. 5(1) LY 2019, ch. 4, art. 10 français seulement (proclamé en vigueur le 8 mai 2019)
		al. 114f)	LY 2013, ch. 5, par. 5(1)
		al. 114g)	LY 2009, ch. 4, art. 3 LY 2013, ch. 5, par. 5(1)
		al. 114h)	ajouté par LY 2013, ch. 5, par. 5(2)
		al. 114i)	ajouté par LY 2013, ch. 5, par. 5(2)
Normes de construction	LRY 2002, ch. 19	art. 1	LY 2013, ch. 3, art. 2 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		art. 2	LY 2019, ch. 6, par. 1(2) anglais seulement LY 2013, ch. 3, art. 3 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		al. 8c)	LY 2013, ch. 3, art. 4 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) LY 2019, ch. 6, par. 1(3) anglais seulement
		par. 9(1)	LY 2013, ch. 3, art. 5 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		art. 10	LY 2013, ch. 3, art. 6 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
Notaires	LRY 2002, ch. 158	par. 2(2)	LY 2010, ch. 4, art. 12 (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 11(2)	LY 2017, ch. 12, art. 181 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		art. 11.1	ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 13
		art. 18	LY 2013, ch. 15, art. 14
Octroi de permis visant certaines activités touristiques en milieu sauvage	LRY 2002, ch. 228		
Ombudsman	LRY 2002, ch. 163	art. 1	LY 2016, ch. 5, par. 39(2) anglais seulement
		par. 5(1)	LY 2016, ch. 5, par. 39(3) anglais seulement
		art. 7	LY 2007, ch. 4, art. 2
		par. 9(1)	LY 2016, ch. 5, par. 39(4) anglais seulement
		al. 16(2)b)	LY 2008, ch. 7, art. 4 LY 2012, ch. 14, art. 24
		art. 35	abrogé par LY 2012, ch. 6, art. 2
		annexe A	ajoutée par LY 2008, ch. 1, par. 172(4) (proclamée en vigueur à le 30 avril 2010) ajoutée par LY 2009, ch. 1, art. 32 (entrée en vigueur le 1 ^{er} avril 2010)

		art. 4	LY 2019, ch. 15, art. 76 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Optométristes	LRY 2002, ch. 164	art. 1	LY 2010, ch. 4, par. 13(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		art. 3	LY 2010, ch. 4, par. 13(3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 3(5) et (6)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 13(3) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 20(1)	LY 2010, ch. 4, par. 13(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 20(2) et (3)	ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 13(5) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
Ordre du Yukon	LY 2018, ch. 2	Toute la loi	
		art. 1	LY 2019, ch. 15, par. 78(2) et (3) (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		al. 6(2)a)	LY 2018, ch. 7, art. 7 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} octobre 2018)
Organisation du gouvernement	LRY 2002, ch. 105	al. 6(2)d)	LY 2019, ch. 15, par. 78(4) ((proclamé en vigueur le 6 février 2020)
		art. 1	LY 2018, ch. 9, art. 139 (pas encore en vigueur)
		art. 2	LY 2014, ch. 5, art. 2 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
		art. 2.1 à 2.4	ajouté par LY 2014, ch. 5, art. 3 (proclamés en vigueur le 12 septembre 2014)
		art. 5	LY 2014, ch. 5, art. 4 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
		art. 8	abrogé par LY 2014, ch. 5, art. 5 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
		art. 9 art. 10	ajouté par LY 2009, ch. 21, art. 4 ajouté par LY 2014, ch. 5, art. 6 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)
Organisation judiciaire	LRY 2002, ch. 128	art. 18	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 18(1) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 29.01	ajouté par LY 2018, ch. 8, art. 10
		art. 34.1	ajouté par LY 2011, ch. 2, art. 2
		al. 34.1(1)a)	LY 2013, ch. 15, al. 6a)
		par. 34.1(2)	LY 2013, ch. 15, al. 6b)
		art. 37.1	ajouté par LY 2015, ch. 10, art. 214 (proclamé en vigueur le 20 juin 2016)
		par. 37.1(1)	LY 2018, ch. 7, art. 2
		art. 38	LY 2008, ch. 16, art. 2
		art. 46 intertitre	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 18(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 46	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 18(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 47	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 18(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 48	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 18(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)		
Parcs et désignation foncière	LRY 2002, ch. 165	Toute la loi	

al. 48n.01)	ajouté par LY 2019, ch. 12, par. 109(2) (pas encore en vigueur)
par. 55(1.01)	ajouté par LY 2019, ch. 12, par. 109(3) (pas encore en vigueur)
art. 81	LY 2014, ch. 8, par. 40(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
annexe article 3	décret 2018/14, art. 2
annexe article 4	abrogé par décret 2018/13, art. 1
annexe article 5.01	ajouté par décret 2018/12, art. 4
annexe article 14	abrogé par décret 2018/13, art. 1
annexe article 14.01	ajouté par décret 2016/130, art. 2
annexe article 26	décret 2018/14, art. 3
annexe article 27	décret 2018/14, art. 4
annexe article 32	abrogé par décret 2018/13, art. 1
annexe article 33	abrogé par décret 2018/13, art. 1
annexe article 39	ajouté par décret 2003/31, art. 2
annexe article 40	ajouté par décret 2003/32, art. 2
annexe article 41	ajouté par décret 2004/203, art. 3
annexe article 42	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 43	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 44	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 45	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 46	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 47	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 48	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 49	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 50	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 51	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 52	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 53	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 54	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 55	ajouté par décret 2018/14, art. 5
annexe article 56	ajouté par décret 2018/14, art. 5

		annexe article 57	ajouté par décret 2018/14, art. 5
		annexe article 58	ajouté par décret 2018/14, art. 5
Patrimoine familial et obligation alimentaire	LRY 2002, ch. 83	art. 1	LY 2008, ch. 1, par. 202(1) et (2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010) LY 2018, ch. 8, par. 4(2)
		par. 30(1) al. 34(1)c)	LY 2018, ch. 8, par. 4(3) LY 2008, ch. 1, par. 202(3) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		art. 37 art. 39 intertitre al. 44(1)a)	LY 2018, ch. 8, par. 4(4) LY 2016, ch. 5, art. 24 anglais seulement
		al. 44(1)b)	LY 2013, ch. 14, par. 19(2) anglais seulement (proclamé en vigueur le 24 octobre 2014)
		art. 44.1	LY 2013, ch. 14, par. 19(2) (proclamé en vigueur le 24 octobre 2014)
		art. 60 par. 60(1)	ajouté par LY 2013, ch. 14, par. 19(3) (proclamé en vigueur le 24 octobre 2014) LY 2018, ch. 8, par. 4(5) par. 60(1) renuméroté par. 61(1) par LY 2012, ch. 14, art. 9 anglais seulement
		par. 61(1)	par. 60(1) renuméroté par. 61(1) par LY 2012, ch. 14, art. 9 anglais seulement
		par. 61(3)	LY 2003, ch. 21, art. 12 (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Patrimoine historique	LRY 2002, ch. 109	al. 4(4)h)	LY 2012, ch. 14, art. 11
		par. 7(9)	LY 2009, ch. 21, art. 5
Pension des fonctionnaires	LRY 2002, ch. 182		
Perpétuités	LRY 2002, ch. 168	Toute la loi	(pas encore en vigueur)
Personnes disparues	LY 2017, ch. 13		
Pétrole et gaz	LRY 2002, ch. 162	par. 1(1)	LY 2004, ch. 16, art. 2
		art. 9 al. 9c) al. 10(1)e) et f) al. 10(1)f.01) al. 10(1)s) à u) al. 10(2)a) al. 10(2)b) al. 10(2)c) al. 11(3)b) art. 13 art. 14 par. 20(6) art. 20.1 par. 20.1(3)	LY 2012, ch. 19, art. 2 LY 2015, ch. 13, art. 2 LY 2019, ch. 6, par. 27(2) français seulement LY 2015, ch. 13, art. 3 abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 3 LY 2004, ch. 16, par. 3(1) ajouté par LY 2015, ch. 13, art. 4 ajouté par LY 2015, ch. 13, art. 4 LY 2012, ch. 19, al. 3a) anglais seulement abrogé LY 2012, ch. 19, al. 3b) LY 2004, ch. 16, par. 3(2) LY 2004, ch. 16, art. 4 abrogé par LY 2012, ch. 19, art. 4 LY 2015, ch. 13, art. 4.01 ajouté par LY 2012, ch. 19, art. 5 ajouté par LY 2012, ch. 19, art. 6 LY 2015, ch. 13, art. 5

al. 28(1)d)	LY 2015, ch. 13, art. 6
al. 29a)	LY 2004, ch. 16, art. 5
al. 29c)	LY 2015, ch. 13, art. 7
al. 29m.01)	ajouté par LY 2015, ch. 13, art. 7
art 31	LY 2015, ch. 13, art. 8
par. 31(2)	LY 2004, ch. 16, art. 6
art. 31.01 et 31.02	ajouté par LY 2015, ch. 13, art. 8
art. 33	abrogé par LY 2012, ch. 19, art. 7
art. 34 intertitre	LY 2015, ch. 13, par. 9(1)
art. 34	LY 2004, ch. 16, art. 7
par. 34(1)	abrogé par LY 2015, ch. 13, par. 9(2)
par. 34(1) à (4)	par. 34(2) à (5) renuméroté par. 34(1) à (4) par LY 2015, ch. 13, par. 9(3)
par. 34(2) à (5)	par. 34(2) à (5) renuméroté par. 34(1) à (4) par LY 2015, ch. 13, par. 9(3)
par. 34(2) et (3)	LY 2016, ch. 5, par. 40(2)
al. 34(4)b)	LY 2019, ch. 6, par. 27(3)
par. 34(6)	abrogé par LY 2015, ch. 13, par. 9(4)
art.35	LY 2015, ch. 13, art. 10
par. 35(1)	LY 2012, ch. 19, par. 8(1)
par. 35(3)	LY 2012, ch. 19, par. 8(2)
al. 36c)	abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 11
par. 37(3)	LY 2012, ch. 19, art. 9
par. 39(3)	LY 2012, ch. 19, art. 10
art. 41	LY 2004, ch. 16, art. 8
par. 41(4)	LY 2015, ch. 13, art. 12
al. 41(4)c) et d)	abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 12
art. 42	LY 2015, ch. 13, art. 13
al. 42a)	LY 2012, ch. 19, par. 11(1) abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 13
al. 42b)	LY 2004, ch. 16, art. 9 LY 2012, ch. 19, par. 11(2) abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 13
al. 43a)	LY 2012, ch. 19, par. 12(1)
al. 43b)	LY 2012, ch. 19, par. 12(2) LY 2016, ch. 5, par. 40(3)
al. 43c)	LY 2012, ch. 19, par. 12(3) abrogé par LY 2015, ch. 13, art. 14
par. 45(3)	LY 2004, ch. 16, art. 10 anglais seulement
al. 46(1)e)	LY 2012, ch. 19, art. 13
art. 50	LY 2012, ch. 19, art. 14
par. 55(2)	LY 2012, ch. 19, par. 15(1)
par. 55(3)	LY 2012, ch. 19, par. 15(2)
par. 55(4) et (5)	abrogé par LY 2012, ch. 19, par. 15(3)
par. 56(1)	LY 2012, ch. 19, art. 16
par. 56(8)	ajouté par LY 2004, ch. 16, art. 11
par. 57(2)	LY 2012, ch. 19, par. 17(1)
par. 57(3)	LY 2012, ch. 19, par. 17(2) anglais seulement
art. 60.1	ajouté par LY 2012, ch. 19, art. 18
al. 61a)	LY 2015, ch. 13, art. 15 français seulement
par. 63(1)	LY 2004, ch. 16, art. 12 anglais seulement
par. 64(3)	LY 2004, ch. 16, art. 13 LY 2015, ch. 13, art. 16
par. 65(1)	LY 2015, ch. 13, art. 17
al. 65(1)c)	LY 2004, ch. 16, par. 14(1)
al. 65(1)c.1) à c.3)	ajoutés par LY 2004, ch. 16, par. 14(2)
al. 65(1)d)	LY 2012, ch. 19, par. 19(1)

		al. 65(1)d.1) et d.2)	ajoutés par LY 2012, ch. 19, par. 19(1)
		sal. 65(1)g)(ii)	LY 2004, ch. 16, par. 14(3)
		al. 65(1)k)	LY 2004, ch. 16, par. 14(4)
		al. 65(1)r) et s)	ajoutés par LY 2012, ch. 19, par. 19(2)
		par. 65(3)	ajouté par LY 2012, ch. 19, par. 19(3)
		par. 66(1)	LY 2004, ch. 16, art. 15
		al. 66(3)d)	ajouté par LY 2012, ch. 19, art. 20
		art. 67	abrogé par LY 2012, ch. 19, art. 21
		par. 67(3)	LY 2003, ch. 2, art. 53 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} avril 2003)
		art. 73	LY 2004, ch. 16, art. 16
		al. 81(2)c)	LY 2003, ch. 21, art. 20 (proclamé en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 89(1)	LY 2012, ch. 19, art. 22
		al. 90(4)b)	LY 2015, ch. 13, art. 18
		par. 91(1)	LY 2015, ch. 13, al. 19a)
		par. 91(1.01) à (1.03)	ajoutés par LY 2015, ch. 13, al. 19a)
		par. 91(2)	LY 2015, ch. 13, al. 19b)
		al. 93(1)d)	LY 2015, ch. 13, par. 20(1)
		al. 93(1)f)	LY 2015, ch. 13, par. 20(2)
		par. 93(2)	LY 2015, ch. 13, par. 20(3)
		art. 94	LY 2015, ch. 13, art. 21
		art. 97	LY 2015, ch. 13, par. 22(1) (voir LY 2015, ch. 13, art. 25 pour disposition transitoire)
		par.97(1)	LY 2004, ch. 16, par. 17(1)
		al. 97(1)a)	LY 2004, ch. 16, par. 17(2)
		par. 97(2.01)	ajouté par LY 2015, ch. 13, par. 22(1)
		al. 97(4)c)	LY 2015, ch. 13, par. 22(2)
		par. 97(4.01)	ajoutés par LY 2015, ch. 13, par. 22(3)
		par. 97(6)	LY 2004, ch. 16, par. 17(3)
			LY 2015, ch. 13, par. 22(4)
		art. 97.01	ajouté par LY 2015, ch. 13, art. 23
		par. 99(1)	LY 2015, ch. 13, art. 24
		par. 102(1)	LY 2004, ch. 16, art. 18
		al. 105e)	LY 2012, ch. 19, par. 23(1)
		al. 105e.1)	ajouté LY 2012, ch. 19, par. 23(1)
		al. 105f)	LY 2012, ch. 19, par. 23(2)
		art. 113	LY 2012, ch. 19, art. 24
		partie 5	abrogé par LY 2012, ch. 19, art. 25
Pharmacie et les drogues	LY 2015, ch. 3	Toute la loi	
		art.48	proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2019
		art.49	proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2019
		art.52	proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2019
Pharmaciens	LRY 2002, ch. 170	Toute la loi	abrogé par LY 2015, ch. 3, art. 52 (proclamée en vigueur le 1 ^{er} août 2019)
Plébiscites	LRY 2002, ch. 172		
Police auxiliaire	LRY 2002, ch. 14		
Poursuites par procédure sommaire	LRY 2002, ch. 210	partie 1 intertitre art. 1	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 2 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017) LY 2014, ch. 8, art. 3 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)

art. 2 intertitre	LY 2014, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 2.01	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 5 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
partie 2 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 6 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 2.02 à 2.04	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 7 (proclamé en vigueur le du 1 ^{er} janvier 2017)
par. 2.04(2)	LY 2019, ch. 6, par. 32(2) anglais seulement
art. 7	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 8 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 8	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 9 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
partie 3 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 10 (proclamé en vigueur le du 1 ^{er} janvier 2017)
art. 9	LY 2014, ch. 8, art. 11 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 10	LY 2014, ch. 8, art. 12 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 10(5) à (8)	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 12 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 11	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 13 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Intertitre avant art. 12	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 14 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 12	LY 2014, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 13	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 16 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 14	LY 2014, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 15	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 18 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 16(1)	LY 2014, ch. 8, par. 19(1) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 16(2)	abrogé par LY 2014, ch. 8, par. 19(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 17	LY 2014, ch. 8, art. 20 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 18	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 21 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Intertitre avant art. 19	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 22 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 19	LY 2014, ch. 8, art. 23 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 20	LY 2014, ch. 8, art. 24 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 20(5) et (6)	abrogés par LY 2014, ch. 8, art. 24 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 21	LY 2014, ch. 8, art. 25 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 21(3) à (5)	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 25 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 22	LY 2014, ch. 8, art. 26 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 22(3) à (8)	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 26 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 22.1 à 22.4	ajoutés par LY 2008, ch. 9, art. 2
par. 22.1(6)	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 27 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)

art. 22.1	art. 22.1 renuméroté art. 26.02 par LY 2014, ch. 8, al. 28a) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 22.2	art. 22.2 renuméroté art. 26.03 par LY 2014, ch. 8, al. 28b) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 22.3	art. 22.3 renuméroté art. 26.04 par LY 2014, ch. 8, al. 28c) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 22.4	art. 22.4 renuméroté art. 26.05 par LY 2014, ch. 8, al. 28d) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 23	LY 2014, ch. 8, art. 29 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 23(2)	LY 2016, ch. 6, art. 10
par. 23(5) et (6)	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 29 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 24	LY 2014, ch. 8, art. 30 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 24(3)	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 30 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 25(1) et (2)	ajoutés par LY 2014, ch. 8, art. 31 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
al. 25(2)b)	LY 2016, ch. 6, al. 11a)
al. 25(2)c)	ajouté par LY 2016, ch. 6, al. 11b)
art. 26	LY 2014, ch. 8, art. 32 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 26(2)	LY 2016, ch. 6, art. 12
art. 26.01	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 33 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
partie 4 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 34 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 26.02	art. 22.1 renuméroté art. 26.02 par LY 2014, ch. 8, al. 28a) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
par. 26.02(5)	LY 2019, ch. 6, par. 32(3)
art. 26.03	art. 22.2 renuméroté art. 26.03 par LY 2014, ch. 8, al. 28b) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 26.04	art. 22.3 renuméroté art. 26.04 par LY 2014, ch. 8, al. 28c) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 26.05	art. 22.4 renuméroté art. 26.05 par LY 2014, ch. 8, al. 28d) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Intertitre avant art. 27	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 35 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
partie 5 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 35 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 29	LY 2014, ch. 8, art. 36 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Intertitre avant art. 31	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 37 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
partie 6 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 8, art. 37 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 31	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 38 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
art. 32	abrogé par LY 2014, ch. 8, art. 38 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
al. 35a)	LY 2014, ch. 8, al. 39a) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)

		al. 35d.1) et d.2)	ajouté par LY 2014, ch. 8, al. 39b) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
		al. 35k)	LY 2014, ch. 8, al. 39c) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
		al. 35k.1)	ajouté par LY 2014, ch. 8, al. 39c) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
		al. 35l)	LY 2014, ch. 8, al. 39d) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
		al. 35l.1)	ajouté par LY 2014, ch. 8, al. 39e) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Préférences et les transferts frauduleux	LRY 2002, ch. 95		
Prescription	LRY 2002, ch. 139		
Présomption de décès	LRY 2002, ch. 174		
Présomptions de survie	LRY 2002, ch. 213		
Prêteurs sur gages et les revendeurs	LRY 2002, ch. 167		
Prêts aux municipalités	LRY 2002, ch. 156		
Prêts relatifs à la mine Faro	LRY 2002, ch. 85		
Preuve	LRY 2002, ch. 78		
		intertitre art. 4	LY 2018, ch. 8, par. 3(2)
		art. 4	LY 2018, ch. 8, par. 3(3)
		art. 6	LY 2018, ch. 8, par. 3(4) anglais seulement
		al. 10(2)a.1)	ajouté par LY 2012, ch. 17, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 10(3)	LY 2012, ch. 17, par. 6(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		art. 13.1	ajouté par LY 2013, ch. 16, art. 131 (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
		art. 16	LY 2016, ch. 5, art. 23 anglais seulement
		par. 55(6)	LY 2012, ch. 17, par. 6(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
Preuve par voie électronique	LRY 2002, ch. 67		
Prévention de la violence familiale	LRY 2002, ch. 84	art. 1	LY 2005, ch. 7, art. 2 et 3
		al. 2(1)b)	LY 2005, ch. 7, art. 4
		par. 4(1)	LY 2005, ch. 7, par. 5(1)
		al. 4(3)e)	LY 2005, ch. 7, par. 5(2)
		par. 5(1.1)	ajouté par LY 2005, ch. 7, art. 6
		par. 7(1)	LY 2005, ch. 7, art. 7
		al. 7(1)f)	LY 2005, ch. 7, art. 3
		par. 8(1)	LY 2005, ch. 7, art. 8
		art. 15	LY 2005, ch. 7, art. 9
		par. 16(3)	LY 2005, ch. 7, art. 10

Prévention des incendies	LRY 2002, ch. 89	art. 1 art. 3.01 art. 12 par. 19(3) art. 21 art. 22 art. 23 par. 23(1) al. 23(1)f.01) al. 23(1)g.01) à g.03) par. 23(2)	LY 2013, ch. 3, art. 17 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) ajouté par LY 2013, ch. 3, art. 18 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) LY 2013, ch. 3, art. 19 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) abrogé par LY 2013, ch. 3, art. 20 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) LY 2013, ch. 3, art. 21 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) LY 2013, ch. 3, art. 21 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) art. 23 renuméroté par. 23(1) par LY 2013, ch. 3, par. 22(1) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) art. 23 renuméroté par. 23(1) par LY 2013, ch. 3, par. 22(1) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) ajouté par LY 2013, ch. 3, al. 22(2)a) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) ajoutés par LY 2013, ch. 3, al. 22(2)b) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) ajouté par LY 2013, ch. 3, par. 22(3) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
Prévention du bruit	LRY 2002, ch. 157		(toute la loi entre en vigueur le 2 mai 2005 à l'exception de la partie 4, al. .82a), al. 83(1)a) à d) et par. 83(3) de l'annexe A et des art. 9, 10 et 11 et par. 18(1) et 18(2) de l'annexe C)
Prise de décisions, le soutien et la protection des adultes. La présente loi édicte la loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant, la loi sur le consentement aux soins et la loi sur le tuteur et le curateur public. Pour les modifications voir les différentes lois.	LY 2003, ch. 21	partie 4 al. 82a) al. 83(1)a) à d) et par. 83(3) de l'annexe A art. 9, art. 10, art. 11 et par. 18(1) et 18(2) de l'annexe C	(entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005)
Privilège des entrepreneurs	LRY 2002, ch. 226		
Privilège du garagiste	LRY 2002, ch. 99	art. 1 art. 2 intertitre art. 3 intertitre art. 3	LY 2015, ch. 5, par. 22(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016) LY 2015, ch. 5, par. 22(3) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016) LY 2015, ch. 5, par. 22(4) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016) LY 2015, ch. 5, par. 22(5) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
Privilèges de construction	LRY 2002, ch. 18	art. 14	LY 2016, ch. 5, art. 3 anglais seulement

		art. 32	art. 33 renuméroté art. 32 par LY 2012, ch. 14, art. 3
		art. 33	ajouté par LY 2008, ch. 17, art. 14 art. 33 renuméroté art. 32 par LY 2012, ch. 14, art. 3
Privilèges miniers	LRY 2002, ch. 151	art. 1	LY 2003, ch. 13, par. 122(2) LY 2003, ch. 14, par. 155(2) LY 2008, ch. 17, art. 2 à 4 LY 2008, ch. 17, art. 5 LY 2008, ch. 17, art. 6 LY 2008, ch. 17, art. 7 LY 2008, ch. 17, art. 8 et 9 LY 2008, ch. 17, art. 10 LY 2008, ch. 17, art. 11 LY 2008, ch. 17, art. 12 LY 2008, ch. 17, art. 13 LY 2012, ch. 14, art. 21 français seulement
		art. 2	
		art. 3	
		art. 5	
		art. 6	
		par. 9(1)	
		par. 9(2)	
		art. 10	
		art. 11	
		par. 11(1)	
Procurations perpétuelles	LRY 2002, ch. 73	art. 1	LY 2017, ch. 6, art. 4 LY 2020, ch. 12, art. 2 (pas encore en vigueur)
		art. 2	remplacé par LY 2020, ch. 12, art. 3 (pas encore en vigueur)
		art. 2.01	ajouté par LY 2020, ch. 12, art. 4 (pas encore en vigueur)
		art. 3 intertitre	remplacé par LY 2020, ch. 12, par. 5(1) (pas encore en vigueur)
		par. 3(1)	remplacé par LY 2020, ch. 12, al. 5(2)a) (pas encore en vigueur)
		par. 3(2)	remplacé par LY 2020, ch. 12, al. 5(2)b) (pas encore en vigueur)
		par. 3(2.01) à (2.03)	ajoutés par LY 2020, ch. 12, al. 5(2)c) (pas encore en vigueur)
		par. 3(3)	LY 2020, ch. 12, sal. 5(2)d)(i) (pas encore en vigueur)
		al. 3(3)b)	LY 2020, ch. 12, sal. 5(2)d)(ii) (pas encore en vigueur)
		al. 3(3)c)	LY 2020, ch. 12, sal. 5(2)d)(iii) (pas encore en vigueur)
		par. 3(4)	LY 2020, ch. 12, al. 5(2)e) (pas encore en vigueur)
		art. 4	remplacé par LY 2020, ch. 12, art. 6 (pas encore en vigueur)
		art. 4.01 et 4.02	ajoutés par LY 2020, ch. 12, art. 7 (pas encore en vigueur)
		art. 6 intertitre	remplacé par LY 2020, ch. 12, par. 8(1) anglais seulement (pas encore en vigueur)
		par. 6(4)	LY 2012, ch. 17, art. 5 (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)

		par. 6(5) à (6)	ajoutés par LY 2020, ch. 12, par. 8(2) (pas encore en vigueur)
		art. 9	LY 2020, ch. 12, art. 9 (pas encore en vigueur)
		art. 9.01 et 9.02	ajoutés par LY 2020, ch. 12, art. 10 (pas encore en vigueur)
		art. 10.01 et 10.02	ajoutés par LY 2020, ch. 12, art. 11 (pas encore en vigueur)
		al. 11(2)a)	LY 2020, ch. 12, art. 12 (pas encore en vigueur)
		art. 11.01	ajouté par LY 2020, ch. 12, art. 13 (pas encore en vigueur)
		al. 12(4)a)	LY 2003, ch. 21, par. 9(1) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		al. 14(1)d)	LY 2003, ch. 21, par. 9(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		al. 14(1)f)	LY 2003, ch. 21, par. 9(3) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		par. 14(2)	LY 2020, ch. 12, art. 14 (pas encore en vigueur)
		art. 15	remplacé par LY 2020, ch. 12, art. 15 (pas encore en vigueur)
		art. 16.01	ajouté par LY 2020, ch. 12, art. 16 (pas encore en vigueur)
		art. 19 à 28	ajoutés par LY 2020, ch. 12, art. 17 (pas encore en vigueur)
		annexe, al. 2	LY 2003, ch. 21, par. 9(4) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
Produits agricoles	LRY 2002, ch. 3	Toute la loi	
Profession d'avocat	LRY 2002, ch. 134	Toute la loi	Abrogée par LY 2017, ch. 12, art. 186 (proclamé en vigueur le 6 février 2020)
Profession d'avocat, 2017	LY 2017, ch. 12	Toute la loi	LY 2017, ch. 12 (proclamée en vigueur le 6 février 2020)
		art. 1	LY 2019, ch. 6, art. 23 anglais seulement
Profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé	LRY 2002, ch. 194	art. 1	LY 2009, ch. 19, par. 2(1) à (9) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
			définitions ajoutées par LY 2009, ch. 19, par. 2(10) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 2(2)	ajouté par LY 2009, ch. 19, art. 3 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 3a)	LY 2009, ch. 19, par. 4(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 3b)	LY 2009, ch. 19, par. 4(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 3c) et d)	abrogés par LY 2009, ch. 19, par. 4(3) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 5	LY 2009, ch. 19, art. 5 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 6(1)b)	LY 2009, ch. 19, par. 6(1) anglais seulement (entré en vigueur le 23 novembre 2012)

al. 6(1)h.1)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 6(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 6(1)j.1)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 6(3) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 6(1)k)	LY 2009, ch. 19, par. 6(4) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 6(1)l)	LY 2009, ch. 19, par. 6(5) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 6(1)l.1)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 6(6) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 7(1)	LY 2009, ch. 19, par. 7(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)a)	LY 2009, ch. 19, par. 7(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)a.01) et a.02)	ajoutés par LY 2015, ch. 3, par. 50(2) (pas encore en vigueur)
al. 7(1)a.1) et a.2)	ajoutés par LY 2009, ch. 19, par. 7(3) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)c)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 7(4) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)c.1)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 7(5) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)d) à f)	abrogés par LY 2009, ch. 19, par. 7(6) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 7(1)g.1)	ajouté par LY 2009, ch. 19, par. 7(7) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 8	LY 2009, ch. 19, art. 8 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 9	LY 2009, ch. 19, art. 9 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 10	LY 2009, ch. 19, art. 10 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 11(1)	LY 2009, ch. 19, par. 11(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 11(2)b)	LY 2009, ch. 19, par. 11(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 11(4)	abrogé par LY 2009, ch. 19, par. 11(3) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 12	LY 2009, ch. 19, art. 12 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 13.1 et 13.2	ajoutés par LY 2009, ch. 19, art. 13 (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 13.1(1.01)	ajouté par LY 2015, ch. 3, par. 50(3) (pas encore en vigueur)
art. 14	LY 2009, ch. 19, art. 14 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 15	LY 2009, ch. 19, art. 15 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 16	LY 2009, ch. 19, art. 16 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 17(1)	LY 2009, ch. 19, art. 17 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 18	LY 2009, ch. 19, art. 18 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 19	LY 2009, ch. 19, art. 19 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 20	LY 2009, ch. 19, par. 20(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 20b)	LY 2009, ch. 19, par. 20(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)

al. 20f)	LY 2009, ch. 19, par. 20(3) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 21	LY 2009, ch. 19, art. 21 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 22	LY 2009, ch. 19, art. 22 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 22.1	ajouté par LY 2009, ch. 19, art. 23 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 23	LY 2009, ch. 19, art. 24 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 24(1)	LY 2009, ch. 19, par. 25(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 24(3)	LY 2009, ch. 19, par. 25(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 24(4)a)	LY 2009, ch. 19, par. 25(3) anglais seulement (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 24(5)	LY 2009, ch. 19, par. 25(4) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 24.1	ajouté par LY 2009, ch. 19, art. 26 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 25(1)	LY 2009, ch. 19, par. 27(1) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 25(2)	LY 2009, ch. 19, par. 27(2) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 26	LY 2009, ch. 19, art. 28 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 27	LY 2009, ch. 19, art. 29 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 28(4)	LY 2009, ch. 19, art. 30 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 31(1)	LY 2009, ch. 19, par. 31(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 31(3)	LY 2009, ch. 19, par. 31(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 32	LY 2009, ch. 19, art. 32 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 33	LY 2009, ch. 19, art. 33 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 34	LY 2009, ch. 19, art. 34 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 35(1)	LY 2009, ch. 19, art. 35 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
art. 40	LY 2009, ch. 19, par. 36(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
sal. 40a)(ii)	LY 2009, ch. 19, par. 36(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
par. 41(1)	LY 2009, ch. 19, par. 37(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 41(1)a)	LY 2009, ch. 19, par. 37(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 41(1)b) et c)	LY 2009, ch. 19, par. 37(3) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
sal. 41(1)c)(i)	LY 2009, ch. 19, par. 37(4) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
sal. 41(1)c)(ii)	LY 2009, ch. 19, par. 37(5) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 41(1)d) et e)	LY 2009, ch. 19, par. 37(6) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 41(1)e) à j)	LY 2009, ch. 19, par. 37(7) (entrés en vigueur le 23 novembre 2012)

		al. 41(1)g)	LY 2009, ch. 19, par. 37(8) anglais seulement (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 41(1)i)	LY 2009, ch. 19, par. 37(9) anglais seulement (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 41(1)j)	LY 2009, ch. 19, par. 37(10) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 41(2)	LY 2009, ch. 19, par. 37(7) et (11) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 42	LY 2009, ch. 19, art. 38 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 43(1)	LY 2009, ch. 19, art. 39 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 45(1)	LY 2009, ch. 19, par. 40(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 45(2)	LY 2009, ch. 19, par. 40(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 46	LY 2009, ch. 19, art. 41 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 47	LY 2009, ch. 19, art. 42 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 51(4)	LY 2009, ch. 19, art. 43 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 52(1)	LY 2009, ch. 19, par. 44(1) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		par. 52(4)	LY 2009, ch. 19, par. 44(2) (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 54	LY 2009, ch. 19, art. 45 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 55	LY 2009, ch. 19, art. 46 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 56	LY 2009, ch. 19, art. 47 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 57	LY 2009, ch. 19, art. 48 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		al. 57d)	ajouté par LY 2003, ch. 24, art. 48 (proclamé en vigueur le 13 janvier 2006)
Profession d'ingénieur	LRY 2002, ch. 75	art. 1	LY 2010, ch. 12, art. 2
		par. 4(1)	LY 2017, ch. 6, par. 5(2)
		par. 24(3)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 31(3)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 36(2)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 40(3)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 41(3)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 42(1)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 47(1)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 51(1)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		art. 52	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 56(2)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
		par. 58(1)	LY 2017, ch. 6, par. 5(3)
Profession de l'enseignement	LRY 2002, ch. 215		
Profession dentaire	LRY 2002, ch. 53	art. 1	LY 2010, ch. 4, par. 4(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)

	LY 2017, ch. 8, art. 3 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 2	LY 2017, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 3	LY 2017, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 3.01	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 3.02	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 4	LY 2017, ch. 8, art. 4 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 5	LY 2010, ch. 4, par. 4(3) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(1) et (2)	LY 2017, ch. 8, par. 5(1) et (2) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(3) et (4)	Abrogés par LY 2017, ch. 8, par. 5(3) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(5)	LY 2017, ch. 8, par. 5(4) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(6)	Abrogé par LY 2017, ch. 8, par. 5(5) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(7) et (8)	LY 2017, ch. 8, par. 5(6) et (7) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 5(9)	Abrogé par LY 2017, ch. 8, par. 5(8) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 7	LY 2017, ch. 8, art. 6 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 9	LY 2017, ch. 8, art. 7 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 10	LY 2017, ch. 8, art. 7 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 11	Abrogé par LY 2017, ch. 8, art. 8 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 13(1)	LY 2017, ch. 8, par. 9(1) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 13(3)	Abrogé par LY 2017, ch. 8, par. 9(2) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 14(1)	LY 2017, ch. 8, par. 10(1) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 14(2)	LY 2017, ch. 8, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 14(6)	LY 2017, ch. 8, par. 10(3) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 14(6.01)	Ajouté par LY 2017, ch. 8, par. 10(3) (pas encore en vigueur)
par. 14(7) et (8)	LY 2017, ch. 8, par. 10(3) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 14(9)	Ajouté par LY 2017, ch. 8, par. 10(3) (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 15(1)	LY 2017, ch. 8, art. 11 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
par. 16(1)	LY 2017, ch. 8, art. 12 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 17	LY 2017, ch. 8, art. 13 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 18 à 21	Abrogés par LY 2017, ch. 8, art. 14 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
art. 23	LY 2010, ch. 4, par. 4(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)

			LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art.23.01	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art.23.02	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art.23.03	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art.23.04	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art.23.05	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 23.1	LY 2010, ch. 4, par. 4(4) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010) Abrogé par LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 24 et 25	LY 2017, ch. 8, art. 15 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 26	LY 2017, ch. 8, art. 16 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 28	LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 29	LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 30	LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 31	LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 32	LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 33	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
		art. 34	Ajouté par LY 2017, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 3 juillet 2018)
Profession médicale	LRY 2002, ch. 149	art. 1	LY 2009, ch. 16, par. 2(1) à (3); par. 35(1) et (2) (proclamés en vigueur le 29 août 2011) ajouté par LY 2009, ch. 16, par. 2(2) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		al. 2(2)a)	LY 2009, ch. 16, par. 35(2) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		al. 2(2)b)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		par. 3(1)	LY 2009 ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		par. 7(2)	LY 2009, ch. 16, par. 3(1) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		par. 7(3)	ajouté par LY 2009, ch. 16, par. 3(2) (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		par. 8(1)	LY 2009, ch. 16, art. 4 (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		art. 9 à 11	LY 2009, ch. 16, art. 5 (proclamé en vigueur le 29 août 2011)
		al. 11(1)d)	LY 2010, ch. 4, par. 11(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 12 à 14	abrogés par LY 2009, ch. 16, art. 6 (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 15	LY 2009, ch. 16, art. 7 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)

art. 16	LY 2009, ch. 16, art. 8 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 16(1)b)	LY 2016, ch. 5, art. 36 français seulement
art. 18	LY 2009, ch. 16, art. 9 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 18.1	ajouté par LY 2009 ch. 16, art. 10 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 19	LY 2009, ch. 16, art. 11 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 19.1	ajouté par LY 2009 ch. 16, art. 12 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 20(1)	LY 2009, ch. 16, par. 13(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 20(2) à (4)	LY 2009, ch. 16, par. 13(2) (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 21(1)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 21(2)	LY 2009, ch. 16, art. 14 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 22	LY 2009, ch. 16, art. 15 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 23(1)a)	LY 2009, ch. 16, par. 35 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 23(1)b)	LY 2009, ch. 16, par. 35(3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 23(3)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 23(4)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(1)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 24(1)a)	LY 2009, ch. 16, par. 35(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(2)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(3)	LY 2009, ch. 16, par. 35(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(4)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(5)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 24(6)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 24.01	ajouté par LY 2015, ch. 3, art. 49 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} août 2019)
par. 25(1)	LY 2009, ch. 16, par. 35(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 27(2)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 27(3)	LY 2009, ch. 16, par. 16(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 27(3)a)	LY 2009, ch. 16, par. 16(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 27(3)b)	LY 2009, ch. 16, par. 35(3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 27(3)c) et d)	LY 2009, ch. 16, par. 16(3) (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 27(3)e)	LY 2009, ch. 16, par. 16(4) et par. 35(3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)

al. 27(3)e.1)	ajouté par LY 2009, ch. 16, par. 16(4) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 27(3)f)	LY 2009, ch. 16, par. 16(5) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 27(4) et 5	LY 2009, ch. 16, par. 16(6) (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 27(6)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 27(7)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 28(1)	LY 2009, ch. 16, art. 17 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 28(1)c)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 28(3)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1) et (3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 29	LY 2009, ch. 16, art. 18 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 30(1)	LY 2009, ch. 16, par. 35(1), (3) et (4) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 30(3)	LY 2012, ch. 14, art. 19 anglais seulement LY 2009, ch. 16, par. 35(1), (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 31(1)	LY 2009, ch. 16, par. 35(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 36(2)	LY 2009, ch. 16, par. 19(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011) anglais seulement
par. 36(5) et (6)	LY 2009, ch. 16, par. 19(2) (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 40(1)	LY 2009, ch. 16, par. 20(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 40(3)a)	LY 2009, ch. 16, par. 20(2) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 40(3)j)	LY 2009, ch. 19, art. 53 (entre en vigueur le 23 novembre 2012)
al. 40(3)k)	LY 2009, ch. 16, par. 20(3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 40(3)m)	ajouté par LY 2003, ch. 24, art. 47 (proclamé en vigueur le 13 janvier 2006)
art. 41	LY 2009, ch. 16, art. 21 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 42(1)	LY 2009, ch. 16, art. 22 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 47(1)	LY 2009, ch. 16, art. 23 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 49	LY 2009, ch. 16, art. 24 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 50(3)	LY 2009, ch. 16, art. 25 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 51(2)	LY 2009, ch. 16, art. 26 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
art. 51.1	ajouté par LY 2009, ch. 16, art. 27 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
par. 53(1)	LY 2009, ch. 16, par. 28(1) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
al. 53(1)c) et d)	LY 2009, ch. 16, par. 28(2) (proclamés en vigueur à compter du 29 août 2011)

		par. 53(3)	LY 2009, ch. 16, par. 28(3) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 54	abrogé par LY 2009 ch. 16, art. 29 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 56	LY 2009, ch. 16, art. 30 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011) anglais seulement
		art. 58	LY 2009, ch. 16, art. 31 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 59	LY 2009, ch. 16, par. 35(5) (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 61	abrogé par LY 2009, ch. 16, art. 32 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		al. 62a)	LY 2009, ch. 16, art. 33 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011) anglais seulement
		al. 62b)	LY 2009, ch. 16, art. 33 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		art. 64	LY 2009, ch. 16, art. 34 (proclamé en vigueur à compter du 29 août 2011)
		toute la loi	(proclamée en vigueur le 13 janvier 2006)
Professions de la santé	LY 2003, ch. 24	par. 3(1)	LY 2010, ch. 4, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 14 octobre 2010)
		par. 3(2) et (3)	LY 2019, ch. 6, par. 16(2) français seulement ajoutés par LY 2010, ch. 4, par. 6(3) (proclamés en vigueur le 14 octobre 2010)
		al. 27(1)f)	LY 2019, ch. 6, par. 16(3)
		art. 31	LY 2016, ch. 5, par. 25(2) anglais seulement
		par. 35(2)	LY 2016, ch. 5, par. 25(3) français seulement
		art. 41	LY 2016, ch. 5, par. 25(4) anglais seulement
		art. 43	LY 2018, ch. 9, art. 142 (pas encore en vigueur)
		intertitre	LY 2019, ch. 6, par. 16(4) français seulement
		par. 43(1)	LY 2019, ch. 6, par. 16(5) français seulement
Programme de travaux compensatoires	LRY 2002, ch. 88		
Promotion de l'habitat	LRY 2002, ch. 115		
Protection contre les dangers de l'électricité	LRY 2002, ch. 65	par. 1(1)	LY 2013, ch. 3, art.8 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		art. 1.01	ajouté par LY 2013, ch. 3, art. 9 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		art. 11	LY 2013, ch. 3, art. 10 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		par. 13(2)	LY 2013, ch. 3, par. 11(1) anglais seulement (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		par. 13(4)	LY 2013, ch. 3, par. 11(2) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		par. 14(4)	LY 2013, ch. 3, art. 12 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		al. 15(1)d)	LY 2013, ch. 3, art. 13 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		al. 22(1)d)	LY 2013, ch. 3, art. 14 (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)

		art. 28	art. 28 renuméroté par. 28(1) par LY 2013, ch. 3, par. 15(1) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		par. 28(1)	art. 28 renuméroté par. 28(1) par LY 2013, ch. 3, par. 15(1) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		al. 28(1)a)	LY 2013, ch. 3, al. 15(2)a) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		al. 28(1)d) à p)	ajoutés par LY 2013, ch. 3, al. 15(2)b) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015)
		par. 28(2)	ajouté par LY 2013, ch. 3, par. 15(3) (proclamé en vigueur le 16 décembre 2015) adoptée par LY 2003, ch. 21, art. 1 (entre en vigueur le 2 mai 2005, à l'exception de la partie 4, al. 82a), al. 83(1)a) à d) et par. 83(3))
Protection de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre	LY 2020, ch. 7		
Protection des adultes et la prise de décisions les concernant	LY 2003, ch. 21, annexe A	al. 30(5)k)	LY 2008, ch. 1, art. 195 (proclamé en vigueur à compter du 30 avril 2010).
		partie 4	(proclamée en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005)
		par. 67(4)	abrogé par LY 2018, ch. 9, art. 132 (pas encore en vigueur)
		al. 82a)	(proclamé en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005)
		al. 83(1)a) à d) et par. 83(3)	(proclamés en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005)
Protection des animaux	LRY 2002, ch. 6	toute la loi	LY 2008, ch. 13, art. 9 et 10 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 1	LY 2008, ch. 13, art. 2 à 8 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 2(1)	LY 2012, ch. 14, par. 1(2) français seulement LY 2008, ch. 13, art. 11 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 2(2) et (3)	LY 2012, ch. 14, par. 1(3) anglais seulement
		art. 2.1	LY 2012, ch. 14, par. 1(3) anglais seulement ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 12 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 2.2	ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 13 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 2.3	ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 14 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 4(1)	LY 2008, ch. 13, art. 15 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 4(2) à 4(4)	abrogés par LY 2008, ch. 13, art. 16 (entrés en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 4.1 à 4.6	ajoutés par LY 2008, ch. 13, art. 17 (entrés en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 4.5	par. 4.5(1) renuméroté art. 4.5 par LY 2012, ch. 14, par. 1(4)
		par. 4.5(1)	par. 4.5(1) renuméroté art. 4.5 par LY 2012, ch. 14, par. 1(4)
		art. 5	LY 2008, ch. 13, art. 18 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		al. 5(1)b) et c)	LY 2012, ch. 14, par. 1(3) anglais seulement

		par. 6(1.1)	ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 19 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 6(3) et (4)	ajoutés par LY 2008, ch. 13, art. 20 (entrés en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 7	LY 2008, ch. 13, art. 21 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 8	abrogé par LY 2008, ch. 13, art. 22 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 9(2)	abrogé par LY 2008, ch. 13, art. 23 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 10	LY 2012, ch. 14, par. 1(3) anglais seulement
		art. 10.1 à 10.4	ajoutés par LY 2008, ch. 13, art. 24 (entrés en vigueur le 18 mars 2009)
		al. 11b)	LY 2008, ch. 13, art. 25 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 12(1)	LY 2008, ch. 13, art. 26 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 12(1.1)	ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 26 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 12(2)	LY 2008, ch. 13, art. 27 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		par. 12(3)	ajouté par LY 2008, ch. 13, art. 28 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 13	LY 2008, ch. 13, art. 29 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
		art. 14	LY 2008, ch. 13, art. 30 (entré en vigueur le 18 mars 2009)
Protection des contribuables	LRY 2002, ch. 214	art. 4	LY 2003, ch. 28, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2004)
		par. 4(2)	LY 2016, ch. 8, art. 75 (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
Protection et gestion des renseignements médicaux	LY 2013, ch. 16	toute la loi	proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016
		par. 2(1)	LY 2018, ch. 9, par. 141(2) (pas encore en vigueur) LY 2019, ch. 6, par. 15(2) français seulement
		al. 7(2)e)	LY 2018, ch. 9, par. 141(3) (pas encore en vigueur)
		art. 12	LY 2018, ch. 9, par. 141(4) (pas encore en vigueur)
		par. 28(9)	LY 2018, ch. 9, par. 141(5) (pas encore en vigueur)
		al. 54d)	Ajouté par LY 2018, ch. 9, par. 141(6) (pas encore en vigueur)
		al. 56(1)p.01)	Ajouté par LY 2018, ch. 9, par. 141(7) (pas encore en vigueur)
		al. 58ff)	Ajouté par LY 2018, ch. 9, par. 141(8) (pas encore en vigueur)
		par. 61(1)	LY 2017, ch. 6, par. 7(2)
		par. 70(6)	LY 2018, ch. 9, par. 141(9) (pas encore en vigueur)

		par. 91(2)	LY 2018, ch. 9, par. 141(10) (pas encore en vigueur)
		par. 91(3)	LY 2019, ch. 6, par. 15(3) français seulement
		al. 95c)	LY 2018, ch. 9, par. 141(11) (pas encore en vigueur)
		sal. 111(1)b)(i)	LY 2018, ch. 9, par. 141(12) (pas encore en vigueur)
		al. 112(3)c)	LY 2017, ch. 6, par. 7(3)
		art. 113	LY 2017, ch. 6, par. 7(2)
		par. 125(2)	LY 2014, ch. 8, par. 40(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Protection des forêts	LRY 2002, ch. 94	par. 27(1.1)	ajouté par LY 2003, ch. 5, art. 2
Protection du consommateur	LRY 2002, ch. 40		
Publications officielles	LRY 2002, ch. 180	art. 6	LY 2003, ch. 25, art. 2
		art. 7	ajouté par LY 2003, ch. 25, art. 3
Questions constitutionnelles	LRY 2002, ch. 39		
Rapports entre locataires et locataires en matière commerciale	LRY 2002, ch. 131	titre	LY 2012, ch. 20, par. 117(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
		art. 1.1	ajouté par LY 2012, ch. 20, par. 117(3) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
		partie 4	abrogé par LY 2012, ch. 20, par. 117(4) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
		toute la loi	(entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
Rapports entre locataires et locataires en matière résidentielle	LY 2012, ch. 20	par. 48(1)	LY 2015, ch. 4, par. 236(1) (pas encore en vigueur)
		par. 48(2)	LY 2015, ch. 4, par. 236(2) (pas encore en vigueur) en français seulement
		al. 114(1)t)	LY 2016, ch. 5, par. 47(2) anglais seulement
		par. 116(2)	LY 2016, ch. 5, par. 47(3) français seulement
Récépissés d'entrepôt	LRY 2002, ch. 227		
Recouvrement des créances	LRY 2002, ch. 35		
Régie des personnes morales du gouvernement	LRY 2002, ch. 45	al. 1(2)a)	LY 2016, ch. 5, art. 14 anglais seulement
		al. 2e)	abrogé par LY 2009, ch. 2, art. 1
		art. 6	abrogé par LY 2014, ch. 5, art. 9 (proclamé en vigueur le 12 septembre 2014)

**PART 1
TABLE OF PUBLIC STATUTES**

**PARTIE 1
TABLEAU DES LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC**

Régime d'assurance collective de la fonction publique	LRY 2002, ch. 184	par. 1(1) al. 1(1)e) et f) al. 1(1)g) al. 1(1)h)	LY 2016, ch. 10, art. 2 ajoutés par LY 2005, ch. 12, art. 2 ajouté par LY 2007, ch. 4, art. 3 ajouté par LY 2016, ch. 10, art. 2
Régime d'habitation des fonctionnaires	LRY 2002, ch. 104	toute la loi par. 2(2)	(proclamée en vigueur le 31 janvier 2006) LY 2018, ch. 8, art. 5 anglais seulement
Régime de pension des juges de la Cour territoriale 2003	LY 2003, ch. 29	titre art. 2 par. 19(2) de l'annexe 1 art. 23 de l'annexe 1 art. 23.1 de l'annexe 1 par. 24(1) de l'annexe 1 par. 25(1) de l'annexe 1 par. 25(2) de l'annexe 1	LY 2007, ch. 18, art. 2 LY 2007, ch. 18, art. 3 LY 2007, ch. 18, art. 4 LY 2007, ch. 18, art. 5 LY 2012, ch. 14, art. 28 français seulement ajouté par LY 2007, ch. 18, art. 6 LY 2007, ch. 18, art. 7 LY 2007, ch. 18, art. 8 LY 2007, ch. 18, art. 9
Réglementation des écoles de métier	LRY 2002, ch. 221		
Règlements	LRY 2002, ch. 195	art. 1 art. 2.1 art. 7.1	LY 2008, ch. 16, art. 3 ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 16 ajouté par LY 2013, ch. 15, art. 17
Relations de travail dans la fonction publique	LRY 2002, ch. 185	titre art. 1 par. 1(1) al. 1(2)b) art. 6 à 19 art. 19.1 à 19.12 al. 28(1)a) à c) par. 28(1) par. 29(3) art. 50 par. 52(1) par. 54(2)	LY 2004, ch. 8, art. 43 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, art. 44 à 47 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2016, ch. 5, art. 44 LY 2004, ch. 8, art. 48 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, art. 49 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) ajoutés par LY 2004, ch. 8, art. 49 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) abrogés par LY 2004, ch. 8, al. 50a) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, al. 50b) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2018, ch. 6, art. 4 LY 2004, ch. 8, art. 51 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, art. 52 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, art. 53 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)

		par. 57(2)	LY 2004, ch. 8, art. 54 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 65	LY 2004, ch. 8, art. 55 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 67(4) et (5)	LY 2004, ch. 8, art. 56 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 68	LY 2004, ch. 8, art. 56 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 69(1)	LY 2004, ch. 8, art. 56 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 70	LY 2004, ch. 8, art. 56 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 71(6)	LY 2004, ch. 8, art. 56 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 72	LY 2004, ch. 8, art. 57 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 73(1) et (4)	LY 2004, ch. 8, art. 58 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 74	LY 2004, ch. 8, art. 58 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 78(1)	LY 2004, ch. 8, art. 59 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 79(1)	LY 2004, ch. 8, art. 60 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 79(4)	LY 2004, ch. 8, art. 61 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 82(5)	LY 2004, ch. 8, art. 62 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 86(1)	LY 2004, ch. 8, art. 63 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 86(2)	LY 2004, ch. 8, art. 64 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 93(2)	ajouté par LY 2004, ch. 8, art. 65 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 97	LY 2004, ch. 8, art. 66 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 103	ajouté par LY 2004, ch. 8, art. 67 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
Relations de travail dans le secteur de l'éducation	LRY 2002, ch. 62	titre	LY 2004, ch. 8, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 1	LY 2004, ch. 8, art. 3 et 5 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005) LY 2004, ch. 8, art. 4 anglais seulement (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 1(1)	LY 2016, ch. 5, par. 17(2) LY 2019, ch. 3, par. 2(1)
		par. 1(3)	LY 2019, ch. 3 par. 2(2)
		partie 2	LY 2004, ch. 8, art. 6 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		al. 15.7a)	LY 2016, ch. 5, par. 17(3)
		par. 16(1)	LY 2004, ch. 8, art. 7 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 21(1)	LY 2004, ch. 8, art. 8 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		al. 23(3)a)	LY 2004, ch. 8, art. 9 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		par. 24(5)	LY 2004, ch. 8, art. 10 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 28	LY 2004, ch. 8, art. 11 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)

art. 30	LY 2004, ch. 8, art. 12 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 35(1)	LY 2004, ch. 8, art. 13 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 38(2)	LY 2004, ch. 8, art. 14 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 38(4)	LY 2004, ch. 8, art. 15 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 40(1) à (3)	LY 2004, ch. 8, art. 16 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 47(2)	LY 2004, ch. 8, art. 17 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 48	LY 2004, ch. 8, art. 18 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 50	LY 2004, ch. 8, art. 19 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 51	LY 2004, ch. 8, art. 20 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 53(6)	LY 2004, ch. 8, art. 21 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 55(2)	LY 2004, ch. 8, art. 22 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 58	LY 2004, ch. 8, art. 23 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 65(2)	LY 2004, ch. 8, art. 24 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 65(4)	LY 2004, ch. 8, art. 25 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 69	LY 2004, ch. 8, art. 26 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 70(2)	LY 2004, ch. 8, art. 27 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 94(1)	LY 2004, ch. 8, art. 28 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 94(2)	abrogé par LY 2004, ch. 8, art. 29 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 95(1) et (2)	LY 2004, ch. 8, art. 30 (entrés en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 97(2)	ajouté par LY 2004, ch. 8, art. 31 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 99	LY 2004, ch. 8, art. 32 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 100	LY 2004, ch. 8, art. 33 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 101	LY 2004, ch. 8, art. 34 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
art. 103	LY 2004, ch. 8, art. 35 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
par. 106(1)	abrogé par LY 2019, ch. 3, par. 3(1)
par. 106(2)	LY 2019, ch. 3, par. 3(2)
par. 106(3)	abrogé par LY 2019, ch. 3, par. 3(3)
par. 106(5)	abrogé par LY 2019, ch. 3, par. 3(3)
par. 106(6)	abrogé par LY 2019, ch. 3, par. 3(3)
par. 106(8)	abrogé par LY 2019, ch. 3, par. 3(3)
art. 109	abrogé par LY 2019, ch. 3, art. 4
par. 112(1)	LY 2004, ch. 8, art. 36 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
al. 112(2)a)	LY 2004, ch. 8, art. 37 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
al. 113(4)a)	LY 2004, ch. 8, art. 38 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)

		al. 113(6)a)	LY 2004, ch. 8, art. 39 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		al. 113(6)b)	LY 2004, ch. 8, art. 40 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
		art. 116	LY 2019, ch. 3, art. 5
		art. 117	abrogé par LY 2019, ch. 3, art. 6
		art. 118	abrogé par LY 2019, ch. 3, art. 6
		art. 122	abrogé par LY 2004, ch. 8, art. 41 (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2005)
Remboursement du prix du carbone par le gouvernement du Yukon	Annexe 1 LY 2019, ch. 8	Toute la loi	
		par. 19(2.01)	ajouté par LY 2020, ch. 3, art. 17
		al. 27b)	LY 2020, ch. 3, art. 18
		art. 28	LY 2020, ch. 3, art. 19
Report de la taxe foncière payable par les aînés	LRY 2002, ch. 203	art. 1	LY 2009, ch. 21, art. 9
		par. 2(1)	LY 2015, ch. 12, par. 115(1)
		al. 6(3)b)	LY 2015, ch. 12, par. 115(2)
			LY 2015, ch. 5, par. 25(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
		al. 13a)	LY 2015, ch. 5, par. 25(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
		toute la loi	(proclamée en vigueur le 31 janvier 2011)
Ressources forestières	LY 2008, ch. 15	toute la loi	(proclamé en vigueur le 24 octobre 2014)
		art. 1	LY 2018, ch. 11, art. 2
		par. 63(1)	LY 2014, ch. 8, par. 40(1) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} janvier 2017)
Révision administrative des pensions alimentaires au profit d'un enfant	LY 2013, ch. 14	div. 7(1)b)(i)(B)	LY 2016, ch. 6, al. 2a)
)	
		div. 7(1)b)(i)	ajoutée par LY 2016, ch. 6, al. 2b)
		(B.01)	
		par. 11(2.01)	ajouté par LY 2016, ch. 6, art. 3
Saisie-arrêt	LRY 2002, ch. 100	par. 10(2)	LY 2012, ch. 14, art. 10
Saisie-gagerie	LRY 2002, ch. 58	par. 4(3) et (7)	LY 2012, ch. 20, par. 116(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
Santé	LRY 2002, ch. 106		
		par. 2(3)	LY 2019, ch. 6, par. 14(2) français seulement
		par. 3(1)	LY 2019, ch. 6, par. 14(3) français seulement
		al. 4(1)g)	LY 2008, ch. 1, art. 204 (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		al. 4(1)g.1)	ajouté par LY 2008, ch. 1, art. 204 (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		art. 4.1	ajouté par LY 2009, ch. 13, art. 29

			abrogé par LY 2013, ch. 16, art. 132 (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
		par. 6(2)	abrogé par LY 2017, ch. 9, art. 2 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 22	LY 2014, ch. 16, art. 26
		art. 35	abrogé par LY 2017, ch. 9, art. 3 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 36	abrogé par LY 2017, ch. 9, art. 4 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 38	LY 2017, ch. 9, art. 5 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 39	LY 2017, ch. 9, art. 6 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 40	LY 2017, ch. 9, art. 7 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		art. 41	abrogé par LY 2017, ch. 9, art. 8 (proclamé en vigueur le 15 décembre 2017)
		al. 43(1)a)	LY 2003, ch. 21, par. 14(1) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 44	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 14(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		art. 45	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 14(2) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
		al. 46b.1)	ajouté par LY 2009, ch. 13, art. 30
		toute la loi	abrogée par LY 2013, ch. 10, art. 73 (proclamée en vigueur le 1 ^{er} janvier 2014)
Santé des animaux	LRY 2002, ch. 5	toute la loi	(proclamée en vigueur le 1 ^{er} janvier 2014)
Santé des animaux	LY 2013, ch. 10	par. 67(2)	LY 2018, ch. 9, art. 135 (pas encore en vigueur)
		art. 68	LY 2014, ch. 5, art. 7 (proclamé en vigueur à compter du 12 septembre 2014)
Santé et la sécurité au travail	LRY 2002, ch. 159	art. 1	LY 2010, ch. 12, art. 6
			LY 2017, ch. 17, art. 4
			LY 2019, ch. 6, par. 26(2)
			LY 2019, ch. 6, par. 26(3)
			LY 2019, ch. 6, par. 26(4)
		al. 3(1)b)	LY 2017, ch. 17, art. 5
		al. 12(5)c)	LY 2017, ch. 17, art. 6
		art. 21	LY 2019, ch. 6, par. 26(5)
		par. 23(1)	LY 2017, ch. 17, art. 7
		art. 24	LY 2017, ch. 17, art. 8
		par. 42(1)	LY 2017, ch. 17, art. 9
		al. 44(1)a)	LY 2019, ch. 6, par. 26(6) anglais seulement
		par. 45(1)	LY 2005, ch. 4, art. 4
			LY 2009, ch. 21, art. 7
		al. 51(2)y)	LY 2017, ch. 17, par. 10(1)
		al. 51(2)aa)	ajouté par LY 2017, ch. 17, par. 10(2)
		al. 51(2)ab)	ajouté par LY 2017, ch. 17, par. 10(2)
Santé et sécurité publiques	LRY 2002, ch. 176	art. 1	LY 2009, ch. 18, art. 2
			LY 2018, ch. 9, par. 145(2) (pas encore en vigueur)
		sal. 2a)(i)	LY 2012, ch. 17, art. 11 (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		al. 2bb)	ajouté par LY 2009, ch. 18, art. 4

al. 2t)	abrogé par LY 2013, ch. 10, art. 73 (proclamée en vigueur le 1 ^{er} janvier 2014)
art. 2.1	ajouté par LY 2009, ch. 18, art. 5
par. 2.1(2)	LY 2018, ch. 9, par. 145(3) (pas encore en vigueur)
art. 2.2 et 2.3	ajoutés par LY 2009, ch. 18, art. 5
par. 4(3)	LY 2009, ch. 18, art. 3
art. 4.1 à 4.5	ajoutés par LY 2009, ch. 18, art. 6
par. 4.5(6)	LY 2018, ch. 9, par. 145(4) (pas encore en vigueur)
art. 4.6 et 4.7	ajoutés par LY 2009, ch. 18, art. 6
par. 5(1)	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
par. 7(1)	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
al. 7(3)b)	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
art. 15	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
art. 16	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
art. 17	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement
art. 18	LY 2009, ch. 18, art. 7
art. 18.1 et 18.2	ajoutés par LY 2009, ch. 18, art. 8
art. 21.1 à 21.3	ajoutés par LY 2009, ch. 18, art. 9
art. 21.1	art. 21.2 renuméroté art. 21.1 par LY 2012, ch. 14, art. 25 Français seulement
art. 21.2	art. 21.2 renuméroté art. 21.1 par LY 2012, ch. 14, art. 25 Français seulement
al. 22b), c) et d)	LY 2009, ch. 18, art. 3 anglais seulement

Santé mentale

LRY 2002,
ch. 150

art. 1	LY 2003, ch. 21, par. 19(1) à (5) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 3(1)c)	LY 2003, ch. 21, par. 19(6) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 10(4)	LY 2003, ch. 21, par. 19(7) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 10(5)	LY 2003, ch. 21, par. 19(8) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 12(3)	LY 2003, ch. 21, par. 19(9) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 13(2)	LY 2003, ch. 21, par. 19(10) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 14	LY 2003, ch. 21, par. 19(11) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 17(3)	LY 2003, ch. 21, par. 19(12) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 18(2)	LY 2003, ch. 21, par. 19(13) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 19	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(14) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 20	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(14) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 21	LY 2003, ch. 21, par. 19(15) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 22	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(16) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 23	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(16) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 24(1)c)	LY 2003, ch. 21, par. 19(17) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 24(3)	abrogé par LY 2005, ch. 4, par. 3(1)
par. 25(1)	LY 2005, ch. 4, par. 3(2)

al. 25(2)b)	LY 2012, ch. 14, art. 20 anglais seulement LY 2003, ch. 21, par. 19(18) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 26(1)a)	LY 2003, ch. 21, par. 19(19) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
partie 5 intertitre	LY 2003, ch. 21, par. 19(20) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 28	LY 2003, ch. 21, par. 19(21) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 29	LY 2003, ch. 21, par. 19(21) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 30(1)c)	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(22) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 30(2)	LY 2003, ch. 21, par. 19(23) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 31(1)	LY 2003, ch. 21, par. 19(24) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 31(2.1)	ajouté par LY 2003, ch. 21, par. 19(25) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 31(3)	LY 2003, ch. 21, par. 19(26) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 32	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(27) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 33	LY 2003, ch. 21, par. 19(28) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 34	LY 2003, ch. 21, par. 19(29) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 35(1)	LY 2003, ch. 21, par. 19(30) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 36(2)	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(31) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 37(3)	LY 2003, ch. 21, par. 19(32) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 40(4)c)	LY 2003, ch. 21, par. 19(33) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 41(1)	LY 2003, ch. 21, par. 19(34) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 42(4)	LY 2003, ch. 21, par. 19(35) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
par. 42(5)	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(36) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 42(7)c)	LY 2003, ch. 21, par. 19(37) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 46	abrogé par LY 2003, ch. 21, par. 19(38) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 47.1	ajouté par LY 2003, ch. 21, par. 19(39) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
art. 49	LY 2003, ch. 21, par. 19(40) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 50e)	LY 2003, ch. 21, par. 19(41) (entré en vigueur le 2 mai 2005)
al. 50g)	LY 2003, ch. 21, par. 19(42) (entré en vigueur le 2 mai 2005)

Scientifiques et les explorateurs	LRY 2002, ch. 200
Secours médicaux d'urgence	LRY 2002, ch. 70
Sécurité dans les tribunaux	LY 2014, ch. 14

toute la loi	(pas encore en vigueur)
	Proclamée en vigueur le 27 novembre 2006

		art. 1	LY 2019, ch. 6, art. 8 anglais seulement
Sécurité des collectivités et des quartiers	LY 2006, ch. 7	par. 1(1)	LY 2012, ch. 20, par. 119(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016) LY 2019, ch. 13, par. 5(2) LY 2019, ch. 12, al. 110a) et b) (pas encore en vigueur)
		par. 1(6)	LY 2019, ch. 12, al. 110c) (pas encore en vigueur)
		par. 1(6.01) art. 31	ajouté par LY 2019, ch. 13, par. 5(3) LY 2008, ch. 1, art. 209 (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		art. 43	LY 2012, ch. 20, par. 119(3) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016)
Sécurité en matière de filets mobiles de soccer	LY 2013, ch. 9	toute la loi	(proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2016)
Sentences arbitrales étrangères	LRY 2002, ch. 93	toute la loi	(proclamée en vigueur le 30 avril 2010).
Services à l'enfance et à la famille	LY 2008, ch. 1	art. 1	LY 2009, ch. 19, art. 50 (entré en vigueur le 23 novembre 2012)
		art. 9.1	ajouté par LY 2013, ch. 16, par. 130(2) (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
		article 9.1 intertitre par. 22(7)	LY 2019, ch.6, art. 6 anglais seulement
		par. 132(3)	ajouté par LY 2013, ch. 16, par. 130(3) (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016) LY 2013, ch. 16, par. 130(4) (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
		par. 172(1) par. 198(3) par. 199(2) à (4)	abrogé par LY 2009, ch. 13, par. 26(2) LY 2016, ch. 5, art. 9 français seulement LY 2016, ch. 5, art. 9 français seulement
		toute la loi	proclamé en vigueur le 11 janvier 2010
Services correctionnels, Loi de 2009	LY 2009, ch. 3	art. 1	LY 2013, ch. 12, art. 2
			LY 2019, ch. 10, art. 2 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 2g)	LY 2019, ch. 10, art. 3 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.01	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.02	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.03	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.04	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.05	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.06	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		art. 19.07	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
art. 19.08	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)		

art. 19.09	ajouté par LY 2019, ch. 10, art. 4 (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
art. 7	LY 2013, ch. 12, art. 3
art. 13	LY 2013, ch. 12, art. 4
al. 14(1)b)	LY 2013, ch. 12, par. 5(1)
par. 14(2)	LY 2013, ch. 12, par. 5(2)
al. 19(1)c) et d)	LY 2013, ch. 12, art. 6
par. 19(2)	LY 2013, ch. 12, art. 6
art. 20	LY 2013, ch. 12, par. 7(1)
intertitre	
par. 20(1)	LY 2013, ch. 12, par. 7(2)
al. 20(2)a)	LY 2013, ch. 12, par. 7(3)
al. 20(2)b) et 20(3)b)	LY 2013, ch. 12, par. 7(4)
par. 20(3) et al. 20(3)a)	LY 2013, ch. 12, par. 7(5)
par. 20(5)	LY 2013, ch. 12, par. 7(6)
par. 23(1)	LY 2013, ch. 12, art. 8
par. 23(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2013, ch. 12, art. 8
art. 24	LY 2013, ch. 12, art. 9 (proclamé en vigueur le 29 janvier 2016)
par. 26(1)	LY 2019, ch. 10, par. 5(1) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
par. 26(2)	LY 2019, ch. 10, par. 5(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
par. 26(5)	LY 2019, ch. 10, par. 5(3) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
section 3	LY 2013, ch. 12, art. 10
intertitre	
art. 28.01 à 28.06	ajoutés par LY 2013, ch. 12, art. 11
par. 34(1) et (2)	LY 2013, ch. 12, par. 12(1)
par. 34(4) à (7)	abrogés par LY 2013, ch. 12, par. 12(2)
section 3.1	ajouté par LY 2013, ch. 12, art. 13
art. 35.01 à 35.07	ajoutés par LY 2013, ch. 12, art. 13
par. 35.06(3)	deuxième par. 35.06(3) renuméroté par. 35.06(4) par LY 2016, ch. 5, art. 15
par. 35.06(4)	deuxième par. 35.06(3) renuméroté par. 35.06(4) par LY 2016, ch. 5, art. 15
al. 51d)	LY 2013, ch. 12, par. 14(1)
al. 51d.1)	ajouté par LY 2013, ch. 12, par. 14(1)
al. 51f)	LY 2019, ch. 10, par. 6(1) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.01)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.02)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.03)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.04)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.05)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
al. 51f.06)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)

		al. 51f.07)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 51f.08)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 51f.09)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 51f.10)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 51i)	LY 2013, ch. 12, par. 14(2)
		al. 51i.1) à i.4)	ajoutés par LY 2013, ch. 12, par. 14(2)
		al. 51q.01)	Ajouté par LY 2019, ch. 10, par. 6(3) (proclamé en vigueur le 19 juin 2020)
		al. 51z.1) à z.3)	ajoutés par LY 2013, ch. 12, par. 14(3)
		renommée	LY 2009, ch. 3, par. 52(2) (proclamée en vigueur le 11 janvier 2010)
Services correctionnels pour adolescents	LRY 2002, ch. 46	art. 1	LY 2009, ch. 3, par. 52(3) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		parties 1 à 3	abrogées par LY 2009, ch. 3, par. 52(4) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		al. 15(1)a)	abrogé par LY 2009, ch. 3, par. 52(5) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		par. 15(3)	abrogé par LY 2009, ch. 3, par. 52(5) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		art. 16	abrogé par LY 2009, ch. 3, par. 52(6) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		art. 20	abrogé par LY 2008, ch. 1, art. 200 (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		par. 21(2)	abrogé par LY 2009, ch. 3, par. 52(7) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
		art. 22 à 25	abrogés par LY 2009, ch. 3, par. 52(8) (proclamé en vigueur le 11 janvier 2010)
Services de réadaptation	LRY 2002, ch. 196		
Société d'aide juridique	LRY 2002, ch. 135	art. 17	LY 2017, ch. 12, art. 180 (proclamé en vigueur le 6 février 2020) LY 2009, ch. 2, art. 2
Société d'habitation du Yukon	LRY 2002, ch. 114	art. 6	LY 2016, ch. 5, art. 26 anglais seulement
		par. 7(1)	Ajouté par LY 2014, ch. 16, art. 31
		art. 10.01	LY 2014, ch. 16, art. 32
		par. 11(1)	LY 2014, ch. 16, art. 32
		par. 12(1)	LY 2014, ch. 16, art. 32
		par. 14(1)	LY 2013, ch. 4, art. 2 (s'applique après le 31 mars 2012)
		al. 13b)	LY 2013, ch. 4, art. 3 (s'applique après le 31 mars 2012)
		art. 20	LY 2014, ch. 16, art. 33
		al. 21a)	LY 2012, ch. 14, art. 13 anglais seulement
		par. 45(1) et (2)	
			LY 2016, ch. 5, par. 53(2)
Société de développement du Yukon	LRY 2002, ch. 236	par. 7(1)	LY 2016, ch. 5, par. 53(3) anglais seulement
		art. 12	
		al. 19(1)a)	LY 2014, ch. 16, art. 29

			LY 2010, ch. 17, par. 2(1) et art. 3 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
Sociétés	LRY 2002, ch. 206	Toute la loi	Abrogée par LY 2018, ch. 15 (pas encore en vigueur)
Sociétés	LY 2018, ch. 15	Toute la loi	(pas encore en vigueur)
		par. 12(3)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, art. 7 (pas encore en vigueur)
		al. 15(2)b) et c)	Remplacés par LY 2020, ch. 10, par. 8(1) (pas encore en vigueur)
		par. 15(3)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, par. 8(2) (pas encore en vigueur)
		al. 22(1)e)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, al. 9(1)a) (pas encore en vigueur)
		al. 22(1)h)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, al. 9(1)b) (pas encore en vigueur)
		par. 22(3) et (4)	Ajoutés par LY 2020, ch. 10, par. 9(2) (pas encore en vigueur)
		art. 28	LY 2020, ch.10, art. 10 (pas encore en vigueur)
		art. 30 intertitre	Remplacé par LY 2020, ch.10, par. 11(1) (pas encore en vigueur)
		par. 30(1)	LY 2020, ch. 10, par. 11(2) (pas encore en vigueur)
		par. 30(2)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, par. 11(3) (pas encore en vigueur)
		par. 31(2)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, art. 12 (pas encore en vigueur)
		al. 38(1)b)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, art. 13 (pas encore en vigueur)
		al. 47(1)c) et d)	Remplacés par LY 2020, ch. 10, par. 14(1) (pas encore en vigueur)
		par. 47(1.01)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, par. 14(2) (pas encore en vigueur)
		art. 55	Remplacé par LY 2020, ch. 10, art. 15 (pas encore en vigueur)
		par. 58(2.01)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, par. 16(1) (pas encore en vigueur)
		par. 58(4)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, par. 16(2) (pas encore en vigueur)
		par. 58(5) et (6)	Ajoutés par LY 2020, ch. 10, par. 16(3) (pas encore en vigueur)
		sal. 60(2)c)(i)	LY 2020, ch. 10, art. 17 (pas encore en vigueur)
		al. 66(5)b.01)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, art. 18 (pas encore en vigueur)
		sal. 67(2)b)(i)	LY 2020, ch. 10, art. 19 (pas encore en vigueur)
		al. 82(2)a)	LY 2020, ch. 10, art. 20 (pas encore en vigueur)
		par. 139(1)	LY 2020, ch. 10, art. 21 (pas encore en vigueur)
		sal. 150(1)b)(i)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, art. 22 (pas encore en vigueur)
		par. 182(0.01)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, par. 23(1) (pas encore en vigueur)
		al. 182(2)b)	Remplacé par LY 2020, ch. 10, al. 23(2)a) (pas encore en vigueur)
		al. 182(2)c)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, al. 23(2)b) (pas encore en vigueur)
		art. 184	LY 2020, ch. 10, al. 24a) (pas encore en vigueur)

Sociétés par actions	LRY 2002, ch. 20	<p>sal. 184a)(i)</p> <p>art. 1</p> <p>art. 1.1</p> <p>par. 2(1)</p> <p>par. 2(5)</p> <p>art. 3</p> <p>al. 8(1)b)</p> <p>al. 8(1)e)</p> <p>al. 9(1)a)</p> <p>par. 9(2)</p> <p>al. 9(2)a)</p> <p>art. 10</p> <p>par. 12(1) à (4)</p> <p>al. 12(2)b)</p> <p>par. 12(3.1) et (3.2)</p> <p>par. 12(9)</p> <p>al. 13(1)c)</p> <p>par. 13(2)</p> <p>par. 14(1)</p> <p>par. 15(1)</p> <p>par. 15(2)</p> <p>par. 15(4)</p> <p>par. 16(1)</p> <p>par. 17(2)</p> <p>par. 17(4)</p> <p>par. 17(6)</p>	<p>Ajouté par LY 2020, ch. 10, al. 24b) (pas encore en vigueur)</p> <p>LY 2010, ch. 8, art. 2 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 16, par. 106(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2016, ch. 8, par. 71(2) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)</p> <p>LY 2017, ch. 12, par. 178(2) (proclamé en vigueur le 6 février 2020)</p> <p>ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 3 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 4(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 4(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 5 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 6(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 6(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 7(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 7(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2017, ch. 12, par. 178(3) (proclamé en vigueur le 6 février 2020)</p> <p>LY 2010, ch. 8, art. 8 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 9(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2012, ch. 8, par 2(2) français seulement</p> <p>LY 2012, ch. 8, par 2(3) anglais seulement</p> <p>LY 2017, ch. 12, par. 178(4) (proclamé en vigueur le 6 février 2020)</p> <p>ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 9(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 9(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 10(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, art. 11 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 12(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 12(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 12(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, art. 13 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 14(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 14(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p> <p>LY 2010, ch. 8, par. 14(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)</p>
----------------------	---------------------	---	--

al. 21d)	LY 2010, ch. 8, par. 15(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 21g)	LY 2010, ch. 8, par. 15(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(1)	LY 2010, ch. 8, par. 16(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 22(2)a) à c)	LY 2010, ch. 8, par. 16(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 22(3)b) et c)	LY 2010, ch. 8, par. 16(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(4)	LY 2010, ch. 8, par. 16(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(5)	LY 2010, ch. 8, par. 16(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(5.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 16(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(6)	LY 2010, ch. 8, par. 16(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(8)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 16(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 22.1 et 22.2	ajoutés par LY 2010, ch. 8, art. 17 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 23(1)a)	LY 2010, ch. 8, al. 18(1)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 23(1)d)	LY 2010, ch. 8, al. 18(1)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 23(1)e)	abrogé par LY 2010, ch. 8, al. 18(1)c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 23(1)f)	LY 2010, ch. 8, al. 18(1)d) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(2)	LY 2010, ch. 8, par. 18(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(3)	LY 2010, ch. 8, par. 18(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(4)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 18(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(7)	LY 2010, ch. 8, par. 18(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(8)	LY 2010, ch. 8, par. 18(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(8.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 18(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 23(9)	LY 2010, ch. 8, par. 18(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(1)	LY 2010, ch. 8, par. 19(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(3)	LY 2010, ch. 8, par. 19(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015); LY 2012, ch. 8, par. 2(4)
par. 24(4)	LY 2010, ch. 8, par. 19(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(5)	LY 2010, ch. 8, par. 19(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(9)	LY 2010, ch. 8, par. 19(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(10)	LY 2010, ch. 8, par. 19(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(11)	LY 2010, ch. 8, par. 19(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 24(12)	LY 2010, ch. 8, par. 19(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 25(2)	LY 2010, ch. 8, par. 20(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 25(4)	LY 2010, ch. 8, par. 20(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 26(1)	LY 2010, ch. 8, art. 21 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(1)	LY 2010, ch. 8, par. 22(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 22(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(2)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 22(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(2.1) et (2.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 22(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(4)	LY 2010, ch. 8, par. 22(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 27(4)b)	LY 2010, ch. 8, al. 22(5)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 27(4)c)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, al. 22(5)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 27(4)d)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, al. 22(5)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 27(5)	LY 2016, ch. 5, par. 4(2) français seulement abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 22(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 28(1)	LY 2010, ch. 8, par. 23(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 28(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 23(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 28(5)	LY 2010, ch. 8, par. 23(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 28.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 24 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 29(1) à (3)	LY 2010, ch. 8, par. 25(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 29(9)	LY 2010, ch. 8, par. 25(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 29(13)	LY 2010, ch. 8, par. 25(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(1)	LY 2010, ch. 8, par. 26(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(3)	LY 2010, ch. 8, par. 26(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(5)	LY 2010, ch. 8, par. 26(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(5.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 26(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(6)	LY 2010, ch. 8, par. 26(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 30(7)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 26(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 33	LY 2010, ch. 8, art. 27 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 34	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 28 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 35(2)	LY 2010, ch. 8, par. 29(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 35(3)	LY 2010, ch. 8, par. 29(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 35(4)	LY 2010, ch. 8, par. 29(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 35(5)	par. 36(2) renuméroté par. 35(5) par LY 2010, ch. 8, par. 30(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 36(1) et (3)	abrogés par LY 2010, ch. 8, par. 30(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 36(2)	par. 36(2) renuméroté par. 35(5) par LY 2010, ch. 8, par. 30(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 37(1)	LY 2010, ch. 8, par. 31(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 37(2)	LY 2010, ch. 8, par. 31(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 38(1)b)	LY 2010, ch. 8, art. 32 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 39(2)	LY 2010, ch. 8, par. 33(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 39(3)	LY 2010, ch. 8, par. 33(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 40(1)	LY 2010, ch. 8, par. 34(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 40(4)	LY 2012, ch. 8, par. 2(5) français seulement LY 2010, ch. 8, par. 34(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 40(7)	LY 2010, ch. 8, par. 34(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 40(9)	LY 2010, ch. 8, par. 34(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 41(3)	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 106(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 42(1) et (2)	LY 2010, ch. 8, art. 35 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 44	LY 2010, ch. 8, art. 36 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 45	LY 2010, ch. 8, art. 37 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 46	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 38 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 47(2)	LY 2010, ch. 16, par. 106(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 48	LY 2010, ch. 16, par. 106(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 48.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 106(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(1)	LY 2010, ch. 16, al. 106(7)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(2)	LY 2012, ch. 8, par. 1(2) français seulement LY 2010, ch. 8, par. 39(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015))
par. 49(4)	LY 2010, ch. 8, par. 39(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(5)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 39(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(6)	LY 2010, ch. 8, par. 39(4) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 49(7)b)	LY 2010, ch. 8, par. 39(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(7.1)	ajouté par LY 2010, ch. 16, al. 106(7)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(8)	abrogé par LY 2010, ch. 16, al. 106(7)c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 49(9)	LY 2010, ch. 8, par. 39(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(10)	LY 2010, ch. 16, al. 106(7)d) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
sal. 49(11)b)(i)	LY 2010, ch. 8, par. 39(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
sal. 49(11)b)(ii)	LY 2010, ch. 8, al. 39(8)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
	LY 2010, ch. 8, al. 39(8)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(12)	LY 2010, ch. 16, al. 106(7)e) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 49(12)b)	LY 2010, ch. 8, par. 39(9) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 49(14)a)	LY 2010, ch. 16, al.106(7)(f) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 49(15)	LY 2010, ch. 8, par. 39(10) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 51(1)	LY 2010, ch. 16, al. 106(8)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 51(2)	LY 2010, ch. 16, al. 106(8)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 51(2)a) et b)	LY 2010, ch. 8, par. 40(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 51(4)	LY 2010, ch. 8, par. 40(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 51(7)d)	LY 2010, ch. 16, al. 106(8)c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
	LY 2012, ch. 8, par. 1(3)
al. 51(8)a)	LY 2010, ch. 8, par. 40(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 52	LY 2010, ch. 16, par. 106(9) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 52(3)	LY 2010, ch. 8, art. 41 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 52(4)	abrogés par LY 2010, ch. 16, par. 106(9) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 53 à 81	abrogés par LY 2010, ch. 16, par. 106(10) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 82(2)	LY 2010, ch. 8, art. 42 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 84	LY 2010, ch. 8, art. 43 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 85(4)a)	LY 2010, ch. 8, par. 44(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 85(6)	LY 2010, ch. 8, par. 44(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
sal. 87b)(ii)	LY 2016, ch. 8, par. 71(3) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
al. 88a)	LY 2010, ch. 8, art. 45 anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 95	LY 2010, ch. 8, art. 46 anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 102(1)	LY 2010, ch. 8, par. 47(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 102(2)	LY 2010, ch. 8, par. 47(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 103(5)	LY 2010, ch. 8, art. 48 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 104(1)c)	LY 2010, ch. 8, par. 49(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 104(2)	LY 2010, ch. 8, par. 49(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 105(2)	LY 2010, ch. 8, par. 50(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 105(4)	LY 2010, ch. 8, par. 50(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 105(5)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 50(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 106(1)b)	LY 2010, ch. 8, par. 51(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) Remplacé par LY 2020, ch. 10, par. 2(1) (pas encore en vigueur)
al. 106(1)b.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 51(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) Remplacé par LY 2020, ch. 10, par. 2(1) (pas encore en vigueur)
al. 106(1)b.2)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 51(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 106(1)c)	LY 2010, ch. 8, par. 51(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 106(1.01)	Ajouté par LY 2020, ch. 10, par. 2(2) (pas encore en vigueur)
par. 106(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 51(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 106(2)	LY 2010, ch. 8, par. 51(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(2)	LY 2010, ch. 8, par. 52(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(3)	LY 2010, ch. 8, al. 52(2)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 52(2)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(4)	LY 2010, ch. 8, par. 52(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(6) et (7)	LY 2010, ch. 8, par. 52(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(6.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 52(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(8)	LY 2010, ch. 8, par. 52(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 107(9)	LY 2010, ch. 8, par. 52(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 109(2)	LY 2010, ch. 8, art. 53 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 111(1)	LY 2010, ch. 8, par. 54(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 111(3)	LY 2010, ch. 8, par. 54(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 112(3)	LY 2010, ch. 8, art. 55 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 114(1)	LY 2010, ch. 8, par. 56(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 114(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 56(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 114(2)	LY 2010, ch. 8, par. 56(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 115(1)	LY 2010, ch. 8, par. 57(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 115(2)	LY 2010, ch. 8, par. 57(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 115(2.2)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 57(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 115(7)	LY 2010, ch. 8, par. 57(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 116(1)	LY 2010, ch. 8, par. 58(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2012, ch. 8, par. 2(6)
par. 116(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 58(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 116(2)g)	LY 2010, ch. 8, al. 58(3)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 116(2)h)	LY 2010, ch. 8, al.58(3)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 116(2)b.1), j), k) et l)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, al. 58(3)c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 118(1)	LY 2010, ch. 8, par. 59(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 118(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 59(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 118(2)	LY 2010, ch. 8, par. 59(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 119(2)	LY 2010, ch. 8, par. 60(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 119(3)a)	LY 2010, ch. 8, al. 60(2)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 119(3)d)	abrogé par LY 2010, ch. 8, al. 60(2)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 119(5)	LY 2010, ch. 8, par. 60(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 119(6)a)	LY 2010, ch. 8, par. 60(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 120(2)	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 61 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 121(1)	LY 2010, ch. 8, par. 62(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 121(2)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 62(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 121(3)	LY 2010, ch. 8, par. 62(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(1)	par. 122(1) renuméroté par. 122(1.1) par LY 2010, ch. 8, par. 63(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 63(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(1.1)	par. 122(1) renuméroté par. 122(1.1) par LY 2010, ch. 8, par. 63(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(1.2)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 63(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(2) et (3)	LY 2010, ch. 8, par. 63(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(4)	LY 2010, ch. 8, al. 63(5)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 63(5)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(5)	LY 2010, ch. 8, par. 63(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(6)	LY 2010, ch. 8, par. 63(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(7)	LY 2010, ch. 8, par. 63(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 122(7.1) et (7.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 63(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(8)	LY 2010, ch. 8, par. 63(9) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 122(10)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 63(10) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 122.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 64 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 123a.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 65(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 123b)	LY 2010, ch. 8, par. 65(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 124(1)	LY 2010, ch. 8, par. 66(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 124(5)	LY 2012, ch. 8, par. 2(7) ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 66(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 124(5)b)	LY 2016, ch. 8, par. 71(4) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
al. 125(1)c)	LY 2010, ch. 8, par. 67(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 125(3)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 67(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 125(4)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 67(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 126(1) à (4)	LY 2010, ch. 8, par. 68(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 126(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 68(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 126(5)	LY 2010, ch. 8, par. 68(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 127(2)	LY 2010, ch. 8, art. 69 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 127.1	LY 2016, ch. 5, par. 4(3) français seulement ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 70 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 128	art. 128 renuméroté par. 128(2) par LY 2010, ch. 8, art. 71 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 128(1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, al. 71c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 128(2)	art. 128 renuméroté par. 128(2) par LY 2010, ch. 8, art. 71 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 132(3)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 72 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 133	LY 2010, ch. 8, art. 73 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 134(3)	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 74 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 135(1) à (3)	LY 2010, ch. 8, par. 75(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 135(4)	LY 2010, ch. 8, par. 75(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 136(1)	LY 2010, ch. 8, par. 76(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 136(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 76(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 136(2)	LY 2010, ch. 8, par. 76(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 136(3)	LY 2010, ch. 8, par. 76(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 136(5)	LY 2010, ch. 8, par. 76(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(1)	par. 138(1) renuméroté par. 138(1.1) par LY 2010, ch. 8, par. 77(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 77(2) par. 138(1) renuméroté par. 138(1.1) par LY 2010, ch. 8, par. 77(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(1.2) à (1.5)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 77(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(2) et (3)	LY 2010, ch. 8, par. 77(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(3.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 77(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(5)	LY 2010, ch. 8, par. 77(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 138(5)b.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 77(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(5.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 77(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 138(7)	LY 2010, ch. 8, par. 77(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 138(7)c)	ajouté par LY 2012, ch. 8, par. 2(8)
par. 138(9)	LY 2010, ch. 8, par. 77(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 139(1) à (3)	LY 2010, ch. 8, par. 78(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 139(4)	LY 2010, ch. 8, par. 78(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 139(5) à (7)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 78(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 141(2) et (3)	LY 2010, ch. 8, art. 79 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 142(3) à (5)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, art. 80 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 143(1)	LY 2010, ch. 8, art. 81 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(1)	LY 2010, ch. 8, par. 82(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(2)	LY 2010, ch. 8, par. 82(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(3)	LY 2010, ch. 8, par. 82(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 144(3)d)	ajouté par LY 2010, ch. 8, al. 82(3)d) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(4)	LY 2010, ch. 8, par. 82(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(5)	LY 2010, ch. 8, par. 82(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(6)	LY 2010, ch. 8, par. 82(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 144(7)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 82(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 145(1)	LY 2010, ch. 8, art. 83 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 148(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 84(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 148(2) à (4)	LY 2010, ch. 16, par. 106(11) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 148(5)b)	LY 2010, ch. 8, par. 84(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 148(7)	LY 2010, ch. 8, par. 84(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 148(7.1) et (7.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 84(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 148(9)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 84(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 149	LY 2010, ch. 8, art. 85 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 150(2)	LY 2010, ch. 8, par. 86(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 150(3)	LY 2010, ch. 8, par. 86(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 150(4)	LY 2010, ch. 8, par. 86(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 150(4.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 86(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 150(5)	LY 2010, ch. 8, par. 86(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 151 à 153	abrogés par LY 2010, ch. 8, art. 87 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 154(4)	LY 2010, ch. 8, art. 88 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 155 et 156	abrogés par LY 2010, ch. 8, art. 89 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 157a) et b)	LY 2010, ch. 8, art. 90 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 157a.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 90 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 158	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 91 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 158.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 92 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 159(1) et (2)	LY 2010, ch. 8, art. 93 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 159(2.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 93 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 160(1)	LY 2010, ch. 8, par. 94(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 160(2)	LY 2010, ch. 8, par. 94(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 161(1)	LY 2010, ch. 8, par. 95(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 161(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 95(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 161(2)	LY 2010, ch. 8, par. 95(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 162	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 96 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 163(1)	LY 2010, ch. 8, art. 97 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
	LY 2016, ch. 8, par. 71(5) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
par. 163(2)	LY 2010, ch. 8, art. 97 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 164(1) à (3)	LY 2010, ch. 8, art. 98 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 164(1.1) à (1.3), (2.1) et (3.1)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, art. 98 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 165(1) et (2)	LY 2010, ch. 8, art. 99 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 167(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 100 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 168(5)	LY 2010, ch. 8, art. 101 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 168(5)b) art. 169	LY 2016, ch. 5, par. 4(4) français seulement LY 2010, ch. 8, art. 102 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 170(1)	LY 2010, ch. 8, par. 103(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 170(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 103(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 170(4)	LY 2010, ch. 8, par. 103(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 170(4.1) et (5.1)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 103(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 170(6)	LY 2010, ch. 8, par. 103(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 171(1)	LY 2010, ch. 8, art. 104 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 172(3)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 105 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 173(1) à (6)	abrogés par LY 2010, ch. 8, par. 106(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 173(7)	LY 2010, ch. 8, par. 106(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 173(9)	LY 2010, ch. 8, par. 106(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 173(10)	LY 2010, ch. 8, par. 106(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 175(1)	LY 2010, ch. 8, par. 107(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015); LY 2012, ch. 8, par. 2(9)
al. 175(1)d.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, al. 107(1)d) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 175(1)f.1) à f.4)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, al. 107(1)e) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 175(1)l)	LY 2010, ch. 16, par. 106(12) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 175(1)k)	LY 2010, ch. 8, al. 107(1)g) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 175(1)m)	abrogé par LY 2010, ch. 8, al. 107(1)i) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 175(3)	LY 2010, ch. 8, par. 107(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 175.1 intertitre	LY 2012, ch. 8, par. 2(9)
art. 175.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 108 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 176	LY 2010, ch. 8, art. 109 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 177(1)	LY 2010, ch. 8, par. 110(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 177(3)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 110(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

al. 178(1)c.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 111 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 179(1)	LY 2010, ch. 8, art. 112 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 180	LY 2010, ch. 8, art. 113 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 182(1)	LY 2010, ch. 8, al. 114(1)a) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 114(1)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 182(3) et (4)	LY 2010, ch. 8, par. 114(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 183(2)	LY 2010, ch.8, par. 115(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 183(3)	ajouté par LY 2010, ch.8, par. 115(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 184(1)	LY 2010, ch. 8, par. 116(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 184(2)	LY 2010, ch. 8, par. 116(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 185(5) et (6)	LY 2010, ch. 8, art. 117 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 186	LY 2010, ch. 8, art. 118 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 187	LY 2010, ch. 8, art. 119 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 188	LY 2010, ch. 8, art. 120 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 188a)	LY 2010, ch. 8, al. 120b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 189	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 121 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 189.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 122 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(1)	LY 2010, ch. 8, par. 123(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(2)	LY 2010, ch. 8, al. 123(2)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 123(2)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(4)	LY 2010, ch. 8, par. 123(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 190(5)a)	LY 2010, ch. 8, par. 123(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(7)	LY 2010, ch. 8, par. 123(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(8)	LY 2010, ch. 8, par. 123(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 16, par. 106(13) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(9)	LY 2010, ch. 8, par. 123(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 190(11) et (12)	abrogés par LY 2010, ch. 8, par. 123(8) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 191(5.1) et (5.2)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 124(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 191(6)	LY 2010, ch. 8, par. 124(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 191(7)	LY 2010, ch. 8, par. 124(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 191(8)	LY 2010, ch. 8, par. 124(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 192(1)	LY 2010, ch. 8, par. 125(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 192(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 125(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 192(2)	LY 2010, ch. 8, par. 125(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 192(8)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 125(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 193(1)	LY 2010, ch. 8, par. 126(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 193(5.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 126(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 193(6)b)	LY 2010, ch. 8, par. 126(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 193(6.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 126(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 193(21)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 126(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 195(1)b)	LY 2010, ch. 8, al. 127(1)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 195(1)c)	abrogé par LY 2010, ch. 8, al. 127(1)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 195(1)f)	LY 2016, ch. 5, par. 4(5) français seulement
par. 195(2)	LY 2010, ch. 8, par. 127(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 195(5)b)	LY 2010, ch. 8, par. 127(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 195(7.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 127(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 195(8)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 127(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 196	art. 196 renuméroté par. 196(1) par LY 2010, ch. 8, par. 128(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 196(1)	art. 196 renuméroté par. 196(1) par LY 2010, ch. 8, par. 128(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, par. 128(2) et (3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 196(2)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 128(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 197(2)	LY 2010, ch. 8, par. 129(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 197(3.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 129(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 198(1)	LY 2010, ch. 8, art. 130 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 198(2)	LY 2010, ch. 16, par. 106(14) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 199(1)	LY 2010, ch. 8, par. 131(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 199(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 131(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 199(2)	LY 2010, ch. 8, par. 131(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 200(2)	LY 2010, ch. 8, par. 132(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

al. 200(2)a.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, al. 132(1)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 201	LY 2010, ch. 8, par. 133(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 201(2) et (3)	ajoutés par LY 2010, ch. 8, par. 133(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 203	LY 2010, ch. 8, art. 134 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 206	LY 2010, ch. 8, art. 135 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 207c)	LY 2010, ch. 8, art. 136 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 211	LY 2010, ch. 8, par. 137(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 211(1)	LY 2010, ch. 8, par. 137(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 211(7)	LY 2010, ch. 8, par. 137(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 212(3.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 138(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 212(4)	LY 2010, ch. 8, par. 138(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 212(5)	LY 2010, ch. 8, par. 138(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 213(1)	LY 2010, ch. 8, par. 139(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 213(1.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 139(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 213(7)a)	LY 2010, ch. 8, par. 139(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 213(15)	LY 2010, ch. 8, par. 139(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 214(2)a)	LY 2010, ch. 8, al. 140a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 214(2)b)	LY 2012, ch. 8, par. 2(10) anglais seulement LY 2010, ch. 8, al. 140b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 216(1)	LY 2010, ch. 8, art. 141 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 223c)	LY 2010, ch. 8, art. 142 anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 224(2)	LY 2010, ch. 8, art. 143 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 224(2)b)	LY 2016, ch. 8, par. 71(6) (entre en vigueur à partir du 18 juillet 2016)
par. 225(6)	LY 2010, ch. 8, art. 144 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
sal. 226(2)b)(v)	LY 2010, ch. 8, art. 145 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 227(2)	LY 2010, ch. 8, art. 146 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 228	LY 2010, ch. 8, art. 147 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 229(1)	LY 2010, ch. 8, art. 148 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 230(1)	LY 2010, ch. 8, par. 149(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 230(2)	LY 2010, ch. 8, par. 149(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 231	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 150 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

par. 232(1)	LY 2010, ch. 8, art. 151 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 233(1)k)	LY 2010, ch. 8, par. 152(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 233(3)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 152(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 240a)	LY 2010, ch. 8, art. 153 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 241(2)	LY 2010, ch. 8, art. 154 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 243(2)	LY 2010, ch. 8, par. 155(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 243(3)o)	abrogé par LY 2010, ch. 8, al. 155(2)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 243(3)q)	LY 2010, ch. 8, al. 155(2)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 243(8)	LY 2010, ch. 8, par. 155(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 245(1)	LY 2010, ch. 8, al. 156(1)a) et b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 156(1)c) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 245(2)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 156(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 245(3)	LY 2010, ch. 8, par. 156(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 246	LY 2010, ch. 8, art. 157 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 248	LY 2010, ch. 8, art. 158 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 250	LY 2010, ch. 8, art. 159 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 251(1)	LY 2010, ch. 8, par. 160(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 251(2)	LY 2010, ch. 8, par. 160(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 252	LY 2010, ch. 8, art. 161 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 255(1)	LY 2010, ch. 8, par. 162(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 255(2)	abrogé par LY 2010, ch. 8, par. 162(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 255(3) à (5)	LY 2010, ch. 8, par. 162(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 255(6)	LY 2010, ch. 8, par. 162(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 256	LY 2010, ch. 8, art. 163 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 256.1	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 164 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 257	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 165 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 258	art. 258 renuméroté par. 258(1) par LY 2010, ch. 8, art. 166 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 258(1)	art. 258 renuméroté par. 258(1) par LY 2010, ch. 8, art. 166 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 258(2)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 166 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

art. 261	LY 2010, ch. 8, art. 167 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 263(3)	ajouté par LY 2018, ch. 15, par. 232(2)
art. 264	abrogé par LY 2010, ch. 8, art. 168 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 265c) à l)	LY 2010, ch. 8, art. 169 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015); LY 2012, ch. 8, par. 2(11)
al. 265m) à z)	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 169 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 265r)	LY 2012, ch. 8, 2(11)
par. 265(2)	ajouté par LY 2018, ch. 15, par. 232(3) (pas encore en vigueur)
par. 266(1)	LY 2010, ch. 8, par. 170(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
	LY 2012, ch. 8, par. 2(12) anglais seulement
par. 266(2)	LY 2010, ch. 8, par. 170(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 266(3)	LY 2010, ch. 8, par. 170(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 266(4)	LY 2010, ch. 8, par. 170(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 267	LY 2010, ch. 8, art. 171 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 268	LY 2010, ch. 8, art. 172 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 269	LY 2010, ch. 8, par. 173(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 269(1)	LY 2010, ch. 8, par. 173(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 269(2)	LY 2010, ch. 8, par. 173(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 269(3)	LY 2010, ch. 8, par. 173(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 269(4)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 173(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 273a)	LY 2010, ch. 8, art. 174 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 274	LY 2010, ch. 8, art. 175 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 275	LY 2010, ch. 8, art. 176 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 275(1)h)	LY 2018, ch. 15, par. 232(4) (pas encore en vigueur)
art. 276	LY 2010, ch. 8, par. 177(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 276(3)	LY 2018, ch. 15, par. 232(5) (pas encore en vigueur)
art. 277 à 279	LY 2010, ch. 8, par. 177(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 277(1)	LY 2010, ch. 8, par. 177(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 280	LY 2010, ch. 8, par. 178(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 280(1) et (2)	LY 2010, ch. 8, par. 178(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 280(3)	LY 2010, ch. 8, par. 178(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 281(1)	LY 2010, ch. 8, par. 179(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 281(4)	LY 2010, ch. 8, par. 179(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

al. 282(1)b)	LY 2010, ch. 8, art. 180 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 283(1)d)	LY 2010, ch. 8, par. 181(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 283(1)d.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 181(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 283(2)a)	LY 2010, ch. 8, par. 181(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 283(2.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 181(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(4)	LY 2010, ch. 8, par. 182(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(4.1)	ajouté par LY 2010, ch. 8, par. 182(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(5)	LY 2010, ch. 8, par. 182(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(6)	LY 2010, ch. 8, par. 182(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(7)	LY 2010, ch. 8, par. 182(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 286(8)	LY 2010, ch. 8, par. 182(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 287(1)	LY 2010, ch. 8, par. 183(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 287(3)	LY 2010, ch. 8, par. 183(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 288	LY 2010, ch. 8, par. 184(1) et (2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 289	LY 2010, ch. 8, par. 184(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 290	LY 2010, ch. 8, par. 185(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 290(1)	LY 2010, ch. 8, par. 185(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 290(2)	LY 2010, ch. 8, par. 185(3) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 291(1)	partie introductive modifiée par LY 2010, ch. 8, al. 186a) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) LY 2010, ch. 8, al. 186b) et c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 292(1)	LY 2010, ch. 8, par. 187(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 292(1)a)	LY 2010, ch. 8, par. 187(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 292(3)	LY 2010, ch. 8, par. 187(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 293(1)	LY 2010, ch. 8, par. 188(1) et (2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 293(2)	LY 2010, ch. 8, par. 188(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 294(2)	LY 2010, ch. 8, art. 189 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 295	LY 2010, ch. 8, art. 190 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 296	LY 2010, ch. 8, art. 191 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 297(1)	LY 2010, ch. 8, par. 192(1) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 297(2)	LY 2010, ch. 8, par. 192(2) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)

		art. 299	ajouté par LY 2010, ch. 8, art. 193 (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
Statistiques	LY 2003, ch. 27	sal. 299(1)c)(ii) al. 9(3)a)	abrogé par LY 2018, ch. 15, par. 232(6) LY 2016, ch. 5, art. 49
		art. 19	LY 2013, ch. 16, art. 133 (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
Statistiques de l'état civil	LRY 2002, ch. 225	art. 1	LY 2014, ch. 9, art. 2 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		par. 1(1)	art. 1 renuméroté par. 1(1) par LY 2017, ch. 4, par. 4(1) (proclamé en vigueur le 28 août 2019)
		par. 1(2) à (3)	ajoutés par LY 2017, c. 4, par. 4(2) (proclamé en vigueur le 28 août 2019)
		art. 2	LY 2013, ch. 16, art. 134 (proclamé en vigueur le 31 ^{er} août 2016)
		par. 4(2)	LY 2014, ch. 9, art. 3 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		art. 5	LY 2014, ch. 9, art. 4 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		art. 6	LY 2014, ch. 9, art. 5 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		par. 6(4) à (8)	ajoutés par LY 2014, ch. 9, art. 5 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		par. 10(1)	LY 2014, ch. 9, art. 6 (anglais seulement) (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		art. 10.1 et 10.2	ajouté par LY 2014, ch. 9, art. 7 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		art. 11	LY 2014, ch. 9, art. 8 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		par. 12(1) à (6)	ajoutés par LY 2017, c. 4, art. 5
		par. 12.01(1) à (3)	ajoutés par LY 2017, c. 4, art. 6
		par. 13(1)	LY 2008, ch. 1, par. 210(1) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		par. 13(4)	LY 2008, ch. 1, par. 210(2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		al. 15b)	LY 2008, ch. 1, par. 210(3) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
		al. 19(2)c)	LY 2018, ch. 10, par. 92(2) (pas encore en vigueur)
		al. 19(3)a)	LY 2012, ch. 17, par. 12(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		al. 19(3)b)	LY 2012, ch. 17, par. 12(3) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012) LY 2018, ch. 10, al. 92(3)a) (pas encore en vigueur)
		al. 19(3)c)	LY 2018, ch. 10, al. 92(3)b) (pas encore en vigueur)
		passage qui suit al. 19(3)c)	LY 2018, ch. 10, al. 92(3)c) (anglais seulement) (pas encore en vigueur)
		al. 19(4)a)	LY 2018, ch. 10, par. 92(4) (pas encore en vigueur)
		al. 19(4)b)	LY 2012, ch. 17, par. 12(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
art. 22	LY 2014, ch. 9, art. 9 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)		
par. 22(1)	LY 2012, ch. 17, par. 12(5) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)		

		par. 22(3)	LY 2012, ch. 17, par. 12(6) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
		par. 22(4)	LY 2018, ch. 10, al. 92(5)a) (pas encore en vigueur)
		par. 22(4.01)	ajouté par LY 2018, ch. 10, al. 92(5)b) (pas encore en vigueur)
		par. 22(7.01)	ajouté par LY 2018, ch. 10, al. 92(5)c) (pas encore en vigueur)
		par. 23(1)	LY 2014, ch. 9, art. 10 (proclamé en vigueur le 25 août 2014) LY 2018, ch. 10, par. 92(6) (pas encore en vigueur)
		art. 31	LY 2014, ch. 9, art. 11 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		par. 32.01(1) à (3)	ajoutés par LY 2017, c. 4, art. 7
		par. 33(1)	LY 2014, ch. 9, art. 12 (proclamé en vigueur le 25 août 2014) LY 2017, c. 4, art. 8
		art. 34.1	ajouté par LY 2014, ch. 9, art. 13 (proclamé en vigueur le 25 août 2014)
		art. 35	LY 2017, c. 4, art. 9
		art. 36	LY 2017, c. 4, art. 9
		al. 41d.01).	ajouté par LY 2017, ch. 4, art. 10
		art. 9	LY 2013, ch. 15, art. 5 (pas encore en vigueur)
Subpœna interprovinciaux	LRY 2002, ch. 126		
		art. 3	LY 2009, ch. 21, art. 6
Subvention destinée aux propriétaires d'habitations	LRY 2002, ch. 110	toute la loi	abrogée par LY 2014, ch. 13, art. 13
		toute la loi	s'applique aux subventions pour l'année 2015 et les années qui suivent
Subventions aux pionniers (services publics)	LRY 2002, ch. 171		
Subventions aux pionniers (services publics)	LRY 2014, ch. 13	par. 2(1)	LY 2008, ch. 21, art. 2 (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2009)
Supplément de revenu aux personnes âgées	LRY 2002, ch. 202	art. 3	abrogé par LY 2008, ch. 21, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2009)
		al. 8a.1) et a.2)	ajoutés par LY 2008, ch. 21, art. 4 (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2009)
Sûretés mobilières	LRY 2002, ch. 169		
		par. 1(1)	LY 2010, ch. 16, par. 109(2) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015) LY 2015, ch. 5, art. 2 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
		par. 1(3)	LY 2019, ch.6, par. 28(2) ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(3) (proclamé en vigueur le 1 ^{er} mai 2015)

art. 3	LY 2010, ch. 16, par. 109(4) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 4(1)b)	LY 2010, ch. 16, par. 109(5) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 6	LY 2010, ch. 16, par. 109(6) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 6.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(7) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 7(1)	LY 2010, ch. 16, al. 109(8)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 7(4)	LY 2010, ch. 16, al. 109(8)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 7(5)	ajouté par LY 2010, ch. 16, al. 109(8)c) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 8	LY 2010, ch. 16, par. 109(9) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 8.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(10) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 11(1)b)	LY 2010, ch. 16, al. 109(11)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 11(4) et (5)	ajoutés par LY 2010, ch. 16, al. 109(11)b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 11.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(12) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 16(1)a)	LY 2010, ch. 16, par. 109(13) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 16.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(14) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 18.1 et 18.2	ajoutés par LY 2010, ch. 16, par. 109(15) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
sal. 19(1)e)(i)	LY 2010, ch. 16, par. 109(16) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
al. 22(1)d)	abrogé par LY 2010, ch. 16, al. 109(17)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 22(3) et (4)	ajoutés par LY 2010, ch. 16, al. 109(17)(b) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 22.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(18) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 25(1)	LY 2010, ch. 16, par. 109(19) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 29(6) à (10)	ajoutés par LY 2010, ch. 16, par. 109(20) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 30	LY 2010, ch. 16, al. 109(21)a) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
intertitre par. 30(3)	LY 2010, ch. 16, al. 109(21)b) anglais seulement (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 30.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(22) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 34(5)	LY 2015, ch. 5, art. 3 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 34.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(23) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
par. 39(5)	LY 2008, ch. 7, art. 5
partie 4	LY 2015, ch. 5, art. 4 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
intertitre art. 40	LY 2015, ch. 5, par. 5(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
intertitre art. 40	LY 2015, ch. 5, par. 5(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)

par. 40(2.01)	ajouté par LY 2018, ch. 15, art. 235 (pas encore en vigueur)
art. 40.01 à 40.03	ajoutés par LY 2015, ch. 5, art. 6 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 41	LY 2015, ch. 5, art. 7 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 41.01	ajouté par LY 2015, ch. 5, art. 7 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 42	LY 2015, ch. 5, art. 7 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 42.01 et 42.02	ajoutés par LY 2015, ch. 5, art. 7 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 43	LY 2015, ch. 5, art. 8 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 44(1) et (2)	LY 2015, ch. 5, par. 9(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 44(3)	abrogé par LY 2015, ch. 5, par. 9(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 44(3) à (5)	par. 44(4) à (6) renumérotés par. 44(3) à (5) respectivement par LY 2015, ch. 5, par. 9(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 44(4) à (6)	par. 44(4) à (6) renumérotés par. 44(3) à (5) respectivement par LY 2015, ch. 5, par. 9(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 46(1)	LY 2015, ch. 5, par. 10(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 46(1.01)	ajouté par LY 2015, ch. 5, par. 10(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 46(4)	abrogé par LY 2015, ch. 5, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 47(1)	LY 2015, ch. 5, par. 11(1) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 47(3)	abrogé par LY 2015, ch. 5, par. 11(2) (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 48	LY 2015, ch. 5, art. 12 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 50	LY 2015, ch. 5, art. 13 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 50(10)	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(24) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 51	LY 2015, ch. 5, art. 14 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 52	LY 2015, ch. 5, art. 15 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 53	LY 2010, ch. 16, par. 109(25) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
art. 64	abrogé par LY 2015, ch. 5, art. 16 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 65	LY 2015, ch. 5, art. 17 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 67	LY 2015, ch. 5, art. 18 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
art. 69.1	ajouté par LY 2010, ch. 16, par. 109(26) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015) art. 69.1 renuméroté art. 69.01 par LY 2015, ch. 5, art. 19 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
par. 69.1(5) art. 69.01	ajouté par LY 2012, ch. 8, par. 1(4) art. 69.1 renuméroté art. 69.01 par LY 2015, ch. 5, art. 19 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)

		art. 69.02	ajouté par LY 2015, ch. 5, art. 20 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
		par. 70(2)	LY 2008, ch. 13, art. 31 (entré en vigueur le 18 mars 2009) LY 2012, ch. 20, par. 118(2) (entré en vigueur le 1 ^{er} janvier 2016) LY 2013, ch. 6, art. 13
		par. 70(4)	ajouté par LY 2015, ch. 5, art. 21 (proclamé en vigueur le 27 juin 2016)
Tartan du Yukon	LRY 2002, ch. 242		
Taxe sur le combustible	LRY 2002, ch. 97	art. 1	LY 2014, ch. 17, art. 2
		par. 1(2)	ajouté par LY 2019, ch. 8, art. 5
		par. 3(2)	LY 2019, ch. 8, art. 6(1)
		par. 3(3)	ajouté par LY 2019, ch. 8, par. 6(3)
		par. 3(4)	ajouté par LY 2019, ch. 8, par. 6(4)
		par. 4(1)	LY 2019, ch. 8, par. 7(1)
		par. 4(5)	LY 2014, ch. 17, art. 3
		par. 6(1) à (2.1)	LY 2014, ch. 17, par. 4(1) et (2)
		al. 6(2)h)	ajouté par LY 2003 ch. 7, par. 2(1)
		par. 6(2.1)	ajouté par LY 2003 ch. 7, par. 2(2)
		par. 6(4)	ajouté par LY 2014, ch. 17, par. 4(3)
		art. 10 intertitre	LY 2019, ch. 8, par. 8(1)
		art. 10	LY 2019, ch. 8, par. 8(2)
		par. 12(1) et (2)	LY 2014, ch. 17, art. 5
		art. 13	LY 2020, ch. 3, art. 3
		al. 15(1)b)	LY 2019, ch. 8, par. 10(1)
		al. 15(1)c)	LY 2019, ch. 8, par. 10(2) LY 2020, ch. 3, al. 4a)
		par.15(2)	ajouté par LY 2020, ch. 3, al. 4b)
		par. 16(1) et (2)	LY 2014, ch. 17, art. 6
		par. 27(1)	LY 2014, ch. 17, art. 7
		al. 27(1)d)	LY 2019, ch. 8, art. 11
		art. 30	LY 2014, ch. 17, art. 8
		art. 31	art. 31 renuméroté par. 31(1) par LY 2014, ch. 17, art. 9
		par. 31(1)	art. 31 renuméroté par. 31(1) par LY 2014, ch. 17, art. 9 LY 2019, ch. 8, art. 12
		par. 31(2)	ajouté par LY 2014, ch. 17, art. 9
		art. 31.01	ajouté par LY 2014, ch. 17, art. 9 LY 2019, ch. 8, art. 13
		art. 31.02	ajouté par LY 2014, ch. 17, art. 9
		art. 34	LY 2019, ch. 8, art. 14
Taxe sur le tabac	LRY 2002, ch. 219	art. 1	LY 2008, ch. 11, art. 2

		par. 3(1)	LY 2008, ch. 11, art. 3 (entré en vigueur le 1 ^{er} juillet 2008)
		al. 3(1)a)	LY 2017, ch. 2, par. 7(1)
		al. 3(1)b)	LY 2017, ch. 2, par. 7(1)
		par. 3(1.01)	ajouté par LY 2017, ch. 2, par. 7(2)
		par. 3(1.02)	ajouté par LY 2017, ch. 2, par. 7(2)
		par. 3(1.03)	ajouté par LY 2017, ch. 2, par. 7(2)
		par. 3(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2008, ch. 11, art. 3 (entre en vigueur le 1 ^{er} juillet 2008)
		par. 3(7)	LY 2008, ch. 11, art. 4
		par. 5(4)	LY 2008, ch. 11, art. 5
		par. 5(5)	LY 2008, ch. 11, art. 6
		par. 5(6)	ajouté par LY 2008, ch. 11, art. 6
		art. 5.1	ajouté par LY 2008, ch. 11, art. 7
		par. 10(3) et (4)	LY 2008, ch. 11, art. 8
		par. 15(1) à (3)	LY 2008, ch. 11, art. 9
		par. 15(1.1) et (1.2)	ajoutés par LY 2008, ch. 11, par. 9(1)
		par. 15(5) et (6)	ajoutés par LY 2008, ch. 11, par. 9(5)
		al. 19a)	LY 2008, ch. 11, par. 10(1)
		al. 19d.1)	ajouté par LY 2008, ch. 11, par. 10(2) al. 19(d)1) renuméroté al. 19d.1) par LY 2012, ch. 14, art. 29 français seulement
		art. 3	LY 2009, ch. 9, art. 6
Taxe sur les boissons alcoolisées	LRY 2002, ch. 141		
Taxe sur les primes d'assurance	LRY 2002, ch. 120		
		par. 2(1)	LY 2020, 3, al. 14a) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2021)
		par. 2(2)	Abrogé par LY 2020, 3, al. 14b) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2021)
		par. 2(3)	LY 2020, 3, al. 14c) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2021)
		par. 2(5)	LY 2020, 3, al. 14d) (entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2021)
		art. 9.01	ajouté par LY 2020, ch. 3, art. 15
Tenants communs	LRY 2002, ch. 216		
Terres	LRY 2002, ch. 132		
		par. 2(1)	LY 2003, ch. 17, par. 33(2)
		al. 2(1)a)	LY 2014, ch. 16, par. 34(1) LY 2019, ch. 6, art. 22
		par. 2(3)	ajoutés par LY 2003, ch. 17, par. 33(3)
		al. 2(3)a) et b)	LY 2014, ch. 16, par. 34(2)
		al. 2(3)c)	ajouté par LY 2014, ch. 16, par. 34(2)
		par. 2(4)	ajoutés par LY 2003, ch. 17, par. 33(3) (entré en vigueur le 1 ^{er} avril 2003)

		art. 1	LY 2013, ch. 13, art. 2
Terres territoriales	LY 2003, ch. 17	par. 2(2)	LY 2014, ch. 16, art. 35
		art. 4.1 à 4.3	LY 2013, ch. 13, art. 3
		al. 5(1)a)	ajoutés par LY 2013, ch. 13, art. 4
		art. 5.1	LY 2013, ch. 13, art. 5
		art. 15	ajouté par LY 2013, ch. 13, art. 6
		art. 16	abrogé par LY 2008, ch. 15, art. 97 (proclamé en vigueur le 31 janvier 2011)
		par. 18(1) et (2)	abrogé par LY 2008, ch. 15, art. 97 (proclamé en vigueur le 31 janvier 2011)
		par. 18(6) et (7)	LY 2008, ch. 23, art. 2 français seulement
		al. 21h.1) et h.2)	ajoutés par LY 2008, ch. 23, art. 3
		al. 21j)	ajoutés par LY 2013, ch. 13, art. 7
		al. 21k)	LY 2018, ch. 11, art. 4 français seulement
		al. 21k.01) et 21k.02)	LY 2014, ch. 16, al. 36a) anglais seulement
		art. 27.01	ajoutés par LY 2014, ch. 16, al. 36b)
		art. 27.02	ajouté par LY 2018, ch. 11, art. 5
		art. 27.03	ajouté par LY 2018, ch. 11, art. 5
Testaments	LRY 2002, ch. 230	art. 1	LY 2020, ch. 15, art. 2 (pas encore en vigueur)
		art. 4	remplacé par LY 2020, ch. 15, art. 3 (pas encore en vigueur)
		par. 5(1.01)	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 4 (pas encore en vigueur)
		par. 5(1.02)	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 4 (pas encore en vigueur)
		art. 6	remplacé par LY 2020, ch. 15, art. 5 (pas encore en vigueur)
		par. 9(1)	remplacé par LY 2020, ch. 15, al. 6a) (pas encore en vigueur)
		par. 9(2)	LY 2020, ch. 15, al. 6b) anglais seulement (pas encore en vigueur)
		art. 9.01	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 7 (pas encore en vigueur)
		al. 10(2)a)	abrogé par LY 2020, ch. 15, art. 8 (pas encore en vigueur)
		par.10(3)	abrogé par LY 2020, ch. 15, art. 8 (pas encore en vigueur)
		art. 10.01	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 9 (pas encore en vigueur)
		par. 11(2)	LY 2020, ch. 15, art. 10 (pas encore en vigueur)
		art. 15	remplacé par LY 2020, ch. 15, art. 11 (pas encore en vigueur)
		art. 15.01	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 12 (pas encore en vigueur)
		art. 20	abrogé par LY 2020, ch. 15, art. 13 (pas encore en vigueur)
		intertitre	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 14 (pas encore en vigueur)
		art. 30 à 34	ajoutés par LY 2020, ch. 15, art. 15 (pas encore en vigueur)
		intertitre	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 16 (pas encore en vigueur)

		art. 35	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 17 (pas encore en vigueur)
		intertitre	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 18 (pas encore en vigueur)
		art. 36	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 19 (pas encore en vigueur)
		intertitre	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 21 (pas encore en vigueur)
		art. 37	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 22 (pas encore en vigueur)
		annexe	ajouté par LY 2020, ch. 15, art. 20 (pas encore en vigueur)
Titres de biens-fonds, 2015	LY 2015, ch. 10	Toute la loi	(proclamé en vigueur le 20 juin 2016) LY 2016, ch. 5, par. 30(2) anglais seulement
		art. 1	LY 2016, ch. 5, par. 30(3) et (4) anglais seulement LY 2016, ch. 5, par. 30(5) LY 2020, ch. 14, art. 2
		al. 14(3)a)	LY 2016, ch. 5, par. 30(6) anglais seulement abrogé par LY 2016, ch. 6, al. 5a)
		al. 14(3)b)	renuméroté al. 14(3)(a) par LY 2016, ch. 6, al. 5b)
		al. 14(3)c)	renuméroté al. 14(3)(b) par LY 2016, ch. 6, al. 5b)
		par. 15(3)	LY 2016, ch. 6, art. 6
		par. 18(3)	LY 2016, ch. 5, par. 30(7) anglais seulement
		al. 28(2)a)	LY 2016, ch. 5, par. 30(8) anglais seulement
		al. 51(1)a)	LY 2019, ch. 6, par. 21(2) anglais seulement
		par. 53(2)	LY 2016, ch. 5, par. 30(9) anglais seulement
		al. 67(1)a)	LY 2016, ch. 6, art. 7
		al. 81c)	LY 2020, ch. 14, art. 3
		al. 97c)	LY 2016, ch. 5, par. 30(10) anglais seulement
		par. 105(1)	LY 2019, ch. 6, par. 21(3) anglais seulement
		par. 122(3)	LY 2016, ch. 5, par. 30(11) français seulement
		art. 130	LY 2017, ch. 6, par. 10(2)
		par. 156(1)	LY 2016, ch. 5, par. 30(12) anglais seulement
		par. 182(1)	LY 2017, ch. 6, par. 10(3)
		sal.	LY 2016, ch. 5, par. 30(13)
		206(1)b)(iii)	
		art. 212.01	ajoutés par LY 2016, ch. 6, art. 8
		art. 216	LY 2019, ch. 6, par. 21(4) français seulement
Titres de biens-fonds	LRY 2002, ch. 130	Toute la loi	abrogée par LY 2015, ch. 10, art. 216 (proclamé en vigueur le 20 juin 2016) (proclamé en vigueur le 1er mai 2015)
Torture	LRY 2002, ch. 220	al. 106(7)a)	LY 2012, ch. 8, par. 1(2) français seulement
Transfert des valeurs mobilières	LY 2010, ch. 16	al. 106(8)c)	LY 2012, ch. 8, par. 1(3)
		par. 109(26)	LY 2012, ch. 8, par. 1(4)

Transmission des causes d'actions	LRY 2002, ch. 212	par. 4(2)	abrogé par LY 2013, ch. 11, par. 21(1)
Transport des marchandises dangereuses	LRY 2002, ch. 50	par. 4(3) et (4) par. 16(1) al. 28(1)l) et p) art. 29 al. 4(2)b)	LY 2013, ch. 11, par. 21(2) LY 2013, ch. 11, art. 22 LY 2013, ch. 11, art. 23 ajouté par LY 2013, ch. 11, art. 24 adoptée par LY 2003, ch. 21, art. 3 (entrée en vigueur le 2 mai 2005 à l'exception des art. 9, 10, et 11 et des par. 18(1) et 18(2)) LY 2008, ch. 1, par. 208(1) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010)
Tuteur et curateur public	LY 2003, ch. 21, annexe C	al. 4(2)c) art. 9 par. 9(1) art. 10 par.10(2.01) art. 11 par. 18(1) par. 18(2) par. 18(2.01) par. 18(3) par. 22(3) par. 22(4) par. 23(4) art. 22.01	LY 2008, ch. 1, par. 208(2) (proclamé en vigueur le 30 avril 2010) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) Remplacé par LY 2020, ch. 12, art. 19 (pas encore en vigueur) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) Ajouté par LY 2020, ch. 12, art. 20 (pas encore en vigueur) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) (entré en vigueur le 1 ^{er} septembre 2005) Ajouté par LY 2020, ch. 12, al. 21a)(pas encore en vigueur) LY 2020, ch. 12, art. 21b) (pas encore en vigueur) par. 22(4) renuméroté par. 22(3) par LY 2016, ch. 5, art. 43 par. 22(4) renuméroté par. 22(3) par LY 2016, ch. 5, art. 43 abrogé par LY 2018, ch. 9, art. 144 (pas encore en vigueur) Ajouté par LY 2020, ch. 12, art. 22 (pas encore en vigueur) (proclamée en vigueur le 6 février 2020)
Université du Yukon	LY 2019, ch. 15	Toute la loi	(entrée en vigueur le 17 mars 2008, à l'exception du par. 86(3), des art. 87 et 183 qui ont été proclamés en vigueur le 7 mai 2010).
Valeurs mobilières	LY 2007, ch. 16	Toute la loi par. 1(1) par. 6(1)	LY 2007, ch. 16, art.183 (proclamé en vigueur le 7 mai 2010) LY 2012, ch. 16, art. 2 (entré en vigueur le 17 février 2013) LY 2012, ch. 16, par. 7(1) (entré en vigueur le 17 février 2013) LY 2012, ch. 16, art. 18 (entré en vigueur le 17 février 2013) LY 2019, ch. 6, art. 29 LY 2019, ch. 7, al. 2a) anglais seulement LY 2019, ch. 7, al. 2b) (pas encore en vigueur) LY 2019, ch. 7, al. 2c) (pas encore en vigueur) LY 2012, ch. 16, al. 3a) anglais seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)

	LY 2012, ch. 16, al. 3b) (entré en vigueur le 17 février 2013)
al. 6(1)k) et l)	ajouté par LY 2012, ch. 16, al. 3c) (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 6.1	ajouté par LY 2019, ch. 7, art. 3
par. 12(3)	LY 2019, ch. 7, art. 4
par. 13(2)	ajouté par LY 2018, ch. 15, art. 236 (pas encore en vigueur)
par. 14(8)	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 21 (entré en vigueur le 17 février 2013)
al. 24(1)a)	LY 2019, ch. 7, art. 5 anglais seulement
al. 30(1)c)	LY 2019, ch. 7, art. 6
par. 48(1)	LY 2019, ch. 7, art. 7 anglais seulement
par. 49(1)	LY 2019, ch. 7, art. 8 anglais seulement
al. 54(5)a)	LY 2019, ch. 7, par. 9(1) anglais seulement
par. 54(6)	LY 2019, ch. 7, par. 9(2) anglais seulement
par. 54(6)	LY 2019, ch. 7, par. 9(3) français seulement
par. 55(1)	LY 2019, ch. 7, par. 10(1) anglais seulement
par. 55(2)	LY 2019, ch. 7, par. 10(2) anglais seulement
art. 58	renuméroté par. 58(1) par LY 2019, ch. 7, par. 11(1)
sal. 58(1)b)(ii)	LY 2019, ch. 7, par. 11(2) anglais seulement
al. 60(1)m)	LY 2009, ch. 9, art. 9 anglais seulement
	LY 2019, ch. 7, par. 12(1) anglais seulement
par. 60(3)	LY 2019, ch. 7, par. 12(2)
par. 60(4)	abrogé par LY 2019, ch. 7, par. 12(3)
art. 60.1	ajouté par LY 2019, ch. 7, art. 13
al. 61(2)e)	LY 2019, ch. 7, art. 14
al. 64(2)a)	LY 2019, ch. 7, art. 15
par. 65(1)	LY 2019, ch. 7, par. 16(1) anglais seulement
par. 65(4)	LY 2019, ch. 7, par. 16(2) anglais seulement
par. 65(5)	LY 2019, ch. 7, par. 15(3) anglais seulement
art. 66	LY 2019, ch. 7, par. 17(1)
intertitre	
art. 66	LY 2019, ch. 7, par. 17(2) anglais seulement
par. 66(1)	LY 2019 ch. 7, par. 17(3) français seulement
partie 7	LY 2012, ch. 16, par. 4(1) (entré en vigueur le 17 février 2013)
intertitre	LY 2019, ch. 7, art. 18 (pas encore en vigueur)
art. 70	LY 2012, ch. 16, al. 8a) français seulement (entré en vigueur le 19 mai 2013)
al. 70b)	LY 2012, ch. 16, al. 8b) anglais seulement (entré en vigueur le 19 mai 2013)
al. 70c)	LY 2012, ch. 16, al. 8c) (entré en vigueur le 19 mai 2013)
al. 70d)	ajouté par LY 2012, ch. 16, al. 8d) (entré en vigueur le 19 mai 2013)
par. 71(1)	LY 2012, ch. 16, par. 22(1) français seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
al. 71(1)a)	LY 2012, ch. 16, par. 22(2) anglais seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
al. 72c)	LY 2012, ch. 16, al. 9a) anglais seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
al. 72c.1)	ajouté par LY 2012, ch. 16, al. 9b) (entré en vigueur le 17 février 2013)
par. 74(1.1)	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 10 (entré en vigueur le 17 février 2013)

par. 74(1.2)	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 10 (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 74.1	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 11 (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 74.2	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 11 (entré en vigueur le 17 février 2013)
section 2.1	ajoutée par LY 2012, ch. 16, par. 4(2) (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 83.1	ajouté par LY 2012, ch. 16, par. 4(2) (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 83.2	ajouté par LY 2012, ch. 16, par. 4(2) (entré en vigueur le 17 février 2013)
division 2.2	ajoutée par LY 2019, ch. 7, art. 19 (pas encore en vigueur)
al. 84(2)b)	LY 2019, ch. 7, art. 20 anglais seulement
par. 101(1)	LY 2012, ch. 16, par. 15(1) (entré en vigueur le 17 février 2013)
par. 101(2)	LY 2012, ch. 16, par. 15(2) (entré en vigueur le 17 février 2013)
par. 101(1.0) à (1.03)	ajouté par LY 2019, ch. 7, par. 21(2)
par. 101(7)	LY 2012, ch. 16, par. 15(3) (entré en vigueur le 17 février 2013)
par. 101(9)	LY 2019, ch. 7, par. 21(3)
art. 116	LY 2012, ch. 16, art. 16 (entré en vigueur le 17 février 2013)
	LY 2019, ch. 7, art. 22
art. 118	LY 2012, ch. 16, art. 17 (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 122	LY 2012, ch. 16, art. 19 (entré en vigueur le 17 février 2013)
	LY 2019, ch. 7, par. 23(1) anglais seulement
	LY 2019, ch. 7, par. 23(2) français seulement
al. 125(16)a)	LY 2019, ch. 7, art. 24
al. 128(1)b)	LY 2019, ch. 7, art. 25
par. 135(2)	ajouté par LY 2019, ch. 7, art. 26
art. 136	LY 2019, ch. 7, art. 27 anglais seulement
art. 137	LY 2019, ch. 7, par. 28(1) anglais seulement
	LY 2019, ch. 7, par. 28(2) anglais seulement
art. 138	LY 2019, ch. 7, par. 29(1) anglais seulement
heading	
art. 138	LY 2019, ch. 7, par. 29(2)
art. 139	LY 2019, ch. 7, par. 30(1) anglais seulement
heading	
art. 139	LY 2019, ch. 7, par. 30(2) anglais seulement
art. 140	LY 2019, ch. 7, art. 31
art. 142	LY 2012, ch. 16, art. 12 (entré en vigueur le 17 février 2013)
art. 143	LY 2019, ch. 7, par. 32(1)
intertitre	
art. 143	LY 2012, ch. 16, art. 13 (entré en vigueur le 17 février 2013)
	LY 2019, ch. 7, par. 32(2)
art. 144	LY 2019, ch. 7, par. 33(1) anglais seulement
intertitre	
art. 144	LY 2019, ch. 7, par. 33(2)
par. 147(1)	LY 2012, ch. 16, art. 23 français seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
par. 147(3)	LY 2012, ch. 16, art. 24 français seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)

		par. 148(1)	LY 2012, ch. 16, art. 25 français seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
		art. 149	LY 2019 ch. 7, art. 34 anglais seulement
		al. 149b)	LY 2012, ch. 16, al. 5a) anglais seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
			LY 2012, ch. 16, art. 26 français seulement (entré en vigueur le 17 février 2013)
		al. 149c)	LY 2012, ch. 16, al. 5b) (entré en vigueur le 17 février 2013)
		al. 149d)	ajouté par LY 2012, ch. 16, al. 5b) (pas encore en vigueur)
		par. 151(1)	LY 2019, ch. 7, art. 35 anglais seulement
		art. 156.1	ajouté par LY 2019, ch. 7, art. 36 (pas encore en vigueur)
		art. 156.2	ajouté par LY 2019, ch. 7, art. 36 (pas encore en vigueur)
		par. 157(3)	LY 2019, ch. 7, art. 37 anglais seulement
		par. 159(4)	LY 2019, ch. 7, art. 38 anglais seulement
		al. 169a.1)	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 6 (entré en vigueur le 17 février 2013)
		al. 169ff.1)	ajouté par LY 2012, ch. 16, art. 14 (entré en vigueur le 17 février 2013)
		sal. 169ll)(iii)	LY 2012, ch. 16, art. 20 (entré en vigueur le 17 février 2013)
		sal. 169r)(ii.01) et (ii.02)	ajouté par LY 2019, ch. 7, par. 39(1)
		sal. 169r)(xi.01)	ajouté par LY 2019, ch. 7, par. 39(2)
		al. 169qq)	LY 2019, ch. 7, par. 39(3)
		al. 169zz)	LY 2019, ch. 7, par. 39(4)
		al. 169aaa)	LY 2019, ch. 7, par. 39(5) anglais seulement
		al. 169ccc)	LY 2019, ch. 7, par. 39(6)
		al. 169uuu)	LY 2019, ch. 7, par. 39(7) (pas encore en vigueur)
		al. 169vvv) à aaaa)	ajouté par LY 2019, ch. 7, par. 39(8) (pas encore en vigueur)
Véhicules automobiles	LRV 2002, ch. 153	par. 1(1)	LY 2004, ch. 15, par. 2(1) à (4) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
			LY 2009, ch. 17, art. 2
			LY 2010, ch. 5, art. 2 (proclamé en vigueur le 1 ^{er} novembre 2010)
			LY 2010, ch. 15, art. 2 (s'applique à compter du 1 ^{er} avril 2011)
			LY 2014, ch. 12, al. 2a à e) (pas encore en vigueur) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
			LY 2017, ch. 15, art. 22 (proclamé en vigueur le 17 juillet 2018)
		par. 1(2)	LY 2014, ch. 12, al. 2f) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		par. 2(4)	ajouté par LY 2010, ch. 5, art. 3 (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
		par. 5(1)	LY 2004, ch. 15, art. 3 anglais seulement (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		par. 6(1)	LY 2010, ch. 5, art. 4 (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
		par. 7(2)	LY 2004, ch. 15, art. 4 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		par. 8(1)	LY 2010, ch. 5, par. 5(1) (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)

par. 8(2)	LY 2010, ch. 5, par. 5(2) (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
par. 9(4)	LY 2012, ch. 14, par. 22(2)
par. 10(3)	abrogé par LY 2000, ch. 18, art. 5 (entré en vigueur le 31 mai 2004)
art. 16	LY 2010, ch. 5, art. 6 (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
par. 17(3)	LY 2012, ch. 17, par. 10(2) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
al. 17(5)a)	LY 2012, ch. 17, par. 10(3) ((proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
par. 23(3)	LY 2004, ch. 15, art. 5 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
al. 38a)	LY 2010, ch. 5, par. 7(1) (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
al. 38a.1) à a.3)	ajoutés par LY 2010, ch. 5, par. 7(2) (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
al. 37g)	abrogé par LY 2000, ch. 18, art. 10 (entré en vigueur le 31 mai 2004)
partie 1.1	ajoutée par LY 2010, ch. 5, art. 8 (proclamé en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
art. 38.1 à 38.12	ajoutés par LY 2010, ch. 5, art. 8 (proclamés en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
art. 40	abrogé par LY 2014, ch. 12, art. 3 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
par. 45(2)	ajouté par LY 2010, ch. 5, art. 9 français seulement (proclamés en vigueur à compter du 1 ^{er} novembre 2010)
al. 65(1)a)	LY 2007, ch. 13, art. 5 (entré en vigueur le 13 décembre 2007)
par. 71(2)	abrogé par LY 2014, ch. 12, art. 4 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
section 1 intertitre	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 5 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 119	LY 2014, ch. 12, art. 6 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
al. 119a.01) et d.01)	ajoutés par LY 2014, ch. 12, al. 6c) (pas encore en vigueur) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 120 intertitre	LY 2014, ch. 12, par. 7(1) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 120	par. 120(1) renuméroté art. 120 par LY 2014, ch. 12, par. 7(3) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
par. 120(1)	par. 120(1) renuméroté art. 120 par LY 2014, ch. 12, par. 7(3) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
par. 120(2)	abrogé par LY 2014, ch. 12, par. 7(2) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 123.1	ajouté par LY 2010, ch. 15, art. 3 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015) art. 123.1 renuméroté art. 123.01 par LY 2014, ch. 12, art. 8 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 123.01	art. 123.1 renuméroté 123.01 par LY 2014, ch. 12, art. 8 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 123.02	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 9 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)

art. 123.03	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 9 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
section 2	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 10 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
intertitre	
par. 124(1)	LY 2009, ch. 17, par. 3(1)
par. 124(3)	LY 2009, ch. 17, par. 3(2) anglais seulement
par. 124(4)	LY 2009, ch. 17, par. 3(3) anglais seulement
par. 125(1)	LY 2009, ch. 17, art. 4 anglais seulement
par. 126(1)	LY 2009, ch. 17, par. 5(1) anglais seulement
par. 126(2)	LY 2004, ch. 15, par. 2(7) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
al. 126(2)p)	LY 2009, ch. 17, par. 5(2)
par. 126(4) à (6)	ajoutés par LY 2009, ch. 17, par. 5(3)
art. 138	LY 2018, ch. 7, art. 11
art. 144.01	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 11 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
al. 147(2)a)	LY 2012, ch. 14, par. 22(3)
par. 147(5)	LY 2004, ch. 15, par. 2(7) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
al. 178(1)e)	LY 2004, ch. 15, par. 2(6) français seulement (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2012, ch. 14, par. 22(4)
	LY 2014, ch. 12, art. 12 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
al. 193(2)a)	LY 2004, ch. 15, par. 2(5) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2014, ch. 12, al. 13a) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
par. 193(3)	LY 2004, ch. 15, par. 2(6) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2014, ch.12, al. 13b) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 193.1	ajouté par LY 2004, ch. 15, art. 6 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
par. 194(1)	LY 2004, ch. 15, art. 7 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2014, ch. 12, art. 14, anglais seulement, (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
par. 194(3)	LY 2012, ch. 17, par. 10(4) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
par. 198(1)	LY 2004, ch. 15, art. 7 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2014, ch. 12, art. 15 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
al. 198(10)a) et b)	LY 2012, ch. 17, par. 10(5) (proclamé en vigueur le 21 décembre 2012)
art. 199	LY 2014, ch. 12, art. 16 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 210.1	ajouté par LY 2010, ch. 15, art. 4 (s'applique à compter du 1er avril 2011)
partie 13	LY 2004, ch. 15, par. 2(6) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
intertitre	
	LY 2014, ch. 12, art. 17 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 211	LY 2004, ch. 15, par. 2(6) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
	LY 2014, ch. 12, art. 18 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
art. 212	LY 2004, ch. 15, art. 8 (entré en vigueur le 30 mars 2005)

			abrogé par LY 2014, ch. 12, art. 19 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		art. 216	abrogé par LY 2014, ch. 12, art. 20 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		par. 216(1), (2), (3) et (5)	LY 2004, ch. 15, par. 2(5) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		art. 217	LY 2014, ch. 12, par. 21(1) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		intertitre	LY 2004, ch. 15, par. 2(7) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		art. 217	LY 2014, ch. 12, par. 21(2) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		partie 13.1	ajouté par LY 2014, ch. 12, art. 22 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		art. 217.01 à 217.09	ajoutés par LY 2014, ch. 12, art. 22 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		al. 235(1)a)	LY 2004, ch. 15, art. 9 (entré en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 237(6.1) à (6.4)	ajoutés par LY 2004, ch. 15, par. 10(1) (entrés en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 237(9)	LY 2004, ch. 15, par. 10(2) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		par. 237(10)	LY 2004, ch. 15, par. 10(3) (entré en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 237(12)	LY 2004, ch. 15, par. 10(4) (entré en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 238(5) et (8)	LY 2004, ch. 15, par. 11(1) (entrés en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 238(9.1)	ajouté par LY 2004, ch. 15, par. 11(2) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		al. 238(10)b)	abrogé par LY 2004, ch. 15, art. 13 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		par. 238(11)	ajouté par LY 2004, ch. 15, art. 12 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		art. 243	LY 2004, ch. 15, art. 14 (entré en vigueur le 25 octobre 2005)
		art. 243.1	ajouté par LY 2004, ch. 15, art. 14 (entré en vigueur le 25 octobre 2005)
		par. 247(2)	LY 2014, ch. 12, art. 23 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		al. 255(7)a)	LY 2019, ch. 6, art. 25
		par. 259(8), (11) et (12)	LY 2014, ch. 12, art. 24 (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		par. 260(1)	LY 2004, ch. 15, art. 15 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		par. 262(4)	LY 2004, ch. 15, art. 16 (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		art. 271	LY 2014, ch. 12, par. 25(1) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)
		intertitre	LY 2004, ch. 15, par. 2(5) (entré en vigueur le 30 mars 2005)
		art. 271	LY 2014, ch. 12, par. 25(2) (proclamé en vigueur le 4 novembre 2015)

Vente d'objets	LRY 2002, ch. 198	toute la loi	(proclamée en vigueur le 8 avril 2011)
Vente internationale de marchandises	LRY 2002, ch. 124		

Victimes d'actes criminels	LY 2010, ch. 7	partie 1 intertitre	LY 2013, ch. 11, art. 2
Voirie	LRY 2002, ch. 108	art. 1 art. 1.1 art. 1.2 art. 3.1 par. 14(1) par. 18(1.1) par. 18(3) par. 18(3.1) et 18(3.2) par. 18(5) par. 18(6) al. 18(7)c) par. 21(1) par. 21(1.1) par. 21(2) par. 21(3) par. 21(4.1) et (4.2) par. 22(2) art. 23 art. 26 par. 30(1) par. 30(3) al. 30(4)b) par. 30(5) par. 30(6) et (7) par. 31(2) et (4) par. 31(3.1) et (3.2) par. 31(6) par. 31(8) art. 32 art. 32.1 par. 35(2) art. 40 par. 42(4) par. 42(5) art. 44 al. 44n.1) à n.4)	LY 2013, ch. 11, art. 3 ajouté par LY 2013, ch. 11, art. 4 ajouté par LY 2013, ch. 11, art. 4 ajouté par LY 2013, ch. 11, art. 5 LY 2013, ch. 11, art. 6 ajouté par LY 2013, ch. 11, par. 7(1) LY 2013, ch. 11, art. 7(2) ajoutés par LY 2013, ch. 11, par. 7(2) LY 2013, ch. 11, par. 7(3) LY 2013, ch. 11, par. 7(4) ajouté par LY 2013, ch. 11, par. 7(5) LY 2013, ch. 11, par. 8(1) ajouté par LY 2013, ch. 11, par. 8(1) LY 2013, ch. 11, par. 8(2) LY 2013, ch. 11, par. 8(3) LY 2013, ch. 11, par. 8(4) LY 2013, ch. 11, art. 9 LY 2013, ch. 11, art. 10 LY 2013, ch. 11, art. 11 abrogé par LY 2013, ch. 11, par. 12(1) LY 2017, ch. 14, par. 21(2) LY 2017, ch. 14, par. 21(3) LY 2017, ch. 14, par. 21(4) ajoutés par LY 2013, ch. 11, par. 12(2) LY 2013, ch. 11, par. 13(1) ajoutés par LY 2013, ch. 11, par. 13(2) LY 2013, ch. 11, par. 13(3) ajouté par LY 2013, ch. 11, par. 13(4) abrogé par LY 2013, ch. 11, art. 14 ajouté par LY 2013, ch. 11, art. 15 LY 2013, ch. 11, art. 16 anglais seulement LY 2013, ch. 11, art. 17 LY 2013, ch. 11, par. 18(1) LY 2013, ch. 11, par. 18(2) LY 2013, ch. 11, art. 19 ajoutés par LY 2013, ch. 11, al. 19d)



TABLEAU DES LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC

Partie 2

LOIS EN VIGUEUR MAIS NON REFONDUES ET NON ABROGÉES PAR LA *LOI SUR LES LOIS RÉVISÉES*, 1986, OU PAR LA *LOI SUR LA CODIFICATION PERMANENTE DES LOIS*, L.R.Y. 2002, ch. 41.

La partie 2 du Tableau des lois d'intérêt public est dérivée de l'appendice A des L.R.Y. 1986. Elle contient la liste des lois du Yukon ou des dispositions de ces lois qui étaient toujours en vigueur le 28 mai 1986, soit la date butoir pour l'inclusion dans les Lois révisées de 1986, mais qui n'y apparaissent pas à titre de lois refondues. On y trouve aussi les dispositions modifiées ou abrogées postérieurement au 28 mai 1986. Les lois d'affectation périmées ne sont pas mentionnées.

NOTE: Ces lois ont été publiées dans le volume 4 des Lois rééditées du Yukon, 1986 à 1990. On peut trouver copie de ces lois auprès de l'Imprimeur de la Reine.

Session	Chap.	titre	Remarques
1915	2	Ordonnance portant constitution en congrégation des Sœurs de Sainte-Anne	En vigueur
1963(1 ^{re})	2	Ordonnance sur le LYnode du Diocèse du Yukon	En vigueur
1970(3 ^e)	3	Ordonnance sur les rues de Whitehorse	En vigueur
R.O. 1971	H-5	Ordonnance sur l'habitation	En vigueur
R.O. 1971	L-11	Ordonnance sur l'habitation à prix modique	En vigueur
1972	25	Ordonnance sur la location et l'achat de maisons	En vigueur
1972	30	Ordonnance de prêts à la ville de Faro	En vigueur
1972	31	Ordonnance de prêts à la cité de Dawson	En vigueur
1972	32	Ordonnance de prêts à la cité de Whitehorse	En vigueur
1973	7	Ordonnance sur les indemnités supplémentaires pour accidents du travail	En vigueur
1973	25	Ordonnance de prêts à la cité de Dawson	En vigueur
1973	27	Ordonnance de prêts à la ville de Faro	En vigueur
1973	28	Ordonnance de 1973 sur l'accord financier	En vigueur
1973	33	Ordonnance sur les prêts aux municipalités en matière d'emploi	En vigueur
1973	34	Ordonnance de prêts à la cité de Whitehorse	En vigueur
1974(2 ^e)	22	Ordonnance de 1974 sur l'accord financier	En vigueur
1974(2 ^e)	25	Ordonnance de prêts aux municipalités	En vigueur
1975(1 ^{re})	5	Ordonnance sur le régime d'aide à l'habitation des fonctionnaires	En vigueur
1975(1 ^{re})	9	Ordonnance autorisant l'accord concernant les voyages pour jeunes	En vigueur
1975(1 ^{re})	21	Ordonnance de 1975 sur l'accord financier	En vigueur
1975(1 ^{re})	23	Ordonnance de prêts aux municipalités	En vigueur
1976(1 ^{re})	10	Ordonnance de 1976 sur l'accord financier	En vigueur
1976(1 ^{re})	15	Ordonnance de prêts aux municipalités	En vigueur
1977(1 ^{re})	4	Ordonnance autorisant l'accord sur le développement général	En vigueur
1977(1 ^{re})	14	Ordonnance de 1977 sur l'accord financier	En vigueur
1977(1 ^{re})	20	Ordonnance de prêts aux municipalités	En vigueur
1978(1 ^{re})	13	Ordonnance prescrivant l'ouverture d'une parcelle dans la cité de	En vigueur

Session	Chap.	titre	Remarques
		Whitehorse	
1978(1 ^{re})	14	Ordonnance autorisant le remplacement des services publics dans la cité de Dawson	Abrogée
1978(1 ^{re})	19	Ordonnance de 1978 sur l'accord financier	En vigueur
1978(1 ^{re})	21	Ordonnance de prêts aux municipalités	En vigueur
1979(1 ^{re})	8	Ordonnance de 1979 sur l'accord financier	En vigueur
1979(1 ^{re})	10	Ordonnance de 1979 sur les prêts aux municipalités	En vigueur
1980(1 ^{re})	6	Ordonnance autorisant l'accord de conservation d'énergie	En vigueur
1980(1 ^{re})	10	Ordonnance de 1980 sur l'accord financier	En vigueur
1980(1 ^{re})	22	Ordonnance de 1980 sur les prêts aux municipalités	En vigueur
1980(2 ^e)	16	Ordonnance de 1980 modifiant diverses ordonnances (n° 2)	art. 3 en vigueur
1980(2 ^e)	18	Ordonnance modifiant l'Ordonnance de 1980 sur les prêts aux municipalités	En vigueur
1981(1 ^{re})	1	Ordonnance de 1981 sur l'accord financier	En vigueur
1981(1 ^{re})	12	Ordonnance de 1981 sur les prêts aux municipalités	En vigueur
1981(2 ^e)	11	Ordonnance de 1981 modifiant diverses ordonnances (n° 2)	art. 1 en vigueur
1982	10	Ordonnance de 1982 sur l'accord financier	En vigueur
1983	1	Loi sur l'expansion et la stimulation de l'emploi	En vigueur
1983	2	Loi de 1983 sur l'accord financier	En vigueur
1983	17	Loi sur l'accord en matière de développement économique et régional	En vigueur
1984	2	Loi sur l'enfance	par. 185(2) et (3) en vigueur
1984	10	Loi de 1984 sur l'accord financier	En vigueur
1984	12	Loi autorisant l'accord sur l'assurance-chômage des fonctionnaires	En vigueur
1984	17	Loi sur la profession d'avocat	art. 117 à 119 en vigueur
1984	32	Loi autorisant l'accord sur les jeunes contrevenants	En vigueur
1985	10	Loi sur la compagnie du Trust central et la compagnie Crown Trust	En vigueur
1985	18	Loi de 1985-1988 sur l'accord financier	En vigueur
1985	24	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu	par. 2(1) (en partie), 2(5), 2(6), 3(2), 4(5) à (7), 6(2), 7(4), 8(2), 9(2) et 10(2) en vigueur
1985	27	Loi de 1985 sur la garantie de prêt	En vigueur
1986	13	Loi de 1986 sur les prêts aux municipalités	En vigueur
1986	14	Lois révisées	art. 4 par LY 1987, ch. 28, art. 11